

## GLOSSARIUM.

---

أ<sup>٥</sup> sensu I, ٢٥١, 5 انْتَهَضُ pro الا ننهض *nonne tendemus contra eos i. e. tendamus.* — أ<sup>٥</sup> nomini praefixum = هَلَّا, I, ٢٧٠, 4. — أَفَلَا<sup>٥</sup> sensu *quare non?* II, ٨٦١, 15. Belâdh. *Ansâb* ed. Ahlw. ٢٧٠, 4 pro eo habet اَفَلَا.

آبَا (Pers.) exclamatio principis Ānbāri I, ٢٠٦, 8, ut Arabice نعم نعم dicitur.

آذِين (Pers.) *ornatus*, nomen tiaræ, I, ٢٥٧, 9 et f.

آزَادَمَرْد s. آزَادَمَرْد (Pers.) *ingenuus, nobilis*, titulus classis Per-

sarum, III, ٥٢, 9 seq. ubi l. من الآزادمردين Djâhiz in opusculo فضائل الاتراك, cod. Schefer, f. 5 r. (من الخراسانيين), et hoc voluit al-Achfasch ubi apud Mobarrad ٢٢٥, 2 seq. correxit هزارمرد pro هزارمرد. Haec autem correctio est falsa, nam Omar ibn Hafç revera هزارمرد appellabatur III, ٦٣, 7, ٣٦٠, 3, Ibn Dor.

يَعْنَى<sup>٥</sup> Hic titulus significat »mille hominibus par» ٢٨٤, 1.

بِأَلْف<sup>٥</sup> (I, ٩٩١, 17, ٢٠٣١, 11). Vid. Nöldeke, *Gesch.*, p. 284

ann. 2. Eundem titulum habuit ‘Açim ibn ‘Omair II, ١٦١, 9. Tanquam n. propr. occurrit آزادمرد I, ٢٢٣٣, 2, tanquam titulus principis Kurdorum III, ١٩٨, 12 (v. Add.), ١٩٤٣, 2 (Add.), ١٩٤٤, 6, ٢٠٢٤ ult.

آئين (Pers.) ut Arab. عادة (cf. Gloss. Geogr.) proprie *consuetudo*, hinc *donum quo augetur tributum* (Dozy: présent d'usage) II, ١٣٦, 1. Abû Jûsof, *Kit. al-Charâdj*, p. ٢٩ ليس فيها تبر.

ابو لا ابا لشانك لا est ut لا ابا لغيرك. ابو (Lane) substitutio euphemistica pro لا ابا لك, II, ١٢٠, 9, ١٢٣, 14, ١٦٥, 19, *Agh.* XVIII, ١٦٨, 12 a f.

أبجد *alphabetum* (cf. Introd. p. LXXIX d). Dicitur هو في أبجد in schola, ubi litterarum elementa traduntur, II, ١٦٧, 5. Classis superior ibi appellatur في القرآن *Agh.* IX, ٥٨, 8 كان معها في أبجد.

أبراسيار voc. Pers. incertae originis, quo modus tributi exigendi a Chosrau introductus significatur, I, ٢١٢, 16. Dicitur Arabice esse الامر المتراضى »Die Sache, mit welcher man allgemein zufrieden ist“, Nöldeke, *Gesch. der Perser und Araber zur Zeit der Sasaniden*, p. 246.

أبد II. Ex uno cod. I, ١٤٤, 10 receptum est لا يبد لها<sup>٢٤٥</sup>, sed vitiosum videtur pro يبد<sup>٢٤٦</sup>.

أبى I, si lectio II, ٥٨١, 5 sana est, significare debet *se defendit, se malo affici non sivit*, امتنع. Duo codices Mobarriadi (A et H) qui eandem quam Tabari redactionem habent, pro eo dant ائينا, sed in textu est »nos invenietis leones“ et leo appellatur الآبى ut vir fortis et magnanimus<sup>٢٤٧</sup> أبى. — V simpl. recusavit (ut I), III, ٢٧١, 6 (ubi cod. B فيأبى quae lectio quoque bona est).

أتم مَاتَمَة, *columna*, I, ١٢٣١, 2. Vocabulum hanc significationem habere, testatur Ibn Ishâk in ann. ad Ibn Hish. مَاتَم (II, 189) et TA ubi additur pluralem esse مَاتَم. Vulgaris lectio est كَالْمُوتَمَة aut كَالْمُوتَمَة, cui a nonnullis eadem significatio tribuitur. Comparata autem traditione

hujus versûs apud Azrakî <sup>٤٧١</sup> كانه عجز الموتمة tantum licet  
 explicare ut n. ag. ab <sup>آزر</sup> aut ab <sup>ايزم</sup>. Hoc ego praefero.  
 اتى I c. acc. r., الى p., bono aut malo affectit aliquem, I,  
 ٣١٣, 6; ما لعلم كرامته ياتيها 14 seq.; لم آت اليهم الا حسنا 6, ٣١٣,  
 3, ٣٦١; احدى من الناس الى اهل رحمة الا وقد اتيتها اليهم  
 10, 11 (ubi l. اتى pro آتى); ١٠٤٧, 5 et ١٠٥١, 17 (ubi l.  
 اتيت); II, ١٠٤, 5, ٣١٢٧ ult. seq. et ٣١٢٧, 17; ما آتى اليه (آتيت)  
 ٣٣١, 13; ١٠٤٤, 12 (ubi l. آتى), ١٠٤٢, 6; III, ٣٨٢, 18 seq.,  
 ٤٣١, 8 (ubi corr.), ١٠٤١, 3 (ubi Ibn Chaldûn, *Prolog.* II, 141  
 med. توتيه), ١٣٢٠, 4, ١٧٠, 1 seq.; Abû Hâtîm, *Kit. al-*  
*mo'ammari* f. 16 r. وآتى مكروها الى احدى; addit Nöl-  
 deke: *Hamâsa* ٣١٤, 6, coll. ٤٠, 6 الربيع, et  
 passiv. آتى امر قبيح *Ham.* ٢٠٤, 13; *Asds* آتى  
 آتى اليه احسانا اذا فعله. — آتى sensu a Lane et in Gloss.  
 Fragm. illustrato II, ١١٠٠, 19 آتوا ubi l.  
 آتوا. — c. r. comprehendit, I, ٢٣٢٨, 9, IA III, ٢٣٣٨ qui  
 locus laudatur in ann. ad II, ١, 4, Mobarrad f. ٩, 9 seq.;  
 آتيت على I, ٢٤٣, 9 seq. complevit, ad finem perduxit,  
 آتى <sup>أسنان</sup> *perveni ad aetatem ad quam solent perve-*  
*nire cognati mei.* — c. p. supervenit alicui, II, ١٣٦٧, 17  
 آتى <sup>موتاة</sup> *mors ejus mihi supervenit, necopinato obiit,*  
 ut saepe in <sup>العدو</sup> *fortuna*  
*propitia*, I, ١٠٤١, 3. — آتى comp. I, ١٣٢٢, 8  
<sup>ماتى</sup> *qui nostrum plures res inhonestas profert.* —  
<sup>مفعل</sup> *res decreta*, II, ٦١١, 17 ut in Kor. 19 vs. 62 ubi per  
 مناجر explicatur.

أَنَا vox Aram. femina I, ١٠٣, 3.

وَمَ يَرْفُ لَذَلِكَ أَثَرًا وَلَا تَحْقِيقًا I, ١٢٧٨, 1 *gradus*, III, ١٢٧٨, 1. —  
*neque gradum ullum fecit ut penitus cognosceret rem.* —  
 بِأَثَرٍ أَنْتَى *ego vestigia vestra persequor*, II, ١٢٢٢, 2 eodem  
 sensu quo أَثَرٌ فَى (III, ١٧٩, 6, Lane), quod etiam ut بِأَثَرٍ  
 (Gloss. Arib) usurpatur sensu *post* ut II, ٥٩٩, 13, 15 بِكَى  
 وَفَى أَثَرٍ أَبِيهِ, quo usitator est أَثَرٌ II, ١٠٨, 10, Nöldeke,  
*Delectus*, p. 22 l. 6, Jakûbî I, ٣٤, 6 a f. et 3 a f., Jâcût,  
 III, ٣١٢, 20 (ubi أَثَرٌ), Makkari, II, ٣٥, 16, Ibn abî Osaibia  
 II, ١٢٩, 18, Chafâdjî, *Schifâ*, ١٢٥ (غِبِّ) والنَّاسُ تَسْتَعْمِلُهُ  
 — *Vis, auctoritas* بمعنى بعد وَاثَرٍ مَنْصُوبًا عَلَى الظَّرْفِيَّةِ  
 (influence) I, ٣١١, 11 et ita pl. أَثَارٌ, III, ١٧٤, 1 si recte  
 edidimus وَأَتَسَاعَ (si وَاتَّبَعَ legendum est, *vestigia* signifi-  
 cat). — أَثَارُ الْجِهَادِ, II, ١٥١٢, 3 sunt *praemia belli sacri in*  
*vita futura* (cf. Lane). — أَثَارُ إِبْرَاهِيمَ عَمَّةَ, I, ٣٤٥, 5, ubi  
 repon. لَأَثَارٍ, sunt *res quas ibi egit ut aedificatio Ka'bae.* —  
 حُسْنُ أَثَرِهِ عَلَى فُلَانٍ, *favor ejus erga*, II, ١٣١٨, 11. In  
 versu III, ٨٤٢, 18 بِالْأَثَرِ est idem quod بِالْأَجَلِ. Cf. *Fâik* I,  
 15 مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَتَسَطَّرَ اللَّهُ فِي رِزْقِهِ وَيَنْسَأَ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ, 15  
 قِيلَ هُوَ الْأَجَلُ لِأَنَّهُ يَتَّبِعُ الْعُمَرَ وَاسْتَشْهَدَ بِقَوْلِ كَعْبٍ  
 وَالْمَرْءُ مَا عَاشَ مَمْدُودٌ لَهُ أَمَلٌ لَا يَنْتَهِي الْعُمُرُ حَتَّى يَنْتَهِيَ الْأَثَرُ  
 II, ٦٧١, 9, ليس فيه منام صائر ولا أَثَرٌ in phrasi مُخْبِرٌ = أَثَرٌ  
 ubi codd. sic perspicue habent, non أَبَر. In traditione  
 Alti de Châridjitis أَثَرٌ مِنْكُمْ TA III, ٥, 6 nonnulli  
 habent آثَرِ, ib. ٢, 7 a f. Cf. IA *Nihâja* I, ١. et ١٦. — أَثَرًا



مَا *saltem, certe*, II, ٢٣٠, 5 (ubi sic l. pro أَقْرَأَ), ٢٥, 13. —

أَقْرَأَ comp. ab أَثْبَر, *honoratior*, II, ٢٠٣, 13 (de اوْثَر I, ٤٣٠, 4

v. infra sub وَثَر). — مَأْذُور simpl. *ensis* I, ١٢.v, 11, Nöldeke,

*Delectus*, p. 38 l. 11; Cf. Lane. — الْمُسْتَأْثَر *usurpator*,

epitheton diaboli, II, ٥٥, 9, ab اسْتَأْثَرَ بِالشَّيْءِ عَلَى غَيْرِهِ *rem*

*alienam sibi appropriavit, retinuit quod aliis debetur* (e. g. II,

٢٤٠, 15). Pro عَلَى etiam عَنْ ponitur e. g. I, ٢٣٨, 7.

أَجَرَ I *اجر*, احْسَنْتَ الْبَلَاءَ وَأَجَرْتَ I *bene meritus es et dignus factus*

*es mercede Dei*, II, ١١٤, 10; نَفْسَهُ مِنْ فُلَانٍ *operam suam*

*locavit alicui*, I, ١٦١, 11; eodem sensu أَجَرَ apud Ibn al-

Fakih ٢٤٨, 9 (pro quo Jâc. IV, ٢٤٥, 10 وَأَجَرَ), quae proba-

biliter est forma III, coll. Lane et cod. Leid. 186 f. 119 v.

واكْرَهُ لِلْمُسْلِمِ أَنْ يُؤَاجِرَ نَفْسَهُ مِنْ نَعْمَةٍ فِي خِدْمَةِ *Motarriz*

illud مِنْ appellat زِيَادَةً عَامِّيَةً *additamentum vulgare*. —

X de militibus II, ١٩١, 9.

مِثَاجَنَةٌ. Pl. مِثَاجِنٌ, juxta مواجِن et مَاجِن lexici, II,

٧٢, 12. Cum h. l. cf. *Fakih*, I, 64 seq. فَمَا شَبَّهَتْ وَقَعَ

et I, ٣٦١, 3. السَّيْفِ عَلَى الْهَامِ إِلَّا بَصُوتَ الْبِيَّازِ عَلَى الْمَوَاجِنِ

أَحَدٌ *defensorem nullum habeo, dicit mulier in-*

*nupta* I, ١٢٤, 13. In phrasi negativa أَحَدٌ est generis

communis, I, ٢٢٨, 15, ١٣١٢, 4, 6 مَا أَقْبَلَ هَذَا فَخَرًا عَلَى أَحَدٍ

من صَوَاحِبِي III ٢٢٥v, 1; cf. Lane p. 27c ubi laudat Kor.

33 vs. 32, et *Fleischer*, *Kl. Schr.* I, 688. — Verba Bi-

lâli I, ١٣٢٧, 1 أَحَدٌ أَحَدٌ significant »Deus est unus, sine

socio» انَّ اللَّهَ وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ (*Fakih*, I, 585), III, ٢٣٧, 17. —

لا اخْتِلَافَ بَيْنَ أَحَدٍ *collective inter nullos est dissensio*,

I, lxxv, 13 seq., III, ٢١٧, 6. — كَلَّ أَحَدٌ كَانَ عِنْدَهُ *ad unum omnes*, I, ٨٠, 13; كَلَّ أَحَدٌ *significat ullus apud Jakûbî II, ٢٢٧, 7 الى الاشتَر منهُ الى* *nemo suscipiet*, II, ١٢٩, 7. — كَلَّ أَحَدٌ *hic vir, per Deum, e pestibus hominum tibi est*, III, ١٢٤, 14; v. Dozy. — وَكَانَ فَعْلَهُ الَّذِي فَعْلَهُ أَحَدٌ مَا انْصَدَ قَلْبُ اصْحَابِهِ *hoc ejus factum inter praeicipuas res fuit quas animos sociorum alienaverunt*, III ٢٢١, 14. — Cum negatione praecedente قَلَّ أَحَدٌ *significat ferme nemo et nemo (ut quis) (كَبِيرٌ) كَثِيرٌ* *dicunt sensu nemo dicit*). Exempla sunt I, ٣٧, 11, ٩٥ ult. (ubi codd. كَبِيرٌ), II, ١٢١, 15 (ubi iterum codd. كَبِيرٌ), ٢٨٤, 16 seq. et ٣٠٤ ann. a, ubi locus IA IV, ٤٢, 1; Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer utroque loco كَبِيرٌ; III, ٣٠٥, 2, ١٢٦, 16, ١٣٢٣, 4, ١٣٦, 13, ١٨٣٨, 5, ٢٠٥, 5; Ibn Sa'd, cod. Goth. 412 a f. 106 v. وَلَمْ يَسْمَعْ مِنْ كَبِيرٍ أَحَدٍ *Agh. XVIII, ١٧١ med. (ubi كَبِيرٌ أَحَدٌ); Jakûbî II, ٢١٨, 12, ٣٠١, 4 a f.; Hamdânt ed. Müller ٤١, 21 (ubi Bekrî كَبِيرٌ); IA VII, ٣١. ann. 1, Ibn Wahschîja, Faldha cod. 303 a, p. 108 اَنَا لَا نَذْكُرُ* *Si ferme nihil aut nihil exprimere volunt, pro أَحَدٍ ponunt ut I, ٣١٧, 12 كَثِيرٌ شَيْءٌ — لَا يَسَاوِي*, III, ١٩٣, 12, ٣٤٩, 1, Hamdânt ١٨, 16, Ibn al-Fâkth ١١٦, 11 — بِكَبِيرٍ شَيْءٌ *MS. Schefer f. 150 r. بِالْخَاصَّةِ كَبِيرٍ شَيْءٌ. Ibn abi Osaibia I, ١٣٤, 1; aut nomen verbi s. verbale ut II, ٥٥٨, 3 مَا قَاتَلُوا كَثِيرٌ قَتَلَ*, II, ١٣٢١, 4 *مِنْ غَيْرِ كَبِيرٍ قَتَلَ*, I, ٢٧٨, 15 كَثِيرٌ (كَبِيرٌ) غُمُصٌ *Mobarrad ٣٣١, 12* *لَمْ يَنْفُ* — كَثِيرٌ (كَبِيرٌ) يَغْرِعُ كَبِيرٌ قَرَعَ *Girgas et Rosen ٢٢١, 5*

Ibn abī Osaibia I, ٨١, 14. Etiam simpliciter كبير I, ١٢٤, 7, 12. — احد — احد *unus* — *alter* saepe e. g. III, ٣١٤, 7, ١٩٧, 9 احد على احد ٢٣٦, 7, Ibn Badrūn ١٨٦, 13

فوقف احد على احد من خوفه. — *أحدهم* saepe est *singuli* e. g. II, ١٨٤, 1.

اخذ I *deprehendit* (mit Beschlag belegen) II, ١٣٧, 11 ubi Ibn Challik. et IA idem habent; cf. de Slane vers. Ibn

Chall. IV, 185. — Verba خذها عنك I, ١٦٧, 14 seq. per ellipsin explicanda sunt, ut apud Lane p. 28c خذ عنك, nempe

خذ الفرائض وبع هذه عنك (cf. infra sub عين) «accipe quod tibi offert et mitte mulierculam». — De muliere formosa

dicatur II, ١٧٧, 6 تاخذها العين, *cum admiratione contem-  
plavit*, ut de homine deformi العين تاخذها II, ١٣٥٦, 9; cf. Lane p. 29a in f. et infra sub عين. — Locus I, ٢١٦, 10

فأخذوا يمنة ويسرة significat: *a parte dextra et sinistra  
interfecti sunt*, si vero, ut vult Nöldeke, legimus فأخذوا  
est *viam capessiverunt dextrorsum sinistrorsum*. Eodem modo  
II, ١٩٥, ult. seq. واخذ — الى ناحية البحرين

proverbiali II, ٦٣٢, 6 اخذ امرؤ حيث أحب homo tendit  
quorsum amat et Hamḍa ١٥, 5 a f. اخذ هاهنا et l. seq.

اخذ في وجه آخر. Subintelligitur طريقاً (aut وجهاً) quod quoque  
additur ut III, ١٠٢, 11, Hamḍa l. l. Absolute اخذ الطريق,

اخذ شعر فلان, *abscidit capillos ejus*, III, ١٣٧٢, 14, 15, 18 et l. 17 اخذنى pro شعرى.  
Eodem sensu de ungulis (*praecidit*) Abu Ishāk Schirāzi ed. Juynboll, f., 15, de lana ovis Hamḍa ٢٣٦, 5 a f. Exempla  
constructionis e. من I, ٧٥٥, 6, III, ١٥٤٥, 8. — C. ب. r. ut  
بعنقه collo *prehendit aliquem*, I, ٥٣٣, 2, lol., 12, III, ١٣٤, 15,

بأذنه I, ٢٦٥, 8 *auri* (unusquisque socii aures obsidet, sibi

auscultare cogit), برجله *pede* III, ٢٢., 18, بيده *manu* I, ١٢٩, 1, برأسه *capite* I, ١٢٣, 5, باثنية *prehendit lapidem ollae sustinendae*, III, ٣٣٨, 11; *occupavit* بالابواب I, ٨٩, 9 (*ubi* IA I, ٣٠., 2, ملكوا الابواب *ut* Tab. I, ٣٣٩١, 10), ٣٣٣٥, 10, عليهم *(praeclusit)* I, ١.١., 13, ١.٢, 15, بالمرصد III, ٧٣, 13. — اخذ بنفسه I, ٣.٣, 14 = اخذ بقلبه — C. ب. r., على p. *obligavit aliquem re*, I, ٣٩٨, 15 *beneficio eum obligabis tibi*; — o. acc. p., ب. r. *alicui aliquid faciendum imposuit* (Gl. Belâdh.); hinc اخذ عامله بحمص *ei defensionem Emessae mandavit*, I, ٣٣٩١, 3, بخشبة الصليب — *episcopum crucem Christi expromere jussit*, I, ١.٢, 5 seq. — Non certum est quomodo accipiendum sit فاخذت عليها I, ٣٩١., 11 seq. Forte supplendum الطريق *et* vertendum *praeveni eos, praecidi iis illud*, sed ferri etiam potest *reprehendi eos*. — اخذ عليه non, ut Dozy habet, de discipulo sed de magistro dicitur, v. Introd. XC, 7—9. — C. ل. p. اخذ لنفسه *sibi cavit, rem suam curavit* II, ٢٢, 5, III, ٥٨ paen. seq., Ibn Hishâm ١٨١, 1 et ult., Dozy. Cf. etiam I, ١٢٠., 11 et ١٢١, 5. — Ut dicitur فوق يده *quoque* (II, ٦٧, 11, III, ٨٩, 19), *ut te ipsum cohibeas*. Cf. Freytag sub يد (*eum vicit, eo potitus est*). — من فلانة, de infante, *cepit mammam* I, ٢٢٨, 15, ٢٢٢, 4 seq. sub-intellecto ثديها, quod additur ٢٢٩, 2; Jakûbi I, ٣١, 6 a f. — C. من p. ut syn. اصاب et نال absol. *punivit*, I, ٣١٣, 15. Absolute *delumbatus fuit* I, ٣١٨, 12 seqq. quod explicatur loco ٣١٧, 17 الى صدره (يده) — VIII de plur. *certaverunt* c. في p. I, ٣.١٩, 16 coll. ٣.٣٩, 18.

II *removit* عن يده I, ١٥٣٧, 1, الكعبة, I, ١٥٥٣, 2. — لا سلم الله على الآخر. آخر. — I, ١٣.١, 5, تقدمت *ut* V c. acc.,

III, ٥٨٣, 9 ut مرحباً على الآخر apud Lane. Cf. quoque Gloss. ad Ibn al-Fakih sub ملاً — الآخر II, ٦٨٩, 13 est ille nempe Ibn Wars. — Loco I, ١٣٣٦, ult. الآخره reddendum *postremo*. — انْ تَكُنْ الْآخَرَى, si contrarium evenit, I, ١٥٣٦, 8, ٢٢٢٨, 12, III, ٨٢٣, 4, Ibn Hischâm ٢٣٩ ult. — مؤخر<sup>٢</sup> pars posterior, pl. مؤاخر III, ٢٢٦٥, 10. Ubique sec. Lane edidimus مؤخر, ut praescribunt lexicographi. In *Laff al-Kimât* ol legimus in *Miçbâh* utramque formam dari, addita nota nonnullos formam مؤخر pro vitio habere, sed revera in *Miçbâh* est مؤخرة. Vid. porro Cuche et Dozy. Motarrizî habet pl. مؤخر a sing. مؤخر. Nonnulli dicunt مؤخر ut مقدم tantum occurrere in مؤخر العين et مقدم العين (Lisân XV, ٣٣٦v paen.). — مؤاخير<sup>٢</sup> templi est *posticum*, I, ٢٢٨٩, 6, ٢٢٩٢, 13, ٢٢٩٤, 7.

أخشان, pro solito أخشيد (اخشيد), titulus regis Ferghānae, II, ١٢٢٢, 15 (cf. ann. k), ١٢٤٧, 6. Ita etiam legatur Fikrist ١٧٣, 2 (ubi معجور forte pro مغجور = منكجور nomen est Turcicum), 5.

أخت هذه الكلمة III, ٢٢٧, 13 = Jakûbî II, ٢٩٧, 11 est أختها, simile dictum. V. etiam III, ٥٣٨, 8.

أدم I. Loco I, ٢٧٥, 1 receptum est وأدم<sup>٢</sup> sensu rubuit, excaudit.

Sed dubito hanc significationem admitti posse. Legatur أدم<sup>٢</sup> sumto قدر sensu cibi, itaque bene praeparatus, esui idoneus fuit (طعام مَدُون).

أدى II absol. subintellecto الى مأمنه in locum tutum duxit, II,

٢٩٣, 5 ubi Barth legi jubet أدى adjuvit; — cecinit carmen,

III, f. 1v, 10, *Agh.* XIII, 19, 6 a f. cum nomine ادا pro n. act., r., 9, 3. med. et locis in ann. laud.; *narravit somnium*, III,

131., 1; *revelavit*, I, 34, 14 = عَمَّرَ l. 9 seqq. Cf. Dozy. — X c. acc. p. sine ملا, *repetundis postulavit cum* II, 141., 1, III, 311, 13, Dinaw. 348, 2.

اد. In loco I, 104, 5 Prym explicat verba ان كان per *In der Zeit, da* (d. h. in dem Zusammenhange, indem) *sie* (unserer Meinung nach) *wirklich stattfand*, wenn auch u.s.w." Mihi ان e seq. وان كان per dittographiam ortum videtur et delendum. — انا pro انا occurrit in noto versu I, 113, 8, in

loco I, 346, 4 post بينا quam lectionem tuetur Ibn Rosteh 14, 22, et II, 116, 2 ubi sic codd., sed hic ا in fine orta esse potest e prima littera vocis seq. انصرفوا ut II, 116, 16. Post انا pronomen quod subjectum est interdum omittitur ut وانا

فاذا هو رسول فاذا رَسُولٌ I, 286, 15, وانا هم ركب pro ركب I, 286 ult. cf. sub ف. — I, 107, 6 فاذا = فلما in *Osd* I, 91, 18.

Cod. 8 انا حتى انا II, 1304, 7 est itaque ergo.

ان in absol. homines ad bellum convocavit, I, 186, 16. —

IV اوتن موت فلان mors ejus a mueddihino proclamata est III, 15, quem locum neglexi in *Introd.* VIII infra, *Introd.* XCI, 9; — c. ل p., ب r., I 106, 18 jussit; بحرب = I certe cognovit bellum ei imminere I, 203, 9 et sec. nonnullorum lec-

tionem Kor. 2 vs. 279, licet ibi explicant بالهرب اعلما من وراءكم بالهرب

— اذنان الصنف I, 331, 15.

ارب V c. على p. durus fuit, modum excessit erga aliquem in quaes-  
tione = تشطط I, 1342, 4, 1343, 9. Alii h. l. tradunt ارب,

quod habet Lane. Cf. TA 147, 9 seqq. et IA *Nihdja* I, 24, 9. —

ارب. Phrasis ما اربك الى هذا quam ex *Asds* notavit Lane,

occurrit II, ١٧, 4, 12, 19. — مَرَّبٌ<sup>١٥٥</sup>, *obliquus*, de monte III,

١١٢, 16. Vid. Dozy et Gl. Geogr. Ibn Wahschija, cod. 303a  
p. 5 opp. على التاريب et على الاستواء.

اللُّبُودُ<sup>١٥٦</sup> الأَرَبِنَجِيَّةُ quae in urbe Arbindjan (Rabindjan) conficiun-  
tur, II, ١٢٤٩, 16. V. Mokaddast ٣٣٤, 20 أَرَزُ الشَّهْرِ  
من اللُّبُودِ الحَمَرِ.

أَرْجَبَدٌ<sup>١٥٧</sup> (Pers.) *praefectus*, I, ٨٠, 1, 3, ٨١ ult. Vid. Nöldeke, *Gesch.*  
p. 5 ann. 1. Graece ἀρχαγέτης. Forte ٨٣, 16 habemus formam  
هَرَجَبَدِ, v. Add. et Em.

أَرْخَنَجٌ<sup>١٥٨</sup> (Pers.), *canalis parvus*, III, ١٧٥, 10, 11. Pl. ٢.١٤, 7.

Videtur esse alia forma nominis رَخْنَدِ<sup>١٥٩</sup>, *rima, fissura* (Vullers).

أَرَزٌ<sup>١٦٠</sup> I saepe ut syn. أَرَزَى (cf. Add. et Em. ad I, ١٧٢, 14)  
est *confugit*, sed I, ٣٣٨, 10, ٣٣٨, 2 est *locum mutavit*,

nempe *confugit in alium locum* cf. ٢٠٣٩, 3. — أَرَزَةٌ<sup>١٦١</sup>, *lanx*  
*oryzae* I, ٢١٢ ult., III, ٥٧, 15. Vid. Gloss. Fragm. p. 2 et  
129. Exemplis ibi datis Zamachschari in *Fdk* addit I, 331

الْخَلَاةُ الطَّائِفَةُ مِنَ الْخَلَى وَهُوَ الرُّطْبُ ونظيرها الشَّهْدَةُ مِنَ  
الْبَاحِرَةِ مِنَ الْبَحْرِ كَالشَّحْمَةِ 417, الشَّهْدُ وَالْجُبْنَةُ مِنَ الْجُبْنِ  
وَالشَّهْدَةُ وَالْعَسَلَةُ مِنَ الشَّحْمِ وَالشَّهْدُ وَالْعَسَلُ وَهُوَ الطَّائِفَةُ  
وَالْتَّاءُ لِلتَّخْصِيصِ مِثْلُهَا فِي عَسَلَةٍ وَنَبِيذَةٍ et II, 323 وَالْقِطْعَةُ

Eodem sensu sumendum est سَمَكَةٌ طَرِيَّةٌ Mobarrad ١٧٣, 4 et  
مَسَكَةٌ<sup>١٦٢</sup> *certa quantitas moschi*, I, ٢٨٦, 11 seqq.

أَرْضٌ<sup>١٦٣</sup> II est proprie *aequavit, applanavit* (سَوَّى) hinc *praeparavit*  
لِسَدَنٍ<sup>١٦٤</sup> (هَيَأَ) *Lisdn* et *intendit* (نَوَى) ut الصِّيَامُ in traditione *Fdk*  
I, 26 هَيَأَ بِالنِّيَّةِ Harawī, *Lisdn* عليه (عَمَ) et *machinatus*  
est I, ١٤٣, 19 (ubi codd. يَرُصُ quod verbum nonnulli in tra-

ditione laudata habent). — اَرْضٌ. Notabilis est usus I, l. 11, 16

في الدهر 9, 34, II. Agh. ubi فلم يكن في الارض يوم الآ

ارض descendite ab equis, II, 41, 13.

أَرْطُون (pro اَطْرُون cf. Sachau ad Djawalikī p. 11) sensu appellativo *tribuni* occurrit I, 1311, 1, 1311, 14, 16, 1311, 2, dum jam N. P. est in poemate Zijād ibn Hanthalaē (*Mém. sur la conquête de la Syrie*, p. 41, 46).

أَرْمٌ juxta اَرَمَ memoratur I, 1210, 4 وارَمَ dum alibi avus appellatur (I, 1331, 7). — اَرَمَةٌ, prob. اَرَمَةٌ *vestigium*, I, 1433, 10,

1433, 1. Agh. pro eo اَرَمَ et اَرَمَةٌ, hoc quoque IA in *Osd al-*

*ghāba* II, 113. Cf. ليس بها من أهلها أَرَمٌ et فايحس عليها منهم

أَرَمٌ in *Lisān*. — Haereo de explicatione vocis اَرَم in اَرَمَ

من بيت نى يزن 9, 8, 113 pro quo I, 112, 7 يزن.

أَرْمَنِية, *lapes Armeniacus*, III, 112, 3. Gloss. geogr.

أَرَمَ I, se cohibuit a loquendo, siluit, III, 121 ult., ubi receptum est

أَرَمَ, sed potius legatur أَرَمَ aut اَرَمَ quod suadet lectio B اَرَمَ,

nam in hoc codice interdum ر pro غ scribitur. — اَرَمٌ absolute,

Nöldeke, *Delectus*, 2 l. 11 aut addito فأس اللجام II, 112, 15,

*fraenum mordens equus prae impatientia*. Eodem sensu عَضَ

الشبا Nöldeke *Del.* 31 l. 1 et اكل اللجام Chafādjī, *Schifa* 2.

استرطبان I, 111, 6 fictum videtur vocabulum, forte ex است et

رطب concoctum. Cf. يا ابن الرطبة الاست. *Osd* IV, 1311, 8.

أَسْتَنْدَارٌ I, 1338, 8 titulus Persicus, de quo v. praeter l. l. in ann. h (vocales adscriptae sunt sec. Hoffmann), Fr. Müller in *Wiener Zeitschr.* V, 258 seq.: »der Inhaber eines Königlichen Handschreibens (Legatus)».

أسد. Legimus II, 1304, 4 هذا الأسد الاسود quod fortasse legendum



est الأسد = الأسد a. الأسد. Codd. habent الأسد quod tanquam epitheton speciale leonis mihi notum non est. Potest autem hunc virum quippe Kinditam nigellum fuisse.

II. Exemplum huius verbi significatione intensiva III, ٢٣٦ c.

لو كانت القوس (القوم) أسر. Verba II, ١٤٧, 2 (si lectio sana) (l. القوم) أسر — significant »si omnes ut ille formati, ei similes essent“. — مواسير, pl. أسور, mihi devincti, II, ١٩٠, 13, nisi leg. مواسين.

III c. acc. p. sine بنفسي II, ١١٣٣, 5 »te ut parem habebo“. —

VI *aequis portionibus inter se dividerunt* الأموال في I, ٨٧, 4, 6,

٨٩٣, 12, قسم الأموال بالتأسي, ٨٦, 1. — أسوة par alicujus I, ١٣٥٣,

وعيالك مع عيال أسوتهم 12.

VIII c. ب. p., *circumsteterunt eum*, II ٢٢, 3, si recte ibi

edidit Thorbecke. Quod ego proposui تشبثوا bene convenit,

sed magis a lectione codicis deviat. Conferri potest quod

sec. Dozy التف quoque interdum c. ب. construitur.

أشناندانة (Pers.), *vas in quo oschnn lavando asservatur*, III, ٢١٩, 8.

أصل المدينة. أصل *pes muri urbis*, II, ١١٨٧, 14, 19, Girgas

et Rosen, *Chrest.*, p. ١٨٤, 7 أصل مدينة في أصل ببول في

أصل المنبر — واسط *pars inferior suggestus*, III, ١٠٢٤, 3. —

أصل saepe est ipse arbor (ut cuspis pro hasta frequenter dicitur), I, ٢١٢, 7 أصل زيتون. Vid. Dozy et Gloss. Geogr. —

تلك الأصل I, ١٢٢٨, 5 ut e contextu patet sunt *materiae belli*,

quarum una est المادّة (suppetiae). Lectio vero tantum Koseg. editione nititur.

أضلة, *stagnum*, quocum saepe comparatur lorica propter nitorem,

I, ٢٢٧, 1, عليها درج كالأضأ Asas, عليه درج له كانها أضأ 1, ٢٢٧, I, ipsa lorica, Asas اأضأ لابسين Orientalia, I, 205 seq., Ibn abi Osaibia II, ٥٦, 10.

تَفِيئَةً Plerumque recepimus. تَتَفَعَّلُ I, ١١٣ ult. pro solito. تَفَعَّلَ

(I, lxx, 15, II, c<sup>4</sup>, 19, l.v, 10, 13<sup>u</sup>, 1); III, c<sup>4</sup> ult. sic restitu-  
atur aut تَغْيَةً ut III, 13<sup>u</sup> ult. Hoc loco significat *post* (cf.

Lane sub **فياً**. Locus e *Fāik* quem ibi vertit est in nostro cod. II, 301). Exemplum phrasis **على تغية** est apud Wright, *Opusc.* I, 7. In Zobaidli *Kitāb al-Istidrāk* ed. Guidi p. 19,

١٣ quoque dantur formae تَيْفَان et تَيْفَة

اكر. Forma أَكْرَبَ pro كَرَبَ, *sphaera, globus*, a lexicographis forma dialectica improbanda appellatur. Attamen non ita rara est. *Fdk*, I, 491: وعن معاوية لو بلغ هذا الامر الينا بنى عبد مناف تَرْقَنَاهُ تَرْقَفَ الْأَكْرَبَ وَفِي الْكُرْبَةِ قَال

تَبَيَّنَ الْفَرَاخُ بِاَكْنَفِهَا كَانَ حَوَاصِلُهُنَّ الْاَكْسَرُ

Aliud exemplum e poësi antiqua in *Lisân*, e scriptore recentiore Houtsma *Seldj.* II, ٨, 8. Hinc ornamentum formae sphaericae (pl. <sup>أ</sup>كبر), III, ١٣١٣, 1, Dozy: *pomette*.

اكل *dominus ejus fuit, regnavit*, I of<sup>1</sup>, 7, ٢٢١, 13, 15, ٢٨٣, 1 ut dominus آكل appellatur (Lane); *superavit, superior factus est*, I, ١٢٦, 1, ١٩٨, 4, ١٩٤, 17, II, of<sup>3</sup>, 10, ١٠٩, 12, et sic explicandus locus I, ١٨٨, 5 هو آكل "superior fit." Passive اكل *ferè absumti sunt*, I, ٢٢٨, 13 اب اكل; cf. etiam I, ١٨٦, 5, ubi ل. يوكلوا. — V de equo يتاكل *spatium* مئة اكله, II, of<sup>2</sup>, 12, v. ١, 14. — *fulgens nitore*, II, of<sup>2</sup>, 12, v. ١, 14.



17 (ubi reponatur ما), ٣٣٦, 15. Notanda est constructio I,

فلم يبق ألا أخذَه سَلَمًا ألا ضربة كان ضربها بالجواز فنبأ 6, ١٨٩٢, عنه, quaecum in partem tantum conferri possunt loci ut I,

فلم يبق من وجوه المسلمين أحدٌ ألا أنزل منهم نازلاً ألا 6, ١٨٩٤,

ثم أمرهم أن لا يوتوا بأسير ألا قتلوه ألا عبداً 1, ١٩١٠, II, العباس

ما هو Port legatur. (ألا) non) ألا ibi 14, ٣٣٦, et I, ملوكا

(ult. ٣٣٦, I, أن كان ألا أن, 13, ١٥١٣, I, فلم يكن إلا أن) ألا أن

vix — quum apodosin plerumque praecedit ف (I, ١١٥٥, 5, ١٣٣٩

ult., ١٨٤٣, 8, ٣٩٠٠, 8, II, ٣٣٩, 2, ١٣٣٤, 16, ١٧٤, 1, 14, ٩١, 3, ٩٩٢, 6

seq., 10, III, ١٠٩٥, 1, ١٢٤٥, 6 ubi sequitur ألا; *Fâik*

ثم ما هو ألا قول الله ونفخ في الصور فاذا Haddjâdji I, 375 in tradit.

ما هو ألا أن سمعتُ قاتلاً يقول مات فâtimae 392 in tradit. فم الخ

وجهه *Agh.* XI, v., 17, Jâc. رسول الله عم فاذلوتيت حتى رايت وجهه

IV, ٤, 20), sed etiam إذ (II, ٦١٣, 8) sive إذا (II, ٦٤٧, 8, III,

١٤٥٨, 14), et حتى (II, v. ult. seq., ٩٩٢ d, III, ١٣٣٧, 11), aut

nihil (I, ١٥١٣, 13, ١٥١٧, 6, ١٥١٣, 16, sed III, ١٢٥٠, 12 c. ف, *Gloss.*

*Fragm.* sub ما pro quo III, ١٠٩٥, 1 (فخرج). Pronomen هو in

haec locutione est ضمير الشأن (*Zamachscharf*, *Fâik*, I, 376) et

و est الحال (*Fleischer* ad Dozy I, 32 a). Vulgari sermone

verbum quoque omittitur e. g. *Adjâib al-Hind* p. 32 l. ult.

seq. فما لهؤلاء ألا أن اصابوا منا غفلة.

X, *conciliare sibi studuit*, I, ١٩٠٤ ult. = Ibn Hisch. ١٨٤ paen.,

pro quo l. 10 et ann. m تَأَلَّفَ quod tantum habet Lane, ١٧٢٧

ult., Dozy, Gl. Arib. — أَلَّفَ. *Fleischer* ad Dozy I, 33 b

scripsit: أَلَّفَ dans les paroles de Ma'moun, en annexion avec

أَلَّفَ (III, ١٠٩١, 3), me parait avoir la même signification que

أو ou صاحب, mais exprimée avec plus d'élégance, comme

cela se fait aussi par des mots analogues, tels que حَلِيفٌ قَرِيبٌ  
 etc. أَلْفٌ أَتَبَى, d'après cela, signifie: l'homme possédant la  
 culture d'esprit que je lui ai communiquée, le bel esprit  
 formé par moi. Cela s'accorde mieux avec غَرَسَ يَدِي Comp.  
 Yâkout, I, ٧١٣, 21 [Bohtortî *Diwân* I, ٢٢٢, 2], où il faut lire  
 "أَلْفٌ ذُوَابَةٌ". In Gloss. Fragm. ego verteram »disciplinâ meâ  
 excultus", cui versioni Dozy praetulit: »mon compagnon,  
 mon égal, en savoir-vivre". Taifûrî Ms. Mus. Brit. f. 65 v.  
 خَرِيجٌ اِنْبَى. — Loco I, ١٣٣. v. 1 verba اُنْفَكَمُ اَلْفَكَمُ (de constr. v.  
 Wright<sup>3</sup> II, § 183a, rem.) significant *dum consortio vestra est  
 eadem quae ante proelium, nullo caeso.* — مَأْلَفٌ tropice de  
 viro quem homines frequentant I, ١١٦, 2 وكان ابو بكر مألفاً  
 وكان رجال قومه يأتونه ويألفونه 5 cf. l. 5 لقومه.

اله. Verba I, ١٢٠, 14 اَلْهَكَ اَلْهَكَ vertenda sunt: »Dei tui memor  
 sis" ad quae respondet, nefando usus dicto, »hodie ei (i. e.  
 territorio sancto; alii: mihi) non est Deus". Cf. quoque Well-  
 hausen, *Maghdzi* p. 320 ann. 2.

الا I c. acc. p. لا تَأْلُوْا اَلْاُمَّةَ et لا تَأْلُوْا الْمُسْلِمِيْنَ I, ٢٧٢, 11 et 13 sub-  
 intellecto نَصْحًا. Similiter in traditione *Fâik* I, 143 لَمْ آلِهِ  
 subintelligitur تَكْدِيْبًا non ei parcam disciplinam. — IV con-  
 struitur cum على يمين ان II, ١١٠, 10. — مِثْلًا cf. sub ميلات.

— بَيْنَ — اَلْاِ — وِبَيْنَ pro بين — وَاِى. اِلَى اِلَى  
 اَلْيَمِّ عَدُوْهُ 9 II, ٥٣١, 1, 5, 7; I, ١٧٠, 1, 5, 7; pertinent ad I, ١٧٠, 1, 5, 7;  
 اِلَى اَهْلِ الْمَصْرِ ad quos pertinet major pars incolarum, III, ٢٢٩, 7;  
 وَاِى اِلَى اِلَى 13, ١٦١, 3, ١٦١, 7, ١٣١, 7, ١٣١, 7; pro وَاِى

الى ثلثة — (لكسرى) *I*, ٦٨, 2 (alia lectio est *يَجْبِيهَا* الى كسرى

*v.* الى ساعة; *post 33 dies*, *II*, ١٧٩, 14, 16, ١٨٣, 17; *وثلثين يوما* sub *ساعة* et cf. Wright<sup>3</sup> *II*, § 51, *b*; الى ذاك *tunc*, *II*, ٢٩٩, ult. *Sensu* عند quoque de tempore adhibetur ut Masûdi *Tanbih*

*١٥.3* pro *فعلما* = فعند ما *de via decedas*, *III*, ٢٢٠, 15; cf. *IA Nihdja* *I*, ٤٠, 3 a. f. وفي حديث للحج وليس *تم طرد ولا اليك اليك هو كما يقال الطريق الطريق* ويُفعل *بين يدي الامراء ومعناه تمنح وأبعد وتكره للتاكيد*.

أم *I c.* الى *p. II*, ١٨٨, 10 si lectio recepta probanda est (mihi *قلم* legendum videtur). — أمم المسلمين, *classes hominum*, *III*, ٧٨٩, 7. — أمّة in loco *I*, ٢٨٢, 19 sive sensu امامة (Lane) sive religionis (Lane sub أمّة) accipiendum est: »principio hujus imamatus" a. »principio hujus religionis". Ferri quoque posset أمّة sensu religionis aut societatis religiosae. — أميم, *ictus lapide*, *II*, ١٠٦, 14. — الاممية pro الامامة *III*, ١٠٤, 2.

اما. Post أمّا eliditur *III*, ١٨٤, 1 nisi ibi ut ١٨٣, 17 inserendum sit, ut jubet Nöldeke. — امّا فافعل, *itaque fac*, eodem sensu quo اذّا, *I*, ٣٣٣, 13, *II*, ٣٥٣, 10, ٦٧, 10, ٦٢, 13, ١١٢, 9, ١٤٤, 2. Ter (٦٧, ٦٢, ١١٢) editum est امالى cum *imāla*, de qua cf. Hariri *Dorrat al-ghawwāḍ* ed. Thorb. *lv.*, Comm. Chafādji ٢٢١. Cum significatione quam hoc adverbium compositum apud Tab. habet, arcte conjuncta est illa quam habet Michaīl Sabbāgh ed. Thorb. *p. ٤٩* اذّا ut *الشرط*. Vulgaris pronuntiatio est امالى aut امال *Djawalikt* ed. Derenb. in *Morgenl. Forsch.* *p. 132* seq. et significatio sane, quidem (freilich, natürlich), *v. Spitta, Gramm.* *p. 50* et 170 Vid. porro locos quos laudat Fleischer ad Dozy *p. 36 b*.

امر I c. ب p. et acc. loci الحيس امر به *in custodiam dari jussit*, I, ٢٨١, 3 pro الى الحيس (III, ٢٢٧, 13); — seq. imperf. II, ٣٣١, 4, فامر بها (بالفرجة) 3, ٢٤٣, 2, ٨٥, 4, ٢٨٠, 4, امر يحطب وقصب — يَحْرُقُ فُسَلَّتْ pro quo *Osd al-ghāba*; Djāhiz, *Mahāsin* ed. v. Vloten, ٣٩٧, 17 seq. فامر الجوارى يغتبن. — II نفسه loco I, ٢٣٩, 13 videtur significare *se emiratu dignum ostendit*. Lectionem tuentur duo codd. IH et IA (٣٨٤, 5). Sin minus libenter legeremus sive أمن *se fidum esse ostendit*, sive أمر نفسه *animum suum consuluit* sensu: indignationem propter demissionem repressit et pro Islamo tuendo denuo arma cepit. Si p. ٢٣٩٤, 13 pro امرأته, ut in ann. f propositum est, legimus امارته s. امرته et statuere licet, Omarum eum post hanc victoriam praefectum Emessae et Kinnasrini fecisse, verba أمر نفسه accipi possunt sensu solito *se ipsum emirum fecit* i. e. post hoc praeclearum factum eum emirum creare debeo. Verba فلما عزله الخ pertinent ad demissionem post victoriam Jarmûki (*Mémoire sur la conquête de la Syrie* p. 103). — <sup>٥٥٤</sup> i. q. شأن حال (Lane) I, ١٢٦, 16 تعلمون أمره الشرطة — *scitis quem locum inter vos teneam*. — الأمارة الشرطة (II, ٩١٠ ult., ut الامارة) pro *præfectura* (præfecti) III, ٢٢٠٩, ult. صاحب الامارة apud Motarrizl. — ليلة الامير III, ٢٢٠٩, ult. nihil esse videtur quam corrupta lectio pro ليلة الاثنين ut quoque habet Ibn Maschk. — النفس الامارة بالسوء II, ٥٥٩, 17 cf. Lane. — مَهْرَةٌ مأمورة in traditione explicatur III, ٢٤٢, 9 seq. Quod I, ٢٣٦٣, 5 de ensibus dicitur مأمورة sumendum sensu *imperio obtemperans, ipsa sine culpa*.

<sup>٥٥٤</sup> *vanum*, aut *dubium*, I, ٩١٣, 16 = Ibn Hisch. ١٢, 2. Vid. *Lisān* in v.

النظر V امل, *accurate contemplatus est*, III, ١٢٨٥, 13.

لم نأمن ان لا نجد امنا I, ١٥٦١, 15 significant »persuasum nobis fuit nos securitatem inventuros“. — VIII. Exempla formae ائمن I, ٥٢٨ ult., ٨٢٨, 8, III, ٣٣٧, 6 Add., ٢٠١, 6 Add., ٧٦, 9, ١١٢٨, 15. — X لفلان من III, ٣٣٧, 2. — ائمن, *non metuendus, exclusus* ان الشر بين II, ١٢١, 4. In *Agh.* XVI, ١, 4 explicatur per آئمن. — ائمني editum est III, ٧١٣, 1 sensu quem habet Dozy ex Bc. *securitas*, sed mihi nunc ائمني legendum videtur ut III, ١١٢٢, 13 »voti compotes facti sunt“.

أن sensu لأن quoniam, I, ١٠٨٧, 12, ١٧١, 16, ٢٢٠١, 19, ٣٠٣٦, 18, Kor. 40 vs. 29, Dinawarî ٢١١, 17 et similiter أنه Mobarrad ١٦٥, 4 ubi utriusque exemplum, I, ٦٠١, 2, ١١٣٦, 3, ١١٣٦, 11, ١٢٢٠, 5, ١٨١٣, 2, II, ٧٣٤, 4, ١٨٢٤, 1, *Hamāsa* ٣٨١ vs. 1 et 2, *Adhādā* ed. Houtsma ١٢٠, 4 a f., *Hamdān* ٨٦, 6, ١٢١, 11. Significat quoque eo consilio ut e.g. *Fāik* I, 337 انتهى ان يطرق الرجل اهله أن يتخونهم او والاصل لأن يتخونهم ubi annotat Zamachschari يلتمس عوراتهم. Significationem ne = لئلا (Lane p. 106 b) habet I, ١٠٨, 5, 19, ٢٥٠, 18, ٦٧, 8, انتب الله يا ابا الوليد أن لا تاتى *Fāik* I, 132 ان لا. Cf. Wright<sup>3</sup> II, § 15a, rem. c. Post verba obsecrandi أن fere semper significat ne, quapropter II, ٢٠, 5 editor sine causa inseruit لا. Si sententia altera ad priorem copulatur interdum inseritur لا ut II, ١٢١٣, 14 فانشدك الله ان تفصحى ولا ان تخفنى. Non





106). Itaque hoc habemus I, ٢٢٨, 8 (ubi l. أن), ٢٣٠ ult. (id.), ٢٢٣, 7, II, ٣٢٧, 5, ٣٥١, 10, ٣٦١, 12, ١٨٧, 14 et quoque in loco Mobarradi ٧١, 5, ubi Wright edidit أن, Fleischer voluit أن. Cf. porro Trump p. 338. Corroborationi particulae لو per أن comparari potest quod neg. أن per ما, ما per لا confirmatur (Fleischer, *Kl. Schr.* I, 448). — أن ما III, ١٢٤, 3 est pro ما »non restant de tempore tibi tributo i. e. 15 annis, nisi pauci dies”.

قوارير من انبج الهند ١٢٧, 10 (v. Gloss. Geogr.), II, ١٢٧, 10, أنبج, mango.

Cf. ann. e ubi انبج نوی.

أنجوج in poemate pro النجوج, III, ٨٧٥, 6.

رُشِدًا, ad cognitionem sui pervenit, I, ٢١٠, 13, ٢١٧, 1. Sec. Kos. ibi editum est أنست quod sensum non

praebere videtur. Verbum آنس hoc sensu comparandum est cum احش, ابصر. — نلس v. sub نوس.

لأرعدت له أنف (= Ibn Hisch. ٧٢٨) in verbis I, ١٥٥, 13 أنف. انف sunt primores gentis qui (prae ira) contremiscerent.

أناك الله. اني. moderatio tua, o Deus! i. e. parce nobis II, ١٢٧, 16.

— فَنَّتِي ذَاهِبٌ أني in verbis Hosaini ذاهبٌ أني, II, ٢٢١, 7, significat quo ut in versu Alkamae quem laudavit Lane p. 120 a.

قم ut أقفل (Wright<sup>3</sup> II, 181 A) fem. gen. II, ٦٥٨, 3, Rosen, Imper.

الليل لأفله. — فسمعت (ذلك) اهل حلب ١١, Basil. Bulg. of, 11

noctu nemo arcet, locutio proverbialis, III, ٩١ ult.

دار مآبد. اوب *domicilium*, III, ٧٨٣, 7. — وقع لمبد *in eo fuit ut moreretur*, III, ٧٨٣, 13, ٧٩٥, 14, Gloss. Fragm. et Dozy.

اوف *ut latine pestis de personis* III, ٩١٤, 14 (sub احد *laudatus locus*), ٨٨٥, 12 *في الآفة*.

الوكشية *milites Turcici* III, ١٨٥, 18. Nomen eorum (quod inter tribus, locosque Turcarum non invenio) forte derivandum ab اوکش (لوکش) *amicus*. In enumeratione ١٨٣٢, 17 non, aut alio nomine, comparent.

اول *أَهْلَات* *pro آلات* a *أَهْلَات* *familia* (اولياء), I, ٧٥١, 10, videtur esse pseudo-archaismus. — آل السلطان *famulitium aulicum* III, ١٧٤٣, 8, ubi IA ١٤٠, 5 حاشية I, ٤٨٤, 8. — آل عزل *inermes*, II, ٦٨٤, 11. Poëtice آل *pro اهل* sensu صاحب usurpatur, III, ١٦٥٣, 3. — أهل الكتاب الأول *sunt Judaei*, I, ١٣٩ ult. seq., ١٤٠, 13, 17, ٨١٣, 7, ١١١٤, 6, ١٤١٤, 11, Ibn Hiseh. ٣٩١, 9 a f. — أولي *majores* ما أولئك *unde vir?* III, ١١٤٩, 2, Wright, *Opusc.* ١.٩, 7 ubi c. plur. constr. — لا يفجأكم أولي *subito nuntius mortis ejus ad vos pervenit*, II, ٥٠٤, 11 (*proprie: nihil prius quam*). — نودت عنده أولي ثلث *nudio tertio*, II, ٥٠٤, 3, et عند الأولى sc. الساعة *hora prima*, II, ٥٢, 1, ٢٠٣, 1 (*post meridiem*). — في أول *primum*, III, ١٠١, 13, ut أولًا I, ١٣٩١, ult. ubi vero sec. codices أولي rescribendum est, coll. Hariri, *Dorrat* ed. Thorb. ١٣٦. — لا ينهائم الأولى عن الآخرة *experientia eos nihil docet*, III, ١٢٧, 14. — أولية *aeternitas Dei* III, ١١٨, 7 *pro quo unus cod. ازلية* quod idem valet. Sensu *majores* (cf. Dozy) occurrit II, ١٦٤٣, 3. — أول الحبل *sunt ex-*

*tremitates funis* I, ٢٤.٥, 2. — آلات القنى III, ١٤٧ ult. sunt *cuspides* (cf. III, ١٥.٥, 2).

إلى I c. إلى p., *misertus fuit alicujus*, I, ١٢٦, 6, Ibn Hisch. ٣.٢, 1 et 11. In nonnullis codd. substituitur ل pro إلى (vid. Ibn Hisch. II, 94), sed lectio constat, quoque per var. lect. أومى إليه.

أى قشَلْ إليه. III, ١٣٦, 4, est pro قشَلْ. Kremer

legere proposuit = حسبك; falso. In versu A'schae I, ٧٧٣, 15, لَهْفَى إِلَهَى صَنَعَا est *ehu! qualem dolum excogitavit*.

Alii male آية ediderunt. Saepe post اى nomen rectum omittitur e. g. Zohair ed. Landb. آيةً سلکوا ١٢٣. Forte cf. Add. et Em. ad II, ١٣٨, 16. Notandus est usus vocis اى pro كمين = كم in Introd. LXXXVIII, 4 a f.

آيا i. e. الہیجۃ I, ٢٤٧, 5, II, ١٣١٩, 17, III, ٣١٤, 11;

et ita evenit, I, ٢٩٥, 1, Wright<sup>s</sup> II, 299 A. De simili phrasi

in traditione IA *Nihāja* I, ٥٥. — In verbis ایاک ما فحنت بایک

— ایاک وفتنح بایک III, ٥٧, 11, المصدريۃ ما est igitur pro بایک

II, ١٥٩, 11, ایاک جانیا accus. ایاک جانیا علی نفسک II, ١٥٩, 11, conditionis ad suffixum praecedens: "cave tibi, quum manus tibi intuleris".

آید III, آید pro آید Poëta in homoioteleuto utitur forma آید, ٨٣٩ ult.

ايس II *mollem reddidit, affecit* (اثر فی) hastam III, ٤١, 15. Vid.

*Lisān* et TA. — آیس = آیس<sup>٩</sup> compar. ab آیس II, ٨٥٥, 18.

أيش *quid, quomodo, cur*, III, ١٢٦, 8, ١٢٥٢, 7, Gl. Fragm.

أيم (Himjar.) *satanas*, I, ١.٢, 6, 7. Cf. Nöldeke, *Gesch.* 350 ann. 2.

أين *quomodo?* = أنى I, ١٣٨٢, 5, "quomodo hic nunc apud te esse

potest?" et sic explicari posset lectio cod. II, ١٢٩٥ e »quomodo nos in manum hostium traditis?" Loco II, ٥٢١, 17 lectio codd.

أَيْنَ servari debuerat, Fachri ed. Ahlw. ١١٦, 3 وَتَدْعُ الخ; cur, III, ١٧٩, 2 »cur vos excusatis?" (Excusatio non expressa est ١٧٩, 10 nisi verbis سامعون مطيعين, sed cf. ١٨٠ ult.). Etiam

in versu *Hamāsa* ٢٢٥ فَاَيْنَ الْمَغْبَرُ videtur significare *cur*. — Seq. من s. عن proprie habet sensum localem ut Dīw. Hodhail f. 39 r. vs. ult. اَيْنَ مَنِ اَنَاس = اَيْنَ بعيد = I, ٥٧٨, 2, ٦١٣, 6, deinde in comparatione adhibetur (Wright<sup>3</sup> II, 132, 142), I, ٢٢٧, 8, II, ٧٦, 6, ٨٢, 5, ١٥٥, 11. Locus I, ١٢٦, 14 فَاَيْنَ كَانَ رَايَكُمْ عَنْهُ interpretari potest: *quantum interest inter opinionem vestram de illo et ipsum*, sed coll. var. lect. (ann. ١) potius videtur explicandum عن sensu praegnanti subintellecto verbo مَعْضِيْنَ

(cf. Wright<sup>3</sup> II, 141): »ubi erat (quomodo vos fefellit) prudentia vestra quum propositum ejus non accepistis?" — In loco III, ٥٣, 13 seq. cogitatione supplendum est مِنْ هَذِهِ, aut talequid, nam ذَلِكَ in fine jungendum est cum لا اُدْفَعُ, »hocce servitium a nobis exigitur?" Sed forte pro

اَيْنَ legendum est اَيْنَ. — Loco II, ١٢٨٣, 12 seqq. اَيْنَ كُنْتَ significat *qua relatione ad eum eras? quid de eo dicendum habes?*

أَيَّاهُ pro أَيَّاهُ (هَيَّاهُ) III, ٢٥٦, 1. Cf. Wright<sup>3</sup> II, 370 B.

ب. In phrasi مَنِ بِكَ II, ٨٧. ult., supplendum est فعل: *quis te ferit?* Cf. *Fāik*, I, 314 وَحَصَلَتْهَا بِهَا اَنَا بِهَا اَي اَنَا جِئْتُ بِهَا وَحَصَلَتْهَا فَحَذِيفٌ وَمِثْلُهُ قَوْلُ عُمَرَ رَضِيَ وَقد أَتَى بِامْرَأَةٍ قَدْ فَجَرَتْ مَنِ بِكَ بِكَ وَبِكَ Lane p. 144 b. Similiter in phrasi فعل الله Deus tecum faciat (quod meruisti)". — Pretium indicat I, ٥٨١, 15

ببلائك *pro benignitate tua*, III, ٢٩, 11 *باموالكم proprio sumtu*.

اصبر (Pers.) *consiste*, I, ٣٣٣ ult. et ٣٣٥, 15, explicatur per

پائیدن. Videtur esse imperat. a verbo كما انت et

لا بأس بهما في, *ei ignosco*, III, ٢٩, 3, 5, 15; *optime nos tractaverunt*, III, ٣٣٥, 3.

بالة, pl. بالات, *pugio*, III, ١٥٢, 14. Est Turc. Michael Sabbagh  
٥٢, 4 سيف عريض قصير, Redhouse: »a broad, curved, partly  
double-edged Turkish scimitar», Barbier de Meynard: »petite  
épée large et courte à deux tranchants; poignard», Stumme,  
*Tripol.-Tun. Beduinenlieder*, Gloss. »breiter Säbel». Cf.  
Fischer »Hieb- und Stichwaffen und Messer im heutigen  
Marokko» p. 13 ann. 7 (Mitth. des Seminars für Orient. Spra-  
chen zu Berlin, Jahrg. II, Abth. II). Vocabulum aliam quoque  
significationem habere videtur, prob. *cassis*, quae nostro loco  
etiam conveniret, cod. 92 f. 40 r. de sagitta dicitur اصبر على  
والانفاذ للبالات والجواشن والتراس et f. 65 r. نفذ البالات والحديد  
Piscatores Basrenses olim utebantur jaculo hamato بالة dicto  
(IA, *Nihāja* I, ٢٩), unde auctor TA derivat significationem  
pugionis. Cf. Lane sub ببل, qui vero male per jaculum vena-  
toris reddit.

نجيرة *pro فالوز* (Lane sub بالوز), I, ١١٩, 1. Arabice appellatur نجيرة.

قطع (q. v.) *assignavit, pro certo concessit, ut* *لفلان الشيء I بت*

I, ١٥٩, 5. — VII فؤاد فلان, *cor palpitare desiit* I, ١٢١, 2 =

انقطع (q. v.). — متى القيام, *stare non amplius valeo*, II, ٩٥, 4.

بت III e. acc. p., ر b. *alicujus fidei commisit consilium* II, ٢٦٧, 4.

بثق, *cataracta (écluse)* III, ٣٩, ٣ ult., IA IX, ٢١٣, 6 فتحوا البثوق  
quem locum laudavit Kremer *Beitr.*

بأخر ut epith. مياة بأحور *aqua profunda* I, ١٢٤, 12. Apud Jâc. IV,

١٥٢, 18 et Ibn Hisc. ٢٤, 7 editum est بأحور, sed unus saltem

cod. Ibn Hisch. habet ut rec. (v. Fleischer ad Jâc. l. l. V, p. 465). — بَحْرِيَّاتٌ, *naves maritimae*, III, ١٥١, 13.

البُخَارِيَّةُ, *sagittarii Bochârd oriundi* (v. Gloss. Ibn al-Fakîh et Jâcût I, ٥٢, 18), II, ١٦١, 15, IV, 4, ٢٣٦, ult. Add., ٢٢٣, 9, ٢٢٤, 12, 16, IV, 12, III, ٦٧, 7, ٨١, 4, ٨٢, 5, ١٢٨, 6, Mobarrad ٢٣٠, 14. Singulare est etiam nunc praetorianos Sultani Marokkani ita appellari. Secundum Fischer l. l. p. 6 ann. 3, hi nomen habere dicuntur de al-Bochârd, auctore *Çahîhi*, sed haec opinio vulgaris, ut ad me scribit, e. g. relegans ad Houdas *Le Maroc de 1631 à 1812*, p. 59 ann. 2, ipsi nunc falsa videtur. Cf. etiam

Doutté, *Les Djebala du Maroc*, p. 9 n. 3. — دِرَامٌ بِخَارِيَّةٌ memorantur II, ١٥٢, 7.

لا يُدْرَى اَرْضٌ بِخَسْتَهْ ام سَمَاءٌ حَصْبَتَهْ II, ٢١١, 6 *I deglutivit*, ubi Co ut rec., *انخسته*, Pet. *بخسته*. Significationem lexica non habent, sed sensu requiritur verbum = خَسَفَتْ به aut

مِباخَسٌ, *بُخُوسٌ*, et forte notio deglutiendi est in *بُخُوسٌ*, *terrae sola pluvia rigatae, quae pluviam absorbent*. Proprio hoc sensu quoque Kor. 72 vs. 13 *هَافًا وَلَا يَخَافُ* sumendum esse non improbabile est. Uno saltem sensu *بخس* (بخس) *synon. est verbi خَسَفَ*, docet nempe Ibn al-A'râbi

(in *Miçbâh*) *بخستها (العَيْن) وخصتها خسفتها والصدا أجود*.

بخع. Simpl. *باخِعٌ* pro *بَانِطَاعَةٌ* *plane submissus*, III, ٢١٠, 7.

— Comp. *اِخْعَ* apud Mokaddas ٢٢٨, 11 *الناس اِخْعَ* (male in Gloss. Geogr. sub *اِخْعَ*), sed etiam de inclinatione animi perversa ut III, ٣٢٢ ult., nam adhibetur de summo conatu in quavis re *مِبَالِغَةٌ* *في كُلِّ مِبَالِغَةٍ* (*Fakîh*, I, 68). Loco III, ١٨٣, 17 *كَيْدٌ* *فَكَانَ ذَلِكَ مِنْ اِخْعِ الْمَكَائِدِ الَّتِي كَيْدٌ* significat *prae ceteris frustrans consilia a* *بخع* sensu *رُثَّةٌ خَائِبَةٌ* (*Mohit*). Hinc *مِبْخُوعٌ* *couvert de confusion* (*Cuche*).

بَد. بَدٌ, pl. بُدٌ, *trabs* (Aram. ٦٢). Dux Zendjorum praecluserat introitum canalis constructione e trabibus ligni *saddj* (ادقل III, ٢٠٩ paen.) et haec appellatur البُد III, ٢٠٥, 7, ٢٠٥, 4, 5, 8, ٢٠٨, 10. — بَدٌ لا construitur cum ان sine من III, ٢٣٢, 7, *Mostatraf*, I, ٢٠٣ paen. et saepe. Hinc probabiliter orta est constructio cum suffixis (omissa negatione ut in سَيِّما pro سَيِّما لا), quam Dozy recte sub بَد collocavit, deinde male cum بَد ex بُد contracto composuit. Cf. Landberg, *Arabica* V, 155 seqq. — بَدٌ in sententia affirmativa يَجِدُون بَدٌ — illi te carere possunt, II, ١٥٥ ult. — Loco I, ٢٧٨, 12 receptum est البُد poët. pro البَد pl. a بَدَاء (q. v. apud Lane). Lectio IH<sup>1</sup> facere videtur pro البَد quod esse deberet pro البَدَّة pl. a بَدٌ *idolum* et hinc *amata*, *amica* (cf. Horn, *Grundriss der neupers. Etym.* 42, Fr. Müller in *Wiener Zeitschr.* VII, 276). — بَدٌ ذو بَدٌ *potens*, III, ٨٩, 4.

بَدٌ I c. acc. p. et acc. r. *inceptit contra eum* impetum I, ٢٢٨, 1, ٢٢٩ c, Djâhiz, *Mahasin* ed. v. Vloten, ١٩٣, 5 بَدٌ أتَيْهِ مَا ذَكَرْتُ; et cum solo acc. r. III, ٤٣٣, 4 Add., o. acc. p. et في r. اَنَا بَدٌ في هَدْمِهَا *ego vobis initium faciam demoliendi*, I, ١١٣٧, 7; passive بُدِيَّ cum وَجَعَهُ I, ١٧٥, 13, cum بَوَّجَعَهُ I, ١٨٠, 8, Ibn Hiscâm ١١١ seq. — IV absol. *profectus est*, I, ٢٤٨, 3 et 4. — VIII c. acc. p. et acc. r. = I, I, ٢٢١, 4 et cum solo acc. p. *Fihrist* II, 10. Motarriz constructionem c. acc. p. improbat, sed est Koranica; passive ابْتَدِيَّ شَكْوَاهُ = I, I, ١٧٤, 15; — *ex tempore locutus est* = ابْتَدَى opp. التَّوْبَى, III, ١٤١ ult., ١٤٢, 5. —



- بَدَا (cf. Lane sub بدأ et بدى) III, ١٨٩, 13 (*Agh.* XVIII, ١٨٩, 9, (بادى بد 9). — مَبْدَأٌ = مَبْدَأٌ iter (opp. *reditus*), III, ١٨٧, 14 ubi e. الى construitur.
- بدر I c. acc. p. simpl. *praeivit* III, ٢٣٣, 13 ubi *Selecta Hist. Halebi* ed. Freytag ٣٧, 2 يقدمه. — III de plur. فى الوقعة subintell. غيرم itaque *strenue se gesserunt*, I, ٣١٥ ult.
- بدل II, *deformavit*, I, ١١٣, 4, Dozy Gloss. Bayân. — X, *vicarium petiit*, I, ٢٨٢, 5. — جَيْشُ الْبَدَالِ I, ٢٨٢, 6, ٢٨٤, 17 elegio *permutationis*".
- بدن *ipse* = بنفسه, I, ٨٤٩, 15 (*versio Persici* تن) et de plur. بَادِنَانِ II, ١٧١, 16. — بَدَنَةٌ III, ١٨٣, 2 quae sit, explicavi in Gloss. Geogr.: *vestis texta sine sutura*. Cf. *Matâls al-bodûr* II, ١٣٩ seq. quem locum laudat Kremer (*Notizen* p. 6) et *Halbat al-Komait* of, ubi البدلة الاموية اللؤلؤية. Hinc probabiliter بَدَنَةٌ significat *vestis regalis, pretiosa* III, ٢٢٤, 5, Mas'ûdi VIII, 201, IX, 27, *Agh.* XV, ٨٠, 12.
- بذرى I بغداد الى السفينة *pro certa summa praesidio fuit navi usque ad* III, ٨١, 17.
- بَرَّ I *praestitit quod juraverat* = IV (cf. Lane p. 176 a l. 4 et Ibn al-Kûttja ed. Guidi ١٣٣, 5 seq.), II, ١٢٤, 17, (II, ٢٣٦, 8, I, ١٣١٥, 1 ubi codd. لَبِيرٌ, de Jong secutus est Ibn Hisch. of coll. II, 133, I, ٢٠٣٥, 1 optio datur), *Agh.* XVII, ١٥, 3 a f. لا بَرَّ Ibn Rosteh ٢٧, 4, Ibn Djobair ٢٨٢, 6 a f. بَرَّ بَرَّتْ لك قسمك — V idem quod تَكَنَّنَتْ, *Dei cultui se devovit*, I, ١١٤٩, 12. — البرَّةُ appellabatur primo tempore expugnationis tribus quae ad unum omnes ex Arabia in terram expugnatam migravit, الْخَيْرَةُ ejus pars in antiquo domicilio mansit,

- الموالي (الانتراك) البرانيّة. بَرَانِيّ — بَرَأَ v. sub بَرَى — I, ٢٠٩, 6 seq. —  
 in aula Samarrae erant satellites servitio extra palatium  
 destinati, gradus minoris quam الموالى الخاصّة III, ١٨١, 4, ١٨٢, 2.  
 بَرَى I, ١٨٥, 2 significare deberet *saluber*, sed non  
 dubito quin legendum sit بَرَى »versus desertum situs" opp.  
 بَرَاءَةٌ — شَطَى aut بحرى — acceptilatio (quittance) c. ب summae  
 solutae II, ١٢٩, 12, ١٣٧, 1, Dozy; *testimonium scriptum* aliquem  
 satisfecisse officio (c. ب), II, ٨٦, 7 pro quo ٨٧, 5 كُتِبَ.  
 بَرَبَخ in summo muro وجعل على السرر كالبراخ Edidi III, ٢١٩, 7  
*posuit quasi tubos, ut superne rotundus esset, nec harpago*  
*ab hostibus injecta inhaerere posset.*  
 بَرَج species بَوَارِج — III, ١٢٤, 7. nomen lapidis pretiosi III, ١٢٤, 7.  
 navium maritimarum, III, ١٥٨, 13. Vid. Gloss. Geogr. sub  
 بِيرَج. Nihil cum hoc vocabulo commune habet Arabicum  
 سَفِينَةٌ بَارِج, *navis non tecta*, *Fâik* I, 23 l. 1, quod Lexica non  
 memorant. — بَرَج de oculo est idem quod بَرَج II, ١٥٨, 17  
 qui Ibn 'Orsi versus laudatur in *Lisân*, p. ٣٣.  
 بَرَح I c. ان يكون I, ١٨٩, 13 — II c. acc. p., caus. a  
 بَرَح المكان, *removit* I, ٣٣٣, 2, ubi praeteritum non optativus  
 est et ubi بَرَح sensum non dat. Hinc quoque forte bene  
 receptum est ٣٣٤, 9 sec. cod. et ٣٤١, 2, ubi cod. بَرَح, quae  
 lectio bona esse potest. Item II, ١٣٢, 18 ubi cod. وِبَرَح et  
 ١٤٣, 7 (vid. Add. et Em.) ubi cod. a. p. Sed lexica nihil ad  
 corroborandam lectionem afferunt, excepta forte phrasi بَرَح  
 فَرَحَ اللهُ عَنْهُ = اللهُ عَنْهُ.  
 بَرَد I aut II, cum عَن p., acc. doloris, *sedavit, lenivit* III, ٩٩, 5.

Haec est propria significatio verborum traditionis لَا تَبْرَدُوا  
 I (v. Lane), = الموتُ على جنبه II (cf. Lane sub I). — II, ١٣١, 7 (IA etiam بَرَدٌ). — Loco I, ٢٧٥, 5 editum est  
 بَرَدٌ عَلَيْهِ حَقٌّ sed legendum est بَرَدًا proprie n. a. verbi حَقٌّ بَرَدًا  
 بَرَدٌ Pl. بَرَدٌ. — واجب وَلَبَنَ (*Lisān*) et hinc officium incumbens. — بَرَدٌ  
 saepe est nomen materiae, II, ٢٨٩, 10 جَبَّةٌ من بَرَدٍ, III, ٨٣, 16  
 II, ١٢٦, 15 قُلَنَسَوْتَه — وكانت من بَرَدٍ حَبْرَةٌ مسلسلَةٌ حمراء  
 e *marginē hujus panni*, منطقة له حمراء من حواشي البرود,  
 ut II, ٩٨, 14, *Agh.* XVI, ٧, 18 وَحُلَّتَيْنِ بَرَدًا. Eodem modo  
 مُسَوِّجٌ adhibetur, v. meam observationem in *Zeitschr. D.M.G.*  
 XXXVIII, 402, اسناد *Lisān* IV, ٢٠٩, اكباش ib. VIII, ٣٣٥,  
 (infra in v.), قطوع Gl. Bibl. Geogr. VIII et رباط (infra  
 in v.). — بارد. Dicitur قُلَّةٌ بارِدَةٌ pro قُلَّةٌ مَاءٍ باردٍ II, ٣٦٥, 2, ubi  
 Mas. V, 139 قُلَّةٌ مَبْرَدَةٌ, IA IV, ٢٧ paen. بارد. —  
 جَرَّةٌ فِيهَا مَاءٌ بارد. — بارِدٌ subst. pro بارِدٌ مَتَاعٌ *bonae, lucrosae merces* (ut dicitur  
 بارِدٌ I, ٧٦ ult. — غَنِيْمَةٌ بارِدَةٌ *lingua perstringentis* II, ١٤٠, 10,  
 III, ٣٤٩, 14. Vid. locum *Asāsi* ap. Lane et quae  
 idem dedit sub جَنَ.

بَرْدُونٌ dimin. a بَرْدَانٌ I, ٣١٣ c. Cf. *Chizāna* III, ٣٢, ubi  
 fem. بَرْدِينَةٌ.

امْرَأَةٌ بَرْدَةٌ — mortua est innupta, III, ٢٤٩ ult. — بَرْدَةٌ  
 est quae libere et honeste cum viris considet, III, ٢٤٨, 2, ٢٤١,  
 10, *Agh.* XIV, ١٦٥, 7 a f., XV, ١٤٩, 4, ١٦٥, 7 a f., XIX, ١٩, 3 a f.  
 — بَرْدَوَزٌ a بَرْدَوَزٌ *fimbriae vestis*, III, ١٢١, 14. Est Pera. بَرْدَوَزٌ,  
 quod solent Arabes transcribere فَرَوَز (v. Lane sub فرز). *Kremer*,  
*Beiträge* p. 18 (196) minus recte de vocabulo egit, comparato

loco Chafâdjii, *Schifâ*, ٣١ qui subobscurus est, nempe vocabula ایدوار et البوار corrupta esse videntur, forte ex بدوار.

تَرَزَن (Pers.) *mansio*, II, lo. 1 paen.

تَرَس videtur appellari gossypium quando dividitur instrumento

مَنَدَف ut in exemplis in *Lisân* laudatis (Hotai'ae versus ap.

Goldziher Z.D.M.G. XLVI, 221, vs. 12) et I, ٧١, 6 تَرَس قُطْنِي.

Cf. quoque infra sub نَشَف. Kremer proposuit legere عَطِر تَرَس

„in parfümierte Baumwolle“, sed BM et C qui non ad eandem familiam pertinent (C + Tn + T) habent تِي et sic quoque T. Tantum in ultima littera discrepant codd.

أَبْرَش. أبرش, pl. تَبْرَش, qui oculos habet punctis variatos, II, ١٤٧, 5.

Dicitur nempe عَيْنُ تَبْرَش Mas'ûdî *Morâdj*, V, 81.

برع V, sponte, gratuito venit donum, II, ١٧٠, ult., ubi lectio B et IA recepta est. BM et fortasse O تَفَرَع quod Nöldeke

praefert, quia تَبْرَع solet dici de homine qui gratuito dat, aut

sponte facit. Hinc اِنْتَبَرَع est libera potestas bonorum (Nawâwî *Minhâdj* II, 94, III, 490) et, pl. اَت, legatum (Nawâwî II,

263, Abû Ishâk as-Schîrâzi ١٦١, 12, ١٧٠, 5). — بَرَّيْعَة. Pl. برائع

I, ٧٦, 10.

ما رايَت السماءَ اَلاَ بِرَقَّةٍ. Notanda est phrasis minantis اَلاَ بِرَقَّةٍ. برق. f. 7, 7 „si tu dixisses idem quod illi, coelum non videris nisi punctum temporis“.

بِرْكَةُ اَنْقَبَاء. بِرْكَة, pars tunicae quae infra cingulum dependet (pan

d'habit, basque) ut ذيل القباء (III, ١٣٣, 8), II, ٨٤٥, 2, ٩٣٣, 6, III, ١٣٠, 11 (ubi ita legendum), ١٢٦, 14, ١٨١, ult., ١٨٢, 7. In traditione apud Abû No'aim *Hiljat al-aulijâ* cod. 311 a f. 113 r.

١. 2 dicit al-Fadhl ibn Rabî' فَاكْتَبْتُهَا وَجَعَلْتُهَا فِي بَرَكَةِ قَبَائِي

(nempe formulam invocationis). In loco Makkarîi a Dozy laudato potius est *sinus vestis*. Utrum cum بَرَكَة *pectus* cohaereat, ut Dozy conjectavit (Schol. ad Hotai' a ed. Goldziher p. 80 ما على الارض من جلد صدر البعير (البركة — ما على الارض من جلد صدر البعير), an sit originis peregrinae adhuc ignotae, efficere nequeo, hoc vero verisimilius videtur. Monendum est Ibn Maschkawaih ubi transcribit III, ١٢٩٩ et ١٣٠١. ei substituissse تَكَّة, et librarios plus semel scripsisse بَرَقَة, II, ٨٤٥ b, ٩١٣ e, ubi unus cod. تَرَكَة, III, ١٣٠, 11 ubi in ann. g male proposuimus legendum خَرَقَة, semel ١٨٢١ f بَرَكَة, quae omnia suspicionem peregrinae originis movent. Syn. ejus est فَرَج q. v.

بَرْنِيَّة vocatur etiam si argentea est III, ٧٤٥, 3 seq.

برى VII فقل VII انبرى — III, ٤. , 19. — X pro استبرأ I, ٨٣٤, 14, II, ٣٦, 20, Hamdsa ١٦, 10.

بَرِيَّة <sup>٢٠</sup> <sup>٢١</sup> <sup>٢٢</sup> <sup>٢٣</sup> <sup>٢٤</sup> <sup>٢٥</sup> <sup>٢٦</sup> <sup>٢٧</sup> <sup>٢٨</sup> <sup>٢٩</sup> <sup>٣٠</sup> <sup>٣١</sup> <sup>٣٢</sup> <sup>٣٣</sup> <sup>٣٤</sup> <sup>٣٥</sup> <sup>٣٦</sup> <sup>٣٧</sup> <sup>٣٨</sup> <sup>٣٩</sup> <sup>٤٠</sup> <sup>٤١</sup> <sup>٤٢</sup> <sup>٤٣</sup> <sup>٤٤</sup> <sup>٤٥</sup> <sup>٤٦</sup> <sup>٤٧</sup> <sup>٤٨</sup> <sup>٤٩</sup> <sup>٥٠</sup> <sup>٥١</sup> <sup>٥٢</sup> <sup>٥٣</sup> <sup>٥٤</sup> <sup>٥٥</sup> <sup>٥٦</sup> <sup>٥٧</sup> <sup>٥٨</sup> <sup>٥٩</sup> <sup>٦٠</sup> <sup>٦١</sup> <sup>٦٢</sup> <sup>٦٣</sup> <sup>٦٤</sup> <sup>٦٥</sup> <sup>٦٦</sup> <sup>٦٧</sup> <sup>٦٨</sup> <sup>٦٩</sup> <sup>٧٠</sup> <sup>٧١</sup> <sup>٧٢</sup> <sup>٧٣</sup> <sup>٧٤</sup> <sup>٧٥</sup> <sup>٧٦</sup> <sup>٧٧</sup> <sup>٧٨</sup> <sup>٧٩</sup> <sup>٨٠</sup> <sup>٨١</sup> <sup>٨٢</sup> <sup>٨٣</sup> <sup>٨٤</sup> <sup>٨٥</sup> <sup>٨٦</sup> <sup>٨٧</sup> <sup>٨٨</sup> <sup>٨٩</sup> <sup>٩٠</sup> <sup>٩١</sup> <sup>٩٢</sup> <sup>٩٣</sup> <sup>٩٤</sup> <sup>٩٥</sup> <sup>٩٦</sup> <sup>٩٧</sup> <sup>٩٨</sup> <sup>٩٩</sup> <sup>١٠٠</sup> <sup>١٠١</sup> <sup>١٠٢</sup> <sup>١٠٣</sup> <sup>١٠٤</sup> <sup>١٠٥</sup> <sup>١٠٦</sup> <sup>١٠٧</sup> <sup>١٠٨</sup> <sup>١٠٩</sup> <sup>١١٠</sup> <sup>١١١</sup> <sup>١١٢</sup> <sup>١١٣</sup> <sup>١١٤</sup> <sup>١١٥</sup> <sup>١١٦</sup> <sup>١١٧</sup> <sup>١١٨</sup> <sup>١١٩</sup> <sup>١٢٠</sup> <sup>١٢١</sup> <sup>١٢٢</sup> <sup>١٢٣</sup> <sup>١٢٤</sup> <sup>١٢٥</sup> <sup>١٢٦</sup> <sup>١٢٧</sup> <sup>١٢٨</sup> <sup>١٢٩</sup> <sup>١٣٠</sup> <sup>١٣١</sup> <sup>١٣٢</sup> <sup>١٣٣</sup> <sup>١٣٤</sup> <sup>١٣٥</sup> <sup>١٣٦</sup> <sup>١٣٧</sup> <sup>١٣٨</sup> <sup>١٣٩</sup> <sup>١٤٠</sup> <sup>١٤١</sup> <sup>١٤٢</sup> <sup>١٤٣</sup> <sup>١٤٤</sup> <sup>١٤٥</sup> <sup>١٤٦</sup> <sup>١٤٧</sup> <sup>١٤٨</sup> <sup>١٤٩</sup> <sup>١٥٠</sup> <sup>١٥١</sup> <sup>١٥٢</sup> <sup>١٥٣</sup> <sup>١٥٤</sup> <sup>١٥٥</sup> <sup>١٥٦</sup> <sup>١٥٧</sup> <sup>١٥٨</sup> <sup>١٥٩</sup> <sup>١٦٠</sup> <sup>١٦١</sup> <sup>١٦٢</sup> <sup>١٦٣</sup> <sup>١٦٤</sup> <sup>١٦٥</sup> <sup>١٦٦</sup> <sup>١٦٧</sup> <sup>١٦٨</sup> <sup>١٦٩</sup> <sup>١٧٠</sup> <sup>١٧١</sup> <sup>١٧٢</sup> <sup>١٧٣</sup> <sup>١٧٤</sup> <sup>١٧٥</sup> <sup>١٧٦</sup> <sup>١٧٧</sup> <sup>١٧٨</sup> <sup>١٧٩</sup> <sup>١٨٠</sup> <sup>١٨١</sup> <sup>١٨٢</sup> <sup>١٨٣</sup> <sup>١٨٤</sup> <sup>١٨٥</sup> <sup>١٨٦</sup> <sup>١٨٧</sup> <sup>١٨٨</sup> <sup>١٨٩</sup> <sup>١٩٠</sup> <sup>١٩١</sup> <sup>١٩٢</sup> <sup>١٩٣</sup> <sup>١٩٤</sup> <sup>١٩٥</sup> <sup>١٩٦</sup> <sup>١٩٧</sup> <sup>١٩٨</sup> <sup>١٩٩</sup> <sup>٢٠٠</sup> <sup>٢٠١</sup> <sup>٢٠٢</sup> <sup>٢٠٣</sup> <sup>٢٠٤</sup> <sup>٢٠٥</sup> <sup>٢٠٦</sup> <sup>٢٠٧</sup> <sup>٢٠٨</sup> <sup>٢٠٩</sup> <sup>٢١٠</sup> <sup>٢١١</sup> <sup>٢١٢</sup> <sup>٢١٣</sup> <sup>٢١٤</sup> <sup>٢١٥</sup> <sup>٢١٦</sup> <sup>٢١٧</sup> <sup>٢١٨</sup> <sup>٢١٩</sup> <sup>٢٢٠</sup> <sup>٢٢١</sup> <sup>٢٢٢</sup> <sup>٢٢٣</sup> <sup>٢٢٤</sup> <sup>٢٢٥</sup> <sup>٢٢٦</sup> <sup>٢٢٧</sup> <sup>٢٢٨</sup> <sup>٢٢٩</sup> <sup>٢٣٠</sup> <sup>٢٣١</sup> <sup>٢٣٢</sup> <sup>٢٣٣</sup> <sup>٢٣٤</sup> <sup>٢٣٥</sup> <sup>٢٣٦</sup> <sup>٢٣٧</sup> <sup>٢٣٨</sup> <sup>٢٣٩</sup> <sup>٢٤٠</sup> <sup>٢٤١</sup> <sup>٢٤٢</sup> <sup>٢٤٣</sup> <sup>٢٤٤</sup> <sup>٢٤٥</sup> <sup>٢٤٦</sup> <sup>٢٤٧</sup> <sup>٢٤٨</sup> <sup>٢٤٩</sup> <sup>٢٥٠</sup> <sup>٢٥١</sup> <sup>٢٥٢</sup> <sup>٢٥٣</sup> <sup>٢٥٤</sup> <sup>٢٥٥</sup> <sup>٢٥٦</sup> <sup>٢٥٧</sup> <sup>٢٥٨</sup> <sup>٢٥٩</sup> <sup>٢٦٠</sup> <sup>٢٦١</sup> <sup>٢٦٢</sup> <sup>٢٦٣</sup> <sup>٢٦٤</sup> <sup>٢٦٥</sup> <sup>٢٦٦</sup> <sup>٢٦٧</sup> <sup>٢٦٨</sup> <sup>٢٦٩</sup> <sup>٢٧٠</sup> <sup>٢٧١</sup> <sup>٢٧٢</sup> <sup>٢٧٣</sup> <sup>٢٧٤</sup> <sup>٢٧٥</sup> <sup>٢٧٦</sup> <sup>٢٧٧</sup> <sup>٢٧٨</sup> <sup>٢٧٩</sup> <sup>٢٨٠</sup> <sup>٢٨١</sup> <sup>٢٨٢</sup> <sup>٢٨٣</sup> <sup>٢٨٤</sup> <sup>٢٨٥</sup> <sup>٢٨٦</sup> <sup>٢٨٧</sup> <sup>٢٨٨</sup> <sup>٢٨٩</sup> <sup>٢٩٠</sup> <sup>٢٩١</sup> <sup>٢٩٢</sup> <sup>٢٩٣</sup> <sup>٢٩٤</sup> <sup>٢٩٥</sup> <sup>٢٩٦</sup> <sup>٢٩٧</sup> <sup>٢٩٨</sup> <sup>٢٩٩</sup> <sup>٣٠٠</sup> <sup>٣٠١</sup> <sup>٣٠٢</sup> <sup>٣٠٣</sup> <sup>٣٠٤</sup> <sup>٣٠٥</sup> <sup>٣٠٦</sup> <sup>٣٠٧</sup> <sup>٣٠٨</sup> <sup>٣٠٩</sup> <sup>٣١٠</sup> <sup>٣١١</sup> <sup>٣١٢</sup> <sup>٣١٣</sup> <sup>٣١٤</sup> <sup>٣١٥</sup> <sup>٣١٦</sup> <sup>٣١٧</sup> <sup>٣١٨</sup> <sup>٣١٩</sup> <sup>٣٢٠</sup> <sup>٣٢١</sup> <sup>٣٢٢</sup> <sup>٣٢٣</sup> <sup>٣٢٤</sup> <sup>٣٢٥</sup> <sup>٣٢٦</sup> <sup>٣٢٧</sup> <sup>٣٢٨</sup> <sup>٣٢٩</sup> <sup>٣٣٠</sup> <sup>٣٣١</sup> <sup>٣٣٢</sup> <sup>٣٣٣</sup> <sup>٣٣٤</sup> <sup>٣٣٥</sup> <sup>٣٣٦</sup> <sup>٣٣٧</sup> <sup>٣٣٨</sup> <sup>٣٣٩</sup> <sup>٣٤٠</sup> <sup>٣٤١</sup> <sup>٣٤٢</sup> <sup>٣٤٣</sup> <sup>٣٤٤</sup> <sup>٣٤٥</sup> <sup>٣٤٦</sup> <sup>٣٤٧</sup> <sup>٣٤٨</sup> <sup>٣٤٩</sup> <sup>٣٥٠</sup> <sup>٣٥١</sup> <sup>٣٥٢</sup> <sup>٣٥٣</sup> <sup>٣٥٤</sup> <sup>٣٥٥</sup> <sup>٣٥٦</sup> <sup>٣٥٧</sup> <sup>٣٥٨</sup> <sup>٣٥٩</sup> <sup>٣٦٠</sup> <sup>٣٦١</sup> <sup>٣٦٢</sup> <sup>٣٦٣</sup> <sup>٣٦٤</sup> <sup>٣٦٥</sup> <sup>٣٦٦</sup> <sup>٣٦٧</sup> <sup>٣٦٨</sup> <sup>٣٦٩</sup> <sup>٣٧٠</sup> <sup>٣٧١</sup> <sup>٣٧٢</sup> <sup>٣٧٣</sup> <sup>٣٧٤</sup> <sup>٣٧٥</sup> <sup>٣٧٦</sup> <sup>٣٧٧</sup> <sup>٣٧٨</sup> <sup>٣٧٩</sup> <sup>٣٨٠</sup> <sup>٣٨١</sup> <sup>٣٨٢</sup> <sup>٣٨٣</sup> <sup>٣٨٤</sup> <sup>٣٨٥</sup> <sup>٣٨٦</sup> <sup>٣٨٧</sup> <sup>٣٨٨</sup> <sup>٣٨٩</sup> <sup>٣٩٠</sup> <sup>٣٩١</sup> <sup>٣٩٢</sup> <sup>٣٩٣</sup> <sup>٣٩٤</sup> <sup>٣٩٥</sup> <sup>٣٩٦</sup> <sup>٣٩٧</sup> <sup>٣٩٨</sup> <sup>٣٩٩</sup> <sup>٤٠٠</sup> <sup>٤٠١</sup> <sup>٤٠٢</sup> <sup>٤٠٣</sup> <sup>٤٠٤</sup> <sup>٤٠٥</sup> <sup>٤٠٦</sup> <sup>٤٠٧</sup> <sup>٤٠٨</sup> <sup>٤٠٩</sup> <sup>٤١٠</sup> <sup>٤١١</sup> <sup>٤١٢</sup> <sup>٤١٣</sup> <sup>٤١٤</sup> <sup>٤١٥</sup> <sup>٤١٦</sup> <sup>٤١٧</sup> <sup>٤١٨</sup> <sup>٤١٩</sup> <sup>٤٢٠</sup> <sup>٤٢١</sup> <sup>٤٢٢</sup> <sup>٤٢٣</sup> <sup>٤٢٤</sup> <sup>٤٢٥</sup> <sup>٤٢٦</sup> <sup>٤٢٧</sup> <sup>٤٢٨</sup> <sup>٤٢٩</sup> <sup>٤٣٠</sup> <sup>٤٣١</sup> <sup>٤٣٢</sup> <sup>٤٣٣</sup> <sup>٤٣٤</sup> <sup>٤٣٥</sup> <sup>٤٣٦</sup> <sup>٤٣٧</sup> <sup>٤٣٨</sup> <sup>٤٣٩</sup> <sup>٤٤٠</sup> <sup>٤٤١</sup> <sup>٤٤٢</sup> <sup>٤٤٣</sup> <sup>٤٤٤</sup> <sup>٤٤٥</sup> <sup>٤٤٦</sup> <sup>٤٤٧</sup> <sup>٤٤٨</sup> <sup>٤٤٩</sup> <sup>٤٥٠</sup> <sup>٤٥١</sup> <sup>٤٥٢</sup> <sup>٤٥٣</sup> <sup>٤٥٤</sup> <sup>٤٥٥</sup> <sup>٤٥٦</sup> <sup>٤٥٧</sup> <sup>٤٥٨</sup> <sup>٤٥٩</sup> <sup>٤٦٠</sup> <sup>٤٦١</sup> <sup>٤٦٢</sup> <sup>٤٦٣</sup> <sup>٤٦٤</sup> <sup>٤٦٥</sup> <sup>٤٦٦</sup> <sup>٤٦٧</sup> <sup>٤٦٨</sup> <sup>٤٦٩</sup> <sup>٤٧٠</sup> <sup>٤٧١</sup> <sup>٤٧٢</sup> <sup>٤٧٣</sup> <sup>٤٧٤</sup> <sup>٤٧٥</sup> <sup>٤٧٦</sup> <sup>٤٧٧</sup> <sup>٤٧٨</sup> <sup>٤٧٩</sup> <sup>٤٨٠</sup> <sup>٤٨١</sup> <sup>٤٨٢</sup> <sup>٤٨٣</sup> <sup>٤٨٤</sup> <sup>٤٨٥</sup> <sup>٤٨٦</sup> <sup>٤٨٧</sup> <sup>٤٨٨</sup> <sup>٤٨٩</sup> <sup>٤٩٠</sup> <sup>٤٩١</sup> <sup>٤٩٢</sup> <sup>٤٩٣</sup> <sup>٤٩٤</sup> <sup>٤٩٥</sup> <sup>٤٩٦</sup> <sup>٤٩٧</sup> <sup>٤٩٨</sup> <sup>٤٩٩</sup> <sup>٥٠٠</sup> <sup>٥٠١</sup> <sup>٥٠٢</sup> <sup>٥٠٣</sup> <sup>٥٠٤</sup> <sup>٥٠٥</sup> <sup>٥٠٦</sup> <sup>٥٠٧</sup> <sup>٥٠٨</sup> <sup>٥٠٩</sup> <sup>٥١٠</sup> <sup>٥١١</sup> <sup>٥١٢</sup> <sup>٥١٣</sup> <sup>٥١٤</sup> <sup>٥١٥</sup> <sup>٥١٦</sup> <sup>٥١٧</sup> <sup>٥١٨</sup> <sup>٥١٩</sup> <sup>٥٢٠</sup> <sup>٥٢١</sup> <sup>٥٢٢</sup> <sup>٥٢٣</sup> <sup>٥٢٤</sup> <sup>٥٢٥</sup> <sup>٥٢٦</sup> <sup>٥٢٧</sup> <sup>٥٢٨</sup> <sup>٥٢٩</sup> <sup>٥٣٠</sup> <sup>٥٣١</sup> <sup>٥٣٢</sup> <sup>٥٣٣</sup> <sup>٥٣٤</sup> <sup>٥٣٥</sup> <sup>٥٣٦</sup> <sup>٥٣٧</sup> <sup>٥٣٨</sup> <sup>٥٣٩</sup> <sup>٥٤٠</sup> <sup>٥٤١</sup> <sup>٥٤٢</sup> <sup>٥٤٣</sup> <sup>٥٤٤</sup> <sup>٥٤٥</sup> <sup>٥٤٦</sup> <sup>٥٤٧</sup> <sup>٥٤٨</sup> <sup>٥٤٩</sup> <sup>٥٥٠</sup> <sup>٥٥١</sup> <sup>٥٥٢</sup> <sup>٥٥٣</sup> <sup>٥٥٤</sup> <sup>٥٥٥</sup> <sup>٥٥٦</sup> <sup>٥٥٧</sup> <sup>٥٥٨</sup> <sup>٥٥٩</sup> <sup>٥٦٠</sup> <sup>٥٦١</sup> <sup>٥٦٢</sup> <sup>٥٦٣</sup> <sup>٥٦٤</sup> <sup>٥٦٥</sup> <sup>٥٦٦</sup> <sup>٥٦٧</sup> <sup>٥٦٨</sup> <sup>٥٦٩</sup> <sup>٥٧٠</sup> <sup>٥٧١</sup> <sup>٥٧٢</sup> <sup>٥٧٣</sup> <sup>٥٧٤</sup> <sup>٥٧٥</sup> <sup>٥٧٦</sup> <sup>٥٧٧</sup> <sup>٥٧٨</sup> <sup>٥٧٩</sup> <sup>٥٨٠</sup> <sup>٥٨١</sup> <sup>٥٨٢</sup> <sup>٥٨٣</sup> <sup>٥٨٤</sup> <sup>٥٨٥</sup> <sup>٥٨٦</sup> <sup>٥٨٧</sup> <sup>٥٨٨</sup> <sup>٥٨٩</sup> <sup>٥٩٠</sup> <sup>٥٩١</sup> <sup>٥٩٢</sup> <sup>٥٩٣</sup> <sup>٥٩٤</sup> <sup>٥٩٥</sup> <sup>٥٩٦</sup> <sup>٥٩٧</sup> <sup>٥٩٨</sup> <sup>٥٩٩</sup> <sup>٦٠٠</sup> <sup>٦٠١</sup> <sup>٦٠٢</sup> <sup>٦٠٣</sup> <sup>٦٠٤</sup> <sup>٦٠٥</sup> <sup>٦٠٦</sup> <sup>٦٠٧</sup> <sup>٦٠٨</sup> <sup>٦٠٩</sup> <sup>٦١٠</sup> <sup>٦١١</sup> <sup>٦١٢</sup> <sup>٦١٣</sup> <sup>٦١٤</sup> <sup>٦١٥</sup> <sup>٦١٦</sup> <sup>٦١٧</sup> <sup>٦١٨</sup> <sup>٦١٩</sup> <sup>٦٢٠</sup> <sup>٦٢١</sup> <sup>٦٢٢</sup> <sup>٦٢٣</sup> <sup>٦٢٤</sup> <sup>٦٢٥</sup> <sup>٦٢٦</sup> <sup>٦٢٧</sup> <sup>٦٢٨</sup> <sup>٦٢٩</sup> <sup>٦٣٠</sup> <sup>٦٣١</sup> <sup>٦٣٢</sup> <sup>٦٣٣</sup> <sup>٦٣٤</sup> <sup>٦٣٥</sup> <sup>٦٣٦</sup> <sup>٦٣٧</sup> <sup>٦٣٨</sup> <sup>٦٣٩</sup> <sup>٦٤٠</sup> <sup>٦٤١</sup> <sup>٦٤٢</sup> <sup>٦٤٣</sup> <sup>٦٤٤</sup> <sup>٦٤٥</sup> <sup>٦٤٦</sup> <sup>٦٤٧</sup> <sup>٦٤٨</sup> <sup>٦٤٩</sup> <sup>٦٥٠</sup> <sup>٦٥١</sup> <sup>٦٥٢</sup> <sup>٦٥٣</sup> <sup>٦٥٤</sup> <sup>٦٥٥</sup> <sup>٦٥٦</sup> <sup>٦٥٧</sup> <sup>٦٥٨</sup> <sup>٦٥٩</sup> <sup>٦٦٠</sup> <sup>٦٦١</sup> <sup>٦٦٢</sup> <sup>٦٦٣</sup> <sup>٦٦٤</sup> <sup>٦٦٥</sup> <sup>٦٦٦</sup> <sup>٦٦٧</sup> <sup>٦٦٨</sup> <sup>٦٦٩</sup> <sup>٦٧٠</sup> <sup>٦٧١</sup> <sup>٦٧٢</sup> <sup>٦٧٣</sup> <sup>٦٧٤</sup> <sup>٦٧٥</sup> <sup>٦٧٦</sup> <sup>٦٧٧</sup> <sup>٦٧٨</sup> <sup>٦٧٩</sup> <sup>٦٨٠</sup> <sup>٦٨١</sup> <sup>٦٨٢</sup> <sup>٦٨٣</sup> <sup>٦٨٤</sup> <sup>٦٨٥</sup> <sup>٦٨٦</sup> <sup>٦٨٧</sup> <sup>٦٨٨</sup> <sup>٦٨٩</sup> <sup>٦٩٠</sup> <sup>٦٩١</sup> <sup>٦٩٢</sup> <sup>٦٩٣</sup> <sup>٦٩٤</sup> <sup>٦٩٥</sup> <sup>٦٩٦</sup> <sup>٦٩٧</sup> <sup>٦٩٨</sup> <sup>٦٩٩</sup> <sup>٧٠٠</sup> <sup>٧٠١</sup> <sup>٧٠٢</sup> <sup>٧٠٣</sup> <sup>٧٠٤</sup> <sup>٧٠٥</sup> <sup>٧٠٦</sup> <sup>٧٠٧</sup> <sup>٧٠٨</sup> <sup>٧٠٩</sup> <sup>٧١٠</sup> <sup>٧١١</sup> <sup>٧١٢</sup> <sup>٧١٣</sup> <sup>٧١٤</sup> <sup>٧١٥</sup> <sup>٧١٦</sup> <sup>٧١٧</sup> <sup>٧١٨</sup> <sup>٧١٩</sup> <sup>٧٢٠</sup> <sup>٧٢١</sup> <sup>٧٢٢</sup> <sup>٧٢٣</sup> <sup>٧٢٤</sup> <sup>٧٢٥</sup> <sup>٧٢٦</sup> <sup>٧٢٧</sup> <sup>٧٢٨</sup> <sup>٧٢٩</sup> <sup>٧٣٠</sup> <sup>٧٣١</sup> <sup>٧٣٢</sup> <sup>٧٣٣</sup> <sup>٧٣٤</sup> <sup>٧٣٥</sup> <sup>٧٣٦</sup> <sup>٧٣٧</sup> <sup>٧٣٨</sup> <sup>٧٣٩</sup> <sup>٧٤٠</sup> <sup>٧٤١</sup> <sup>٧٤٢</sup> <sup>٧٤٣</sup> <sup>٧٤٤</sup> <sup>٧٤٥</sup> <sup>٧٤٦</sup> <sup>٧٤٧</sup> <sup>٧٤٨</sup> <sup>٧٤٩</sup> <sup>٧٥٠</sup> <sup>٧٥١</sup> <sup>٧٥٢</sup> <sup>٧٥٣</sup> <sup>٧٥٤</sup> <sup>٧٥٥</sup> <sup>٧٥٦</sup> <sup>٧٥٧</sup> <sup>٧٥٨</sup> <sup>٧٥٩</sup> <sup>٧٦٠</sup> <sup>٧٦١</sup> <sup>٧٦٢</sup> <sup>٧٦٣</sup> <sup>٧٦٤</sup> <sup>٧٦٥</sup> <sup>٧٦٦</sup> <sup>٧٦٧</sup> <sup>٧٦٨</sup> <sup>٧٦٩</sup> <sup>٧٧٠</sup> <sup>٧٧١</sup> <sup>٧٧٢</sup> <sup>٧٧٣</sup> <sup>٧٧٤</sup> <sup>٧٧٥</sup> <sup>٧٧٦</sup> <sup>٧٧٧</sup> <sup>٧٧٨</sup> <sup>٧٧٩</sup> <sup>٧٨٠</sup> <sup>٧٨١</sup> <sup>٧٨٢</sup> <sup>٧٨٣</sup> <sup>٧٨٤</sup> <sup>٧٨٥</sup> <sup>٧٨٦</sup> <sup>٧٨٧</sup> <sup>٧٨٨</sup> <sup>٧٨٩</sup> <sup>٧٩٠</sup> <sup>٧٩١</sup> <sup>٧٩٢</sup> <sup>٧٩٣</sup> <sup>٧٩٤</sup> <sup>٧٩٥</sup> <sup>٧٩٦</sup> <sup>٧٩٧</sup> <sup>٧٩٨</sup> <sup>٧٩٩</sup> <sup>٨٠٠</sup> <sup>٨٠١</sup> <sup>٨٠٢</sup> <sup>٨٠٣</sup> <sup>٨٠٤</sup> <sup>٨٠٥</sup> <sup>٨٠٦</sup> <sup>٨٠٧</sup> <sup>٨٠٨</sup> <sup>٨٠٩</sup> <sup>٨١٠</sup> <sup>٨١١</sup> <sup>٨١٢</sup> <sup>٨١٣</sup> <sup>٨١٤</sup> <sup>٨١٥</sup> <sup>٨١٦</sup> <sup>٨١٧</sup> <sup>٨١٨</sup> <sup>٨١٩</sup> <sup>٨٢٠</sup> <sup>٨٢١</sup> <sup>٨٢٢</sup> <sup>٨٢٣</sup> <sup>٨٢٤</sup> <sup>٨٢٥</sup> <sup>٨٢٦</sup> <sup>٨٢٧</sup> <sup>٨٢٨</sup> <sup>٨٢٩</sup> <sup>٨٣٠</sup> <sup>٨٣١</sup> <sup>٨٣٢</sup> <sup>٨٣٣</sup> <sup>٨٣٤</sup> <sup>٨٣٥</sup> <sup>٨٣٦</sup> <sup>٨٣٧</sup> <sup>٨٣٨</sup> <sup>٨٣٩</sup> <sup>٨٤٠</sup> <sup>٨٤١</sup> <sup>٨٤٢</sup> <sup>٨٤٣</sup> <sup>٨٤٤</sup> <sup>٨٤٥</sup> <sup>٨٤٦</sup> <sup>٨٤٧</sup> <sup>٨٤٨</sup> <sup>٨٤٩</sup> <sup>٨٥٠</sup> <sup>٨٥١</sup> <sup>٨٥٢</sup> <sup>٨٥٣</sup> <sup>٨٥٤</sup> <sup>٨٥٥</sup> <sup>٨٥٦</sup> <sup>٨٥٧</sup> <sup>٨٥٨</sup> <sup>٨٥٩</sup> <sup>٨٦٠</sup> <sup>٨٦١</sup> <sup>٨٦٢</sup> <sup>٨٦٣</sup> <sup>٨٦٤</sup> <sup>٨٦٥</sup> <sup>٨٦٦</sup> <sup>٨٦٧</sup> <sup>٨٦٨</sup> <sup>٨٦٩</sup> <sup>٨٧٠</sup> <sup>٨٧١</sup> <sup>٨٧٢</sup> <sup>٨٧٣</sup> <sup>٨٧٤</sup> <sup>٨٧٥</sup> <sup>٨٧٦</sup> <sup>٨٧٧</sup> <sup>٨٧٨</sup> <sup>٨٧٩</sup> <sup>٨٨٠</sup> <sup>٨٨١</sup> <sup>٨٨٢</sup> <sup>٨٨٣</sup> <sup>٨٨٤</sup> <sup>٨٨٥</sup> <sup>٨٨٦</sup> <sup>٨٨٧</sup> <sup>٨٨٨</sup> <sup>٨٨٩</sup> <sup>٨٩٠</sup> <sup>٨٩١</sup> <sup>٨٩٢</sup> <sup>٨٩٣</sup> <sup>٨٩٤</sup> <sup>٨٩٥</sup> <sup>٨٩٦</sup> <sup>٨٩٧</sup> <sup>٨٩٨</sup> <sup>٨٩٩</sup> <sup>٩٠٠</sup> <sup>٩٠١</sup> <sup>٩٠٢</sup> <sup>٩٠٣</sup> <sup>٩٠٤</sup> <sup>٩٠٥</sup> <sup>٩٠٦</sup> <sup>٩٠٧</sup> <sup>٩٠٨</sup> <sup>٩٠٩</sup> <sup>٩١٠</sup> <sup>٩١١</sup> <sup>٩١٢</sup> <sup>٩١٣</sup> <sup>٩١٤</sup> <sup>٩١٥</sup> <sup>٩١٦</sup> <sup>٩١٧</sup> <sup>٩١٨</sup> <sup>٩١٩</sup> <sup>٩٢٠</sup> <sup>٩٢١</sup> <sup>٩٢٢</sup> <sup>٩٢٣</sup> <sup>٩٢٤</sup> <sup>٩٢٥</sup> <sup>٩٢٦</sup> <sup>٩٢٧</sup> <sup>٩٢٨</sup> <sup>٩٢٩</sup> <sup>٩٣٠</sup> <sup>٩٣١</sup> <sup>٩٣٢</sup> <sup>٩٣٣</sup> <sup>٩٣٤</sup> <sup>٩٣٥</sup> <sup>٩٣٦</sup> <sup>٩٣٧</sup> <sup>٩٣٨</sup> <sup>٩٣٩</sup> <sup>٩٤٠</sup> <sup>٩٤١</sup> <sup>٩٤٢</sup> <sup>٩٤٣</sup> <sup>٩٤٤</sup> <sup>٩٤٥</sup> <sup>٩٤٦</sup> <sup>٩٤٧</sup> <sup>٩٤٨</sup> <sup>٩٤٩</sup> <sup>٩٥٠</sup> <sup>٩٥١</sup> <sup>٩٥٢</sup> <sup>٩٥٣</sup> <sup>٩٥٤</sup> <sup>٩٥٥</sup> <sup>٩٥٦</sup> <sup>٩٥٧</sup> <sup>٩٥٨</sup> <sup>٩٥٩</sup> <sup>٩٦٠</sup> <sup>٩٦١</sup> <sup>٩٦٢</sup> <sup>٩٦٣</sup> <sup>٩٦٤</sup> <sup>٩٦٥</sup> <sup>٩٦٦</sup> <sup>٩٦٧</sup> <sup>٩٦٨</sup> <sup>٩٦٩</sup> <sup>٩٧٠</sup> <sup>٩٧١</sup> <sup>٩٧٢</sup> <sup>٩٧٣</sup> <sup>٩٧٤</sup> <sup>٩٧٥</sup> <sup>٩٧٦</sup> <sup>٩٧٧</sup> <sup>٩٧٨</sup> <sup>٩٧٩</sup> <sup>٩٨٠</sup> <sup>٩٨١</sup> <sup>٩٨٢</sup> <sup>٩٨٣</sup> <sup>٩٨٤</sup> <sup>٩٨٥</sup> <sup>٩٨٦</sup> <sup>٩٨٧</sup> <sup>٩٨٨</sup> <sup>٩٨٩</sup> <sup>٩٩٠</sup> <sup>٩٩١</sup> <sup>٩٩٢</sup> <sup>٩٩٣</sup> <sup>٩٩٤</sup> <sup>٩٩٥</sup> <sup>٩٩٦</sup> <sup>٩٩٧</sup> <sup>٩٩٨</sup> <sup>٩٩٩</sup> <sup>١٠٠٠</sup> <sup>١٠٠١</sup> <sup>١٠٠٢</sup> <sup>١٠٠٣</sup> <sup>١٠٠٤</sup> <sup>١٠٠٥</sup> <sup>١٠٠٦</sup> <sup>١٠٠٧</sup> <sup>١٠٠٨</sup> <sup>١٠٠٩</sup> <sup>١٠١٠</sup> <sup>١٠١١</sup> <sup>١٠١٢</sup> <sup>١٠١٣</sup>

١١٣. Apud Abu 'l-Mahāsin II, ٢٧٤, 4 male receptum est البرمادون.  
 بسط I, omisso يده بالسو يد، c. الى p. I, ١٢٣, 1, ١٥١, 6, cum على II,  
 ١٢١, 12, ١٦٠, 5, ١٨١, 5, ١٨٢, 1, 6; v. Dozy. — II يد فلان في,  
*plenam potestatem dedit in*, I, ١٢١, 17 et ex. apud Dozy. —  
 مَبْسُوطٌ — V على فلان بالسو *vi grassatus est in*, I, ١٨٧, 17. —  
 sensu figurato ut سعة propr. *amplitudo*, hinc *potestas* = بسطة,  
 II, ١٧, 14 وفي الكف مَبْسُوطٌ ut l. 12 بسطة وفي الكف مَبْسُوطٌ.  
 بشنا بسقا Aram. מַשְׁכָּן מַשְׁכָּן «malum in sacco est», I, ٧٣, 6,  
 cf. ann. d.  
 بصيص I sensu figurato *metum ostendit*, III, ٨٨, 16.  
 بصر I et IV opponuntur I, ٣١٣, 4 *videmus, sed non*  
*intelligimus*. — Speciatim I c. acc. significat *intellexit, sensum*  
*ejus habuit*, III, ١٥١, 5 ان المامن لا يبصر الشعر *Agh. X, ٨٧, 13*  
*a f. et IX, ٩٢, 7 (الغناء)*. — IV c. acc. r. *oculos adjecit rei*, III,  
 ٢٠١, 11 *videone te intentum in rapi-*  
*nam?* Cf. apud Dozy *وابصر العلم*. — X *mentis viribus excitatus*  
*fuit, factus fuit* بصيرة I, ٢٠١, 13, *Fdik*, I, 95 رسول الله  
 ليس الطريق تاجمَعُ التاجر وابن السبيل والمستبصر والمُجَبَّر  
 المستبصر ذو البصيرة في دينه المَجَبَّر المَجَبَّر cum explicatione  
*est autem qui sponte sua, plenus ardoris it (dum*  
*rem quam agit tanquam bonam cognoverit); similiter* II,  
 ١٠٣, 2 *plenus ardore ad et* ١١٢٣, 1  
 ١١٢٣, 2, *Imād-ad-*  
*dīn ed. Landberg p. v, 12 واستبصروا في الضلال*. Contra *Fdik*  
 I, 395 in verbis *لَمَنْ اسْتَبَصَرَ واعتبر* *est exemplis et monitis*  
*doceri cupivit* (cf. Lane sub بصيرة p. 211 c in f.). — بُصْرُ  
 لها بسرويل مكشوفة يلمع فيها I, ٣٩٤, 4

البَصْرَ [الذى هو] يَأْنَى مُحَقَّقُ  
 unde dicitur ثَوْبٌ مُصَّرٌّ, sed tunc suffixum in فُزَّرَ antecedente  
 careret. — بَصْرٌ. Dicitur عَزَّتْنِي عَيْنِي ut عَزَّنِي بَصْرِي sensu  
 sed supplendum videtur بالدموع, *lacrymas retinere non possum*  
 (cf. Dozy sub عَيْن et غلب), III, ٨٥f, 14. Van Vloten proposuit  
 legere بَصِيرٌ »decepit me», sed hoc consulto rejecimus. —  
 بَصِيرَةٌ lanceae ان الرِمَاحَ بَصِيرَةً بِالْحَاسِرِ I, ٢٨٥٣, 15  
*gnarus in versu* I, ٢٨٥٣, 15  
*gnarae sunt inermis* i. e. feriendo eum aptissimae. —  
 بَصِيرَةٌ est ardor, inflammatio animi (enthousiasme) pro (بِ) aliquo  
 aut aliqua re, I, ١٢٢٤, 7 مسيلمة في امر اهل البصائر من بنى حنيفه  
*acres ejus sectatores*, ٢١٥٨, 6 وجدًا  
 ٢٢٧٨, 3, ٢٥٣٣, 10, ٣٦٥, 11 seq., II, ٢٢, 12 بَصِيرَةٌ فيهم يومئذ بصيرة  
 ٨٤٦, 14, ٨٤٧, ult., ١٢٤, 1 قُوَّةٌ وبصيرة  
 ٢٢٦, 9, ١٧٥, 5 تلك البصيرة النافذة  
 ٣٠٤, 11, ٢٢٦, 2 لم يكن لهم تلك البصيرة النافذة  
 ١٥٧٤ ult. لا يتخونها. من ذوى البصيرة فى التشيع  
 جماعة لهم بصائر وتدبير فى ١٥٩, 11 فتور ونية لا يلحقها تقصير  
 بنيات ٢٠٨١, 1, ٢٠٠٠, 3, واشدّهم بصيرة فى طاعته ١٢٢٩, 8 تشيعهم  
 صادقة وبصائر نافذة, Belâdhori *Ansâb*, Ms. Schefer, f. 566 v.  
 فيزداد اهل الشام غيظا عليه (على i. e.) وحنقا وبصيرة فى  
 محاربتة وعداوتة.

جَيِّدُ البَصَاعَةِ. *de poeta arte excellens*, III, ١٢٩٨, 16 ubi sic

l. pro البَصْعَةِ. Vid. Gloss. Geogr.

neglectio ejus fuit, I, ٣٠٧, 9, 12. II. بَطُوْ

امر I, *prostravit aliquem ut flagellaretur*, III, ٢٣٣, 13, 14 بطح  
 ببطحه. Cf. Dozy.

metu perculit, proprie ut  
 IV explicatur II, ٩١, 4 per افزع بطر

lexica habent, *haesitabundum reddidit*, nempe Schabīb an-Nadhri vilae parcere cupivit, non vero vidit quomodo hoc fieri posset, cf. ١٢, 16 seqq. Lectio *ابْطَر* est tantum in uno sed optimo codice Pet., ceteri tres et secundo loco quoque Pet. habent *انْطَر* „moram concessit” et tres illi pro *افْزَعَه* scribunt *امْهَلَه*; sed in Pet. altero loco manifestum est vitium, nam *انْطَر* per *افْزَعَه* (etsi sensu *افْزَعَه* *ازال* sumatur) explicari nequit et verbum usitatissimum *انْطَر* nulla explicatione eget. — *بَطُور*<sup>٥</sup>, insolens, cuius formae exemplum ex Ibn Chaldūn dedit Kremer, *Beitr.*, habet plur. *بَطُر*<sup>٥</sup> II, ١٧٥, 14.

*بطر* I *Patricium elegit*, I, ٢٨٣, 12.

*بطل* IV *inultum reliquit* (= *اطل*)<sup>٥</sup>, I, ٣٢٥, 8. Cf. *بَطَلْ دَمَه* apud Lane. — *بَطَلْ*<sup>٥</sup>, *scurra aulicus*, I, ٢٦١, 13, *Agh.* III, ١٧, 3, ١٣٧, 17.

*بطن* I, *domum se recepit*, opp. *ظهر* in *publicum egressus est*, III, ٣٠٦, 8. — *من الخبز* s. *لفلان الخبز*, *aperuit ei intimum rei*, I, ١٣٦٥, 7. — *بَطْن*<sup>٥</sup>, *generatio*, I, ٢٠٦, 7, *Gloss. Geogr.*; — quid potissimum sit *بَطْنُ الغنم* in cibo *خَبِير* appellato I, ٣٠٣, 6 dicere haereo. An forte jam tunc *intestina farta, farcimina* (Dozy) designavit? Non absurdum foret sumere *بطن* pro *بطن* pl. — *صغار الضأن* coll. l. 19 *et vertere per agni*. — *بطن* pl. *حُم* *الانتاب* explicatur I, ١٠٣١, 15 per *بطن* a.

*بعث* I c. acc. p., *exercitus, ducem creavit*, II, ١١٣٣, 7 et exemplum apud Dozy. — VIII prob. pass. = *انبعث* III, ٢٢٢٥, 2 nisi ibi legendum sit *ينبعث*.

*بعد* I. Dicitur *لم أبعد أن وافق الخبر*, *non longe progressus eram quum veniret nuntius*, III, ٢٢٣٦, 4. — Exempla usus *ما بعد*



et ما بُعِدَ habes II, ٥٣٥, 16 (si lectio bona), ١٥٧, 7. Cum ب p. *longinquum iter suscipiendum mandavit* (بعثه مبعثا بعيدا) Ibn Hisc. ٩٧١, I, ١٥٦, 15; — وَأُبْعِدُ بَكَ مِنَ الْخَطَا II, ١٧٤, 10, ubi ita legendum est, significat *et te ab errore longius abesse puto*. — IV *modum excessit*, لَمْ تَبْعُدْ non fuisti nimis in hoc dicendo, I, ٢٧٨ ult. et ٢٧٨, 3 (ubi in parenthesi est). — بَعْدَ. لَا بَعْدَهَا quod omnino pessimum est, I, ٢٨٧, 10. Cf. Lane 125 b ليس بَعْدَهُ et لَا بَعْدَ لَهُ; Hamdāni ed. Müller ٧١, 20 لَا بَعْدَهُ *melior non exstat*. Lexico quoque addatur formula لَمْ يَأْمُرْ لَهُ مَا بَعْدَهُ *res maximi momenti, a qua pendet futurum*, I, ٧٥٧, 14, ٢١٦, 6, ٢١٦, 9 seq., ٢٠٩ ult., ٢٤٥٨, 15, Mobarrad ١٧, 9. — بَعْدُ *jam* II, ٩١٢, 3. — بُعِدَ. Verba أُبْعِدُ أَمْ طَوَّلُ مَسِيرَ بَعْدَ I, ١٥٦, 2 significant: «nihilne (neque distantia, neque iter longum) me a te (sagitta) protegere valet?»; بَعْدُ الْبُعْدِ est *magna distantia*, I, ٢٥١, 9, ubi adverbialiter ponitur. Opp. قُرْبُ الْبُعْدِ *parva distantia*. — بَعْدَ. In verbis وَفِي مَدِينَةٍ بَعْدَ وَفِي (الْمَدِينَةِ) بَعْدَ I, ٢٨٩, 9 est = بَعِيدٌ (in an abject state Lane) et مَدِينَةٍ fem. a مَدِينٍ (abased Lane). — مَتَّبَاعِدٌ. Dicitur بَيْنَهُمَا مَتَّبَاعِدٌ. كانَ الَّذِي بَيْنَهُمَا مَتَّبَاعِدًا = متباعدًا (Gl. Belādh.), II, ٩٨, 3, ١٥٣, 1, ٢١٢, 3, ١٨٧, 8, III, ٨٥, 6, ١٠١, 8. Ipsum verbum II, ١٨٥, 12 مَتَّبَاعِدٌ مَا كَانَ بَيْنَ مَتَّبَاعِدٍ. — الْأَبْعَدُ, si quis semetipsum ita appellat, est humilitatis causa, ut Germanice *meine Wenigkeit*, I, ١١٥, 10, ١١٥, 4, si alium vult, contemptus ergo, ut in فَعَلَ الْأَبْعَدُ pro فَعَلَتْ, Chafādji ٢٤. Cf. Goldziher, *Abh. zur Arab. Philologie*, I, 39.

بَعِيرٌ sensu collect. v. sub ظَهْر. — Dialectice pro حمار asinus I, ٣٩٦, 10 seqq.

بَغَى I c. acc. p. et acc. mali, *petiit aliquem malo* III, ١٥١, 10  
 ان قَرِيشًا اَهْلُ اَمَانَةٍ مِّنْ بَغَاها *Faik* II, 109  
 لَا تَبْغِي عَاثِرًا اِى لَا. العَوَائِرُ كَبِهَ اللّٰهُ لَمَنْخَرَبِهَ  
 et in comm. لَا تَحْفَرْ لِي وَلَا تَبْغِي شَرًّا  
 et ex. ex *Hamāsa* ٧٩, 4 quod dedit  
 Lane. — VII. Verba II, ١٥٨, 11  
 كان مسلم ينبغي يطمع (ينبغي) sunt pro كان  
 (lectio est BM et O; B om. ينبغي) an اَلِي  
 decuit Moslimum sperare ut praefectus  
 fierem ego". — لَا ينبغي اَنْ usurpatur sensu *fieri nequit*,  
*opinor* ut Anbārī, *Nozhat al-alibbā*, ٣٣٧, 2 et seq. اَنْ sine  
 dubio, III, ٣٣٧, 10. — بَغِيَّةٌ ut طلبية q. v. quoque de pluribus  
 dicitur II, ٢٢٢, 18. Generali sensu I, ٣٥١, 12, 16. — بَغَى pl.  
 (si lectio ibi bona est) videtur forma  
 intens. pro بَلَغَ *injustus*.

بَقَّةٌ تركت الرأى I, ٧١, 17 et بَقَّةٌ ابرمت الامر بق. Proverbia  
 I, ٧١, 2. — Pueri Medinae viro principi fugitivo clamant  
 اَلَا باقَةٌ بَقْبَقْبَةً III, ٢٢٣, 11 quae verba interpretor «ecce garrula  
 cum crepitu ventris», sed certus non sum.

بَقْرٌ trop. *pessum dedit*, II, ١٧٢, 3 seq., ١٧٨, 8.

بَقْلٌ III, ١٥٥, 3 sunt probabiliter *venditores fabarum*.  
 — بَقْلَةٌ dim. a بَقْلَةٌ, cognomen viri veste viridi ornati,  
 I, ٢٢١, 1.

بَقِيَ II بقى غايَةً III, ٢٢٢, 7,  
 17. — X. Dicitur استبقى للحياة *vitam servare studuit* e. g.

*Chizāna* I, ١٩, 7. Sed cum على constructum sensum obtinet praetulit, I, ٣, ٢٢, 13 الحيوة على القتل — بَقِيَّة est proprie quod in aliquo superest roboris, *Agh.* XIII, ١٣٦ med., XIV, ٣٢, 1 et probabiliter XIII, ٧٣, 5; *Kitāb Scho'arā al-naḡrānija* I, ١١, 4; hinc tropice firmitas animi *Agh.* VIII, ١٧, 2 فبدأ رجل منا كان احسننا بَقِيَّة, spec. in fide erga Deum aut erga principem, *Agh.* XV, ٥, 9, XVIII, ٧, 12 a f. et apud nostrum I, ١٥٥, 8. Deinde optimum quidque (Lane, Gloss. Fragm., Dozy), II, ١٣٣٣, 14 اهل الحجاز مبتدأ الاسلام, III, ٤, ٢ ult. هذا بَقِيَّة الناس, 14 بَقِيَّة اباك 10, ٧٧, هو بَقِيَّة من بقايا العرب 8, ١٥٩, وبَقِيَّة العرب optimum minister patrum tuorum. — Significatione derivata ab اَبْقَى est misericordia, indulgentia ut *Agh.* XVIII, ٧, 6 a f. عدو ليس وبَقِيَّة الاكابر على الاصاغر من شيم الاكارم et in verbis بقايا I, ٥٧, 19, II, ١٤٧, 5 (ubi sic leg. cum Pet.), ٧٥٨ ult., ٧٥٩, 3. — Phrasis I, ١٦٣٩, 16 ان البَقِيَّة ابدأ في الشدة videtur significare salus semper est in strenuitate i. e. quo strenuius se gessunt milites, eo minus damno afficiuntur, unde sequitur Badawlis palmam esse tribuendam; cf. ١٦٤٧, 9. — البقايا i. e. residuum tributi, I, ٨٦٦, 13, ١, ٤١, 4, 7, ١, ٥٧, 6, ١, ٦٤, 6, Dinawari ٣٨٩, 13, Ibn Haddja, *Thamarāt* I, ٢١, 4 a f. Eodem sensu البواقي Oumara ed. Derenbourg I, ٥٣, 3.

بَلَّ I, sanitate donavit Deus, III, ١٦٩, 11.

بلح II c. على p. nihil (opis) dedit, nihil dare potuit, I, ١٥٣٥ ult.

بلح على وبلح اي لم اجد عنده شيئا: *Lisān*. Proprie dicitur de puteo qui nullam amplius aquam praebet (*Fāḡik* II, 189 ubi بلح, *Lisān* ubi بلح hoc sensu). Vid quoque Kastal. IV, ٥١ et TA.

بلد III et بلط III in lexicis synonyma appellantur; juxta ponuntur II, ٤٨٩, 14.

بلس IV *desperare fecit* (Lane ex Hariri), I, ٩٣, 5 ubi explicatur per أَيَقَسَ — بَلَّاسَ pl. بُلُس, *saccus frumenti*, III, ٣٩٩, 20 (librarii تلَّس (تلش) scribentes de تلَّيس cogitaverunt).

بلغ I. In loco III, ٣٣٩٧, 9 accus. مَجْدَنَا pendet a subintellecto — اعنى c. الى p. *venit ad*, III, ٦٢٢, 19. — IV, c. acc. p. et في r., *obtinere fecit quod voluit*, III, ٣٤٦, 4. — *solvit debitum pro* (عن) aliquo, III, ٣٣٩٨, 16 = اَدَّى l. 13. Eodem sensu quo بَلَّغَ II, ٢١, 1, nisi ibi cum Barth corrigendum sit بَلَّغْنَا — V c. عن p. *revelationes accepit*, I, ٢٧٦, 5, sec. anal. verbi تَعَلَّمَ ab عِلْمَ — *vitam sustentavit* c. ب nutrimenti I, ٢٤١٧, 5, 6 بَالْتَرَجِيَّة (cf. *Lisân XIX*, ٣ ult.), ٢٤٩٣, 16, s. expensi ٢٧٠٢, 4 ubi forte l. تَبَلَّغَ, ٢٧٠٣, 6, et II, ١٣٨٣, 4 cf. Add. et Em.; c. من I, ٢٦٥٣, 14. Est denom. a بُلَّغَةً *quantitas nutrimenti omnino necessaria* (Hariri ١٤). — بَلَّغَ (n. a. III), *vigor* (énergie) III ١٥٣, 18. Ferri quoque potest بَلَّغَ collatis verbis (حديث الاستسقاء) واجْعَلْ ما انزلت لنا قُوَّةً وبَلَاغًا الى حين.

بله. In loco II, ١٦٩٣, 10 بَلَّةَ ما أَنَّ نَمِيمًا أَكْثَرَ أَهْلَ خَرَّاسَانَ verba nominis locum tenent et ما est expletivum, ut quoque I, ٢٧٢, 8, non ut in loco traditionis عليه (sic *Fâik I*, 105 cf. Lane et *Chizâna III*, ٢٩), ubi est pron. relat. In versu Abû Zobaidi (*Hamâsa Rohtortî* p. 101) أُعْطِيَهمُ الْوَدَّ أَعْطَيْهمُ بَلَّةَ ما أَسْعُ (omisso أَنَّ) II, ١٢١٤, 10 *quanto magis quum*.

بلا IV. Locus II, ٤٤, 11 seq. vertendus est: «bene meruerunt de

te in patre tuo (in auxilio quod patri tuo praestiterunt), ut scis, et probaverunt eum (aut sec. lect. Na: et de eo bene meruerunt), sed neque apud eum neque apud te retributionem invenerunt" cf. etiam ۴۴۱, 16. — *اللّه بلاء حسنًا*, I, ۲۴۵۸ ult., III, ۲۰۱, 6 *اللّه ما هو اهلّه*, *Deo praestitit id quod ei debetur*, III, ۵۳۷, 4. Dicitur quoque *ابلى نفسه فاحسن البلاء strenue se gessit*, I, ۳۱۲۴, 1. — Absolute *أبلىنا عذرًا*, I, ۲۴۵۷, 11. — Ad verba *او سبعا* Lane addere debuisset *ابلاء الله ابلاء حسنا* (Asds). Nam est *repedit*, v. II, ۱۵۷۱, 14. — III et VIII. Verba II, ۱۷۴۶, 7 *ولم اكن اخاف ان يبتلى الله امير المؤمنين بذلك ولا ابلى به منه* verto: »nunquam cogitaveram Deum hac re tentaturum fuisse Principem fidelium (i. e. eum tale peccatum erga Deum commissurum) neque me ab eo hac re afflictum iri". Cf. apud Lane *بلى بالشىء* »he was disquieted by the thing". — *بلاء*, *res ingratissima*, III, ۱۰۸, 14 de foetore.

*رما* *بنديجان* aut *قنجان* a Pers. *پنډيگان* *quini*. Dicitur *رما* *بنديجان* *quinis sagittis jecit*, I, ۱۰۰, 3 (Nöldeke p. 233), II, ۴۰۴, 9 ubi explicatio additur *اي خمس نشانات في رمية*. Cf. *Djawiiki* ۳.

*بندار* (Pers.) proprie *firmus* (fundamentum habens), hinc 1) vir opulentus, 2) mercator qui tempore vilitatis annonae parvo pretio emit, deinde merces tempore caritatis magni vendit (TA et cf. Redhouse »a speculator"). Apud auctores Arabicos porro est: *custos, curator, inspector, collector* unde is qui collegit traditiones Málíki appellabatur *بندار*; spec. qui collocatur juxta exactorem vectigalium III, ۱۰۶, 16 (= Asrakt ۱۴, 6), *Lisán*: *والصيّرن الذي يستيه اهل العراق البندار يكون* *جعله صيرون عليه اى* et TA qui laudat *Lihjánt*: *مع عامل الخراج بندار* i. e. حافظ. Saepe hic ipse *quaestor* est, vid. Gloss.

Geogr., III, ١٢٧, 2 et *Fâik* II, 60 يقال جعلت فلانا صَيِّرْنَا لفلان وهو ان تُرْسِلَ بُنْدَارًا ثُمَّ تُرْسِلَ ضَاغِطًا عَلَيْهِ وهو الآخذ على يديه دون ما يريده. Porro *tabellariorum praepositus* ita appellatur (Gloss. Ibn Khord.) et hinc خَريْطَةُ بُنْدَارِيَّةٍ est *fasciculus epistolarum summa diligentia transportandus*, III, ١١٣. ult., ١١٣, 4 (Kremer: Extrapostsendung). Lisân et TA etiam habent المعادن يلزمون التجار الذين *mercatores qui fodinas frequentant probabiliter ut aes effossum parvi emant*.

بُنْك a Pers. بُن *radix, fundamentum*, III, ١٣٣, 8 ubi Ammorîa appellatur وَبُنْكُهَا.

بُنَى عَلَى الْمَيْتِ I abs. *domum aedificavit* I, ٦٨٥, 6, ٦٨٦, 9. —

*opertum est sepulcrum*, I, ٨٣٣, 7 = Ibn Hish. ١.٢., 13. Cf.

Dozy *boucher*. — II abs. *nidum construxit avis* III, ٨٧١, 14.

— C. dupl. acc. *uxorem dedit*, I, ١.٣١, 10 (Noldeke p. 332).

Significat quoque *filium sibi adoptavit ut habet Asds*: بُنَى

زَيْدٌ عَمْرًا نَعَى لَهُ ابْنًا et (filii instar) *educandum mandavit ut*

Ibn abi Osaibia I, ١٥٤, 2 (cf. 7) بَنَانِي مُوسَى الْهَلَالِي جَمِيعَ وَلَدِهَا.

— بُنْيَانٌ sensu coll. *aedificia*, I, ٦١., 12, 13, ٣٣٦, 7; Baihaki

ed. Schwally ١١. — الْاَبْنَاءُ in Jamano sunt Persae qui cum

Saif ibn Dhi Jazan advenerunt eorumque posteri, sed in

Çan'â appellabantur بنو الاحرار *filii nobilium*, I, ٦١٥, 13 et

loc. in indice laud., *Agh.* XVI, ٧, 4 seq. — Sub dynastia

Abbâsidarum الْاَبْنَاءُ sunt filii aut nepotes primorum hujus

dynastiae asseclorum, plene ابْنَاءُ الدَّعْوَةِ III, ٤١٨, 2, *Agh.* XVIII,

٤١, 11 a f.; (الْخَرَّاسَانِيَّةُ) III, ٤١٨, 6, *Agh.* XVIII, ١٠.,

6 a f., ابْنَاءُ الدَّوْلَةِ *Agh.* XVIII, ٦١, 10 aut جَنْدِ خَرَّاسَانَ

*Fihrist* ٢. f. 3. Occurrunt III, ٨٢٧, 1, 3, ٨٣٦, 4, ٨٣٦, 8, ٨٤.,

7, ٨٤٢, 20, ٨٤٤, 3, ١١٤., 12, ١٤٦٣, ١٥١., ١٥٧, ١٥٨. Vid. quoque

Kremer Beitr. — أبناء البديهة *extemporales* (poëtae, oratores),

II, ١٢٨, 6. — بنات البلد *puellae meretrices*, III, ٨٩, 18, v.

Gloss. ad *Adjāib al-Hind*, ubi بغداد بنات, et cf. Chafādji

٢٢. — Observandus est usus I, ١٧٧, 13 وبعث حبلاً بن أخيه

pro حبلاً ابن — Ab اختى ابن dimin. اختى II, ٤٧٩, 15. —

بان, pl. بناء I, ٣١٩, 10.

بهت I sensu *necopinato oppressit* occurrit III, ٨٢, 5.

بهر I n. a. بهران de eruptione sanguinis rubro colore splendentis,

ut شرقى I, ٢٣٣٥, 4. — VII. Loco III, ٦٤, 6 انبهارها est *anhe-*

*latus* exercitus expedite procedentia. — الابهرة pro الابهز ho-

moioteleuti causa I, ٢٣٣٥, 4, nisi مصطر et الابهز corrigendum

sit. — قطف v. sub بهار كسرى — قطف sensu بهير *splendidus*,

I, ٢٥٣٩, 12, ubi cum C legendum opinor الهنات البهائر quoniam  
البهائر sensum convenientem non dat.

بهرج I. Lane habet tantum passivum بهرج بى, sed quoque active

dicitur بهرج الطريق, *deviavit*, III, ١٥, 3 et sic fortasse in

verbis *Asdsi* المحاجة بهم فى غير الطريق اذا اخذ بهم فى غير الطريق.

— *Falsum declaravit* nummum II, ١٩٣٦,

6, ubi l. و بهرج, Houtsma in *Wiener Zeitschr.* IV, 226, 3 a f.

بهرج الدينار.

بهش I c. الى p., I, ١٤٨٩, 3, a Zam. in *Fdk* I, 114 explicatur

per *se ad eum convertit cum* واستبشار و خف بارتياح

تبسم فى I, ٣٠٩٨, 4 ut dicitur فى وجه فلان

et وجهه. Sed sensu hostili I, ٣١٥٩, 7 nam generaliter est = اقبل

ut I, ٤٦٩, 15; cf. *Lisdn*.

بهل VIII c. على p. sensu quem habet Freytag, III, ١٧٤, 4.

بهم. *asinus es*, II, ٣٣٢, 3. — *integer* (v. Lane

sub بهم), hinc *سنة مبهمة*, *annus integer*, III, ٢١٩, 5.

وفلان يفتخر: *gloratus est* = افتخر, I, ٢٣٣٣, 6, *Asds* بكذا ويتهى به وى به افتخار وابتها قل ابو النجم

ليس المحاذر ان يعد قديمه والمبتهى بقديمه بسواء

بوا. Lane *locu-* IV, *in locum tutum portavit*, II, ٤٤., 13. —

*tionem* بوا عن بوا pro *pro mendosa scriptione* apud Mortarizi habuit, minus recte nam I, ١٣٣٤, 5 eadem lectio est, cum explic. على السواء. Est usus praepositionis عن sensu ب (ut e. g. apud Zohair ed. Landberg, p. ٨٥ pro بها) quo etiam على adhibetur.

بواب. *pl.* ابواب, absolute *via salutis, remedium* (cf. Lane *expedient*), III, ١٢٠, 18 الناس يرون في المنام ابوابا.

بواج بالجزاء. *agnovit*, I c. ب r., ل p., *concessit*, I, ١٩٢., 1; spec.

*in se recepit officium capitationis solvendae*, I, ٣٩٩, 11 = اقر

بواج به العدو. IV = X *extirpavit*, II, ١٢٣٦, 17 (٣٩٥, 6). —

يقال اباحه يبيحه واستباحه يستبيحه: *Lisân*.

بوير. Compar. بائر a أبور sensu *vanus, irritus*, II, ١٨٤٣, 18.

بوران *nomen phalangis Chosroïs*, I, ٢٤٢٥, 1, 4 seq. quae sec IA II, ٣٩٥ de nomine Bôrâni, filiae Chosroïs Perwiz ita appellata fuit.

معروضه كاتما ركزه على *per* I, ١٧٤٣ *extendit* I بوع

— *منسج فرسه*. VII *diduxit passus in cursu equus* (= I et V),

I, ١٧٨٣, 9, ubi ييناع pro يباع legendum videtur; v. *Lisân* IX, ١٧., 13.

لا يستطيع ان يتم De homine debili cum contemptu dicitur I. بول

كثير البول لهزاله (camelus) *est* بوال. II, ١٣٩١, 5. — *Fdik* I,

608), I, ٢٧٣٨, ult.



بون I. *praestans* c. على p. III, ١٣٦, 3.

بيت I, ٥٧٤ ult. in ann. i minus recte redditur per »noctu venire“, ut قال per »meridiei tempore venire aliquo“. A quibusdam أم مَعْبِد (III, ٢٤١, 1, ٢٤١٣ d) explicatur per نزل بالقبيلة (ann. marg. ad *Fâik*, I, 79), sed praestat dicere cum *Sībawaih* I, ١١, 20 seqq. et *Zamachschari* l. l. p. 82 nomen

loci definitum in hisce contra regulam (شان) constructum esse ut indefinitum (أَجْرَى الْمَحْدُودُ مُجْرَى الْمُبْنَى). Ita quoque I,

ذهب, ولم يَتَرَبَّعْ واسطًا وجنوبه p. ٣٣٦, 14 وسط I, ٣٣٦, 10 et TA sub بعض مَنْ مَرَّ الطَّرِيقَ 14, ١٥, II, مَرَّ ذهب معنا البرية 13, ٣٣٣, I, تُخْرِجُنِي 13, ٩, II, أخرج ١, 4 a f., *Lisân* VII, ١, 4 a f., *طريق الاعظم*. Usus verbi بات c. acc. l. etiam apud recentiores

mansit e. g. Oumara ed. *Derenbourg*, I, ١٢٢, 6 فَبِتْ مِصْرَ. Plus semel ita خرج c. acc. l. est apud *Hamdânî Djazira*, p. ٧٤, 16 (nisi l. مَحَا ٧٨, 1 (nisi l. غَائِظُ ٨٤, 23, ١٢٢, 8. Cf. *Wright* II, § 70, rem. c. — II, c. acc. p. *pernoctare fecit*, III, ١٣٠٧, 11, ١٢١٢, 5, *Houtsma*, *Seldj.*, II, f., 3, *Alf Laila* (Macn.) II, ٢٧, III, f. ٥. Significatio est antiqua, ut in trad. *Fâik* I, 118 a

Lane memorata نَالَتْ بِبَيْتٍ per noctem servavit. — III noctu *invasit* (= II), I, ٩١٨, 4 (cf. ٩١٤, 2 (بيات), III, ٨٧٥, 12, ٨٨٧, 11, *Jakûbi* I, ١٨٩, 10, II, ٥٧٩ ult.; sensu noctu *visitavit* *Ibn abt Osaibia* I, ١٤٧, 16; spec. Deum precibus et sacrificiis, *Guidi*,

بَيْتٌ. — Una descrizione araba di Antiochia, p. 6, l. 12 et 14. — ١١٢٧, 7 a f. هو بيت الازد بالكوفة i. q. «nobilissimus», III, ٢٣٦٧, 7 a f.

— اهل البيوتات sunt familiae nobilissimae in Persia, vid. *Nöldeke*, *Gesch.* p. 71, 437, *Olshausen* in *Monatsber. der K. Akad. d. Wissensch. zu Berlin vom April 1880*, p. 352 seqq. Memorantur I, ٨٤٦, 19, ٧١٢, 10 et *Islâmi* tempore auctoritatem

non amiserunt, teste Istachri 14v seqq. Tunc vero quoque nobiles Arabum familiae ita appellabantur, III, 1.58, 12, 132., 7, Agh. XVII, 1.5, 6 a f. — <sup>9</sup> يَتْتِي ut vid. I. III, 314, 8 probabiliter est nobili familia ortus ut يَتْتَوْتِي (Dozy).

بيض. *linteum album* (plene ثِيَابٌ بَيَاضٌ I, 2712, 3), ut بياض مصر I, 1.5, 10, البياض II, 127, 7. Hinc ثِيَابٌ بَيَاضٌ aut ثِيَابٌ بَيَاضٌ I, 972, 14, 17 (ubi Ibn Hisch. angelorum vestitus ut Jakûbi I, 87, 11, aut morti se devoventis (v. Dozy) II, 122, 2, 571, 14. — ابيض II, 186, 15 فاذا الارض بيضاء من اصحاب ابن معاوية quia albis vestimentis induti erant.

بيع III *vendit, venum exposuit* = I ut نَكَحَ et نَاكَحَ synonyma sunt, I, 1116, 12, 1197 ult. لا يبياعون ولا يبتاع منهم (I, 1372 ult. habet solitam significationem *mercaturam fecit cum aliquo*). — *Conspiraverunt contra aliquem*, c. ل p. III, 156, 10. Dozy habet exemplum c. على. — بايعه على بيعة النساء. *fidem ei sancivit more mulierum* i. e. sine obligatione pugnandi pro eo, I, 1211 ult., 1213, 10 seq., ubi circumscribitur hoc iuramentum fidei, 1227, 9, cui opponitur الحرب البيعة, quod circumscribitur 122., 13, 15. — بيعة, III, 131, 9 de templo pagano usurpatur.

Quo sensu accipiendum sit الْبَيْعُ in poemate Zibrikâni I, 172, 16, certo dicere nequeo. Probabiliter vertendum est *templa*

(متعبدات) eodem sensu quo المنابر dicitur, coll. Kor. 22 vs. 41.

بين II, *distincte scripsit*, II, 132, 11, ubi Agh. اكتبوا. — III a.

acc. p. certa ab eo distantia remansit, I, 3100, 1. — بينته وبينته, secreto, pro usitato وبينه وبينه II, ff ult. seq. (ut quoque elisum est قبل بين عينيه et فيما علمته pro علمته II, 51, 12 قطع بين قطع. — ما بين I, 187, 6 pro inter se, I, 1134 ult.



خُنُو II, ١٩٣١ 10, est illud cornu pretiosum quod تُبْتَى. تبنت appellatur et teste Ibn Mohalhil apud Jâc. III, ٢٢٧, 18 seqq. (emendandum ut dixi in Gloss. Geogr. IV, p. 222) e Tibet affertur. — الكلابُ التُّبْتِيَّةُ e quorum umbilicis muscus provenit (cf. Jakûbî in Bibl. Geogr. VII, ٣٣٥, 3), III, ٧٢٢, 20. — صندوقٌ v. تابوتُ القليل.

تبر. *damnatus* aut *damnandus* III, ٢١٦, 5, ubi sic conj. edidimus. Scribi quoque posset مَبْتَرٌ = ابتر (sensu *mancus*, *imperfectus* in *Hamâsa* ٢٨٢, 3 et apud Dozy), sed non ita bene convenire videtur.

تبع I c. acc. p., عند alterius, *persecutus est aliquem apud, nocere alicui conatus est apud*, III, ١٩٣٥, 5. — III, c. acc. p. *morigeratus est alicui*, III, ٣٢٠, 17, Dozy. — V, c. على p., *nocere alicui studuit* (proprie suppl. المساوى, cf. apud Lane يتتبع

تتابعوا VI. يتتبع 1 ٣٣٢٢, 1, ubi IA ٣٣٥, 6, (مساوى فلان), III, ١٣٥, 6, ubi I ٢٨٥, 13, Nöldeke *Delectus*, 60 l. 9. — تجميعُ العمل, *minister praefectorum*, II, ١٢١ ult. —

مَوْلَى تَبَاعَةٍ, sec. Lane est *jus possessioni annexum*. Hinc مَوْلَى تَبَاعَةٍ appellatur *libertus cujus aliquis jure haereditatis patronus factus est*, II, ١٨٥٣, 1, opponitur مَوْلَى عَتَاةٍ et مَوْلَى نَعْمَةٍ, si *manumissione ejus patronus factus est*. Illud etiam appellatur وَلَاءُ عِلَاقَةٍ Ibn Chair in Bibl. Arab. Hisp. ed. Codera IX, ١٩٣, 6 a f. seq. — تابعٌ III, ١٥٨٧, 5 recepimus اتباعهم, sed codd.

تتابعهم habent, qui pluralis forte admittendus est. — الخراجُ, *incrementa tributi, quod ad tributum accedit*, I, ١٠٢٢, 2. — مَتَّبِعٌ, *is qui pedissequos (شاكِرَى) habet*, I, ٢٢٠, 15, 16, ٢٢٥, 3, ٢٢٨, 6 seq. ut مَحْدُومٌ significat *dominum*. — مُتَّبِعٌ, *is qui*

*sequitur sonnam*, opp. مبتدع, I, ۱۸۴۰ ult., Goldziher, *Muh. St.* II, 24 ann. 5.

X *rogavit ut suis expensis* (في ماله) *mercaturam exerceret*, I, ۱۱۲۷, 14, ubi alii اجر X.

تَخْتٌ (Pers. تخت), *tabula (planche)* I, ۴۱۸, 13, Dozy.

تَخْتَج (Pers. تخته), pl. تَخَانِج, idem, III, ۶۸, 8, Abū Jūsuf, *Kit. al-Charádj*, p. ۱۰۰ cum gloss. معرب تختة اى الواح الخشب, Dozy.

III *in vicinia fuit terrae* (ل) de homine I, ۷۲۷, 1. Cf. apud Lane هو متاخمي.

ليس ذا = ليس في فيه انترابُ Assertorio modo dicitur تراب. تراب. خبيبة I, ۳۴۳, 9, *Hamāsa* ۲۳۰, 15. — *asseclae Alii* (Abū Torāb dicti) cum contemptu ita appellati, II, ۱۳۶, 16, *Kremer Beitr. Hinc Agh. XIII*, ۱۸, 11 a. f. راية ترابية *vexillum partis Alidarum* et VIII, ۳۶, 7 ironice *studium hujus partis, propensitas erga eos*.

II, *munivit murum tanquam scuto*, III, ۱۲۴۵, 17 (*teschdid non in cod. est*). Hinc *munitus fuit* متترس وهو متترس باب الدرب *أترسة*. Pl. تَرَس. — *Ibn Haddja Thamarāt* ۱۸۶. — التراب والتراب II, ۱۲۴۵, 3, nisi leg. تَرَسْتَهُم (ut ۵۹۱, 15, ۱۷۸, 6); cf. Gloss. *Ibn al-Fakih* p. XIX sub جرز.

IV *amplum fecit بطونهم أَتَرَفَتْ* *ventres eorum ampli, obesi facti sunt*, I, ۲۴۸۳, 1 seq. Cf. اترب انبأت.

I opp. سيفك ما صنع شيئاً ولا ترك *ut in phrasi* ترك I opp. *neque reliquit* i. e. *plane inutilis fuit*, II, ۱۹۸, 1. Verba قد تركت عليهم القالات I, ۱۸۴۷, 3 significant «Deus manere fecit quod de iis dictum est, de bono aut malo»; cf. apud Lane

لا أشك في 9, ١٢٦, II. — *Recusavit facere* II, ١٢٦, 9. — وتركنا عليه في الآخرين  
 تركه الصلح. — *Expulit* = Aram. ܥܡܠܝܬ, II, ١٢٨, 3. Hinc تركه  
 ما للانصار من مترك. — *munere deposuit*, I, ٢٦٢, 12. — VIII. مترك  
*nihil (nullum jus) erga Ançdros negligi debet*, III, ٢٣٣, 5  
 (addidi voc.), I, ٢٣٦, 7, ٣٠٠, 16. *Asds* لا مترك quod etiam مترك  
 legi potest, ut receptum est I, ٢٥٥, 2 cf. ann. c., sed signifi-  
 catio negligendi potius verbo أترك propria videtur. — قبة تركية  
 (III, ٢٣٩, 6) memoratur in traditione ex anno 5 Madinae I,  
 ١٢٨, 4, sed de authentia traditionis quaestio esse potest. Cf. I,  
 ٢٤٤ ult. Cf. etiam versum Miskini ad-Darimt, *Chizdna* III,  
 أترك. — كان قدور قومي كل يوم قباب الترك ملبسة للجلال ٢٨٤  
 comp. a تارك I, ٣٠٨, 2.

جاء بهما تعبًا. *non sine difficultate*, I, ١٢٠, 3.  
 غير متععين. — II, ٢٥٣, 11. — نعتع به I passive تعنتع  
*bati*, I, ٢٤٣٤, 4. (I, ٢٢٢, 7. — متعنتع sumendum sensu quem  
 Lane habet e TA (تعتع فلان).  
 على تعيس جدونا I. *malè fortunè nostrà*, III, ١١٥, 1.

#### V. Lane.

تغار; *Dozy*. تغار من فضة 9, ١٥٣, III. (Pers.), *vas*, III, ١٥٣, 9. تغار  
 يتغلونه على ايديهم. — III, ٢٣٩ ult. *spuere jussit* IV تغل  
 ان يقى نفسه من الائمة: وقى Motarrizi habet sub التقيّة. تقى  
 aut quis او من العقوبة بما يظهر وان كان على خلاف ما يضمّر  
 sibi caveat a magistratu aut a punitione eo quod exhibet  
 etiamsi contrarium sit ejus quod animo fovet. Licet autem  
 hoc facere. Cf. ad quae dedi in Gloss. Fragm. Mobarrod ٥٨٤, 9  
 ان التقيّة 3, ١٢٧, XV. *Agh*. ان الله قد وسع على المؤمنين في التقيّة

لَتَحَلَّ, apud Tab. I, ١٣٧, 5, ١٨٥, 8 (ubi ita legendum videtur), II, ٣٨, 10, III, ١٣١٢ ult., Jakúbi II, ٢٣٢, 1, *Fihrist* ١٨, 21 (male explicatur Anm. p. 47), Dozy.

تَكَلَّ I, sensu quem habet Freytag *rem alteri commisit*, I, ٢١٩٢, 15 et 16. Verbum أَتَكَلَّ idem significat (cf. Fleischer, *Kl. Schr.*

I, 57) e. g. *Fáik* I, 61 أَتَكَلَّ عَلَى غَيْرِهِ فِي كَفَايَةِ الشَّأْنِ et Gloss. Moslim sub وكل و لم يَتَوَلَّهْ بِنَفْسِهِ عَجْزًا.

يَتَلَّ تَلًّا عَنِيفًا II, ١٢٥, 1 *I trusit violenter aut traxit violenter*, II, ١٢٥, 1

١٣٨٥, 7; cf. Dozy. Idem significat تَلَّتْ e. g. I, ٣٤١٧, 12, *Fáik*,

I, 127 ابْنُ مَسْعُودٍ أَتَى بِسُكْرَانٍ فَقَالَ تَلَّتْلُوهُ وَمَزْمُوهُ انْتَلَّتْلُوهُ. Etiamnunc in usu est, vid. Vollers, *Z.D.M.G.* XLV, 90.

تَلَا II, c. acc. p. et alterius, *sequi fecit ab aliquo*, III, ١١٨٨, 4, ubi l. تَلَاهُ بَعْلَى بْنِ جَهْشِيَارٍ I. (cf. ٢١٢٢, 6).

لَمْ يَتَمَّ I de pluribus *completi fuerunt, adfuerunt*, I, ١٩٥, 13 لَمْ يَتَمَّ فِي — IV c. عَلَى r., *perseveravit in re* (= II et I e. g. III, ١٧٢, 14 seq.), I, ٢٣١١ g, II, ٢٥٧, 19, III, ٤٣١, 17. — تَمَّمَ, in homoeoteleuto, pl. a تَمِيمَةً II, ١١٦٦, 9.

تَنَخَّ I idem quod تَنَّى *substitit, sedem collocavit*, I, ٧٤١, 5 seq., 8, 10, ٧٤٨, 13, 17, ٢٥٣٥, 7 c. عَلَى aut مع eorum, ad quos quis sedem fixit, ٢٥٣٦, 9, 16 seq. Cf. *Fáik* I, 129 = *Lisán* in v., Jác. II, ٣٧٧, 19 et 20, III, ٦٣٤, 12 ubi l. فَتَنَخَّتْ, Beládh. ١٢٢ ult. Loco ٢٥٣٦, 3 c. عَنَّا construitur, sensu «nobis relictis alibi sedem fixit» cf. اَقْلَمَ عَنْ infra.

تَنْوَرُ, collocatio aegroti in furno calido, الاَقْعَدُ فِي تَنْوَرٍ مُسَخَّنٍ. تَنْوَرُ

est modus medendi, quo usi sunt erga al-Wâthik III, ١٣٦٣, 13 seqq. et al-Motadhid, Tabari apud Ibn abt Osaibia I, ٢٣١, 5 a f. seqq. (cf. III, ٢٢٠ ann. b). Hoc loco furnus appellatur غَابَة (var. l. غَابَة, غَابَة), quod explicare nequeo. — *Cista* lignea introrsum clavis ferreis munita, in qua qui inclusus fuit, insomniâ perire debet, III, ١٣٧٤, 13 — ١٣٧٥, 10. — *Lorica*, I, ٥٥٥, 2, 5, 12, III, ٢٣٣, 16, ١٧٧, 10, 16. Vid. quae scripsi *Revue Crit.* 1867, p. 404. Vicus in Merw appellabatur تَنْوَرَكْرَان i. e.

صُنَاعُ التَّنَانِيرِ, teste Jâc. II, ٨٤, 5; cf. nomen loci in Armenia زَرَّة كُرَان.

تَوْر candelabrum, III, ١٠٨٣, 3. Dozy. — تَارَة, hora, II, ٦١٤, 4 في آناء الليل وتارات النهار.

الكَبِش figurate de viro imbelli, homine nullius usurpatur: عبارة عن الرئيس الكريم والتيس عبارة عن الغبي اللثيم (Chafâdjî p. ٦٢ seq.), I, ٢٢٦٧, 9, 14, ٢٣٥٦, 7. Cf. Lane in explic. تيسى جعار, Dozy et Goldziher, Diw. Hot. p. 143.

VIII, c. acc. occisi, *vindictam sumsit pro*, II, ٣٣, 11, nisi legendum ثَائِر سَائِر — تبيروهم proverb. I, ٧١, 9, Freytag, *Prov.* I, 427. Forte سَائِر a سائر sensu *iratus adortus fuit* est derivandum.

IV *direxit navim contra* (إلى), III, ١٩٨٥, 9 (legere يثَنُوا vetant codd.). Cf. Dozy: *lancer, ranger*. — c. في *examinavit*, I, ١٦٥, 6.

— V تَنْبَتٌ, *ne festines*, II, ١٠٣٠, 2, 7 (Lane); *firmum animum ostendit* = تَبَت I, ١٤٢٥, 5; *certum rei statum cognovit ab aliquo*, c. من p, = استثبت, I, ١٨١, 1; c. في r. *examinavit*, III, ١٤٢٥, 5, Ibn Rosteh ٥١, 5, Dozy; idem in وجه فلان III, ٤١٤, 3 ut I, 8 احَدَ النظرَ اِليه — تَبَتٌ, *firmum argumentum* c. على I,

١٣٥, 13 ورايتُ اَنْتَبَتَ على ابي سفيان mea sententia constat eum fuisse Abû Sofjân. — Sensus *testimonii scripti, inventarii*





et graves", cf. Lane sub ثَقِيل et Mawerdt ٥٩. Nonnulli interpretantur "equites et pedites" et hoc sensu occurrere videtur in papyro quem mecum communicavit Cl. Karabacek اصحاب سفينة وكتائب وثقلاء, cf. *Wiener Zeitschr.* XI, 6 seq. — IV i. q. اثبتنه, اثخنه, *confecit vulnere, debilem reddidit*, I, ١٤.٨,

17. Hinc ثَقُلَ *gravatus vulneribus*, III, ١٧٩, 2. — ثَقْلٌ *onus, merces*. Locis III, ١٧٤, 11 et ١٧٨, 12 edidi نقل coll. ١٧٣, 1,

١٧٨, 1 et Jâc. II, ٩١٨, 16 الخمير النقالية, sed nunc ثَقُلَ praefere-

rendum mihi videtur, saltem loco secundo. Hinc ثَقُلَ *onus*,

*mulus onerarius*, III, ٩٢٧, 8, ubi Abu 'l-Mahâsin لبغل للثقل,

cod. Goth. 1756 f. 12 r. واصطبل لبغل الانتقال — ثَقُلَ رسول الله

*uxor ejus*, I, ٣١٧, 8 seq., paen. ut كَرِيمَتُهُ *pretiosum ejus*. —

ثَقِيلٌ. Dies Martis appellatur يوم ثقيل quia eo montes creati

sunt, I, ٥٢, 3, aut quia eo malum (المكروه) creatum est, ib. l. 10.

— ثَقِيلُ العَيْنَيْنِ fuisse dicitur Ali III, ٣٣٣, 15, IA III, ٣٣٣,

10. — ثَقِيلٌ sc. درهم I, ٢٠٥, 2 et ه = مِثْقَالٌ III, ٤٠١, 18

seq. — اَثْقَل من ركني يللمم prov. III, ٩١, 7.

ثُلُثٌ, ut III, ١٥١, 14, s. plenius ثُلُثُ قَرطاس, ut Agh.

XIII, ٣٩ scribitur, est charta magna tertia pars folii integri.

V. de eo de ejusque usu Karabacek, *Das Arabische Papier*,

p. 69 seq. — ثَالِثَةٌ, suppl. لَيْلَةٌ, *tertius dies, dies perendinus*,

I, ٢٢٣٥, 3; Loco I, ٢٥.٣ ann. l. ult. et e يوم في ثالث من يوم

الثالث *tertio die*, ubi in textu ٢٥.٣, 1 et ٢٥.٤, 7 ثُلُثٌ *in tribus*

*diebus*; بعد ثالثة, *post tertium diem, die perendino* I, ١٤٣.١, 13,

(فلم يمض ثالثة) ٢٨.٧ ult. ٢٤٤٤, 7, في الثالثة ٢٠.١, 3 (coll. ١٤٢٨, 12)

II, ٨٦٥, 7, ١٣.٩, 11 (minus recte de Slane Ibn Chalik. IV, 186

"one third (of the day) had passed") ١٤٢٣, 1, Agh. XXI,

٢١, 12, ٢٧, 17 coll. 13, ann. ad Mobarrad ٢٠, 13, Dinaw. ١٢, 10.  
 Cf. usus «عشرة» decima nox" I, ١٨٩٤, 3 لعاشرة, III, ٥٥ ult., ٥٣١,  
 4 ما انت عليه عشرة حتى مات = قَلِيْتُ — *tertius* sed  
 substantivi instar in appositione ad الرواف (q. v.) nisi statuere  
 liceat hoc esse pro جيش الرواف I, ٢٢١٣, 4. Nempe haec  
 supplementa exercitus appellantur *primum* الرواف البَدْء I,  
 ٢٢٩٠, 13 s. الرافعة الاولى I, ٢٢٩١, 6, s. الرواف I, ٢٢٥٠, 4, *secun-*  
*dum* المُنْتَمِي I, ٢٢١٣, 3 s. الثَّغْل I, ٢٢٩٠, 13. Cf. *Fāik* I, 146  
 سِئِلَ عَنِ الْإِمَارَةِ فَقُلَ أَوَّلُهَا مَلَامَةٌ وَثَنَانُهَا نَدَامَةٌ وَثَلَاثُهَا عَذَابٌ  
 أَوْ ثَانِيهَا وَثَلَاثُهَا بِالْكَسْرِ cum comm. يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا مَنْ عَدَلَ  
 فَلَمَّا ثَنَاهُ وَثَلَاثُ فَصَفَتَانِ مَعْدُولَتَانِ بِمَعْنَى اثْنَتَيْنِ اثْنَتَيْنِ وَثَلَاثَةُ  
 يَكُونُ لَهُمُ بَدْءُ الْفَجْرِ وَثَنَانُ أَوْ أَوَّلُهُ وَآخِرُهُ IA in *Nihāja* addit  
*Tertium* التَّالِيث 1.1. (ann. c الثالث), *quartum* الرَّبِيع I, ٢٢١٣,  
 5 s. المَبْعُ ib. ann. e (ut quoque ib. الرابع), *quintum* الْخَمِيسُ,  
 I, ٢٢١٣, ٢ (ubi ita pro الخمس legendum). Cf. de خَمِيسٌ = خَامِسٌ  
 Lane.

فلم I. *haec fuit prima fortuna ad-*  
*versa qua afflicti sunt*, III, ٦٧, 1.

ثُمَّ c. conj. = و aut (v. Wright<sup>3</sup> II, 33 A et Lane), II, ٨٧, 1 seq.  
 ثَمَرُ proverbialis locutio I, ١٠١, 14, Mobarrad  
 ١٣٧, 9, 10 (cf. *Hamāsa* ١٧), in qua الثمر est *fructus palmarum*,  
 IA *Nihāja* ما دام في راس النخلة) *dactylus* dum est in arbore  
 I, ١٣٤, 1), ut saepe e. g. *Fāik*, I, 140 ههنا شماريح  
 وتتعلق بأقماعها ثمرات متفرقة لا اقماغ خالية من الثمرة  
 al-Fakih ١٦, 21, TA p. ٧٧. — مِئَةُ سَوِّطٍ بِشَمَارِهَا = *flagellis*

- cum nodis in extremitate*, III, ١٦٨, 1, ١٨٧, 8, quae flagellatio dolorosa est. In traditione dicitur Ibn Mas'ūd carnificem jussisse ut nodum parvum faceret, clementiae causa فامر بسبط فذقت ثمرته (*Fdik* I, 143); Amir ibn Taimallah jussit nodos praecidi ut equis parceretur, *Hamāsa* ٢٥٣, 9 a. f.
- ثمن III c. acc. p., ب r. *pretium pro re poposcit ab aliquo*, I, ١٢٥ ult. (IA II, ٨٢ id.). Vid. IA *Nihāja* I, ١٣٥, 6 seq. — IV c. ب r. *magnum pretium pro re solvit*, III, ٢٦٨, 6, Ibn al-Kūtija ed.
- Guidi ١٢٢, 17. — ثمان in poemate II, ٢١٥, 7.
- ثني VII, *flecti se sivit, flexibilis fuit* de cadavere I, ١٢٢٢, 16; *convertit se* II, ٩٣١, 12 si recte ibi يَنْتَنِي receptum est »vix se ad eum converterat Schabīb, quum eum gladio percussit" (legere والعربُ يَنْتَنُو codd. non commendant). — ثني, *rivus*, I, ٢٠٢٧, 13 والروادف الثناء s. الروادف الثناء — ثني تسمى كل نهر الثني et Jâc. I, ٩٣٧, 18. — الثناء a. صغر من ثنية explicatur II, ٨٦٦, 10 ثلث v. sub الثني »collis prominens"; *clivus* in ripa fluvii, III, ٣١٢, 3, 14 على ثنياه النقع; نهر ذو كَتْنَيْنِ مرتفعتين *sunt dentes*: »in dentibus i. e. in ore aperto pulvis erat" (Weil male vertit per *pedes*). — الاثنان, pl. a الاثني (cf. Lane), occurrit I, ١١٢٢, 7, ١٨٥, 5. — ثنية مثنية III, ١٨٨, 5, v. Dozy sub الوسادة ثني الوساد; سيف مثنى, ut legendum videtur II, ١٣٣٨, 15, est ensis cujus acies incurvata est; dicitur حتى اثنى صارب حتى اثنى Belâdh. ٢٥٢, 10, ٣١٢, 4 a. f. — ثنية chorda testudinis = مثنى, III, ٢٥١, 4 (cf. 5 et 9).
- ثوب I, ١٨٨. ثوبيك — بأن paen. I, ٢٣٩١ paen. — ثوب paen. est *tuam personam*; cf. Lane. — ثاب ثابته in phrasi ثاب اليه ثابته من الناس, *pars hominum ad eum rediit*, I, ٥٧, 13.

ثور I. Djodhamitae antiquitus quum gladio adorituri erant exclamabant ثورى (prob. ثورى) I, ١٠٤٣, 2, 5. — VI, *unus in alterum insilivit*, I, ١٠٤٣, 2, Ibn Hischâm ٣٣٤, 9 a f., IA II, ١٠. paen. — ثائرة الحرب III, ٩٠, 6 et simpl. الثائرة, III, ٩٣٣, 6, *tumultus*, a ثارت الحرب III, ٩١, 7, i. q. ثائرة الحرب quod p. ٩٠ substituit IA.

جأى I *abstersit* Introd. xcix, 3 seq. et c.

جايستار I, ٣٣٩٣, 11, 14, 15, probabiliter est transcriptio tituli *quaestor*, *κωαίστωρ*, *κωαίστωρ* = *ταμία* (Sophocl.), qui alibi redditur per فسطار (cf. Fraenkel, *Aram. Fremdwo.* 187). Prima quae hujus mentio fit in papyris sub forma قسطال est ex anno 90 (Pap. Erz. Rainer, Inv. n. 378). Conjectura hinc confirmatur quod appellatur et se ipsum appellat رجل من اهل الخارج et quod دهقان القلزم dicitur (v. etiam Abu'l-Mah. l. in ann. l.) Nam دهقان sec. Chafâdjî ٩٩ est tum رئيس القرية, tum مقدم الزراعة et اهل القرية sec. eundem ١٠٩ etiam قسطار appellatur. In monumentis papyraceis circa finem saeculi tertii titulo قسطال substituitur syn. جهيد. Haec debeo amicissimo Karabacek et eo libentius accipio, quia postquam ad eum scripseram, me eadem conjectura subiit.

جب I. قبله ما كان يجب ما كان قبله (var. l. يجت Nawawi *Tahdhib*) pro quo postea dicebant يقطع, III, ٣٣٥٥, 10, ٣٣٥٩, 5. Ad verba جب انسانم I, ٣٣٩٤, 8, cogitandum est de تجبون شيما "an in ovi quidquam abscidendum invenis ut in camelo?" — أَجَب, *castratus* = مَاجِب, I, ١٧٨, 2 (*Nihâja* I, ١٤١, 4), ubi IA in *Osd al-ghâba* et Ibn Hadjar sub مابور habent ممسوح.

جبجب I, ١٢٣ ult. significat sec. schol. ad Ibn Hisch. II, 93 "tentoriorum habitatores", tentoriis comparatis cum utris; cf. *Nihâja* I, ١٤١.

جبذ III = جائب II, ٢٥٣, 5; cf. Dozy.

جَبَرُ appellatur *carnifex* Sauli I, ٥٥, 4 seqq., ubi nullam varietatem eodd. notavit Barth. Kremer legere proposuit خَبَز et sic revera habet 'Ardis ٣١, 4 a f. seqq. Haec lectio si bona est, nititur loco 1 Sam. 9 vs. 23 seq. Hebr. פָּצַח. In poemate III, ٩٤. ult. جَبَرُهَا videtur esse per licentiam poëticam pro جَبَرُهَا, qui restituit et consolidat; in traditione Fâik, I, 348 Deus appellatur انْقَابُ جَبَرُ i. e. ut in comm. dicitur qui اثبتها واقمها — لطعننه آياه جبارا I, ٣٣, ٩, 4 est *praeter fas*, quoniam incautum transfixerat.

جَبْرِه apud Tab. II, ١٢, ٩, 9 et alibi (v. Add. et Em.) ut N. Propr. occurrit, revera est titulus principis Turcarum, juxta الشد.

جَبَلُ nomen lapidis pretiosi III, ٩, 12, ١٦٧, 7, Mas'ûdi, Tandih, ٣١٤, 9, IA XI, ٢٢, 9 a f. — جَبِيلَةٌ parvum agmen hominum I, ١٣٨, 2 (40—60), dim. a جَبَلٌ vel alia hujus vocabuli forma (I, ١٣٩, 8).

جَبِينُ ipsa frons, sec. Kindtum apud Chafâdjî p. ٧١ ex usu vulgari, revera apud antiquos poëtas occurrit et jam Koranicum est; vid. I, ٣, ٣, 4 seq. et Kor. 37 vs. 103 ibi laud. Sic in versu Belâdh. Anshû MS. Schefer, f. 31 r. تركت طلحة جبينى, Nöldeke *Delectus* p. 36, l. 2 على الجبين مجدلا, Tab. I, ٣, ٢, 16 seq. In Chrest. Koseg. p. 87, l. 5 legendum videtur جبينه على وارمه pro جنبه; cf. autem Mobarrad جبينك جبينك De puerorum exclamatione قطره لجنبه I, ٢٧, 4 in pani coquendo II, ١٣٩, 11 seq.

وكان يحببها (اليمن) I c. acc. regionis et الى principis, I, ٩٥, 2 جبى لکسرى cum var. l. كسرى — VIII c. dupl. acc. = I, tri-

*butum exegit ab aliquo*, I, ٦٧, 5; رأى فلان *opinionem alicujus praetulit aliis* I, ٨٧, 8.

اجثم على أكبادهم I جثم *consideas in lateribus eorum* i. e. *obside eos* III, ٢٠٦, 14 et جثم على المدينة *obsidione cinxit*, I, ٢١٤, 12, Dozy.

جثا جعلوهم جثا *cadavera in cumulos congegesserunt*, I, ٢١٩, 7. جحد I c. acc. r. *negavit se accepisse*, III, ٧٣, 5.

جحر *coegit se recipere in* (Dozy), II, ٥٥١, 4, اجحرناهم *Agħ. XVI, ٢٣, 9 a f.*, ubi I. فاجحرج في المدينة — VII trop. *de hominibus refugit*, I, ٢٦١ ult., ٣٤٤٥, 6, Dozy.

جحم *de cane rabiosus, morbo جَحَام affectus*, I, ٢٦٥, 1 الكلاب الجَوَاحِمُ. *Morbus memoratur in traditione Fāik* I, 158 مِينونة كان لها كلب فأخذه دا يقال له الجَوَاحِمُ قتلت وارحمتا لمسار، هو دا يأخذ في رؤوس الكلاب فتتوى بين أعينها (وفي فبين الانسى قترم) مسمار اسم كلبها.

جد *في السير* Barth proposuit *sed vid. ex. e* Kitāb al-Mo'ammārīn f. 58 v. انا قلت جدوا سيركم ساروا II, ٩٢, 10; cf. Dozy; *serio advenit, afflixit جد* calamitas mehercle advenit"; cf. IV. — III. جأته التعليم *studiose operam dedit ejus instructioni*, I, ٨٣١, 3; القتال I, ٢٣٥. e. — IV c. acc. *acceleravit praeparationem cibi*, III, ٢٦٨, 9; c. ب r. *afflixit* (= I), III, ٢٥٧, 2 الجراب بها اجث بها الخراب، aut absol. in versu Abū Tammāmi apud Mobarrad ١١٦, 1 كم افتراقى لقد امست اجث بها الخراب، aut *separationes afflixerunt (evenierunt) quae causa factae sunt conjunctionis*". Unus cod.

- habet ibi *اطَّل*; in cod. Leid. *Diwāni* est *اطَّل*, in editione *الم*. —  
 الجَانَّة *جَدَّ*. *احتال الجَدَّ*. *omnia expertus est*, III, ٢٨١, 11 seq. —  
*trop. de vita futura* II, ١١٩, 16. — *التَجْدَاء*, *superficies terrae*  
 — *الارض* i. e. *كأنما يرمى بالرجال الجَدَاء* (=*جَدَّد*), II, ٢٧٩, 4.  
*أَجَدَّ* comp. sensu caus. *magis facilitans*, I, ٢٢٨٧, 7.  
 جذب IV. Loco III, ٢١٥٩, 5 ex conjectura probabili Nöldekei le-  
 gendum est *أَجْدَبَ رائد اللّوام* «*qui pro reprehensoribus*  
*pratum quaesivit, nil nisi sterilitatem invenit*» i. e. frustra  
 quis quid reprehendendum quaeret.  
 جدّ II. *جُدَر* pro *جُدَر* a *Djawālīkī* improbat *(Morgenl. Forsch.*  
*p. 152 l. 1)*, sed v. Lane. *Exempla* II, ١٢٢, 4, *Agh.* XV, ٨١  
*med.* — *جِدَارَات* I, ٣٤٠, 4, *Berūnt, Chron.* ٢٢٩, 17,  
*Gloss. Geogr. et Dozy.*  
 قد جَدَّعَ بغيره وحول رَحْلَه وشَقَّ II. Nuntius calamitatis  
*قميصه* I, ١٢٩٥, 5.  
 جَدَّل I c. *عن p., litem oravit pro aliquo*, II, ٢٩٨, 11. Cf. Lane ex  
*Miḡbāh.* — *على ناحية* *جَدِيلَة* seorsim, separatim, ut syn. *انكم انفردتم*. Cf. *Nihāja* I, ١٢٩.  
 I, ٣١٢٤, 11, ubi *IA* III, ١٩٢, 4 a f.  
 جدّ I, *exstirpavit Deus*, II, ٧٥٢, 11; cf. Lane.  
 جَدَّعَ. Non tantum dicitur *الامر جَدَّعًا*, sed quoque *جَدَّعًا*,  
*ad pristinum statum reduxit*, I, ١٨٢١, 16, *Mas'ūdī* V, 205, *Djāhiz*,  
*Bayān* I, ٩١, *Morgenl. Forsch.* 152. — *الاجزع* comp. *imperitior*,  
 I, ١٩٤٧, 9 nisi legendum *الاجزع* (v. sub *جرع*).  
 جرّ I n. a. *تَجَرَّار* II, ٥٠٨, 1. — *جرّ للهديد*, *catenas traxit, portavit*,  
 III, ٥٢١, 11; *جرّ برجله*, *foras tractus est*, III, ٢١٧, 3, *Agh.* III,





facit proverbium *أَصْرَدُ مِنْ عَنَرِ جَبْهَةٍ*, Freytag I, 743 n. 96,

sed pro recepta locus I, ١٨٤, 5 *الليلة المطيرة كالغنم في الليل*

والسلمون *جُرُوبٌ* — *الشاتية لَقَد نَبَّههم*. *lapis caesus*, I, ١٦١, 2; v. Gloss.

Ibn al-Fakh; secundum Glaser subrubro colore est. — *جربية*

pl. *ات*, *navis pland carind* quali rustici utuntur, III, ١٧١, 1,

١٨٥, ult., ١٨٣٦, 3, ٢٠٧, 10. Lectio non certa est.

*جرجر* II de camelo = I, I, ٣٤١٢, 5.

*جر* II *وجهه* *omnino rasi, depilavit faciem* (superciliis inclusis),

II, ١٦١, 11. Cf. Wilken, *Das Haaropfer*, p. 57 seq. Lectio O

*خلدوا* etiam bene conveniret, Wilken, p. 67; *spoliavit* (*dé-*

*liser* Dozy), III, ١٠٧, 5 ubi *المجرد* *latro et spoliatus*,

*pauper*. In traditione (*Nihāja* I, ١٥٢) occurrit *جرادين*

*qui homines veste spoliant*; *جرّد له*, *copias contra eum collegit*,

III, ١٨٢ ult., Dozy; *الجباية*, in *indicem retulit*, III, ١٢٧, 4; cf.

Kremer *جرّد اسمه في جريدته* *einschreiben* (in den Register

der Löhnungsberechtigten); — *جرّد القرآن* I, ٢٧٤, 7 expli-

catur in ann. f: *solo Korano studium impendit*. Cf. Lane et

*Fdik* I, 170, ubi variae interpretationes. Introd. xc, 4 *وكان يقرأ*

*جرّد له الصدق والقول* — *nudam verita-*

*tem ei exposuit*, I, ٢٠٩, 3. — In Introd. lxxix ult. videtur signi-

ficare *secrevit* (v. ann. d). — *جريدة* adv. post *خيل* III, ٧٢, 13,

١٦٠, 6. Gloss. Fragm. — *الجرادية* appellabantur *praetoriani* e

*Slavis* III ١٧٢ ult., ١٥. ult. opp. *الغرابية* *praetoriani ex Abes-*

*sinis*. Forte sic appellati sunt de colore locustae, forte de

specie falconum quae *الجراد* s. *صقر الجراد* dicitur,

*Descript. de l'Égypte* XXII, 280, Jâc. I, ١٨٥, 5. — *ماجرنة* pl.

*ات*, *equitum cohors*, I, ٢٢٢٤, 10, ٢٢٢٥, 9. Kos. vertit *velites*. —

مَجْرَدٌ, *denudatus*, (cf. Lane), I, ٢٣٤٥, 5, sed hemistichium secundum cum priore non cohaerere videtur.

أَبَارُ جَرَزٍ <sup>٥٠</sup>, *siccus, aqua destitutus* de puteo I, ١٩٣٤, 8, 10 ubi جَرَزٌ.

Forte legendum est جَزْرٌ <sup>٥٠</sup> ut sit صفةٌ بِلَصْدَرٍ, itaque singularis numerus explicari possit.

جَرَسَ V *sonum edidit*, ut الرِّيحُ بِالرَّايَاتِ, *ventus vexilla strepere fecit*,

III, ٩٤٠, 5. — جَرَسَ <sup>٥٠</sup>, *sonus euntis*, I, ١٢٣٤, 3.

مَجْرَشَةُ الْقَوْمِ Chālidi al-Kasrī appellat II. Hiscām matrem

*concinatrix capillorum*, II, ١٤٦٣, 6. — جَرَشٌ <sup>٥٠</sup> (si lectio bona

est, sed v. sub حَرَسَ) *una hora*, aut *una vigilia noctis* opp.

جَوَارِشٌ <sup>٥٠</sup>, pl. — بعد جَرَشٍ وَحَقْبَةٍ <sup>٥٠</sup> *sasculum*, III, ٢٣٣٤, ١٤.

ات, III, ٣٨٨, 1, 2, 4, 8; vid. Gloss. Ibn al-Fakih.

جَرَعَ <sup>٥٠</sup> الرَّمْلَ <sup>٥٠</sup> *explicatur per ann.* I, ٢٢٢٨, 7 in ann. *Est plur. a*

جَرَعَ <sup>٥٠</sup>, *terra plana arenosa* (Lane et Jâc. II, ٩٣).

فَخَرَّتْ لِلْيَدَيْنِ <sup>٥٠</sup> *pronus cecidit*, ut in Lisān: سَقَطَ لِلْجِرَانِ <sup>٥٠</sup> *جرن*

وللجِرَانِ <sup>٥٠</sup>, trop. de tempore subjugato III, ffl ult. — De palma

dicitur I, ١٩٣٤ ult. وَضَعَتْ جِرَانَهَا لَانْتِهَائِهَا <sup>٥٠</sup> *se extendit quam*

*longissime poterat*. Quod Wellhausen (*Skizzen*, VI, 149) de لَانْتِهَائِهَا <sup>٥٠</sup> dicit, accipere nequeo.

رَبَطَ جِرْوَةَ نَفْسِهِ <sup>٥٠</sup> *confirmavit animum ad patientiam*, II, ١٠٣٣,

17. Cf. Lane sub جَرَوٌ et رِبَطٌ.

خَاتَمَ فُلَانٍ فِي <sup>٥٠</sup> *spec. cursu exercuit*, I, ٢٥٠٤, 15; — جَرَى

مُلْكُهُ <sup>٥٠</sup>, *decretum ejus ratum haberi in regno suo jussit*, I, ٥٥٥,

11, ٥٥٦, 3. Cf. infra sub جَاتَرٌ <sup>٥٠</sup>. — VI. تَجَارَبَا فِي ذَلِكَ كَلَامًا <sup>٥٠</sup>,

*disputaverunt*, III, ١٢١٩, 16. Vid. Gloss. Ibn al-Fakih. Dināwari

١٥, 6. — قَتَجَارِيَا مَا هُمْ فِيهِ وَتَقَاوَلَا ١٥, 6. — جَرِيَّةُ الْمَلِكِ, *impetus fluxus*,

I, f<sup>1</sup>v, 13, II, ١٥٨, 4, III, ٢٥٠, 1, ٢٥٢, 5, ٢٨١, 10, Edrist, *La geografia de España* per Don E. Saavedra, p. 61 نَهْرٌ شَدِيدُ الْجَرِيَةِ

Bibl. Geogr. VIII, ٥٧, 3. — أَجْرَى, *magis ducens ad*, III, ٨٦,

10. — مُجَبَّرٌ, *eques*, III, ١٢١, 8; cf. Gloss. Fragm.

جَزَأٌ V *inter se dividerunt, singulis portionem (جَزْءٌ) assignaverunt*, I, ١١٣٧, 1. Sortiti nempe fuerant, ut docet Azraki l.v. Cf. sub

حُزْرٌ — جَزْءٌ فَلَانٌ وَغَنَادٌ quod quis aptus et idoneus est, II, ٨٦, 11. Cf. Lane ex *Miḡbāh*.

جزر. Editum est II, ٥٨ ult. <sup>٥٥</sup>سَاعَةً لَكُمْ عَنْ جَزَرٍ, *mox vobis*

*erunt ut bestiae mactandae, nisi legendum جَزَرٌ praeda, esca*, ut II, ٥٧, 1, ٥٨, 3, III, ٨٦, 13, ٨٧, 14; cf. apud Motarrizi

سَاقِدَرٌ (مَقْدَارٌ) جَزَرٍ جَزُورٍ — صَارُوا جَزْرًا لِلْعَدُوِّ إِذَا اقْتَتَلُوا *spatium temporis quo opus est ad mactandam bestiam*, I, ٣٣٢ ult.,

قَدَرٌ جَزْرِيٌّ (مَقْدَارٌ جَزَرٍ جَزُورٍ وَقِسْمَهَا) ١١, ٣٣٤, 11, II, ٢٩٥, 2, ٢٩٥, 12

Mostratraf, I, ٢٤٩, 5, Wright<sup>3</sup> II, § 44 rem. a. Cf. II, ٥٥٦, 19 مقدار قصمها *tempus quo equi comedere possent hordeum*. — خَرَزٌ أَهْلُ خَرَجِكُ وَجَزِيرَتِكَ I, ٢٩٧, 6, v. sub خَرَزٌ.

جزع I c. الى I, ٣١٣. ult. seq. est constructio praegnans: *impat-*

*tientia doloris te fert ad alloquendos eos qui etc.* — الْأَجَزُعُ ut

probabiliter legendum est I, ١٢٧, 9 pro الاجذع, comp. a جَزَعٌ

*impatiens*.

جَبِي IV نَاحِيَتُهُ = كَفَى, *par fuit provinciae mandatae*, III, ١٥, 8;

c. r. *vicem explevit* (cf. Lane) III, ٢٢٢, 5. — جَزِينَةٌ, *census*

*capitis* in regno Persarum, I, ١٢٩ ult., ٢٩٢, 10, ad quos locos v.

Nöldeke, *Gesch.* p. 241 ann. 1 et 246 ann. 1. Sensus *census soli*

occurrit II, ١١٢, 12 امير للجزية qui *charādġ* exigere debet (l. 13 et ٥.١, 7), *Fdġik* I, 175 ابن مسعود اشترى من دققان ارضا على ان يكفيه جزيتها، الجزية الخراج الذي ضرب على الكفار جزاؤه اى ارض جزية 616, et II, 616, اداؤه فاستعيرت لخراج الارض المحتوم اداؤه, Jahja ibn Adam ed. Juynb. ١٢., 9. Cf. etiam *Nihāja* I, ١١٣.

جسر. ولاة الجسر. oficiales vectigalibus accipiendis et publicae securitati curandae, III, ٢٢٥, 2, Mas'ūdī VIII, 219 cum explanatione editoris.

جعب. جعبة. probabiliter metaph. *involucrum penis* equi II, ١٤٣,

للخيل انتهى تاجر جعابها وتضفر الذنابها 18 longius iter susce-  
pturi. (O h. l. habet *تخرجوها*, Pet. sic).

جفف I de torrente = جاكف (*the torrent stripped off* (or swept away) *the superficial parts of the valley* Lane), III, ٢٤٨, 4.

Cf. apud Lane جاعف = جاحف.

جعل I e. p. *promisit*, I, ١١٤, 5, cf. ١١٧, 2. — VI الناس II, ١٢١, 2.  
Vid. Gloss. Belādh. et Lane ex TA. — X *praemium sibi stipularit*, II, ١١٣٥, 8, ١١٣٣, 2.

جغر (Pers.) *rana*, convicium Aschraši II, ١٥٥, 10 seqq. Nöldeke mihi scribit: »*Frosch* heisst in Wirklichkeit im Persischen جغر; nicht جغر oder جغر, s. Angelus a S<sup>to</sup> Josepho s. v. *rana*. Angelus hat in Persien selbst aus der lebenden Sprache gesammelt und ist zuverlässiger als Burhān." Ipse praefert legere Arabicum جغر, quippe ab Arabibus, non a Chorasaniis convicium datum esse opinatus. Cf. tamen سعيد خذینه, convicium Asadi الراغ (*cornicula nigra*) II, ١٥٠, ult. etc.

فجف القلم من يومئذ بما هو كائن الى يوم القيامة I. Phrasis, I, ١٣٥, 8, ١٣٣, 12, significat »ab illo inde die nihil amplius fatu-  
rum mundi usque ad diem resurrectionis in tabulam aeternam relatum est", i. e. omnia eventura jam certo constituta fue-

runt. Cf. explicationem in *Lisān* ٣٧٢, 3 seq. et vid. quoque

Dozy. — مَجْفَفٌ de viro *loricatus*, (cf. *Lisān* ٣٧٢, 3, *Nihāja* I, ١٩٢, paen.) I, ١٥٢, 1, II, ١٩٢, 13, ١٠٢٥, 3 ١٣١٥, 11, Belādh. *Ansāb*

ed. Ahlw. ٣١٥, 12; المَجْفَفَةُ sunt aut *milites loricati* aut *equitatus loricatorum*, cf. II, ٣٢١, 19, ٣٢٥, 2, ١٠٧١, 6, III, ٢٣٥, 9, Belādh.

I. I. ٣٢٢ ult., ubi l. مَجْفَفَةٌ.

بالْمَجْفَفِ II *festinare jussit*, I, ٢٠٨ a. — Lexico addendum est بالْمَجْفَفِ III, ٥٨٢, 3, 4.

جفا I c. acc. *neglexit, non adfuit, non attendit ad* المظالم III, ٥٨٢,

1; c. عن r. *aversus fuit*, III, ١١١٣, 6 عن التَّفَكُّر — VI c. عن r.,

ل p., *re alicui cessit*, III, ٧٨٠, 8, ٧٨٢, 8, Dozy et Lane. — جَفَاً *aversatio* منها جفاً على *invita* I, ٥٨٧, 7; *dura conditio* qua quis versatur, III, ١٢١, 4, 8.

جَلَّ II *gladio percussit*, I, ٧١٥, 10, ٧٣١, 14, علاء = فلانا بالسيف

جَلَّلْتُهُ ضَرْبَةً I, ١٥١٦, 10. — IV فلانا عن الشيء nimis honoravit

quam ut, I, ١٥١, 1, *Asds*: انا أُجَلِّلُكَ عن هذا, Dozy. — V, se

*textit veste*, c. acc. I, ٢٠٩١, 16 seq. (cf. ٢١٠٠, 1). Lexica (*Asds* et

*Lisān*) c. ب. Vid. Dozy. — الأَجَلُّ titulus *Patricii Africae praefecti*, I, ٢٥٩٣, 2 et c, ٢٨١٢, 11, 14, ٢٨١٥, 9. Probabiliter est

versio epitheti δ ἐνδοξότατος. — مجال II, ٥١٩, 6 ab editore ex-

plicatus est ut pl. a مجلَّةٌ = جُلَّ tegumentum equi, sed l. مَحَالٌ مَحَالٌ *vertebrae, dorsum*.

جلب I *arcessivit*, I, ٢٣٣١, 1, ubi IK vulgare جابه, quod confirmat interpretationem. Significatio *minatus fuit* (= اجلب cf. Lane) non convenire videtur. — VIII فلانا الى نفسه sibi conciliavit,

III, ٥٠٨, 3. Cf. Lane sub I; — دَمًا contraxit sibi *talionem sanguinis*, I, ٢٩٧ ult. — X rogavit ut veniret, convocavit, arces-

*sivit*, I, ١٩٣٦, 11 فاستجلبتته الى نخل نها — ٢٧٠, 5, ٢٩٣٦, 2, II, ١٤٩٢, 14, ١٩.٣, 6, cf. sub حلب — جَلَابُ plur. *agmina*, I, ١٩١٤, 9, II, ١٩١٨, 2 nisi legendum حلائب (ut I, ١٤١٣, 11 et ١٩٨٢, 5 coll. ann. I, ٢.٤٤, 18, II, ٩٧, 9).

جلب, III, تجلببوا الأصَارَ (ut *vestem induit*) II sensu tropico — ٣١, 18, السكينة *Fdik*, I, 499. — جَلْبَابٌ explicatur I, ٢٤٩٩, 10 per جَلَابِيْبُ قُرَيْشٍ s. الجَلَابِيْبُ — *corium, tegumentum*. — جَلَابِيْبُ قُرَيْشٍ cognomen quo inimici Medinenses conviciabantur refugis Meccanis, I, ١٥١٢, 4, ١٥٣١, 9, Ibn Hisch. ٥٩٩, 1; Bekri ٣١٢, 14 وكان المناقون يسمون المهاجرين للجلابيب. Freytag habet *servi*, unde vero petiverit non patet, nam neque Kām., neque Djauh., neque TA, neque Zam. in *Fdik* aut *Asds* habent, neque Goliush et Lane. Apud Ibn Hisch. ٥٩٩, 1 Abū Sofjān eo utitur de Medinensibus, sed Tab. I, ١٤١٣, 11 pro eo habet الحلائب. Cf. etiam ١٩١٤ v.

جلد, I, ٥٩٩, 3. — اَمْرَأَةٌ جَلْدَةٌ III, ٢٤.٨, 2, ٢٤١, 11. *audax*, I, ٥٩٩, 3. — جُلْدٌ اصحابه (pl. a جَلْدٌ) Saepe difficile fuit statuere utrum جُلْدٌ اصحابه recipiendum erat a. g. II, ١١٢٤, 5 et d, III, ٢٤١, 5 et b, ١٨٩, 10 et g, ١٩٥٧, 12, 14 et o, p, ٢.٢٢, 8 et g, ٢.٢٣, 13 et p. Comp. أَجْلَدٌ III, ١٩٩٩, 4, ٢.٥٧, 13.

جلز (Pers.) *capistrum*, III, ٣٥٢, 17 ubi conjecturā ita editum est (cod. بجلوز), quia Arabicum جَلَزٌ aut جَلَزٌ sensu quidem, sed non formā convenit. — الْجَلَاوِزَةُ, *satellites praetoriani*, II, ٣٧٤, 4. Medinae quoque ita appellabantur e. g. *Fdik*, I, 448 رَابِيتُ عَثْمَانَ نَارًا بِالْأَبْطَاحِ وَإِذَا فُسْطَاطٌ مَضْرُوبٌ وَسَيْفٌ رَابِيتُ عَثْمَانَ نَارًا بِالْأَبْطَاحِ وَإِذَا فُسْطَاطٌ وَلَيْسَ عِنْدَهُ سَيْفٌ وَلَا جَلَوَازٌ, *Agh* معَلَّقٌ فِي رَفِيفِ الْفُسْطَاطِ وَلَيْسَ عِنْدَهُ سَيْفٌ وَلَا جَلَوَازٌ IV, ١.٥ med, quapropter mirum est Lane omisisse.

جلس I للحدث de doctore colloquium doctum habente III, ١١٢٥, 10, ١١٢٦, 9. — IV pass. *dignitate vestitus est* de filio chalfae, III, ١٥٣٣, 10. — جَلَّاسٌ, *contubernalis* = جليس, III, ٥٣٦, 16, 17 coll. ann. i. — مَجْلِسٌ. Ad pontem Baghdâdi erat atrium magistratus publicae disciplinae curandae, dictum مجلس الجسر, مجلس صاحب الشرطة s. مجلس الشرطة aut simpliciter المجلس, III, ١٣١٤, 17, ١٦٥, 5, ٢١٦, 9, ٢١٥, 13, ٢١٧, 3, ٢١٢, 12, ٢١٤, 14, ٢١٦٣, 19, ٢١٦٤, 12, Jakûbi in Bibl. Geogr. VII, ٢٤٦, 9.

جلف VIII كَبِدَ *excoriavit et sic delevit*, III, ٢٣٣٣, 9 coll. e. — جَلْفِيٌّ, *rusticus, stupidus*, III, ٥١٧, 9, ١٤٦, 11, Gloss. Fragm.

ابن جلا *removit* (= I et IV), I, ٣٢١٩, 2. — ابن جلا explicatur II, ٨٦٦, 9.

جَمَّ (بيضة ذات قونس), *est galea sine crista* (opp. بَيْضَةُ جَمَّاءَ). جمَّ, II, ١١٥٣, 15. Hinc جَمَّاءَ substantive *galea* apud Lane.

أَتَّخَذَ (منهم جَمَّازِينَ يسعون بين يديه بحرايبهم), *praeursor*, I, ١٥٧, 14 (= *Agh.* XVI, ٧٥, 6).

آلَةُ الْجَمَّازَاتِ — III, ١١٨٣, 19 sunt *armamenta camelarum dromadum*. Cf. Dozy ad locum Gloss. Fragm. In loco TA pro آلات, ut etiam in 2<sup>a</sup> edit.,

sec. Fleischer legendum est أُولاتُ = آلَاتُ. De origine dromadum v. Mas'ûdi III, 5.

جمع I *creavit Deus hominem (proprie elementa quibus constat in*

*unum coegit)*, I, ١١٣, 13, ubi ita pro جمع legendum, coll. ١١٩e, ubi cod. C. habet جمع pro خلق in textu; item ١١٤, 11, 15 et

ult., ١١٥, 3. Cf. I, ٥٣, 2 et *Lisân* IX, ٤١. الجمعة.

أَنَّ خَلَقَ أَحَدَكُمْ ٧.٤.١ et لَأنَّ الله تعالى جَمَعَ فِيهِ خَلَقَ آتَمَ

وَيُجْمَعُ فِي بطن أمه أربعين يوما — c. feminae I, ١٦٠٩, 2, ١٧٧,



1, ubi pro eo syn. دخل بها habet IA, et بنى بها Ibn Hischâm.  
 — III, c. acc. p., *convenit aliquem*, opp. فارق et *venit cum aliquo* I, ٧٧, 3, ٢٤٧, 10, ٢٤٨, 8, ٢٤٩, 11, ٣٠٨, 13, ٣١٣, 8, II, ٣٨٢, 9 et cf. III, ١١٣, ٥ (ubi recipiendum censui معاء), I, ٧٩, 16 لا يسكنون بيوت المدر ولا يجامعون أهلها فيها *con-sensit cum alio*, I, ٢٣٧, 4, in traditione : ٩٤٣, 8. — IV, *decrevit*, c. ب I, ٧٧, 13, ٩٢, 3, II, ٥٩, 8 seq., ١٠٥, 2, Nöldeke, *Delectus*, 34 l. 1; cf. Gloss. Moslim et Gloss. Fragm.; c. ل I, ٧٧, 12, ٩١, 8, ٩٤, 2, ١٠٥, 8 seq. 13 seq., ١٢٣, 1, ١٢٤, 14 (cf. 5 seq.); اجمع (على امره) seq. r. I, ١١٣, 4, ١٢٣, 7. Ut reddant firmiter *decrevit* dicunt اجمع واجمع على II, ٢٧٥, 5 seq. — *Colligavit* (cf. Lane *to bind together*) II, ٨٩٤, 5 لأجمعن جافتك i. e. *mammam tuam exsiccata[m] hastà colligabo* i. e. *perforabo*. Cf. sub انتظم. — VIII, *completus, perfectus fuit* de creatione I, ٥٧, 16. Hinc de luna plena *evasit* Hamdânt, Djazîra, ٣٠, 15; — معاوية pro اجتمع الشام على معاوية I, ٢٨٩, 7. — X بقلوب مستجمعة لهم *firmus*, III, ١٥٧, 6 (cf. Lane استجمعوا لهم). *Sensu aequo animo, aequanimis* apud Makrizî, ed. Voss, p. ٣٧, 17 فما رأى النبى صلعم مستجمعا. Cf. Dozy. *Transitive conjunxit* (Gloss. Belâdh. et Dozy) passive II, ١٧٤, 6 فأمسى (الملك) اليه قد استجمعا. *Sensu condepsuit* Mobarrad v. f. ult. Ex intransitivo *perfectus* (pulchritudine) ut مجتمع, in versu Djâhiz *Mahâsin* ed. v. Vloten, ٣١٧, 10. — جمع القوم بجمعهم. جمع الجيش, *conjunctim*, III, ١٧١, 11, 16. — جمع sensu quem habet Lane: *an object of ressort for his counsel and authority*, I, ٢٢٣, 4. — على الخروج *concoro* opp. شتى I, ١٦٥, 8 وجميع

«concordes erant in consilio rebellandi,  
 sed discrepabant in quaestione quis dux foret»; — *firmus*  
 فكانت لهم جماعة 15, *concordia* II, 1330, 15. — *هم*  
 حَسَنَةً مع العباس, specialiter *pax interna* bello civili finito, ut  
 obtinuit anno 40, aut potius 41, qui ideo dicitur الجماعة,  
 I, 192., 6, II, 199, 6, Nowairi, cod. 273 p. 41, *Agh.* XI, 143, med.,  
 الجماعة XV, f. v, 8 a f., et anno 71, II, 194, 15 et ult., 19., 4;  
 أَوَّلُ جُمُعَةٍ بالعراق جُمِعَت جماعة (v. Dozy) I, 2444, 1 seq.;  
 السُّنَّةُ 16, I, 2443, 16; صلاةُ الْقَتَنِحِ لَا تُصَلَّى جماعة I, 2444, 1 seq.;  
 مساجد — I, 240, 10 seq. coll. ann. i. في الْعِيدَيْنِ الْبَرَّازِ جماعة  
 non differre videtur ab المسجد الجامع II, 119, 14. Etiam  
 simpliciter الجماعة dicitur e. g. Ibn Bat. IV, 343, Jâcût I, f. 10.,  
 6. — *جَوَامِعُ* جامع. V. porro Dozy. — *con-*  
*cise dicta*, in appos. ad كلام, sensu adjectivi III, 2339, 16 seq.  
 Cf. *Nihâja* I, 176 الكلم — جوامع الاجتماع — *communitas*, I, 204.,  
 5. — *brevis statura et crassus*, I, 1341, 12 coll. Ibn  
 Hadjar IV, f. 11 paen. قَصِيرًا دَخْدَاخًا, Dozy ex Bc. Eodem  
 sensu dicitur مجتمع الخلق = حادر Jâcût II, 221, 6. — الْعَمَلُ  
 sc. *praxis communis* quae apud Medinenses plus  
 auctoritatis habet quam traditio, III, 20. 6, 1 seq.  
 V c. ب militum, *pompam militarem habuit*, III, 141, 9. —  
 جَمَلِيّ, *sectator Alti*, ut qui diei camelae interfuit, II, 342, 6,  
 30., 18—20. Cf. Goldziher *Muh. Stud.* II, 123 ann. 4. —  
 أَجْمَلُ. Legimus II, 108, 10 هذا الآن اعذر لي واجمل في *hoc me*  
*melius excusat et meliorem speciem agendi rationi meae tribuit.*  
 Nisi codd. diserte sic haberent, magis placuisset واهمل بي (cf.

Gloss. Fragm.) proprie et melius me portat i. e. apud principem argumento erit recessus mei.

جَنّ I tegit mortem veste c. acc. vestis, على mortui, II, ١٩٣, 10  
 قَتَلَى كَثِيرٌ لَمْ تُجَنَّ ثِيَابُهَا sc. عليها, sec. analogiam verbi  
 غَطَّى عَلَيْهِ الْمَشْمَلَةُ et سَجَّى q. v. — جُنَّةٌ tegumentum, armatura  
 tropice de homine forti (الخلافة) حَرْبُهَا Hamdān, *Alfākh* ed. Beir. ٦٥; et sic exercitus Romanorum appellatur  
 جُنَّةُ الرُّومِ I, ٢١٥٩ ult., Koraischitae جُنَّةُ الْعَرَبِ I, ٢١٠, 2, 8. —  
 أَجَنٌ comp. a مجنن I, ١٧, 11, Sibaw. II, ٢١١, 6, 11 et ann. Jahn  
 p. 348, 349.

جنب VIII = I a latere duxit equum, I, ١٢١, 4, 8 (ubi Ibn Hisch.  
 جنبوا ٥٨٣). — جَنْبٌ. Phrasis singularis est III, v., 10  
 وَأَخْفِيهِ عَنِ جَنْبِي أَنْ يُعْلِمَهُ وَنَفْسِي أَنْ تَذِيعَهُ Pl. جُنُوبٌ, *latus*  
 pecoris, I, ١٣٥, 4, TA<sup>2</sup> I, ١٨٨, 13. Apud Mobarrad ١٨٣, 4 جَنْبٌ  
 من شِوَاءٍ est portio carnis assae; v. etiam Nihdja I, ١٨. —  
 الشُّذَا الْجَنْبِيَّاتِ in urbe Djannāba fabricatae, III, ١٨٤٤, 16. —  
 مَجَنَّبَاتُ الْمَسَاجِدِ alae (Dozy), I, ٢٤٨١, 6, ٢٤٩٢, 13, ٢٤٩٤, 7.

جَنْبٌ, camera, fornix, III, ١٩١, 11, دار يربيد, Dozy et Gloss. Geogr.

جَنْثِيٌ <sup>2</sup> gladius expl. I, ٢٣٤٥, 5.

جَانِحٌ I se submitit c. الى p. (cf. Lane), II, ١٩٢٥, 10  
 وَأَقَامَتْ طَائِفَةٌ جَانِحَةً ١٩, ٧, 10, ١٩, 16. Loco II, ٧١٦, 3  
 supplendum videtur الى السلم inclinans ad pacem opp. خرج. —  
 In terram delata fuit navis I, ٢٠٣٨, 3, III, ١٨٦٦, 14 (في الطين),  
 ١١١٧, 14, Masūdī I, 74, Ibn Rosteh ١٨٥, 8, Gloss. Belādh. et  
 Gloss. Adjāib al-Hind. Verbum اجتنح idem significat, ut  
 Faik II, 627 وَتَكَفَّاتُ فَوْقَهُمْ وَاجْتَنَحَتْ عَلَيْهِمْ.

— جَنَاحٌ *coenaculum prominens viae fenestrâ praeditum*, III,

١٣٠, 18, Gloss. Geogr., *Agh.* XIX, ١٣٥, 10. — مُجَوِّنَاحَةٌ, pl.

ات, *naves costatae*, species navigiorum quibus rustici utuntur in Tigridis canalibus, III, ١٧١, 1. Videtur derivatum a جوانح ut الجواحيات *Agh.* IX, ٣٢, 14.

جُنْدٌ fem. I, ٣٦٩, 13. Dim. جُنَيْدٌ I, ٣٤١, 7.

جُنْدِسَلار I, ٣٢٩, 7 *comarchus* = دِسَلار apud Belâdh. f. ٨ paen.

Habet nempe جند eandem significationem quam د, ut ad me scribit Prym, coll. Lerch, *Forsch. über die Kurden* 109, Justi-Jaba 366. Mihi antea videbatur legendum esse جندسَلار

coll. Vullers سَلار جَنْكى.

جَنَازَةٌ. Phrasis رُمَى فى جنازته a Lane non bene explicata

est, nam رُمَى est impersonale, ut patet e *Fâik* I, 460, l. paen.

seq. (cf. *Nihâja* I, ١٨٢ infra, II, ١٠٩ paen.) ubi ad verba tradi-

tionis رُمَى فى جنازة فلان اذا scribit Zam. فى جنازتها

مات لان جنازته تصير مرميًا فيها والمراد بالرمى التحمل والوضع

والفعل فاعله الذى أُسند اليه هو الطرف بعينه كقولك سير

بزيد. Revera TA idem habet, nisi quod ibi male يصير (Male

Motarrizî inserit فلان scribens فى جنازته ورُمَى فى

جنازته اذا مات رُمَى فى جنازة صيحوون. Itaque رُمَى, est *diem obiit*

*rex Sihon* (cf. ٦٥٩, 1), I, ٦٥٧, 7 (ubi deleatur ann. c).

ان الذى جُنَى على ساجن باب I. Verba III, ١٧٩, 12 seq.

الشام يمكن المروزي الخ *vertenda sunt*: «quod violatio carceris (janua effracta ١٧٢٨ ult.) facta est, quia ibi inclusus erat Merwensis quem flagellari jusserat Ibn 'Aun, ut liberaretur». —

V, c. على p., non tantum *false imputavit* ut habet Lane (exem-

pla II, ١٥٧, 2, *Agh.* XII, ٣٩, 9 a f.), sed quoque *falsa prae-*  
*texuit* ut Freytag dedit, III, ٦١, 12, *Agh.* IX, ٢, 3 a f.

جهَد. I. Dicitur جَهَدَ حَقَّهُ *ursit jus suum* (Gl. Belâdh.). Hinc  
جَهَدَ الْاِخْمَاسَ *ursit exactionem partis quintae*, I, ٢٤٠١, 4, ٢٤٠٢,  
a et 13. — III فَلَانَا الْقِتَالُ *strenue bellum gessit contra ali-*  
*quem*, I, ٢٣٥٠, 11. — IV رَأَيْهِ = اجْتَهَدَ, III, ٦٥٤, 7, Dozy. —  
VIII فِي يَمِينِهِ *fortiter juravit*, I, ١٣١٢, 1, ubi Ibn Hischâm  
جَهَدٌ. Dicitur بُلِّغَ جَهْدَهُ *severiter punitur*, I, ٣٦٨, ult. =  
جَهْدِي — بلِّغَ جَهْدَ دَابَّتِهِ *apud Lane* ٣٦٥, 14. Cf apud Lane جَهْدُ الْبَلَا  
جَهْدُ الْبَلَا, *vix (tout au plus) attigeram*, III, ٢٤٠٣, 2. انْ بَلَّغْتُ  
*species dulciarii*, III, ٢١١٤, 15 et ann. n (ضَرْبٌ مِنَ النَّاضِفِ يَتَعَلَّقُ).

جَهَزَ. جَهَازٌ est saepe n. a. *praeparatio ad iter*, II, ١٧, 3 (v. Add.  
et Em.); cf. *Lisân* VII, ١٩, 3 جَهَازًا *et Dozy.*

جهل I. c. على p. (Lane ex *Miṣbâh*), III, ٢٣٥٩, 1. De significatione  
*violentiae, impetus* (opp. حِلْمٌ *moderatio, continentia*) huic  
verbo propria optime egit Goldziher, *Muh. Studien*, I, 219—

227. Hinc in laudem viri dicitur III, ٨٥, 12 حَلِيمٌ لَدَى

النَّادَى *moderatus in concione, vehemens*  
in bello". Hinc epitheton leonis لَاجِلٌ explicandum videtur.

— X c. acc. p. *ignorantia alicujus abusus est cumque impulsit*  
*ad faciendum quod indoli repugnavit*, III, ١٠٥, 4, *Fâik* I, 206

مَنْ اسْتَجْهَلَ مُهْمَنَا فَعَلَيْهِ اِثْمُهُ اَي حَمَلَهُ عَلَي (Nihâja I, ١٦٢)  
الْاَجْهَلُ وَالسَّقَدُ بِشَىءٍ اَغْضَبَهُ بِهِ فَأَخْرَجَهُ مِنْ خُلُقِهِ Cf. porro

الْجُهْلُ, *pagani* (cf. Lane sub جَاهِلِيٌّ),  
*Lisân* XIII, ١٣٧. — III, ٢٤١١ ult.

وَأَنَّمَا جَبِينَتِ الْعَرَبُ عَنَّا جَوِبٌ I. Verba Abû Bekri in traditione

كما جِيَّتِ الرِّحَى عن قُطْبِهَا non ita perspicue a Lane sunt explicata. Sensus est: Quemadmodum mola perforatur, ut axis in medio lapide locum obtineat, sic nos Koraischitae medium locum occupamus inter Arabes. Zam. *Fāik* I, 141  
 معنى جَوْبِ الرِّحَى عن القُطْبِ ان تُقَطَّعَ عنه وَيُرَالِ مَا يَمْنَعُ نَفْوَهُ مِنْهَا بَأَنْ يَتَّقَبَ الْمَوْضِعُ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ وَلَمَّا كَانَ مَوْضِعُهُ وَسَطَ الرِّحَى شَبَّهَ بِذَلِكَ مَكَانَ قُرَيْشٍ مِنَ الْعَرَبِ يَعْنِي سَطْحَهَا يَقُولُ خُرِقَتْ الْعَرَبُ عَنَّا et Harawi (cf. *Nihāja* I, 180) وَسَرَّتْهَا فَكُنَّا وَسَطًا وَكَانَتْ الْعَرَبُ حَوَالَيْنَا كَمَا خُرِقَتْ الرِّحَا فِي وَسْطِهَا لِلْقُطْبِ وَهُوَ الَّذِي تَدُورُ عَلَيْهِ. Similiter poëta dicit domum Omayadarum esse axis instar et centrum Koraischi II, 117, 11, ubi ل. جِيَّبَ قُرَيْشٍ عَنْكُمْ جَوْبَ الرِّحَى, recte etiam monente Kremere. Similiter construitur verbum sensu *strinxit* c. من II, 147, 1 الجَارِمُ عن الدَّارِ. Cum jungitur in verbis جِيَّوْا مِنْ أَبِي وَاحِدٍ "ab uno patre descendunt", quibus Zam. II, 263 (*Nihāja* l. l.) explicat verba traditionis جَوْبُ أَبِي. — IV *respondit*, c. فِي epistolae I, 101, 11. — VII, *se separavit* = انشَقَّ, II, 108, 3. — جَوْبَةٌ, *indusium mulieris* = جَوْبُ II, 100, 15.

الْجَوَّانِيْنِ III, 11, 2 probabiliter sunt servi occupati in area dactylis siccandis, quae appellatur جَوَّانِ Djawālīki ed. Sachau p. 49, *Morgenl. Forsch.* 138 (ubi sic l. pro حَوَّانِ), pl. جَوَّانِ Kazw. II, 106, 8. Minus probabile est hoc nomen relativum derivandum esse a n. l. جَوَّانِ aut جَوَّحَى. جَوْد I c. dupl. acc. (cf. Dozy) I, 103, 3, ubi tamen scribendum

esse opinor جَانَتْ (q. v.); c. acc. p., ب r., I, 146, 12. — جَوَادٌ III, ofv, 13 البريد جوادا *celeriter et duo ex. infra sub* قض. Lane tantum habet explicationem الجَوَادُ alii autem explicant جَوَادًا سَيْرًا (*Fdk*, I, 386). Pl. خَمْسُ لَيَالٍ جِيَادٍ, *quinque dierum longorum spatium* I, 112, 18 seq.

جَوَادِيَّةٌ v. sub خصى.

جَوَارٌ usus est beneficiis احسن جَوَارٌ (مجاورة) نِعَمِ اللَّهِ s. النعمة III جو

*divinis ut decet* III, 112, 14 seq., 1.98, 3; Gloss. Ibn al-Fakih. —

IV. Phrasis انذام على اعلام يُجِيرُ على المسلمين انذام significat »infimus Moslimorum si protectionem promiserit, omnibus incumbit praestare“, I, 227, 11, III, 23.4, ult., Ibn Hish. 491, 6 a f., Beládh. 122 (male ibi edidi يجير) cf. *Lisán* 222; انذار على فلان vero saepe significat *protectionem promisit invito alio* e. g. *principe* I, 12.3, 8, 11, 124, 6, II, 12, 6, 445, 19, 147, 4, Girgas et Rosen p. 34, 3 انذام علينا عدونا; simili sensu اجار —. اللّهُ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ forte explicanda sunt verba ان تَجِيرُ علينا عدونا 1, 108, 9, *Lisán* 246, 1 اللهم أَجِرْنِي مِنْ عَذَابِكَ; similiter من القتل الى ان يسمع كلام الله (*Asds*) et absolute اجار ut in versu Hátimi (*Fdk*, I, 87 ult.):  
أَمَادِي أَنِي رَبِّ وَاحِدِ أَمِي أَجَرْتُ فَلَا غَرَمَ عَلَيْهِ وَلَا أَسْرُ  
Observa quoque II, 225, 2 اتجير من حقوق الناس — Constr. e. بين significat *pacem conciliavit inter*, I, 124, 4, 5, 8, 11, 17. Cf. apud Lane الجور مَجِيرٌ أَمْ عَلَيْهِ — III, 41., 2. Vid. Freytag *Prov.* II, 333 n. 61. In versu I, 11., 3, 124, 3 مُجِيرُهَا est ut recte explicat Wellhausen, *Skizzen*, VI, 148 is apud quem cameli tributarii ut ضائع sunt depositi.

لا يجوز السلاح فيه ولا في اصحابه I *valuit, vim habuit*, II, ٢٧٨, 19. Cf. etiam Gl. Arib. — *ratum fuit, valuit decretum alicujus* I, ٢١٩٤, 7, حكمك جائز فيم ٣.٧٥ f, II, ١٩٣٥, 15 c. في p., على r., خاتم في المشرق جائز. Hinc يجوز امره عليه 13, Mobarrad ٣٨١, 13, III, ١.٩٥, 9, Gloss. Fragm., *Agh.* XI, ٥., 2

ان ختمت جاز طين خاتمها كما تجوز العبدية العتق  
cum explicatione l. 10 (العبدية) sunt denarii ab Abdalmalik  
(cusi) et in versiculo

لو ان عندي مائتا درهم لجاز في آفاقها خيتامي  
*Lisân* in v. درم. — *Militiae idoneus fuit, inscriptus fuit mili-*

*tum numero*, III, ٩٢١, 12 قوت من لم يجز. Cf. sub IV. — II, c. ل p. *concessit alicui partem imperii* II, ١٣٨٩, 5; c. acc. p. *viaticum dedit* = اجاز, I, ١٧٦, 14, ١٩٩٩, 1, 3. — III, c. ب quoque = ان خلافة الله لا تجاوز 1, III, ٨٤٧, 1 *licitum fecit*, III, ٨٤٧, 1

بالبطر = تجيز البطر = على c. III, ٩٧, 2. Similiter de re dicitur جاز عليه *fugit eum* Ibn abî Osaib. I, ١٩٣, 4 a f.

و. جازت عليه سخريته. — IV c. ب p., *traduxit, transiit cum*,

I, ١٣٣٧, 1, Ibn Hisch. ٣٣٣, 4; عرفة من عرفة *est* *permissio, signum procedendi* I, ١١٣٤, 1 seq. Constructio eadem *est* Ibn Hisch. ٧٧, 10, sed quoque dicitur اجاز الناس في الحج

a. *Agh.* III, f, 11, 17 et 10 a f., Jâcût I, ٩٧, 19, *Lisân* in v. et اجاز بالناس Ibn Hisch. ٧٦, 3 a f., Azrakî ١٢٦, 1. Hinc

الناس بالناس, بالاجاز *I, ١١٣٤, 3* suppleri potest per الناس aut *sed quoque intransitive sumi potest sensu procede*, ut

Azr. ١٢٨, 4 a f. اجيزوا ايها الناس et *Agh.* XVI, ٣٩ med. ubi

اجيزوا *est surgite, abite*. — اجاز الصدق, *probavit, syngrapham ut pecunia solvi posset*, II, ١٣٨, 1, 2, hinc absolute c. ب *solvendum esse declaravit*, I, ٣٣٩٢, 4. — C. acc. p. *militiae*

*idoneum declaravit, in militum numerum recepit*, opp. ث, I,



١٣٥٨, 7, ١٣٩١, 4, 9, 16 seq., III, ٢٣٥١, 15, ٢٣٥٢, 2, *Osd al-ghāba*, II, ٣٥٢, 15, 16. Eodem sensu dicunt *أجاز على اسمه*, quod *Lisān* et TA dant secundum Ibn as-Sikkī (vereor an explicatio Lanei bona sit), *Agh.* XIII, ٥٢ ult. s. *أسمه* I, ١١٢, 14, 18 ubi *Dinawarī* vo, 1, 2 habet *على*. Syn. est *صَدَّحَ اسْمَهُ* III, ٨٣٩, 3; *أجاز* est quoque idem quod *أجاز عَهْدَهُ* *ritum declaravit foedus*, I, ٢٥٦٨, 9. — *أجاز* = *أجهز* II, ٢٢٥, 19, Gloss. Belādh., *Kremer, Beitr.* Huc pertinet quod Lane habet *يُجَبِّزُوا* قبل *ان* *validior*, I, ١٥٦٩ ult. Intransitive *procedit*, *Bayān* II, ٦٩, 4 a f. — *أَجُوزُ*, *cujus verbum plus auctoritatis habet* I, ١٥٦٩ ult., ١٥٦٧, 10. — *مُتَجَاوِزُ الْحَالِ*, *extraordinarius*, I, ١٨٤٩, 1.

*donec res Arabum compositae sint* *تَجُولُ جَائِلَةُ الْعَرَبِ* I جُولِ على فلان السَّيَاطِ IV. — *أَجَلُ جَائِلَتِكَ* I, ٣١٠, 14. Lexica habent *flagellavit*, II, ١٧٤١, 12; *أَجَالُوا الرَّأْيَ بَيْنَهُمْ*, *deliberaverunt*, I, ١٠٥٩, 2, III, ١٩٥, 1 et saepe, *Lisān* VII, ١٩٢, 4; *Jācūt* IV, ٩٨٢, 10 *أَجِيلُوا الرَّأْيَ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ*, *attente examine hanc delineationem*. Cf. Lane. — *جَوَّالٌ*, *flexibilis*, epitheton hastae, III, ٢١٠, 18.

*جَوْهَرُ الْخِلَافَةِ* collective *جَوْهَرُ*, *gemmae thesauri regii*, III, ٦٤٢, 15, ١٢٤٧, 7, 14. Hinc *جَارِيَةُ الْجَوْهَرِ* appellatur, cui cura earum mandata erat, III, ١٠٨, 14.

*attulit, solvit tributum* II, ١٣٢٢, 15, ubi P ad amussim habet quod receptum est.

*se commovit de hoste bellum inferente* II, ١٥٣٢, 11, III, ٤٨٥, 19, Belādh. ٢٠٩, 9 et quoque de imperatore hostium c. ب (cf. X) II, ١٥٣٢, 13 *جَاشَ بِالْتَدْرِكِ*. Cf. Dozy qui sumit

verbum sensu جَيْش. — X c. ب. (cf. I) *collegit exercitum*, II, ١٣٢٨, 5, III, ١٥٨٣, 3; — c. ب. p. *opem rogavit* I, ١١٨, 7; cf. Dozy.

— جَيْش (الجَيْش) titulus regis Chottali, II, ١٥٩٣, 10, ١٩١٨, 6, 11, 16, ١٩٩٤, 10. Hinc probabiliter nomen habuit princeps

Tulunida جَيْش بن خمارويد. — الجَيْشِيَّة, *milites perpetui*

opp. جَيْشاش. — III, ١٥٩١, 9, ١٥٩١, 11, ١٩١١, 4, ١٩٨٢, 10.

Ictus dicitur fuisse جَيْشاشةً بالنفس *qui sanguinem quasi ebullire fecit*, I, ١٣٣١, 10. In *Kit. al-Mo'ammari* cod. Cantabr. f. 25 r.

١. 1. (فُتِلَ) جَيْشاشةً لَا يَرِدُ دَمُهَا الْفُتْلُ explicatur per طَعْنَةُ فَهَاقَةَ

a. فُتِلَ est pl. a فتِيل v. Lane et Dozy).

جَيْف. Observa locutionem كَاتَى جَيْتُهُمْ بِجَيْفَةٍ عَلَى طَبَقٍ *quem-admodum iis cadaver in disco apponerem*, III, ٧٧٤, 4.

جَيْل et جَيْلَان est princeps spec. cui fines imperii defendere

officium est e. g. Mas'ûdî I, 359 l. 6 ubi vertendum est Gil

i. e. Gêlân est princeps finium imperii", hinc variorum principum titulus, ut Bochrârae Jakûbi, *Hist.* II, ٣٤٦, 9 (جَيْل),

Marwarûdhi Ibn Khordâdbeh ٣٦, 4 a f. (كَيْلَان), Tabaristâni

III, ١٣١, 15. Tum imprimis princeps totius Tabaristâni (Pa-

taschwâr) et Gêlânî habet titulum جَيْلَان خَرَّاسَان aut

simpliciter جَيْل جَيْلَان I, ٣٦١, 10, III, ١٣٦٨, 10 et ann. g, ١٣٠٣,

7, Ibn Khordâdbeh ١١٩, 3, 4, Jakûbt in Bibl. Geogr. VII, ٢٧٧, 1,

*Hist.* II, ٥٨٢, 4 a f., Nassiri Khosrau, *Sefer Nameh* ed. Schefer,

p. xxii, et 16 (كَيْل كَيْلَان). In hoc titulo جَيْلَان est plur. ut

forte quoque ubi solus titulus est, nempe ut plur. majestatis.

الْحَبَّةُ الحَبَّةُ fructus terebinthi, III, ١٩٦, 17. Lane الحَبَّةُ

الْحَبَّةُ -- الْحَبَّةُ id quod aliquis amat, optat, III, ٧٧٤, 2

وصاروا الى ما احبَّ 3, Lane e TA. Cf. I, ٢٠٨٦, 3 حتى تصير الى محبتك

et v. alia ex. عند, ubi syn. est قَرَى.

خَشْرًا, *res nullius pretii*, II, ١٥٣ ult. Sed forte legendum est خَشْرًا

aut خَشْرًا de quibus v. TA. Legere عَتَى حَبِيرًا vetant codd.

حَبِير (proselytus). حديث الايمان I, ٧٣, 15 seq. explicatur per حَبِير.

Est Hebr. Talm. רַבִּי recens creatus doctor (sine jure docendi).

— (برق) conchae species e genere muricum III, ١٣٨, 10. De legendo حَبِيرُون cogitari nequit.

حَبَس II, *incarceravit*, III, ١٧, 3, ٢٤٤, 6, ١٢٨٣, 18, ٢١٨, 5 in quibus

locis omnibus part. pass. مَحْبَس. Vid. Gloss. Fragm., Geogr., Ibn al-Fakih, Dozy, Jakúbi, II, ٣٧٦, 6, *Nihája* I, ٢١, 5. — V, *substitit*, II, ٧١, 8, *tardavit, moram fecit*, II, ٩٢, 5. Cf. Lane. — VIII, *moratus est, frustra exspectatus est*, III, ٩٨,

4. — حَبِيس, *captivus*, I, ٢٨, 6.

حَبْل. Tâhir ab al-Mâmûn nomen honorificum accepit

III, ٨٣, 7. — Difficile est dicere quid sit حَبْل in foro ad portum Basrae quod al-Kallâ appellatur.

Occurrit III, ٨٥٥, 13 *فأحرقه من الحبل الى الجسر* et III, ٨٢٤, 6 *حتى انتهوا الى الحبل الرابع*. Posterior locus dissuadet legere حَبْل priore cum IA et Ibn Maschk. Componendum videtur cum significatione quam habet Lane *The station of the horses collected for a race, before they are let go* (Probably it was marked by an extended rope; and for that reason was thus called). Ita probabiliter in foro singulae partes olim funibus distinctae fuerunt.

حَبَا III, *personae respectu usus fuit* (Freytag et Dozy), I, ٢٣٨,

12, ٣٧٦, 13, 15. — حَبَا III, ١٧٧, 14 legendum videtur

مَنْ لَمْ يُحِبَّ بِمَا حَبِيتَ. ١٦٧, 1 seq. *donatio honorifica*, coll. ١٦٧, 1 et *Asds*: وهو مكرم مَحْبُو وهو حَبَا كَرِيم.

حَت VI de defluvio capillarum III, ١٢٥, 3, ubi recte يَتَحَت

restituit Kremer. — ولكن حتى *quando?* II, ٧١, 12 حتى ما حتى  
 propriè: »sed quousque haec facere differemus?»

Mobarrad ٩٤٧, 7 habet ذتى; *donec* I, ١٠٨٥, 9, ١٢٧٨, 1, ١٨٤٤, 2, II, ١٧٥, 8

ولستُ بُمُنْجِمٍ عَنْهُمْ حَتَّى لَا يَبْلُغَنِي أَنْ عَلَى أَيْمِ الْأَرْضِ مَنْعٌ أَرْمِيَا  
*non desistam ab iis, donec compererim neminem eorum super-*

*esse in superficie terrae*, II, ١٦٥٧, 16 حَتَّى أَنْظُرَ *non*  
*diffido tibi, sed* (tempus mihi ita) *donec rem consideraverim*,  
 I, ٣٠٨٢, 4, 9, et sic elliptice, II, ٣٢٢, 13, III, ٢٤٢, 1 حَتَّى  
*et dixit mater* (expectate) *donec venerit pater*.  
 Similiter Hamdsa ١٣٠. vs. 1 حَتَّى أَجَارِيهَا *ubi fere =* لكن *et*

قِيلَ لِمَاجِنٍ لَمْ لَا  
*sufficit me quod*  
*pedibus conculco terram, quominus cornu eam peterem. Ut*

et *alā* ان *quoque* حَتَّى *interdum* significat *sed*, III, ٢٣٣٣,  
 8 لا يَحْكُمُ فِيهَا مُضْرِبَانِ حَتَّى يَكُونَ أَحَدُهُمَا يَمَانِيَا *cf. Dozy;*

حَتَّى ... مَا *vix ... quum* (à peine ... *que* Dozy), II, ١٢٠٣,  
 1—4, ١٢٠٥, 16; loco I, ٢٨٣٦, 4 verba في مَالِهِ

*vertenda sunt quamdiu Ijāth de sua pecunia hoc solvendum*  
*suscipit. Pro متى* حَتَّى *malim*.

Proverbium حَتْفًا حَتْفًا I, ٢٣٢ ult., ٢٣٤, 11 (male  
 editum est حَيْفًا), significat *capra quae* (cultrum) *quo macta-*  
*retur ipsa gessit. In alia traditionis a Tabario communicatae*  
*redactione est:* حَتْفُهَا تَحْمِلُ صَانًا بِأُخْلَافِهَا *Fdik* II, 255,

اصلُهُ ان رجلاً كان حَتْفٌ. Hic addit explicationem

جَاءَتْهَا بِالْبَلَدِ انْقَفَرَتْ فُوجِدَ شَاءٌ وَلَمْ يَكُنْ مَعَهَا (sic) مَا يَذْكُهَا  
 فَبَاكَتْ الشَّاءَ عَنْ مُدْيَةٍ فُذْجَتْ بِهَا فَصَارَ مَثَلًا لَكُلِّ مَنْ اَعْلَنَ

على نفسه بسوء تدبير. Sensus itaque est *in ipsius unguis* (quibus nempe cultrum effodit) *suum exitium ovis gessit*.

كالباحث عن المدينة (الشقرة) Aliae formae proverbii sunt

(Lane sub *كاعنر تباحت عن المدينة* s. *المدينة* (Freytag, *Prov.* II, 359) *كباحث* et *Agh.* XIII, ٥٩, 10 a f., *Hariri* p. ١١). In poemate *Hodhailitae* *كنعجة* *عد* legitur ed. Koseg. p. l.v, *Agh.* XVIII, ١٢, 6, Quatremère, *Prov. ar. de Meidani*, p. 65 et in versu *Omaye ibn al-Aschkar* in *Bohtortii Hamasa* Ms. p. 261. In versu *Abu 'l-Aswadi* (*Scharischi* I, ٢, *Ibn as-Sikkit* fol.), est eam cultrum eruisse aut unguis aut ore (أو بغيرها). Sine dubio proverbium cohaeret cum fabula indica, de qua *Pischel* egit (*Z.D.M.G.* XLIV, 497 seqq.). Haec scripseram quum *Fraenkelius* meus dedit dissertatiunculam in *Z.D.M.G.* XLVI, 737 seqq. in qua originem Graecam proverbii proposuit (vid. vero *Pischel* ib. XLVII, 86 seqq.) et plures locos attulit. — سَهْمُ الْكُتُوفِ, *sagitta mortifera*, III, ٣٣٤, 9. Pl. الْكُتُوفِ, *venena*, III, ٣٣٥, 8

دَسْ لَعِيسَى بْنِ مُوسَى بَعْضُ مَا ١٢, ٣٣٣. coll. وَتَدَسُّ إِلَيْهِ الْكُتُوفُ. يتلفه.

الرَّكْضُ X حَتَّ, *laxatis habenis latus est*, II, ١٥٤, 7 ut dicitur

حَتَّ الشَّيْرِ (Dozy). — مُجَبِّتٌ II, ١٣٧٨, 10 *agitator* vertendum

foret; cf. *Mobarrad* ١٣٦, 12 seq. Sed lectio B est الْمُحَبِّتِينَ et sine dubio legendum الْمُحَبِّتِينَ.

حَا VI se invicem lapillis jecerunt, I, ٢١٧, 12, ٣١٩, 7, ٣١٢, 3, *Dinawari* ١٥, 8.

حَاجِرًا وَسْتَرًا. حَاجِرًا, *ne hoc Deus sinat!* III, ٢٤٣٨, 13 cum explic.

l. 14. In loco *Sibawaihi* in *Lisān* p. ٢٣٨ حَاجِرًا explicatur

per هذا الامر سترًا. Cum سترًا junctum est quoque in

phrasi حَجَرٌ - (ستر Lane sub) ما لفلان سترٌ ولا حجرٌ revera

lapis est I, 108, 12 وحجرٌ قد ثقبه مثل البيضة على رأسه 1, ut Alt in oppugnatione Chaibari usus est janua pro clypeo (Ibn Hisc. ٧٦٣). Item quoque probabiliter in noto effato

Nempe Mo<sup>c</sup>awia sic interpretatus. الولد للفراش وللعاهر الحجر

est III, f. 18, *Ikā*, III, 399. Goldziher hanc interpretationem absurdam appellat (Z.D.M.G. XLII, 589 ann. 4), sed quomodo ipse explicandum esse opinatur non addit. In *Lisā* vertitur per الحية والحرمان (*frustratio, ut non obtineat quod*

وذهب قوم الى انه كنى بالحجر عن الرَّجْمِ (sed additur *ull*), قل ابن الاثير (Nihaya I, ٢٣) وليس كذلك لانه ليس كل زان يُرْجَمُ

Lane probabile censet olim revera lapidationem indicatam esse hac voce. Sensum *frustratio* tantummodo explicare possem ex oppositione qualis est Matth. VII vs. 9 (panis et lapis) et in locutionibus ما لك عندى شي 9 غير التراب et ما لك عندى شي 9 غير التراب

prov. II, lvo, 9, Freytag, - .بيدك غير الحاجر

*Prov. I, 520. Pl. أَحْجَارٌ, lapides sepulchri (Gloss. Moslim), III, ٧١, 11 ubi أَحْجَارٌ sunt sepulcra majorum tuorum, Ibn Hishām ١٥٢, 6, Anbārī, Nozhat al-alibbā, ٣٣١, 9. Eodem sensu صَفَائِمٌ adhibetur Agh. VIII, ١٣, 7 صَفَائِمٌ, Hamāsa ٣١٢*

vs. 2, Thaâlibi, *Latâif*, 81 ult. — الْحَاجَرُ, *desertum, territorium nomadum*, I, 222v, 1 ارض العرب من ارض حجر; cf. 222a, 6

seq., 12 et apud Lane **إِهل الحَجَر** (plur. **أَحْجَرَة**), *castra munita extra urbem*, II, 127, 19 ut **السراقات** Gloss.

Geogr. et saepe الخيم (الخيام) et المضارب e. g. III, ١٢٨, 2. —

Vid. والغلمان الصغار المعروفون بالْحَجَرِيَّة. III, ٢٣٦٥ ult. الْحَجَرِيَّة

Dozy et Gl. Ar. — مَحَاجِرُ pl. مَحَاجِرُ explicatur I, ٢٠٤, 10

per **عز**; cf. Landberg *Arabica* V, 209.

حجل. Poëta II, lofv, 13 liberos patribus orbos comparat cum

الحَجَل في الحائط. Perdices pusillanimitate noti sunt (Freytag, Prov. I, 327 seq.), sed الحائط (hortus) quod codd. praebeant (B cum ح subscripta) mihi falsa lectio videtur pro الغائط (terra depressa, vallis). Revera de perdicibus cogitandum esse, non de pullis camelinis, suadet versus in *Lisân* p. lo

فَارْحَمُ أَصِيبَتِي الَّذِينَ كَانُوا حِجْلِي تَدْرُجُ بِأَنْشِبَةٍ وَقَعُ

حجن VIII على فلان VIII, 13, 1183, 4, (lectio B احتجرت = احتضن) ضغنا في نفسه 4, 1183.

حجا V c. acc. intendit (cf. Lane), I, 1380, 11.

حد II, catenis vinxit, III, 108, 13 (ubi l. وحدته), 17, 179, 2

cf. 179, 12 (خرج -- من السجين والحديد). Dozy: *enchaîner* ex Ht. — VIII, fortis, vehemens coasit, de impetu fluxus III, 108, 1, 108, 5, 108, 10, de litigatione Hariri 10, 5 a f.; de

rebellionem, Ibn Sa'îd ed. Vollers 11, 4. — حَدّ, ora, III, 138, 5

انه اخذ حدًا من ضيعته فاضاه الى ماله. Saepe حَدّ, robur, ut vocab. Latinum est *flos exercitus*, ut I, 1181, 4 اصحابه حدّ

وجوه الناس وحدّهم 8, 1181, 8, وقدلتهم

Conjunctim cum جدّ I, 1380, 15 اصبتهم شوكة انقيم وحدّهم

فخرجت قريش بحدّها وجدّها 13, 1181, 13 si abfuerunt Ka'b et

واجعل II, 11, 7 حديد, غاب البجد والحدّ Kilâb

حائّة — حدّك وحدّك نهذا I, 1380 k. Ibn Hiscâm laud.

حدّدي II, 17, 1181, 17. — حدّة, ironice de viro III, 1181, 17. mulier in statu

et quod anno 251 conflagratum est, III, 1181 ult. Deinde hoc

وكان معه من البازر والطيارات والحديدات 79 v. cod. Paris. f. 79 v.

وانشدات ما لا يحصى.

حدث II. Freytag habet c. الى p., quod e Golio sumsit, qui Djauh-  
 harium auctoritatem laudat. Sed neque apud hunc, neque  
 alibi constructionem memoratam vidi. Attamen est bona, v.  
 I, ٢٣٨, 12, ٢٣٩, 8 (ubi l. حَدَّثَ), ubi Deus (aut revelatio divina)  
 dicitur profetae (الى) praecipere de (فى) rebus regni, I, ٢٥٩, 1  
 يَحْدُثُ اليه *jusqu'à nouvel ordre*. Hinc *inspiratus* appel-  
 latur مُحَدَّثٌ (e. g. Hariri ٦٩; فَادِكُ كَانَهُ حَدَّثَ بِالْأَمْرِ *Fādik*, I, 219,  
*Nihāja* I, ٢٠٧). — حَدَّثَ نَفْسَهُ فِي = طَمَعُ فِي, *speravit*, I, ١٣, 2  
 (ubi *من* sequens est *propter*) et حَدَّثَتْهُ نَفْسُهُ أَنْ, I, ٥٦٧, 1 seq.  
 Vid. Gloss. Fragm. et Dozy. Saepe quoque est *intendit*. —  
 IV c. acc. *peperit*, II, ١٧, 11 وَكَانَتْ تُحَدِّثُهُ, *in partum*  
*enitendo erat*; cf. Gloss. Moslim ubi figurato sensu c. بَ constr.;  
 عَهْدًا بِفُلَانٍ v. sub عهد. — أَحْدَثَ pl. حَدَثٌ, *peccatum* (Gl.  
 Belādh. et Fragm.), I, ٥٢٣, 8 de caerimoniis paganis adhibe-  
 tur. — حَدِيثٌ. Dicitur صار حَدِيثًا ut صار أَحَدُوهُ e. g. I, ١٢٦,  
 7, *Agh.* XIII, ١٢, 13 a f. — أُحْدِثْتُ, *traditio* (= حَدِيثٌ), II,  
 ٣, 12 seq. نَشَدْتُكَ اللَّهُ أَنْ تَصَدَّقَ أَحَدُوهُ مَعَاوِيَةَ وَتَكْتَبَ  
 اَحْدُوهُ عَلَيَّ *obsecro te ne (abdicando) veram declares*  
*traditionem (de successione in imāmatu) Mo'āwīae, ut falsam*  
*arguas Alii*". — حَدَثٌ, *confabulatores*, II, ٢٣٤, 7 (cf. 9).  
 Lane ex L, *Nihāja* I, ٢٠٧, 4 seq. — أَحَدْتُ رَجُلًا *vir minimus*  
*natu*, II, ٥١, 12 = أَحَدْتُ رَجُلًا. — أَلْحَدْتُ الْمَدِينَةَ الْحَدَثَى *urbs nova*  
 I, ٢٥٥, 4 opp. اَلْعَتِيقَةُ ut اَلْحَدْتُ امْرَأَتِي *recens nupta*, opp. الاول  
 (*Nihāja* l. l.). — مُحَدِّثٌ *narrator, qui multa narranda habet*,  
 III, ٧٢٣ ult., Ibn abī Osaib. I, ١٣١, 6.





III, ٢٥٨, 13 حَرَّرَ الْكَرَّورِيَّةَ, *ego primus schismaticos Harûram convocavi*, alludens ad factum de quo egit Brûnnow, *die Charidsjiten*, p. 15 ann. 4. An cum hoc usu cohaereat significatio *conspirandi*, quam verbum habet *Agh.*, III, ١٥٧, 11 a f. لَتَاكْرِيهَ مَعَ أَخِيهِ, affirmare non ausim. — V *factus est*

*Harûrita*, I, ٢٥٥, 6. — حَرَّ السِّيفِ ut حرارة (III, ٢٣, 6, Lane), II, ٢٧١, 14, ubi lectio codd. restituatur, ١١٩, 12. —

حَرَّةٌ. Exercitus hostium circumveniens comparatur cum حَرَّةُ السُّودَانِ III, ٢٤٨, 2. — حَرَّةٌ, *regina, princeps*, III, ٥٧٨, 18, ٢١٤٩, 5, et de uxore viri spectati III, ٢٢, 6 seq., ١٥٧, 1; Dozy.

— حَرِيرَةٌ, *pannus sericus*, II, ١١٨٨, 6, III, ١٥٢٨, 17; Dozy. —

مُحَرَّرٌ, *libertus*, I, ٢٨٥٩, 2, II, ١٢٧, 14, *Fâik*, I, 340 اَعْتَبَدَ رَجُلٌ مُحَرَّرًا; وَلَا يُعْتَقُ مُكْرَرُهُمْ (Nihdja I, ٢١٤ يُعْتَقُ مُكْرَرُهُمْ 343);

Lane ex TA.

حَرِبَ I c. من p. *succensuit alicui*, III, ٢٠٩, 15, nisi sit vitium

codd. pro اَلْهَرَبِ (ut C quoque l. 3 وَاَلْهَرَبِ pro وَاَلْهَرَبِ habet). IA et Ibn Maschkaw. revera habent اَلْهَرَبِ. — II *incitavit, accendit*,

I, ١١٧١, 3, Ibn as-Sikkî v. — V *irâ fervuit leo*, I, ١٥٧٧, 11, ubi

pro تَحَرَّبَ legendum esse opinor تَحَرَّبَ (coll. var. lect. تَلَهَّبَ).

Non tantum dicitur مُحَرَّبٌ وَاَسَدٌ حَرِبَ (Fâik, II, 413), sed

quoque مُتَحَرَّبٌ (v. Lane). — محَارَبَةٌ sensu حَرِبَ I, ٣٣٦٧, 11

وَفِي حَرْبِكُمْ عَدُوَّكُمْ, ٣٤٤٣, 4 etc., Mobarrad ١٣, 15. — Jathriben-

ses dicunt Profetae وَاَهْلُ الْحَلَقَةِ وَاَهْلُ الْحَرْبِ I, ١٢٢, 15,

16 in quibus verbis si الْحَلَقَةُ significat *thoracem*, الْحَرْبُ forte

est *ensis* (الْحَرْبُ); sin minus الْحَلَقَةُ est generaliter *arma* ut ١٣٧١,

2, 3 et ut in phrasi اَنْكُمُ اَهْلُ الْحَلَقَةِ وَالْحَصِينِ (Lane sub حَلَقَةٌ). —

حَرْبٌ. De رِيحٌ اَنْحَرَبَ, *ventus bello secundus* II, ٢١١, 10. —

matre desiderio filioli anxia dicitur بَجَرَبِهَا I, ١٠٨٣, 19, pro quibus Jakúbi I, ٢٨٤, 4 عَاقَلَتْ تَدْعُو حَرْبَهَا, i.e. clamare coepit واحْرَبَا. Cf. apud Dozy (sec. corr. Fl.) نادى حَرْبَةً. <sup>٥</sup>Signum summae auctoritatis est quod alicui hasta praefertur, more fascium, III, ٢٥٥, 15, ٥٧٢, 5, Arib ٥٧, 16. Hinc حَرْبَةُ يَوْمِ حَمَلِ الْحَرْبَةِ est *dies pompae militaris*, Djâhiz, *Bayân*, II, ١٥ ult. seq. Ipse Profeta instituit sec. Ibn Abbâs apud Belâdh. ed. Ahlwardt, ١٣٨ سِير بين يدي رسول الله بالحَرْبَةِ وَاللَّوَاهِ. Cf. infra sub عَزَز. Alii Zijâdum primum fuisse dicunt qui lictores praeerentes habuit, II, ٧١, 7 (٧٧, 16), alii Moâwiam, Damîrî I, ٦٧, Fachrî ١٢٩. Hinc الْحَرْبَةُ est idem quod الشَّرْطَةُ, III, ١١٣, 14 اِكْفَيْنِيهَا فَحْمَاهَا, coll. ١٢١, 5 seq. Lictores ipsi per synecdochen ita appellantur, III, ٣٨٤, 16 صاحب الْحَرَابِ, Gloss. Fragm. (ubi male laudavi IA IV, ٨٧, nam ibi الْحَرَابِ est vitium pro الْحَرْابِ). — حَرْيَبٌ. II, ٧١٤, 16 editum est حُبَاءُ حُبَاءُ (spoliati sumus), sed legendum opinor حَرْيَبًا حَرْيَبًا sc. حَرْيَبْنَا, *pudore confecti sumus*, nam Abd-almalik, tanquam si alludissent ad Kor. 22 vs. 9 لَعْنَةُ فِي الدُّنْيَا, statim respondet cum verbis Kor. 22 vs. 10; cf. etiam حَرْيَبٌ, II, ٨١٢, 4. — حَرْابَةٌ, *agmen depredatorum*, I, ١٢٩, 12, Lane ex TA. Prior pars versus in TA laudati et adscripti poëtae انْبَرَسَقَ (cf. Ibn Challik. n. 102, Jâc. I, ٨٢١, 9?), e nostro carmine mutuata est, sed continet lectionem بَأَلْبِ الْوَبِ, quae receptae بالف الْوَفِ praeferenda videtur. — حَارِبٌ. III, ٢١١٣, 9 recepi حَارِبًا quia Lane habet e tradit. in TA, sed forto legendum خَارِبًا. Eodem vero sensu videtur occurrere I, ٣٤٣٥,

19, III, lv., 11 et sec. explicationem ad traditionem اندى  
لصّ يعرى الناس ثيابهم (*Nihāja* I, 11 ult.) plane convenit cum جرد  
(supra sub جرد).

حرج على فلان. حرج الله على فلان (لما) فعل II. حرج,  
*obsecravit aliquem ut faceret*, I, 3.2., 3, II, 11.3., 10, 142. ult.,  
142, 2; *Alif bā* I, 6., 4 seq. ان ne faceret. Sic quoque expli-  
candum videtur effatum Profetae de interficienda serpente  
عليها فليحرج scil. ut abeat. Cf. porro Dozy. — X, *anzit*,  
*commovit*, I, 22v. ult., 22v, 9 (uterque cod. IH utroque loco  
cum ح subscripta). — حرجة. Dicitur في مثل حرجة III,  
28., 17 ut in trad. *Fāik* I, 226 الحرجة الى جهل في مثل الحرجة  
العبيضة التي تصايقت لالتفافها من الحرج وهو الصيغ. cum explic.  
c. gl. marg. et in سماء حرجة لكثرة احاطة الجيش والسلاح به. *Kitāb attawwābīn* f. 64 r. de Abū Sofjān ibn al-Hārith حتى  
جعلني في مثل الحرجة من الناس.

حرد VIII, *intendit, sibi proposuit* = I, II, 144, 14, ubi synon.  
esse debet verbi حردا l. 12. Kremer mihi proposuit legere  
اجترار, sed haec ejus conjectura falsa interpretatione vocis  
قضيعة niti videtur.

حرز II حرز في المرأة I, 1.32, 4. — IV, in locum tutum  
*transportavit*, c. acc. I, 244, 11, et c. ل loci, III, 89., 13 seq.;  
c. dupl. acc. *tradidit, in potestatem dedit* vertendum foret  
II, 183, 9 ان تحرزوكم انفسكم — X *defendit*,  
*tutavit* forte I, 3.11 f (cf. اغنى). — I, 1.6., 10 *amuletum*  
significare deberet (= حرز), sed legendum videtur خرة.

حرس VI de plur. *alternatim vigilas egerunt* II, 49 ult., III,

٢.٧, 13, 16, Wākidi apud Girgas et Rosen ١٢١, 11 seq., exemplum e Mobarrad apud Dozy, 1001 N. ed. Macn. III, ٢٥٨, ٢٨٢,

٣.١. — حَقْبٌ *spatium temporis longum sed minus quam حَقَب*

(حَقْبَة) sec. Lisān et Jāc. II, ٢٢٠, 7; vid. etiam versum apud

Brockelmann, *Beiträge* (Z. f. Assyr. XIII, 43, 1. 7). Dicitur

بَعْدَ حَرْسٍ وَحِقْبَةٍ *diutissime post*, I, ٤٥٢, 10 (Nöldeke *Gesch.*

81 recte vertit »nach Jahr und Tag»), III, ٢٣٦٤, 4 ubi pro

جَرْشٍ (q. v.) videtur legendum حَرْسٌ — حَرْسٌ, *praesidium*

*militare*, III, ١٤٢٨, 11, Jācūt, III, ٦٦١, 5 cf. ٦٦٠, 19, 20. —

حَارِسَةٌ coll. *militēs praesidarii*, III, ٧٨٣, 1, ubi *Fragm.*

الحرس, 4, ٣٣٣.

حَرْشٌ V c. ب proprie *venatus est, conatus est ut e latebra eliceret*, hinc tropice *operam dedit ut eliceret alicujus mentem*, II, ٢٣٨, 15.

كُنَّا نَقْرَأُ فِي الْكَرْفِ الْأَوَّلِ III, ٢٥٣٣, 8, 13 حَرْفٌ *modus* III, ٢٥٣٣, 8, 13

واخذ — عَلَى هَذَا XC, 9 *antiquo more legendi*. Cf. Introd. XC, 9

لِخَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ حَمْرَةٍ. Verba Koranica 22 vs. 11 in jurejurando adhibentur II, ٣٣٠, 1 seq. ubi Schamir dicit de se ipso loquens

هُوَ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ إِنْ كُنْ يَدْرِي مَا تَقُولُ (إِنْ) (cf. supra sub

على iiis annumerandus sim qui Deum colunt uno modo, i. e. عَلَى

السَّوَاءِ, quamdiu bonum ab eo accipiunt, si intelligo quid dicit".

Respondet Habib »ego nimirum opinor te Deum septuaginta

modis colere" i. e. per fas et nefas. Pl. الْحُرُوفُ, *artes occultae, divinae*, I, ٦٢١ ult.

حَرْقٌ V c. عَلَى p.: *ardore militari inflammatus fuit*, I, ١٢٢١, 7. —

حَرْقَانِيَّةٌ *colore adusto* (Freitag e Kdm.) occurrit II,

٢.٧, 5, Fālik I, 224 Profeta intrans Mekkam post victoriam

gessit حَرْقَانِيَّةٌ سوداءَ عمامةٍ et ib. Omar ibn Abdalaziz dicit  
 اما عدى بن اَوطاة فأنما غرتي بعمامة الحرقانية. Idem recepi II,  
 ١٨١, 14 ubi cod. حرفية, sed *Agh.* XI, ٧٥ habet حرمة, quae  
 vera videtur lectio (v. in v.). In *Nihdja* I, ٣١ memoratur  
 etiam forma حَرْقَانِيَّةٌ.

حرک II فرسد *stimulavit*, I, ٣٣٢, 12, ٣٢٨٥, 7, Abū Ishāk as-Schī-  
 rāzī ٨, 14, Makkarī II, ٥٣, Ibn Bat. III, 347, Dozy; *promovit*,  
 III, ٨٣, 2 أنما يحرك الرجال أنفسهم, Dozy: *avancer*; (objecto  
 omisso), III, ١١٨, 12 «si jure quid movent de te (te alicujus rei  
 arguunt) fac ut fundamento careat»; — absol. *turbas movit*, I,  
 ٣٨٧, 3. — V للخروج الى الصيد, *venatum ire voluit*, III, ١٢٥, 11. —  
 ولا يفترقان ألا تحريكا, *commotio animi*, III, ٤٤٣, 12 تحريك  
 وبكى كل واحد منهما الى صاحبه, coll. ٢٢٨, 11.

حرم IV. De usu vestimenti rubri in *ihdām*, III, fol. 6 seq. —  
 حرم, *territorium* (= حريم), I, ١٥٩, 12 et III, ١١٢ h, ubi Taifūrī,  
 cod. Mus. Brit., f. 103 r. l. ult. seq. habet قصاعة فسادة  
 واما قصاعة فسادة, *honor*, حرمته. — فسادتها, Tab. tantum تنتظر السفيناني  
 quo quis afficitur, III, ٩١٣, 15, ١١٨٥, 2. — بيت الكرام sec. anal.  
 بيت المقدس, II, ٧٢٣, 4. — حرمي, *Mekkae confectus pannus*,  
 II, ١٨٨, 14 ubi sic ex *Agh.* restitue (cf. supra sub حر). Vid.  
 Lane ex *Miḡbāh*, *Nihdja* I, ٢٢١, 5 a f. et Jāc. II, ٢٢٤, 15. —  
 معرم, cum genit. II, ١٧٥٥, 1, Ibn ar-Rūmī apud Chafādī ٢٣.  
 Vid. porro sub حزم.

حری I = V (Lane ex TA), I, ٩٣١, 4, nisi, ut proposuit Nöldeke,  
 ibi legendum sit جرى. — V vid. sub درج; فالحري ان يتبعك  
 ut cod. habet III, ١٣, 12 «et probabilitas est ut te sequatur»,  
 لست. حري. — فانه لحري فبالحري aut لحري.

حُيَا اَنْ, *tu non es is qui, prudentior es quam ut*, III, 11.9, 15.

Comp. <sup>أَحْرَى</sup> c. على r. II, ١٨٤, 3 seq. <sup>أَحْرَى</sup> et  
commodius erit vobis eum superare.

ان استطعتم ان لا تكون بكم الحجرة<sup>٩٢</sup> ictus in hac phrasi حجرة<sup>٩٣</sup> حجر  
على تلك II, ١٨٢, 6; si efficere potestis ne ictus in vos cadat, II,

الكَرْهُ *hoc ipso tempore*, II, ٥٨<sup>٢</sup> ult. Vid. Lane. Etiamnunc in Arabia haec significatio valet, v. Doughty II, 246. —

حَاظَةُ الْمَوْتِ, *anxietas mortis*, II, l. a., 1 sed cf. Add. et Em.

وَحَزَرَ ذَلِكْ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ, *aestimatio temporis*, I, ١٩٤, 7 حَزَرَ. حَزَرَ  
I, ١٩٤, 7; — *lac acidum* = حَازَرَ et حَزَرَ, III, ٢٤٥, 10, *Adhdd*  
ed. Houtsma vf, 3, Jâcût II, ٢٥٧, 17.

de serpente I, 15, 113.

حزم *largo pectore praeditus* de viro III, ۳۳, 10. — قرس *agile* apud Dozy, sed forte legendum est *male domitus*, quod non tantum de camelis dicitur, sed etiam de homine inculto.

على الحازي ضبطت. spec. ex hario-  
lis, incantatoribus, astrologia, I, l. 1, 1  
والْحَزَاءُ العلماء من بين 1, l. 1, 1  
الاطباء وَالْحَزَاءُ من الْكُتَّان 17, 1, 1, et sic  
منجمر فرعون وَحَزَانُهُ 15, 1, 1, vates  
Kit. al-mo'amma-  
rin cod. Cantrabr. f. 20 r. (كان) حازي قومه  
وَالْحَزَاءُ الْكُتَّان

Vid. porro quae scripsit G. Hoffmann, *Versuche zu Amos* in *Stade's Zeitschr.* 1883, p. 92 seqq. et quae Nihdja I, 3.3

habet sub **خَطٌّ**. Singularis est forma pluralis **خَطٌّ** quae occurrat I, ٢٥٧, 7, ٣٨١, 7, ffv, 3. Barth opinatus est eam nihil esse quam Hebraicum **חַטָּה** errore pro plurali sumtum. Mihi

vero videtur eam esse formatam secundum analogiam vocis قافّة, quacum tribus illis locis conjuncta est. Hoc derivatur a يَقُوفُ الْآثَارُ اِى يَقْفُوها (Fdik I, 202). Aut est contracta e بالية e بالة ut حازية (Lane sub بلا III).

حس IV, *opinatus fuit* (Lane), II, ١٨٢, 7. — V c. ب *percepit*, *vidit*, I, ٢١٣, 9 ubi تَحَسَّسُوا pro تَحَسَّسُوا. Verbum حَسَسَ quoque hoc sensu c. ب constructur, *Morgenl. Forsch.* 119. — كَحِيسَة أَتَفِ الْكَلْبُ *quantum canis naso percipit i. e. minima res*, I, ٣٠٩, 19. — حَسِيسٌ, *vox humana* (cf. Lane), I, ١٨٥, 5 ubi حَسِيسٌ est pro حَسِيسِي „voce meam”.

وكان احسب الناس ١٤, ٢٥٢٤, III, أَحْسَبُ. *compar.* *optimus ratiocinator.*

حسر I *abiit, transiit hiems* = VII (Gloss. Belâdh.), II, ١٢٠, 2.

حسم I c. acc. p., عن r. *cohibuit aliquem a re*, III, ٥١٤, 10, *Dinawarî* ٣٣, 16, ٧, 11, 17. Solito sensu tropico III, ١٠٠, 10 حَسَمَ الشَّرَّ.

حسن IV sensu *bene novit, calluit* (Gl. Moslim et Dozy) quoque constructur cum ان, III, ٢٢٢, 9 seq. et c. imperf. *Introduct.* LXXXV paen. et saepius; *approbavit* (= II et X), III, ٢٢٥, 2; أَحْسَنَ أَدَبَ فُلَانٍ *severiter eum punivit*, II, ١٨٤, 16; III, ١٣٦, 18, ١٤٢٣, 1, *Mobarrad* ٢١ ult., *Dinawarî* ٣٤٦, 12, *Ibn abi Osai-bia* I, ٣٥, 21, *Motarrizi* sub قلم بحسن: فَا احسن اَدَبَه اِى لَر بحسن. تاديبه. In hac phrasi احسن eodem fere modo adhibetur ut أَنَعَم. *Opponitur ادب ادب* III, ٧١٧, 19. Ipsa *punitio severa* appellatur حُسْنُ الْاَدَبِ I, ٢١٤٥, 10. — التَّابِعُونَ بِاِحْسَانٍ I, ٦, 9, ١٩٣٣, 5, ١٩٥١, 15, ٢٤٥٨, 1 seq. sec. *Kor.* 9 vs. 101. — حُسَيْنِيَّةٌ *perfidia*



quali usi sunt Kufenses erga Hosainum II, ١٧٥, 4, *Fragm.* ٩٨.

Cf. Chafâdjî ٨٩, ubi vero est حسنية (cf. *Fragm.* l. l. ann. f).

الحشيشة<sup>٥</sup> habet pl. حشاش<sup>٥</sup> sec. codd. I, ٧٨٩, 10. — الحشيشة<sup>٥</sup>  
= لاطفاء حشيشتكم<sup>٥</sup> 17  
النار الماحشوشة<sup>٥</sup> ignis accensa, tropice ira accensa II, ٢٩٢,

التحرك للنهوض<sup>٥</sup> II se commovit, surrexit iturus (v. infra  
sub خشخش II) I, ٣١٣, 2 ubi unus cod. syn. بخشخش. Cf.  
Belâdh. ٣٧ ult., Diw. Hassân ibn Thâbit, ١٢٥, 3 (quem locum  
debeo Nöldekeo).

حشد I in tributo colligendo I, ٢٨٩, 9, videtur esse fere idem  
quod حشر (I, ١٩٧ ult., Gl. Belâdh.) nempe exactio collectiva,  
conjunctis possessionibus parvis, quae singulae tributi im-  
munes fuissent, ut de iis tributum exigi posset; — de oculo  
ناقة حشود, semper paratus fuit ad lacrymandum coll. عَيْنُ حُشْدٍ لَا يَنْقُطُ مَآءُهَا<sup>٥</sup>  
(Lisân), a. semper fluit lacrymis coll. حاشدٌ a حُشْدٍ<sup>٥</sup> III, ٣٣٥, 10 ubi pl.

حشا I in ordinem recepit, ad se introduxit, I, ٣٦٧, 7, ubi lectio  
IH recepta est, dum cod. C habet خشوا quod esse potest  
ومن دخل ٣٦٩, 6 (Lane). Respondet ٣٦٩, 6 أَدْخَلُوهُ = فَيَلَمَّ. حَشُوا  
so. et ٣٦٨, 13 ومَنْ أَقَامَ فَيَلَمَّ. Hinc حَشَوَةٌ appellantur I, ٣٧٧,  
1 milites ab aliis in ordinem recepti, supplementum, ut حَشَوٌ  
III, ٣٥٩, 1, et ٢٤٥٨, 3 milites inferioris notae, ut حَشَوُ الْكُتَيْبَةِ  
*Fragm. hist.* ٧, 8. Cf. حشو الرعية III, ١١٢ ult.

حشى III, in latus deflexit, c. ب. I, ١٩٦, 2 = Ibn Hisch. ٧٥  
ult. In schol. ad h. l. (II, 183) derivatur من الحشى وفي  
النحاية pro الناحية وفي الحشى i. e. latus. (In *Dict. of*  
*techn. terms*, I, ٣٦٧, 2 حشاء editum est). Plus auctoritatis

habet traditio خَاشَى, de qua v. locos laud. in ann. b. — VI.

لا يَبَالِي nihil ut لا يَحَاشَى et لا يُحَاشَى significat لا يُبَالِي curat, I, ٣٣٨٧, 2, Jâcût III, f2, 13.

حَصَّ I, ٣٣١٦, 3 receptum est, quia in carmine Abû

Mihdjani sic tradi solet (ed. Abel p. 14, Jâcût sub حَصَّ), sed

vera lectio videtur الحُصَّ, taberna vinaria, ut in carmine Amru 'l-Kaisi (vid. quoque Hamdânî Djazîra ١٢٩, 4, 6) et in versu 'Adiji ibn Zaid laudato a Jâc. II, f4, 10. Deinde ipsum

vinum appellatur النُخْص, Dinawarî o., 18. Quod Jâc. habet

et النُخْص nomina locorum esse, error Abû Obaidae

videtur. Contra حَصَّ est *crocus* aut alia planta tinctoria, vid. Amr ibn Kolthûm *Mo'all.* vs. 2 (cf. Nöldeke *Fünf Mo'allaqât*,

p. 33) et versum al-A'schae (*Lisân* VIII, ٢٨). — حَصَّة est

portio cujuslibet rei, ut virorum I, ٨٥٩, 7 (v. Dozy), terrae

(e. g. Artib ١٥٥, 1 حصصًا واقسامًا), فاشترأها (الضبيعة) Introd. LXXXII, 6 a f.) et hinc *territorium*, I, ٢٣٧١, 13, Kodâma cap.

٣ ايما حصن اعطوا الفدية عن حصتنام ليكف عنكم

f. 46 r., 47 r., hinc complures terrae habent nomen حصّة فلان,

v. TA in v.

بخس I, *abripuit et projecit* ut ventus glaream, l. l. sub حسب.

حصحص. Editum est II, ٢١٥, 13 الحَصَصُ حص, sed jam in ann. g

dictum est veram lectionem esse العَصَصُ. In loco *Fâiki* est

النخيص العيص quod per النخيص العيص explicatur (v.

Lane sub عَص). Epitheton حَصَصُ in TA<sup>3</sup> IV, ٣٨٢ vertitur

الذى يتبع دقائق الامر فيعلمها ويحصيها.

حصر I c. acc. p. من r. *impedivit quominus* III, ٧٨٣, 4; Gl. Fragm.

حصل I c. على r. *acquisivit, obtinuit* (*Asds*, Dozy et Z.D.M.G. XL, 565 l. 5), sensu speciali *invenit, cognovit* I, 1200, 5 et probabiliter *Omāra* ed. Kay 2., 6 ubi l. *أحصل* pro *أحضر*; c. ب r. *acquisivit, cepit*, I, 23.8, 10, Houtsma, *Seldj.* II, 124, 6. — II intrans. (objecto eliso) *se praeparavit*, II, 1213, 6; c. acc. *obtinuit* *يحصله* جواب III, 180, 1, 180, 2. — V c. acc. *intellexit* (*sibi obtinuit*), III, 180, 17.

حصن II in locum tutum *coëgit*, III, 180, 10, Gl. Belâdh. et Dozy. — *حَصِينٌ*, lorica, pro *حصين* درع, II, 1718, 10.

حضر III absol. *festinavit in cursu* (= IV et VIII), I, 2323, 8 coll. ann. k; c. acc. p. etiam *cursu ab eo evadere conatus est* *Hamāsa* 230, 2. — IV, c. acc. p., *locutus est de aliquo, sermonem de aliquo introduxit*, III, 1724, 5 *وكان داود بن العباس* 5 *أحسن* et *هو حسن المَحْضَر*. Cf. in lexicis *المَحْضَر* III, 596, 18, 596, 5 = *Agh.* VI, 60, 5 a f. et ult. — X *propulit navem* III, 117, 4. — *بَحْضَرٌ* III, 174, 5 *est in regione eorum, apud eos*. IA 162, 9 syn. *عندهم*. — *حَضْرَةٌ*. *جُزْأٌ بِحَضْرَةٍ* *juxta, a latere*, III, 1718, 15, 1748, 17, 1768, 9; Gloss. Ibn al-Fakih, *Nihāja* I, 231, 2. — *مُحْتَضَرٌ* *pars culta terrae*, III, 1104, 7.

أعز حَضِينَةٌ — *حُضْنٌ* I, 2377, 6. *حَضْنٌ* de capra habet pl. *حَضُونٌ*. *حَضْنٌ* genus caprarum valde nigrum sive valde rubrum, quod nomen habet a monte *حَضْنٌ*, I, 2377, 15 ubi l. *حَضْنِيَّتٌ*. Cf. *Faik*, I, 242, *Nihāja* I, 237, 3 seq. et *Lisān* XVI, 28, 4. Nöldeke suppeditat exemplum Abū Zaid *Nawādir* 24, 2.

حَظٌ I de muliere c. *الى viri inclinata fuit ad eum*, III, 2406, 16,



ان هذا الامر يُتَرَكَ I, ٣٣١ paen. et Hariri على حالته حتى يُرَدَّ الى حافرتيه اى اول تأسيسه ٢١٤ et ٦٥٣.

حَفَش universe est res (حَفَن), ut docet *Lisān* ١٧, 5 et *res trita* الالبالى الشئىء (*Lisān* et TA). Hinc senex decrepitus appellatur بِالِ حَفَش II, ٥٣٤, 12.

I *flexit* non tantum, ut habent lexica, transitive (عطفه), sed etiam intransitive c. عن I, ١٢٨, 4.

III c. acc. r. = مَحْفَظ امرء I, ٣١٥, 10. — V c. على p.

*succensuit* (= VIIII), I, ١٣٢, 20, ubi alii habent تَحَطَّم. — X c. acc. p. et على *alicujus curae mandavit*, II, ١٤٢, 13, Fachri ١٥٣, 12 a Dozy laudatus (ubi Tab. II, ١٣٤, 7 habet يستخلف),

*Alf Laila* ed. Macn. III, ٤٣٦. Hinc مُسْتَحْفَظُ *custos* Jācūt III, ٣٦, 12, Ibn al-Athir X, ٣٥٥, ٣٨, Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٣٧, 3, 6 et saepe, v. Dozy, qui minus recte habet مستحفظ quae est Turcarum pronunciatio (Zenker in v.). — حَفَظ.

In poemate I, ٣٢٥, 5 حَفَظُ الْقَدَر est id quod sors reservat alicui.

I, c. acc. r. على p. aegre tulit, in malam partem accepit, I,

٢٧, 15. — IV *sollicitum reddidit* aliquem res, fecit ut يَجْعَلَ بـ,

I, ٢٥, 2, 3 a f. — VIII de caede *universalis fuit* = نَشَا et syn. (Gloss. Belādh.) III, ١٥٧, 3 والقَتْلُ مُتَحَفِّلٌ فِي اَعْلَامِهِ. Codd. ibi suadere videntur مستحفل, sed aliunde mihi haec forma ignota

est. — ذَا حَفَلٍ فِي امرء = مُحَفِّلُ الامر = حَافِلٌ et مُحَفِّلٌ i. e. fuit امرء.

*res suas sedulo curans*, I, ٣٣١. ult.

X *tanquam jus postulavit, sibi vindicavit* (Lane ex TA)

c. acc. r. et بـ caueat, I, ٢٤٥, 4; c. على p. contra quem quis

jus suum vindicat, II, ٢٤, 16 **لَحَقَ الْمُسْتَحَقَّ عَلَيْنَا**. In jure res appellatur **مُسْتَحَقٌّ** si tertius jus in eam habet, *Minhādī* ed. v. d. Berg, II, 125 seq., 149. — **حَقٌّ**. Ut dicitur **جَدُّ جَلِيدٍ** pro **جَدُّ لَيْثِيمٍ** (Mobarrad II, ٧١, 17, **جَدُّ لَيْثِيمٍ** pro **جَدُّ جَلِيدٍ** II, ٧١, 15; **جَدُّ جَعَادٍ** ib. ٣٦, 20, **جَدُّ بَعِيدٍ** واسعة *Fāik* II, 323 l. 6 a f., **جَدُّ كَثِيرٍ** ما انا **جَدُّ عِلْمٍ** Dinaw. ٣٤١, 15, *raro* Hamdānī ed. Müller ٣٥, 19 ubi sic leg.), sic **حَقٌّ عَلِيمٍ** est = **حَقٌّ أَمِينٍ** I, ١٨٨, 1 **حَقٌّ عَلِيمٍ**, *vere doctus* (cf. Lane). Exempla I, ١٨٨, 1 **يَقُولُ أَمِيرٌ غَادِرٌ حَقٌّ غَادِرٌ**, *Chizāna*, I, ٢٨ paen. ٢٠٤, 4, II, ٣٨١, 5, *Diw. Hodh.* ed. Koseg. ٥٨ vs. ١٩ ubi l. **يَوْمَ حَقٌّ ذَاتِبٌ**. Dicitur quoque **حَقٌّ** **تَرْكُنَا خَلْقَنَا الْجِهَادَ حَقًّا** *verum bellum sacrum*, I, ٢٨٧, 14 seq. — **حَقَائِقُهُنَّ** *five preces praescriptae rite peragendae*, I, ١٧٨, 14; **فُرْسَانُ الْحَقَائِقِ** = **حُمَاةُ الْحَقَائِقِ** (cf. Lane), II, ٦٢٣, 5. — **اسْتَحَقَّقَ** *postulatum, id quod solvendum est*, III, ٦٠٢, 10 seq., ١٩٠, 9 **وَدْنَعَ الْبَيْهَمِ** (their due), ١٩٠, 12. Cf. Dozy. — **مُحَقَّقٌ** *de veste figuris coloratis formae capsulae ornata* (cf. Lane sub **حَقٌّ** II), II, ٣٣٤, 3 et 4 (supra sub **بَصَرٌ**), ٦٣٣, 6.

**حَبَبَ** I **أَمْرُ النَّاسِ** *intricata fuit*, I, ٣٣٦, 5. Cf. Lane ex *Lisān* (*Nihādī* I, ٢٤٢).

**حَقْرٌ** *parum honoris, contemptio*, I, ٢٤٧, 14. Cf. Lane et Dozy. — **الْمُكَفَّرَاتُ** *merces parvi valoris*, III, ١٠, 4, *Hicni* comm. ad Abū Schodja, cod. Leid. f. 108 r. ubi exempli gratia datur *panis*.

بحَقْوِهِ. Non tantum dicitur عَزَّ بِحَقْوِهِ (Lane), sed etiam بِحَقْوِيهِ (Wright, *Opusc.* IX) et بِحَقْوَتِيهِ III, ٥١٣, 15.

حَكَ I. In locutione proverbiali اَمِيَّتْهَا حَكَتْ قَرْحَةً, Freytag *Prov.* I, 43 n. 110 (vid. etiam Lane et *Nihāja* I, ٢٣٦), varia lectio pro اَمِيَّتْهَا est نَكَتْهَا. Hanc textus dat I, ٢٩٩v, 13 et ٣٢٥., 16 حَرْبٌ مِّنْ حَكَ فِيهَا قَرْحَةٌ نَكَأَهَا. Cf. etiam I, ٢٨٥٦, 15 فَلَ تَنْكَأِ الْقَرْحَ.

حَكَم V prout libet postularit, III, ٥٢٥, 13 = *Fragm.* ٢٨٣ (IA ٥١ (او يَحْكُمُوا). Cf. Dozy. — أَحْكَمْ comp. a مُحْكَمٌ, I, ٣٢٤, 15 مَا رَأَيْتُ قَطُّ مَلًّا أَحْكَمَ نَقْدًا مِنْكَ *expeditior solvendo*.

حَكِي I loco I, ٢٧٩ ult. solitam habet significationem, nam يَا لَكَ إِذَا تَحْكِي يَدَانِ vult »itaque non potes facere quod dicis, nempe te sonnam Abû Bekri et Omaris defensurum esse».

حَلَّ I proprie solvit, hinc concessit, III, ٧٤١ حَلَّ اللَّهُ .... الَّذِي حَلَّ I et IV بِعَمْرٍةٖ omra peracta statum اِحْرَامٍ reliquit, I, ١٧٥, 7, 12, 20, ١٧٥, 1, 3, 4. — VIII solvit, I, ١٤٤., 4 (= حَلَّ ١٤٣٦, 9). — X تَمَّ فَلَانٌ licitum sibi censuit eum interficere, II, ١١٨, 7. — حَلَّ proprie n. a. حَلَّ, sic enim sine jure hoc faciendi, I, ١٤١, 7. — حَلَّ, sic enim legendum est in carmine Abdalmottalibi I, ١٤., 13 pro حَلَّ, est pl. a حَلَّةٌ, accolat, Belâdh. *Ansdh.* Ms. Schefer f.40 r., Lane, a حَلَّ sec. gloss. ad Ibn Hirsch. ٣٥, 1. Zamachschari, *Fâik*, I, 260 in oomm. tantum habet حَلَّ وَحَلَّ (cf. etiam *Nihāja* I, ٢٥٤, paen.). — أَحَلَّ comp. a حَلَّ, II, ٧٣٣, 12 كَانُوا

أَحَلَّ عِنْدَنَا دَمَهُ مِنَ التَّرْكِ وَالِدَيْلِمِ — مَحَلَّةٌ I, ١٣٣٩, 14  
 legimus اَهْلَ الْمَحَلَّةِ وَالْإِيْقَاءَ بِالْذِّمِّ quod non intelligo. Videtur  
 legendum التَّحِلَّةُ "qui iusjurandum solvit faciendo id quod  
 promisit". Quod in textu est, tantum explicari posset, si voci  
 الْمَحَلَّةِ attribuimus sensum dignitatis, loci illustris = مَحَلٌّ  
 apud Dozy. — اَهْلُ الْمَحَلَّةِ pro الْمَحَلَّةِ II, ٨٩٣ ult. seq., Lane  
 ex Harîrî sub حَلَّةٌ. — الْفَرَسُ الْمُحَلَّلُ quare sic appellatur  
 explicat Lane s. v. (vid. quoque *Fdik* I, 518). Comparatur  
 cum eo praefectus fiduciarius II, ٧١, 10.

حَلَب X instigavit ut se colligerent II, ٧٧, 9 ubi 1A جلب X q. v.  
 حَلَف I seq. Imperf. I, ٣٢١, 6 seq.

حَلَق I = خَلَق (Lane) formavit, fecit خَلَقَ عَلَى مِثَالِهِ I,  
 ٢٨٥, 7, si lectio bona est. Forte legendum خَلَقَ (annulus sine  
 palo). — حَلَفَ v. sub حَرَبَ. — حَلِيفٌ, editus (et glaber) locus  
 montis, I, ١١٤٧, 12, ١١٥٠, 11, *Fdik* I, 260 l. 4, hinc حَلِيفٍ مِنَ  
 حَلِيفٍ (Lane ex Har.) II, ٣٣٦, 9, tropice periit (*Asds*). Hinc poëtica  
 جُنَّتْ مَحَلَّةٌ III, ٩٨٧, 16 coll. ٩٨٣, 2, unde probabiliter  
 حَلَفَ الطَّائِرِ II, ١٨, 8, quod tamen quoque a  
 derivari potest.

حَلَمَ VI, se somniasse simulavit, I, ٣٨٨, 5. — أَحْلَمَ III,  
 ٢١٦ ult. et ann. p; cf. *Nihâja* I, ٢٥٥, 10 seq., Harîrî ١١٨.

حَلَا pro حَلَانْتُمْ abegi eos, I, ١٥٥, 7 et 15. Cf. Lane sub  
 حَلَا et *Nihâja* I, ٢٤٧ ult. seq. — X c. acc. p. gratum invenit,  
 placuit ei, I, ٨٥, 10; *Fdik* II, 295 قَرُمِي تَسْتَحْلِيهِمُ الْمَنَايَا.

وَكَاثِنَا مِنْ أَحْلَى نَسَاءٍ ثَقِيفٍ I, ١٦٧, 13, حَالٍ comp. a أَحْلَى. حَلَى.



حَمَّ V c. acc. in schol. ad II, ٨٧, 8 (ann. g) explicatur per *assiduus fuit in sella quasi haec ei esset amicissima, itaque proprie tanquam amico usus est*. Forte autem idem significat quod احْتَمَّ *prae curis non dormivit*, ut sit حَنَوَّ accus. adverb. loci. — حَمَلَمُ قِرٌّ a Lane ex TA dicitur esse morbus مُمُّ appellatus; sed contextus III, ٢٧, 16 suadere videtur ut explicemus per *stomacace (scorbut)*. Lane موم vertit per *pleuritis*, sed alios quoque morbos indicat ut febrim, variolas. — يَحْمُمُ equus niger II, ٢٩٢, 12, ubi الـيَحْمُمُ potest esse nomen proprium equi. — اَمَحْمُمُ اَنْتَ delirasne? III, ٢٥١, 7.

حَمًا حَمِيَّةٌ lutum tenue I, ٨٩, 13 in explicatione vocis حَمًا.

حَمْرُ sec. anal. vocis بِيَاضُ *vestimenta rubra*, II, ١٩٠, 13 عَلَيْهِمُ الْحَمْرُ. — Incolae Kúfae Persicae originis appellabantur الْحَمْرَاءُ I, ٢٣١, 5, ٢٤٧, 7, ٢٤٨, 11, ٢٤٩, 15, II, ١١٨, 10 aut أَقْلُ الْحَمْرَاءِ II, ١٢٨, 2; unus vir ex iis أَحْمَرِيٌّ II, ١١٨, 16, ١٢١ ult., ١٣٠, 4, ٢٥٢, 6, plur. الاحمراء Agh. XVI, ٧١, 5. — الْحَمْرَاءُ aurora I, ١٣١, 1. طلعت الحمراء — طَلَعَتِ الْمَحْمَرَةُ rubro vestimento induti, initio (III, ٢٤٥, 9, ٢٤٦, 15) videntur fuisse Buddhistae, v. Sachau in Praef. ad Berónti *India* XLV et ann. ad I, 21, postea Chorraimitis annumerandi III, ١٣٣, 6 (coll. ١١٥, 2), ١٥١, 18, Jácut I, ٥٢١, 22.

حَمْرُ أَحْمَرُ acer de viro II, ١٥, 5, ubi lectio sana est, nec de legendo احزم (ann. c) cogitari debet. Confirmant enim IA III, ٢٣٩, 15 (احمر) et Jakúbi *Hist.* II, ٢٥٩, 8 (cod. الاحمر), sed insuper IA ٣٧١, 7 (احمر نخشياً ضراباً بالسيف). Dinawari tantum habet ضرابا. Cf. *Nihája* I, ٢٥٨, 5 a f.

رَأَيْتُ إِنْسَانًا يَخْمَشُ النَّاسَ حَمَشًا I, ١٤٣, 12 *I excitavit*

eodem sensu quo أَحْمَشُ quod alii in hac traditione habent, v. *Lisān* VIII, ١٧, 2, et ١٦٣, 8. In traditione Ibn 'Abbāsi de Alto in proelio ad Çiffīn, et *Lisān* et *Fāik* I, 498 (*Nihāja* I, ٢٥١) habent يُخْمَشُ. Vid. porro schol. ad Ibn Hisch. II, 137 seq. — II eodem sensu, I, ٣١٢, 11, ٣١١, 7 sec. lect. IH<sup>1</sup>.

Exemplum e poëta dat *Lisān* l. l. ١٧ ult. — أَحْمَشُ compar. اَحْمَشُ I, ١١٧, 16 واحْمَشُوا سَاقًا, *Hamāsa* ٨٢٢ vs. ult. = *Agh.* X, ١٣٨, 3 a f.

حَمَطُ III, ٣٣٢, 8 et ann. e.

مُحَمَّقٌ ut editum est II, ٢٠٤, 10 aut forte مُحَمَّقٌ *stullus*.

Alterum exemplum est *Agh.* IX, ١٧, 16. Lexico quoque addendus est vocativus يَا مُحَمَّقَانُ quem dat Zam. *Fāik* II, 456 juxta يَا مُلْكَعَانُ et يَا مُرْتَعَانُ. Cf. Barth, *Nomin.* p. 340.

وَهْ مَحْمَلِي I, ٢٨٧, 10 *aliquid praestandum suscepit*, I, ٢٨٧, 10 *عهدًا*

*promissum meum vi et pondere caret*. Pro مَحْمَلِي etiam

مَحْمَلِي correctum foret, cf. ann. ad Mobarrad ١٤٥, 9; — *susti-*

*nuit*, sensu *fulsit* I, ٣١١, 1 «non fulcit eos magnus contribu-

*lium numerus*», sensu *suffecit victui*, III, ١٧٦, 17 مِنَ الْمَيْرَةِ مَا

يَحْمِلُ عَسَاكِرَهُ; cf. in partem explicationem Kor. 29 vs. 60

apud Lane. — De homine liberali dicitur I, ١٤٤, 8 يَحْمِلُ عَلَى

حُمْلٍ et حُمْلَةً عَلَى الدَّابَّةِ *nobiles equos dono dat*. Cum

وَيَحْمِلُهُمْ عَلَى النَّاقَةِ III, ٤١٨, 15 conferendus est usus verbi III, ٤١٨, 15

حَمَلَهُمْ عَلَى السَّيْفِ *concurrere eos fecit cum uxore*, et rursus

*trucidavit eos*, III, ١١٣, 15. — *Tulit, alicujus rei patiens fuit*

(cf. *Nihdja* I, ٣١, 4 seqq.) II, ١٦٦, 2 قِم لا يُحْمَلُ بِهِم السَوْتُ —  
 ١٦٦, 2 *instigatus fuit contra eum*, III, ٣٤٨, 16 (Dozy  
 على السير, *suscepit rem* III, ١٤ ult. — (حَمَلُ).  
 ٣٤٨, 7 Add., ١٤, 5 عَلَى كَلِّ قَبْلِي (ibi est pro eo). C. على p.  
*institit ei, ursit eum*, I, ٨٨٤, 11. — II. In loco II, ٣٣٦, 17  
 objectum rei e contextu supplendum est المهاجران. — III c.  
*acc. p. irrui in eum* = وَائْتَبَهُ, I, ١٨٤٤ ult., locus jam laudatus  
 a Dozy ex edit. Kos., ٣٦٧, 3. Hinc تحاملوا *conseruerunt*  
*pugnam* Ibn Batûta IV, 290. — V *sivit* (= VIII), III, ٧١, 1,  
 Gloss. Edrist; *se instigari sivit* (= VIII) I, ٣٣٨, 16; sensu  
*sponse suscepit faciendum aut solvendum* (Gloss. Belâdh. et  
 Dozy) quoque constr. c. ب r. I, ١٣١٤, 6, ١٣٥٣, 20 فتححمل لك  
 تحمّل بكمالات, *Lisân* ١١ med. صفوان بدينك وعيالك  
 Kûtija ed. Guidi ٢٥٧, 5 = ضَمِنَ, Houtsma *Seldj.* II, ٢٣٦, 12  
 ب p. c. ما تحمّل به من آلات الملك, ٣١, 19, وتحمل له رشيد بلال  
*ope alicujus nisus est*, I, ٣٧١, 6; — c. على p. et ب alterius *interces-*  
*sione alicujus* (ب) *usus est apud aliquem*, I, ١٧٣, 15, III, ١٢٨, 1  
 فتحشع عليه *pro quo* *Fragm. syn.* Gl. Moslim,  
*Agk.* V, ١٧١, 2, IX, ٣١, 12, XII, ١٤٤, 12 a f., XIII, ١٢٦, 8 seq.,  
 XIV, ٢٥, 3, XVII, ١٧, 2, XVIII, ٣٧, 9 a f., XIX, ٦٣, 12, Ibn abi  
 Osaibia I, ١٧٤, 21. C. على p. quoque usurpatur pro تحامل  
 Jakûbi *Hist.* I, ١٧١, 7. Quid autem sit فتحملوا عليهم III, ١٢٧,  
 15 = IA VII, ١٥, 3 non intelligo. Mihi videtur legendum  
 فيتحملوا عليهم «non compererant Turcae fugam Bagdadensis-  
 sium, ut impetum in eos facerent». — VI تحامل عليه عبد الله  
 بن أنيس بسيفه في بطنه (sine عليه in *Fâik* II, 285) *gladium*  
*infixit ei in ventrem* (proprie incubuit in eum cum gladio) I,  
 ١٣٧١, 15; c. على p. *partium studio usus est contra aliquem*,

II, ١٣٣٥, 4, ١٧٨٥, 4, ١٨١٤, 11, III, ٣٥٥, 10 *واخبره بعصبيته وتحامله*, Agh. VIII, ١٤٨, 5, XII, v. med., XVIII, ١٧١ med., ١٧, 3, Ibn abi Osaibia I, ١٨٠, 10 *ubi opp. مايله*, ٢٠٨, 26, Dozy. Et dicitur *sibi aliquem (non meliorem) praetulit* Agh. I, ١٩, 1 = ed. Koseg. ١٥٠. C. *على* p. etiam significat *operam dedit ut conciliaret aliquem* Agh. VI, ١٧١, 10 a f., Vol- lers, *Fragm. aus dem Muğrib des Ibn Sa'īd*, ff, 14. — C. *على* r. *oppressit, occupavit* III, ١٣٠ v. ult. *بِحَامِلِهِ عَلَى ضِيَاعِهِ وَنَاحِيَتِهِ*. Absol. *aegre se sustinens abiit* I, ١٩, 1, 9, ٢٧٥٥ ann., III, ٧٣١, 18 *فَخَرَجَ رِبْعَةً يَرْكُضُ*, Hamāsa, f. ١١, 9 a f. *مُتَحَامِلًا يَقُومُ وَيَسْقُطُ*; vid. Gl. *ʿAdjāib al-Hind*. Loco I, ٢٥٣٣, 3 significat *se opera data erexit, in digitos erectus est*. — VIII, *se insti- gari sivit* (= VII) II, ١٤٥, 9 seq. *حَمَلَنِي ابْنُ سُمَيْيَةَ فَاحْتَمَلْتُ*, *se abripi sivit* spec. *ira contra aliquem* I, ٢٠٨, 15 *فَلَمْ يَحْتَمِلْ* (به فلم يتأثر لها cf. ٢٠٧, 15; IK habet *ابو بكر عليه*). Editum est h. l. *يَحْتَمِلُ* quasi *احتَمِلَ* esset idem quod *غضب*. Revera autem est *prae iracundia (prae laetitia) non fuit apud se, elatus fuit irā s. laetitiā* = *استخَفَّ* (v. *Lisān* ١٩١, *Fāik* I, 478), quod h. l. minime convenit. — Sensus *tulit, tole- ravit* construitur c. ٧ p. III, ١١٨٥, 15, *sensu ignovit* c. *على* p. III, ٥٤٧, 17, ١١٩, 14, Agh. VIII, ١٨٣, 19. Dicitur quoque *احتمله* *toleravit ab eo rem* Ibn abi Osaibia I, ٢١, 21; c. *كان مُحْتَمِلٌ كَلِمَهِ*, I, ٣٠٢, 14 *وَأَحْتِمَالُهُ الْمَوْضِعُ* (١٢١, 12 *إِيتَلَمَ أَهْلُ بَيْتِهِ*); c. acc. r. *par fuit rei*, III, ٧٧١, 12. Cf. infra n. a. et part. — X c. acc. p. et *على* alterius, *insti- gavit*, I, ١٣٣, 6. Lexico quoque addendum est *دِيَاتٍ* *أسكمله في ديّات* *rogavit ut in portando adjuvaret, opem rogavit* Agh. XIX, ٥٩ ult. — *حَمَلَةُ* *حَمَلَةُ حَطَبٍ fascis sarmentorum*, I, ٢٩٨, 6. Vid. Dozy et Kremer *Beitr.* — *خُلَانٌ* in fere omnibus

lexicis explicatur per *ما يُحْتَمَلُ عَلَيْهِ مِنَ الدَّوَابِّ فِي الْهَيْبَةِ خَاصَّةً*, quod Freytag vertit »jumenta oneri portando destinata (*praecipue de iis quae dono data sunt*)", Lane »*a beast upon which a present is borne*". Est autem jumentum (aut coll. jumenta) *equitando destinatum* et quidem praecipue, ut recte Freytag, de iis quae dono data sunt, e. g. *Agh.* V, ٣٨, 16, XV, ١٥, 9, ١٩, 6 a f., et ita I, ٢٤١٥, 8 *رأى أحلة* (٢٤١٩, 5) adhibetur, quae Omaro sumptu publico suppeditebatur, II, ١٠٣٤, 4. Pl. *حُمَلَانَات* *Chizāna* I, ٣٨٥, 8. — *حَامِلٌ الدِّينِ* sunt *sacerdotes* I, ٦١, 14 = *الهرابذة* ٦٧٨, 10, ١.٥٣, 15, *theologi* III, ١.٤٨, 8; *حَمَلَةٌ* *النِّعْمَةِ* qui *vita commoda fruuntur, opulenti*, III, ١.٥٢, 2. Exemplis a Dozyo datis addi potest *جملة الاحاديث* Nawāwi ed. Wüstenf. ٦٣. — *أَحْمَلٌ* *ferendo magis idoneus* (Gl. Fragm.) III, ١٤.٤, 16. — *اِحْتِمَالٌ* *habilitas* III, ٦٩٣, 13, Jācūt, I, ٣٣١, 4. — *مُحْتَمِلٌ* *habilis, par negotiis* I, ٢١٥٢, 16, III, ٦٩٣, 12.

*مُحْتَمَلٌ* I de oculis I, ١.٣٦, 15; Lane sub *مُحْتَمَلٌ*.

*حَمَى* *profectio*, I, ١.٢٢, 5 *كُنْتُ فِي حَمِيهَا*. Idem significat *حَمَى* — *وسار الى الشام الى حمية طغتكين* IA X, ٣٥٢, 10 *حِمِيَّةٌ* *pronus ad iram, iracundus*, I, ٦٩٣, 11. — *حَامِيَّةٌ* II, ٤٧, 17 *وهم الى حامية* *linea defensionis* (ligne défensive), 19 *وهم الى حامية* *in linea defensionis erant* (ils se tenaient sur la défensive); cf. ٤٤, 7 *وهم حامين*.

*حَنِ* appellabatur Bagdadi morbi postilenti species mitior, III, ٢٢٨ ult. seq. Probabiliter est Arabicum *gemitus*. — *عَرَافَات* sunt *colles arenae sonum edentes juxta* I, ١٢٦٥, 15.

Singul. حَنَان est n. propr. arenae inter Mekkam et Medinam (*Nihāja* I, ٣٦١).

حَنَث V explicatur I, ١١٤٦, 12 per تَبَرَّرَ; — *Islāmum professus est* I, ٢٨٢٧, 12 = اسلم.

حَنَج IV *deflexit a cursu et hinc appulit, quievit de navi* = عَرَج, III, ١٤٣, 14.

حَنَذ I. التَّحْنِاذ I, ٢٧٢, 14 seq. explicatur per الانصاج.

حَنَط nomen factionis Mekkae III, ٢٨٤, 1, 11. Apud Mokadd. ١٠٢, 4 recepi الخياطون, sed alterum praeferendum videtur. Cf. *Agh.* XIV, ١٦٢, 10 a f. seq.

حَنَف I *deviavit a vera fide, malae religionis fuit*, I, ١١١٦, 9. — حَنِيفٌ I, ١٢٣٣, 7, III, ٣٦٤, 5. — حَنِيفٌ I, ٧٥٨, 15 seq. explicatur per مُخْلِصٌ.

حَنَف I حَنَفٌ I *non tacet ubi loqui oportet, iram in animo servans*, II, ٨٣, 6 ubi additur في الحَق. Eodem sensu لا يَصْلُحُ هذا الامرُ الاَ لِمَنْ adhabetur *Fdik* I, 269 seq. لا يَحْنُقُ على جَرَّتِهِ، يقال ما يَكْظُمُ فلان على جَرَّةٍ وما يَحْنُقُ على جَرَّةٍ اذا لم يَنْظُرِ على حَقِّهِ وَدَغِلَ واصل ذلك في البعير ان يَفِصَّ بِجَرَّتِهِ وهو ان يَقْذِفَ بها ولا يَضْمِنُ عليها والِاحْنَانُ لِحُرْقِ البَطْنِ والتصافه قل اوس

وَحَلَّاهَا حَتَّى اِذَا هِيَ اَحْنَقَتْ

وَأَشْرَفَ فَوْقَ الْحَالِيَيْنِ الشَّرَاسِفَ

وانما وُضِعَ موضعُ الكَظْمِ من حيث ان الاجْتِرَارَ يَنْفُجُ البطنَ والحَنَطُ *Lisdn* (et TA ut opinatur Lane) habet tantum حَلَّاهَا et forte apud Tab. sic legendum est. In *Nihāja* I,

١٥٩, 6 يَحْنَفُ est vitium pro يُحْنَفُ ut recte ٢١٥, ubi tamen etiam est يَقْلُفُ عَلَى جِرَّةٍ. Apud Mobarrad fvo, 4 pro مَخْنُوقٌ عَلَى الْجَبْرِ legatur «se continens», et apud Freytag, Prov. II, 500 n. 320 pro يَحْنَفُ legatur يَحْنَفُ.

حنك. Moâwia, I, ٣٣٤, 7 seq., ad Kaisum de cujus mente incertus est, scribit كَحْنَكَ الْجَبْزُورُ ut *palatum camelae mactatae*. Quid sit tertium comparationis, affirmare nequeo.

حنا I. Non tantum dicitur تُحْنِي عَلَيْهِ الْأَصَابِعُ (Lane), sed etiam إِلَيْهِ I, ١٢١ ult., ubi omnes codd. إِلَى (cf. ann. x) et III, ٢٣٤, 11, ubi unus cod. ita habet. Lectionem probat quod quoque cum نَحَوْ construitur, v. *Mofaddhaliât* ed. Thorbecke, ٢١ vs. ٤١ مَشْهُورَةٌ تُحْنِي الْأَصَابِعُ نَحْوَهَا. Ut in بَدَ (Lane sub ثَنَى) et إِلَيْهِ inest notio «ubi de eo mentio fit», ita إِلَى et نَحَوْ significant «ubi conspicitur». — V *incurvavit se* capra in rupe ut se absconderet, II, ٧٤, 14. Kremer proposuit legere تَحْنِي pro مَحْنِي, sed usus hujus formae exemplum non novi.

حوج. حَاجَةٌ *amica* (Gl. Moslim XXXII seq.), I, ٧٩٤, 7. Saepissime enim significat *desiderium* e. g. I, ١٢٥, 1, ١٣٣, 7, Shahrastâni ff. paen. seq. cet.

حور. Ut dicitur مَحَاوِرُهُ لَمْ يَقُمْ, ita quoque مَحَاوِرُهُ لَمْ يَقُمْ. I, ٢٨٢, 15. — حَاوِرَةُ الْمَوْتِ poëtice II, ١٨٠, 1 sec. emend. Nöldeke. — حَارَ الْحَوْرَةُ Add. et Em. ad II, ١٨٢, 9 seq. videtur n. vicis a حَارَ «he untwisted his turban» (Lane sub حَوَّرَ) et legendum casu adverbiali الْحَوْرَةُ.

a) Mendum est in loco laudato.

فاخذت نَبْلًا مَحْزُورًا I fere attingendi notionem habet in verbis حوز II, 1. 6, 6. — C. عني I. *expulit*, II, 581, 10, 584, 16, cf. 585, 2, ut c. الى *compulit* e. g. I, 112, 9, 1144, 15, II, 51, 10. — II *conduxit* ad aliquem I, 1194, 2 بكر الى الى (الوفود) Verbum حَبَزَ sensu حَبَزَ *recessit* III, 1307, 1. Sensu activo *separavit, sejunxit* Jacût II, 126, 5. — III = I *pepulit*, I, 1145, b. Cf. Dozy et infra VI. — V *recessit* ab hoste I, 1178, 12, 1172, 15 et c. الى *refugit* ad ib. l. 15; — *factus est* حوزي q. v. III, 137, 12. — VI *in diversas partes abierunt, se invicem pellere studuerunt*, I, 1138, 7, 112, 7; *inter se in partes* (حوز, حَبَزَ) *diviserunt*, I, 1137 a. — VII c. الى l. *se recepit, recessit*, III, 1183, 5. — VIII, de plur. *inter se diviserunt*, I, 1141, 16 ut VI q. v. — حَاتَر. In loco I, 381, 1 الحَاتَر est a المرأة جامعها et haec est proba lectio, e qua الحَاتِن (cf. Grünbaum in Z.D.M.G. XLIII, 4) corruptum est. De حَاذَر v. supra sub حَزَا. — الحُوزِيَّة. In Gloss. Fragm. dubitavi an legendum esset الحُوزِيَّة (cf. quoque Jacût IV, 87, 18, Agh. VIII, 104, 8 a f. (يا خوزي), sed e loco III, 137, 12 seq. patet legendum esse ut editum est, nisi quod ibi حُوزِيَّة scriptum sit. Nam appellantur ita viri vagi et erronei, qui se a societate hominem separaverunt, de comparatione cum asinis silvestribus. Habent autem hoc nomen tales viri in Tabaristâno. Vide quoque III, 1028, ult., 1030, 3. حوس I, *grassatus est*, non tantum constr. c. acc. (Asds), sed etiam c. في I, 50, 16 واطاعون يحوس في بني اسرائيل 16. حوش I, 17, 181, 7 videtur esse n. appell. *desertum*. واشترط I c. عن r. *cavit a re*, III, 51, 10. Verba I, 111, 18 حياطته Nöldeke p. 284 non male vertit „dass Parwez ihm freundschaftliche Gesinnung zeige“.





quae tantum ut praepositio occurrit. Dozy ex Be. memorat  
حوالى *alentours, banlieue, environs*, Freytag حَوَالِي *extremi-  
tates*, Wahrmund حَوَالِي *hawālī Umgebung*. Prym opinatur vul-  
garem formam حَوَالِي pro plurali habitam et hinc الحَوَالِي  
substantivum factum fuisse. Substantive videtur occurrere  
حوالى القنطرة *Mafātīh al-olām* v., 4 et in *Nihdja* I, 18, 5  
تَتْنِيَّة جَنَاب وَفِي النَاحِيَةِ استَكْفَرُوا جَنَابِيَهُ اِي حَوَالِيهِ.  
Fieri itaque potest utroque loco Tabartī حَوَالِيهَا legendum  
esse sensu *et locorum adjacentium*. — حِيَال سَارَت الْعَسَاكِرُ.  
حِيَالٌ dim. ab أُحْيِيلٌ *separatim*, III, 131, 15; Lane. — أُحْيِلٌ  
مُحْيِلٌ ut مُحْيِلٌ a *pristino statu*  
*mutatus* propter aetatem, *fere detritus*, de stercore elephantis  
I, 4v, 4, 20, *Nihdja*, I, 17, *Lisān*, XIII, 1., 2, de domo et  
de rudibus, *Lisān* Mo, 4 a f., 1.v, Gloss. Edrist, de libro  
Jācūt I, 3v, 4. — مَحَالٌ pl. مَحَالَّةٌ est *caro vertebrarum* II,  
o1, 6 (ubi sic leg.), *Hamāsa* 314, 3 ut حَالٌ *Lisān* 1.0, 1, 1.6, 1.

حَوَى I constr. c. عَلَى ut VIII, I, 1.0, 11, Dozy.

حَيَى I *timuit* III, 120, 15 تَحْيِيَةً pro quo IA substituit لَا  
تَخْشَوْنَ حَيَى est proprie idem quod تَخْشَوْنَ *tentorium* et hinc  
*pagus*, v. Robertson Smith, *Lectures on the religion of the  
Semites* first series, p. 256 ann. 2. Sic occurrit in versu I,  
111, 13 اِلَى اَحْيَاءِ خَالِيَةٍ وَخِيَمٍ, *Agh.* XIX, 10, 7 a f., Amr ibn  
Kolthūm *Mo'all.* vs. 41. Etiam *vicus* tribus in urbe Kūfa  
nomine حَيّ designatur, *Dinawarī* 103, 1 دَخَلَ حَيَّ كَنْدَةَ —  
دَخَلَ حَيَّ كَنْدَةَ لَا فَائِدَةَ بِهِ = لَا حَيَاةَ بِهِ حَيَاةً quod

cavere deberemus scilicet, III, ٦٧, 13. Vid. Lane sub لا حياة له.

حَيْثُ يَكْتُبُ إِلَيَّ quorsum III, ١٢٢, 1 quorsum mihi litterae inscribuntur". Sensu temporali quum I, ١٣٤٥, 1, ٢٦٧, p. Utroque sensu accipi potest II, ١٣.٢ ult.

حيص I c. عن pro I, ٢٢٣٤ ult.

حيف في القصة I *injustus fuit* (Lane), I, ٥٦٥, 10, ٥٦١, 9. — V *noxa affecti*, III, ٧٢ ult., Dozy.

حِيلَ، على حِيلَه، *erectus* v. Dozy et Spitta, *Contes arabes modernes*, p. 176. Haec significatio satis antiqua est, si verba III, ٩٢, 5 ita sumenda sunt. Melius ibi conveniret ut *optime poterat*, ut حِيل habeat fere sensum حيلة a. احتيال, aut etiam *separatim* = على حِياله.

حَيْنٌ حَانَتْ مِنْهُ التَّغَيُّتَةُ I. *forte oculos convertit*, phrasis frequentissimi usus, I, ٥٢٢, 16, *Agh.* IX, ١٢١, 5 a f., *Fihrist* ٣٢٦, 21 cet. — II *infelicem reddidit, perdidit* aliquem Deus, II, ٦٧,

10. Videtur esse denominativum a حَائِنٌ. — حَيْثُ pro حَيْنٌ

sensu quum, quoniam usurpatur, I, ٢١٢, 4, 5, ٢١١, 15, ٧١, 16, II, ١٢١, 11, III, ١٥٥٣, 12. Cf. de permutatione harum particu-

larum Landberg ad Zohair p. ٨٧. — حَائِنٌ. Proverbium

أَتَتَكَ بِحَائِنٍ رَجُلًا, *infelix ipse se morti offert* (Freitag, *Prov.*

I, 25, *Agh.* XIX, ٨٩ paen.) occurrit II, ٨, 17, ٢٢٦, 19, ٢٥١, 2, Dinaw. ١٥٥, 13. Hinc حَائِنٌ saepe cum contemptu adhibetur *infelix ille, stultus*, II, ١٣٢, 8 الحَائِنُ الِاحْمَقُ, ١٢, 12 ubi quoque

compar. أَحْيَنٌ, qui autem seriore sensu *infelicior* sumendus

est. Simili significatione occurrit n. a. حَيْنٌ II, ٨٩, 9 الحَيْنُ

من حَيْنِهِمْ وسفاهة الالباب ٢١, 3 a f. *et Hamāsa* ٢١, 3 a f. Hinc quoque II, ٧٥, 12 corrigendum est حَائِنِينَا.

مُخْبِتٌ<sup>٥</sup> II, ١٣٧٨, 10 (ubi I. الْمُخْبِتِينَ cf. Kor. 22 vs. 35) خبت

et مُخْبِتٌ<sup>٥</sup> II, ٥٧٣, 1, *vir Deo submissus eique confisus*.

خَبَّتْ<sup>٥</sup> نَفْسُهُ I خَبَّتْ<sup>٥</sup> *sollicitus, tristis evasit*, III, ٣٠٦, 13, Mo-

barrad ٦٤١, 11, *Nihdja* I, ٢٧٩, 4 seq. ut جَشَعَتْ<sup>٥</sup> نَفْسُهُ I, ٢٣٢٩, 3,

لَقَسَتْ<sup>٥</sup> نَفْسُهُ جاشت Mobarrad vol, 6 cum comm. vol<sup>٣</sup>, 9, *cum comm.*

Gloss. Moslim sub لقس etc. — خَبِيثٌ<sup>٥</sup>. Pl. خَبَثَةٌ (I, ٢٠٤٣, 6,

III, ٢٠٠٥, 14, ٢٠٣٢, 14, ٢٠٥٤ g, ٢٠٧١ ult.) sec. anal. فَجَرَةٌ et فَسَقَةٌ

quoque e خَابِث derivari potest. — II, ١٦٥, 1 الاخبثين<sup>٥</sup> sensum

mihi non dare videtur; cum Co legatur الاجنبيين<sup>٥</sup> Miror quod

Princeps fidelium odium excitat inter nos, dum nota illa

mansuetudine est et patientia ingrati erga extraneos et

venia, eumque introducere inter nos abalienationem" cet.

N. a. وادخاله 1.2 est continuatio praecedentis ان يَضْغَن<sup>٥</sup> ut

III, ٦٠٢ ult. seq. وامره ان يَحْسِنَ السيرة والشدة على المريب

ليصير الامر اليه وادخال الاتراك 8 ١٦٣٣٣.

خبر. De صاحب الخبر v. Gl. Fragm. et porro Dozy et Gl. Geogr.

Hinc ولاء بريد مصر وَاخْبَارُهُ III, ٥٩١, 16 seq. Dux exercitus

quoque habuit suum صاحب الخبر III, ٩٢٤, 1 وكان يلي الخبر في

١٣٦٠, 9, ١٣٩٣, 6 et etiam alii viri principes III, ١٣٩٣,

13. Sensu *qualitas* occurrit I, ٨٥٨, 7 يُبْلَى بِهَا خَبْرُهُ<sup>٥</sup> in paral-

lelismo cum حَلال<sup>٥</sup>. — مُخْبِرٌ<sup>٥</sup> loco III, ١٥٨٥, 3 non est officialis,

sed universe aliquis qui certiore facit. Cf. ib. ١٥٨٤ ult.

يَهُودِيٌّ خَبِيرِيٌّ<sup>٥</sup> III, ١٧١, 3. Majore quam alii

auctoritate hi, ut notum est, fruebantur. — خَبِيرِيَّةٌ<sup>٥</sup> *venenum*

*serpentis dicti*, II, ١٠٨, 9.

خبز. De الخَبَاز v. supra sub جبر; saepe est *coquus* ut II, ١٨٩, 2

رئيس خَبَازيه.

خَبَطَتْ في ذلك خَبَطَ عَشَاءَ II, ٨٩, 5 pro خَبَطَتْهَا عَشَاءَ I خبط

c. acc. p. ense percussit, III, ١٧٨, 3, ubi IA ضرب; Lane خبط

القوم بسيغه. Eodem sensu خبط II in *Kitāb al-Oyūn*, cod.

Berol. f. ٥٨ r. خَبَطَ بالسيف. — II se movit sine directione

= I, II, ١٩٨٣, 8. وَمَضَى يُخَبِّطُ كالبعير الشارد — VI de pluribus,

unus alterum percussit ense, III, ١٧٣, 4.

خبل *daemones*, collective juxta اللجن in versu Abū

Nowāsi I, ٢٠١ ult. et in versu Abdallah ibn az-Zabīr Agh.

XIII, fo med. واخبل. اقرت وجن الارض طرا. Cf. Van Vloten

in *Wiener Zeitschr.* VII, 187, 233. — خَبَالٌ.

وفي حديث palatium perversitatis, I, ٣٣٩٣, 11; cf. Harawī

ابن مسعود ان قوما بنوا مسجدا بظهر الكوفة فقال جئت

لأكسر مسجدا الخبال.

اجزناه خبى *ensis*, III, ٤٣٣, 6 (pro خَبِيءٌ) خبى الغمد. خبى

هذا الغمد *mactandum eum trademus huic ensi*. Mas'ūdī VI,

اوطاه (اوطأناه). ما في هذا الغمد 186.

ختر *fidem violavit*, ut بعهد (Lane ex TA, *Nihāja* I, ٢٨),

III, ١٥٤٨, 10 seq. — II c. n. a. تَخْتَارُ de nocte frigida quae

ولا يَنْبِجُ (يَنْبِجُ) l. *turbat, alterat animantia* II, ٧٩, 14, ubi l.

الكلب فيها العقور et seqq. vertenda sunt: »non (est) nisi gannitus (prae frigore) et torpor a nocte frigida creatus».

ختم I. De sigillando collum aut manum subditi egi in Gloss.

Belādh. In manu saepe colore inscribebatur aliquid, ut

HaddjAdj nomen pagi inscribi jussit manibus clientum, Mo-  
barrad ٢٨٦, 6 seq., aut luto agglutinato imprimebatur, II, ١٢٥٢,  
4. Kotaiba captivorum collari inscribi jussit *مما افاء الله على*  
*قتيبة*, II, ١٢٧٦, 18. Sigillum hoc est tessera tutelae II, ١٣٣٠, 9,  
11. Etiam dicitur *فلاناً ختم* pro *عَنْقَ (عنق)*, II, ١٢٧٧, 14,  
١٢٧٦, 8 et in loco Motarristi quem vertit Lane. Humiliandi  
causa hoc saepe fiebat, v. Jakúbi, *Hist.* II, ٣٢٥, 9—13, *Agh.*  
XVIII, ١٨٢, 3 a f. *وختم* *بها* — *خاتم* interdum est gen. fem.  
I, ١٧١, 10, ١٧١, 1—4 de النبوة — *خاتم الخاتم* pro *الخاتم*  
III, ١٢٥٢, 14. Cf. II, ٨٣٦, 5 *الديوان الذي للخاتم الصغير*.

*ختن* II = I *circumcidit*, I, ١٣٦, 4 = Ibn Hisch. ٨٥, 6.

*خَجْجُ* substantive I, ١٧٦, 17, cf. ٢٢٧ ult; *Nihdja* I, ٢٨٢  
*كان اذا حمل فكانه خَجْجُ*.

*خَجْجَ* VI *lente, cum fastu incessit*, III, ٢١٩, 8 *يَمْشِي الْخَجْجَى* ut a  
*خَجْجَى*, et in versu Hassáni (*Fdik* I, 499 ult. TA in v.):

نَهَوُ الْخَجْجَى وَأَمْشُوا مَشْيَةَ سُبْحَا  
إِنَّ الرِّجْلَ نَوُو (أولو) عَصَبٍ وَتَذَكِيرٍ

Hinc in Ibn Sa'idi *Mugrib* ed. Vollers ٣٧, 1 *فَأَنَّى رَأَيْتَ صِيَاخَهُنَّ*  
*بَنَخَجْجَى* (cf. Z.D.M.G. XLIX, 708).

*خَدَ* II *faciem unguibus scalpsit*, II, ١٣١١ p. Nöldeke  
hanc lectionem praefert. — *خَدَّ* impressio in prov. *ان لكل قطرة*  
*خَدًا*, III, ٣٨٨, 12.

*خَدَبَ* I, ١٢١٣, 12 male a scholiasta ad Ibn Hisch. II,  
139 per *قَوَجَ* explicatur. Est, ut Lane habet, *festinatio*.

*خَدَرَ* II n. a. *تَخْدَرُ* II, ٧٦١, 15, ubi sensu passivo sumendum est,  
aut est *تَخْدَرُ*. — V, *attonitus, turbatus fuit*, II, ١٣١١, 10,

*Journ. asiat.* 1877, I, 391. — مَخْدَرٌ pl. irreg. a مَخْدَرَةٌ s.

مُخْدَرَةٌ, III, ٨٧, 5, vita Hariri in ed. altera I, XXI, ann. 4.

خدش I. s. II الخُدُوشَ *litteras exaravit* I, ١١٣, 5 in prov. coll. Freytag, *Prov.* I, 20 n. 40.

خلع I c. عن r. quam quis fraude subtrahit, I, ١١٤٤, 9, II, ١٣١٢, 12, Belâdh. ٣٥, 10, *Agh.* ed. Kos. ١٥٩, 5 a f., *Solwân* ed. Tunis ٢١,

10 a f. et Dozy. — خَدَعٌ = خَيْعٌ *impostor*, II, ١١٧, 1. — خَدَعَةٌ pl. a خَائِعٌ, I, ٢٠٢٣, 6 juxta خَبَّتْ.

خدم IV c. dupl. acc. I, ٨٦, 3, Hariri ٨٦, 4. — خَادِمٌ sensu colectivo *famuli* III, ٢١١, 19, ١٧, 20.

خذف I c. عن فرسه *dejecit e sella* II, ١٣٨٤, 2 si recte ibi editum est. B habet فحذبه i. e. فحذبه quae vera mihi quidem videtur lectio.

خذل I خَذَلَتْهُ نَفْسُهُ, *animo defecit*, I, ٢٨٨, 8. — II اللہ بینم *Deus fecit ut unus alterum destitueret*, I, ١٢٨٣, 3.

خذينة explicatur II, ١٢١٨, 4. Cf. Gloss. Belâdh. Kremer, *Beitr.*

rectius خَذِينَةٌ pronuntiari dicitur quam خَذِينَةٌ, sed consulto formam diminutivi adhibitam fuisse, non improbable est et pro hac faciunt codd., ubi vocales adduntur.

خَنِق I se *submitit* c. ل p. I, ١١٧, 9 = Mobarrad ٢٢, 18. Verbum

اِسْتَخَذَى hoc sensu est usitatus. Quaestio est utrum ultima hamzata sit necne. Mobarrad ٢٢, 8—12 historiolum narrat

ut demonstret ultimam esse ى, non hamzam. TA sub خَذَا eandem adducit auctoritate Kisâti ad contrarium probandum. Cf. Hariri ٢١.

خَوِيَّ adj. intens. pro convicio II, ١١١, 13, de Jong, Gloss. Thaâlibi.

خرب adjective II, ١٣٥, 14, III, ٢١١٣, 9 ubi forte minus

recte edidi لَصًا حَارِبًا (v. sub حَرَب). Pl. خُرَاب II, f. ٣, 4, ١, ٧, 2  
 من خُرَابِ النَّاسِ. In appositione ad جَيْش I, ٣٤, ٢, 4, 7.  
 خرج I sensu *expensus fuit* (v. Lane: *it was disbursed*) III, f. ٧, 4  
 وَعَوَّضَ مَا يَخْرُجُ لَهُ مِنْ مَالِهِ et compensatio pecuniae quod ei  
 foret expendendum pro iurjurando violato. C. acc. *prodiit*,  
*apparuit* certa qualitate, de rebus et personis, III, o. ٧, 2; vid.  
 Gloss. Ibn al-Fakih. Hodie in Syria hoc sensu in usu est  
 طَلَعَ, vid. Landberg, *Prov. et Dict.* in v. Seq. imperf. II, v. ٣,  
 11 وَخَرَجَ عَوْدُ نَصَارٍ et nitens evasit. Ibid. l. 10  
 etiam legi potest عَوْدٌ Seq. proprie se *expedivit*, trop.  
*explicavit*, II, ١١٢, 7 أَخْرَجَ مَا قَلْتُ — II in lucem edidit (cf.  
 Dozy) Introd. LXXX, 3 a f., LXXXI, 7, 10 seq. — IV وَجْهَهُ  
 تَنْجِيحًا tunc temporis يُخْرِجُ وَجْهِي يَوْمَئِذٍ (انبت) =  
*barbam fecit* — liberavit, *expedivit*, *absolvit* ali-  
 quem iurjurando, c. من (aut عن) II, ١٧١, 8, III, ٢٧٨, 12, *Kitāb*  
*al-Haida* (Ms. von Kremer, nunc Mus. Brit.) وَجِبَ عَلَيْكَ أَنْ  
 كُنْتَ تَدْعَى الْعِلْمَ أَنْ تَجِيبَهُمَا عَنْ مَسْئَلَتِهِمَا وَأَنْ تَخْرِجَهُمَا مِنْ  
 مَخْرَجٍ مِنْ حَنْتٍ. Hinc وَخَرَجَهُ مِنْ يَمِينِهِ et paulo post  
 اليمين II, ١٢٨, 2. Conjugatio I significat *liberatus fuit iure-*  
*jurando* I, ١٣١, 15 وَفِي ذَلِكَ خُرُوجُكَ مِنْ يَمِينِكَ (explevit  
 promissum), III, ٢٧٨, 6, *Bayān*, II, ١١, 11 وَاقْدُ خَرَجْتُ  
 ما ارأى ألا وقد خرجت به II, ١٢٥, 1 ubi codd.  
 — Dicitur به أَخْرَجَ pro به أَخْرَجَ — عن يميني  
 بَسَ مَا وَأُخْرِجَ بِمَحْمَدٍ نَحْوَ السَّجَنِ ut ١٣٣, 14 codd. habent  
 وَأَدْخَلْتُ بِهِ أَتَا عَلَى بَنَاتِكَ, cf. Freytag qui laudat de Sacy,  
*Anthol.* ٢٨, Gloss. Geogr. sub دَخَلَ, *Dorrat al-ghawwāḡ* ed.  
 Thorb. ١٩ et comm. Chafādjī ٣٥ et اذْهَبَ بِهِ ut Jācūt,  
 III, v., 12 ubi ١. اذْهَبَ et Lane. Eodem modo I, ١٣١, 18 اَنْزَلَ



بالحجر الاسد sec. lect. 3 codd. — IX, *bicolor fuit*, I, ١٥٠, 11, *ubi est albo et rubro colore variegatus fuit*. — X, *computavit, calculavit*, I, ٩٩, 15, 16, III, ١٥٦ ult., *Fihrist* ٢.٥, 11 et v. infra sub *مستخرج*. Dozy exemplum habet ex *Alf Laila*. Cum hac significatione cohaeret ea quam apud mathematicos habet *solvit problema*, Catal. Codd. Or. Bibl. Lugd. Bat. III, 55, 64 l. 2, 3. — *خَرَجَ*, *tributum soli fixum*, I, ٩٩, ult. juxta *جزية*, ٢.١٧, 6. In commentario Baghawli ad Kor. 18 vs. 93 contra *الخراج على الارض والخرج على القلب* يقلل ان خرج *مدينتك* — *راسك وخراج* *خَرَجَ* antiquitus erat *capitatio, exactio capitum* ut Talmudicum *מַכְרֵם* (vid. Nöldeke, *Gesch.*, p. 241 ann. 1, Max van Berchem, *la propriété territoriale*, p. 20 seq.) I, ٢٣٧, 6 et 11 seq., ٢٥.1, 14, ٢٧٤, 8, ٢٧٥, 1, ٢٧٢, 8, II, ١٣٥٤, 3 coll. 9, Mas'ûdi IV, 226, Jâcût, III, lvo, 13. Vid. porro infra sub *خرزة*. — *خُرُوجٌ* epith. feminae quae multum *prodit foras*, II, ٧٩, 11. — *مُسْتَخْرِجٌ*, *calculator, rationarius*, III, ١٤٤٤, 8 *مستخرج ديوان الخراج*.

*المُخَرَّبِلُ*, *frusta carnis*, I, ٢.٣٧, 9, *Fâik*, II, 594 *المُخَرَّبِلُ* *المُقَطَّعُ قِطْعًا صَغِيرًا وَهُوَ الْخَرَانِيْلُ وَالْخَرَادِيْلُ بِالْدَالِ وَالذَّالِ*.

*خَرَزٌ*. *Mercatores Persae antiquitus Jathrippam veniebant* *خَرَزٌ*. *يَبْتَغُونَ الْخَرَزَ*; probabiliter intelliguntur *conchae Veneris dictae* (الودع) s. *onyx* (الْخَرَزُ الْيَمَانِي = الْجَزَع) I, ٧٣٩, 4; *خرزة gemma amuleti instar*, I, ١.٦٠, 10, *ubi sic videtur legendum, et* I. ٢٤٤٥, 11 *وخرزاته*; cf. in lexicis *خرزة اعقرو* et apud Dozy *خرزة زرقة*. Proverbialiter dicitur *الْخَرَزَةُ كَطَالِبِ الْخَرَزَةِ* II, ٢٤٠, 2. Plane aliae originis est *خرزة* sensu *exactio capititis, census capititis, capitatio*, I, ٢.١٧, 6, *ubi lectio جزية orta esse videtur e mixtura hujus vocis cum جزية*, ٢.٤٥, 12, *ubi optio est inter*

خَرْزَة et خَرَزَة, ٢٠٩, 15, ubi الخَرْزَة per كَسْرِي خَرْزَة explicatur, ٢٠٥, 4. Non improbable est, vocem hanc esse Persicam, unde ortum est Talmudicum כְּרִיזָה (Persica littera כְּ per כַּ reddita, ut etiam nunc, auctore Nöldeke, in Syria ج ut ج saepe pronun-

tiatur) et porro Arabicum خَرَّاج, nam in carmine antiquo Ibn Khordādbēh ١٢٨, 12 خَرَّاج كَسْرِي est idem quod supra خَرْزَة كَسْرِي (cf. Caussin, *Essai*, III, 408 seq.). Cf. Fraenkel, *Die Aram. Fremdw. im Arab.* 283. Haud scio an huc quoque pertineat versus Labīdi XLI, o. ubi de principe Ghassānido

dicitur رَعَى خَرَزَاتِ الْمَلِكِ عِشْرِينَ حَاجَةً وَعِشْرِينَ quod Brockelmann p. 42 vertit »der zwanzig Jahre die Königskrone trug, und dann noch einmal zwanzig“, sed potius reddendum videtur »curavit quaesturam regis viginti annos et iterum viginti“. Cf. Nöldeke, *die Ghassānischen Fürsten* p. 15, ubi docemur hunc principem titulum quaestoris palatii *παρεούργημος* habuisse. Labīdum voluisse al-Hārith ibn abī Schamir, improbable est, nam *dies Djilliki* verosimiliter est clades Ghassanidarum in pugna contra Persas, anno 613 s. 614 (Nöldeke p. 42), itaque intelligendus videtur Amr ibn al-Hārith.

Attamen خَرَزَات occurrit sensu *tiaræ* e. g. IA *Moragga* ed.

Seyb. c<sup>3</sup>, 3, ubi Tab. I, 18<sup>4</sup> ult. habet عَقْدٌ مِنْ نَرٍ et Ibn Dor. والعنزة خَرْزَة كَانَ يَلْبَسُهَا مَكَانَ ١٢٢, 12 قَلَنْسُوَةٌ فِيهَا جَوْهَرُ ٢٠٩

ان قومه لينظمون 10, 10<sup>3</sup>, Tab. I, التاج كَانَ يَتَشَبَّهُ بِالْمَلِكِ; cf. Tab. I, 10<sup>3</sup>, 10. Wellhausen in annot. ad I, ٢٠٧ d.: »Wahrscheinlich die alte von den Ptolemäern und Seleuciden geforderte Steuer für den goldenen Kranz (Gothofredus zum Cod. Theodos. 12, 11), die sich dann wie im oströmischen, so auch im persischen Reich fort geerbt haben würde — was durchaus nicht unwahrscheinlich ist. Vgl. ٢٢٥٥,

11“. — مَخْرُوزٌ, *panno obsitus*, de veste, III, ١٢١, 16. Cf. apud Dozy خَرَزَ I *raccommoder* et خَرَزَ.

خَرَس II تَخَرَّسَ النَّفْسَاءُ *puerperae non paratur cibui ei utilis*, I, ١٦١, 11, proverbialis locutio sensu unusquisque sibi tantum prospicit, nullum alium curans. Cf. Freytag, *Prov.* I, 217 n. 27, Ibn as-Sikkî ٣٣٣, 1 (١١٦, 3) et Abû Zaid, *Nawâdir* ult. seqq. — الْخَرَسَاءُ se. انْكْتِيَّة (Ibn as-Sikkî f. 3, 3) certa cohors in exercitu Sa'di ibn abi Wakkâc, I, ٢٢٣, 7, 11, ٢٢٤, 6, ٢٢٥, 11.

خَرَصَ, quod de proventu terrae conjectura definito solvendum est tributum, habet pl. أَخْرَاصٌ, II, ٢٠٩, 10, ubi *Agh.* XX, ١.٣ et IA habent خَرَجَ. — خَرِصٌ, *cuspidis hastae*, habet pl. خَرِصَانِ II, ١١٩, 8.

خَرَطَ عَلَيْهِ حَرْبَتَهُ ارسل (*Lisân*) *misit, jecit* I, ١٢٨, 13, *jaculo eum petivit*, pro quo ١٢٣, 18 دَنَعَ; *contraxit manicam vestis margo* (cf. IV apud Lane et VII apud Dozy), III, ١١٦, 13. — الْكُتُبُ الْخَرَاتِيَّةُ *epistolae quae statim tempore perferendae committuntur*, III, ١١٣, 1, opp. خَرِيطَةُ بِنْدَارِيَّة (v. sub بِنْدَار).

خَرَعَ I n. a. خَرَعٌ, *inhonestus fuit*, III, ١٣٧, 6. — أَخْرَعٌ comp. a خَرَعَ *debilis*, I, ٢٢٦, 10.

خَرَى VII, *prorupit, fluxit aqua*, I, ١٠٣, 19 = Ibn Hisch. ٩. f, 11; السَّمَاءُ بِالْمَطَرِ III, ٢٥٢, 10 seq. — VIII de poculo transiit ab uno ad alterum, *circumiecit*, III, ١٥١, 6, ubi مُخْتَرَقٌ est n. act. — خُرَى, *asperitudo*, construitur c. ب p. III, ٣٩, 11 ut verbum أَخْرَى *aspersit, excepit, tractavit alqm e. g.* Ibn al-Athîr X, ٣٩, 17, Abu 'l-Faradj (ed. Beirut.) ٣٣٥, 5 a f. — خَرَقَةٌ, pl. a خَرَقَ *pannus, adhibetur sensu tentorii* III, ١٣٢, 12, 13. — أَخْرَقَ

- compar. III, ٢.٣, 6. — مُخْتَرَقَاتٌ *aditus*, ضَيْقَةٌ *angustiae*, III, ٢.٣, 12; cf. *Zeitschr. d. Pal. Ver.* IV, 6, XXII, 43 مُخْتَرَقٌ, „schmäler, offener Raum zwischen zwei Häusern“, Lane sub خَوْخَةٌ.
- خَرِمَ V pass. *defecit, deminutus fuit* الْفَى, III, ٢.٩, 2; *perit*, II, ١٢١, 3, Wright, *Opusc.* ١.٣, 9, Anbârî, *Nozhat al-alibbâ*, ١١., 3.
- خَرَفَ *olla figulina vulgaris*, II, ٣٧, 9; cf. Thaâlibî *Latdif*, ٢٣, 1, ٨٧, 14. — الْخَزَارِيفُ, *pilulae figulinae quibus pueri ludunt*, I, ٢.٢., 1, 3. Singularis probabiliter est خَزَافٌ proprie *figulus*, ut etiam Hollandice tales *pilulae figulinae* appellantur *pottebakkers*, ut distinguantur a marmoreis. Kosegarten edidit الخَزَارِيفُ, sed incertum est utrum ita in codice legerit, an secundum lexica Arabica وَانْخَذُرُوفٌ طِينٌ شَبِيهٌ بِالسُّكَّرِ (Lisân) ediderit.
- خَرَلَ I c. acc. p. *separavit a partibus alicujus* (= VIII), III, ٧٢٢, 19. — VII absol. *ad terminos non loquendi redactus fuit, nihil pro se dicendum habuit*, I, ٢.٩, 5, Harîrî ofv. — VIII, *resecuit, separavit caput a corpore*, III, ٨٦, 16.
- خَزَمَ I. خَزَمَ الْكِتَابَ describitur a Lane et Dozy. Primus qui hoc fieri jussit est Mo'âwia II, ٢.٩, 6, ubi male وَخَزَمَ et تُخَزِمُ editum est.
- خَزَنَ I n. a. خَزَنُ الْاَمْوَالِ, *administratio aerarii*, III, ١٣٦٥, 17, ١٣٦٨, 4, Ibn abî Osaibia I, ١٦٥, 1. Priore Tabarii loco cod. habet tantum خَزَنُ الْاَمْوَالِ et haberi hoc posset pro plur. a خَزَنَةُ الْمَالِ (*trésorerie* Be apud Dozy, et vid. *Alf Laila*, III, ١٢, 9 ed. Macn., X, ٢٣١ ed. Fleisch.), sed hoc ad serioris temporis usum pertinere, itaque recte locum a Rosen emendatum esse opinor.
- خَسَّ I, *avarus fuit erga aliquem*, c. ب p., II, ٩١ l. ult.

خَسًا IV, c. acc. p., *dixit ei اَخْسًا apage*, III, lv, 18. Exempla  
 usus vocis اَخْسًا (sine اَلْيَك) sunt *Fāik* I, 352 صَيَاد (الِدَجَل gloss.)  
 اَتَى خَبَاتُ لَكَ خَبِيئًا فَمَا هُوَ قُلُ الدُّخِّ فَقَالَ (Agh. VI, ov, 7 a f.,  
 IX, 46, 14.

خَسِرَ. — *اَجَرَ خُسْرَانِي*, *later coctilis e palatio Chosrois oriundus*,  
 III, 38, 12.

خَسًا. Proverb. اَتَى لَأَرَى اَمْرًا لَيْسَ بِالْخَسَا وَلَا اَلْزَكَا. „neque par  
 neque impar”, I, 61, 3; *Nihdja* I, 214.

خَش I intrans. I, 334, 2 ubi additur glossa دخل; trans. v. sub

حَشَو. — Exemplum vocis خَشَشَ habes I, 24. paen. Vid.  
 etiam *Fāik* I, 309, *Sibawaih* II, 21, 19, Motarrizi in v.

خَشَب. — *خَشَبُ*, *cancelli fori*, III, 41, 3, 4, Dozy: *barre*. —

اَلْخَشَبِيَّةُ appellabantur asseclae Mochtāri e clientibus qui  
 baculis ferro munitis pro armis utebantur, *هاهركوات* „haereti-  
 corum mallei” ab iis nuncupatis, vid. Van Gelder, *Moh̄tar*  
*de valsche profeet*, p. 71—73. Occurrit nomen II, 41 l. ult.,  
 413, 4, 414, 4. Cum contemptu omnes Mochtāri socii et porro  
 omnes Schiʿitae fanatici, qui metempsychosam admittunt,  
 ita nominantur, v. *Agh.* VIII, 33, 9 a f., 34, 12 a f., *TA*<sup>2</sup> II,  
 234 (cf. *Tab.* II, v. f. ann. I); cf. *Nihdja* I, 214, 5 a f. seq.

خَشَخَش II, *se commovit, surrexit* اَللِّذْهَابُ *iturus*, II, 44, 12,

quia hoc non fit sine sono vestium etc. qui خَشَخَشَةً s.

خَشَخَشَةً appellatur. In traditione Alti de se et Fātima

loquentis: عَلَيْنَا (النَّبِي) وَعَلَيْنَا قَطِيفَةٌ فَلَمَّا رَاينَاهُ:

تَخَشَخَشْنَا فَقَالَ مَكَانَكُمَا (*Fāik* II, 242, *Lisān* et *TA*) synom.

خَشَخَش II est cum explicatione اَلْحَرَكُ اَللَّهُوَص (v. supra in v.).

خَشَعٌ *meticulosus, timidus*, I, ١١٢٩, 3.

خَشَفٌ, *sonus corporis moti* = خَشْفٌ, III, ٣٣٨ f. Cf. صوت sub.

قَبَاءُ خَشَكِ II, ١١٧٥, 13 componendum est cum خَشَكِ *شوى* *Agh.* II, ١١٢٤, 8 a f. (cum var. I. خشكين). Vox Persica orta esse videtur e خَشَقٌ = خَشَكٌ, *flos cnici tinctorii* et شوى a verbo شُستَن, itaque idem significare quod Arabicum مَعْصَقَر. Quo casu apud Tab. legendum erit خشكشويه.

خشى I. Ut dicitur على فلان الشىء (Lane), quoque licet ما كنت أخشاك على II, ١١٢٤, 5 ut خشى فلانا على الشىء dicere nunquam *expectaveram te tale quid de me admissurum esse.* — IV = II *timore implevit* I, ٢٧٢٩, 9 — VIII, c. acc. p., *cavit ab eo*, I, ٢٨٩, 10, Dozy.

اختَصَّ I, c. ب p., *alicujus familiaris fuit* = اختَصَّ, II, ١١٣٥, 3, ubi minus recte editum est خَصَّ, Ibn abi Osaibia I, ٢١٢, 22 (I. 23 اختصاصه به), ٢٣٢٤, 3. Hinc خَلَصَّ بفلان, *intimus alicujus*, quod Lane perperam in dubium vocavit, Mobarrad ٢٥٧, 1, Ibn abi Osaibia I, ١١٥, 26 (cum gen. pers. ib. I, ٢٥٥, 5 a f. خاصه ut saepius خاصه Tab. I, ٩١٨, 9, III, ٢٩٨, 8), مَخْتَصَّ بفلان ib. II, ٨٧, 5 a f., ١١٧, 14, خَصِيصٌ ib. II, ٥١, 8, *Fihrist* ١٢٥, 9, Gloss. Geogr., اخَصَّ الناس به Ibn abi Osaibia II, ٢٧, 6 a f. et vid. infra خاصه — كَتَّانٌ خاصٌ pro خَصٌّ, *linum tenue pretiosum* (vid. Vullers: fine linen, muslin), III, ١١٩, 16, Ibn abi Osaibia I, ١٣٦, 14 القصب الخاص الطرايق, Makrizi I, ٢٧, 16 لغافة خالص et I. 18 بدنة خاص. Notavi vulgare Arabicum خَصَّ *seine Art*

Mousselin". Hinc Gallicum *gaze*. — خَامَّةٌ. Opponuntur رَجُلٌ خَامَّةٌ, *vir qui nobilium favore gaudet et رَجُلٌ عَمَّةٌ, vir popularis*, I, ٣١٥, 16 seq. (qui et apud nobiles et apud populum acceptus est خَلَصَتِي عَلَمِي appellatur, *Fihrist* ٢٣١, 21, ٢٣٣, 27), كتاب الخَامَّةِ *epistola ad privatum data et epistola publico destinata*, I, ٣١٤٧, 17—٣١٤٨, 1 (coll. ٣١٣٨, 2); — *familiaritas cum aliquo*, c. ب I, ٩١, 14, III, ٧٢٢, 2, Djâhiz, *Mahasin* ed. v. Vloten ٢٣٣ ult., c. عند II, ١٧, 9; pl. خَوَاصُ, *duces principales*, III, ١٢٥٧, 7 cf. 11 seq.; *additamentum annuorum, stipendii* III, ٧٦٥, 2, ٨٣٥, 17 seq. لا خَامَّةَ لَهُ, *ضعف* ٨٦٧, 15, quem locum IA VI, ١٨٧, 3 non intellexit, Taifûrî apud Keller, *das Kitâb Bagdâd*, ٥, 4. — بِخَامَّةٍ, *specialiter*, I, ١١٧٣, 11, ubi opponitur بِعَامَّةٍ, ut II, ٥٨١, 9 خَامَّةٌ et عَامَّةٌ (unus cod. ibi خَامَّةٌ). De ضِيَاعِ الخَامَّةِ v. sub ضبيع. — خَصِيَّةٌ, *selecti*, est forte lectio codd. I, ٨٥٦, 7 (ann. d). — خَامِيَّةٌ, *familiaris* III, ١٢٤٧, 8 de femina. — خُصٌّ v. sub حَصٌّ; خَصَائِصُ, pl. irreg. a خُصٌّ, *mapalia, casae ex arundine factae*, Bekrî apud Dozy, *Agh.* XIII, ٢٨, 3 a f. (٣٢٤, 11 a f. خَصَاصُ) intelligi videntur I, ٢٠٩, 4, ubi si lectio recepta bona est الخصائص sumendum erit sensu اصحاب الخصائص a. اهل. Kos. p. 238 habet في الخصائص, quod vertit «cum vicinarum tribuum plebe». Cogitavitne de الحسائس? — أَخْصُ — أَخْصُمُ, *nobiles et plebeji eorum*, III, ١٢٦٢, 11. السِّنُونُ الْمَخَاصِيْبُ, *ferax, fertilis*, de anno مَخْصَبٌ. خصب, I, ٣٨١, 17, 19. — مُخْتَصِرٌ, *mediocris*, V c. acc. manu prehendit, II, ١٧٧, 9.

neque heroibus (الشجعاء) neque ignavis et timidis (الجبّاء)  
 annumerandus, II, ١٢٤٤, 7, 9. Est ab اختصر sensu حذف الفضل  
 المُختَصِرُونَ من كلّ شيء, non enim explicari potest ut in trad. المختصرون  
 يوم القيامة على وجوههم النور (var. l. المتخَصِرُونَ) per qui bonis  
 operibus quasi baculo innituntur (Nihāja I, ٢٩١ et Lane).

خَصَفَ quo Tobba<sup>c</sup> vestivit Ka<sup>c</sup>bam, I, ١٠٤, 12, sec. Laith  
 (in *Lisān* X, ٢٢٠) et Jāc. II, ٢٢٩, 3, IV ٢٨٢, 18 est storea e foliis  
 palmae, sec. alios pannus crassus ut in glossa. ad Ibn Hishām  
 ١٥, 7 (II, p. 6) et *Fdik*, I, 312 وَشَبَّهَ بِهِ (خَصَفَ النعل) ضَرَبَ مِنْ  
 الثياب الغلاظ جدًا فقليل له خَصَفَ ومنه الحديث أَنْ تَبْعَا  
 كَسَا الْبَيْتَ الْمُسَوَّجَ (المنسوج *Lisān* male) فَنَتَقَصَّ الْبَيْتُ مِنْهُ  
 وَمَرَّقَهُ عَنْ نَفْسِهِ ثُمَّ كَسَاهُ الْخَصَفَ فَلَمْ يَقْبَلْهُ ثُمَّ كَسَاهُ الْإِنطَاعَ  
 Idem vult Mas<sup>c</sup>ūdī III, 155, 3 الْخَصَفُ الْخَصْبُ الْيَمَانِيُّ  
 — بين خَصَائِي نَعْلُهُ III, ٢٣١, 8 خَصَافٌ —  
 قطعهُ خَصَافٌ I, ٥٣٣, 6 quoque stoream Jācūt, I, ٥٣٣, 6.

أُرْعِدَتْ خَصَائِلُهُ etiam dicitur أُرْعِدَتْ قَرَائِصُهُ. خَصِيلَةٌ. خصل  
 II, ١٢١, 14, ubi *Agh.* synonym. فصائله, ١١٣٧, 12.

جَرَّ خُصَاةً. خصى. *lentus fuit*, II, ٢٢٥, 2, ٢٢٩, 7. Est proverbialis  
 locutio quaecum conferatur Freytag, *Prov.* II, 480 n. 263.  
 Locus III, ٢٢١, 1 seq. sic vertendus est: 'al-Mançūr propter  
 magna quae perpetravit facinora jam damnatus erit ad poenam  
 dirissimam in inferno, nempe ut panis (جوزاية v. Lane et  
 Dozy) sit, cui instillat juseculum e scroto Pharaonis, antequam  
 de nece plebejorum in iudicium vocari possit'. Restitui lectio-  
 nem codicum secundum locum apud Ibn 'Asākir in vita  
 Schāfi'ti cod. Landb. f. 20 r. جعلك الله جوزاية تحت خصى  
 فرعون وهامان.



خَصَب I spec. sanguine tinxit, II, 1121, 3. — V, manus hinnd tinzit mulier, II, 1848, 17, Gloss. Ibn Djobair. — خَصِيبٌ<sup>9</sup> poëtice sanguis, I, 1414, 8.

خَصَّصَ I. Dicitur aequè bene عَيْنَه فِي السَّنَانِ (ut خَصَّصَ Lane) II, 343, 3 (ubi male احصص), et خَصَّصَ (احصص Lane) II, 733, 11. عَيْنَه بِالسَّنَانِ (ut عَيْنَه بِالْخَنْجَرِ)

خَصَدَ I, lassus, fractus fuit, I, 3341, 13. Cf. apud Lane خَصَدُ et خَصَدَ. Verbum خَصَدَ n. a. خَصَدَ significat *fregit* sensu *fregit aliquem iter* in traditione *Fdik* I, 408 عُرْوَةُ بْنُ مَسْعُودٍ لَمَّا أَسْلَمَ وَانصَرَفَ إِلَى قَوْمِهِ قَدِمَ عَشَاءً فَدَخَلَ مَنْزِلَهُ فَانْكَرَ قَوْمَهُ دُخُولَهُ مَنْزِلَهُ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ الرَّبْتَ ثُمَّ قَالُوا السَّفَرُ وَخَصَدَهُ cum comment. الْحَصْدُ كَسْرُ الشَّيْءِ اللَّيِّنِ مِنْ غَيْرِ إِبَانَةٍ فَاسْتَعْبِرَ لَمَّا يَنَالُ الْمُسَافِرُ مِنَ التَّعَبِ وَالْانْكَسَارِ

خَطَّ I الأرض a. فِي الْأَرْضِ خطَّ lineam ducebant pedes in terra, de aegroto pedes trahente I, 181, 3, 181, 18, de exanimi II, 351, 4, de temulento *Chizāna* I, 18 seq., de territo IA V, 346, 10, Dozy. Specialiter de homine procero cujus equitantis pedes solum tangunt II 346, 3 seq., *Agh.* XVI, 161, 1, Ibn Rosteh 220, 12, et simpl. تَخَطَّى رَجُلًا ut in traditione *Fdik* I, 316 كَانَ الرَّبِيُّ طَوِيلًا ..... تَخَطَّى رَجُلًا إِذَا رَكِبَ الدَّابَّةَ 316 Hinc longurio appellatur خَطَّاطَةٌ, v. Ps. Wākidī II, 334, 3 et locum apud Kremer, *Beitr.*, qui minus recte vocem a خطا derivavit. Etiam de veste quae trahitur verritque terram adhibetur ut Hamāsa, 87 مِثْرَى خَطَّ أَرْبَعًا خَطَّ مِثْرَى ut Hamāsa, 87 وعُرِفَتْ لِخَطِّ فِي ذَلِكَ 12, 474, 12. خَطَّ — سَحَبَ, جَرَّ

والخط فيه لي vertendus est: »et agnosco hoc scriptum contra me valere et meum esse”.

خطي IV intrans. طُننا فيه *opinio nostra de eo ad irritum cecidit*,

II, ١٣١٣, 5. Trans. اخطلت خطك, ut III, ٢٢٠, 9 cum B resti-

tuendum est pro خطك quod editor sensu *via cepit*) *fortunā tuā deerrasti*. Cum negatione II, ٢٢٠, 3 اَنْ اخطأ مَكَّةَ, certo *Mek-*

*kam versus ivit* (non deviauit a Mekka). Quasi-impera. I, ١٣٣٥,

12 (ان الح), وكان لا يخطعه يوماً ان يأتى بيت ابى بكر, *nunquam praetermisit*, ١٣٣٧, 15, ubi احد طرفى النهار est accus.

adv. ut priore loco وآخره, اول النهار, Ibn Hisc. ٣٣٧ med. —

خطيفة proprie quod fortuito omissum est, hinc numerus exiguus, ut II, ١٣١٦, 5 خطيفة الجارية. Dubito an recte dederit

Lane خطيفة ليلة et خطيفة يوم. Quod TA affert ad explican- dum طيل ليلة et طيل يوم neque apud eum neque in *Lisān* sub طول invenio.

خطر يسير في خطب كبير. خطر. Proverb. I, ٧٦, 3. *Dignitas*

est in loco II, ٦٧٤, 18 »nec tibi fuit dignitas, quae te cohiberet

ab hoc facinore perpetrando” et I, ٢٢٠٩, 5. — خطر se moti-

tans, vibrans epitheton machinae bellicae III, ٦٥٩, 8, unde

ipsa nomen خطارة accepit (Lane, *Faḥṣ*, I, 199 كالجمل خطارة

القنيق, *Hamāsa* ٣١١, 5 a f.). Verbum خطر de hac machina

usurpatur I, ٢٢٣٠, 4 وان مجانيقنا لتخطر عليهم et de viro qui

movet ballistam III, ٨٧٧, 9 خطرها يستهد. — اخطر,

gravior, majoris ponderis, II, ٦٥٧, 1. — مخطر gravis, pericu-

losus, de re III, ٧٨٠, 13, 18 (ubi substantive ponitur), ٧٨١, 2.

خَطْفَةً. <sup>9</sup>خَطْفَةً. In phrasi كَالْخَطْفَةِ, I, ٧٧, 9, اللُّطْفَةُ est pro خَطْفَةُ الْبَرْقِ, *fulminis instar*. Cf. locus ex Ibn Djobair apud Dozy: *rapide comme l'éclair*.

خَطْم I *chordis instruxit* barbiton, III, ٨٧٥, 7, ubi ل. مزاهرها. —

II metaph. خَطْمُ الْعَبْدِ أَنْفَ سَيِّدِهِ بِالرَّغْمِ, *humiliavit*. — خَطْمٌ.

خَطْمُ الْجَبَلِ idem est quod الْجَبَلِ أَنْفِ, *promontorium*, I, ١٢٣٣, 2, 6; cf. *Nihdja* I, ٣٣٨ sub حَطْمِ.

خَطَا <sup>9</sup>خَطْوَةً I, ٢٤٢٨, 13 est خُطُوَةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ ut I, ١٨٥٠, 5 et III,

١٣٤٨, 4 خَطَاىَ ١٥٧٤, 2. — خَطِيئَةٌ pro خَطِيئَةٌ error habet pl.

san. III, ١٣٢, 12.

خَفَ I, de pluribus numero pauci fuerunt (Lane) c. عَنْ p. *pau-*  
*ciores venerunt quam opus habuit*, II, ١٥٦١ ult.; *paratus fuit*  
*ad bellum*, opp. ثَقُلَ I, ١٢٦٢, 4, addito لِلْحَرْبِ III, ١٨٣٤, 14; c.  
لِ p. *submissus, dicto audiens fuit* (Lane), I, ٢٣٣٠, 4, III, ١١٧,  
11, *Dinawari* ٩٢, 7; c. مَعَ p. *cum aliquo in bellum exiit*, I,  
٣٤١٦, 19, II, ٥١٠, 15, ٥١١, 6, ١١٨٣, 8, *Dinawari* ٢٥٣, 2 et subintel-

lecto مَعَهُ I, ٣١١٣, 11; absol. n. a. خُفُوً, *se dedit in viam* I,  
٢٥٧, 2, III, ١٤٨٥, 5 مُعَاوَنَةً أَخَوَانَهُ, hinc opp. الْخُفُوفِ  
et الْوُقُوفِ, III, ١٤٧٦, 2, ١٥٤٦, 10. De re *praesto fuit* alicui (لِ),  
III, ١٨٣٦, 12. C. عَلَى p. *gratus acceptusque fuit* (Gloss. Belâdh.),  
II, ١١٣٥, 4 ut c. لِ *Agh.* II, ١٢٢ med. — V c. مِنْ p. *se alleviavit*  
*ab aliquo, importunum domi manere jussit*, I, ١٢٢٦, 6, 8, *Nihdja*  
I, ٣٠٧, *Lisdn* f. ٢٧. Lane male explicavit; ut I *in bellum exiit*

وَيَتَيَّنُ الشَّجْعَانُ اقْتِنَحَامَ الْمَهَالِكِ I, 112, 3

(alacriter) *Fâik* I, 112, 3 وَالتَّخَفُّفُ إِلَى الْحُرُوبِ وَالْغَتَنِ

ubi l. فَتَتَخَفُّفٌ. — X فَلَانَا الْبُكَاءُ I, ٧١, 4; cf. Lane; *incitavit ad*

*bellum*, II, ٤٤٩, 3 فَخَفَّ مَسْمَعُ مَالِكِ بْنِ مَسْمَعٍ فَخَفَّ spec.

*seduxit*, II, ١٨٢, 7 اسْتَخَفُّوهُ إِلَى الْخُرُوجِ, *Jâcût*, III, ٤٤٢, 16, c. ب



*evaginavit*, II, 12. f pro اخترط in textu; *elegit*, I, 215, 11, cf. خليج I apud Lane عجب من بين خليجه من بين; 310v, 7 ubi subjectum verbi اختلجوا est قَتَلَةُ عُثْمَانَ *singuli capiuntur et puniuntur*.

خلد II. Dicitur c. dupl. acc. خَلَّدَ فَلَانًا السَّجْنَ I, 149 ult., III, 10., 9, ut في السَّجْنَ II, c35, 14. Cf. Dozy.

خلص I. Verba خَلَصَ اليَهِمَا السِّلَاحَ I, 491, 2, significant »donec ad ipsos imperatores pervenerunt tela" i. e. ipsi in certamen et periculum venerunt. — Cum ب p. constr. significat *se secrevit cum aliquo ad colloquium* I, 227, 19, 227v, 8. Recte Wellhausen ad priorem locum confert خلا. — IV absol. = اخلص لله I, 141, 4. — V c. acc. p. *liberavit, recuperavit* (Gloss. Fragm.), I, 240, 18, 21.8, 16, II, 130, 7, 144 e, III, 10., 11, 140f, 3, c. acc. r. III, 1213, 10; *Agh.* XII, 21 med., XVII, 02, 12, XIX, 11, 13, 119, 8. — أَخْلَصُ comp. sensu caus. I, 219, 2 هو اخلص لجهادنا »hoc *djihād* nostrum puriorem reddit, meritum ejus auget".

خلع I, c. acc. p., *membra alicujus luxavit, extorsit*, III, 22.6, 7, cf. *Mafādh* ed. v. Vloten p. 13 ult. — Pro خَلَعَ عَذَارَةً etiam simpliciter dicitur خَلَعَ (*Mohit* apud Dozy); hinc خَلَعَ, *lascivitas* III, 01., 6 ut خَلَعَ, *lascivus* (Gloss. Belādh.). — خَلَعَ اللّٰهُ قَلْبَكَ imprecatio III, 119, 6; cf. Dozy et *Nihāja* I, 213, 6 a f. — خَلَعَةٌ. Pluribus interdum vestimentis simul quis a principe donabatur e. g. III, 1044, 6—8, 10vv, 16 seq.

خلف I c. acc. r. *haereditate accepit* (sua vice obtinuit), I, 11.1, 1, 1339, 2; — خَلَفَ فَلَانًا فِي عَقِبِهِ tractavit aliquem post discessum aliter quam speraverat i. e. *per fide*, I, 20.1, 2, II, 189, 3. Cf. Lane sub خلف (ubi بعقبه) et عقب. — III, subintellecto الخُفّ. *mentitus est*, II, 443, 17, III, 1040, 4, ubi IA VII, 13, 4

وحرقوا 1. و زادوا وحرقوا C. acc. p. et الى 1. *directione opposita ad locum tendit*, III, ٣٣, 10; cf. Lane et Dozy. C. عن itineris oppositi, I, ١٥٣, 5. — خلف بين الشيعة, *alteram rem alteri succedere fecit*, I, ٣, 8 » per vices oriri et occidere fecit Deus solem et lunam". — IV c. acc. p. *alvum laxavit, solvit*, III, ١٧, 4, ubi pro اخلفني legatur اجفني. Duo codices suadent

خلفني, quod vero hoc sensu mihi nondum occurrit. Freytag et Lane: debilitavit aliquem medicina dejectione alvi. — VIII de pluribus unus alteri successit i. e. magno numero venerunt, III, ٥٥٧, 16; cf. Lane et TA. Saepe dicitur يختلف لم يختلف ut I, ١٣٩, 6, II, ١٢٧, 2, III, ١١, 2. — X constr. ut استبدل cum acc. et ب, I, ٣٣٣, 16 ei (ب) *vicarium substituit*. — خلف. Dicitur خلف فلان, *eum arcessivit*, III, ١٢٥, 9. — خلفه idem est quod اختلاف, *quod quis frequenter visendi causa venit*, III, ٤١, 17. — خلاى. Proverbialis locutio est صار خلافا كقول البعير III, ٨٥, 3. Vid. Freytag, *Prov.* I, 456 n. 105. خلاى *vimina saligna*, III, ٧, 7 خشب بيت من خلاى اهل الخلافة والمعصية III, ٨٣, 10 خلاى. — وخلاى, sed lectio mihi suspecta est, probabiliter legendum الخلاى. — خليفة, Makrizi in *al-Mokaffa*, cod. Leid. 1366 c sub محمد

بن حرون dicit al-Mo'tacimum primum semet appellavisse خليفة الله. Ab aliis autem jam diu Chalfae ita designabantur, ut Othmân a Hassân ibn Thâbit apud Nöldeke, *Delectus*, p. 78 l. 7, Abdalmalik ab Aschâ, Stbaw. I, ٢١, 15, Hischâm Tab. II, ١٣١, 3, ١٨٨, 15, III, ١٧, 15 (contra ١٧, 7 خليفة رسول الله ١٢٣, 17, ١١٤٧, 10, ١١٥٨, 13, *Agh.* XIX, ١, 15. Vid. Goldziher, *Muh. St.* II, 61 et *Du sens propre des expressions Ombre de Dieu, Khalife de Dieu*, p. 5 seqq. in *Revue de l'hist. des religions* 1897. Per prolepsin I, ١٧, 1 reges Israëlitarum vocantur الخلفاء. Tempore Abbasidarum خليفة القائد appella-

batur dux quinquaginta militum, III, ١٧١, 7, ١٧٨, 17, praesertim ١٧١, 2 et Kremer, *Beitr.* — الخالفون III, ٢٤٧, 13 fere = et ita in Introd. LXXIII, 10, ubi var. l. est المختلفون et LXXIX, 3 af. — venientes et redientes, III, ١٠١, 6. — posteri, I, ١٩٤, 5 nisi cum C et Tn legendum sit مخلفيه; sed اختلفه = خلفه (Lane).

I. Explicatio verborum لا اُخْلِفُ الا قَرِيبُ II, ٨٦٧, 6 seq. —

II unxit مخلفو الرقاب de effeminatis II, ١٤٧, 17. — VI bonos mores simulavit, III, ٣٣١, ult., fere ut خلفه (Lane). — numerus virorum non magnus, II, ١٢٣, 14 seq. وهو حينئذ في الخلف paucos tantum milites secum habebat. — سَيِّئُ الْخُلْفِ خُلْفٌ est natura asper (celui qui a une mauvaise humeur), opp. حَسَنُ الْخُلْفِ (ut substantiva حُسْنُ الْخُلْفِ et سُوءُ الْخُلْفِ e. g. I, ٨٤٨, 4, ٣٠٦, 15, ٣٠٩, 4 seq., III, ٣٩٢, 10, Mobarrad l., 18, Hamadhānt *Alfāh* ١٩٤, Hariri *Dorrāt* ٨, 5, ٩, 12, Ibn al-Qâtijja ed. Guidi ٢٥٧, 4 (= صاجر), ٣١٣, 4 (لاع =), Socin, *Gramm. Uebungsstücke* 37 l. ult., 45 l. 1 seq. etc. etc.

I خلا عليه I خلا tempore praeterito (constr. sec. anal. verbi

عن ثوبه. s. ثوبه vestem reliquit, I, ٩٣١, 16. — II عن ثوبه. s. ثوبه vestem reliquit, I, ٩٣١, 10 (ubi وحلّ pro وحلّ legatur), III, ٢٠٦, 2. Proverbium خَلَّ فلان من فلان I, ٧١٣, 6. — III vid. sub خَلَّ. — V خَلِيَّةٌ II, ٢٨٥, 8 receptum est fugit eum, II, ٢٨٥, 12. — خَلِيَّةٌ II, ٢٨٥, 8 receptum est (cod. خَلِيَّةٌ, Belādh. *Ansāb*, Ms. Schefer f. 668 v. collato Lane p. 806 a «a woman having no husband nor children» (*Nihāja* I, ٣١٩ tantum لها زوج). Nomen pro-

primum esse improbable est, quum altera traditio habeat يابني كذى et contumeliosum esse debet. Mater Moslimi erat نبطية, teste Ibn Kot. I. 2, 3 a f.

خلي. خال *pabulator* habet pl. خَلَا I, 38v, 10.

لا أَدْبُ لك في الخَمَر. خمر. *non obrepo tibi subu mbra* i. e. *non circumvenire te studeo*, locutio prov. III, 11., 2 et ann. b.

خَمَس. خمس. Basra quinque vicis constabat (*Lisdn*), quorum singuli suum habebant principem (رووس الاخماس), I, 3400, 2, 14, II, 24., 8, 08f, 5, 12, 080, 11, 31, 2 et hinc exercitus Chorâsâni, hac urbe oriundus, eodem modo divisus erat II, 121, 16 et 121. ult. seqq. Quod Fleischer ad Mobarrad 12v, 11 pro الاخماس corrigi jusserat الاحماس falsum esse concessit ad 100, 5 (contra ib. 120, 18 recte sese habet الاحماس). Vid. porro Belâdh. ed. Ahlw. I. 3, 8 (ubi l. الاخماس) et 121, 4 a f. Kûfa quadripartita erat (Belâdh. l. l. et Mobarrad 12f, 2 seqq.). —

الخَمَس. *quinque preces diurnae*, III, 131, 5, *Agh*. XVI, 101, 7 seq. — خَمِيس appellatur exercitus quinquepartitus (Lane

et *Fâik* II, 131 الجيش انذى له خمسة اركان). Teste *Fikh al-Logha* 118 constat 4000—12000 militibus, et sec. Wüstenfeld, *das Heerwesen der Muhammedaner*, 47 est idem quod Aeliani διφάλλαγγαρχία (Doppelbrigade). Nomen antiquum est <sup>a)</sup>, I, 10f, 7, II, 1, 9, v, 15 (ubi شرطة الخَمِيس est *manus delecta*), Achtal 121, 3, Belâdh. ed. Ahlw. 121, 6, *Nihâja* I, 321, *Chizdna* I, 101, 4, *Damiri* I, 11, 2, *Hamdâni* 12, 14 خَمِيسًا بِالنَّبْتِ وبالنبند.

Locum I, 100, 4, aliter de Jong interpretatus est, aliter ego.

a) Non facio cum Vollera, Z.D.M.G. I, 333, qui derivationem nominis a *quinque* non admittit „da wir bei der Truppe der alten Beduinen schwerlich eine so ausgebildete Taktik erwarten dürfen“. Cf. etiam Flügel ad *Fihrist* lvo, 14.



Ille habuit والخميس pro وخميسم, nominativo coordinato cum  
 sensum ما ادرى اى خميس الناس هو collata phrasi منهم وابنهم  
 esse putavit ego ad coelum eorum pertineo. Quod vereor an  
 admitti possit. Si nominativus esset potius voci خميس signi-  
 ficatio tribuenda foret quae habet ربيع: socius (camarade cf.  
 apud Dozy خمس et رابع et quae scripsit Fleischer ad Dozy  
 I, 503). Mea sententia est accusativus coordinandus cum  
 عصمة الجيران ut بني النجار p. l. ٨٧, 3, et habet significationem  
 supra explicatam. — الروافد الخميس v. supra sub ثلث.  
 II, partibus tribus Chindifi favit, II, ١٦٣, 8, ubi opp.

In Lisān verbo خَنَدَف tribuitur significatio genus  
 retulit ad Chindif et in proelio exclamavit بالخندف (Fāik  
 I, 335).

خَنَزِير, scirrhomā, II, ١٥٢, 12. Lane habet plur. خَنَزِيرَة.  
 (sub خنزr). Vid. quoque Dozy qui habet خَنَزِيرَة, vulgaris  
 nempe pronuntiatio vocis خَنَزِير est خَنَزِير (Morgent. Forsch.  
 146).

VII de hieme abiit, evanuit, I, ٣٣٩, 13.

خَنَق, qui homines strangulat ut deinde spoliet (Anglice  
 a garroter) III, ١٨٥, 4. Forte Lane idem voluit verbis: one  
 whose office it is to strangle. — In versu I, ٣٣٩, 1  
 الخنق debet esse pl. ا. خانق. Prym explicat: »Die Schafe zu  
 sengen kostet nur je zwei Drachmen" rufen die Würger und  
 ihr Abschaum, nachdem sie ihm (dem Ibn al-Hadhrām) den  
 Kopf mit Feuerflamme gesengt haben".

خَوّ pl. a خَوْ, terra vacua et deserta, I, ٧٥, 6.

دِيْبَاچ مَخْوَص بِالذَّهَب. مَخْوَص. خَوْص. I, ١٧٢, 16, Lane e TA,  
 Nihāja II, ٥.

خوف II c. acc. p. على r. *metu ad aliquid coëgit*, I, ٢٦٥, 3. —

بَلِيَّةٌ التَّخَوُّفِ sensu activo *magis metuens*, I, ١٣٥٧, 7. —

poëtice pro القيامة (*dies judicii*) I, ٣٠٧٢, 8. — مَكَاَنَةٌ I, ١٨٥١, 2, si lectio sana est, praedicatum viri est, *metus ipsa*, i. e. *metu plenus*.

خول. Johannes et Jesus appellantur ابنا الخالة (v. Lane), I, ١١٥٨, 6.

خون I مثل الله *furatus est pecuniam publicam curae ejus commissam*, II, ١٢١٣, 3. Hinc الكَوْنَةُ, *quaestores peculatores*, III, ١٧٠١, 1 et خِيَانَةٌ, *peculatus*, III, ١٣٧٨, 15, ١٧٢١, 7. —

VIII idem, I, ٢٥١١, 5, III, ١٨٢٤, 6 ما اختانوه من اموال السلطان (ubi quoque اختانوه legi posset), Mobarrad v, 13, v, ١, ٢٠٤, 7, ubi juxta syn. احتاجن (Tab. III, ١٨٢٥, 17) ponitur. Vid.

porro Gloss. Geogr. — أَخَوَانٌ pro خَوَانٌ *mensa*, I, ٣١٠٩, 14

أَخُو أَخَوَانٌ *convictor (Tischbruder)* ut in trad. *Faik* I, 319 (cf.

*Nihdja* II, v, 3) اهل الاخوان *convivae*.

خوى I, *exesa, interne consumta fuit palma*, I, ١١٣٥, 7 ubi cf. ann. q. Locum Korani Lane dedit خاو.

خبب I in una sententia II, ٦٠٨, 2 - 4 primo *incredulus fuit*, ut *increduli* I, ١٥٩, 9 appellantur الخائمين, secundo *frustratus est*.

خير II *optionem dedit inter e. dupl. acc.* I, ٢٣٧٠, 3, II, ١٧٢٣, 10. —

خَيْرٌ = خَيْلٌ *equitatus*, I, ٣١٤١, 15, Kor. 38 vs. 31. Habemus

hic exemplum constructionis ضربنى وضربتُ زيدا II, خيَارٌ —

v, ١٢ ult. habet sensum notum *eligendi copia*, nempe partes al-Mochtart sequi non debuerant (Guidi prop. جِبَارٌ). — البَخِيرَةُ,

I, ٢٠٦١, 7, v. sub بَر.

خيش II *refrigeravit ope refrigeratoris dicti* (v. III, ٢١٨, 4 seqq. ٥٣١, 7 et Dozy), III, ٧٥٣, 3, Ibn abi Osaibia I, ٢٣٦, 28,

١٤., 21—24 مجلس مخيش. Primum خيش quo Mançûr utebatur erat مصر من امتعة والقند والامتعة من مصر. deinde in usum ejus fabricabatur, teste Makrizî, *Mokaffa*, cod. Paris. f. 104 r.

خيف. I, ٢١٧, 6 est terra altior quam vallis fluminis, quae ٢٢٢, 7 circumscribitur المدر وحافت الحاجر وحافت المدر. utinam Abû Obaid postquam recederat (Euphratem trahendo ٢١٧, 1), se munivisset in terra inter vallem Euphratis et desertum".

دَاب. دَابُّ, lassitudo, I, ٧٣, 13, دَابُّ نَظَرِهَا, *Agh.* XVIII, ٧, 6 a f. = ٨٣, 7, Harîrî ٣١١. — دَائِبٌ partic. *occupatus* re c. في I, ١٨٣, 3; *continuus* de bello, III, ٢٢, 6.

دَال. دَوْلٌ in versu Ka<sup>bi</sup> I, ١٣٣, 8 (cf. Add. et Em.) pro دَوْلٌ ut *Lisân* habet, ubi illa forma inusitata appellatur. مَفْعَصٌ pro quo idem مَعْرَسٌ est *cubile* schakali. Sensus versus esse videtur hostes prae metu non ausos fuisse castra locare.

داود. الدَّوْدِيَّةُ الدَّوْدِيَّةُ de Dawud ibn Kahdham appellabantur, II, ٨١, 10 seq.

دَب. دَبٌّ *clam circumiecit*, II, ١٧٨, 12; *clam operam dedit rei* c. في III, ٢٣٤, 3, ١٢٤, 1, c. ل. r. ٢٣٤, 17; *clam machinatus est alicui perniciem* c. ل. III, ٢١, 5. — الدَّبَابَةُ, *inquisitores* quibus utebatur al-Mochtâr, II, ٣١, 2. — دَبَابَةٌ, *machina bellica*, habet quoque pl. دَبَابَاتٍ, I, ١٣١, 15. — دَبَابٌ دَبَابٌ v. دَبَابٌ. رِبٌّ sub رِبٌّ.

الدَّبِيرُ. — دَبِيرٌ (١٦٢, 6) ubi IA (١٦٢, 6) دَبِيرٌ, I, ١٣, 4, est *agmen extremum*: et denuo adoriuntur hostes, quando *agmen extremum* exercitus recedentis exitio *expositum* est". — دَابِيرٌ دَابِيرٌ cf. I, ٧١ c.

دَبْس <sup>2</sup>, *oriundus ex urbe دَبُوسِيَّة* ut II, ١٥٧, 10, ١٥٥, 8, tanquam conviciium de Hârith ibn Soraidj adhibetur II, ١٢٣, 3, ١٢٧, 12, unde fortasse concludendum est, eum inde oriundum fuisse. Editum est utroque loco الدَّبُوسِي, tanquam a دَبُوسِيَّة *clava* ita cognominatus esset, coll. ١٨٩, 1—3. — دَبُوسِيَّة II, ١٣٧, 7 est pars vestimenti quam accuratius definire nequeo. In urbe Dabûsia panni iidem qui in urbe Wadhâr texebantur, Mokaddasi ٣٢٤, 18 seq.

دَبِق. Lexica tantum habent «nota res qua ludunt pueri”. Probabiliter est *pila*, nam III, ٥٣٨, 17 (= *Agh.* III, ٧, 5) juxta النُورُجَان vocatur.

دَبِل. In tumultu servili in vicinia Basrae sermo est de الدَّبِيلَا qui sunt bajuli Basrenses ex India oriundi Dravidici, III, ١٧٠, 12 et ann. k, ١٧١, 1, ١٧٣, 14, ١٧٤, 6, ١٧٥, 2.

دَقَر. ادَاثَرٌ ام ثَاثَرٌ, *socors an talionem exacturus?*, prov. loc. I, ٧١, 9 cf. ann. c.

دَحَس I لَهَا, *inter eos discordiam excitavit*, III, ٣١٥, 1; — *replevit*, II, ١٧٨, 5, ubi l. دَحَسٌ في مَلَأ الغُوطَةَ نُحِسَتْ لِي بِهِ. «nollem Gûtam plenam viris tui similibus, mihi esse ejus loco”, cf. *Agh.* XVII, ٥٥, 21 ما يَسْرَتِي اِنْ لِي بِبَزِيدٍ, et Harîri ٢٠٨ comm.; IA III, ٤٢٥, 1 مَلَأْتُ, sed ibi دَحَسٌ لِي بِهِ desideratur. — VII, *inseruit se, immisit se, abscondidit se*, II, ٤٢٣, 6. Kremer proposuit legere اندَحَس sed hoc potius est *immersit se*, dum دَحَسٌ est = دَسٌ et غَيْبٌ (TA; sec. *Nihâja* II, ١٤ paen. synonyma sunt). Hoc sensu vulgo dicitur دَحَشٌ et اندَحَشٌ, vid. Dozy, *Mohit* et Cuche. Lane totum verbum omisit. — ذَاتُ دِحَالٍ pro دِحَالٍ, de domo

aut cubiculo, *repletus* hominibus (من الناس), I, ٣٠٧, 16, ubi ita

legendum. Eodem sensu الناس مَدْحُوس من الناس dicitur, *Nihdja* II, ١٢, 5 a f. seq.

دَحَص I, *pulsavit* tellurem pede, I, ٢٨٢, 13 et ann. k. Vid. quoque Mobarrad f ann. c.

دَحَص I دَحَص I, ٣٣٢, 8, locutio de qua vid. l. l. in ann. c.

دَحَا a sing. مِدْحَاة, *pilulae figulinae quibus pueri ludunt* (*chiques*), I, ٢٠٤, 3, *Fdik* I, 351 اَبْعُ اَلْعَبُّو  
الْحَسَنَ وَالْحَسِينَ بِالْمَدَا حِي فِي اَحْجَارٍ امْثَلُ الْقِرَصَةِ يَحْفَرُونَ  
حَقِيْقَةً فَيَدْخُوْنَ بِهَا اِلَيْهَا وَتَسْمٰى الْمَسَادِقُ وَالْمَرَا صِيْعُ  
الْقِرَصَةِ وَ الْمَدَا حِي, *perperam*.

دَخِرِيْز, pl. دَخْرِيْز, pro usitatore دَخْرِيْص (Pers. دَخْرِيْز), III, ١٢١, 14.

وكان ابو عبيد الله يدخل على مرتبته 5, Verba III, ٥٢, I. دخل  
significant eum intrare palatium secundum ordinem pristinae  
dignitatis. Verba I, ٨٩, 3 اَمَّا لَمْ يَدْخُلْ عَلَى النَّاسِ فِي اَمَوَالِهِمْ  
explicantur per verba ٨٩, 6. Cf. Dozy. — دخل في الجماعة,  
*ad concordiam rediit*, II, ١ ult. Cf. Lane دخل في طاعته —

دَخَلْنِيْ مِنْ ذَلِكَ نِعَامٌ *inde obligatio* (eum protegendi) *me tenuit*,

II, ٢٥١, 18, pro quo IA IV, ٢٢, 4 a f. لَمْ يَنْمِيْ. Cf. ٢٥٢, 4 فَأَخْرَجَ

(Lane دَخَلَ عَلَيْهِ seductus est fere ut نَخَلَ بِهِ — من نَمَامِهِ  
et Dozy), I, ٢٩٩, 15 seq. — IV c. ب. vid. sub خرج IV; —

elliptice اَدْخَلَ عَلَيْكَ شَرًّا sc. مَكْرُوهًا. *vim tibi inferam*, I, ٢٨١,

4. — اَدْخَلَ قَرْنَهُ عَلَى اخِيْهِ, I, ٣٣١, 7 idem fere est quod prae-

cedens الى اخيه 1. 5. — X c. acc. p. in intimitatem

*admisit*, I, ٢٨٤٣, 12. — بغال الدخول III, ٢٨٣, 12 videntur esse

المُدْخَلَاءُ (les muli quibus Abdarrahmân intraverat Kûfam. —

- intrus*) III, ١٧٩, 16 sunt, ut docemur ١٨١, 3 seq., satellites aervitio extra palatium destinati, qui sibi arrogaverant gradum eorum qui الموالى الخاصة appelluntur. — خَدَمَ السُلْطَانَ دَاخِلًا — *intra parietes*, III, ٣٩٣, 9 (ubi IA ٧١, 14 om. في منزله).
- دِرَّةٌ *est sanguis in bello effusus* (cf. Lane et *Lisān* ٣٣١ paen. seq.). Hinc III, ١٧٧, 11 دِرَّتْهَا الحربَ سَقَيْنَا *bello potum prae buimus lac ipsius i. e. sanguinem*. Tropice دِرَّرَ لها حربٌ *bellum cujus imbres frequentes sunt, i. e. continuum*, II, ١٧, 2.
- دِرَّةٌ, *flagellum*, quoque de ipsa plaga adhibetur III, ١٤٥, 6 — دِرَّرَ, ut مقرعة et سوط (ib. l. 16).
- دِرَأٌ VII seq. impf. *prorupit ad*, اندرأت اذكر مثالبهم III, ٥٨, 18, Hartl ٥١ 2.
- درب II, *portis munivit*, II, ١٥٥, 11, nam significatio *barricader* (v. Dozy) h. l. minus convenit. In verbis Abū Bekri لا تَرَالِيَن التَّدْرِيبَ وَفَقَّتِ لِلْحَرْبِ (Fāik I, 354, *Nihāja* II, ١٨) nonnulli interpretes derivant التَّدْرِيبَ ab الدَّرُوبِ (= المضايق) ut التَّبْيِيبَ ab الابواب. Si lectio II, ٦٤٢, 5 دَرَبٌ sana est, hoc sensu *praeclusit* sumenda est forma دَرَبٌ.
- دَرَجٌ — دَرَجٌ, III, ١٤٥, 7. (= درج في Lane), praep. *intra* (pl. دِرَاجٌ, *mos*, III, ١١٨, 11 *ut eodem modo pergeret* (IA ٣٢٧, 2 *ان يفعل كما كان يفعل*). Cf. apud Lane collective *machinae bellicae*, دِرَاجَةٌ — ادرآجه et استمر دَرَجَةٌ. II, ١٥٧, 5, ٢٣٣, 14, III, ١٤٨, 11. — مُدَرَّجٌ III, ١٧٣, 15 *de panno est complicatus opp. مقطوع, dissectus*.
- دِرْعٌ II c. dupl. acc. II, ١٧١, 15 *et pro tunica ei induit*

<sup>9</sup>*abdjām*. Cf. tradit. فَعَلَّ نَمِرَةً فَدَرَّعَ مِثْلَهَا مِنْ نَارٍ *Nihāja* II, ٢٠.

درق V c. ب. p. *usus est tanquam clypeo*, III, ٦٢٣, 2. Cf. Dozy.

دُرَاقِنٌ aut etiam دُرَاقِنٌ (*Lisān* et Vullers) mali Persici species,

II, ١٣٤, 6 seq., *Agh.* ed. Koseg. ٢٣ (= I, ٢٨). Idem nomen Syri habent (Lōw 148, Fraenkel 142) et Graeci *δωράκινον* (duracinus). Forte eadem species a Mokaddaso v, 6 appel-

latur الخوخ الدارقى.

لا إدرك بدمه (cf. Lane إدرك بدمه) II, ٣٣١, 12 seq. IV c. ب. objecti (cf. Lane إدرك بدمه)

تُدْرِكُونَ مِنْهَا إِلَّا بَسْرَةً, ubi IA سَوْءًا. Loco I, ٢١٦, 3 إدرك est

= Si hoc fecissetis, summum gradum assecuti foretis, insuper antiqua vestra merita". اَدْرَكَ الْقَتْلَ *aetate militari fuit*,

I, ٣٣٧, 11 (l. ult. simpl. ادرك; cf. ٣٣٧, 2). — دَرَّكَ, *bene feriens*

de ictu (Lane), II, ٦٢٤, 19 (male editum est الدَّرَّكَ), ubi IA

— ١٢٠, 12. — اَدْرَكَ comp. I, ٣١٠, 10 اَدْرَكَ النَّاسَ ut ann.

c et ٣١٠, 5 اَدْرَكَ *qui viam optime novit*. — III, ١٥٤٤, 7 sunt *adulti*. Legatur enim المَدْرَكِينَ وَالْمَوْلُودِينَ

*adulti, tum recens nati*".

درم <sup>٩</sup> explicatur I, ١١, 1, 17.

دَرَوْنْدَ, pl. ات, *limen superius portas* (Gloss. Geogr. et Ibn Khord.),

III, ١٥٤, 2. Est voc. Pers. Arabice dicitur نَجَافٌ aut نَجْرَانٌ,

vid. Jācūt IV, vol, 20 et *Fāik*, II, 525 النَجَافُ وَالدَّوَارَةُ الَّتِي

يَسْتَقْبِلُ الْبَابَ مِنْ أَعْلَى الْأُسْكُفَةِ وَفِي كِتَابِ الْأَرْحَقِ يَقَالُ لَا تَفِ

الْبَابِ اَلرَّتَاجُ وَلِدَرَوْنْتَهُ (وَلِدَرَوْنْدَهُ) (i. e. النَجَافُ وَالنَجْرَانُ وَلِمَتْرَسَهُ

دَرَوْنْدَ. In *Nihāja* IV, ١٢٨, 5 a. f. scribitur الْفَنَاجُ (الْفَنَاجُ).

دری لا ادري interjectionis instar in sermone adhibetur I, ٣٦٤,

1 seq., II, ٢١٧, 13 ut exceptio aut circumscriptio addatur ad modo dicta.

نَسَّ I. Homo caecus الموضع نَسَّ في *casu in locum delatus est cum aliis*, III, ١١٢٤, 9. — V *clam collocutus est cum c.* ل p., I, ١٢٥٩, 17; c. الى p. *clam misit nuntium ad Agh.* XII, ٣٣, 2. — VII abs. *clam concitavit animos*, III, ٢٢٥, 17.

نَسَّتْ simul, unitis viribus, I, ٢٢٢, 11.

نُسِّرْ in loco Kor. 54 vs. 14 explicatur I, ٩١, 16 seq. (false).

نَعَسَ III n. a. دَعَسَ trop. *coitus admissarii*, III, ٨٥, 2.

نَعَم II pro I, var. l. ad III, ٧٣٢, 4. Cf. Dozy.

نَا c. ب r., *causa rei fuit*, III, ٨٠٦, 11 كَلِمَتِكُمْ c. acc.

p. et ب r. *afferre jussit*, I, ١١٧, 13 بِطَانٍ بِالطَّعَامِ liv٢, 8, ٢٠٥٣, 4

وَدَا صَلُوبًا بِرَجُلٍ et jussit (Châlid) *Calûbam hominem adducere*

(cf. ٢٠٥٢ ult. seq.), ٢٢١, 3. Etiam فَادَعُوا بِنَا I, ٢٠٤, 8, vertendum videtur *nos ad principem duci jubete*. Hinc etiam نَا

نَدَّعَى *jussit eum afferre excusationem* I, ٣١٢, 2, ubi l. نَدَّعَى

— VI de plur. saepe quoque c. الى r. e. g. I, ١٠٦, 20 تَدَاعَوْا

الى الصلح *Ruinam minatus est trop. de chalifatu* II, ١٨٦, 12. —

VIII *agnovit tanquam fratrem*, III, ٢٨٠, 3; c. ب r. *praedicavit*

*de se facinus, gloriatus est de facto*, I, ٣٠٤, 15. Hoc ipsum

voluit Fayûmî in *Miçbâh* in explicatione verborum فَلَانِ

يُنْخَبِرُ بِذَلِكَ عَنْ نَفْسِهِ بِدَعَى بِكَمْ فَعَالِه

(الِاخْبَارِ) verbo dari quia includit notionem praedicandi.

Quod non accurate reddidit Lane. Forte melius dixisset, quia

includit notionem gloriandi (الِافْتِخَارِ). Sed I, ٢٥٥, 3 non

gloriae, sed privilegii stipulati causa fit. — دَعَوَةٌ et plene

دَعْوَةُ النَّاشِدِ (II, ١٥٥, 2), *distantia parva, quatenus vox claman-*

*tis audiri possit* (Gloss. Geogr. et Ibn Khord.), I, ٢٢٨٧, 8,

١٠, III, ١١٨, 14. — رَدُّ دَعْوَةِ الْمَظْلُومِ est idem quod الْمَطْلُوبَةُ رَدُّ،



I, ٣٥, 10. Profetae verba tribuuntur *أتى دعوة الى إبراهيم* وبشرى اخى عيسى بن مريم pater Abraham precatus est, frater Jesus annuntiavit, I, ١٧٤, 8, ٩٧, 6 (cf. *Nihāja* II, ٢٥, 8 seqq.). — *Religio* (v. Gloss. Geogr.), *اهل دعوتكم* qui eandem religionem sequuntur quam vos, i. e. Moslimi, I, ٣١٦, 1, II, ٥٥٦, 4, 6, ٩٩, 15; *partes religiosas et politicae ad quas quis vocat*, et hinc *dynastia* (v. *ibid.*) III, ٨٠٦, 5, 18 seq., ٨٨, 16, ٨٠, 1, ubi in parellissimo est cum *دولة*, quocum conjungitur ٨٤٧, 5 *دولتكم ودعوتكم*; III, ١٢٢١, 2, ١٢٢٤, 1, ubi Bābek de suae doctrinae et dynastiae partibus loquitur. Sensu restrictiore *اهل الدعوة* sunt *ministri chalifae* oppositi

*مilitibus*, III, ٨٣٥, 16. Lane habet *دعوة* فلان فى بنى فلان. Pro *فى* eodem sensu adhibetur الى I, ١٠٦, 4 et مع II, ١٢٢, 6;

*دعوتكم* ونصرتكم نمراد I, ١٤, 11 وفى 14 الى ١٣, 13 Hamdānt ed. Müller

*دعوتكم* ونصرتكم فى جمل 24 — *confessio fidei*, I,

*داعية* (داعية) 12, ١٢٢٤, 8, ١٨٥, 2, (وانداعية الأذان) 1, ١٨٤, 12, ١٨٣, ١٢٢٤, 1, ٢٢٣١, 1, ٢٢٤١, 5; I, ٨٣٤, 14 *داعية للشيطان* "ein Apostel des Satans", Nöldeke, vers. p. 47. V. Gl. Fragm. et Dozy. Sed I, ٢٢٥٧, 8 est fem a *داع*;

*أنعى* compar. *magis stimulans*, III, ١٣١, 16.

*قد دعت الينا من قومكم داعة*, I se adjunxit alicui, *pars non magna e contribulibus vestris nobis se adjunxit*, I, ١٨٢, 13.

Lexica habent exempla c. *على*. N. act. *دُفوف* (var. I. *دغوفة*)

occurrit I, ٢٢٢, 10. — X = I *lente procedit*, I ٢٦٩٣, 11 *ببكير* cum Bokairo).

ادعى et ادعى IV. Traditio de permutatione fatali verborum *ادعى*

turbata esse videtur. Dicunt Profetam dixisse *أدعوا* pro *أدعوا*

(Lane sub *دعا* et *Faḍik*, I, 359), et tradunt Chālidum dixisse

*ادعوا* quod milites sensu *أدعوا* sumserunt, I, ١٢٥, 4—7, Jācūt,

I, ١٧٦, 8 seq. — Metaph. *protegit* (cf. بَدَى), I, ٣٣٧, 3 بَانَ يَنْدِي.  
ظَهَرَ بِالرَّجُلِ.

خرط I, ١٩٣, 18 cf. sub حَبَّهٖ I, ٢١٥, 3, ٢١٦ n, ٢١٦, 2, ٣٣٤, 18, II, ١٠١, 5, 9 et passivum eodem sensu II, ١٨٣, 1, Ibn al-Kâtîja ed.

Guidi ٢٠, 2 seq., Motarrizî in v. — دفع الایم v. sub عین — Cf. sub دفع — V, *processit*, III, ١٥١, 7 فى البلاد — VI c. acc.

de pluribus *recusarunt accipere* الریاسته II, ١٢٠, 3, Mo-  
barrad ١١٧, 10, aut *facere* I, ٢٨٧, 13 (قَتَلَهُ), III, ١٨٣, 3 (الصلاة);  
Cf. Lane. — X اللہ عندہ, omisso objecto السوء, *Deum rogavit*  
*ut ab eo averteret malum*, III, vv. ult.

دخن I, ٥٣١, 8, ٣٠, 5, III, ٣٥١, 16 cum  
quasi-pass. اندخن I, ٥٣٢, 2. — دَخَنَ pl. أَنْحَانٌ, I, ١٢٦, 16,  
20 (= Ibn Hiseh. ٢c), ٢١٣, 14 (cf. ٢١١, 15). — دَخِنَ id. III,  
١٣٣٣, 15.

وكان الطيلسانُ قد نَتَقَ دَقًّا شديدًا فهو L. Legimus III, ١٥٤, 11 دَقِ  
يتقعقع, unde concludo نَتَقَ significare *vestem amylo consoli-*  
*davit*, forte denominativum a دَقِيفٌ s. دَقِيقٌ sensu *amyli*.  
Cf. autem apud Lane: *he beat it*; namely, a garment, or the  
like; in washing and whitening it. — *Sonuit* (Dozy) II, ١٢١, 6  
complosi manus ut نَتَقَ الهَوَاءَ مِنْهَا — X trans. *parum aesti-*  
*mavit* الدنيا I, ٣٣٦, 14, *Nihdja* II, ٢٨, 2, *Lisân* XI, ٣١٠, 3 a f.  
= استصغر s. احتقر.

دَقَلٌ pl. أَنْقَالٌ, *palus*, III, ٢٠٤, 18, ٢٠٦, 17, ٢٠٧, 17,  
٢٠٨, 1, Gloss. Arib.

دَكَّ VI de plur. *unus alterum pressit*, II, ٨٧, 1. Kremer (*Notis*.  
p. 13) *jussit legi* تَدَا كَمَا, sine causa. Quod Lane habet, con-

firmant Harawt, *Lisān* et *Asds*. Contra Djauhārī دَكَّاتُ الْقِمِّ  
 تَدَاكَا الْقِمِّ اِزْجَمُوا et مَدَاكَا اِذَا زَجَمْتُمْ  
 Ibn Doraid et *Modjmil*. Utraque igitur lectio bona foret  
 (cf. quoque Lebīd VII, 13 et comm. in ed. Chālidī p. 17), sed  
 scriptio codd. pro تَدَاكُوا facit. Locus Golii nihil probat.

دَكَر. III, 188, 3 sermo est de loco الدَّكَر appellato, pro quo IA  
 الدَّكَّة. Subiit an hinc explicanda sit lectio codd. Istakhrī A  
 et B <sup>٣٤</sup>c et ٧٢ ذَكَر ubi alii codd. دَكَّة aut دَكْر habent, et  
 lectio cod. B Hamdānī ed. Müller ٧٢, 5 ذَكَر, ubi ceteri codd.  
 دَكَّة. Omnibus locis convenit significatio *turris*, et vocabuli  
 origo esse posset Assy. *zikurat* (turris templi, Tiele II, 542  
 seq.). Moneri vero debet vocabulum ذَكَر significationem  
*monumenti* habere posse, ut *memoria* e. g. Theodosius, *De*  
*situ* ed. Gildemeister, p. 21, 5 (= tombeau, oratoire), coll.  
 Dozy: *souvenir*.

دُكَّانٌ, structura lapidea supra sepulcrum, III, ٢٢٦, 10, Jakūbt,  
*Hist.* II, ٣٢٨, 2. Tale sepulcrum appellatur مَدَكْنٌ Masūdī,  
*Tanbih*, ٢٨١, 8.

دَلَّ IV *animum cepit* c. ١ causas, III, 11٧, 13 »propter quam  
 plagam animum capiet dominus throni, et quae gaudio im-  
 plebit principem Tisi". — X, c. acc. p., *aliquem* دَلِيلًا (ducem)  
*sumsit*, I, ٢٢١, 14; c. acc. p. et ٢٢١ r. *viam monstrare iussit*,  
 I, ٢٢١ ult., ٢٢٣, 8. Cf. Dozy et Gl. Artb.

دَلَج III, *sub finem noctis adortus est*, opp. بَايَات III, ٨٨٧, 11.  
 Significat nempe دَلَج I sec. *Agh.* XVI, ٢٧, 3 seq. *sub finem*  
*noctis profectus est* (opp. اَدَلَج *per totam noctem*), quod lexica  
 non habent.

دَلَّسَتْ عَلَى غَيْرِ امْرَأَتِي I, ٣٥٦, 9 دَلَّسَتْ II, *supposuit* (Gloss. Geogr.), I, ٣٥٦, 9

دَلَف IV caus. a دَلَفَ دُلُوفًا (Hamdānī ed. Beir. ٨٤), II, ٢.١, 12.

Kremer emendare proposuit يَزِلِفُهَا, sed emendatione non eget locus.

وَلَمْ epitheton lupi I, ١٢٣, 4.

مَدَّة. Almançūr Abdallam ibn Hasan indicavit nomine مَدَّة quo significatur *is qui prae amore aut tristitia suae mentis non est*, III, ١٠٥, 6—8; cf. ٢٥٥, 7 et c. Schabīb sese appellat ابو المَدَّة, II, ١.١, 11, ١٥٢, 2, quod sensum appellativum habere suspicari possumus quia *konja* ejus ab aliis auctoribus aliter traditur (١.١ ann. h), sed duas *konjas* habuisse potest et ابو مَدَّة ut *konja* memoratur in TA. (Apud de Jong, *Homonyma*, ٢١٢, 1 forte pro اَبِى الْمَدَّة leg. اَبِى الْمَدَّة est nomen feminae, Ačtal ٥٢, 3).

مَدَم I et II est proprie *illevit*, hinc *tinxit* et *fucavit* (ut طَلَا). Hoc sensu مَدَم occurrit I, ٣.٦٦, 5 de viro non sine contemptu, juxta مَكْحَلَة (q. v.) de alio. Cf. phrasis دَمَ وَجْهَهُ حُسْنًا. Nöldeke vult مَدَم, et ad hanc lectionem conferri potest I, ١٢٢ ult. et spec. ٣.٣٠, 8 et ٣٣١٧, 16.

دَمَغ adj. intens. sensu activo = دَمَغَ الْهَامَة a داموغ III, ٦٤, 2.

دَمَى quasi consanguinii essent, تَحَالَفُوا أَنَّهُمْ يَقْتُلُونَ عَلَى تَمِّ وَاحِدٍ. دَمَى III, ٢١٤٢, 4.

دَنَى II et IV, *contemptum reddidit* aliquem, I, ٧٨, 2 et a. Cf. apud Dozy دَنَى.

دِينَار دَنْبَكَانِي, moneta Chorāsānica, quae utrum nomen a viro, an a forma (دَنْبَك est *parva cauda*) habeat, ignoro, II, ١٨٩, 5.

دينار. Locus III, ٥٦, 2—3, si indicat rationem inter denarios Romanos et Arabicos, necessario mancus est, nempe ante وذلک سبعین الفا exciderunt probabiliter verba والغان 64,000 Romani = 72,500 Arabici. Guyard censuit locum explicandum esse per 64,000 D. R. + 2500 D. A. — دينار<sup>٥</sup> III, دينار ثقيل minoris ponderis et valoris quam خَفِيفٌ, ١١٤, 11. Ex al-Kabbâbi opusculo, cod. Leid. 138 f. 96 v., docemur incolas Tunisi nomen دينار صغير tribuere dimidio denarii.

دنا III sensu ادنى II, ٧٥, 17, ut ادخل pro داخل (Gl. Geogr.), اسقط pro ساقط (lexica), ابغ pro بالغ (Agh. XIII, ٥٢, 18), اخفى pro خافى (Kremer, Beitr.), اوفى pro وافى (Lisân XX, ٢٨), cet. Cf. Wright<sup>3</sup> I, 34 A. — V, c. acc. r., proxima quaeque sibi cepit (cf. دَنَى, I, ١٥٦, 13, ٢٥٨, 7. — دَنِيَّة, detrimentum = نَقِيسَة, I, ١٥٥, 18, ١٥٦, 2 ديننا فى دَنِيَّة فى دينا 2 quare dabimus id quod religioni nostrae detrimento est?" (cf. Nihâja II, ٣٣, 6 a f. seq.). Eodem sensu الدَنَى I, ٣٨٥ paen., ubi vero IA et Now. الدَنِيَّة. — الدَنِيَّة res humilians a contemptibilis, I, ٣٨٩, 12 «refugimus ad الدَنِيَّة et facti sumus contemptibiles». — المَدَانِي I, ٢٧٨, 10 est pl. ab المَدَانِيَّة (الارض) et significat regiones vicinae.

دَوَّ دَرِين سَعَدَ الْقَيْن mendacia, o faber Sa'd!, loc. prov. qua utitur Waki' II, ١١٩, 2. Vid. ann. b et IA, Moraçça<sup>c</sup> ed. Seyb. ١٢١.

دَهْر. Exemplum plur. أَدْهَارٌ (a lexicographis improbat, TA ap. Lane) habes in poemate Mekkanî II, ٦٥, 14. Loco I, ٢٧٦, 4 حَبَوْتَه حَبَو دَهْرٌ est n. a. a دَهْرٌ superavit, praevaluit (cf.

٢٧٨, 1 seq.) donasti eum donatione abutentis potestate. دَهَش IV c. acc. p. et عن, deterruit, I, ١٨٦, 14.

دَقَق I significat *fortiter compressit* (*Lisdn*), spec. ope tormenti, quo crux comprimitur et quod ipsum دَقَق<sup>9</sup> appellatur (كما عُدَّتْ بِالْدَقَقِ Ibn al-Fakih ٣٣١, 19), II, ١٢.١, 7. Potest ibi esse pass. ab ادَقَق, quod hac significatione habet Dozy, sed verbum دَقَق probant Djâhiz, *Bayân* I, ١٢٧, 1 et Ibn abi Osaibia I, ٢٢٥, 3, 8. — دَقَق<sup>9</sup> (vocalis litterae 9 incerta est), *plenus*, de poculo, II, ١.٢, 15. Est ut دَقَاتِي, quod lexica habent, صِفَةٌ لِلصَّدْرِ.

دَقَّقَان<sup>9</sup>, *nobilis Persarum*, III, ١٢٣١, 10, 15 et الدَّقَّقَانَةُ, *nobilitas*, III, ١٣١١, 3, ١٣١٥, 12. Cf. Nöldeke, vers. p. 351 ann. 1 ad verbum تدققن I, ١.٤., 12.

دَمِ الدِّمَاءِ, *seditio*, سَكُنِ الدِّمَاءِ, III, ١٤٩., 4, ١٥٤٩, 5. Lane dimin. hoc sensu habet.

دَهِي<sup>2</sup> دِهِي<sup>2</sup>, *res gravis*, ا دِهِي<sup>2</sup> الامر<sup>2</sup>, I, ١١١, 8.

دَوِ الدَّوِيَّةِ explicatur II, ٨٣١, 13. In *Fâlik*, II, 672 seq. pro eo

دَوِي legitur (ut in *Nihâjia* II, ٣٣١ ult., sed cf. ibid. 4 a f.).

دَوِ مَا تَكُونُ السَّنَةُ مَا (دَوِ Lane sub دَوِ), III, ١٢٤٠, 13 ادَوِ مَا تَكُونُ السَّنَةُ مَا comp. (Lane sub دَوِ), III, ١٢٤٠, 13 ادَوِ مَا تَكُونُ السَّنَةُ مَا

بين سقوط النجم الى طلوعه «nocentissimus est somnus inter occasum sideris et ortum». Positivus occurrit in locutione

دَوِ دَوِ<sup>2</sup> morbus malignus apud Van Vloten, *Worgeres in Iraq*

in Feestbundel Veth 1894, p. 59 et in مَشْرَبِ دَوِ<sup>2</sup> *Nihâjia* II,

شَأْنِ دَوِ<sup>2</sup> من الداء — ٣٣١, 6 a f.

I. Exempla locutionis كما يدور (Gl. Geogr.) III, ١١٨, 1, 3, ١٢٤٤, 18, ١٣.٨, 10 seq. (تدور ١٣.٨, 2 seq., ١٥٥١, 4. Trop. de

sermone (cf. Lane et Dozy) سمعت نور الحديث II, ٣٨٢, 11. —

IV *assignationes quae non circue-*  
*rant per curiam fisci*, III, ٩٠٨, 3. — *الرأى* s. *الامر*, *perpendit*, I,  
 ٩٩٢, 1, ١٥٩٢, 11 (ubi *Agh.* يدبرونه), III, ٩١٩, 4. V. Dozy. —  
 ادارة على الشىء (Lane), I, ١٠٨٤, 17 (على الرحلة), II, ٤٢٩, 17 Add.,  
 III, ١٠٥ ult. (على الخلافة) ut syn. اراده ١٠٩, 12, Ibn abi Osaibia I,  
 ١١٥, 11 ubi ل. ادبر pro ادبر, et simpl. ادارة III, ٣٤٥, 19 et II, ١٣١٢,  
 6, ubi ل. يدبر pro يدبر *coepit eum ad suam opinionem tra-*  
*here*. C. dupl. acc. in versu III, ١٨٩ ult. Cf. apud Dozy دار  
 دائرة, دورة = دورة II, ١٩٤, 13 est aut — المدينة كلها  
 vicis (occasione pugnae ad Çarâtam). — دبر. Pl. دبرات I, ٢٠٤,  
 6, ٢٤٨٣ ult. — ديار, *persona*, sine neg. II, ٦٤٠, 19.

nomen *هو من اهل الديوان له ديوان* Dicitur *ديوان* دون  
 ejus in album inscribitur, ut fixum stipendium accipiat (Gl.  
 Belâdh.), II, ١١٩, 14. Contra *ديواننا ميّت* *stipendia nulla ac-*  
*cipimus*, II, ١٨٣٧, 2. — ديوان قصص المحبسين — *locus ubi tabulae*  
*causarum eorum qui in vinculis erant asservabantur*, III,  
 ١٥١. ult.

بالقرآن I, imperf. يدوى, proprie de apibus *susurravit*, trop.  
*voce submissa recitavit Koranum*, I, ٣٣٦٩, 13. — صاحب دواة فلان,  
*magister scrinii epistolarum*, II, ١٢٨, 4; ut امير الدواة apud  
 Houtama, *Seldj.* II, ٢٨٩, 18 coll. Préf. p. XLIX.

I, c. acc. Exemplum significationis *subjugavit* (قهر); cf. Lane  
*to rule, to govern* ut I, ٦٨٦, 14) habes I, ٣١١, 11. — نو دين  
 دين في النصرانية I, ٩٣٦, 7, vertit Nöldeke, *Gesch.* 198 *sein*  
*eifriger Christ*. — دائن, *debitor*, quoque habet pl. ديان  
 I, ٦٤, 2.

ذا sensu الذى (Lane 948 a) post pron. relat. ما, I, ٩٣٤, 17 si lectio bona est. Loco ٩٣٥, 5 ما est interrogativum. Cf. *Chizāna* II, ٥٥٢ seqq.

ذآب VI الاعمال على فلان, *undique opera peragenda eum invaserunt* i. e. *uno tempore multa ei facienda erant*, II, ٨٣١ ult. (a

تذاعت الرياح). — ذُوَابٌ, pl. ذُوَابٌ, sensu *pars calcei dependens* occurrit I, ٨٤٥, 9. Pravam loci versionem (p. 66) Nöldeke in ann. correxit. Eodem modo corrigenda est versio Mas'ūdī II, 184. Sapor calcem (aut nervos calcei sec. Mas.) regis Romani abscidi et vulnus consui jussit (aut, ait Mas., calces cauterio signavit رقمهما). Hanc ob causam Romani calceos sine calcibus faciunt et partes corii superioris ab utroque latere calcei dependentes consuunt (Mas. male لا ترتقى). Vult Romanos uti calceis domesticis quos *pantouffle* vocamus, non iis quae *savate* (slipper) appellamus. — Sensu tropico *magna dignitas* occurrit I, ٣٣٤٢, 8—9 ذُوَابَةٌ وسابقة. — له ذُوَابَةٌ recepi

III, ١٧٤, 8, sed legendum est زَنْىَ q. v. sub زَان.

ذَار IV in versu III, ٣٣٤, 10 (v. Add.) forte idem significat quod

ذعر *terrui* (cf. ذَعَرَ apud Lane: *he was frightened*).

ذَبَّ II عن نفسه = ذَبَّ عن نفسه, *se ipsum defendit*, III, ٥٥٤, 14,

*Hamṣa* ٣٣٤, 4 a f., ult. et ٣٣٥, 1. — ذَبَّ عَنْ أَنْبُ comp. a ذَبَّ عن حريمه, II, ١٨٥, 16.

ذَبَّح propr. carnifex, hinc *satelles regius, praetorianus* ut Hebr. דָּבַח, I, ٤٤٩, 13, ٤٥٨, 4. Eodem probabiliter sensu illud

مَذْبَح apud Pa. Wākīdī v. ann. Lees ad I, ١٠٦; II, ٥١, ١٢٢ ult. cet.

ذَبَّاب I s. II de labiis *intremiscunt, palpitant* prae desiderio I,

١٠٣٦, 15. Sensus verbi ذَبَّابٌ شَقَّتْهُ non convenit.

ذَبَّل IV *flaccessere fecit*, sensu trop. III, ٩٣٣, 1 (opp. احْيَا *resusci-*



tavit). Kremer proposuit legere اِنْمَان, quae correctio necessaria foret, si والتلذذ a بعد penderet, non cum البطالات coordinandum esset.

ذخر I a. VIII c. acc. p. et r. *aliquid ab aliquo retinuit, non dedit*, III, ٢٥٧, 14 وان لم اذخر شيئا Mobarrad ١٨٣, 16 ما اَذْخَرَ, ubi var. l. اَذْخَرَ من نُصِرْتُ شيئا.

ذ. Dicit Abdallah ibn az-Zobair II, ٢٢٥, 15 لو قدرتُ على عَوْنِ الدَّرِ عليه لاستعنتُ بها عليه si contra eum auxilium animalculi parvissimi obtinere possem, sane eo usurus essem contra eum".

ذرج in loco I, ١١٢٥, 13 sec. gl. ad Ibn Hisc. ذرج est vitulus mactatus ita dictus propter ruborem sanguinis, quia احمر ذرجي est valde ruber. Probabilius est, intelligi nomen proprium gentis Arabicae (TA ذرج ابو حنّ من احياء العرب) et cf. *Gen. Tab. C, 21*).

ذراع. ذراع, *manica vestis* (Lane ex TA), III, ١٢١٩, 12.

ذرف IV العَيْن, *lacrymare fecit oculum* (Dozy), III, ١١٥١, 6.

ذري X, *confugit*, c. الى, III, ٣٤٨, 7.

ذعر ذعرة saepe pro ذعر occursit in codd. et ita receptum est I, ٢٨٤١, 6, III, ٩٠٠, 10, ut ذاعر III, ٨٧٦, 6, Arib ١٥٧, 11, ١٥٨, 1. Non vero certum est Tabarium hoc voluisse.

ذف. ذف v. sub ذاف.

I ذكر, *in conjugem expetivit*, constr. c. acc. feminae,

على proci I, ١٧١٨, 7, 16, 18. — ذَكَرٌ, epitheton equi (Gl. Moslim),

II, ٥١٨, 6. — مَذْكَارٌ *gravis, terribilis de bello*, I, ٢٨٦٠, 2. Cf.

Nöldeke, *Delectus* 33 l. 9, 37 l. 2.

ذكا الذّوّانيّة cohors sagittariorum e clientibus Solaimāni ibn

Hischâm formata, II, ١٨٣., 10, ١٨٧, 12, ١٩١, 14 et III, ٢., 2,

ubi sic l. pro الدوكانية اذكى — comp. sensu caus. *magis excitans*, I, ٢٢٨٧, 7.

ذَلَّ opp. نصرُ I ذَلَّ — III, ٨٢٢, 17. — *bene institutus ad cursum equus*, III, ٥٠٥, 5 الدوابُّ الذُّلُّ.

ذَلَف IV, *conatus est ut disturbaret*, I, ١٢٨٢ ult., *Fdik* I, 391 ad trad. quam dat Lane, sed ملعز, *caper*, male pro nom. propr. habuit, جَهْدَه حتى يَقْلَف III, ١٦٨, 8.

ذَمَّ IV, de asina بِالرَّكْبِ انْذَمَّت (Lane), I, ١٧٠, 17; *Fdik*, II, 196. Dicitur quoque de puteo qui parum aquae continet انْذَمَّتِ الْبِئْرُ, *Fdik* 197. — ذِمَّ <sup>2</sup> *protectio*, significatione n. a. ab انْذَمَّ I, ٢٥٠٢, 1. Cf. *Fdik* I, 394 ذِمَّتِي يقال هذا في ذِمَّتِي n. a. ab انْذَمَّ I, ٢٥٠٢, 1. Cf. *Fdik* I, 394 ذِمَّتِي الى منقطع ذِمَّة البصرة. — وَذِمَّتِي اى في ضِمَائِي idem, I, ٢٥٠٦ ult. — وَذِمَّتِي اى في ضِمَائِي et ٢٧٠٨ ult. الى ذِمَّة البصرة *limes territorii sub protectione et sponsione Basrae*.

ذَنَبٌ. Cum contemptu dicit Obaidallah II, ٢٣٦, 8 ذَنَبٌ. — *si conjunctis viribus caudam asini frangere conaremini, non possetis facere*. — Opp. الذَّنْبُ et الرأسُ sensu hominis ex infima plebe et viri spectati, III, ٢٣٦, 11, ubi pro يبدو l. يَنْزُو *insilit*. — ذُنَابِي. — هل لُذْنَابَاهَا من مطلب *res amissa recuperari nequit*, I, ١٢٠٦, 12, explicatur in gl. ad Ibn Hisch. ٢٨٣, 17 (p. 88). — مُتَذَانِبٌ *unus post alterum incedens de militibus*, I, ٢٢١٢, 7. Cf. Lane qui habet de nubibus.

I. ذَهَبٌ de camela, III, ٢٠١, 9, videtur significare

*velox*; cf. Ibn as-Sikkīt ٣٥ seqq. — ذَهَبَ كُلُّ مَذْهَبٍ, *optime*

*se gessit*, I, ١٠١, 20. — Exempla phrasīs اليك اذْهَبَ sunt I, ٣٤٨ paen., II, ١٠٣ ult., ١١٧, 5 (ubi اليك otiosum est), ١٥٨, 14,

III, ٣٣٨, 9. Simili fere sensu dicitur اذْهَبَ عَنْكَ, de qua phrasi elliptica v. infra sub عَنْ, II, ١٣٨ ult., *Agh.* XVI, ١٠٠, 17. — Loco III, ٧٨ ult. seq. يَذْهَبُ عَلَيْكَ اَنْ est *negligisne opportunitatem?* — c. الي intendit, allusit ad, III, ١٥٤, 5, *Adhdd* ed. Houtsma ١٨٦, 2 et saepe. — Verbum auxiliare sensu sibi proposuit, intendit, construitur cum ل, I, ١٣٨, 8,

12, ٣٣٨, 18, II, ٣٥, 15, et c. imperf. I, ٥٨٣, 9 فَلَمَّا ذَهَبَتْ

تَدْخُلُهُ اذْهَبَ وَاللَّهُ اَسْلَمَ ١٦.٣, 14 pro quo *Fdk*, II, 543 ult.

اذْهَبَ فَاَسْلَمَ. — اذْهَابٌ, *monetae aureae*, juxta اوراق, I, ٢٣٥,

10. — ذَاهِبُ الشَّقِيقِ *uno latere mancus* et hanc ab causam

مُخَذَّجٌ appellatus puer, I, ٢٨٧, 1 coll. 2. *Kremer, Beitr.*

vertit »auf der einen Seite verkrüppelt“. Cf. ذَاهِبُ الْبَصَرِ

*visu privatus* Motarrizt sub بصر, *Masûdi Tanbih*, ٣١٤, 4 et

ذَاهِبَةُ السَّنَمِ *tubere destituta camela*, comm. ad *Achtal* ٣٣, 1.

ذَهَلَ I aequè bene c. acc. r. construitur ac cum عَنْ, ut omnia

lexica habent, Lane vero neglexit. Exemplum II, ١٣٥, 12.

Verbum transitivum, quod sec. TA perrarum, aut potius

ignotum est, occurrit III, ١٠٤٧, 8 وَلَا يَذْهَلُكَ عَنْهُ ذَاهِلٌ et III,

٢٥٤, 16 ubi pass. ذَهَلْتُ *memoriam perdiderat*. Cf. ذَهَنَ

et ذَهَنَ.

ذَهْنٌ IV. الذَّهْنَانِ, I, ٢٠٨, 11 est *oblivio et socordia*. Distincte ذن

habent C et Kos., ita ut non de الذَّهْنَانِ (cf. Lane ذَهْنٌ فِي

«*amr*») legendo cogitari debeat.

ذُو سَاپَرٍ saepe praefigitur nominibus propriis, v. Lane, e. g. ذُو سَاپَرٍ pro

ذو قَطْرَى I, ١٢١٧, 2; Djartr, *Diw.* cod. Leid. f. 220 v. ذُووُ — ; سن sub v. ذُوو الاسنان -- (ابن الفجاءة). قَطْرَى sui, I, ١٣, 3, ١٦٧, 10, ٣٠٣٨, 16, 18, II, ١٢٣٩, 3, Arib ٩١, 10 oet. Cf. Hariri, *Dorrat* ١٣٨ et comm. Chafadjti ١٨٠, *Hamasa* ٢٢٢. Cf. Kampffmeyer, *Studien der arabischen Beduinendialecte Innerafrikas*, p. 176 qui usum hunc vocabuli ذُو pro himjaritico habet. — ذاك saepe vertendum est per id quod petis, id quod metuis etc. ut I, ١٢٣٨, 5 وما ذاك est nec fieri potest ut eveniat quod metuis, nempe ut quod dicturus es evulgetur.

Duo exempla habes in hoc loco *al-Fâiki*, I, 50: اِنَّ الْمُهَاجِرِينَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ اِنَّ الْاَنْصَارَ قَدْ فَضَلُونَا اَنْتُمْ آوَيْنَا وَفَعَلُوا بِنَا وَفَعَلُوا فَقُلْ اَلَسْتُمْ تَعْرِفُونَ ذَلِكَ لِمَ قَالُوا بَلَى قُلْ فَاِنَّ ذَاكَ ذَاكَ اِشَارَةٌ اِلَى مَصْدَرٍ تَعْرِفُونَ وَهُوَ اسْمٌ اِنْ وَخَبَرُهَا مَحْذُوفٌ اِى فَاِنَّ عِرْفَانَكُمْ الْمَطْلُوبُ مِنْكُمْ وَالْمَسْتَحَقُّ عَلَيْكُمْ وَمَعْنَاهُ اَنْ اِعْتِرَافَكُمْ بِاَيُّوَانِهِمْ وَنَصْرِهِمْ وَمَعْرِفَتَكُمْ حَقَّ ذَلِكَ مَا اَنْتُمْ مُطَالِبُونَ بِهِ فَاِذَا فَعَلْتُمُوهُ فَقَدْ اَثَبْتُمْ مَا عَلَيْكُمْ، وَمِثْلُهُ قُلْ عَمْرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ لَقُرَشِيٍّ مَتَّ اِلَيْهِ بِقَرَابَةٍ فَاِنَّ ذَاكَ ثَرٌ ذَكَرَ حَاجَتَهُ فَقُلْ لَعَلَّ ذَاكَ اِى فَاِنَّ ذَاكَ مُصَدِّقٌ وَلَعَلَّ مَطْلُوبَكَ حَاصِلٌ

نوب I, *macer evasit* (cf. Lane), III, ٢٢٣٣, 18.

ذَيْلٌ quoque de camelo dicitur, III, ١١, 18.

على رُوْس — *plagis eos petiverunt*, III, ١٢٨١, 10. رُوْسُ رُؤُوسِهِمْ رَأْسُ

رَأْسُ الْمَنْبَرِ — *publice* (Gl. Moslim), I, ١٣٤٩, 15, II, ٢١٥, 2.

— *summus suggestus*, III, ٢١٣, 16. رُوْسٌ بِصَاعَتِهِمْ *optimae merces eorum*, I, ٢١٥, 10. — E significatione *extremitas, finis*

ut in رَأْسُ الطَّرِيقِ (Gl. Edrist) fluxit significatio *distantia* ut

in رَأْسُ لَيْلَةٍ من I, ٢١٥٢, 3 (proprie: على رَأْسِ مِيلٍ I, ٥٣٨, 14)





الآن pro لا habet; cf. sub لا). Tanquam interjectio occurrit in uno codice I, 581 b. Cf. Gl. Geogr. Sensum optativum habet *Agh.* V, 110, 7 a f. *utinam scirem*. Loco II, 130, 3 اتراها ما ابدها simpliciter est »videsne quam frigida est" ut III, 131, 14

ما احسنه — اما ترى — رأى sine رها, *somnium vidit*, I, 181, 15

رايت لكم — *Consilium cepit*, II, 131, 6. قد رايت في هذه الليلة — C. p. *bonam opinionem habuit de aliquo, dilexit eum*, II, 140, 9, III, 111, 3 seq., 6, 108, 8. Posteriore tempore hoc sensu saepe cum ل constructitur, Ibn abi Osaibia I, 107, 6 a f. كان المتوكل بالله يرى له كثيرا 111, 16, II, 14, 16, 19, 110, 18, 117, 22, 141, 7, Kazwini II, 112, 5, 101 paen., 187, 15, 113, 17. Plenius *Fihrist* 104, 24 رأى له موضعا. Cum acc. occurrit Kazw. II, 117

paen. (cf. 118, 14 في الرأي في). — Loco I, 112, 15 كما ترون — interjectionis instar a narratore inseritur. Vid. ann. d. — VI. يتراعى pro تراعى III, 118, 16, ubi Kremer legere voluit تراعى, sed quoque راي pro راي scribitur (Lane et cf. Gl. Geogr.), 1191 l. Significatio hisce locis est *se oculis exposuit, conspicuus evasit*, ut quoque I, 101, 11. — *Simulavit se somnium vidisse* (cf. sub I supra), I, 181 ult. ut حلم VI (q. v.).

رب IV, *assidus secutus est*, quoque c. acc. constructur, si recte editum est I, 101, 15 qui locus vertendus videtur: »camelus gestans vitulum, et onus quod assidue sequuntur quae recens peperunt camelae", quoniam vituli onus erant (l. 10). I.

أحسن رها tropice de beneficio curavit ut largum fieret, III,

ربى 2. — ربك, *Dominus, Deus*, I, 108 ult., 111, 12. —

111, 10, est n. relat. ab الرباب, nempe a sing. ربة Sibawaih,

II, 11, 6 seqq.

ربا generis masc. II, 101, 12.

ربث obsonium e pisciculis paratum, de quo v. Gl. Geogr. p. 244, III, 103, 5, 9 et ann. c.

تاجر رِبَّاحٌ, *mercator*, I, 13v, 8, in traditione ubi alii تاجر.

رِبْدَةٌ من الرِّبْدِ رِبْدٌ est convicium, *spurcus*, II, 100f, 11, nam

proprie est خرقَةُ الخائضِ. Attamen in traditione quae occurrit *Fāik* I, 410, *Lisān* V, 20 secundum nonnullos est laus *bene curans res*, metaphora sumta a panno quo polit res aurifaber.

Jācūt, II, 141, 3 habet لِرِبْدَةٍ انه sensu *agilis et promptus est*,

*Lisān* eo sensu habet لِرِبْدٍ انه.

ربص, II = V occurrit III, 51, 2. Dozy exemplum habet e Mo-

barrad. — V *machinatus est*, II, 201, 7, III, 12v, 14 اهل التربص *qui rebellii occasionem expectant*. Cf. Dozy.

ربص, تَرَدَّدٌ رِبْصَةً, *cadaverum acervum eos reliquit*, II, 120, 13,

TA apud Lane.

ربط, I subintoll. نَفَسَهُ, *se cohibuit in cursu*, c. على antagonistae,

I, 10. 16. Apud Moslim locus est فطرت وعدوت قال فربطت

عليه شرفا و(او). شرفين استبقى نفسي ثم عدوت في اثره

فربطت عليه شرفا او شرفين ثم انى رفعت حتى لحقه الخ

حبست نفسي عن الجرى ربطت explicatur per الجرى

ثلاثا يقطعنى البهر per استبقى نفسي et الشديد

فطرت عن الناقة ثم انى ربطت عليه شرفا او شرفين

يعنى استبقى نفسي ثم انى عدوت حتى لحقه

نَفَسَهُ. In *Lisān* IX, 14 pronuntiatur نَفَسَهُ. Similis elisio vocis

الزاهد في الدنيا الذى ربط نفسه عن طلبها i. e. الربط

(*Fāik*, I, 411). — رابطة, pl. روابط, ut مسلحة quoque de duce

وبها حرب الراوندى رابطة في الفين III, 23, 11

et de ipso praesidio III, 14, 8 si recte emendavi (v. Add.).



Saepe est *cohors equestris praeloria*, I, ٨٢٤, 1, ٨٢٦, 9, ٢٠٩٣, 6, II, ٧١, 8, ١٥٠٤, 15, ١٨١٣, 11, 17, ١٨١٨, 9, ١٩١, ult., ١٩٢٠, 1, ١٩٣٦, 5, 16, ١٩٤٥, 16, ١٩٠٠, 17, III, ٧٦١, 12, 14, ١٤٩٤, 12. — اُرْبَطُ لِلْجَيْشِ, *animus fortiolem reddens*, I, ٣٣٦. ult. — اَلْمُرَبَّطَاتُ, III, ٤٩٠, 9, ٤٦١, 5, sunt *excubiae* in confinio.

ربيع, I c. l. *se contulit*, II, ٢٧٧, 7. — II c. acc. *equorum, pascere fecit tempore veris*, I, ٢٥٠٤, 12. — رُبْعٌ, صاحبُ رُبْعٍ, pl. اصْحَابُ اُرْبَعٍ et simpl. اُرْبَاعٌ, *disciplinae publicae praepositus* (commis-  
saire de police, chef de gendarmes), III, ٦٨٢, 14, 16, Makkarî I, ١٣٥, 9 (quem locum laudavit Dozy, sed significationem nimis restrinxit: *gardes de nuit*), Mokadd. ٣١, 4, quem locum in Gloss. Geogr. male explicavi. Contra in اُرْبُوسُ الْاِرْبَاعِ, II, ١٣١, 3, ١٣٣, 8 seq. habemus plur. vocis رُبْعٌ (in urbe Kûfae). — اخفاف — ثَلَاثٌ v. sub اَلرَّوَادِفُ الرَّبِيعِ (الْمَرْبَعِ). — خَفٌ v. sub اَلرَّبْعِ. — رُبَاعِيَّةٌ vocabantur nummi aurei et argentei, quos tempore al-Amîni cudi jussit al-Mâmûn, III, ٧٥, 17.

ربق, اَلْعَسَاكِرُ حَزَلُ الْمَدِينَةِ II, *obsidione cinxerunt urbem legiones*, III, ٨٧٦, 7. Metaphora sumta est a رِبْقَةً *laqueo*. Kremer proposuit legere رُبْعَتٌ, falso.

ربك, VIII absol. *in aerumnam incidit*, III, ٣١, 20, Nihâja II, ٢٣, 3. — رُبِّيٌّ, اَرَبِيٌّ, *major, gravior*, I, ١٤٧٣, 1 اَلْمَشَافَةِ, *dissensio inter nos gravior est quam ut convitiis locus sit*. — تَرْبِيَّةٌ, *alumnus*, III, ١٦٣٨, 4, Abu 'l-Faradj apud Freytag et Chafâdjî ٦٥ qui dicit infantem expositum (نَقِيضٌ) appellari تَرْبِيَّةً اَلْقَاضِي.

رتب, II c. dupl. acc. رَتَبَاتُ الْمَرَاتِبِ, *summas dignitates iis contulit*,

I, ٦٧٥, 13 seq., ٦٨٣, 4 seq. — الملاحون الراتبة. راتب, *nautae officiales*, III, ٢٧٤, 10, cf. l. 7; substantive راتبة, *praesidium stativum*, III, ١٢٢, 11; cf. Gl. Geogr. — اصحاب المراتب, *virii honesti qui in procoetonem principis recipiuntur* (Tha'libi, *Latâif*, ١٤, 8—10), III, ٣٣٥, 17, ١٣٨, 15, *Fragm. hist.* ٥٣٣, 5, etiam المرتبة راتب dicti Abu 'l-Mahâsin II, fol. Sed المرتبة III, ٥٨٧, 2, 7 videtur esse *locus summi consiliarii*. IA VI, ٧, 5 a f. reddit per *summa dignitas* (منزلة عظيمة).

ر حَبْلُ فلان I, *conditio alicujus infirma facta est*, III, ٢١٤, 15, ٨٣٧, 17. — VIII c. acc. p., *semianimum e pugna exportavit*, I, ٢١٤, 12, II, ٨٥٠, 9 (pass.), Labîd XVI, 49 (ed. Châlid p. l. ١ vs. ult.), *Nihâja* II, ٦٥, Lane ex *Asds*; *semianimum prae vulneribus in campo reliquit*, II, ٨٧٧, 5 et passive II, ١٥٥, 10. — رِقَّة, pl. رِقَاتٌ, *suppellectilia, praeda, per contemptum*, I, ١٥٥٥, 1, ٢٠٢٤ ult., ٢١٢٣, 12, ٢١٢٧, 1, ٢١٥٥, 3, ٢١٧٩, 9, ٢١٧٠, 10, Zam. *Fâik*, I, 320 seq. اراد الغنائم فصغر شأنها; cf. *Nihâja* I, ٣٠٣, 3, II, ٦٥. Forte idem leg. II, ٢١٨, 8.

ر ح ارتجت اصواتهم بالتلبية VIII, *confremuerunt voces*, I, ١٥٣٩ ult., cf. *Lisân*: عل بصوت مكّة ارتجت; الرأى, *vacillavit iudicium*, *incertus fuit quid faceret*, II, ٥٢١, 5; cf. *Mobarrad* ٦١, 15 seq. (وقع في رجّة اى اختلاط) et *Fâik* I, 413. *Kremer* maluit legere مرتجاً VIII, *confunduntur* IV et ر ح, sed saepe رتج (ارتجج a) رتجاً e. g. *Fâik*, I, 16 in trad. البحر اذا ارتجج var. l. est رتج cum explic. ارتجج من الرجّة وهى الصوت والحركة وأرتجج زخراً واطبّق بامواجه قل فى ظلمة من بعيد القعر مرتجج (مرتج male *Lisân*) — رجة, *clamor, vociferatio*, II, ٢٥٤, 3. Cf. Lane.

رجب. Institutio sacrificii الرَّجَبِيَّةِ dicti I, 111, 4. — اُرْجُبُ I,

٢٠٣, 3, videtur idem esse quod رَجَبَةٌ nempe *palus bifurcatus* (خشبة ذات شعبتين *Lisān*) quo pedatur arbor. Kosegarten reddidit per »articulus digiti”.

رجع I c. p. et II c. acc. movit aliquem in oscillo, I, 171 ult.,

ubi l. وانا في ارجوحة بين علقين يرجع بى et *Fāik* II, 123

اتى لأرجع بين علقين, i. e. inter duas palmas, dum V signi-

ficat *oscillavit*, Berūnī *Chron.* ٢١٦, 6 تَرَجَّحُوا بِالْأَرْجُوحَاتِ —

رُجَاةٌ ut hinc patet *oscillum* est ut رُجَاةٌ (*Lisān* III, 171

ubi synonyma النُّوَاطَةُ et الطُّوَاحَةُ, النُّوَاعَةُ). Cf. Almkvist, *kleine Beitr. zur Lexicogr. des Vulgār-arabischen* in *Actes du 8<sup>me</sup> Congrès intern. des Orient.* I, p. 434.

رجز VIII c. p. I, 141, 2, 141, 15. Cf. Goldziher, *Abh. z. Ar.*

*Philol.* I, 80. — سمعتُ رَجَزًا مُضْرِبًا II, 171, 8, significant »audivi cantum agasonum camelorum, Modharitico accentu”.

رجع I intrans. c. الى r. *rationem habuit rei*, III, 111, 9 (Gl. *Fragm.*,

Dozy); trans. c. الى p. *respondit* I, 171, 13 (nullum responsum ei dabatur a Deo in peccato ejus); *Fāik* II, 644 in trad. قال

لغة اهل الغر ان يقولوا cum explic. لا والله فما قدى ما رجع

في معنى يَبَيَّنْتُ لك هديتُ لك ويقال بلغتم نزلت أوتم يَهْدُ

لَهُمْ وقوله فما قدى من هذا اى فما يَبَيَّن وما جاء بالحجة

ما رجع اى ما اجاب والمرجوع الجواب اى انما قال لا والله

وسكت فلم يجبى بجواب فيه بيانٌ وحُجَّةٌ لما فعل من تاخير

الصلاة. — III c. acc., *rediit ad* (Gl. Belādh.), III, 171 ult.

رجف X sensu *nutavit caput camelus habent Lisān* et TA. De

nube tonitrua ac fulmina portendente, plena aquae, II, 171, 2.

رجل IV, *ab equo descendere fecit*, III, 171, 6. — I,

٩٤٨, 12 جعلك مع رجل *tecum faciam*; على رجل *firmi-  
ter stetit*, I, ٢٤٩٣, 1, *Adhdâd* ed. Houtsma ٢٤٢, 3 de annosa  
camela على رجل *paratus ad agendum*; لا تقوم على رجل  
(adoriendum, aufugiendum) *et cautus*, I, ١٨٩, 13, ٩٨٩, 2, ٢٢٤٩, 8,  
٢٥٢٥, 4 et ٣١٩٣, 4, ٢٥٥٥, 9 et ٣١٢١, 11, ٢٥٧٤, 15, ٣١٢٣, 2, ٣١٢١, 1,  
٣١٥٧, 1, ٣١٨٣, 2, III, ١٣٩٩, 2 seq. — مَنْ قَوَّ رَجُلٌ رَجُلٌ *pro قَوَّ*  
I, ١٣٧٨, 17. Saepe رجل *ut* قَوَّ *est vir perfectus, fortissimus*,  
e. g. II, ١٢٥٩, 15 رَجُلٌ أَنَسَ جَلْدًا III, ٩٨, 17 رَجُلٌ  
عَبَّرَ آخِرَ I, ٣٣٩, 6. — In verbis I, ٣٣٩, 6 رَجُلٌ  
وَأَنَّى رَجُلٌ *vox* رَجُلٌ *fere otiosa est ut Hamâsa* ٣١, 6 a. f. رَجُلٌ  
— Pl. أَرْجُلٌ II, ٨٨٧, 4 *sensu pedites falsa lectio*  
*esse videtur*. — رَجُلَةٌ explic. I, ٢٣٣٩ ann. ٤; — رَجِيلَةٌ dim. a  
رَجُلٌ I, ٣٢٩٣, 13.

رَجْمٌ n. a. adjective *incertus*, II, ٥٩٩, 8 رَجْمٌ.

رَجَا I *exspectavit* I, ٨٤٣, 1 *ut hodie ترجى in Oman* (Journ. R. As.  
Soc. XXI, 835). — رَجَا *spes sensu rei speratae* II, ١٣٠٦, 14,  
Gl. *Fragm.* — أَرْجَى *plus spei dans*, II, ١٢٢١, 9, ١٧٧, 16, Gloss.  
*Adjâib al-Hind*.

رَحَضَ *id quod lavando detergitur*, I, ٥٨٩, 1, ubi Bekri  
lo! syn. بِغَسَالَةِ اَيْدِيهِ (cf. *Lisân* VI, Flo, 3). Explicandum esse  
*ut feci patet e Jâcût*, III, ١١٥, 19 (ib. l. 14 بِرَجَاجَةٍ *est falsa*  
*lectio pro بِرَحَضَةٍ*) = I, ٥٣٥, 14.

رَحَل I, intrans. n. a. تَرَحَّل I, ١٠٨٧, 7, II, ١٢٩, 14, ٥٠٢, 7 (ut تَطْلُبُ  
٥٠٣, 4, Lane ex TA et alia ex. apud Barth *Nominalbildung*,  
p. 290 seq.). — II, sec. lect. S I, ١٥٩, 6, 17 et Ibn Hisch. ٧٣١, 4 a. f.,  
eodem sensu quo I, *sella instruxit*, sumenda foret, sed textus  
et commentarii Bocharti et Moslimi non confirmant, et Harawi

in lexico non habet. — رَحَاةٌ. Farazdak in descriptione leonis II, l. 3, 13 dicit رَحَاةٌ يَدِيهِ (in ood. Boucher et in *Nakdid* eadem lectio). Comparationem non bene capio, sed videtur velle pedes priores ita crassos esse tanquam si sella instructi essent. — رَحَائِلُ (رحيلة, aut رحولة) habet pl. رحائل, II, 21, 17. — رَحْزُونٌ أَرْحَلُ in bello mali ominis est, III, 1, 9.

رَخْوٌ, mollis, flexibilis, de viro III, l. 2, 9, 11.

رَءٍ VI de pluribus *inter se disputaverunt*, I, f. 3, 6 (= تنازع Kor. 20 vs. 65); c. acc. *inter se deliberaverunt* (= تراجع), II, f. 4, 11 sc. de الحلف. Alia lectio est ترأسا v. sub رَسَ — VIII simpl. رَدٌّ, factus est, I, f. 1, 8 ارتد بصيرا (ut f. 1, 3, 8). — رَدٌّ, proventus, reditus (Gl. Geogr.), III, 28, 6, 10. — رَدٌّ, reversio, I, 21, 1, ne necopinato redintegratio proelii (aut reditus hostis) eum opprimere posset. Huc forte pertinet usus vocis رَدٌّ sensu calamitatis (*Morgenl. Forsch.* 145 pro رَدَّة). — رَدِيدٌ, malus, pl. أَرْدَّة, I, 13, 15.

رَعِ I. رَاعَةٌ, puella quae croco tinxit sinum, I, 13, 10, A'schâ in *Lisdn* p. 471 بالطيب رَاعَةٌ, pl. رَوَاعِ in versu Amru 'l-Kaisi ib. (Lane non habet).

رَدِفٌ et الرَوَافِ (a sing. رَادِف, I, 24, 5) appellantur milites conscripti post victoriam Kâdistjæ, I, 24, 4 seqq., 25, 1, 24, 13, 15, 24, 6, 24, 4, 24, 17, 24, 10, 24, 3 juxta اللواحق. Hinc جَيْشُ الرَوَافِ apud Farazdak (Nöldeke, *Delectus*, 85 l. 13). — رَدِيفٌ. Legimus I, 24 ult. seq. Othmânus regnante Omaro appellatum fuisse رَدِيف, hoc enim nomine

Arabes designare eum quem successorem principis fore sperant. Cf. رَفَّ الْمَلِكِ.

ردى VIII. Lane non satis perspicue dicit اردى et تردى aequè bene c. acc. ac c. ب. construi. Exemplum prioris in versu Djariri I, ٢٣٣, 7.

مرزأ<sup>٩٥</sup> pro مَرَزَّة<sup>٩٥</sup> occurrit I, ٣٤٥f, 15 et *Ikḍ* II, ٢٩٥ ut quoque in editione Aegyptiaca libri *Asds al-balāgha*, dum codex Leidensis habet مَرَزَّة.

رَزَق<sup>٩٥</sup> dim. a. رَزَقُ II, ١٤٦, 13. — رَاقِيَّة III, ٢٤٥, 17 explicatur per كَرِبَلَس.

أَرْزَن<sup>٩٥</sup> رَزَن, *fustis sensu ictus*, III, ١٨٥, 7.

رَزَى I pro رَزَى in versu I, ١١٤, 11.

رَس VI. Dicitur رَأْسُنَا الصُّلْحَ *incepterunt nobiscum agere de pacto* in traditione *Fāḥ* I, 154 ubi explicatur per فَاتَحُونَا. Hinc de duobus تَرَأَسَا الْحِلْفَ *deliberare coeperunt de foedere* II, ٢٢١, 11 sec. lect. Na (v. Add.). Bevan mihi laudat *Lisān* VII, f. ١, 3 a f.

رَسْرَس in carmine I, ٢٢٠, 2 videtur vertendum *aves rapaces unguibus praedae inhaerentibus*. Verbo enim رَس ut cognato رَز (et رَض) notio inhaerendi et infigendi propria esse videtur. Gl. Gloss. Moslim.

مَرَسَل<sup>٩٥</sup> رَسَل, *communis*, de mensura III, ١٣٦, 7, Mas'ūdī, *Tanbih* ٣٨ ult., Jācūt I, ٣٨, 20 seq., III, ١٧٥, 4 et Edrist, *Descr. de l'Afrique et de l'Espagne* ٢٨, 5 a f. ubi adjectivum est ad بَلع non adverbium ut in Gloss. explicatur. Taifārī, eod. Mus.

فُرْعَانِيَّة (المأمون) في شهر رمضان ان التجار في الكيل فامر بقتيز يسع ثمان يعتدرون على ضعفاء الناس في الكيل فامر بقتيز يسع ثمان

مكاكيك سرد مرسل وصير في وسطه عمودا وستى الملاجم وامر  
التجار ان يصيروا مكاكيككم عليها صغارها وكبارها ففعلوا  
ذلك ورضى الناس. In his السرد كيل *est mensuratio con-*  
*tinua ut patet e loco* Abû Jûsofi *Kit. al-Charâdj*, ٦٢ ولا يكيله  
(العامل) عليهم كيل بزيباب ثم يدعه في البيادر الشهر والشهرين  
ثم يقاسمهم فيكيله ثانية فان نقص عن الكيل الاول قال اوفى  
واخذ منهم ما ليس له ولكن اذا ديس الطعام ووضع فيه  
القفيز قاسمهم واخذ حقه ولا يحبس ولا يكيل للسلطان كيل  
بزيبار وللاكار كيل السرد بل يكون كيلا واحدا بين الفريقين  
سردا مرسلا. Editor in annot. dicit sibi non constare utrum  
بزيباب *an بزيبار vera sit lectio, opinatur significationem esse*  
*et habet pro voce* Sawâdensi. Forte est Pers.  
*sed quo potissimum sensu obscurum manet. Addo locum*  
*e Kanone Avicennae qui in ed. Rom. p. ٥٦٨, 4 est* وهما اقصر  
وهما اقصر من مرسل ٥٥٩, 9, in ed. Bûl. من ميل درعهما في الرجال  
مرسل in illa legendum درعهما زرقه ما في الرجال  
*duae hae (arteriae apud feminas) breviores sunt quam*  
*media aut communis dimensio earum apud mares". —* مرسيل  
de traditionibus pl. مرسل (Lane ex Mgh) III, ٢٤٨, 7, Bibl.  
Geogr. VIII, ٢٩, 18.  
*ordinationes principis ut in re militari* III, ١٤١٤, 10,  
١٨٠, 4 coll. ١٧١, 2. *solutus est officio alicui*  
*tanquam domino obtemperandi*, III, ١٤٩١, 14, ١٤٩٢, 14.  
*nomen agminis sagittariorum anno 132*, III, ٢٠, ٢٠,  
3. — رشيدى<sup>2</sup> epitheton panni lintei tenuis, quo aestivo  
tempore utebatur chalifa ar-Raschid, III, vol<sup>3</sup>, 2, 11, *Agâ*. V,

٣٣, 8 a f. Utrum de ejus nomine an de urbe Aegyptiaca dictus sit, certo efficere nequo. Vid. porro Mowasschâ ed. Brûnnow, ٩٤, 7, ١٣٦, 13, Arif ١١٦, 12.

شق, VI, *invicem se sagittis petiverunt*, III, ١٧٣, 3, *Alf Laila* ed. Hab. et Fl. IX, ١٢٣, 6.

روشن روشن, pl. رَاشِيْن, III, ٢٤٤, 13, 16, *fenestra prominens*, v. Gl. Geogr.

رشا VIII, المَرْتَشِيْن, ut I, ٣٤٠, 17 conjectura editum est, sumendum sensu reciproco, nempe المَرْتَشِيْ est Amr (cf. ٣٣١, 5), الراشِي Moâwia. — Sagitta rapide volans comparatur cum fune astricto (رَشْدَة) I, ١٥٥, 12.

رصد, مُرَاصِدَة, pl. coll. ا مرَاصِد ut مقاتلة, *excubitores*, II, ٣٦, 19.

رصف, قلنسوة رُصْفِيَّة, III, ٣٣٨, 10, v. Gl. Fragm., Dozy.

رضع. Ex Ibn Hishâmî explicatione ad الرضعاء, التمس لرسول الله الرضعاء, p. ١٠٣, 6, Tab. I, ١٦٦, 6 seq., per المراضع, dum laudat Kor. 28 vs. 11, fere efficeremus الرضعاء significare *nutrices*. Sed ut recte glossator p. 31 observavit hoc etiam loco sensum solitum habet. Patet quoque e Tab. ١٧, 12 et 18 ubi de ipsis nutricibus adhibetur الرضعاء. — Exemplum phrasis

رَضَعَ الغَنَمَ sensu *vilis, pusillanimus fuit*, habes I, ٣٣٢, 2.

رضم, رَضْمَة, collective *saxa*, I, ١١٣, 17, ubi Ibn Hish. ١٢٢, Azrakî

١٠٤, 4 a f. et *Fâik* I, 440 habent رَضَمَ.

رضى II *contentum reddidit* c. من p. per ellipsin (ut post اصْلَحَ

q. v.), I, ٢٧٦, 2. — Dicitur هو رَضَى لِلامر (= مرضى و مرضيه للامر)

II, ١١٦, 15.

رطل, قَنَانِي رَطْلِيَّات, pl. قَنَانِي, III, ٣٧٣, 18, est lagena

quae continet *rathum* liquoris, et simpliciter appellatur رَطْلِيَّة, III, ٣٧٣, 11, 14, *Agh.* V, ١٣, 14, Ibn Baitâr apud Dozy.



رعب. رُعبٌ instrumentum quo (forte tonitru imitato) pavor injicitur, III, ٥٥١, 2. — أَرَعِبَ comp. sensu caus. I, ٣٣٥, 15.

رعد IV. Dicitur II, ٥٢٤, 10 وابرقت وابتقت, *imminet bellum civile*. V. Lane.

رعل. Schol. ad I, ٣٣٥, 8 ann. q رَعَالٌ explicat per طعان, itaque tanquam n. a. رعل III; false, est simpl. pl. a رَعْلَةٌ *agmen*.

رعن. أَرَعَنُ explicatur I, ٣٣٥ m, *Bibl. Geogr.* VIII, ٢٨, 15.

را I = كَفَّ *abstinuit* I, ٣٣٦, 12 „non abstinuit propter id quod proclamatum fuit, nullam ejus rationem habuit”. Sed forte l.

الى اَرَعَى IX — و.م. sub. — ut proposuit Nöldeke. — Cf. *redii ad, se recepit ad* (quasi resipiens), I, ١٧٧, 13 et absol. *resipivit* ٢٢٣, 12.

را رَوَيْعِي الغنم I, ١٣٣١, 4, *Fāik* I, 396 *Ha-māsa* ٣٣٥, 3. Non sine contumelia dicitur, ut spec. راعى ضأن I, ١٧٥٩, 9 seq., *Agh.* IX, ١٥, 9 ubi per راعى explicatur, *Mobarrad* ٣٢٠, 13 seq., 16, *Djāhiz*, *Bayān* I, ١٠٠, Freytag, *Prov.* I, 404 n. 178 et etiam fortius راعى ضأن *Fāik* I, 115 وقال يا ابن راعية المعري. Cf. etiam رَوَيْعِي ضأن والله ما له وللحرب apud nostrum II, ٣٢٨, 8.

رف. رَفِيفٌ الدرع (= رَفِيفٌ) I, ٣٠٣, 13. Cf. *Fāik*, I, 449 ورفرفهما ما رَفِيفُ القُسطاء والسحاب ورفرفهما ما تَدْنَى منهما كاللؤلؤ ذات رَفِيف.

رقد. رَاقِدٌ appellatur is qui rem populi coram rege agit sec. I, ٢٠٣٦, 8—10.

رفض. رافضة العنسى asseclae ‘Ansi qui Çan’a expulsi fuerunt,

I, 1194, 4, رافضة الروم, *profugi Romanorum*, I, 1140, 17, 1146, 5, 1100, 4, رافضة العراقيين, *qui Kûfâ et Basrâ secesserunt tempore Alti*, I, 1173, 14. — Spec. الرافضة *sunt qui Zaid imâmun agnoscere nolebant* (Gl. Geogr.), II, lv., 12 seq.

رفع I *operam cessavit*, I, 585, 14; — *cessavit a cibo ut satia-*

اذا وضعت المائدة فلياكل الرجل ما يليه I, 121 *Fâik*, I, 121 *tus* \*), *Fâik*, I, 121 *ولا يرفع يده وان شبع وليعذر فان ذلك يُخجل جليسه او فليقتصر في الاكل وهو يرى صاحبه انه مُجتهدٌ وعنه عم انه كان اذا اكل مع قوم كان آخرهم اكلًا ذلك اشارة الى رفع اليد*. *Lisân*, VI, 12, *Girgas et Rosen*, *Chrest.* f., 9, *Djâhiz Kit. al-bochald* 13, 3, *Ibn abî Osaibia* I, 14, 7. *Contrarium est*

وضع اليد e. g. *Lisân* X, 17, XX, 1, 9 et علق q. v. — In *precibus* رفع *est se erexit*, I, 111, 6, III, 14, 13—15; cf. apud

*Dozy se lever*. — *se ipsum majoris aestimavit quam ut*, II, 112, 18, ubi ex *IA* additum est, melius forte foret *عن*, coll. apud Lane *كذا* *رفعتك عن*, et intransitive dicitur *رفع له الشخص* *رفعت نفسه عن*, III, 13, 12. — *Exempla phras*

*habes* I, 114, 13 seq., 114, 7, 114, 12, 114, 7, II, 11, 12. — C. acc. r., الى p. *obtulit, apposuit* الله *رسول الله*, III, 11, ult. (*Osd habet الله لرسول الله*. Est = نال 114, 6); *dedit, commisit, solvit*, I, 114, 8, 9, 12 cum var. l. دفع (cf. Gl. Belâdh. et Bibl.

Geogr. VIII Gloss.). — *حسابه*, *computum fecit expensorum*,

II, 110, 7, *Chafâdjî*, *Schifâ*, I, 11, 11. Hinc مرفوع *summa computi (le montant)* ib. et exemplum apud *Djâhiz*, *Mahâsin* ed. v. *Vloten* 114, 14. — C. acc. p. *loco movit, pepulit*, II, 11, 11, c. عن 11, 2, coll. ارتفع 114, 17, 114, 8 (114, 16 eodem sensu دفع. Cf. *Nihâja* II, 11, 17 seq.). Hinc *direxit* aliquem in (3)

\*) Locum notare neglexi.

re, I, ٢٨٨, 12 c. var. I. دفع. Sensus *recondidit* etiam de personis dicitur *in locum tutum portavit*, I, ١٤٢٢, 7 seq., ١٤٧. ult. Contra II, ٧٤٤, 1 فرغها مصعب الى الساجن. — II sensu وتأخر على<sup>٢</sup> ورفع في ظهره I, ٣٤٥٩, 15 (cf. Lane) occurrit I, ٣٤٥٩, 15 جعدة *retrocessit* (saucius) *Ali et pone tergum suum procedere jussit Dja'dam, ut antistitis munere fungeretur.* — بيت الرُّفُوع (a رفع, sensu *recondidit*), *cubiculum in quo arma etc. reconduntur, armamentarium*, III, ١٢٩٤ ult. — رَفِيعَةٌ, pl. رَفَاع, *solutio tributi*, III, ١٢٧٢, 6 رُفِعَتِ الرِّفَاعُ عَنْهُمْ. — رُفْعٌ مَرْفَعٌ *mensula, sustentaculum ollae*, III, ٣٨٨, 10, Ibn Batûta III, 378 (مِرافِع supports), *Korani, Mem. einer arab. Prinzessin* I, 90, Alâ'addin, *Matlûl al-bodûr* I, ٥٩, 1, figurarum, Tha'alibi, *Lalâif*, ٧٤, 11, ubi lectio codd. مِرافِع reponenda est. Dozy minus recte explicavit per «*assiette* (vaisselle plate)».

رفع. رَفَعٌ, pl. رَفُوعٌ (ut اِرفاع), *proletarii*, III, lol., 17, Gl. Fragm. رفع I, *protegenti causa comitatus est viatores*, III, ١١٧٣ f, ubi textus بذرق C. ب. ر. (pro ل) II, ٢٢٩, 7 (بالامر = به) *apte rem gessit.* — II s. IV c. acc. p. et على alterius, *aliquem erga alium benignum, lenem reddidit*, III, ١٧٢٤, 7, ubi textus يرفقه, Ibn Maschkaw. يرفقه, Gl. Arib.

رفل. مَرَفَلَةٌ *vestis longo syrmate*, II, ١٢١٧, 10. Vocales, de quibus incertus fuit Lane, in *Fâik* I, 449.

رفه II c. ل p. *leniter tractavit, indulgentia usus est erga*, III, ٥٨٣, 6.

رفق I c. ر. *impar fuit* (Gl. Fragm.), III, ١٢١٣, 3 (cf. ١٢١٤, 3). — II *misericordiam alicujus movere conatus est*, II, ١٤٥٢, 2, Dozy: *attendrir* (IV *chercher à attendrir*). — IV, *debilitavit*, II, ٧٤١, 3,

ubi IA IX, ٢٣٩, 3 اضعف. رَقَلْنِي. Docemur I, ٢٣٥, 9—12 *placentas tenues hoc nomen accepisse anno 12, eas antea appellatas*

fuisse الرَقَرِي. Et revera in carmine ٢١٧٣, 14 (cf. l. 11) legimus



- منهم الناس بالغشم والظلم. — II, *assuit*, III, ١٣٩٢, 15 seq. —  
 VIII فروج المسلمين *concubuit cum*, III, ١٧٢, 4 seq. —  
 رَكَبَ. قامت الرجل على الركب *equos conscenderunt*, II, f. f., 18 (= IA  
 IV, ٨٨). — مَرَكَبٌ coll. pro مراكب, si lectio sana est II, ١٣٤٤  
 ult. (coll. l. 16), sed Ibn Sa'd ut B مراكب. Verba حمله على  
 مراكب III, ٨٤٦, 18 = *Fragm.* ٣٢١, 4a f., significant *equos ei dedit*.  
 صاحب المراكب est *equili principis praepositus*, I, ٨٤٦, 13, III,  
 ٥٥٥, 4, ٨٥٦, 5, ١١٥٨, 7. Idem appellatur المراكبي III, ٨٥٦, 7, *Agh.*  
 XVIII, ١٧٨, 1, ١٧٩, 8 coll. ١٧٧, 4 a f. — In verbis كَلَّ مَرَكَبٌ  
 اوضعت فيه III, ٢٣. v, 14, 16, videtur esse n. a. sive  
 proprio sensu (*expeditio*), sive sensu figurato (*inceptum*).  
 رُكْحٌ, pl. اُرْكَاحٌ, *propatulum domi*, I, ١.٨٤ ult., ١.٨٥, 11 seq., 17,  
 ١.٨٦, 17, ubi per ساحة explicatur, Beládhori, *Ansáb*, Ms.  
 Schefer, f. 40 v. والساحات والافنية — ٢ اركاح et f. 41 r. حدثني  
 التوزي النحوي عن الاصمعي قل الاركاح متتابع (متنع 1.) في سفوح  
 الجبال فقل (يقال 1.) له ساحة يتركح فيها  
 cod. Cantabr. f. 54 v. ad اركاح annotatur افنية et قل  
 الاصمعي ويقال لفلان ساحة يتركح فيها  
 IA II, v explicat per البيت وناحيته من ورائه. Sec. *Adhdád* ed. Houtsma 1v est  
*Fáik* II, 577 in explicatione ejusdem traditionis  
 vid. etiam *Nihája* II, ١., 5 seq.  
 ركد عليه *subsessit de bello*, I, ٢١١, 17, ٢١٥, 8; de pulvere ركد  
 النقع, I, ٢٣٣٩, 5.  
 رَكْسٌ. رَكُوسِي. <sup>2</sup>Adi ibn Hátim et plures Tayitae Rakúsii erant,  
 I, ١٧٠, 1, *Fáik*, I, 401, Sprenger, I, 43, III, 387, 395.  
 ركض X, in *cursum egit*, I, ٨٣٠, 6, nempe mulierem per  
 crines caudae equi alligatam; *Agh.* habet استركضه nempe  
 equum.  
 رُكَامًا. جعلتهم رُكَامًا, II, ٥٩٩, 5, *aceruus cadaverum*, II, ٥٩٩, 5, رُكَامٌ.

ركن *angulus fluvii*, III, ١١٩, 5.

ركا *locis quibus occurrit* III, ١١٨, 13, ١٢.٣, 12, ١٢.٤, 3, ١٢.٧, 4

vertendum videri possit *rupes*, et von Kremer = رَغْوَة esse opinatus est, quod ipsum ١١٨, 14 pro رَغْوَة legere voluit. Infeliciter locus quo Afachin anno 221 cladem accepit ١١٩, 2 non describitur. Verosimilius autem est vocem hic ut alibi (Gloss.

Ibn Khord.) significare *stagnum, cisterna*. Aut ut رَغْوَة utrumque habet sensum.

كان لآل رسول الله صلعم I, ٣٣٥٨, 13. Cf. *Fâik* I, 461 *se movit*, II *se movit*, I, ٣٣٥٨, 13. *وَحْشٌ* فإذا خرج لِعَبٍّ وجاء وذُهب فإذا جاء رَيْصٌ فلم يترَمِّم ما دام رسول الله في النبئت، اى لم يتحرك وقالوا لا يُستعمل في غير النفى قتل حُمَيْد بن ثَوْر

صَلَحْدًا لَوْ أَنَّ الْحِجْنَ تَعْرِقُ تَحْتَهُ  
وَضَرَبَ الْمُغْنَى دُقْبَهُ مَا تَرَمَّمَا

وقد استعمله في الاثبات من قال

يُنْحَى إِذَا مَا جَاهِلٌ تَرَمَّمَا

ارمضهم حيناً I, ١١٧٢, 16 *compar.* I, ١١٧٢, 16 *ارمض*.

I. *Locus* II, ١٢٢, 13 seqq. *vertendus est*: «castellum meum adeo excelsum est, ut ego, licet optimus omnium sim sagittarius, si fastigium sagitta peto, nondum ad medium altitudinem pervenit.» — C. *rei quae sagittâ petitur*, I, ٨٥٧, 13 (= IA I, ٢٨٨); cf. Ibn Batûta IV, 107 l. 5. — رُمَى بِسَهْمِكَ II, ١١٢, 16, *sagitta tua abjecta est i. e. frustra ita in nos inveheris, operam perdis.* — رَمَاهُ بِالرَّجَالِ *milites ei suppetias misit*, I, ٢٨٤, 5, 10, *رَمِينَا بِالْحَبِيبِ* — *جنز رُمَى فِي جَنَازَتِهِ* v. sub جنز. — *رُمَاةٌ* *pl. مُرَامِيَةٌ* *penuriam frumenti patimur*, II, ٢٠٩, 9 seq. —

*sagittarius*, I, ٢٣٢, 1, ٢٣٣., 11, ٢٣٨, 7, ٢٣٨, 3, II, ٢٤٥, 3, ٢٤٧, 3, ٢٤٧a, ٨٩v ult., ٩٥., 11, ٩٧, 6, ١٢١, 16, ١٢٢, 1.

رنو I c. ل p. I, ٥٩٣, 2.

رهب IV (s. II) العائنة, III, ١٢١٤, 1 (codd. s. voc.) »vulgum anxium, inquietum reddidit miraculis, phantasmatis cet. ut fidem sanctitatis Ahmedis ibn Naçr augeret».

رھش الراعيان, *duae venae brachii interni* (Lisân), I, ٧٩, 1.

رھص الأسد رھيص, *leo qui dolose claudicat* (quasi pede laesus),

III, ٨٩, 19, TA. Cognominabatur ita Habbâr ibn 'Amr, eques Arabs (cf. *Lisân et Agh.* VII, ١٥٢).

رھط. In versu II, ١٧٩, 11 si voci رھط sensum Syr. ܪܗܬ (Hebr. ܪܗܬ) dare liceret, vertendum foret »nisi quod properabat in currendo quando recederet». Sin minus aut »properabat cum familia» aut »nec quidquam in Othmano fuit, quantum scio, nisi quod prolem in familia post se reliquit quum diem obiit». — رھط sunt specialiter viri, I, ٨٧, 11 seq. (Ardis ٢٩ pro eo رجال).

رھن IV debilitavit aliquem vinculis (بغىل, بقیڈ), III, ٨٨, 4 (cum syn. رھن ut var. lect.).

رھج I, *facilis fuit*, III, ١٧٩, 8. — II اللعب *facilem reddidit, excitavit*, III, ٩٣, 4. — V البیع *rata fuit emptio*, III, ١٢٥٢, 10, Gl. Fragm.

روح I الموت, *venit*, III, ٨٧ ult. (von Kremer proposuit راج, sed nihil mutandum). — II الظھر معهم, *camelos duxit ad stabula cum iis*, I, ١٩٠, 9. — اراج نفسه = عن نفسه, *quieti se dedit*, III, ١٨٣, 11. — V c. الى p., *solatium apud aliquem quaesivit* (= X), III, ٧٣٥, 18. — ریح, *vanitas*, I, ١٢٤, 13, ubi alii الغی error. — راحة, *solamen*, in verbis II, ١٣٦. ult. راحة في — دافعة بالراح — »tibi nihil solaminis erit in nostro infortunio». — بالسلاح, *Asds, pacifice, concedendo, opp.* III, ٢٣٢٧, 18, Wright,

*Opusc.* ١٢١, 8 = *Hamāsa* f. ١٢<sup>m</sup> med. وَأَدْفَعُ ظَالِمِي بِالرَّاحِ eum qui me injuria afficit, manibus (ut supplex) arcere debeo, inermis et invalidus contra eum sum". Vid. porro *Hamāsa* ١١٣<sup>m</sup> comm. ad vs. 1.

- IV. Dicitur de muliere الرَّجُلُ عَلَى نَفْسِهَا *se obtulit viro*, I, ١٧٠, 3. — ارادته على الشيء cum notione *invitandi* habet simul *jubendi* (Gl. Belādh.), II, ١٢٧٤, 16, III, ١٤٦, 2, etiam seq. اِنْ, sine على, I, ٣١٣٩, 13, II, ٤٤٦, 17, III, ٥٨٧, 14; de constructione ما تريد p. الى c. — قَدِمَ عَلَى ارادته على البصرة I, ٣٢٢٩, 14 v. sub قدم — c. الى c. ما حاجتك اليه = اليه *quid ab eo velis?*, I, ٢٥٨٧, 13, II, ٥١٧, 4, ١٣٣٩, 13 (*quid voluisti cum viro? bene novisti eum in tuo ministerio scelestum futurum esse*), Mobarrad ١٤٦, 16, Girgas et Rosen ١٥١, 11; cf. طلب اليه — c. الى r. ما صنعت r. الى c. *quid intendis eo quod fecisti?* I, ١٥١٤, 14 (*quid voluisti agendo ut legatus Dei te mendacem opinetur?* Apud Lane ex *Asds* (ما اردت الى ما فعلت. I. ما اردت اَلَا ما فعلت), ٢٥٢٧, 11, II, ٦, 11 (v. Add. et Em.), III, ٦٤, 18 (ubi I. الى اردت), ٢٤٦٠, 16 *فَحَسْبُكَ ما تريد* Versus Sibaw. I, ٣٤٨, 18 الى قولك. *Versus* Sibaw. I, ٣٤٨, 18 *فَحَسْبُكَ ما تريد* (si quis 'Absum patrem habet) sufficit tibi quod ab eloquentia petis" i. e. in eo eloquentiam sufficientem invenies. — Interdum construitur cum Imperf. I, ٣٠٩٣, 4, *Agh.* VII, ٥٥, 16, *Fragm. Hist.* ١٥, 1, Ibn abi Osaibia I, ١٤٤, 30 وَيَقُولُونَ يَرِيدُ يَكُونُ مِثْلَ جَدِّهِ بِخَتِيشُوعَ وَجَبْرِئِيلَ مَا. انما اراد بذلك ليقبضه. I, ٧٦١, 13 seq. c. ل. يرضى يكون مثل اخواله. *روس* II pro رأس (cf. Lane sub رأس), III, ١٧٤٦, 16, ١٨٤٣, 17. *روض* I, c. acc. p. et على r., eodem sensu quo *الراضة* (pl. اراضة) *equisones* praecedunt viros potentes ubi equitant, III, ١٧٢٢, 10. *الروائع*, *res pulchrae* (equi (II, ١٠٤٤, 1), feminae cet.), II, ١١, 12, 15.



دوغ IV. الرِّمَاقَةُ *res quæsitæ* = الطَّلَبَةُ, II, ١١٩, 4.

رون diptoton II, ١٥٢<sup>٣</sup> ult.

رى I. قد رَوِينَا وَرَوِينَا I, ٥٣٧, 5 » *potus præbitus est nobis et satiati sumus*” sensu » *vita nobis jucunditatem præbuit et satiati sumus*”, verbum enim رَوَى شَبَعَ has habet significationem (Asds). — مَلَّ وَكَرَّ (Asds). — رَاوِيَةٌ coll. *aquatores*, I, ١٣.٣, 13. — In carmine I, ٨٩, 9 significat *dux* (Lane).

رب VIII. E verbis Kor. 29 vs. 47 لا تَتَّبِعِ الْمُبْطِلِينَ prodiit phrasis ضَرَبَ يَرْتَابُ منه الْمُبْطِلُونَ sensu *fortis*, de quo ii quoque qui omnia negant dubii erunt, II, ٦٥, 4, ٢.١, 9, I, ٣٣١٧, 8. Etiam fortius ضَرَبَ غَيْرُ مَرْتَابٍ (منه) I, ٣٣١٩, 17, uti mihi quidem legendum videtur, »de quo nemo in dubio esse potest, qui omnibus evidens est”. Prym maluit ضَرَبَ غَيْرُ مَرْتَابٍ *ictus viri non dubitantis*. — رِيْبَةٌ, pl. رِيْبٌ, *infamia*. Hinc اَهْلُ الرِّيْبِ *homines nequam* III, ٨٨٣, 8 et eodem sensu الْمُرِيْبُ III, ٨٩, 20 (cf. Dozy qui exempla minus recte posuit sub رِيْبٍ). Spec. *impudicitia*: رِيْبَةٌ صاحِبَةٌ *est mulier inhonesta*, I, ١.٨, 6, cf. II, ٧٤٩, 10 ubi de matronis honestis dicitur لَمْ تُخْزِ اَهْلًا وَلَمْ تُرَبِّ. Hinc taberna vinaria مَجْلِسُ الرِّيْبَةِ appellatur e.g. *Nihdja* IV, ٨٣ et infra sub كَنَس. V quoque Gl. Artb.

ريش. Verba اَنْتِ وَاللهُ اَكْثَرُ مِنَّا رِيْشًا وَعَقْبًا رِيْش. II, ١٦٥, 16, significant *nobilior es*. Proprie *penna et nectus* de sagitta dicuntur, ut in versu Dhu'r-Rommae ٥٨ ed. Smend, Asds in v. هَذَا; cf. versum Labidi in *Lisān* ١٨: لَا الرِّيْشُ يَنْفَعُهُ وَلَا التَّعْقِيْبُ IA



صيني كلب قاطى et كلب زئنى. فاكه الخ. Quum vocatur (Dozy sub قلى et Damiri II, ٣٦, 5) et uterque brevibus cruribus describitur, verisimile est eandem speciem intelligi (*basset*). De origine vocis زئنى certi nihil dicendum habeo. Forte revera est زينى quod esse posset alia forma vocis صيني, litterâ Persica چ in چین redditâ per ز; ut saepius. Suppeditat etiam hunc locum van Vloten: cod. Mus. Brit. Add. 21,102 f. 66 v.: ومنها جنس يقال له الكلب الصيني (cod. s. p.) صغار للجثث جدا تقرب من السنور وصغره يرتبطها السوس في الاصطبلات للحراسة. In comm. Kortobli ad Kor. canis septem dormientium dicitur fuisse major quam القللى, minor quam الكردى et quidem sec. Sa'îd ibn al-Mosajjab كلب والصحيح (cf. Damiri II, ٣٦, 4 seq.) sed ipse Kort. addit والصحيح (sic) زئنى i. e. probabiliter زئنى.

زَبَّ vocatur diabolus a Profeta quoniam de summo elivo clamat, I, ١٢٣, 2. Cf. Ibn Hisch. II, 93 infra seq. — زَبَّ substant. (subintell. داهية), *calamitas*, II, ٨٠, 7; cf. *Nihâja* II, ١٢, 6. — زَبَابِ زَبَابِ est lectio quam *Nihâja* II, ١٢, 2 habet pro دَبَابِ دَبَابِ quod editum est I, ٣١٠, 12. Explicatio quam habet Lane absurda videtur, nec traditur ut habet زَبَابِ (pro زَبَابِ), sed زَبَابِ (v. etiam *Lisân* I, ٤٣٠, 4). Non vero hoc, sed دَبَابِ est vox qua hyaena elicitur e latibulo. Quapropter زَبَابِ pro vitio antiquo habendum videtur.

زَبْدٌ de viro exhausto I, ١٩٨, 12.

زَبِيرٌ, *cuticula tenuis* (الغشاء الرقيق) interna stomachi, III, ٣٨, 8. Eodem sensu cum simili metaphora Ibn abî Osaibia I, ١٥١, 3 a f. habet خَمَلُ المَعْدَةِ.

زيع V. Forte II, ١٣٢, 11 et *d* legendum est تَزَيَّعَتْ ut denom. a  
زَوَّعَ turbo.

زوى IV. قول مُزِبٌ, *verbum perturbans*, I, ٨٥٢, 19 et in traditione  
Ka'bi a Lane laudata. *Fâik*, I, 478 post interpretationem ab  
eo relata addit وَيَزَوِّتُ الرَّجُلَ وَيَزَوِّتُهُ وَقِيلَ هُوَ مَقْلُوبٌ أَزْيَبُهُ مِنْ أَتَزَيَّعْتُ الرَّجُلَ وَيَزَوِّتُهُ  
sed noster locus priorem interpretationem confirmat.

زج. Plur. أَزْجَةٌ ١٠٢, 14 et Jâc. II, ١٢٢, 22.

زجر I, *cohibuit*, II, ١٨٥٨, 10 فما زَجَرَ, subjectum videtur esse

Chorâsân. — مَزَجَرُ الْكَلْبِ est *distantia (maxima) qua increpari*

*possit canis*; adverbialiter I, ١٤١٢, 16, ١٤١٤ ult., et تَرْكُهَا بِمَزَجَرٍ  
eam hac *distantia reliquit* i.e. *non ad se admisit, nullam*  
*ejus rationem habuit, eam neglexit*, III, ٣٨٨, 18 (= Belâdh.

*Ansâb* f. 630 v.). Itaque الْكَلْبُ لَا كُونَ بِمَزَجَرِ الْكَلْبِ *Agh.* ٤٣, 2 (Koseg.)  
= I, ٢٨, 1 significat "*obscurus, neglectus manebo*" et هُوَ مَنِ

مَزَجَرُ الْكَلْبِ "*nihil eum curo*". Cf. Wright *Grammar* II, § 44,  
6, rem. a. Notionem contemptus quam phrasis obtinuit, debet

voci الْكَلْبِ. An forte huc pertineat مَفْرَعَةُ الْكَلْبِ in versu Abû  
Dowâdi apud Ibn Kotaiba, *Adab al-Katib* ed. Grünert II, 8,  
pro quo LA et TA مقرعة, affirmare non ausim. Cf. autem

مَغْرَعَةُ الْبَقَرِ magna *distantia, in deserto*.

زجل III, ١٢٦١, 14. — زَجَلٌ, pl. اَزْجَلَةٌ, *rumores*,  
*strepitus*, II, ١٥١١, 8, ubi I. الرُّجُلُ, III, ٦٨٢, 15.

التَّرْجِيَةُ — تَرْجَا *valde urgens*, tropice de principe II, ١٢٨٨, 8.

*tenuitas virtus*, I, ٢٤١٧, 6 et 7 (ubi ita leg.), ٢٥١١, 9. Cf. Lane

زَجِيٌّ.

زحف III *congressus est cum hoste*, II, ١٥١٧, 10 et saepe. — VI

وتزاحف الناس بعضهم الى بعض وتزاحف اهل الرق فغلغوا ابواب  
 المدينة III, ٨٢٤, 3 seq., prius de duobus exercitibus, alterum  
 est convenerunt (IA VI, ١٨, 7 a f. ووئب). — زَحَفَ, pl. زُحِفَ,  
*caterva militum, agmen*, I, ٣٣٥٩, 17, II, ١٧, 3—10. Exercitus  
 Chorásáni tempore expugnationis constabat quinque agmi-  
 nibus.

زحل I c. من I. I, ٢٠٨ ult. — V *retro mansit*, II, ٥٨, 14, ٥٩, 2.

زحم. يوم الرحمة. I, ١٢٢٩, 14.

زرد. زرد زرد, *lorica annulis conserta*, III, ٣١٩, 12.

زرع. زَرَاعَةً (proprie n. a.) *sementis*, II, ١٢٨, 7. — زَرَعَى, *viridis*,

بساط III, ١٥٩, 19. Dozy.

زرق. زَرْقٌ est epitheton *pardī*, I, ١٨٢, 11, *Fāik* I, 420 in expli-  
 catione hujus versus: يَرِيدُ بِالْأَزْرِقِ النَّمِرَ وَهُوَ مَوْصُوفٌ بِالزَّرْقَةِ:  
 قُلْ (يَرْثِي عَمْرٍو)

وَمَا كُنْتُ أَخْشَى أَنْ تَكُونَ وَفَاتِهِ  
 بِكَفَى سَبَنَتْنِي أَزْرَقُ أَعْيُنِ مُطَرِّقِ

Verba *بالزرقاء* أن بنى مروان يعيرون بالزرقاء II, ١٧٥, 14 significant eos  
 matrem caesiam habere, non Arabicam, quae insuper annume-  
 rabatur *زوات الزيات* Fachrt ed. Ahlw. ١٢٤, 5. In seqq.  
 patrem Abu 'l-Âci originis non Arabicae arguit, ut Alt de  
 Abū Mo'ait dixit, Mas'ūdī IV, 261 (عليج من اهل صفورية).  
 Similiter 'Amr ibn Sa'īd Abdalmalikum *ابن الزرقاء* appellat,  
 II, ٧١, 5 seq., Abdallah ibn Alt Merwānum ibn Mohammed  
*ابن زريق*, III, ٤٠, 7, ut quoque *Fragm.* ٢٢, 6 a f. In *Ghorar*  
*as-Sijar*, cod. Bodl. f. 148 v. pro eo *ابن الزرقاء* legitur. — مزراق,  
*hasta brevis*, habet plur. مزاريق, III, ١١٩ f.

زرناق. زرناق, III, ١٧٥٨, 7, 9, 10, vix sumi potest sensu

apparatus qui a Lane describitur; *uter* melius convenit. Cf. de voce Fraenkel, *die Aram. Fremdwörter im Arabischen* 134 seq.

زَعْب II, ١٦٣٩, 12. Locus Mobarradi in TA laudatus (v. Lane) est ٢٢, 15—18. Subst. الزاعبية *Agh.* IX, ١١, 2, XVIII, ١, ٨, 7.

زِعْم I parenthetice I, ٨٧٨ ult., ٢١٦, 10, ٢١٢, 9, ٣, ٤٣, 1 (ubi انْعَم deletur), II, ٣٤٥, 12, III, ١٧٠, 4 (= بَزْعَمه); حَبَّةٌ زُعْمَتِ تَنْبِت (بَزْعَمه); بهذا البلد I, ٢٣٣٧, 3. Ita quoque *Fragm. Hist.* ٥٨, 12, quem locum in Gloss. male interpretatus sum. Vid. quoque ex. infra sub نفس.

زَفَن. زَفَّانٌ, *saltator*, II, ١٤٨, 7. Cf. Lane et Dozy. Makrizi *Mokkafa* cod. Par. f. 105 v. خَفَّافُ الزَّفَّانِينَ.

زَقَقَ. زَقَقَتْ, pl. a زَقَقَ, *fauces montium*, III, ١٢, ٣, 3.

زَقِيلُ. الزَّوْقِيلُ milites Syriae (et Mesopotamiae) non Arabes, III, ٨٤٣, 7, 10 seq., ٨٤٤, 1, ١٤٦٣, 3 (loci partim laudati a Kremere *Beitr.* 71 qui explicat „sein syrischer Volkstamm”), Hamza ٢٢٦, 10, Ibn Dor. in *Lisān* والاهما والجيرة وما. Bona fama non fuisse videntur, nam eorum nomine designantur *latrones* (ut quoque انزفل); vid. TA, Djāhiz *Kit. al-bochald* ed. v. Vloten of, 4 et Jāc. II, ٦٠, 14 ubi hoc sensu زَقُولَةٌ.

زَقَات. زَقَاتٌ (pl. اَت), *clava*, III, ١٥٢, 14, ubi Ibn Maschkaw. زَقَات. Vid. Dozy. Sed forte est = زَغَايَة, cf. etiam Dozy et Fischer l. l. sub بَالَة, p. 15 ann. 1.

زَلَّ IV, *deglutivit*, III, ٢١, 7 et eodem sensu زَلَّ *Lisān* XV, ٣٦, 3. Recte ibi ita editum esse pro انتزليل ut in TA, probat noster locus. Sensus *multum dedit* h. l. non convenit. Comparandum est زَلَّ *facile in stomachum descendens*.

زُلْزِل I. Dicitur زُلْزِلُوا et زُلْزِلَ sensu motu terrae afflicti fuerunt,

I, ٢٣١ ult. et ٢٣١٢, 1, Ibn Hisch. ٦٨٤, 10 فاني علمت اليوم فزُلْزِلَ بهم

et ٦٨٥, 2 حصونهم بهم يَزُلْزِلُ — II تَزَلْزَلْتُ بهم خيولهم I, ٢٤٣٤, 2

*trepide aufugerunt.*

زَلَمَ. Forma اَزَلَمَ pro اَزَلَمَ in versu I, ٦٨٤, 9; cf. ann. o et *Fâik* I, 418 seq. (*Nihâja* II, ١٣.).

زَمَ. Loci de institutione collegiorum administrationis ديوانين sunt III, الأَزَمَةُ, de quibus egit Dozy, et de الأَزَمَةُ sunt III, ٤١٣, 1 seq., ٥٢٢, 9—15. Is qui collegii ab actis est, tabulas accepti et expensi habet, appellatur صاحب الديوان s. كاتِب الديوان s. simpliciter زَمَم ut ٥٢٢, 12 et in loco Abu 'l-Mah. a Dozyo laudato. Porro زَمَمٌ habet significationem *inspector* (contrôleur), c. على p., III, ١١٨٣, 15, 16, ١٣٧١, 13. Male edidi زَمَم.

زَمَر I, *fidibus cecinit*, c. acc. cantilenae, III, ١٣٦٣, 11, 12. — N. a.

تَزَمَّر sensu *excitavit, incitavit*, III, ٣٤٩, 11. — المَزَامِير nomen populi feri, e Zimrân filio Abrahama orti, I, ٣٤٥, 15.

زَمَزَمَ رئيس المَزَمَزِينَ, *princeps Magorum*, I, ١٠٠, 2. Verbum enim

زَمَزَمَ significat *devotionem peregit secundum ritum Magorum*, I, ١٠٤٢, 1, ٢٨٧٤, 5 seq., ٢٨٨٠, 3—5 et *Magi* زَمَزَمَا appellantur (l. 4 et Freytag). Cf. Jâcût II, ١٢١, 12, lexica in explic. verbi

تَحْكُمِي.

اجمع IV v. sub زَمَع.

زَمَل II *portandum dedit*, c. acc. p., ب r., II, ١٥٢٥, 7. 'Irâk litteras

ad principem portavit. — ائى ابن زَمَلَّة هو, *quam gnarus ille*

*est!* scil. linguae Arabicae (عَرَبِيَّةٌ), II, ٨١٢, 14. Cf. IA, *Moraçça*<sup>c</sup> ed. Seyb. ١١٩.

زمن. Dissertatio de زمان I, v seq.

زَمَرَة, *morbus ex frigore*, II, ١١٣, 1. = كَرَزْ *Osd al-ghāba*, II, ٣٥٥, 9.

زنب. Dicitur زَنْبَرٌ, *Djawālīkt* ١٣٣, et سَفِينَة زَنْبَرِيَّة (Lisān) aut simpl. زَنْبَرِي (Vullers) et زَنْبَرِيَّة *navis longa*, II, ٧٢٢, 9. In ponte Bagdādi duae tales erant, Ibn abī Osaibia, I, ١٧١, 9, qui locus confirmat conjecturam Gildemeisteri in *Gött. gel. Anz.* 1882, p. 439.

زَنْجِير, *catenula*, II, ١٢١٥, 5 per خَنْوَب redditur. Explicare nequeo.

زَنْق. De زَنْقَة, quod forte I, ٢١٨٥, 1 legendum est, v. Gloss. Geogr. Locis ibi laudatis addendum habeo Djāhiz *Bayān*, II, ١٢, 9 a f. et 7 a f. Apud F. Pons Boigues *Apuntos* p. 166 redditur per *calle*. Apud Lūderitz, *Sprichwörter aus Marokko* (Mitth. des Sem. f. Or. Spr. II, p. 34) invenio زَنْبَاق sensu *viae in urbe*.

زَهَك, *odor ingratus*, III, ٩١٧, 3. Kremer legere proposuit زَهَوَة, sed est alia forma vocis سَهَوَة, ut verbum زَهَك pro سَهَك in aliis quoque significationibus usurpatur. Alterum ex. Jācūt I, ٨٩, 14.

زَهَا. *وكان زَهَا ذلك فرسخا قدر* = زَهَا in verbis III, ١٢١١, 9. — *Magnus numerus* (Lane ex TA), I, ٢٢٣٥, 7, ٢٣٣٦, 9, ٢٤٥٨, 14. Vid. *Lisān* p. ٨٢ infra seq. Versus qui ibi l. ult. laudatur, sec. *Fāik* I, 511 est Ibn Ahmari.

زَوِ nomen navigii chaltfae (Gl. Fragm.) quod jam tempore Raschidi in usu erat, III, ١٨٢, 2, 8, ١١٦, 15. Nomen Sinense a Yule ad Marco Polo II, 234 pronuntiatur *zao*.

زَوْج V c. acc. feminae, c. الى socii (cf. Lane), I, ٣٥٧, 8 فِتْرُوج اليه ابنته.



زود I (sec. Djawālikī in *Morgenl. Forsch.* 157 vulg. pro IV), *instruxit* fundam lapide, III, ٨٧, 10. — II, *instruxit* aliquem nuntio, I, ١٠٩ ult.

زور I *se adjunxit alicui, venit ad aliquem*, I, ٢١١, 8, Mobarrad ٢١٧, 8, ٢٣٣, 1. — IV ازاره شَعُوبَ (Lane e TA), II, ١٢٥, 4 (ubi *Agh.* XVI, ٦, 5 اورده), Wüstenfeld, *Familie el-Zubair*, p. 85, l. 7:

فَمَا بَرِحُوا حَتَّى اَزَرَهُمُ الْقَنَا  
شَعُوبَ وَمَنْ يَسْلُبُ وَجَدَكَ يُسَلِّبُ

*Fdik*, II, 397 حتى آزرته شَعُوبَ واورده المنية *et cf.* I, 155 حتى أدركته شَعُوبَ اورده شَعُوبَ, ubi in comment. docemur dici tum شَعُوبُ quum المَنُونِ *et شَعُوبٌ* (ut منية). Eodem sensu II, ٤٥٦, 16, المنية II, ١٠٩, 19, ١١٥, 8, Houtsma, *Seldj.* II, ٢٧٤, 6, الغبيضة (؟) الغبيضة I, ٢٣٩, 11, النار II, ٧٣, 5 ubi أمك hunc habet sensum, جهنم II, ١١٢, 12 sec. lect. IA in Add. et Em. Mors in his in personam constituitur ut apud Mobarrad ٤٦٥, 4 أرسلنا المنية تأديب, *Hamāsa* ٣٥, ٢٣, Achtal ٥٥, 4, aut de orco cogitatur (cf. Wellhausen *Skizzen und Vorarb.*, III, 217). — جمع اليه زواره I, ٣٦٢ i, si lectio bona est, *composuit vestimenta cet.* voce زوار sumta tropico de re quae alterae tutandae inservit. — اهل الزبارة, peregrinatores Meccani, III, ٥٦٤, 13.

زوع I. In versu I, ٣٠٠, 1 pro أَرُوعٌ legendum videtur أَرُوعٌ *ad festinandum impello*. Lectio recepta vertenda esset "terrorem incutio". Poëta sibi permittit dicere III, ٨٧٨, 5 خيل زيعت حوافرها *ungulae equorum ad festinandum impelluntur*.

زول III, *operam dedit ut secum portaret*, II, ٩٥, 9.



II, ١٢٢٨, 1, Ibn Batûta II, 178, 6. Posteriore tempore pro من clamabat institor حَرَّاج, v. Dozy in v. et Michaël Sabbâg ed. Thorb. ٥٩, 11 seqq. De iis qui licentur dicitur تَرَايَدُوا, Mobarrad ٦٥٨, 2, Lane. — III زَايَدَ فِي الْخَطَرِ, *contra alium quod in sponsione positum fuit auxit*, I, ١٠٩, 13, 14. — V mendaciis exornavit sermonem (Lane ex Har.), II, ١١٢٢, 10. — VIII auxit c. فِي r. quae augetur et c. acc. rei additae, ut I (Gl. Belâdh.), I, ٢٨٧, 10 set (haec victoria) amplificaverunt imperium Moslimorum provincia Africae aequali". Sensu intransitivo accipere et vertere: set increverunt (nempe incolae Hispaniae) sub dominio Moslimorum quemadmodum Africa", mihi omnino rejiciendum videtur. — X; *accuratiorem notitiam dari expetivit*, III, ٧١, 5; cf. Lane.

زَيْف I. De mola belli (رَحَى الْحَرْبِ) dicitur I, ٣١٧, 10 videbimus زَيْفٌ quomodo versura sit. Cf. versus Abû Dho-waibi in *Lisân* XI, ٢٣.

زَيْل I. Notanda est phrasis وَعِنْدَهُ non desiit instare apud eum, I, ٢٧٩, 15, ٢٨٤٣, 11 seq. — In versu Abû Nowâsi III, ٧٥, 1 تَزَالُ بِخَيْرٍ est pro تَزَالُ, jurejurando subintellecto (cf. Wright<sup>3</sup> II, 306 A). — VI, *dirumptus fuit de cadavere*, I, ١٣٣١, 13. Hal. II, ٢٣٦, 5 explicat per اَوْصَالَهُ.

زَيْم explicatur II, ٨٦٦, 11.

زَيْن II, *commendavit rem, spec. malam, alicui*, I, ٢٧١, 4 seq. وكان ذلك ما زَيْن له ان يقبل ما قال II, ١٦٥٨, 4 (cf. Gl. Belâdh.); انْقَعَدِيَّةٌ لَا يَزِينُ الْحَرْبَ II, ٢٣٦, 8 *approbavit*, I, ٨٨٦, 7, *Chizâna*, II, ٢٣٦, 8 *وَان كَانُوا يَزِينُونَهُ* c. acc. p. *favit, adjumento fuit*, II, ٧٢٧, 16, ١٠٢٣, 11. — *زَانَا*, III, ٢٢٥٢, 9, ubi IA VI, ٣٧. syn. مَزْرَاقٍ, Abu 'l-Mah. II, ١١٨, ٨ *سَهْم*, Abû Ishâk Schirâzi, *Tanbih* ed.

Juynboll lo., 3, Lane sub زون. Appellatur de arbore زان e  
cujus ligno conficitur (cf. Vullers sub زان), hodie *faqus* (Lane,  
Cuche: *hêtre*), sed in Aegypto et Africa *quercus* (vid. Dozy  
sub زان et Kremer, *Lexicogr. Notizen* p. 15). — زَيْنَى epitheton  
speciei canum, v. sub زَان.

سائرَ اليوم *totum diem*, fero otiosum est in locutionibus I,  
٣١٤٣, 4 ubi I. سائرَ اليوم pro كاعن سائرَ اليوم, ٣٣٣٨, 2 seq., II, ٢٥٣, 5  
قبحك الله من احرورق سائرَ اليوم et I. 8, *Agh.* X, ٨٧, 11 a f. من  
اسائرَ اليوم et in proverbio quod laudat Lane سائرَ اليوم  
وقد زال الظهر (Freytag, *Prov.* I, 611 n. 28).

سألني الله I. سألني الله, II, ١١٩, 8, pro بالله (ut ibi habet *Agh.*) sec. ana-  
logiam praecedentis ناشدني الله — سأل عنك dial. 'Amiritarum  
pro سل عما شئت وعما بدا لك I, ٩٧, 17 seqq. Vid. disserta-  
tionem de hac formula apud Chafâdjî, *Schifâ*, ١٢٢.

سبب II, assignavit, dedit, II, ١٧٤٩, 12, ١٧٤٨, 12, ١٧٤٩, 1, ١٧١١, 9, III,  
١٧٣١, 13, ١٨٤٤, 2, Ibn Djobair ٣٣٩, 12, Makrizî, *Mokaffâ* in vita

كتاب بالتسبيب بارزاقه et ارزاقه مسببة على اموال مصر: Mobarradi:  
(une assignation pour son traitement sur les revenus  
de l'Égypte), Kremer, *Ueber das Einnahmebudget des Abba-*

*siden-Reiches*, p. 67 l. 1 وان يسبب باموائهم على النواحي (den  
Gehalt auf eine besondere Cassa anweisen), Vollers, *Fragm.*  
*aus dem Mugrib des Ibn Sa'îd* f, 17. Cf. *Mafâtih* ed. v. Vlo-  
ten ٩٢, 9 seqq. — V, *acquisivit*, III, ٢٦٢, 9, etiam c. ب, occu-

ولا تسبب I, ٣٣٩, 1, Guyard in *Journ. asiat.* 1877, I, 468 سبب (من المال) بشىء  
(*détourner pour ses besoins* p. 415 ann.);  
*pro expensis usus est*, III, ٩١٣, 1. — *Commercium fecit* (Lane),

III, ١١١, 7. — سبب, *relatio* e. g. I, ٢٧٣٤, 14. Dicitur من كان

III, ٦٥٧, 7 eodem sensu quo بسبيل منه III, ٦٥٧, 7

٧٩, 9, qui in aliqua cum eo relatione, ab eo pendens erat. Et hi appellantur اسباب فلان, III, ٧٩١, 14, ٧٩٤, 3 et saepe. Ut jam observavit Dozy saepe synonymum est vocis اصحاب. — وكان اسب من أحد. I, ٢٣٥٥, 10 ubi 1. اسب, cf. Ibn Hadjar III, ١٢٣. paen. وكان رجلا سبأ.

السَّبَائِيَّة, السَّبَائِيَّة et, sed minus recte, السَّبَائِيَّة, Schlitae fanatici de سبأ عبد الله بن سبأ (I, ٢٩٤٢) appellati (Shahraštān ١٣٢, Haarbrücker II, 403, Soyúti, *Hosn al-Moh.* II, ١٤٨), II, ٤٣, 13, ١٣٦, 17, ٩٢٣, 14, ٩٥١, 2, v. ٣ ult., v. ٤, 11 ubi metrum postulat سَبَائِيَّة, III, ٢٩, 17. I, ٣٩٥, 10, ٣٠٣٤, 7, ٣٠٨, 10, ٣١٠٤, 10, ٣١٨٢, ٨, ٣١٨٣, 5, ٣١٩١, 4, ٣٢٢٧, 5, ita appellantur ii qui necis Othmāni participes fuerant.

سبج. Editum est III, ٤٩, 12 السَّبَابِجَة sec. *Lisān* et TA<sup>1</sup>, in cuius margine derivatur nomen a Persico شبانه ut *vigiles nocturni* esset. Vera autem lectio est السِّيَابِجَة et est nom. relat. plur. a nomine proprio. Vid. dissertatiunculam meam in *Feestbundel* aan Dr. P. J. Veth, p. 10 seqq. et cf. etiam Sibaw.

II, ٢٠٩, 5 seq. السِّيَابِجِيَّة et السِّيَابِجَة.

سبج. Compar. اسْبَج, melius natans, III, ٢١٤, 10.

سبع II, complevit numerum septingentorum. Traditio quam vult Lane occurrit I, ١٢٨, 3, *Fāik*, II, 523. — سُبُع. Othmān ibn al-Arkam se appellavit ابن سُبُع الاسلام, quia pater ejus al-Arkam fuit septimus (سابع سبعة) qui Islamum amplexus est, III, ٢٣٣, 2. Eodem modo Sa'd se autumat esse خمس الاسلام, I, ٣٦٧, 8 et alius رُبُع الاسلام, *Nihāja* II, ٦٠. — رؤوس الأسباع sunt duces exercitus in septem partes divisae (v. sub عَشْر),

- I, ٣٣٧, 3. — بعد سابعة من السنين. *Sابع*. *post septimum annum*, I, ١٥٦, 11 (ubi *Agh. XVI*, ٧٥, 4 a f. بعد عشرة).
- سَبِغ. *os galeae*, explicatur I, ١٢٧٨, 11.
- سَابِقٌ — (قد هلك 10). I *euphemistice obiit*, II, ١٧٠, 8 (cf. 10). — سابقنم legendum esse opinor. — سابق = سابقه, III, ٨٣١, 15, sed سابقنم legendum esse opinor. — سَبَاقٌ v. sub سيف.
- سَبَك. سَبَايَه dimin. vocis سَبَايَه (*charpente*, v. Vullers sub سبه), III, ٢١٨, 6 coll. ann. e, Makrizi, *Mokaffa* cod. Par. f. 104 r. pro eo habet ثلاثه اعوان. In *Nihdja* I, ٢٥٨, 9 حمارة per سهلى redditur.
- سَبِل. سَبِيلٌ. سَبِيلٌ. *in relatione cum eo erat*, ab eo *pendens*, III, ٦٧١, 9. Cf. sub سبب. — *gratis* صاح المله للسبيل, III, ١٢٨٢, 8. Vid. Gloss. Geogr.
- سَبَى I et VIII, *rapuit rem*, *arcam foederis*, I, ٥٥٢, 11, ofo c (= استلب), Toram, ٣٣١, 17 (cum من p.). Quoque *diripuit urbem*, Ibn Baschkowál ed. Codera p. ٦٣٣, 1 ubi l. سُبَيْت مَكَّة.
- سَتَر I pass. سَتَرَ. سَتَرَ. *facinoris indetectus fuit*, I, ١٢١٣, 14. — II abs. *aulaeum* (سَتَارَةٌ *Mohit* apud Dozy) *posuit*, I, ٣٠٩٧, 5, ٣١١٢, 13 (hinc ٣١٠٢, 16 بيت عَشَّة *tentorium s. aulaeum ejus*). — سَتَرٌ. — سَتِيرٌ. Dimin. سَتِيرٌ I, ٢٧٦, 8. — سَتْرَةٌ, pl. سَتَرٌ, *pluteus* (*parapet*), III, ١٢٨, 10 (سَتْرَةٌ صَفَّة), ٢٣١, 9, ubi Ibn al-Djauzi, cod. Schefer, f. 76 r. habet ut rec. — سَتَارَةٌ, pl. اَت, *umbraculum*, III, ٢٠٤٥, 9, التى كان الخبيث ظل بها داره. — مَسْتَوْر III, ١٢٠١, 17 videtur esse *pious, religiosus*, utpote ejus somnia divina esse videri possit.

سَجَع I بالشىء I (cf. Lane), I, ١١٣٥, 7 seq. — سَجَاعَت et

سَجَعَت, *sententiae prosa ornatae*, I, ١١٣٨, 17 et ann. f.

سَجَم سَجَام (Lane ex TA), II, ٨٤١, 7.

سَجِي II non tantum dicitur سَجَاء بثوب I, ١٥٢٤, 15, ٢٩٥, 8, ut

in lexicis, sed quoque سَجَى عَلَيْهِ ثوبا I, ٣٩٤ ult., *Nihāja* II,

١٤٩, 7. Cf. Dozy et supra sub جَن. — V, se texit veste, I, ١٢٣٢ b, ١٢٣٣, 10.

سَحَب سَحَاب nomen vexilli II, ١٥٤, 4 seqq. — سَحِيب =

مَسْحُوب, II, ١٥٣ g (ex IA III, ٢٤٢, f. ٢).

سَحِم مَسْحَم, *cicatricibus tectus*, II, ٧٦, 2.

سَحَر السَّحَر III, ٢٢٢٨, 12 est *crepusculum*, ut e contextu patet (inter بعد المساء l. 9 et بات l. 15). Cf. etiam Djâhiz, *Mahâsin*

ed. v. Vloten ٣٥٣, 14. — سَحَرَة سَحَرَة = اَرْضُ سَحَرَة = *regio*

*nimis pluvia*, I, ٣٠٣٣, 3.

سَحَسَحَ سَحَسَحَ copiosus de oratore, I, ٣٠٦٢, 3.

سَحَفَر اسَافَرَ اليه بالشتيمة. سَحَفَر, *vehementius invecus est in eum*, II, ٩٧ ult.

سَحَف سَحْف pl. سَحْف (ita melius legatur quam سَحَق),

*alta et nuda ramis palma*, ut fructus non sine molestia decerpi possint, I, ١٩٣٤, 7 et 11.

سَحَل III *per latera vallium itineratus est*, I, ٣١٠٥, 7 (a ساحل *latus vallis* v. Lane).

سَحَن سَحْنَة الموت. سَحَن, *color, indicium mortis*, I, ٥٣٨, 2.

سَخَر تَسَخِير (cf. Lane), III, ١٦٣٥, 6 coll. ١٦٣٤, 16. Unus

codex ibi habet سَخَر et hoc, ut jam Freytag notavit, eodem quo سَخَرَة sensu in usu fuisse videtur. Hoc legi velim apud

Mokaddast lvo ult., ubi recepi السكر فأننى sed legendum videtur فاصابنى السكر ثابنى (Ardas ed. Kah. 1287, ٣٩٥, 6 a f. فاصابنى (يوما غيث) officium domino praestare debebam".

سَخَطَ, ira, habet Freytag sine indicatione fontis, et quoque Cuhe, itaque rec. II, ١٣٣٧, 6, ١٤٥٤, 3. Posteriore autem loco saltem cod. B سَخَطَ habet et pro hac pronuntiatione facit Lisân ١٨٤ سَخَطَ احد منهم وفي حديث هِرْقَلٍ فهل يرجع احد منهم سَخَطَ ١٨٤ (aversione a religione). Alia ex. sunt III, ٥٥١ et Asds لا تتعرض لسخطة الملك.

سَخَل, filius, II, ١٣٣١, 12 si poteris ex ea habere puerum, fac" i. e. nobilem filium paritura est. Cf. apud Lane سَخَل.

سَخَى caus. relinquere fecit, consolavit, II, ٣, 6, ١٤٤, 3 seq., Wright Opusc. ١.٤, 6 (= طَبَّ نفسه عن ١.٣, 3).

سَدَ طرف. Cf. Dozy et

Hamdā ٣٩٥, 8 a f. seqq., Agh. XVIII, ١١, 3 a f. سَدَا

الصم. — لسانه عن قول الكذب, cohibuit, sec. lect. Taifûrli III, ١.٥١, 2, sed lectio recepta واشد praefenda videtur. Sec.

Hamdāni Alfāth ١٢٨, 3 سَدَ ذَا et سَدَّ شَدَّ synonyma sunt. Cf.

infra sub لَزَّ. — أَسْدَانُ انْسَفَيْنِ. سَدَّ I, ٣.٧١, 14 sunt aggeres

(cataractae) qui praecludunt navigationem, cum quorum firmitate comparatur firmitas agminis, ut I, ٣١٥٢, 9 cum جِدَار.

ذات بحير = ذات تسدر I in versu II ١٣٣١, 14 V de camela = سدر

سَدَم = ما سلم. سَدَم I, ٢٥٤٧, 12.

I. Loco I, ٢١١, 2 تَسَدُّوا receptum est, sensu quem Lane habet she went at random, without guide". Sed vera lectio



videtur تشدوا i. q. تفترقوا quod habet IA. — IV, *complevit*, II, f. ٣, 15 احب ان اُسدى ذلك كله باحسان. — In Gl. Fragm. notavi etiam dici اسدى اليه قبيحا. Cf. *Mofaddhalijdt* p. ٢٥, XIX vs. 11 الذى يُسدى النميمة بينهم, et *Hamāsa* ٣٢١ قوالاً ١٩. Sed اُسدى quoque absolute significat de re mala *perpetravit*, III, ١٤٧, 17 et in versu Ibn az-Ziba<sup>c</sup>rae (apud Ibn Haddja *Thamarāt* l. ٩ paen. (*Mostatraf* Hāmisch I, ٢١٤):

انى لمعتذر اليك من الذى

اسديت ان انا فى الضلال مقيم<sup>a</sup>)

Similiter ازل<sup>١</sup> tum de bono, tum de malo usurpatur, *Mofaddhal*.

p. ٢٤, XVIII vs. 26 cum gloss. ازل الى خيراً وشراً اصطنع.

سادج<sup>٢</sup>. E contextu I, ١٩١, 7 seq. patet hanc vocem de calceamento non significare *unicolor* (Lane e TA), sed probabiliter *glaber*.

سر<sup>٣</sup> I. De locutione ان يسرى (سرى) *nequaquam vellem*, egi in

Gloss. Ibn al-Fakih, ubi locos Tab. dedi. — سر<sup>٤</sup> ان, *placuit ei*,

*cupivit*, I, ٢٥٤٩, 6, ٢٩٢. a. — III سر<sup>٥</sup> بقتله, *clanculum jussit*, I, ٢٣٩٩, 16. — VI, *gaudium ostendit*, c. ب r., III, ٣٥٠, 8; cf.

Lane. — X c. ب r. *occultavit*, I, ١٨٦٨, 11. — سر<sup>٦</sup>.

كاتب السر. سرور<sup>٧</sup>. In سرور<sup>٨</sup>. — III, ١٥٧, 2, كاتب على سر<sup>٩</sup>, *secretarius*, III, ٥٧٨ ult., سر<sup>١٠</sup> شرب سرورا به est accusativus causae moventis, ut patet

e III, ١٧١٤, 5, Jācūt, IV, ٨٧٤, 3. — سرير<sup>١١</sup>. III, ٢١١٤

ult. est *chalifa*, ut صاحب السرير *Agh*. XIX, v, 14. In carmine

Zottorum III, ١١٧, 14 رب السرير<sup>١٢</sup> est Bābek. — سار<sup>١٣</sup> *hilaris* =

مسرور, I, ٣٠٦, 12 ubi significatio *exhilarans*, *ad gaudium in-*

a) In *Kitāb at-tawdīb* f. 67 v. pro مقيم est مقيم.

- vitans vix convenit.* — <sup>أسر</sup> compar. *laetior*, c. ب r., III, ٣٤١, 15, *Fāik* I, 546 de camelis كَأَسْرَ مَا كَانَتْ, *optima conditione.* Habet quoque sensum causativum (Dozy) e.g. Goldziher, *Phil. Abh.* II, ١٥, 1 ubi لَ اسْرُ. فَايُ الاشْيَاءِ لَكَ مِنْذُ كُنْتَ بِهَا اسْرُ.
- سرب II, *exire fecit*, I, ٢٠٠, 15 (= *Lisān* I, ٤٤٧, 2 seqq., Mobarrad ٣٦٨, 8, ubi 5 codd. habent يَتَسَرَّبُ = يَسْرِبُ).
- سَرَبٌ III, ١٥٠, 8 seq. coll. 11 videtur esse *fenestra ad tormenta mittenda.* — سَرَبَةٌ I, ٢٣١, 3 sumsimus sensu *grex* (cf. Hariri ١١) سَرَبَةٌ اِدْرِكْنَاهَا *nihil est nisi grex quam assecuti sumus cum contemptu de hosti facile victo.*
- سربل I poët. de pullis avium بِالتَّرْغَبِ II, ١٩٧, 2. — II trop. الاَوَزَارِ III, ٣١, 18. — سَرِبَلٌ II, ٥١٨, 5 "pro thorace mihi sunt".
- سرج IV, trop. *rebellionem praeparavit sed nondum paratus est*, II, ١١٤, 9 seq. — X, *accendit lampadem* I, ٣٠٤٧, 19, Dinawari ٤٦, 20 اسْتَسْرَجَ لَهُ سِرَاجٌ. Hinc اسْتَسْرَجَ لَهُ *cubiculum quasi lampade illuminatum fuit*, I, ١٢٢, 8, Jācūt IV, ٧٣, 8.
- سرح I c. acc. p., *mane venit ad* (coll. Lane 1344 c l. 1 seqq.), I, ١٧٥, 6 si lectio ibi sana est (cod. فَتَسْرَحُ). Forte ل. فَتَسْرَحَتْ coll. III, ٢٤٥٧, 5. — II sine objecto *milites, praesidia misit*, I, ٢٤٧, 7 (*teshdid* in utroque cod.). — III, ٧٥٤, 1 = سَهْلُ الشَّانِ (Lane sub الشَّان).
- سريعاً I, ١١٧, 4 non est adject. coll. سَرَا ann. c, sed adverbium ad subintellectum مَسْرَعِينَ.
- سرف <sup>٥</sup> *peccatum*, III, ١٤٢, 5.

سرق I, *depeculatus est arcam*, I, ۷۳, 4 coll. ann. c. — سَرَقَة, *stragula*, II, ۵۳۷, 8, ۱۳۲۱, 16 (ubi Belâdh. et Ibn al-Fakh ۳۸, 9 syn. نَمْرَقَة), ۱۳۲۱, 11.

سُرْنَى, *lituus*, III, ۱۷۴, 7, ubi tamen lectio incerta est, praesertim quia alibi III, ۱۷۲, 3, 4 scribitur سُرْنَى. V. Dozy sub سُرْنَى.

سُرُو V, *pro pellice habuit*, c. ب p. I, ۱۷۸, 14, *Agh.* VIII, ۱۱۴, 1

فَتَسَّرَ بِالْأَمَةِ, *Alf Laila Maen.* II, ۶۵, 14. Similiter dicitur

سُرَى بَجَارِيَةِ, *ancilla ei tanquam pellex datur*, Abû Ishâk

as-Schirâzi, ۱۱, 13. — سَرَى, *pretiosus* = نَفِيس, III, ۵۸۷, 16,

Gl. Geogr.

سَرِيَّة. Dicitur سَرِيَّةٌ فِي أَرْبَعَمَائَةٍ I, ۱۷۴, 6—8. Cf. Lane ex Mgh.

سطح I quo sensu Freytag habet e Golio I, ۲۷۵, 3 (*Nihâja* II, ۱۱. ult.).

جَبَّةٌ سَعِيدِيَّةٌ. سَعِيدِيٌّ. سعد III, ۶۸ ult.; Gl. Geogr. Vid. de derivatione nominis Hartl ۵۹۱.

اِخْذُوا سَعْرَهَا (سَعْرُ السَّقِ) كَيْفَ شَاءُوا Dicitur سَعْرٌ. سعر. *libuit annonam constituerunt qua emerent*, III, ۱۳۳۶, 2.

مَصْلَى مِنْ سَعْفٍ مَبْطُنٍ. سَعْفٌ. سعف. Gl. Fragm.

السَّعْفُ, *aetas puerilis*, quae sec. Baidh. ad Kor. 37 vs. 100 anno 13<sup>o</sup> incipit, quum puer patri in opere adjumento esse potest, I, ۶۵۸, 11.

يَأْكُلُ سَفِيفٌ. Dicitur سَفِيفٌ. — سَفِيفٌ IV c. على r. *potitus est*, II, ۷۳۷ ult.

سَفِيفٌ يَدُهُ *operâ manuali spec. texendo*, III, ۱۳۴۵, 4, ۱۳۷۱, 19.

سَفَرٌ III, *obiit*, exemplum hujus signif. II, ۱۷۲, 16. — IV. In

لَيْسَانَ السَّحْرِ redditur per انْكَشَفَ et hujus verbi synon.

est, ut dicatur الغبارُ, *dispersus est pulvis*, I, ٢١٩٣, 16 et tropice الغَمَّةُ اصْبِرْ حَتَّى تُسْفِرَ هَذِهِ Hamdānt *Alfāth* ١٥٦ (syn. اُنْكَشِفْ et اُنْجَلِي). Hinc أُسْفِرَ عَنْهُ = سَرَى عَنْهُ, *cura ab eo remota fuit*, I, ٢٥٧٢, 11. — VII, *dispersus fuit pulvis*, I, ٢١٩٣ h, ٣٣٣٧, 6. — سَفَرَاءُ in poemate III, ٨٧٧, 1 videtur esse pl. اَسْفِيرَ sensu *viator*, coll. Sharishi I, ١٤٧, 8 a f. Lectio autem incerta est.

سَفَرَجُلٌ apud Persas symbolum erat boni (الخَيْرِ), I, ۱۴۹, 14.

III, ٧, si lectio bona est. Kramer proposuit legere سَفَّهَ  
sensu *conviciatus est*, qua vero significatione mihi tantum  
سَفَّهَ (Lane) et سَفَّهَ nota sunt. Melius foret سَفَّهَ, quod  
Lane minus recte vertit per *he feigned ignorance to him pro  
he acted in an ignorant or a silly and foolish manner towards  
another: and wrongly*. Fâik I, 550 سَفَّهَ اِذَا اسْتَحَقَّ  
بِكَ وَجَهْلَ عَلَيْهِ.

سفل I c. ب p. et II c. acc. p. *humiliavit* I, ١٨٥, 6 et ann. e. —  
 سَفَلَة de uno *homo vilis* (v. Dozy et Lane sub سَفَل; exemplum  
 addendum habeo Ibn abt Osaibia II, ١١, 24) habet pl. سَفَلٌ,  
 III, ١٤٥٩ ult., ١٤٦٠, 7 با سفل.

سفين<sup>٩</sup> spec. est *navigium vectorium*, III, loc., 13, ١٤٢, 14,  
16, ١٩١, 7, ١٩٥, 11, ١٩٨, 7, quae etiam pontibus navalibus jun-  
gendis inserviebant ١٩٣ ult. seq. السفن الجسر.

كانت (المدينة) تُسقى ... ترأباً I s. IV c. dupl. acc. I, ٢٥٧<sup>م</sup>, 11  
*pulvere conspergebatur.*

سَقَط I saepe de telo irritum cecidit, non ferit (opp. اصَاب) e. g.

II, ٣٢٨, 10, ٣٥٥, 17, Hamāsa l. ٣, 10. — Eodem sensu quo

سَقَطَ في يده, animo cecidit, animo fractus fuit, dicitur سَقَطَ

وقع في خَبَله, quod Lane

male explicavit sub خَبَل, vid. Mohit I, ٥٠٢ a, et رُوِّعَ في رُوِّعَ

I, ٨٤٢, 11. — IV abrogavit nummos, III, ٧٥٥, 14. — c. ب. r.

ex ore excidere sivit verbum, II, ٦١٧, 9, III, ١٧٧, 10; Nihāja II,

١٩٨, 4 a. f. (c. ب. r. et ل. p.); c. acc. r. et الى p. I, ٢٩٤٣, 11. —

VI c. الى l. pervenit, convenit ad I, l. ٤, 3, l. ٥, 1, l. ٣٠, 6—8. —

X, captivos fecit fugientes tarde sequentes, II, ١٩٣٩, 17 seq.,

١٩٤٥ ult. — سَقَطَ, species (mercium genus), III, ١٥٥, 13, ٢٥٨,

12. Gl. Fragm. et Geogr. — سَوَاقَطُ النَّاسِ = أَسَاقَطُ النَّاسِ,

pl. ab اسقط (Dozy) vilissimi homines, III, ٨٧٧, e. Singul. سَقَطَ

رَجُلٌ, II, ٥٦١, 5.

سَكَّة, palma, explicatur III, ٢٤٢, 9.

سَكَبَ in poëmate I, ٨٥٢, 7, Ibn al-Fakih ١٧٧, 4 explicatur

a Bekri ٣٢٨, 11 per الصَّارِجِ عَلَيْهِ (calx).

سَكَت I سَكَتٌ لَا سَكَتَ تace, sed Deus te non silentem faciat, I,

٢٩١, 1. Cf. sub سَكَنَ. — Vid. porro سَكَنَ.

سَكْرَةٌ, operarii mercede conducti, Jacût, II, ٨١٢, 11, 12 (=

سَكْرَاتٌ) et سَكْرَاتٌ I, ٢٠٣٩ ult. et k, ٢٠٣٧, 15. Conferendum videtur  
Hebraëum סַכְרָא.

سَكْع V علمه I, l. ١, 14 praeceps irruit in studium scientiae suae,  
dici potest, quoniam scientia vana erat; cf. Fâik, II, 543

دَعَا يَتَرَمَّعُ فِي طَمَنِهِ أَيْ يَتَسَكَّعُ فِي ضَلَالَتِهِ

في غمرة الغفلة. Proprie significat verbum sine directione ivit  
ut III, ٢٤١٤, 2, Hamadhâni Alfâth, l.

سكن I, n. a. سكنى c. الى p., sensu *s'établir auprès de* (Dozy), III, ١٨٤, 11. — IV, *interfecit*, III, ١٥٣٨, 15, ubi cod. C habet *synon.*

سكت IV, quae forma etiam lexico addenda est. Verbum سَكَتَ sensu *mortuus est* (Lane e TA) occurrit in traditione

*Fdik* I, 391 سَكَتَ حَتَّى الْخَرَّةِ بِجَلَامِيدَ فَرَمِينَا cum comment.

سكت يعنى سُكُوتُ الموت قُلُ المتلَمِّسُ يذْكَرُ مَوْتَ عَدِيٍّ

وَلَقَدْ شَفَى نَفْسِي وَأَبْرَأُ دَاءَهَا

أَخَذُ الرِّجَالَ بِخَلْفِهِ حَتَّى سَكَتَ

*Fragm.* ٥٧, 8 pro اسكنوه habet برد proprie *torpuit*. — سُكُونٌ

الريح, *sedatio animi* = حِلْمٌ, I, ٨٠٢, 5, Lane sub رِيح ex *Asds*

مَا أَسْكَنَ ٨١ Chafādjī ١٣١ paen., Hamadhānt *Alfāth*

بِالسُّكِينَةِ. Editum est I, ١١٥٥, 3 seq. سَكِينَةً — مَا أَحْلَمَهُ = رِيحُهُ

بِسُكِينَةٍ coll. Baidh. I, ١٢٨, 17, sed lectio duorum

codd. بِسُكِينَةٍ كانها دَرَهْمَةٌ probable reddit Tabarium voluisse بِسُكِينَةٍ.

فَرَادِخُ الْبَرْهَمَةِ, *Fdik* II, 662 بِسُكِينٍ دَرَهْمَةٌ Harawī habet

et ex alia versione بِسُكِينَةٍ كانها دَرَهْمَةٌ بِيضَاءِ et vid. porro

*Lisān* sub دَرَهْمٌ et TA sub بِرَهْمٌ. Lectio دَرَهْمَةٌ plus auctoritatis

habere videtur quam بِرَهْمَةٌ et دَرَهْمَةٌ (*Fdik*) et nostro loco

*stella fulgens* vertenda est, mea sententia. السُّكِينَةُ describitur

I, ٢٧٥, 8, ٢٧٩, 17, ٢٧٧, 6, ٥٤٤, 14, ٥٥٠, 3; cf. Goldziher, *Abh. z.*

*Arab. Phil.* I, 204. — الْحَبِيقُ = سَاكِنُ الْأَرْضِ, III, ٢٥٧, 3, coll.

Bekrī ٧١٢, 7 a f. فُلُقْتُ لَهُنَّ أَمِنْ الْإِنْسِ أَنْتَنَ فَلَمْ يَرَاغِبْنِي. Cf.

Lane السُّكِينِيَّةُ et Wellhausen *Reste* 151. — سَاكِنُ الدَّارِ

modus certus comas plectendi, II, ١٤١٨, 4, *Agh.* XIV, ١٦٥ paen.,

Hamdānt ed. Müller ٩١, 13. Vid. porro Lane. — *أَسْكَنَ* *magis tranquillans* I, ٣٣٩. ult.

سَلَّتْ من كَسَرِ بَيْتِهَا I, ١, 1. I e. acc. p. *clam effugere fecit*, II, ١, 1. *سَلَّتْ* من كَسَرِ بَيْتِهَا I, ١, 1. *clam ad se traxit*, III, ١٧, 15.

سَلَبَ II = I *spoliavit*, III, ١٨٠, 14 ubi *teschdid* in C, Gloss. Moslim. — V *in luctu fuit etiam de viris dicitur* III, ١٩, 16, ubi I. تَسْلَبًا, Dināwari ٣٤١, 1. — سَلَبَ II, ١٣٩, 2 *انكم* الا ترون انكم *vivitis in spoliis mortuorum, quae mox hereditate aliis venient*.

سَلَتْ pro السَلْتِ من السَلْتِ, *ptisana ex hoc tritici genere facta*, I, ٢٧٧, 9 coll. 10.

سَلَحَ *مسَلَحَة* saepe de uno viro dicitur I, ٢٣٨, 3, ٢٥٣, 8, ٣٤٤, 6, II, ٢٩٢, 9, I. ٤٩, 9, ١٩٤, 4, ١٩٨, 6, III, ١٣٣, 7, cf. III, ١١٤, 6 *احد من السالِح*, Belādh. ed. Ahlw. ٣٢١, 2 (cf. Motarriz in v.) quibus locis collatis I. ١٣, 18 seq. quoque legendum erit *مسَلَحَة* (Nöldeke recipi voluit *مسَلَحَة* coll. Jāc. II, ١٩, 2 ubi *مسَلَحَة* = *مسَلَحَة*). Quum praesidiorum munus est tueri vias (cf. e. g. III, ١١٧, 8), *custos armatus* (gendarme) ita appellatur Gloss. Geogr. sub *سَلَح* et *سَلَح* (ubi male scripsi *exactor vectigalium*), Ibn Rosteh ١٨٥, 14, et *سَلَحَة* Agh. XIX, ١٣٩, 7 et Ibn abt Osaib. I, ١٩, 8—13 ubi male *مسَلَحَة*. Est ibi *custodum dux*. Usus vulgaris vocis *مسَلَحَة* pro *مسَلَحَة* (cf. etiam II, I. ٤٩ et Add. et Em. ad II, ١٩٢, 9 seq.) antiquus est, nam al-Mançūr verberibus caedi iussit qui ita dicebant, Hamadhānt, *Alfāth*, ٢٤٨ ann. — Pl. *مَسَالِحُ* *fines* (imperii) I, ٢٩٣, 1 *»distantia urbium Kūfae et Basrae a finibus imperii Magorum eadem est, quae inter sedes vestras antiquas et urbes»*.

ان تسَلَحُوا اللاتَ والعزى من اعناقكم I tropice I, ١٢٤ ult. *se subduxit cultui earum*.

سَلَق V *ascendit, hinc per inductionem venit ad conclusionem c.*  
 وفي شتذارة دليل على III, ٢٩٠, 3, *Fâik* I, 476 *argumenti*,  
 أن النون في شنديرة وشتذارة مَزِيدَة وَيُمْكِن أن يُتَسَلَّق بهذا  
 et يتوصل cum glossa interlin. إلى القضاء ببولادتها في انشظيرة  
 التسلق التعرُّج والمراد هنا التوسُّل والاستدلال ولكن marginali  
 عرِّج) في هذا الاستدلال نوع ضعف فلذلك عبر عنه بالتسلق  
 V = I *lexico addatur*). *Subsum gradatim peruenit ad, viam*  
*inivit ad habet Agh.* IX, ٩١, 6 على يريد التسلق وهو (المأمون)  
 العفو عنه.

سلك I طريق القادسية pro القادسية I سلك I, ٢٠٨٢, 13 *ut saepe*. — *Verba*  
 I, ٢٢٠٧, 9 a Wellhausen *Skizzen* VI, 152 *recte*  
*vertuntur »die Nomaden«*.

سَلِمَ I لا يَسْلَمُ عليه أحدٌ I, ١٠٢٠, 5 *nemo ab eo saluus manet*, I, ١٠٢٠, 5  
 (Noldeke 319 *»er lässt niemand ungeschoren«*), Abu Hâtîm  
 ليس يسلم على أهلها Jâcût, II, ٧٢٢, 12 *سَلِمَ الناسُ عليه*, f. 16 v.  
 عن. Male in *Fihrist* ١٠٠, 13 *pro* cod. *substitutum est*. وال.  
 — آخر. *porro sub* IV, ١٣٠٠, 16. (Lane) I, ١٣٠٠, 16. *perduxit aliquem in* (إلى) *locum, de statione paenultima* I,  
 I, ٣٠١١, 8, *de via* ٢٠٧١, 1 *et tropice* الأمر *يُسَلِّمُ* I, ٣٠١١, 8,  
 12, ٣٠٣٠, 11. — سلام. *Ad vivum dici debet praescribente*  
*Profeta* السلام عليك *dum* السلام عليك *est salutatio mortui*,  
 III, ٢٣٣٥, 6—8 *et Hamâsa* ٣٣١٧, quem locum laudavit Lane.  
 Attamen ipse Mohammed dixit III, ٢٤٠٢, 15 *على أهل*  
*المُسَلِّمَةُ*. Coll. *مُسَلِّمٌ*. Cf. *porro Nihâja* II, ١٧٩ *seq.* — *القبور*.  
 I, ١٦٣٦, 2, ١٦٣٧, 17, *مُسَلِّمَةُ* بنى حنيفة I, ١٦٣٦, 11. — *مَسَالِيمُ*,  
*integri, pro* *مُسَلِّمُونَ* II, ٦٤٣, 17.

سَمَ I, ٧٧٢, 8, ١٠٨٧ ult., ٢٢٦٦, 5, II, ١٠٨, 10, ١١٦٦, 11,  
*venenum*, I, ٧٧٢, 8, ١٠٨٧ ult., ٢٢٦٦, 5, II, ١٠٨, 10, ١١٦٦, 11,





الشريف نحو وَصَرَ الذَّخْمَ المَطْبُورَ *Fāik* II, 296 ubi in marg. per explicatur et respondet vocibus انْسَرَقَ et ذُو الهَيْمَةِ in phrasibus analogis. Aut est *beneficia contulit in coll.* اسْمَنُوا وسمِنُوا لفلان اعطوه عطية كثيرا.

سَمْدٌ, *rufus*, de equo II, 1101, 7; cf. Chafādjt 112 et Ibn Kot. *Adab al-Katib* ed. Grünert 143, 6.

مَشَى السَّمْهَى سَمَةً II, 86, 1 (= Belādh. ed. Ahlw. 274) explicatur 86, 15.

بَاسْمَهَا = *sub Jove*, sec. lect. C III, 1434, 2 et b. — فِي اسْمَاءِ سَمُو *ipsa*, I, 202, 3.

سَنٌ. Lectio <sup>2</sup>سَنٌ. *aggressus, molitus est*, II, 1084, 3. — اسْمَةٌ I, 1137 ult. a nonnullis mendum habetur pro اسْمَةً, sed verba sequentia بعضها ببعض تُعْرَفُ tueri videntur (lapides quasi dentibus conserti). — مِنْ سِنٍ وَاحِدَةٍ *unius aetatis*, I, 713, 8; ذُو اسْنَانٍ فلان *aequales ejus*, III, 2022, 4 seq. et simpliciter الاسنان (cf. Lane; Abū Zaid, *Nawādir* f. 6 explicat اسْنَانُهُ per النّاس من الاسنان I, 2196, 17 (ubi unus cod. in marg. supplet ذُو, sed cf. sub قرن) et 306, 8. Absolute اسنان sunt *adulti et seniores* ut I, 1043 ult., 3333, 12, II, 1319, 1 et in traditione *Fāik* II, 17 كَانَ اهل الجَهْلِيَّةِ لَا يُورَثُونَ الصَّبِيَّ et *Kil. al-mo'ammarn* f. 64 v. وَلِيَصْحَبَهُمُ (الْبُيْرَان) ذُو. f. 65 r. وَاسْتَوْصُوا بِذَوِي اسنانكم خَيْرًا وَاجْلُوا ذَوِي اسنانكم. f. 72 v. اسنانكم وامنعوا فتیانكم صاحبائهم. f. 81 r. فَادْخُلْ عَلَيْهِ فِي خَاصَّةِ اهل القرآن وَذَوِي الاسنان. In *Chizāna* I, 149 paen. liber laudatur عَلَى مناقب الشبان وَتَقْدِيمِهِمْ

ذوى الاسنان. Non plane certus sum de loco III, ٣٨٩, 6, sed probabiliter ibi intelliguntur *coëtanei* chalifae. — سَنَّةٌ, *sors aequalis*, I, ١٧٣, 12; سَنَّةُ الْمُسْلِمِينَ v. sub اعْطَى النِّسَاءَ; سَنَّةُ النِّسَاءِ I. ٢٠٥, 12, ut ibi legendum videtur, est *regimen mulierum* i. e. imbellis et inconstans. — مَشَى لَسَنَهُ سَنَنٌ, *rectè vid.*, III, ١٣٣, 4. — مَسْنُونٌ, *politus* de marmore III, ٩٢, 1. — Sensus مَسْنُونٌ explicatur I, ٨٧, 8, ٨٧, 4 seq.

سند III, c. acc. p., de duce *simul cum eo imperium habuit, quisque partis exercitus*, I, ٢٢٥, 12 seqq. Cf. quae Dozy scripsit de سند VI. — IV, *opposuit* c. acc. p. et ل alter., I, ١٩٠, 15, ١٩٣, 3; اسندت حرباً الى فلان *imperium belli mandavit alicui*, I, ٢٢٣٤, 1. — Rejeci III, ١٧٢, 15 lect. اسندت الربيع et scripsi اسند في العدو اشتدّ, sed fortasse conferendum est اشتدّت (Lisdn). — سِنْدٌ (ut habet *Fâik* I, 571 et *Nihâja* II, ١٨٥) aut سَنْدٌ (ut habet *Lisdn* IV, ٢٠٨) est idem quod سَنَدٌ, *pannus ruber in Jamano fabricatus* (Lane), II, ١١٩, 5. — سَنَدٌ, *fulcrum* = سَنَدٌ, I, ٩٧, 12. — سِنْدِي *corium Indicum* e quo calcei divitum parabantur, III, ١٧١, 1, *Mowasscha* ed. Brünnow, ١٢, 12, ١٨ ult. (نعل سِنْدِي مدقون). — متساند I, ١٩٤, 12 (= IK Ms. f. 84 r. l. 2) videtur significare *vix se sustinens* cf. مَحَامِل, aut *annisus* ad parietem, quippe prae exhaustis viribus se sustinere nequeens.

سَنَدْرُوس. Quomodo hinc oriri potuerit اسكندروس (Gl. Geogr. 179) patet e I, ٩١٧, 1—9.

سِنَق I *indigestione laboravit* de viro I, ٢٤٩٣, 16.

سِنَا II *elevavit* مَنَزَنَةً فلان, II, ١٧٣, 4; c. acc. p. *in honorem restituit*, III, ٢١٤, 9. Hinc patet apud Lane 1449 b legendum

- esse سَنَيْتُ فلانا سَنَةً. Exemplum usus لَسَنَةً (Lane 1448 a) habes I, ٢١٩ ult. *quum unum annum natus essem*. — سَنَةً I, ١٧٠, 10 أَسْلِمَ سَنَةً لا videtur esse *in annum* ut interpretatus est IA II, ٨٧, 5 qui habet سَنَةً الى سنة. Fieri autem potest id sumendum esse sensu السَنَةِ *hoc anno* (ut قَالَ, عَدَّ). Cf. sub يوم.
- Sensu *sterilitas* سَنَةً أَصَابَكَ عام III, ٢٣٩, 10.
- سَهْفُ pro كِبَالِ السَّهْفِ خَيْلٌ تَرَاهَا كَالسَّهْفِ. سَهْفٌ *equi quos ut exhaustos, confectos vides*, I, ١١٩, 10.
- كُلُّ رَمْلَةٍ حَمْرَاءُ explicatur III, ٢٤٨٣, 13 seq. per سَهْلَةً. سَهْلٌ.
- سَهْمٌ III, ١١٥, 6 est plur. a مَسْهُمٌ *aleator*.
- سَوَاءٌ I. Dicitur بِكَلِمَةٍ سَاءٌ *verbo eum laesit* (Lisān sub كَسَعَ) et سَاءَ سَاءَ (Ibn al-Kâtijā ed. Guidi ٣٣٥, 1). Hinc سَاءَ سَاءَ fere syn. fit verbi سَبَّ I, ٢٩٩, 1, ubi l. سَاءَ a. سَاءَ لَ. ٣١٤٧, 3, III, ٨٤٨, 3. — Exempla phrasidis سَوَتْ وَجْهَ فُلَانٍ aut سَوَتْ لِفُلَانٍ سَوَتْ (Lane ex TA) habes I, ٢٤١٩, 16, ٢٩٧, 1.
- سَوَجٌ وهو في صَاحِبٍ دَارَهُ لَ سَاجٌ III, ٨٣٨, 8 quid sit سَاجٌ. سَوَجٌ dicere. Si amiculum intelligendum esset, vellemus pro لَهُ. سَوَخٌ I *penetravit de musca quae per nares penetravit in cerebrum Nebucadnezaris*, I, ٣١٧, 7 (ubi Now. p. 918 habet سَاغَتْ). — سَوَاخَةٌ II, ١٥٩٧, 6 (ubi male سَبَاخَةٌ) eodem sensu quo سَوَاخَا etc. (Lane), *terra lutosa facta est*.
- سَوْدٌ II. Locus in verbis Scha'bti II, ١١١٢, 14 سَوْدُنَا عَلَيْكَ probat recte auctorem Kāmāsi explicasse سَوْدٌ per جُرْعَةٌ *audacia* (cf. Lane qui dubitavit quoniam Saghānt reddit per خَرَقٌ). — السَّوَادُ appellatur *dimidium prius noctis*, I, ٢٣١٢, ٥, 8. Hinc de

proelio in eo لَيْلَةُ السَّوَادِ appellabatur ٢٣١٩, 4 seq — *Vestimentum forense* (vid. Gl. Fragm., Gl. Moslim) III, ٨٠٣, 6 et saepe. Jam tempore Moâwiae magistratus veste nigra indutus erat, II, ٢٠٨, 16; cf. van Vloten *De opkomst der Abbasiden*, p. 139 ann. 4. — خَمْرٌ سَوَادِيّ, *vinum Iracense*, III, ٨٠٢, 6.

سر I, *assilivit*, constr. c. ب. p. ut وثب I, ١٨٧, 11. — سُورَةٌ. Tropice *قرأ سورة على فلان aliquem graviter monuit*, III, ١٣١, 8 seq. — سَاطِرٌ in prov. I, ٧١, 9 probabiliter est *iratus*; cf. Lane sub سَار e *Miçbâh* et سُورَةٌ.

سورنای v. sub سرنی.

سوس ثِيَابٌ خُضِرَ سُوسِيَّةٌ. de urbe Sûs in Chûzistân, II, ١٢٣٧, 10; *Mowasschâ* ١٤, 7, ١٢٤, 16.

سُوسَنَاجِرِد (مصلّى), III, ٤١٩, 7 (بساط), I, ١٩٣, 18. Vid. Gloss. Geogr. et imprimis Karabacek, *Die Persische Nadelmalerei*, p. 33 seq., 65 seqq.

سَوطٌ سَوطٌ عَذَابُ اللَّهِ. III, ٧٧, 18 est allusio ad Kor. 89 vs. 12. — سَوَّاطٌ, *pistor dulciarius* (Gloss. Geogr. p. 243), III, ٩٠٠, 2, ٩٠٧, 4.

سُوعٌ الى سَاعَةِ. *mox, momento temporis*, II, ٤٧, 18, ٩٠٤, 13. — السَّاعَةُ السُّعَوَاءُ, *hora infausta*, III, ٨٠٠, 11 seq.

سُوعٌ II, *remisit, concessit* alicui debitum, III, ٣٣٥, 4, Mobarrad ٧٢, 2, Kodâma apud Kremer, *Notizen*. — IV. اِسْقِنِي رِيْقِي. II, ١١٢, 10 (ubi sic corr. pro اسقنى). Cf. Lane.

سُوف I, *olfecit*, c. ب. r. I, ١٠٣٤, 7, ١٩١٥, 7. Lectio Abû Obaidae بَتَفَرٌ بِقَدَرٍ videtur esse explicatio, sed optima.

سُونِ I construitur c. ب. p. subintellecto الدَّابَّةُ II, ١٥٥٥, 4, *Fâik*

II, 369 in trad. اى رواحلهم يسوق بهم الوليد eum comm. روحلهم, et etiam c. ب camelorum *Nihdja* II, ١١٣, 8 a f. —

خطو *gressum ursit* i. e. *festinavit*, I, ٢٧٧<sup>٣</sup> ult. seq. Explicatio

in *Fdk* l. l. in ann.; — ساقى المهر عن فلان absolute pro eo *dedit donum sponsalitium* I, ٨١٧, 13, ١٧٢, 15; — absol. at-

tulit, obtulit من ساقى درهما I, ٢٥٢, 7 (divitiores qui pecunia

oblata pascuum poscunt). — ساقى, *ocrea*, I, ١١٢, 10, II, ٥٨٧, 2, Lane ex Mgh. Loco I, ٢٢٣, 4 ساقى de Persis dici videtur et accipiendum sensu quem Lane e TA dedit (cf. *Lisdn* XII, ٣٥, 3 a f.). »The people, or party, became in a state of

toil, and trouble, or distress". — سواقى Pl. أسواقى significat *tabernas mobiles*, III, ٨٨, 15, ٨٢٧, 10, *Agh.* XVII, ٨٨, 12 a f. et 6

a f. — سويق potus notus, (cf. A. Müller, *der Islam* I, 119 ann.)

qui militibus in expeditionibus semper suppeditatur ut in illa

contra Bâbek III, ١١٩, 17 et deinde. Pl. أسوقة (Lane ex TA,

Dozy) III, ١٥٣, 9, ١٢٢, 9. Medinenses a Bedawtis شربة السويق

conviciantur III, ٣٢١, 12.

سم I c. acc. p. absolute *res ingratas imposuit, noxa affecit*, I, ٢١١, 4.

سرى III, c. acc. *parallelos fuit de platea*, III, off, 2; *juxta accessit,*

*fuit alicui*, III, ٨٨, 5, ١٠٨, 13, *Alf Laila* ed. Maen. III, ٢٥٨ ult.;

cf. Mobarrad f. o, 4 »quum paene spiritus in faucibus erat". —

أسرى comp. أسرى, magnificus de tapetibus III, ١٦٧, 10. V.

Gloss. Geogr.

سيب هو فتى العرب سيبا. *generositate omnium Arabum princeps*

est, I, ٣٢٥, 9.

سيح VII في البلاد *penetravit, latius processit*, I, ٢٤٦, 3, ٢٤٦, 4

et ult., ٢٥٦, 1 coll. 6 et 11, ٢٥٦, 12, 15, ٢٦١, 6 seq., ٢٦٣, 13,

٣١٣٥, 1, ٣٣٣١, 4, 12, ٣.٣١, 5, Abû No'aim *Hist. Ispah.* cod. 568, f. 14 et 15.

سير I de lento cursu equi usurpatur, opp. ركض II, ٢٨٧, 14, Hariri  
١٩ comm. النخب عدو سهل وهو الذى تسميه العامة السير Ibn  
Monkidh ٤٧, 13 سار سيرة (ut ibi emendandum jussi), ٧٣, 20. —  
صاحب السيارة, *commeatus praepositus*, III, ١١٧٤, 3. Significat  
quoque *portitorem* (Gloss. Bibl. Geogr. VIII).

سيف سيات<sup>٥</sup> intens. ا سائف, *ense fortiter feriens*, II, ١٥١, 12  
ubi sic aut سباتى (Dozy) pro سياتى legendum est. —  
السيادة nomen agminis satellitum Amîni III, ١٥٤, 5.

سيل I, *defluit thorax a pectore* III, ٣٣١, 13, sed forte ibi legen-  
dum est شل sensu intrans. *levatus est*. — II *fluere fecit san-*  
*guinem*, II, ٢٥٣, 3. — IV *effudit equitatum supra terram*, I,  
٢٤٣٤, 14. Cf. Lane sub I. Alterum hemist. بَحْرُهَا مِثْلُ بَرْهَنٍ  
ارِضًا explicandum est „cujus equitatus mare (i. e. copia) ut  
al-Madâini territorium vastum erat” et acc. ارِضًا sive est  
per metathesin pro ارِضًا بَحْرُهَا مِثْلُ بَرْهَنٍ, sive est exemplum  
usus accus. in homoioteleuto ut *Z.D.M.G.* XX, 612.

الفراس الذى ينام *stragula* (matelas, Motarrizt ينام الذى شاذ كونه  
عليه), II, ١٤٧, 13 et in loco *Agh.* XX, ١٤١, 14 = XXI, ١٥٣, 14  
= Makk. II, ١٨, 11 (quem locum laudavit Dozy). Cf. Sam'ant  
sub الشاذ كوني (= Abu No'aim, *Hist. Isp.*, I, f. 183 v.) قيل له  
الشاذ كوني لان اباه كان يتاجر الى اليمن وكان يبيع هذه المضربات  
الكبار وتسمى (باليمن) شاذ كونه فنسب اليها  
(Abû N. اليه). Vide etiam Ibn al-Djauzi *Manâkib Omar II*  
ed. Becker, ٣١, 2 seq. TA habet مضربة تعمل باليمن  
Cf. porro Vullers sub شاذ كونه et infra sub مفروش Pl. الشواد كين

occurrit apud Djähiz, *Mahdsin* ed. v. Vloten ٢٣٣, 12, ubi explicatur per الملاحف i. e. quod Dozy habet *couverture de lit*.

شأن. Notandae phrases *إِنْ كُنْتُ لَمِنْ شَأْنِكُمْ* profecto ego vobis sum par" II, ٥٣١, 2. — *شَأْنُكَ بِهِ* I, ١٤٧, 11, ١٨٦, 14, III, ١٥٣٦, 9 et saepe. — *ذُو الشَّأْنِ مِنَ الشَّأْنِ* III, ١٢٣٠, 12. V. Gloss. Ibn Khord. Similiter *زَيْنٌ مِنَ الزَّيْنِ* III, ٨٧, 4, *قَوْلٌ مِنَ الْقَوْلِ* III, ١٩٣d, *مَنْ مِنَ الْقَوْمِ* I, ١٩١٧, 10 seq., *دَاوٍ مِنَ الدَّاءِ* II, ٤٨٥, 2. Cf. *لِذَلِكَ* II, ١٣٢٧, 6; *الشَّأْنُ فِي جَرْجَانٍ* — *مِنْ* sub *propter hoc momentum* I, ١٧١٦, 16, ٢٠٧٢, 14, ٢٤١٣, 6.

شَبَّ I de equo *se extulit arrectum (se cabrer)*, III, ١٥٩٣, 10, *Agh*.

XI, ١١ ult. Cf. Lane sub شَبَّ et شَبَا. — X, *expectavit donec adultus foret*, II, ٢٧٤, 10. Cf. Lane ubi passivum e tradit.

شَبِيبٌ<sup>٩</sup> quam cum utraque explicatione habet *Faik*, I, 585. — *vigorem juventae habens*, I, ١٤١٥, 6; cf. trad. in *Nihátja* II, ٢١, 15.

شَبِثٌ V e. ب. mulieris, *manus injecit, arripuit, concubuit cum*, I, ٥٥١, 13.

شَبْرٌ navis de qua v. Dozy, III, ١٥٦٣, 11 (ubi Ibn Maschk. (السَّمِيرَاتِ), ١٥٨١, 14 seq., ١٥١٠, 5, 7, 12, ٢١٢٦, 10, ٢١٢٧, 1.

شَبَعَ IV, *complevit, absolvit narrationem, explicationem*, Jácút I, ٥٧٥, 13 *وَقَدْ أَشْبَعَ الْقَوْلُ فِي تَفْسِيرِهِ* et adverbialiter II, ٥٩١, 13 *سُنْشَبَعٌ* *وَقَدْ ذُكِرَتْ فِي الْبَيْضَاءِ مُشْبَعَةً*, Hamdání ed. Müller ١٢, 10 *أَشْبَعُ* *سَأَى ... فَصَلًا مُشْبَعًا* Lane e TA *الذِّكْرُ plenior, completior*, I, ١٠٧٤, 13.

شَبَكٌ II *اصْبَاغُهُ فِي أَصَابِعِ الْآخَرِ* *manus cum eo junxit fraterne*, II, ٢٢٥, 9. — VIII. Dicitur III, ١٣١٨, 16 seq. *حَاجِرَانِ أَبْيَضَانِ*

(1.9 شَبَكُ الذَّعْبِ) *auro reticulato* i. e. *مَشْتَبِكَانِ* *عليهما ذهب*



*tecli*. — الشَّبَّاتُ in poemate I, ٢٤١, 11 forte sensum habet quem Lane & TA recepit »contentions, altercations», in personam constitutae, ut sit »discordia caput demisit». Bene conveniret significatio quam hodie in Oman habet »troublesome persons» sec. Jayakar in Journ. R. As. Soc. XXI (1889) p. 874.

شبه II comparavit c. ك, I, ٢٤٩, 13; rem inconsideratam (فلتة) *tanquam bonam repraesentavit* alicui (على), III, ٧١, 3, I, ٢٩٢, 9. — شبه I, ١٣٩, 12 أم حكيم *ex omni parte similis Ommo Hakim*. — يا شبه عيسى بن مريم, o praeco iudicii, III, ٤١٣, 12. — شبهة, culpa dubia, II, ١٧٢, 1; cf. quae scripsi ad Beládh. ed. Ahlw. ٧٨ in Z.D.M.G. XXVI, 398. — شبهة على سار شببها بفرسخين *fere modo* I, ٢٢٩, 3; *fere duos parasangas* III, ١٧٥, 9, واسر شببها بعدتاهم *fere totidem* III, ٢٢٥, 8, شببها بالسواء *fere aequaliter*, III, ١٥٦, 15 seq., Introd. LXXXI, 7; seq. أن *probabile*, III, ١٥٥, 1 seq. »videbatur cum iis esse similis aut duplex numerus eorum».

اشت الاشتات III, ٧٨٣, 8, si lectio sana est, debet esse pl. pl. a اشت sensu *viatores singuli sine impedimentis* = مفرد Hamdāni ed. Müller ٢٩, 24 coll. مفردة Gloss. Geogr. Guyard primum emendare voluit الاشتابات.

شتم V *valde austere contraxit vultum* (Freitag & Diw. Hodh.), I, ١٢٤ ult., ١٢٩, 1 (Samhūdī ١١ seq. bis habet متسمتا). — شتيم, opprobrium (= شتيمة), II, ١٧٥, 1. — اشتيم navarchus, III, ١٥٨, 13, ١٢٨ ult., ١٩٨, 11, ١٥١, 15, pl. san. ٢٠٤١, 3 et ٢٠٤٧, 4. Codd. plerumque habent استيم (cf. Gloss. Geogr.), sed Lisān in v. et IX, ٢٥١ 8 a f. ut rec. Exemplum significationis navarchi

addere lubet: Ibn Çâhib aq-Çalât (Nowairi cod. Leid. 273

p. 62). تَقْلَدُ الْحُكْمَ عَلَيْهَا (السفينة) اشتياهم نو تيقظ واستبصار: (p. 62).

شنا I, *hibernavit* c. acc. l. Jâcût III, ٢١٩ paen. et eodem sensu

تَشْتِي ib. II, ٢٩, 11. Ita construitur n. a. مَشْتَى II, ٨٦, 9 (ubi IA بانطاكية), ١٢٣, 12 (ubi IA بارض), ١٨٨, 12. Contra ١٧١, 1, ١٧٣, 2 est. c. ب. — II *hibernare* fecit I, ٢٠٤, 11.

شج II *vulneravit*, I, ٣٢١, 12, ٣٢٢., 2. Cf. *Nihâja* II, ٢٠٥, et *Lisân*:

الشَّجُّ فِي الرَّأْسِ خَاصَّةً فِي الْأَصْلِ — ثَرِ اسْتَعْمِلَ فِي غَيْرِهِ مِنَ الْأَعْضَاءِ — VII, *vulneratus* est (Dozy e Voc.), III, ٣٨٤, 19, Belâdhori

عثر اسامة بعتبة الباب فانشج في ٣١٢ r. في *AnsAb*, cod. Schefer, f. 312 r. — *شَجَّيْتُ*, *paxillus contusus* (v. Lane), II, ١٥١, 10 (مَوْقِدُ النَّارِ) *ibi est igne adustus*.

شاجر I *confodit* hastâ, II, ٢١٥, 13 (ubi I. اشجروه), ١٨٨, 11 ubi Kremer sine causa emendari voluit شَجَرْنَاهُ. Cf. *Fâik* II, 602

وَشَجَرَمُ النَّاسِ بِرِمَادِهِمْ فَفَتَلُوا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ شَجَرَمَ النَّاسِ اى — *Pervertit* res, I, ١٣١٣, 7 = Ibn Hisch. ٢٢١, 5 a f. — شَجَرَةٌ, *caput alimenti* (Anglice *stock of food*) I, ٢٧٨, 4.

شاجع I plane ut جَرُوْ (q. v.) construitur c. على r. quam quis aggredi, loci quem quis ingredi audet, I, ٢٢٥, 7 seq. Hinc *Asds*, جَرَّاهُ *Lisân*, اقدمه *aggredi* fecit شَجَّعَهُ عَلَى الْأَمْرِ III, ٥٢ ult.

شاحذ II, c. acc. p., على r., *impulit, excitavit*, III, ٢٣٩, 1. Cf. Dozy. حَسَنْتُ شَحْمَاتِنَا. شَحْمٌ — IV, *pinguis evasit*, I, ٢١٧, 7. — *pingues evasimus*, I, ٢١٧, 1 seq.

اذا شَحَنْتُ مَعَ الْكَلَابِ ٢, ١٢, 3 طرد II, ٢٠١, 3. I, *venatus* est ut syn. شاحن

— II = I *implevit urbem militibus*, III, ٢٣٤, 2, si recte ibi e cod. B receptum est *teschdid*.

شخص I. Dicitur *قلوبنا*, *anxii, solliciti fuimus*, II, ١٨٦, 3. Cf. شخص in traditione Kailae (*Faik* II, 254) et *أشخصه inquietum reddidit*.

شد I *لسانه* v. *سد* sub *سَد* — *شدَّت قلوبهم*, *animum ceperunt*, III, ٢٠٢, 17; — *رأى فلان*, *firnavit consilium ejus*, I, ١١٨, 7 c. var. 1.

*شد* *يد* (يديه) *به* s. *عليه*; *شدَّ*, *firmiter prehensum tenuit*, I, ١٣٣, 17, ٣٤٣٤, 6, II, ٥٠٨, 17, ١٦٣٣, 1, III, ٨٠١, 6 seq., Gloss. Fragm. et Moslim, *Zam. Colliers d'or* ed. Barbier de Meynard, p. 12;

*شد* *يد فلان*, *corroboravit, praesidio fuit*, III, ٣٦٥, 18,

Mobarrad ٧٥, 5, Lane e L. — II *subintellecto* *نفسه* = *تشدد*, *firmum se ostendit*, I, ١٨٠٤ ult. — VIII *على فلان النسي*, *praevalida fuit*, III, ٨٦٥, 9 de munificentia Emīni quae multos pel-

lexit ad transfugiendum; — *ظهر فلان*, *corroboratus fuit, ani-*

*mus auctus fuit*, II, ٨٧٤, 5; cf. Houtsma *Seldj.* II, ١٩٣, 5 *مشتد*

*شد* n. a. verbi *شد* sensu *institit*, I, ١٦٥٤, 6,

ubi legendum videtur *بعد شد ما رضا* *fortis de positione* (منزلة), III, ٨٠٦, 9.

شدخ I. *يوم الشدخة*, I, ١٦٧٢, 3 probabiliter intelligitur contrafractio

*testudinis* (الدبابة) quae describitur l. 5 seq. — *الدماء تحت* *قدميه* I, ١٠٦٧, 3, 6 bene a Lane explicatur. Minus recte *Agh*.

XXI, ١٦٢, 20 seq. *لانه تحمل ديات قتلى*, nam Chozaïtis nullum piaculum concessit. Similiter Propheta post Mekkam expu-

*كل مائة او دم او مال يدعى فهو تحت قدمي هاتين*

I, ١٦٤٢, 9. — *شدخه*, *machina bellica defensionis portae destinata*, III, ١٥٥١, 8 (Gl. Fragm.).

شَدَّ I *effugit* (Gloss. Belâdh.) III, ٢١٤ ult., c. عن p. I, ١٣٣٨, 4, ١٩ ٤,

16 (شُدَّان), ١٦٩٩, 7, ٢٠٥, 6, II, ٥٠٩ ٤ شُدَّانِ III, ١٣٣١, 5; de victoria quae fugit aliquem III, ٩٣١, 17, ubi sine causa von Kremer emendari jussit بِشَرْدٍ; *fugit, praeteriit* aliquem c. على III, ٧٢٢ c; cf. Lane; *detractum fuit* aliquid de summa,

III, ٧٢٢, 4. — الشَّدَّ titulus principis Turcarum, cujus dignitas inferior est Châni dignitate (Radloff, *Alt.-Türk. Inschr.* p. 69 et alibi et Barthold apud Radloff ib. Neue Folge p. 16), II, ١٢٠٩, 10, ١٢٢٤, 10 seqq.

شَذَبَ *errones, homines perdit*, III, ٨٧٧, c.

شَذَا *scapha* (نوع من سفن الحرب Nawawî), apud Tab. semper habet pl. شَذَوَات e. g. III, ٩٢, 2 et ita apud Arib; semel tantum unus cod. شَذَاوات III, ١٨٦, 1. Cf. Gl. Geogr. In cod.

*Kit. al-Oyûni* pl. semper scribitur شَذَات.

شَرَّ. Locus I, ٢٧٥, 16 vertatur: "si dies infortunii culpa ejus (شَرُّه) improbis imputanda est".

شَرِبَ I non tantum c. acc. sed etiam c. ب constructur, cf. Lane et vid. versum Farazdaki apud Djawâlîkî ed. Sachau ٤. Hinc tropice شَرِبَ بِرَأْيِ فُلَانٍ *alicujus sententiam secutus est*, I, ٢٥٤, 9 (ubi IA رَايَه الى راجع), ٣١٧, 5, ٢٧٢, 8, ubi in ann. v explicatur per فَمِمْ وَقْتَنْدَى — IV شَرِبَ قَلْبَهُ عَلَى فُلَانٍ subintellecto *ira implevit animum ejus contra*, III, ٩٦, 16 (cf. ٩٦, 1 شَرِبَ 1) وقد أَشْرَبَ (قَلْبُهُ مَا أَشْرَبَ); v. Gl. Fragm.

شَرَحَ II et IV *clausit* proprie de marsupio, de tentorio (e. g. IA I, ٤١٥, 11, Djawâlîkî ٧٤, 4), quoque de janua adhibetur, I, ١٥٩٦, 3, ubi *Agh.* VI, ١٥, 4 a f. أَغْلَقَتْ ut apud Tab. l. 9. — شَرِيحَانِ *duae aequales portiones*, II, ٨٢, 7. In *Fdik*

II, 508 ubi verba Abdalmeliki laudantur, commentarius ad-

ditur مثلہ هذا شریج الخلیطان. In ann. b explicatur per لوانن مختلفان. In versu ibi laudato significari videntur *striae in lacinia vestis*, metaph. *striae sanguinis in cute* ut II, l.vi, 14; sensu *duae species, duae classes virorum*

= شرجان occurrit in versu Chofâfi, *Chizâna* II, f.vi, 1; — الشرائج III, f.ii, 9 sunt *casae, cavearum instar, ex arundinibus factae*, quibus imponebatur خیش, antea cupolae (قبة) impositum. Minus recte itaque verterunt de Jong in Gloss. Thaâlibti et Dozy, etsi voce شریجة quoque *crates* significari videtur, qua clauditur introitus ut apud Dozy sub شوش et cf. Lane, sive platea, III, f.fo ult., ubi pro شارع cum C, Ibn Maschk. et Ibn al-Djauzi reponatur شرائج s. الشرائج, aut cui imponitur cadaver ut asportetur, *Journ. asiat.* 1877, I, 390 ann. 3. ينقل انقلی من بینم بالسرائج (Editum est بالسرائج quod redditur per *cacolets*).

السبی et انشباب I, f.ii, 17 in ann. g explicatur per الشرح. شرح. i. e. *imbelles*, opp. المقاتلة. Alterum exemplum est f.vi, 15.

شر I *vagatus est, erro fuit*, I, f.ii, 8 de latrone. — شراد, *fugientes*, a sing. شارد aut شريد II, f.ii, 17; pl. شراد I, f.ii, 13.

سوء الخلق est *impatientia (mauvaise humeur = شرسفة. شرسف* quod Lane minus recte vertit) II, l.vi, 9.

شرط II, f.ii, 9, v, 15 sunt *delecti exercitus* (v. Lane et *Fâik* I, 603 (نُخبة الجيش انى تشهد الواقعة اولاً), qui ducem eligunt. Item in verbis يا شرطة الله انزلوا II, f.ii, 10.

شرع III, f.ii, 13 probabiliter significant: *shaec doloris ostentatio ei (Mançûro) sufficit*". Ad illustrandum usum vocis شرع (v. Lane) lubet addere versum e *Fâik*, I, 341:

شرعك من شتم أخيك شرعك إن أخاك في الاشأوى صرعك

شرف IV sc. بالقتل, *paene cum occidit*, I, ١٥٨, 15 (= Ibn Hisch.). Plena phrasis videatur apud Jakúbi Hist. II, ٣٨٧, 13

شَرَّفَ pro شَرَفَ *minatus est ei mortem*. — شَرَفَ عَلَيْهِ بِالْقَتْلِ

العطاء (Gl. Belâdh.) III, ٧٣, 1. — أَشْرَافٌ *sunt partes prominentes corporis* Ibn Rosteh IV, 3 (cf. ١٩٧, 5 ubi اشرفها), spec. *nasus et aures*, Lane, cf. I, ٧٣, 13, ubi spec. *nasus intel-*

*ligitur et sic quoque* III, ٦٩٤, 6 اشرافه من اطأطي *nasum ejus deprime*; comparatur enim Abdalmelik cum equo refractario.

— شُرْفَةٌ I, ٣٣١, 11 videtur derivandum a sing. شُرْفَةٍ

*acroterion muri*. — أَشْرَفَ sensu caus. *magis nobilitans* III,

٢٥١, 16. — مُشْرِفٌ, *inspector* (Dozy), III, ١٢٧٠, 11.

شرق V, *se insolavit*, de serpente I, ١١٣٥ c, *Agh.* XIX, ٩٧, 10.

شرك III et شاركنا *شَرَكُ الْعِنَانِ*. شرك III, ٢٥١٣, 10, vid. Lane sub شرك III et

طريق. Cf. طريق. — شِرَاكٌ, *via*, III, ١٢٨١, 9, ubi IA ٣٥٩, 7 a f. طريق. Cf.

apud Dozy dimin. شَرِيكٌ e *Mohit* et شَرَكُ الطَّرِيقِ (v. Lane et

cf. Jâcút III, ٢٨٠, 1, ٧٨٢, 14, Hamdânî ed. Müller ١٨٣, 9, ٢٠٥, 14 seq.).

شَرَى I proprie للهِ *se causae Dei devovit*, II, ٩٦, 7, ubi bis l. للهِ,

hinc *insurrexit* de rebelli, III, ٢٦٨١, 10. Eodem sensu أَشْرَى

جمع بنيهِ حِينَ أَشْرَى اِهْذُ الْمَدِينَةَ مع *Fâik*, I, 603

أَوْ صَارُوا كَالشُّرَاةِ فِي. cum explic. ابْنُ الزُّبَيْرِ وَخَلَعُوا بَيْعَةَ يَزِيدَ

وَمُ الْخَوَارِجِ. Notandum est nomen الشُّرَاةِ sensu *rebelles*

jam occurrere initio Islâmi II, ٢١١, 2 et phrasin انفسموا

بَاعُوا اللَّهَ انفسموا nequaquam ad rebelles restrictam esse, v. II,

٥٨١, 9, ٨٨٤, 2, ١٣٧٨, 15, ٢٠١١, 3. — شَرَى et شَرَا, *pretium*, III, ٦٠٢,

12, ١٣٣٣, 10. V. Gl. Ibn al-Fakih.

شَرُّ, النَّظَرُ الشَّرُّ, *vultus inimicus* (v. Gl. Moslim et Dozy), I, 12.v ult., *Hamāsa* of 9, 9 a f.

شُسْتَقَّة, *mantile*, I, 1.48, 15 (Nöldeke 366 *Leinentuch*). *Aliae formae sunt شِسْتَكِه* quam dat Vullers (a Pers. شِسْتِه) et شِسْتَكِه Ibn abī Osaibia I, 11v, 2. Cf. Gl. Ibn al-Fakih sub شِسْتَانِك. In commentario ad Abū Dolāfi carmen (Tha‘ālibī, *Jatīma* III, 178) legimus سَسَجْتِه رجل قد حلّ in quo nummos recondiderat.

شَط V c. acc. fluminis, *ripam secutus est*, II, 171, 6. Hodie in Omano significat *de navi in terram delata est*, Journ. R. Asiat. Soc. XXI, 870. Cu che utroque sensu (*longer, coloyer et aborder*) habet شَطَط.

شَطَب, pl. coll. شَطَبَة, *virga pro plaga adhibetur* III, 170.,

8 ut فرس مشطّب اليدين sine explicatione notatum in Gl. Fragm., a Dozyo explicatur per *rayé*. Vereor an recte, est enim vitium. Forte est *scarificatus*

(Motarrizī *أثر السيف في وجهه* مشطّب في وجهه), quo sensu etiam hodie est in usu: Cu che: *faire des incisions sur la peau pour tirer du sang, inciser, scarifier*, Zeitschr. D. Pal. Verein IV, 66 „die Haut ritzen mit einem Rasirmesser“, plane

ut in poemate Abū Dolāfi (*Jatīma* III, 178) شَطَب اذا عقر نفسه Hinc in Omāno شَطَب I *to vaccinate* Journ. R. As. Soc. XXI, 846. Vid. porro ipsum Dozy sub شَطَب II et Kremer *Beiträge* شَطَب V *sich zerschneiden, sich verwunden*.

شَطَر I, *oblerit panem obsonio* (كامخ) III, 108f, 4, Dozy.

شَعْب, شَعَب *populus* (cf. Lane), I, 104f, 6 de Israēlitis, 14 de populo regis Aji. In cod. Coptico-Arabico liturgico Leidensi 908 hoc semper nomine designatur *congregatio* δ λαος (opp.

δ λευε). — شُعْبَتِي الرَّحْل IV. — زور شعوب v. sub زور. — in

*media sella*, I, ١١١٣, 14 »tu qui exiisti in posteriore parte sellae sedens (I, 6). redibis in media sella. Ego obtinebo martyrium, tu meliorem sedem". In verbis Profetae *لَعْنَةُ مَنْ شَعِبَ* ان لعنة من شعبة ما نزلها احد I, ٢٤٤٣, 9 est syn. vocis *منزلة*, sed erat phrasis nova, itaque postquam Omm Salama duxerat cavillator quidam rogavit *اشعبة* ما فعلت اشعبة — *احدى الشواعب* una species mortis, II, ovo, 14 a (شعوب) المنية *separavit eos mors*. — *مضى متشعبا في حربته وجنده* I, ٢٤٢٢, 4 *copiis in manipulos divisit, singulis hostem persequentibus*.

*شعبد*, *praestigiator*, I, ١٠٩٩, 1 = *مُشعبد*. Cf. Dozy.

*شعر* I. Pro *شعر* ألا به (e. g. I, ١٠٠٤, 12) I, ٥١٥, 8 *legimus شعر* فما اذا هو بهما ... — IV sensu *interfecit* verbum solemne est quod fere tantum de caede principum usurpatur (cf. Lane et Mobarrad ٨٤, 6), *Fâik* I, 614 seq., ubi de Omaro dicitur, I, ١٤٠٥, 14 (*يشعره سيمًا*) ubi de filiis Talhae, ٣٩٨, 6, ٣٠٧, 12 (*فاشعره مشقصا*), 15 de Othmâno, ٣٣٠, ٦, 16 de Abdallah ibn Ka'b, *Nihâja* II, ٢٢٤ de Zobairo. Cum acc. vulneris *Achtal* ٢٢٨, 2.

— X, *animo concepit*, *الاسلام* I, ١٢٠٩, 10, *sibi proposuit facere*,

III, ١٠٥, 6; absolute, subintellecto ut videtur *الاجت*, *plenus*

*ardoris fuit* (aut subintellecto *بشعار انطعة* a *dynastiae partibus stetit*, cf. Dozy sub *شعار*), III, ٨٠٦, 17. Cf. de hisce signi-

ficationibus Dozy. — *شعر*. Dicitur *وابشاركم واشعاركم* لا اوتد في اشعاركم

I, ١٨٤٦, 4, *لم اسلطكم على ابشاركم ولا على اشعاركم* III,

٣١١, 1, ١٩٧٨, 7, *Lisân* VI, ٧٨, 6 a f. coll. V, ١٢٥, 8 combinatio

qualis Germanicum *Haut und Huar*. — Deinde quoque sine combinatione dicitur *المثل بنا في اشعارنا* I, ٢١٩٤, 9 i. e. ut evel-

lantur capilli, cf. I, ٣١٣١, 2, 17, ٣١٢٧, 11 seq. — *شعر*, *capilli*,

*caesaries*, I, ١١٢٧ a, ٢٢٧, 3, III, ٨٨, 9, ٢٣٦, 4. Vid. Gloss. Ibn al-



- وقد يكنى بالشَّعْرَة عن الجمع كما يكنى Fakih. *Lisân* VI, v, 17  
 بالنَّشِيبَة عن الجنس, tum vero tantum dat exemplum in quo est  
*canities*. *Fâik* I, 506 شَعْرَة صهباء *capilli rufi*, et quoque de pilis  
 (lana) animalium usurpatur ut ib. I, 345 وقيل لأعرابي بَمَ تَعْرِفُ  
 i. e. وفرت. حَمَلٌ شَانِكٌ قل إذا استغاضت خاصرتاه وذجت شَعْرَتُهَا  
 — *عليهم* loco I, ٢١٧, 8 ubi de equitibus Persis dicitur الشعر  
 difficile interpretatu est. Kos. ed. الشَّعْرُ et vertit «crini-  
 bus conspicui», Prym et ego الشَّعْرُ edidimus, quasi esset pl. a  
 شعار, sed sensum specialem habere debet, qui nos fugit. Li-  
 benter legerem السنور qui Persis proprium est, v. versum  
 Djariri apud Tab. I, ٢٣٣, Mas'ûdt *Tanbih*, l. 1, 3.  
 انجند VIII ut I, II et V *seditionem fecit*, III, ١٦٥, 14 شغب  
 انمشعبة 1, ١٦٦, pro quo المشتغورين.  
 شَغَفَ انقلب. شغف I, ٣٨٣, 17 explicatur l. 18, 20.  
 شَفَّ IV, causativum verbi انثب عن. c. *corporis vestis pellu-  
 cida fuit, ita ut id quod tegit conspicuum esset*, v. Dozy et  
*Fâik* I, 521 شَفَّ الثوبُ عن المرأة شَفُونًا وَشَفِيْفًا إذا أبدى ما وراءه  
 III, ١٧٦, 12 coll. *lvo ult.* et *lv, 1*.  
 شَفَّتْ IV اشفتر *dispersus est*, de exercitu II, ١٨٧, 7, *Fâik* II, 477  
 قل يعقوب ابذخروا وابذعروا واشفترؤا تفرقوا  
 شَفَّ IV c. acc. r. *timuit*, I, ١٨٣, 13. Lexica habent constr. c. ان.  
 — C. الشَّفِيفُ I, ٩٤٢, 6. — III, على قُرْبِ فلان *desideravit* على  
 ١١٣, 15 est *sincere amicus* (v. Lane).  
 شَفَّ ad bibendum (ut لَغِيْد Hamâsa fo, 12), I, ٢٣٨, 13  
 لِّلشَّفَةِ, opp. ad irrigandum, Motarrizl (a Lane  
 laudatus) هم أهل الشفة أي الذين لهم حُقَّ الشرب بشفاهم وان

سَقَيْتُهُ اعطَيْتُهُ مَاءً لَشَفْتُهُ ١٥, Abū Zaid, *Nawādir*, ٢١٣, 9, يسقوا دوابهم

Djāhiz, *Bayān* I, ١٢٨, 5 a f. لشفاهم (النهر) ويكنون (النهر) لشفاهم. Abū Jāsof, *Kit. al-Charādj* of شرب الارضين شرب الشفة لان شرب الشفة غير شرب الارضين لا نرى انقتل عليه ولاصحاب الشفة نرى انقتل عليه وشرب الارضين لا نرى انقتل عليه. من هذا النهر ان يمنعوا رجلا ان يسقى زرع من ذلك ونخله ترؤوا للشفة لحمس. Hinc وشجره وكرمه اذا كان يضرب اصحابه *pro- viderunt aquam ad bibendum quinque diebus*, I, ٢١٢, 13 et شربوا شربوا *et ipsi milites ad sitim explendam sorbuerunt hanc mixtam potionem*, I, ٢١٣, 2.

شقى I, *satisfecit* c. acc. p., I, ٣٣٩, 12, *Nihāja* II ٢١٩, 4 seq., Dozy.

— X = VIII *sibi satisfecit vindictā sumtā*, I, ١٣٨٧, c, ubi textus

1. 2. اشْتَفَ — *in summo discrimine* على شَقَا الهلاك على شَقَا — اشْتَفَ 2.

III, ٨٢٥, 15. Cf. locutio مِنْهُ أَلَا شَقَا Ibn as-Sikkīt ١١٣—١١٢, Hariri ٩٨٣.

شَقَّ I c. على p. *vim intulit*, I, ٥٥٥, 6, Lane e TA. Cf. etiam II,

١٢٥, 5. — شَقَّةٌ حَرِيرٌ, *pannus sericus*, anno 131 in

Transoxania valuit 25 drachmas et pro unius mensis stipendio

militibus dabatur, II, ١٨٩, 10. — شَقَّةٌ. De irato dicitur طارت

فولج غَضَبٍ *Fāik*, I, 293, ult. seq., I, ٦٢, ult. seq., مِنْهُ شَقَّةٌ وَوَقَعَتْ أُخْرَى

شَقَاتٍ. Schf'itae Othmānum — شَقَاتٍ Lane in v. فطارت مِنْهُ شَقَّةٌ

*laceratorem Librorum conviciabantur*, II, ٧٢٧,

17. — شَقِيقَةٌ *panniculus*, I, ٣٥٩ ult. Dozy e *Chrest. de Sacy*

in *Suppl.* dedit شَقِيقَةً *bande*. Lectio autem falsa esse videtur,

cf. Gl. Arlb sub شَغِشَج. *Nihāja* II, ٣٣١, 12 شَغِشَجَانِيَّةٌ.

شَقَرٌ pl. ab اشقر *equus nobilis*, III, ٨٧٧, 1; cf. *Asds* sub

وَجَاءَتْ لِّلْحَيْلِ يَهْدِيهَا فَرَسٌ اشقرٌ هدى.

شَدَّ I *dubitat*. Observa phrasin لَا يَشْكُونُ أَلَا ان I, ٢٢٥١, 14, ubi

لا redundat. — In lexicis non est, etiam dici السلاح الشاك, ut III, ١٢٨٣, 12, ١٧٠٨, 2, ١٧١, 12, Jâcût II, ٨١٤, 3.

شكى arma s. potius pugiones, III, ١٢٩, 15. Recepi unam lectionum quam dat Lane. Codex Leid. Djauharii 85 habet شكى (ut quoque cod. Acad. Scient. et cod. Bibl. Argentor.) et ita non شكى videtur voluisse TA sub شكى, sed metrum vetat scribere *teschdid*. Vocabulum Turcicum unde derivatum esse dicitur, in nostro cod. Dj. scribitur كش, in *Lisân* XIX, ١٧١ et sic in cod. Djauh. Acad. Scient. Quomodo vero hoc legendum sit, nescio, nec Houtsma quem consului efficere potuit. Cl. Radloff quem pro me consuluit amicissimus Rosen cum شكى conferendum proposuit جاقى (*culter plicatilis*).

شندى, pl. شندية et شنديات III, ١٤١٧, 12, ١٤١٨, 4. V. Dozy.

شم I personam amatam, II, ١٠٥٩, 9, III, ١٧٠, 5, ٩١٨ ult. Vid. Gl. Ibn al-Fakih. — III sine notione reciprocitatis = I *olfecit*, I, ٤٨, 7; etiam sensu supra memorato apud Theodori Abu Kurra *De Cultu imaginum* II, 13, ubi editor Arendzen sine causa correxit lectionem codicis ونشأها (الصُور). Est ibi revera *osculatus est*; — *cognovit*, III, ٨٢٢, 15 ut in traditione Alli, Fak, I, 625 *أَخْرَجُ اليه فُشَامُهُ*. Cf. Lane.

Hinc *cognitione, necessitudine attigit* aliquem, ut apud Ibn al-Djauzi *Mandkib Omar II* ed. Becker ٦٢, 13 *وانه رجل قد*

*مشام*. — VI, *se invicem cognoverunt*, I, ١٨١, 4. — *مشام* recte a Schultensio redditur *odorama* (Dozy dubitavit), vid. III, ٦٢٥, 12, Ibn abi Osaibia I, ١٤١, 14 juxta *المخالخ*, *Mostatraf*, II, ٦٢, 10 a f. *مشام عنبر*, 9 a f. *مشام صندل*.

a) *Nihâje* II, ٢٣٧, 4 *لعمر بن عبد ود*.

انشم V, *proptavit*, I, ٧١, 12, ١٢٨, 12, ١٢٨, 1 et eodem sensu انشم  
١٢٨, 1, ١٢١, 2 ut syn. انكشم et تكشم.

I, c. acc. p., *inimicitia persecutus est*, I, ٧٣١, 9. Cf. usum  
vulgarem quem e *Mohit* recepit Dozy. — II, *monachum* (*mo-*  
*nacham*) *fecit* aliquem, III, ١٣٧, 11. — Cf. porro sub شمس. —

الشمسة *umbella*, signum dignitatis regiae, III, ١٥٣, 14, ٢٢٧, 2, *Arb* ١٩, 7 seq., ١٩, 7, 11, ١٩٧, 2, *Bibl. Geogr.* VII, ١٢, 10 seq. Vid. Gloss. Ibn al-Fakih. Kremer mihi suppeditavit locos seqq.: Ibn Khaldûn, *Proleg.* vert. de Slane II, 52, 53, Makrizi, I, ٢٣١, 14 a f., ٢٢٩, 9, ٢٢٨, 10, *Tadhkira* Ibn Hamdûni II, f. 79 v. (cod. Kremer, nunc in Mus. Brit.) لما خرج المسترشد للقاء السلطان مسعود بن محمد ونزل بالمرج وقع على الشمسية التي ترفع على راسه طائر من الجوارح والتج وكلما نقر عاد فتفاعل الناس له بذلك, Amari, *Storia*, III, 449 ann. 2, et addidit in ecclesia catholica Kâhirensi etiam nunc vestigia usus antiqui superesse. — Coll. الشمس III, ١١٨, 18.

II (s. I), *vehementer impulit*, construitur c. ب equorum I, ٢٣٠, 12 et c. acc. equorum, ب hostis ٢٢٣ ult. Priore loco eodd., posteriore IH habent يشمسون et *Lisân* VIII, ٣١٥, 4 a f. شَمَصَتِ القَرْسُ وَشَمَسَتْ وَالشِّمَاصُ وَالشِّمَاسُ seq. docet dici بالشين والصاد سواء.

شمع II, ١١٥, 17 non admittere videtur significatio-  
nem candelae, sed quia, ut e seq. رجلا منهم patere videtur,  
homines designat, *satellites qui candelas (faces) regi praefer-*  
*runt*, quo casu pronuntiandum erit شَمَعَةٌ tanquam pl. a شامع  
hoc sensu sumendo. Eadem significatio valere videtur II,  
١٢٨, 10. (Dozy e Makkari II, ٥٠٦, 4 a f. seqq. annotavit signi-  
ficationem *candélabre*, dubito an recte).

شمَل. Secundum Hartt, *Dorrat*, ٢٨ de fugam capessente

- dicetur شماله. نَظَرَ عَنْ شِمَالِهِ. Hinc على شِمَالِكَ — I, ٣٢.٥, 1  
vertendum est *fugam capesse*. Cf. etiam *Hamdsa* ١٦٥, 3 a f.
- شَنَّةٌ — انْ يَشْنُوها (جرجان) بغارة I, ٨٩, 13 c. acc. regionis, I, ٨٩, 13  
pl. شَنَانٌ, explicatur II, ٨٩, 16. — شَنَانٌ, pl. راتِ, III,  
١٧٥٨, 8 ubi l. كَالشَنَانَاتِ. Vid. *Djawálíkt* ed. Sachau ٦٥, 1—4.
- التشنُّج II, شَنِجٌ, *spasmus*, III, ٧٤٧, 5, quoque تشنُّجُ الأعصابِ II, شَنِجٌ  
dictus (Dozy et Engelmann, *Gloss. des mots esp. et port. dérivés de l'arabe*, 113, Lane ex *Asds*) et الشَّنَج (Ibn abí Osaibia, II, ٦٧, 14). Vullers notavit formam dubiam شَنَاح.
- شَنَفَ I *capistravit* equum, III, ١٧٥٣, 17 ubi ita legendum pro  
وسنف.
- شَنَاقِيرُ pl. a شَنَقَارٍ = شَنَقَارٌ et شَنَقَابٌ *falco*, III, ١١٧, 8. Per falco-  
nes capiuntur aves in locos sub ripa fluctibus exesos (الدِّحَالُ)  
ut legendum pro (الرجال) confugientes.
- شَهِدَ I *fidem obligeo*, ut interjectio III, ١٧٢, 4. — IV, c.  
dupl. acc. I, ٢٤٩٤ ult., ٢٤٦٥, 2, Lane e *Miṣbāḥ*. — شاهدٌ. No-  
tanda phrasis كَذِبَةُ الشَّاهِدِ عَلَيْهَا مِنَ اللَّهِ وَالنَّاسِ *mendacium*  
*quod arguunt tum Deus quum homines*, II, ١١٥, 2.
- شَهِرَ I, *conspicuit*, *Hamdsa* ١٦, 3 اهلُ الماءِ, *Nihāja* II, ٢٤٤, 7  
حتى يَشْهَرَهُ النَّاسُ. Hinc de re conspicua *celebravit*, I, ٧٣١, 17  
انا بالعراقِ I, ١٨٦, 1 يشهر الناسُ حُسْنَها T et Tn  
نشهر عموك — Absol. شَهَرُوا II, ٢٢٢, 10 videtur esse vi-  
braverunt aut *elevaverunt enses s. bacula*, nam Omar in tra-  
ditione I, ٢٧٤, 2 dicit أَشْهَرُ الْعَصَا aut sec. *Falik* بعضا i. e.  
أَرْفَعَهَا مُرْقَبًا بِهَا I, شَهِرَ يَدِيهِ Significationem *elevavit* habet in شَهِرَ يَدِيهِ I,

٢٨٢, 3. — شَهْرِيّ<sup>٢</sup>, III, ٢١٢ ult., ٥٨٦, 10, ١٢٨٦, 2, v. Gloss. Geogr. —

مَشْهَر<sup>٥</sup>, *praelectus* (v. Dozy) de stragula equina III, ٢١٣٤, 4,

٢١٨٨, 7. — الْمُشْتَهَرَات<sup>٦</sup>, *vestes festivae*, III, ٨٢٦, 4.

شَهَارِجَة<sup>٥</sup>, *magnates Persici* de quibus v. Nöldeke, *Gesch.* 446 seq.,

I, ٢٤٧٥, 2, Bibl. geogr. VIII, ١٠٨, 8. Sing. est شَهْرِيج<sup>٥</sup> et alia

forma plur. est شَهَارِيج<sup>٥</sup> *Agh.* XII, ١٧٦, 3 a f. Cf. porro *Kremer, Beitr.*

شَهْرِير<sup>٥</sup> III, ٣٢٧, 8, ١١٦١ b. Vid. Gl. Geogr. sub سَهْرِيز et cf. *Mozhir* I, ٢١١ ult.

شَهْق<sup>٥</sup> morbus, ut videtur *angor anginam* (الدَّبْحَة) comitans, I, ١٣١, 11. Sec. lectionem Ibn Hisch. الشَّقَّة<sup>٥</sup> ab angina diversus morbus esse videri potest, forte *tussis* quem describit *Mohit*, aut *singultus* (Cuche: *hoquet*). In alia traditione morbus ejus الشَّوْكَة<sup>٥</sup> appellatur, ib. l. 18 et Ibn Hadjar.

شَهَا II pasa. c. الى p. *desiderabilis factus est*, I, ٣٠١, 1. Hinc (coll. Wright I § 184, rem. b § 235) derivari potest formula admirandi ما اشْهَاء<sup>٥</sup> شَهْيَ<sup>٣</sup> (*Lisân* et Lane) aut ab etiam inusitato شَهْوَ<sup>٥</sup> (*Fdik*, I, 22) deducunt.

شَوَا I imperf. يَشِي<sup>٤</sup> *praevertit*. Exemplum rarioris hujus formae (v. Lane) I, ٢١٦ f ult., si recte ibi editum est, nam cod. nulla puncta habet. (Legi posset وَيَتَبَيَّنُ).

شَوْب<sup>٥</sup>, *turba miscella*, I, ١٥٣٦, 9 of. ann. h. In *Fdik* I, 288 verba 'Orwae audiunt لا اَعْرِفُ الناس لا اَعْرِفُ. Derivatio a Pers. آشوب<sup>٥</sup> sec. TA (ut rec. Lane) non ad hoc vocabulum, sed ad أَشَابَة<sup>٤</sup> pertinet, v. *Djawa'likl* ed. Sachau ١٩ ult. seq., *Mobarrad* ٢٣٣, 11 seqq.

شور IV له اليه *indicavit ei aliquem*, I, ١٥٥, 10. — X seq. oratione

صاروا شورى لا ملك عليهم ولا سائس لهم —

I, ٨٢, 12 seq. recte a Nöldeke redditum „eine berathende Gemeinde“. Cf. Dozy.

<sup>2</sup> شورجى appellatur *servi*, spec. *nigri*, qui *terris salsis culturae*

*idoneis faciendis* (v. infra sub كسج) *adhibebantur eorumque patroni*, III, ٨٢, 17, ١٢٨, 16, ١٢٧ ult., ١٢٨, 8, ١٢٩, 5, 15, ١٥٠, 11, ١٥١, 1, ١٥١, 7, et simili sensu غلمان الشورج ١٢٩ ult. Nam deri-

vatur nomen ab شورج *crusta nitrosa terrae* III, ١٢٨, 9, ١٥١, 1,

qua remota terra culturae idonea fit, et quod Persici شوره forma est antiquior, ab Arabibus mutuata. Hinc corrigendus locus Belâdh. ٣٣٣, 2, deleta explicatione in ann. a, et *Fihrist* ٥١, 12 (Fraenkel in Z.D.M.G. XLVIII, 743). Cum *Fihristi* communicatione Mobarradum originem derivasse a شورجى, forte componendum est quod apud Baethgen, *Fragm. syr. und arab. Hist.*, 75 appellatur انقمطى. Nöldeke praefert سورج allatis locis Ibn Bait. in v. et sub ملح الدباغين Kazw. I, ٢٤, 19 et gl. apud Payne Smith sub سحره et سحره السورج في الحايث. Sed cf. Dozy sub شورج; شورماق juxta سورماق etc. Etiamnunc in Omân nitrum شورا appellatur (*Journ. R. As. Soc.* XXI, 854).

شوص pleuritis (Dozy et cf. *Nihdja* II, ٢٤, 17 et *Lisân*), II, ١٨٢, 11.

شوك I intrans. cecidit II, ١١٢, 2, ubi legendum videtur لشكن —

Morbus الشوكه I, ١٢٠, 18 variat cum الشهقة والذخة II, ١٨٢, 12 cum الشوصة.

شوا V c. على p. *asperè tractavit aliquem*, I, ١٥٧, 17, *Lisân* XVII,

٢٣, 6 تنكر وتقبح له. E *Lisân* (Ibn as-Sikkî of) lexico adda-

tur aequè bene dici لا تشوة على ac لا تشوة على.

شوى IV proprie de ictu qui locum mortalem non ferit aut irritus cedit, II, ٥, 14. Hinc de sagitta aleatoria *sefellit*, *parum damni attulit*, I, ١٠٦, 7. Cf. *Lisân* XIX, ١٠٦ موضعُ الاثواء موضع. — *للخطأ* وانشىء الهين *infortunium*, التى لا شوى لها. شوى — *irreparabile, plaga mortalis*, III, ٦٧, 11, ٧٧, 5. Poëtice شوا pro شوى (pedes equi), II, ٥٠٥, 15.

شيء I. elliptico, *fac* (صنع) *quod placet*, I, ١٢١, 2, II, ٥٣١, 17, ١١, 10; plur. ما شئتم I, ٣١٣, 3; — *quantumvis*, I, ١٧١, 8, ubi l. شاء (intelligitur abundantia lactis), III, ١٣٥, 7 فليقل v. فيك باكيانك ما شئتم *est pluviam abundantem habuimus*, Mobarrad ٥٧٣, 2, *Agh.* XVII, ٧٣, 12 a f, XVIII, ٧٦, 13; احسن *optime*, *Agh.* XIII, ٢٠, 7, ٢١, 2, ٣١, 5, XVIII, ٣٨, 3 a f. —

شيء ٢. Post compar. اشد شيء عليه *severissimus in eum fuit*, II, ٣٧٧, 3, كان اقتل شيء للرجال, *Chizâna* I, ٣١, 4. واعل *campestres hoc saepissime agunt*. Etiam de Deo dicitur واعظمه *si dixisset al-Ashtar etiam* — *sed nihil effecit*, I, ١٣٠, 4, ٣١٨٣, 6. Adverbialiter *aliquantum* II, ٤٠٨, 7, *Agh.* XVII, ١١١ paen., Jâcût, I, ٧٣٨, 1; شيا ليس

شيء ٣. *illico*, I, ٨٠٧, 6. Memorable est usus in verbis I, ٣٢١٣, 9 *si dixisset al-Ashtar etiam* *millies mille animas habuisset nulla salva evasisset*". Cf. Baihakt ed. Schwally ٤٩, 17 *رسول الله صلعم*

ubi = *quod unus cod. habet*. استعان بشيء من نسائه

شيء II, *ad festinandum impulsit* النجم II, ١٧٤٤, 3 (ubi voc. sunt additae). — *شيعة* de uno (cf. Lane) *adjutor*, I, ١٧١, 5 (cf.

II, ١٦١٣, 13). *Agh.* pro eo habet *قائد* et ita redditur in Voc. apud Dozy (*ductor*). Sensu شيعي II, ٢٤٤, 9.



صَبَّ I c. ب p. *tenerem affectum ostendit*, I, 1133, 16, ubi tamen lectio صَبَّ multis se commendat. — VII, *tendit versus* c. ج, I, 1137, 3, c. الى Agh. VI, 2.f, 10 a f. Cf. *Fāik* I, 466 من اين انصببت. — صُبَابَة. Hassān de eloquentia Ibn Abbāsi dicit انها صُبَابَة النبوة ووراثة احمد, III, 1334 ult. (voc. addidi).

صَاب (صَاب) صَابِي<sup>2</sup> IV, *ad defectionem a religione duxit*, I, 1710 ult. — quoque plur. صَابَا habet, I, 1707, 2, ubi sic videtur rescribendum sec. locos Ibn Hish. 841, 13 et IA II, 2., 6. Pl. صَبَا<sup>2</sup> (*Nihāja* II, 248) occurrit I, 1322 ult., ubi Ibn Hish. 3., 9 habet iterum الصَبَا. Cf. Wright<sup>3</sup> I § 304, V, rem. b.

صَبَح II, *salutavit* aliquem convicio II, 87, 8. — صَبَح pro صلاة ut saepissime, I, 130., 13. Monendum vero hoc ut ظُهِر الصبح, عَصْر esse femini generis (v. e. g. Introd. LXXXIX l. 1 seq.).

صَبَغ II, *immersit*, sensu obsceno I, 1333 ult.

صَحْج<sup>2</sup> مَصْحَج<sup>2</sup>, locus integer, illaesus, II, 2., 10.

صَحْب. Exempla pl. pl. صَوَاحِبَات habes I, 171, 4 et e, 174 c. 14. a b, 181, 16, *Chizāna* I, 1., 2.

صَحْر IV c. ب in *campum egredi fecit*, III, 1043, 5 et *Fāik* I, 539 in explicatione traditionis ubi hoc sensu cum acc. construitur (v. Lane); cf. *Nihāja* II, 203, 9. — صُكْرَة<sup>2</sup>, *refugium*, I, 176, 10. Cf. gloss. ad Ibn Hish. 27, 10. — ثوب صُكَارِي<sup>2</sup> I, 183, 17.

صَحْصَح sagittarii III, 2, 8, f., 3.

صَحَف. Notandum quod II, 1133, 3, 5, 1137, 15 duo codd. habent صَحَف pro صَحَاف, sed postremo loco ambo habent صَحَفَان.

L. 16 صَحِيفَة in codd. sine voc. est.

صَحْنُ الْوَجْهِ media pars faciei, III, 832, 11, Gl. Moslim.

صَدَّ *attenti ad eum fuerunt, attenderunt eum,*

III, ٩١, 13 cum var. I. بِقَصْدٍ. Cf. phrasin *إنا بصَدِّ من هذا*

quam Lane dedit ex *Asās* i. e. بِقَصْدٍ Ibn as-Sikkīt ٩٢٧. —

أَصَدَّ comp. *magis avertens, arcens*, III, ١٣١, 16.

صدر I n. a. صَتَرَ I, ١١١, 4 juxta *الْوُرُود*. Ibn Hisch. ٧١, 15 idem in

textu c. var. I. بِالصَّدْرِ. Cf. *Lisān* ١١٨ *الرجوع*

et *Nihāja* II, ٢٥٥, *الليث الصَّدْرُ الانصراف عن الورد وعن كل امر*

4 seq. — *secutus est sententiam ejus*, III, ٣٣٥, 4,

Dozy et Gl. Geogr. — II, c. acc. p., *in sedem honoris collocavit* (Lane e TA), III, ٢٥٢, 17, ٢٥٣, 1, Abū Ishāk Schirāzī

٢٦٧, 6. — III, *pactum iniit cum aliquo* c. *على* conditionis, II,

١٣٧, 5, III, ١٢٧, 16, pro quo ١٢٨, 13 syn. فَارَقَ.

III, ١٧٣, 14 (summa qua contentus esse debebat). Hinc deri-

vatur *الْعَمَلُ* مصدره. — IV *abduxit* = *انصرف به* (*Miḡbāh*), I,

٢٧٣, 15. — *أَوْرَدُوا وَلَا تُصَدِّرُوا* incipite nec perficite i. e. vos alii,

ego si incepero perficiam, II, ١٢٣, 12. Cf. ann. I; hinc gene-

raliter *perfecit, absolvit*, I, ٢٨٤, 13 (الرأى المجتمع عليه). Cf.

رجل مُصَدِّرٍ in *Asās* (apud Lane). — جوابه, *respondit*, III, ١٩٤,

9. — *pugna aperta acie*, I, ٣٢٢٧, 13. *صَتَّرَ* —

صدق I صدق الله في فلان *Deo fidem praestavit in agendo cum eo*, I,

١٢١٤, 19, ubi idem habent Ibn Hisch. ٣١, *Oyān*, Hal. II, ١٩

paen., Dahlān I, ٢١٧. — C. *على* p. *invasit in aliquem*, III, ١٣٣,

15, ubi *Fragm.* o. habet صدَّقَ (cf. Gloss.). Chafādjī ١٤٢

واستعمله أهل العقل بمعنى حَمَلَ ويتعنى بَعَى يقال للحيوان يصدق

على الإنسان. — II *credidit in aliquem, fidem habuit ei*,

I, ١١٩, 11 ubi Ibn Hisch. ٩٢, 6 a f. habet accus. Cf. Lane in

explic. Kor. 39 vs. 34. — V sensu *mendicavit* (cf. Lane) I, olo, 1. — <sup>٥</sup>صَدَقَ <sup>٦</sup>صَدَقَ دار III, ٢٣٧, 14 seq. (idem Ibn Kot. v et Ibn Sa'd, cod. Goth. 411 f. 185 r.) videtur idem esse quod <sup>٧</sup>دار ضيافة *hospitium ubi viatores gratis recipiuntur*. — <sup>٨</sup>مَصْدُوقَةٌ *fortitudo in bello*, I, ٢١٩, 5. Cf. Lane et Dozy (cum corr. Fl.).

صدام <sup>٩</sup>morbus pecorum, III, ١٢١, 5. Cf. Hamza ١٨, 5  
فَصَابَ النَّاسَ مِنْهَا سَعَالٌ وَزَكَامٌ شَبِيهُ بِالصَّدَامِ. Forte intelligitur morbus qui nunc *influenza* appellatur. — <sup>١٠</sup>صَدُومٌ *vehemens de bello*, I, ٢٤٠, 5.

صدي V sine ل *se obtulit*, I, ٢٧٨, 9, Hariri ٣٢٥, 1. — <sup>١١</sup>صدا *idolum gentis* Ad, I, ٢٣١, 15, ٢٤١, 14.

صر I *retinuit* (حبس ومنع TA) I, ٣٣٢, 3 *“vires cohibet”* i. e. *iners est*. — <sup>١٢</sup>صَرَّ اَنْ تَكُونَ فِي الْاَصْرَى مِنْهُمْ *fugam serio fieri*, II, ٥٨٩, 7. — <sup>١٣</sup>صَرَّ اُذُنُهُ (بَانْدَه) *de equo aures arrigens a* (بَانْدَه) I, ٩٨٢, 12 (cf. *Nihāja* II, ٢٥٩).

صرد. Avis <sup>١٤</sup>الصَّرْدُ appellatur <sup>١٥</sup>الصَّوَامِ, I, ١٨٩, 10, quia diu victu abstinere potest, ut dicitur. Hinc Mohammedi dictum tribuitur hunc avem primum omnium jejunasse, Damiri II, ٦, 1 seqq.

مصارع <sup>١٦</sup>metaph. *causa perniciet*, III, ٥٩١, 20. — <sup>١٧</sup>مُصَارِعٌ *luctator*, antiquitus epitheton herois, *Hamāsa* ٢٨, 10, postea qui arte ejus victum quaeritat, III, ١٥٢, 6, Kazwini II, ١٢٨, 11.

صرف I <sup>١٨</sup>انْبَاءَهُ عَلَى فَلَانٍ trop. *comminatus est*, II, ١٠٩, 13. Camelus nempe iratus dentibus frendit ut in traditione <sup>١٩</sup>جَمَلَانِ يَصْرِفَانِ *Fāik*, II, 21 (*Nihāja* II, ٣١).

صرم V *in partes distracta fuit terra* I, ١٨٧, 2, si lectio bona est,

quod dubium videri possit. — أَيَّامٌ صَرَمٌ *dies difficiles, severi*, I, ٢٤٧, 8 (pl. a صارم).

صَطْرٌ *campus*, quia arbores plantaeve in eo serie (صطر = سطر) sunt collocatae, I, ٣٣٥, 4. Hodie apud agricolas in Syria alium sensum habet (Dozy sub سطر e *Mohit*). Fieri potest ut legendum sit مصطر, cf. supra sub بهر.

صعب X de urbe restitit, I, ٢٨٧, 12, Ibn Djobair fol, 12.

صعد I, n. a. مَصْعَدٌ II, ١١٤, 4. — III *subvectus est*, III, ١٣٨٥, 18, ٢٢٨ ult., Arib ٥٥, 4. In Gl. Fragm. reddidi *profectus est* sec. de Jong in Gl. Thaâlibi. Ibi vero quoque (٧٤, 5) vertendum est, ut nunc feci. — ذَوُّو الْأَصْعَادِ. صَعَدٌ, *poenae*, III, ٢١٢, 2; cf. Lane. — صَعْدًا, *sursum*, II, ٧٨, 17 «vinculum detrahemus non deorsum per pedes, sed sursum per caput», deinde Amrum vinctum vehementer trahit, ٩٦, 2. — صَعِيدٌ, *locus in propatulo aedium* (Lane), I, ٩٦, 15. Amant dicere واحد في صعيد *sensu uno loco*, I, ١٨٧, 13, II, ٣٠٤, 6, ١٣٨٦, 2, *Faik*, II, 573 انكم مجموعون في صعيد واحد. Cf. Journ. asiat. 1880, II, 556. — مَصْعَدٌ لِالْحَاجِّ III, ١٥٨٦, 2 coll. ١٥٣٢, 13 diem Arafât designare videtur.

صعلك II, *latrocinatus est*, III, ٢١١٤, 5. — صُعَيْلِيكٌ dim. a صعلوك *per contemptum* III, ١٧, 7, ubi male receptum est صعلوكا ut quoque est apud IA V, ٣٦٥, 7 a f. Bona lectio est in cod. B.

صغر II, *contemptui habuit* c. ب p., II, ١١.٣ ult.

صف I absol. pro قَدَمَيْهِ يَصْفَى, III, ٤٠٢, 15. Cf. Lane sub صفن. — III c. dupl. acc. فَصَافُوا الْقَرَامِطَةَ اَلْكَرْبَ. صفن. (Arib ١٢, 11). — اَلصَّفُّ *acies media exercitus*, I, ١٣٣٧, 3, Ibn Hish. ٨٧, 2; apud alios pro eo اَلرَّجَالَةُ et اَلْخُسْرُ. — Pl. اَلصَّفُوفُ

*forum, series tabernarum*, III, 148, 15, Gloss. Geogr. — صَفَّة, *porticus*, III, 128, 10 السَطْح قَدَامْ صَفَّة كانت; *atrium*, III, 534 ult; *sponda* (sofa) III, 1380, 2, v. Gl. Fragm.

صَفَح, *ex improviso*, III, 148, 6, *Agh.* I, 30, 7 (quem locum jam ex edit. Kos. recepit Dozy).

خريطة صفراء. اصفر. *tuba*, III, 1390, 10, Gl. Fragm. — *epistola flava* i. e. officialis, III, 147, 16. — مُصْفَرٌ *flavus* de facie, I, 500, 13 ut امغر ib. 542, 2. Arabes colorem amant in mulieribus, Anbâri, *Nozhat al-alibbâ* f. 2.

منطبق VII *clausa fuit janua*, II, 23, 11, ubi *Agh.* XVI, 34, Girgas et Rosen 34, 7 a f., Lane e TA.

صَفَن, *involutra tentoriorum*, II, 147, 5, quae milites Persae discindere dicuntur quando fugae occasione demta, vincere aut mori decreverunt. V. Kremer proposuit legere سَقْبَان pl. a صَقَب (*palus tentoris*) coll. سَقْب pl. سَقْبَان, quod tum verbum قطع, quum lectio codd. accipere vetat. Magis placeret quod sensum attinet صِقْعَان pl. a صِقْع *funis tentorii* = طَنْب, sed etiam plus a lect. codd. divergit.

صَفَا, I, 34, 9 صَفَاة الماء قبضة, videtur esse *limpidum*, ut in versu Kothayiri صَفَاة اللون (v. Lane). — صَافٍ, اخذها (المدينة) صافية, *totam cepit urbem cum opibus omnibus nulla re excepta*, I, 2043, 3; صافية, *id quod confiscatum est*, II, 144, 9 صافية (امواله) صافية pro quo l. 11 اصطفى dicitur. Hinc pl. الصوائى, *praedia confiscata*, III, 506, 6, 513, 3 (Dozy, Gl. Geogr.).

صَقْع, *funis tentorii* = صِقْع (Lane), II, 147, 8.

صَك I, *feriit sagitta*, II, ٢٥٤, 8 = رمى I, ١٥٥, 3; cf. *Lisān* XII, ٣٤٣, 1. — Denom. ا ص ك (Lane et Gl. *Fragm.*) II, ١٩٣١ paen.

صَكُّ لَهُ إِلَى بَيْتِ الْمَال — مَصَّكَ, fem. ة, III, ١٢٣٢, 12 videtur esse *genubus introrsum versis* = اصَكُّ (cf. Lane).

صَلَب I, *cruci affixit*, ubi de solo capite sermo est, II, ١٧٤, 13, ١٧٣ f et h, ubi in textu est نصب. — II بين عَيْنَيْهِ *vulnus in crucis formam fecit* (Lane e TA), I, ٢٧١, 14, *Fāik* II, 35 cum explic. اى ضربه على عَرْضِهِ حَتَّى صَارَتْ الضَرْبَةُ كَالصَّلِيبِ i. e. probabiliter *in media facie*, *Lisān* II, ١٧, 7 a f. على عَرْضِهِ (= *Nihāja* II, ٢٧).

صَلَح I. In verbis I, ٢١١, 9 *لَا يَصْلَحُ ذَلِكَ إِلَّا عَلَيْهِم* non est constructio verbi c. على, sed coll. l. 8 (بُنِيَ هَذَا الْمَلِكُ عَلَيْهِم) sensus est: »non prosperat nisi illis suffultum» regnum. — III. Notanda est constructio I, ٥٢, 1 seqq. صَالَحَهُ عَلَى كُلِّ أَلْفٍ دِينَارٍ. — IV saepissime c. من p. et r. construitur, per ellipsin verborum ما فَسَدَ, *correxuit, reparavit* I, ٨٤٩, 4, ١٢٣٧, 10, cf. Brünnow, *Chrest.* 52 فَغَيَّرَ مِنْ زِينِكَ وَأَصْلَحَ مِنْ شَارَتِكَ spec. *ornavit mulierem nubendam*, I, ١٢٧, 6, ut saepe صَلَحَ مِنْ شَأْنِهَا. — صَالِحٌ, *magnus*, III, ١٢١, 1 سَاعَةٌ صَالِحَةٌ (*une bonne heure*), ١٢٣٧, 5 عَدَتْ صَلَاحٌ, Dozy et Gl. Geogr.

صَلَصَل explicatur I, ٨٩, 14 seq., ١٠, 5 seq. (coll. ٩١, 2).

II, كَفَرُ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ كَفَرَةً صَلَعًا: *manifestus, apertus*: أَصْلَعُ. صَلَعٌ, cum ١٢٢, 6; *Fāik* II, 36 صَلَعًا الْعَرَبُ تَسْمِيهَا الْعَرَبُ صَلَعًا i. e. جَبْرُوتٌ صَلَعًا i. e. ظَاهِرَةٌ بَارِزَةٌ *Nihāja* II, ٢٧, 3 a f. Lane habet tanquam substantivum.

صَلْغَة, navium species in Tigride usitata, habet pl. صَلَاغ, III, ١٩١, 1, ١٩٢, 10, 12, ١٥٥, 2 seq., ١٩٦, 3.

صلو II. Dicitur انْقِبَلَة III, ٢١, 7. De ipso Profeta  
صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ. e. عَلَى مُحَمَّد. ٢٤١٣, 18, ٢٤١٤, 7 seq.  
i. e. صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ. ٢٤١٤, 1, 13.

صم II absol. subintellecto انْظَرَ *acriter intuitus fuit*, I, ٢٥٣, 7.

صمغ. وطمى v. sub وطمى عَلَى صمغ.

صمد. صَمِدٌ nomen idoli Aditarum, I, ٣٣١, 15, ٢٤١, 14.

صنبر. صُنْبُورٌ BIN صُنْبُورٌ convicium II, ١٥٥, 11.

صنَج fem. a صَنَاج II, ١٧٦, 13, ubi in *Kit. al-Oyân* ١٥  
قينة, *Lisân* III, ١٣٦, 4 ut Djauhari in noto versu, ubi vulgo  
صَنَاجَات (e. g. Nöldeke *Delectus* 28). Incertum est utrum

صَنَاجَات derivandum sit. II, ١٦١, 9 ab hoc, an a masc. صَنَاجَة.

صندى. Structura lignea (cista) in dorso elephantis, in qua milites collocati sunt, appellatur I, ٢٢٨, 3 seq. صندوق, ٢٣١, 3, ٢٣٦, 16, ٢٣٦, 3, ٢٣٦, 9. Cf. sub طَبَخ.

صنع I, absol. *cibum praeparavit*, I, ٣٢٠, 6; — c. ل p., ر. bene-

*fecit Deus alicui re*, I, ١٢٠ ult., قوم صَنَعَ لَمْ, a Deo *adjuti*, I,

١٢٢, 6; c. فِي p. = احسن, *beneficia contulit*, I, ٢٧٨, 2. — IV  
sensu VIII *benefecit* II, ١٩٢, 10, sed probabiliter corrigendum

est in واصطنعتكم coll. I. 5. — V للملك, I, ٦١, 5, *ornatum regium assumpsit quasi successor designatus* (cf. I. 7 الحلية).

Figurate للحديث colloquio docto se *praeparavit cum ostentatione*, III, ١١٦٦, 7; متصنعة اهل القبلة III, ١١٥, 5, sunt *orthodoxi*

*cum ostentatione*; cf. apud Baihaki ed. Schwally ١٦٣, 2 الفقهاء.

— X c. dupl. acc. *fabricare jussit*, I, ٢٤٢٧, 14. واهل التصنع.

Cf. Lane. — صَنَعَ sensu quem habet Lane sub صَنَعَ, *obex ligneus aquae obstruendae*, est gen. fem. II, ١٥١, 15, qui locus vertatur: »Obsidentes construxerant molem quam ad murum fossae perduxerant. Obsessi Arabes contra hanc constructionem portas (fenestras) in muro aperuerant, pone quas collocaverant sagittarios».

صَف II in classes *ordinavit* النَّاسُ, I, ١٨٠, 2, الخَراج II, ١٦٨, 5.

صَهْر I. Dicitur quoque صَهْر فلاناً في الشمس, *solis ardori exposuit*, II, ٨٣, 3.

بَنَات شَحَاج, *equae* (Lane & TA), II, ٩٢, 11 juxta بَنَات صَهْل. *asinae*.

صَوْب I = IV *cepit*, sec. 2 codd. II, ٧٥, 5 et c. — II intrans. *se direxit*, I, ١٧١, 1 (voc. in cod. cf. Dozy), ubi Ibn Hisch. ٩٢٨ ult.

تَصَوَّبٌ — وَمِنْ صَوَّبَ مَعَهُم *qui eandem quam illi directionem sequebantur* i. e. *magnates*, I, ٢١٥, 4, ٢٣٧, 14, 17. — IV

أَمْرًا, *concubuit cum*, I, ٥١, 1, ١٧١, 10, 15, ١٧٧, 7, Abū Ishāk Schirāzi ٢٢٥, 17, ٢٢٨, 2, Dozy; — *obvenit* aliquid alicui (*échoir en partage* Dozy), c. acc. p., I, ١٦٥, 16, ٢٣٨, ult., ٢٤٥, 1, ٢٤٥, 3, ٢٦١ ult., ٢٦٥, 18, ٢٢٢, 4, ٢٤٥, 6, Jahja ibn Adam ed. Juynboll ٢٧, 11, Hāmisch *Mostatraf* I, ٢٣, 4 a f. seq., quoque de officio praestando I, ٢٨٥, 8. — أصابه شيءٌ من فلان, *miserecordia erga eum motus fuit*, I, ٣٠٥, 5. — Pass. c. ب p. aut r. *jacturam*

*ejus fecit ut* أَصِبتُ بِبَصْرَى III, ٥١٣, 10, Agh. XI, ٧, 10, Ibn abt Osaib. I, ١٧١, 5 a f., Dozy. Cum acc. أَصِبتُ أَي شَيْءٍ *qua in re afflictus es?* II, ٥١, 12 seq. ut تعصى إبراهيم شيئا I, ٢٣٧, 11 seq. — بِصَرْبٍ, *e regione ejus*, III, ٥٥٧, 9. — أَصِيبُ (ut a rad. صِيب) compar. *magis scopum feriens*, III, ٨٣٣, 14, ubi 1A VI, ١٧٤ اصوب quod hac significatione etiam in lexico desi-



deratur. — مَصَابُ الْخَرِيفِ *pluvia autumnali irrigata terra*, I,

١٨٧, 4.

صَوْتٌ. *Observa usum vocabuli in lectione III, ١٢٥f, 10*

أَلَّا يَنْدَلِي عَلَى السَّبِي أَلَّا ثَلَاثَةُ أَصْوَاتٍ لِيَتَرَوَجَ الْبَيْعُ فَنَ زَا

بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَصْوَاتٍ وَأَلَّا بَيْعُ الْعَلْفِ — صَوَيْتٌ *vociferatio, clamor*,

I, ٢٤١٣, 2, ubi lectionem C et IK tuetur illud السَّيِّطُ apud

IA. Forma فَعِيلٌ in sonis usitatissima est. Cf. supra خَشِيفٌ.

Diminutivum صَوَيْتٌ (cujus exempla v. Sibaw. II, ٣١, 8 et

apud Jahn, Bem. zu Sibaw. p. 371, § 495 ann. 3 et p. 372 ann.

14) convenire non videtur.

صَوْرٌ. *palmetum*, habet quoque pl. أَصْوَارٌ I, ١٢٦٥, 9, cf. gloss.

ad Ibn Hish. II, 133. In *Fāik* II, 40 est صِيرَانٌ مِنْ صِيرَانٍ

فَاحِرُونَ صَوْرًا مِنْ صِيرَانٍ unde corrigatur Jāc. IV, ١٠٨, 16 ubi صُورًا — صُورَةٌ.

Locus I, ٢٤٥٢, 8 vertendus videtur »viae in quibus ut figurae

personarum acu pictae erant». — الصُّورَةُ, *Biblia*, I, ١٠٦٨, 1 coll.

ann. a (alterutrum الصورة an التوراة proprie glossa fuisse vide-

tur). *Testamentum Velus* appellatur الصورة العتيقة, *Fihrist*

٢٣, 20, s. الصورة القديمة, Mas'ūdī, *Tanbih* ١٨٤, 15, *Testamentum*

*Novum* الصورة الحديثة, Mas'ūdī l. l. dicit: »Judaei Biblia

appellant للجامعة, Christiani الصورة ».

صَوَفِيَّةٌ aut اصْحَابُ انْصَافٍ appellantur sectarii ad Zaiditas

et Djārūdītas pertinentes, III, ١٦١٧, 7, ١٦١٨, 14. Shahrastānī eos

non memorat, quare non improbable est, non esse nomen

proprium, sed appellativum lanae fabricatores designans.

صَلَّ I *dimicavit* n. a. مَصَالٌ (Dozy) II, ١٧٨ ult., ubi وَقَاتَعَمَ

est »in proeliis eorum (acc. loc.); c. ب instrum. II, ٨٣, 11

(ubi Kremer sine causa proposuit legendum صَلَّ. Molius Barth

(أَصْلَتْهَ); c. p. *adortus fuit* (ut وثب به), III, ٢٠٤, 15. — III

*habet quoque n. a. regulare* مَوَالٍ, I, ٢٤١, 4.

صِرُون. *melius servans*, I, ٣٦١, 17.

I de janua *crepuit* II, ٣١, 17. — II, *tumultuatus est*, II,

٢٥ ult., Jâcût, III, ١٦, 6 خَرِبَتْ صَيَّحَةً ٢٥ ult., Jâcût, III, ١٦, 6 صَائِحٌ — ان يَصِيحُ هَوْلًا الْخَرِبَةُ صَيَّحَةً ٢٥ ult., Jâcût, III, ١٦, 6 صَائِحٌ — ان يَصِيحُ هَوْلًا الْخَرِبَةُ صَيَّحَةً ٢٥ ult., Jâcût, III, ١٦, 6 *praeco* (*crieur public* Dozy), III, ١٦٦, 13.

V *obvenit* alicui c. لي, III, ١١١, 3 (ubi *Kremer sine causa proposuit* يصير), Ibn Djobair ٢٣١, 3, Dozy.

صَيْفٌ. *aestas, tempus messis*, II, ١٠١, 4 = IA V, ١٠١. Cf.

Dozy.

زَأَن. *sub* كَلْبٌ صِينِيٌّ. صِينِ

I *cucurrit* (Lane e TA, *Lisân*, Jâc. III, ٢٨٣, 17) quoque de viro dicitur, I, ١٦٩, 2, Diw. Hodhail. ed. Koseg. ٥٥, 8. — II,

*munivit* portam, I, ١٨٧, 8 باب مضبر — I, ١٦٦, 15 juxta

*memorantur, itaque ab his differunt.*

II = I *dormivit*, III, ١٦٦, 12.

X *risum vix tenere potuit*, I, ٣٤١, 12, Baihakt ed. Schwally ٥٣, 8. Cf. Lane.

العَرَبُ الصَّاحِبَةُ ٦, ٢٠٨, 6 بادٍ, I, ٢٠٨, 6 *in campo degens, ut* صَاحٍ. صَاحَا

eodem sensu quo alibi (e. g. I, ٢٠٣, 6, ٢٠٣, 1) عَرَبُ الصَّاحِبَةِ

dicitur. Cf. Mas'ûdi *Tanbih* ٢٨٥, 3, Hamdân ed. Müller ١١, 14

سَاكِنُ هَذِهِ الْمَوَاضِعِ صَاحِبَةُ.

*dominus* سَيِّدٌ صَاحِبٌ عَلَى فَرَسٍ صَاحِبٌ i. e. صَاحِبٌ عَلَى صَاحِبٍ. صَاحِبٌ

*illustris in equo robusto*, II, ٨٨, 11, ١٥٣٣, 7. — صَاحِبُ الْعُنُقِ

*tropice est magnus, largus* (Lane si e TA *revera* sumsit, locus in edit. VIII, ٣٧٤, 3 *maneus est nempe in verbis* لَمْ سَوِّدْ

وقيل العنق ante العنق inserenda sunt verba ex *Asās* (لمعضل ان لك لخيرا قل اجل خير ضخم (العنق). Eodem sensu خير اضخم العنق dicitur et poetice العنق III, ٢٥٨, 6.

III, *nocere conatus est*, I, ١٥٢, 10. — *infirmus* (non coecus) III, *ضرب*.

I, ١٢١, 6 ut observavit Nöldeke ad vers. p 179 ann. 2.

II, ١٣١٤, 6, ١٣١٥, 5. Incertum est utrum pronuntiandum sit *اضربا* an *اضربا*. Illud habet Mobarrad ٢١٧, 6 coll.

٢٨٩, 4 et recepi *Fragm.* ٩ ult., hoc nempe *ان يخاطب الواحد* بالتثنية, commendat Anbârî in *Adhdâd* ed. Houtsma ٢٢٥, 7 seqq. (cf. *Hazz al-Kohûf* I. ٨, 2). Alii loci sunt Jakûbî, *Hist.* ٢٢١ paen., Girgas et Rosen ١٩, 5 et 8, Belâdhori *Ansâb*, cod.

Schefer, f. 780 r. *يا لاهز اعصيبة على الدين*. Cf. Wright, *Grammar* I, 62 § 99 Rem. —

*ضرب وجه القرس* percussit faciem equi ut se verteret, I, ١٢٧, 3 (Dahlân II ٩ med.), quo eodem sensu dicitur *ضرب وجه فرسه*

فوضع ٣٥ *Lisân* II, ٢٨٩, 1 et exempl. apud Dozy: *tourner*.

*ضرب موضع الصرف*. Hinc *ضرب وجوه الناس* eos revertere fecit,

II, ٨٥٨, 1 et *الامر وعينه* (انف) *ضرب وجه* rem commutavit, Freytag, *Prov.* II, 6 n. 11, Dinawarî ١٧٣, 18. Saepe dicunt

*Deus eos fugavit*. — *Misit sagittam contra aliquem*, c. acc. p. I, ٢٣٢١ ult. (sc. بمقتايم ٢٣٢٠, 2). Vid. locum *Alf Laila* I, ٧١ ult. *ضرب طائر* apud Dozy. — *Rete jecit pro* *ضرب بشبكة* i. e. *ضرب* I, ٥١, 9 ubi l. *ضرب* بالشبكة. Hinc *dolos ei struxit*, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v.

Vloten, ١, 3. — *ضرب يد الى الشىء* aequè bene dicitur ac

*ضرب فالودجة* e. g. III, ٢٨٩, 4, Abû Ishâk Schirâzi I, 2.

hunc cibum *praeeparavit*, III, ١٣٣, 13; cf. Dozy sub ضَرَبَ et Fleischer ad Dozy II, 531 لطاخ: *fouetter la crème, la faire mousser*. — *Collocavit, posuit* (cf. Lane ضرب خيمة) ut كميناً I, ٩٧٣, 15, المصافى III, ١٢٥٢, 17. Hinc absolute *tabernaculum, castra posuit* I, ١٧٩, 3, subintellecto مضاربة aut عسكرية (quod addunt Ibn Hischâm l.v, 9 et IA ٢٤., 5 a f.). — ضرب الضربة *sortitus est, bonam vicem fortunae habuit*, I, ٧١٦, 9 nisi subiectum sit الزمان. — In phrasi ضرب الدهر من ضربانه quoque dicitur من ضربه (Lane e TA) ut I, ٦٥٩, 1, ٦٥٧, 1. Nowairi utroque loco habet من ضروبه, quasi ضرب esset substantivum. — ضرب له الاعداء *somno oppressus fuit*, II, ١٣٧٢, 8. — ضرب له في البلدان *comminatus est ei plagas*, III, ١٣٧٨, 9. — *peragravit regiones illum quaerendi gratia* I, ٧٥٢, 6. Cf. apud Lane ضرب له البلدان. — c. *oppressit, subito adortus est*, III, ٢٠٧, 3. Vid. Dozy et adde Ibn Bat. II, 311, IV, 193; — *delevit, erasit scriptum*, III, ١٧٩, 18 seq. Cf. Lane; — c. r. *assuit* تاج مصروب فيه البيقات الخ I, ٩٢٩, 16; — tetendit, I, ١١٠٩, 4, ٢١٥٢, 9, absol. *iter ingressus est*, I, ٢٥٠٠, 12, ٢١٥٢, 8 ut صَفَّقَ I, ١٥١, 5. — ضرب *torminibus laboravit*, I, ١٠٦٣, 1. — II *instigavit contra* (على) *hostes*, I, ٣١٠, 7; cf. Lane et ex. Mas. *Tanbih* ٣٨١, 1 et ضَرَبَ الكلب على الصيد; Vollers, *Fragm. aus dem Muğrib des Ibn Sa'īd*, ١٩ paen., ٢٢, 16 (بين وبين). — IV *جأشاً* absol. *se subiecit*, I, ٢٥٩١, 8. Monendum est quod etiam dicitur *جأشاً* (Ibn al-Kâtijja *Af'âl* ٩٣, 21 seq.) ut Lebīd II vs. 10 (ed. Châlidī p. v). Male in ann. (Brockelmann p. XLIII) conjectura وربطن proposita est. Cf. ضرب عليه جروته. — VIII est proprie = تحرك *movit se, hinc abiit de hieme* I, ٢٣٩١, 7 ubi IA II, ٣٨٢, 2 خرج. — Transit. *construi fecit, collocari jussit*,

I, ٢٢٥٣, 15 فسطاطه, Lane ex. e trad. (*Lisān* II, ٣١, 6 a f.) et Dozy.

Adde *Bayān* I, ١٨٥, 7, ١٨٦, 9 et l. 12 مكان المَضْطَرَب *castra*. Cf.

Gl. Arfb. — ضَرْبٌ *genus* (hominum) I, ٢٢١, 12, saepe cum contemptu, I, ١٥٢ ult., ١١٨٦, 10, ٢٥١., 6, ٢٨٣, 4 seq., ٣١٥, 1, ٣١٥, 15, ٣٣٩, 8, II, f.v., 11. Forte eodem sensu occurrit in versu,

Mas'ūdi, *Tanbih*, ٣٠٥, 5. — مَضْرَبٌ. Pl. الْمَضَارِبُ *loci in corpore qui facile feriri, vulnerari possunt* (ut مَقَاتِلُ), I, ٢٨١., 11. —

مَضْرَبٌ epitheton pilei (قلنسوة), III, ١٥ ult. seq., ٣٧١ ult. seq.,

ubi pro مَضْرَبَةٌ restituendum est مَضْرِبَةٌ. Scripsit ad me Karabacek: »Der Gebrauch, gefutterte und abgesteppte Mützen unter dem Eisenhelm zu tragen, war im Mittelalter ganz allgemein". Belādhorī *Ansāb* ood. Schefer, f. 433 r. et 456 v.

مَضْرِبَةٌ رَأَيْتُ عَلَى عَلِيٍّ قُلَنْسُوَةً (لطيفة) بيضاء مَضْرِبَةٌ, *Agh.* XVIII, f, 4 a f. Secundum Abū Jūsuf *Kit. al-Charādī* ٧٢, ٨٣ dhim-

mīorum vestitus erat مَضْرِبَةٌ طَوَلًا فلانسان طولا مَضْرِبَةٌ — وَتَنَكُنْ فَلانسان طولا مَضْرِبَةٌ

جَبَّةٌ صُوفٌ — وَتَنَكُنْ فَلانسان طولا مَضْرِبَةٌ III, ١٧٣, 10, Ibn abī Osaib. II, ١٦٦, 10; خُفٌّ مِنْ لَبَدٍ

مَضْرِبَةٌ II, ١٦١, 11. — مَضْطَرَبٌ, *ambitus liberae motionis*, III, ١٦١ ult.

ضَرْبٌ I *acris, mordax fuit pugna*, I, ١٨١., 12, 13. Cf. *Lisān* قد

اجْتَلَدُوا — ضَرْبٌ de bello et Lane sub ضَرْبٍ et ضَرْبٍ نابها

المَضْرِبَةُ — ضَرْبُوا بِالْحَرْبِ I, ٣١١ ult. Cf. Lane ضَرْبُوا بِالْحَرْبِ

*tormentum dentatum*, II, ١٨٢, 8, Dinawarī ٣٤٨, 7.

ضَرْبٌ I (لَحِيَّتُهُ) فِي لَحِيَّةٍ نَفْسُهُ III, ٦٦, 4, ١٢٧, 9 a Dozyo explicatum

est ut ضَرْبٌ فِي لَحِيَّةٍ (ضَرْبٌ) بِهِ, vereor an recte. Nempe فِي لَحِيَّةٍ ضَرْبٌ

est signum irrisionis et contemptus, *Mostatraf* II, ٢٥, 2 seq. وِضَرْبٌ ضَرْبَةً قَرِيْبَةً وَقَدْ خَذَ هَذِهِ فِي لَحِيَّتِكَ اجْرَةً. Dozy

e Be sub خَرَا, Michail Sabbagh ed. Thorb. of, 11 فِي خَرَا

تَغْيِيرِ الْمَيِّمِ مِنْ ٤١٧ *et Anbārt Nozhat al-alibba* دَقْنِ أَبَوْهَا  
الرَّمَحْشَرِيَّ بِالنُّونِ فَصَارَ الرَّمَحْشَرِيَّ وَمَعْنَاهُ بِالْفَارْسِيَّةِ تَقْبِيحُ أَيْ  
اُخْرَى فِي لَحِيَّتِهِ. *Sed* anxietatem et impa-  
tientiam denotat; conf. ad III, ٦, 4 quod habet *Belādhori*,  
*Ansāb*, cod. Schefer f. 790 v. de Ibn Nobāta: الْقَوْمُ  
أَجَزَعُ مِنْ ابْنِ نَبَاتَةَ كَانَ يَصْبِيحُ كَمَا يَصْبِيحُ الصَّبِيَّانِ عَلَى شَجَاعَتِهِ

وَبَأْسِهِ. Hinc de pressione alvum exonerantia, *Alf Laila* ed.  
Breslau II, ٥٩ paen. وَدَخَلَ إِلَى بَيْتِ اللَّيْلَا وَخَرَا فِي لَحِيَّتِهِ (Dozy  
sub حَى sine causa لَحِيَّتِهِ corruptum esse putavit) et *Mostatraf*

II, ٢٧٤, 11. Pro *Ibn* ضرب له dicitur quoque ضرب (ضَرَبَ) به  
*Monkidh* ed. Derenb. ٥٣, 14, ٥٦, 7 et بصَرْطَةٍ, *Mostatraf*,  
II, ٢٧٨, 19 seq. — VI de pluribus مَجَالِسًا فِي مَجَالِسَاتِهِمْ  
I, ٣١٧, 1, 13.

*II appropinquavit* de die exitii cum bestia rapace compa-  
rato, si lectio sana est III, ٨٣٣, 14. *IA VI*, ١٧٤ ibi habet

تَوَضَّعُ i. e. *festinant*.

*I c.* hostis, *acriter institit* (لَهَجَ لَا يَفَارِقُهُ) *Fāik* II, 58), I,

٢٢٥, 15. — *Assuevit* rei, c. ١, III, ٢٠٨, 16; cf. *Vocab.* apud  
Dozy sub II. — ضَارٍ, *canis venaticus* (Dozy), habet pl. ضَوَارٍ

III, ١٧٨, 5, *Nihdja* III, ١٨ paen.

*II, fractus animo fuit*, III, ٧٣, 11.

*I de plur., duplo majores numero fuerunt*, c. ٥, II, ١٧٢,  
14. Cf. Lane et تصاعف in *Gloss. Geogr.* — *II imbecillum*

*appellavit*, I, ٢٧١, 6, *Nihdja* III, ٢٠, 6. — ضَعْفٌ. Dicitur كَانَ

بَضْعٌ *imbecillus, fatuus erat*, III, ٥١, 3. — ضَعِيفٌ substan-

tive III, ١٣٤, 15 *debile quid, debilitas*. — أَضْعَفُ comp. sensu  
caus. *magis debilitans*, I, ٢٨٧, 7.

*fascis quarumlibet rerum e. g. armorum* I, ١٥٢, ضَعُتْ. ضَعُتْ

14, *Nihdja* III, ٢٠, 8 a f.

ضغ VIII على فلان انشىء I, ٢٠٧, 16, III, ٩١, 15, ٢٩٩, 1, Mo-  
barrad apud Dozy.

ضغو I proprie de vociferatione lupi, felis, vulpis, leporis (*Asds*),  
canis, serpentis (TA) adhibetur, deinde est *gemit* (ut si quis  
verberibus caeditur *Lisdn*) et *vagivit* infans III, ٢٢٩, 2, *Ni-  
hdja* III, ٢١, 8 a f. — VI *vagivit*, I, ٢٧٢, 4, *Agh*. IX, ١٨ med.,  
Hariri ٢٢٢, 4, *Asds* ضاغون من الجوع يتضاغون من الجوع,  
pl. ضَوَاعٍ, *clamor*, *vociferatio*, I, ٣٢١ ult., ٣٢٢, 5. In *Fdik*, II,  
461 est الضَّغُو وفي الضَّغُو, *Lisdn* الضَّغُو, *Asds* الضَّغُو. I,  
٣٢٢, 12 pro eo est نباح, ٣٢٣, 4 نباحة, quod ut صائحة, *latratus*  
vertendum est.

ضل I, *vanus*, *irritus fuit labor*, constr. c. عن r., I, ٨٠٥, 9 «contra  
quam nil poterit dolus eorum».

ضلع X *curvum reddidit, distorsit*, II, ١٣٠, 16 (عَقَدَ الْجَمَاعَةَ). —  
ضلعة, *latus montis*, I, ١٢٨, 15. Freytag (et hinc *Mohit*?) rece-  
pit ضلعة, sed fontem non indicavit. Vulgo in hac traditione  
legitur ضلع.

ضم I, c. acc. p., *amplexus est* (sc. الى صدره) I, ٢٢٠, 13, Dozy. —

*In tutelam recepit* (Dozy) III, ١٩٩, 4 امرأة حرة مضمومة —

الشفق, *ripae admovit*, I, ٢٢٨, 1 (Koseg. II, 20 secum abstu-  
lerant); cf. Dozy. — III abs. *unum ad alterum conjunxit*,

*collegit*, II, ١٩٨ ult. خندقه في خندقه على ان يضمهما في خندقه, *habendi*,

*ad se trahendi cupidus*, I, ٢١٢, 4.

ضمد I *ligavit* (*Fdik* II, 68 شَدَّ), spec. est *junxit vehiculo*, I,

٨٧٨, 12 (c. في r.), Dozy. Cf. مضمدة, *jugum*, Lane ex TA et

Journ. R. As. Soc. XXI, 879.





eodem sensu quo ضَيَّاعًا *non desideratus*. Quod receptum est بِمَصْبَعَةٍ (*propter superbiam*) in ore filii minus convenit. Cf.

Baihaki ed. Schwally ٨٣, 12 قُتِلَ مَصْبِعَةً, ubi Djâhiz مَصْبِيعَةٌ.

ضيف دار الضيافة s. دار الضيقات. *hospitium publicum*, I, ٢٨٢, 13, 15, ٢٨٢, 10, Gl. Geogr.

اخذ على V c. على p. = II (Gloss. Fragm.) III, ١٣٢, 14. — مَصْبِيفٌ = مُتَضَائِفٌ sensu figurato III, ٧٨, 7. — مَصْبِيفٌ I, ١٥٣, 11.

طَبَّ<sup>٢</sup> epitheton Korani *doctus* I, ١٩٩, 12 »vos venitis cum abrogatore versuum in docto Libro (datorum)». — طَبَّ<sup>٢</sup> *incantatio*, I, ١١٢, 8 coll. Ibn Hisch. ١٨, 5 seq. *Nihâja* III, ٣. كَفَرُوا بِالطَّبِّ عَنْ السِّحْرِ De Jong h. l. طَبَّ per ارادة explicare voluit et vertere »si vis" coll. verbis ان اذنت الى in forma hujus traditionis quam habent TA (et *Lisân* II, ٢١, 8 a f.). — اَطْبُ<sup>٢</sup> l. l. est *peritissimus exorcista*.

طَبَخَ III, ٧٩, 16 significare videntur *armaria culinae*, nam pedes habent. Eadem ٧٥, 15 صُنْدِيقٌ appellantur.

طَبَرِ tapes Tabaristanensis, III, ٥٣٦, 5 seq. Vid. Gloss. Geogr. et adde *Matâlî al-bodâr* I, ٦١ paen. ubi memorantur

مَخْدَةٌ و سَادَةٌ ex hoc panno confecti.

طَبَطَبَ I c. في carminis *continuavit*, III, ٧٠, 17, ubi *Agh*. XVII, ٨, 11 a f. مَرَّ في. Unde haec significatio derivata sit, certo affirmare nequeo. — *Fluxit* de aqua et hinc metaph. de capillis, III, ٢٢٩, 8, ubi cod. habet vocales.

طَبَعَ<sup>٢</sup> sigillum licentiae, *sygraphus*, III, ٩٨, 15.

طَبَقَ I aut II *incarceravit*, III, ٩٢, 7 denominativum a مُطَبَّقٌ

*carcer*, si lectio sana est. Forte autem فُضِّفَ legendum est. —

III طَابَقَ بِهِ سَفِينَةً I, ٢٢٨, 7 *accommodavit, adaptavit ei navigium* (formam et ambitum ejus referens). — IV الْغَيْمُ absol.

ut طَبَّقَ, III, ١٥٥, 7. — VII c. عَلَى *praeclusit, texit introitum*, III, ٢٣٦, 10 (Arib l., 5); cf. Dozy. — طَابَقَ, *membrum, spec.*

*manus aut pes*, in phrasi طَابَقَا مِنْهُ لَا قَطْعَنَ, II, ١١., 10 coll. ann. b, plus auctoritatis habet quam ضَائِفَ (cf. Lane). Vid. *Lisān* (*Nihāja* III, ٣٢) et exemplum *Agh.* XVI, ٢٥ paen. — Pl. طَوَائِقُ *largae tegulae soli* in aedificio, I, ٤٨٣, 5, Sam'ānī sub الطَوَائِقِي, Djawālīkī ١١٦, 8 = انْقِرَامِيد.

طَحَطَحَ I طَحَنَ النَّاسَ عَنْ فُلَانٍ, *arcuit, pepulit*, III, ٢٣٤, 11.

طَحَمَ epith. noctis *tenebrosus*, I, ١٣٣, 4. Cf. in lexicis طَحْمَةُ اللَّيْلِ.

I طَحَنَ *conculcavit*, III, ٢٢٧, 2. Hinc طَاحِنٌ (= مطحون), *conculcatus*, I, ١٧٥, 5.

طَخَرَ طَخَّرَ II, ١٧٥, 12 seqq. Cf. ann. ad vers. Ibn

Khord. p. 141. Etiam خَطَلَى<sup>٢</sup> appellatur.

طَرِبَ<sup>١</sup> *dulcis, canorus de cantu* = مُطَرَّبٌ, III, ٢١٧, 5.

I طَرَحَ *quaestiones iis proposuit*, I, ٢١٢, 12.

طَرَّحَانَ I, ٢١٤, 3 unus cod. habet pl. طَرَّاحِينَ pro طَرَّاحَةً.

طَرَدَ VI = X *fugam simulavit* c. لَ hostis, III, ١٢٣, 14, ١٢١, 3, Dozy. — VIII idem, III, ٣. ult.; — *abiit, aufugit*, II, ٢٤٤, 19 c. p. Cf. Lane sub طَرَدَ I. Exemplum verbi انطرد hoc sensu

apud Rosen, Imperat. Basil. Bulg. p. 357 ann. 1. -- طَرِيدٌ,

طَرْدَاءُ, III, ٢١., 1. Cf. Barth, *Nominalbild.* 479. — طَرَادٌ *venatores* (e. g. Jācūt II, ٢٣٦, 6) sec. lect. O I, ٢١٥٢ d usurpa-

tur de viris Othmāno hostilibus qui eum dolo circumvenire conantur (٣٦٥. ult. seq.). — طَرَادَة,  *vexillum* , III, ٨٩٦, 5, ١.٣٧, 7, ubi pl. طَرَادَات et ١١٧٦, 9 ubi unus cod. plur. طَرَادَات quasi a طَرَادَة. Kremer,  *Beitr.*  minus recte „sein Kleidungsstück“. Cf. Dozy sub مطرد et exemplum adde Ibn Rosteh ١٤٠, 7. Motar-rizi الطرادات والاعلام, sed non bene explicat. — أَطْرَدَ  *melius pellens*  I, ٣٣٦. ult. — مَطْرَدٌ pl. مَطَارِدُ,  *vexillum* , III, ٨٩٤, 12, ١٤٩٤, 11, ٢٠٠٢, 15, ٢١٥, 13, ٢١٧, 3, ٢٢٤١ ult. — مَطْرَدٌ pro n. a. (مصدر ميمي) I, ١٢٢٩, 7.

طرف II  *extremitates secuit i. e. braccia et crura* , I, ٣١٩٤, 16 seq., ٣١٩٩, 4 ubi لَا يُعَدُّونَ est „non aequiparabantur“ (vocales sunt editoris). — V,  *invasit* , I, ٢١٠, 9, v. f. ١.٦٧, 11, III, ١٩٠, 14,  *Agh. XVII* , ١١٢, 6 a. f., Dozy = اطراف البلاد (II, ١٣٣٣, 7). — طَرَفٌ  *pars hominum, exercitus*  (Lane e Kor. 3 vs. 122), I, ٢٣٣, 2, II, ١٩٢, 10, ١٢٢, 11,  *Lisān* , XI, ١٢١ من المشركين; —  *provincia* , I, ٨٨٦, 18, ٩١, 2, III, ٧٨٢, 10, ٧٨٤, 3 seq., 11, ٩١٧, 9; — اطراف المدينة  *extremae partes urbis spec. aditus* , III, ١.٦, 11, Jakūbī,  *Hist.*  II, ٥٨٥, 4. — Phrasis اليه اطرافه جمع (ضم) significat  *vires collegit* , II, ٢٦, 2, III, ٩٢, 9, ٨١٦, 2, 9, Jakūbī II, ٣٣١, ult.,  *Dinaw.*  ١٢٥, 15, ١٧٦, 18,  *Abu 'l-Faradj*  ed.  *Beir.*  ٢١٧, 5 a. f., ٢٧٨, 2. Dozy in ea اطراف explicavit per  *viri nobiles* , haud scio an recte. — Congregatio magna I, ١٤٥, 4 appellatur جمع طَرَفَاء. — لا يَبْرِي طَرَفَاء. طَرِيفَة. Pl. طَرَائِف,  *merces elegantiores* , III, ٢٧٥, 7, ubi Jāc. I, ٢٨١, 3 syn. طَرَائِف. Cf.  *Gloss. Geogr. et Gl. Ar.*

طرف V, c. acc.,  *invasit* , I, v. f. 11. ١.٦٧ c, III, ٨٩٦, 10, ١٣٣٧, 8, ١٣٣٨, 3, ١٣٥٧, 3, ١٨٤٨, 17, ١٩٢٨, 10, c. الى III, ١٣٥٨, 10; vid.  *Gloss. Moslim et Geogr.* ; — c. acc. p.  *pervenit, penetravit ad* , III, ١٧٧, 2 (ponte intorscissa ad Mowaffakum pervenire nequibant).

طُرُقٌ لِلدِّينِ — *noctu*, III, ١٩٢, 12, *Nihāja* III, ٣٦, 5. — *variae viae per quas ad aliquem pervenit*, *Introd.* ix b, LXXIII, 9, LXXX, 7, LXXXI, 8, xc, 1. — الْمُطَرِّقَةُ, *praecursores qui etiam muniunt principi*, III, ٥٨٢ ult., *Agh.* IV, ١٠٤, 3.

ابن خير من طشى ومشى: I in verbis Mochtāri, II, ٦٠٨, 10: طشى I quid significet ignoro. Cogitare de طشاً = شطاً Lane 1549 b l. 1, vix 'possumus'. Sed saepius in alliteratione alterum verbum sensu proprio caret. Cf. Max Grünert, *Die Alliteration im Arabischen* (Verh. des VII intern. Orient. Congr. Semit. Sect. p. 190).

V c. ب. *gustavit*, II, ٨٠٦, 8, Mobarrad l.v, 10, Lane sub I exempl. e TA. — X c. acc. p. et r. *rogavit, petiit* e.g. الدِّينِ *rogavit ut narraret*, I, ٣٣٤, 13, ٢١٠٦, 8, Lane e TA = *Fāik* II, 81, الغزو, I, ٢٢٠, 5, *invitavit, elicuit* c. ان, III, ٣٣٣, 9, c. acc. r. tantum I, ٨٠٦, 4, ubi Nöldeke reddit (p. 129) »suchte zu veranlassen“, *Chizāna* I, cl, 6 a f., f٨٧, 8. — رَزَقٌ طُعْمَةٌ i. q. *portio a Deo concessa*, I, ١٠٣٥, 2, *Nihāja* III, ٣٨, Motarrizī in v.

طعن *vomica (bubon pestilential Dozy)*, II, ١٠٨ ult.

طغى *طاغية, idolum (= طاغوت)*, I, ١٠٣٦, 10 et sic quoque *Tafsīr* et Now., ١٢١, 16, *Nihāja* III, ٣٦, 5 a f. seqq., *Lisān* XX, ٢٣٣; — *rebelles irreligiosi*, II, ٦٢٧, 7. Proprie *veram religionem non profitentes, erroris auctores*, Dozy: *mécitants*. Eodem sensu الطواغيت II, ١٣٧, 6. Etiam II, ١٠٨٨, 4 pro طاغوتكم duo codd. habent طاغيتكم (*dux erroris*).

طغأ *magis extinguens*, I, ٢٣٧, 9.

I c. في I. *insiluit*, III, ٦٧٢, 10, ubi recte Kremer restitui jubet *فطر في حجرة*; Ibn al-Djauzi *intravit*. — C. acc. l. *transsiluit*, III, ١٧٧, 14, ut وثب l. ult., Lane e TA, Motarrizī

كما يطفر الانسان حائطاً الى ما وراءه, *Mafâtih* ed. v. Vloten ١٣ ult., *Djâhiz Kit. al-bochalâ* ed. v. Vl. ٢٧, 14 يطفر الجدول.

طَفِشِيَّ *cibus* (cf. Freytag et Dozy) inventus a Saaltielo dicitur

I, ٩١, 8 seq. quod non impedit familiam Mosis eo vesci I, ٩٧, 6. Alia nominis ut videtur forma est طَفِيشَل quod cum significatione *jusculi species* memoravit *Kâmûs* et habet *Arâis* ١٧٤. Legimus *Agh.* XI, ١٣٢ poëtam Abu 't-Tamahân de se ipso

نزلتُ بديرانيَّة (monacha) فآكلت عندنا طَفِيشَلاً بلحم خنزير وشربت من خمرها وزينيت بها وسرفت كساها ثم انصرفت عنها, dum Ibn Abd Rabbihi qui eum hæc narrare facit apud chalifam Jazîd (cod. Vindob. II, f. 171 r.) habet طَفِيشِلاً. Cf. etiam *Djâhiz Mahâsin* ed. v. Vloten ١٨٥, 1, ubi in ann. a per مصرى explicatur. Exemplum usus Bagdâdi *Agh.* XX, ٣١, 8 a f. seq. Vid. porro Nowairi Ms. 273 p. 30 infra. Formam طَفِيشِليَّة habes apud *Djâhiz, Kit. al-bochalâ* ed. v. Vl. ٧٢, 17.

طَلِبْتُ فِي — طلبتُ في p. *veniam pro eo expetivit*, III, ١٣٢, 4; I c. في

الْجَارِيَةِ *puellam mihi expetivi*, I, ٢٤١٣, 1. — الطَّلَبُ, *persecutio*

*hostium*, I, ٢٧٤, 17, Gl. Belâdh. — طَلَبَةٌ *quaesitum* quoque de

pluribus dicitur II, ٣٥, 19 طلبتُمُ اِنْ لَا نَبِيَّ احَدًا مِنْ طَلِبَتِنَا 13, ٢٤٢,

١٨ i. e. chalifae Jazîd, ut l. 18 ومن فيكم من طَلِبَةِ امير المؤمنين

بَغِيَّة. Forte huc pertinet quod Lane habet e TA auctoritate Ibn al-A'râbî الجماعة من الناس, sed in edit. *Lisâni* II, ٤٨ ult.

طَلِبَتِ *exstat*. Dicitur مَصَى لَطَلِبَتِهِ eodem sensu quo مَصَى

طَلِبَتِهِ, I, ٣١٢٨ ult. Cf. Lane sub طَلِبَةٍ — طَلِبَةٌ, *studiosissimus*,

III, ٢٥١٢, 19.

طَلَعَ *ascendere fecit, introduxit*, III, ١٣١, 15. — VIII c. acc.

اطَّلَعَ طَلَعَ: طَلَعَ رَأَى فُلَانٍ *cognovit*, II, ٥٥, 2; cf. apud Lane sub طَلَعَ

الْعَدُوَّ. — C. الى *intendit, significavit*, I, ١٢٢٧, 10 (locus Korani deperditus hic laudatur اَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ الْحَجَّ).

طلق *manumissi* appellantur Mekkanī post urbem a Profeta expugnatam, I, ١٢٢, ult. — ١٢٣, 2, III, ٢١., 2, ٢٤٦, 13, *Agh.* XV, ٢١, 3 et deinde, *Nihāja* III, ٢٣, 8 a f. seqq., *Lisān* XII, ١٧, 4. Hinc Alī Moāwīam vocat طليق ابن طليق I, ٣٢٧, 13 et Baihakt ed. Schwally ٥٣, 6 (ولا الطليق كالمهاجر). Hinc explicanda sunt verba I, ٣٣٢, 12 انهم قد افتتحو الله امر يفتنحو *Deus eos in servitudinem redegit; nonne expugnati sunt?*

طلى VIII (et V) spec. ope calcis (نورة) *sustulit pubem* = استعان, III, ١٣١., 3. Cf. II, ٣٢٧, 4, 6, 11, ٣٣٩, 17 et *Achbār Madjmū'a* ed. Lafuente ١١٢ فلم يشعر الزمان يوم الأربعاء الى عشرة أيام من خلعانه حتى ضلقت عليه الخيل وكان في الحمام قد اضلى بالنورة. Cf. TA sub نور. فطرخ النورة عن نفسه ودخل باعله في مركب الخ potus, quomodo praeparatur, I, ٢٢١., 2—8.

بَلَامٌ بِالظَّمْسَةِ, *metamorphosis*, I, ٢٨٥, 1, 9 seq., *Asds* بِالظَّمْسَةِ. ضمس.

Cf. Lane sub طَمَسَ.

طمع I. Locum I, ١١٢, 10 si طَمِعُوا legendum est, vertimus: »an forte eo (pecuniā oblatā) sperare possent ut voti compotes fierent". Sed forte طَمِعُوا pronuntiandum est et vertendum »an forte eo Chadidjam matrimonii cupidam reddere possent". — IV *spem dedit, ut voti compos fieret* dicitur e. g. de muliere, ut IA II, ١٨١, 8, quae hinc مَطْمَاعٌ appellatur. Spec. de eo qui pecuniā corrumpere studet, II, ١٢٨٢, 9. — طَمَعَ. احبابُ الظَّمْعِ. ii quibus praeda tantum cordi est, II, ١٢٢, 9. — *Usus, fructus* (quod quis cupit), II, ١٢., 13.

طُنُّ (vulg. طُنُّ Chafādji la ult.) *fascis* arundinum aut viminum, II, ١٢٧., 6 seqq., III, ٢١٨, 1. Collato cum hoc loco Thaālibi *Latdif* ١٢, patent hujus corruptelae (obiter moneo similiter اطبانى pro اطنان legi Mas'ūdī V, 137 cf. Tab. II, ٢١., 1 et a).

طهر II *circumcidit* (Lane et Dozy coll. Chafâdjî ١٤٩) III, ١٣١٢, 16

مَطَّهَرٌ; — *poend purificavit* (Lane e TA طَهَّرَ الخُدَّ), Abel, *Abu Mihdjan*, 44 l. 4, hinc *punioit*, Landberg *Primeurs arabes* Fasc. I, ٦٩, 8. Karmathi verbo utebantur sensu *interfecit*, III, ٢٢٢٨, 3, *Mém. sur les Carm.* 133 ann. 1. — ثِيَابُ الطَّهْرَةِ describuntur I, ٥٧١, 9—11 (Nowairî ibi habet الطَّهْرُ). — طَهَارَةٌ, *mansuetudo equi*, I, ٢١١, 9. Significatio patet ex opposito شَمُوس, nam ita appellatur equus مَنَعَا ظَهْرَهُ اذا كَانَ, *Fikh al-logha* ٨٧, 4; et vid. porro Dozy s. v. et sub طاهر. IH certissime habet ط neque Co punctum habet. طَهْرَةٌ esset »robur dorsi».

جَيْشُ الطَّوَائِيسِ. ضُوس *exercitus pavonum*, ita appellabatur propter splendidum armatum, II, ١٠٤٦, 14, Belâdh. ed. Ahlw. ٣٢٠, 5, Mas'ûdî, *Tanbih* ٣١٤, 10.

طَوَعَ IV *morem gessit* etiam de potentiore dicitur ut I, ٢٧١٢, 7 qui locus vertendus est »interdiu imbecillis operam navo (eos sustineo), noctu directionem viae cognosco e sideribus (eos duco)». De Deo usurpatur sensu *exaudivit* ut in tradit. *Fâik* II, 88 لَوْ أَطَاعَ اللَّهُ النَّاسَ فِي النَّاسِ لَمْ يَكُنْ فَلَسٌ — X. Loco I, ٣١٧٨, 6 editor vult لَمْ تَسْتَنْعِجْ sensu quem habet Lane »they will not consent or comply with what is desired of them».

Mihi efferendum videtur لَمْ تَسْتَطِقْ = لَمْ تُسْتَطَعْ (»they are not to be coped with» Lane sub اطاق) i. e. *contineri nequeunt*. — أَطَوَعَ sensu passivo II, ٧٣٨, 18.

طُف I c. پ p. spec. *ignominioso modo per urbem duxit* (Dozy), I, ٧٣٩, 9.

طُوقٌ, *fornix*, usurpatur genere fem. I, ١٠١, 6—11, cf. ann. d; طَاقَاتُ الْاَبْرَابِ III, ٢٢٤٣, 11 (Arib ٣, 3). pl. a طَاقِ الْبَابِ *crepido portae*. Cf. Lane »an arched gateway», »a projecting

roof". — طَوَّقَ, *torques*, habet pl. أَطَوَّقَ III, ٢٣٥, 9. — طَوَّقَ, pl. طَوَّقَاتٌ, a Turc. تَوَّغ (طَوَّغ Dozy), *cauda equina* qua pro signo militari utuntur Turci, II, ١٦٨, 16, ١٦١, 1, 5, ١٦٦, 12. Proprie oportuit esse cauda bovis silvestris, v. Howorth, *Hist. of the Mongols*, I, 50 infra. Apud Houtsma, *Seldj.* II, ٢٨٣, 3 est plur. الطوقان.

طَلَّ III بالرمح *lanceam* (imperatoris cum vexillo) *erexit ut emineret*, II, ١٦٧ ult. — VI c. ج, *prae desiderio collum extendit versus*, III, ٣٣٨, 9, Gl. Arib. — طَوَّيْلٌ, *altus* (mons), I, ١٢٤, 11, Dozy; — *magnus* طَوَّيْلٌ, II, ١٦٣, 5, Dozy; — طَوَّيْلًا *diu* in phrasi طَوَّيْلًا من الليل — سار بال — *magnam partem noctis*, II, ١٦٧, 15, ubi Kremer legere voluit طَرَفًا vel tale quid; ما رايْتُ, *diu est quod vidi prudentiorem quam te*, III, ١٧٧, 6. Cf. Wright<sup>3</sup> II, 54 ann. § 26. — طَوَّيْلُ اللَّحْيَةِ *convicium est*, III, ١٣١, 15, Gl. Arib, quoniam longa barba pro signo stupiditatis habetur. Cf. II, ٧٤٧, 6 فلم يرَ لِحْيَ عَظَمَ اللَّحْيَةِ يَدُلُّ عَلَى ٢٩ et *Mostatraf* II, ٢٩ *احمق من لحي همدان*. Hinc نَعَتٌ *est tum longa barba praeditus, tum senex stultus* (e. g. *Lisân* in v., *Thaâlibî*, *Latâif*, ٢٥, Goldziher, *Muh. Stud.* II, 123). — الطَوَّيْلَةُ *pro انقلنبوسة الطويلة*, III, ١٣٦ ult., Dozy.

طَوَّى I طَوَّى لَهُ الْأَرْضَ scil. a Deo, I, ٦٧٣, 8, 11. Cf. *Nihâja* III, ٢٩, 3 et apud Lane طَوَّى اللَّهُ الْبُعْدَ لَنَا — c. acc. sensu *sedit apud* I, ١٥٩, 5, sensu *transiit*, I, ٦٧٣, 9 (فَطَوَّى إِلَى مَعْدٍ), ٢٣٦٧, 16, III, ٢٨٨, 17, ٣٨٢, 8; absolute طَوَّى الْبِلَادَ I, ٢٣٥, 11. — VII c. طَوَّى *circumclusit* (Gloss. *Belâdh.*), II, ١٥٥, 9.

طَوَّبَ II طَوَّبَ بِنَفْسِ فَلَانٍ *recreavit*, II, ١٨٤, 11, *pacavit* *Dinaw.* ٨٦, 17; — *permisit* = اَبَاحَ, III, ٢٤٧, 13, *Nihâja* III, ٥٠, 9 seq., coll.





11 seq. ينم نوم الظربان optime in melem cadit. Doughty I, 326, II, 145 nomen tantum memorat, ipse animal non vidit, quod non mirum est. In Hadhramaut aliud animal hoc nomen habet, Wrede 131, 173 (die *Crocota* des Strabo), in Africa *hystrix* ita appellatur (Golius et Dozy sub ضربان). Proverbi-  
alis locutio estavis الحبارى فى سلاحها كالظربان فى فساتها *hobârd* in merda, quae meles in peditu arma habet" Kazwini I, f. 1, 6 a f.; cf. Damiri in v.

الجواليق (الزواليق) II, 1330, 16, ut e contextu patet, spec. *saccos* طرف designat. Cf. Dozy.

مظعان epitheton loci unde saepe migrant homines, ubi quis quietus manere nequit, II, 1208, 7, III, 113, 11, 17, opp. محلال (vid. Lane), ut تظعان et تحلال apud de Slane *Le diwan d'Amro'lkais*, p. 25 et ann. 1 (text. p. 14). Tertium hujus formae simili sensu exemplum est ممتا (Fâik I, 12 et Lane).

ظفر — III, 8. v, 14, في دماثم se immerserunt V de unguibus ظفر.

Observa phrasin هشام من اصابه من حشام ظفر *ungue Hischâmi laesus fuit* i. e. *indiciu irae ejus animadvertit*, II, 182, 15; cf. I,

34. 1, 4. In historia Adami الظفر لبا سهما I, 1. 5, 3, pl. 128,

16, revera est *unguis*, ut patet ex 'Arâis 3. poena tertia:

او هن جلده وصيرة مظلما بعد ان كان جلده كله كالظفر وابقى عليه من ذلك قدرا يسيرا على انامله ليتذكر بذلك اول حاله.

اى شى يشبه الظفر فى بياضه وصفاته *Nihâja* III, 50 tantum

وكتافته. Cf. etiam Wolff in Z.D.M.G. LII, 419 sub 3.

ظل — I, 1281, 11. — nomen vexilli II,

110 f, 3 et explicatio nominis l. 13 seq. Cf. verbum Profetae

ظل على الارض (Lane). Pl. ظلال *umbræ*, metaph.

*mutatio coloris faciei prae ira*, I, ١٣١, 7. Cf. *versum* apud

Lane كَانَمَا وَجْهَهُ طَلَّ مِنْ حَاجِرٍ.

طَلَعَ in locutione اَرْبَعَ عَلَى طَلْعِكَ explicatur II, ٨٦, 10. I, ٣١٤, 6 اَرْقَا (Ibn as-Sikkīt ٧٢.).

IV *obscurum reddidit* (cf. Lane), I, ٢٥١, 2 (IH<sup>1</sup> ibi habet

الْبِلَادُ). — مَظْلَمَةٌ spec. *tributum injuriose exactum*, I, ١١٣, 8,

ابن عبد العزيز كتب الى ميمون بن مهران في Fāik II, 68

الْمَظْلَمِ. Hinc مَظْلَمَ كَانَتْ فِي بَيْتِ الْمَالِ اَنْ يَرُدَّهَا عَلَى اَرْبَابِهَا

= *repetundae*, e. g. II, ١٨٤, 8. Cf. Dozy. — مُظْلَمَةٌ, subin-

tellecto حُفْرَةٌ *fovea obscura*, في قعر مظلمة, I, ١٨٧, 10, II, ١١٢,

2, Agh. II, ٥٥, 6 a f., ٥٦, 12 a f., Ahtal ١٢٥, 2, Goldziher, Di-  
wān al-Hotā'f, p. 59 (I, vs. 28), 62 et imprimis p. 177.

ظُماً explicatur II, ١١٧, 15 seq.

I, *conjecturam fecit*, II, ٢١٧, 20 seq. ظُنَّ *fac conjecturam*, قد

الشاعر يظنّ *conjecturam habeo*. Cf. Agh. XVII, ٥٣, 5 ظَنَنْتُ

et Tab. III, ٥٦, 14 seq.

I *migravit, recessit* c. الى I, ٣٠٦, 10, ٣١٠, 13, ٣٢٤, 2, ٣٣٩,

14, Fāik II, 232 seq. فَاتَّهَرُ بَيْنَ مَعَكَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ اِلَى الْجَابِيَةِ. Cf.

Lisān VI, ١٦١. Loco III, ٣٦, 3 est *prodiit, exiit* sc. من المسجد.

Hanc significationem (الخروج والبروز) etiam habet sec. Motar-

rizi in traditione Aīschae quam Lane sec. TA aliter explica-

vit sed hinc coactus ut pro الفجر substitueret العصر, quod

certissime falsum est; — c. ب r. *potitus est*, III, ٨٣, 3 ظفر

quod ibi habet cod. A; — c. *documenti notionem ejus*

الحدید علی III, ٢٦٦, 5. — cepit, inspexit (Dozy coll. Lane) I, ٢٦٦, 5.

النساء mulieribus thoracem supra vestimenta induit, I, ١٩٥, 6;

c. ب *superinduit vestem* (thoraci), III, ١٨٣, 6, Gloss. Geogr.;

— *manifestavit* (= IV), I, 100, 11; cf. Dozy. — IV, *preces* <sup>طَهَّرَ</sup> *peregīt*, I, 201<sup>a</sup>, 1. — VI <sup>تَظَاهَرَتِ</sup> *al-akhbār* ب. c. *luculenter ostendunt traditiones*, I, fr<sup>3</sup>, 12, ll. ult., 11<sup>a</sup>, 6. — X c. ب. *re in usum futurum parata, quae* <sup>طَهَّرِي</sup> *appellatur* (e. g. I, 100, 18, cf. *Lisān* VI, 2.2, 1), *usus est*, I, 114<sup>f</sup>, 13, 14, Dinawarī vo, 1 (cf. v. ult.). Minus recte Nöldeke in vers. 249 l. 4 „hinten an den Helm anknüpfte“. Cf. *Lisān* 110 <sup>وَأَتَّخَذْتُمُ الرُّهْطَ وَرَاءَكُمْ</sup>. Cf. *Adhdd* ed. Houtsma 114 ult. <sup>طَهَّرِيَا تَسْتَظْهِرِينَ</sup> *به على*. Cf. *Adhdd* ed. Houtsma 114 ult. <sup>يُقَالُ طَهَّرِي لِلْمُعِينِ</sup> *—* <sup>طَهَّرَ</sup> *—* <sup>طَهَّرَ</sup> *proprio sensu post tergum* (posuit, reliquit), I, 111<sup>a</sup>, 1, 20, III, 201<sup>a</sup>, 5. — <sup>اِسْتَدَّ طَهَّرِي</sup> *fortem me sensi*, III, 110, 5, Gloss. Fragm. et Dozy. — <sup>قَطَعَ</sup> *طَهَّرَ* *laesit, bonam existimationem diminuit*, I, 110<sup>a</sup>, 13; cf. ibid. — <sup>وَقَلَّبَ لِي الشَّامَ طَهَّرًا وَبَطْنًا</sup> *—* <sup>طَهَّرَ</sup> *laesit, bonam existimationem diminuit*, I, 110<sup>a</sup>, 13; cf. ibid. — <sup>وَصَرَّيْنَا الْحَدِيثَ طَهَّرًا لَبْطِي</sup> *وَأَتَيْنَا مِنْ أَمْرِنَا مَا اِسْتَهَيْنَا* *et in* <sup>طَهَّرًا</sup> *immoderate risit*, I, 114<sup>f</sup>, 15 (= Ibn Hisc. 11., 4 a f., Wākidi apud Wellh. *Muhammed in Medina*, 218 ann. 1), *Agh.* XI, 1, 16 <sup>فَضَحَكَ</sup> *—* <sup>وَضَحَكَ صَاحِبَاهُ</sup> *طَهَّرًا لَبْطِي*. Cf. etiam Djāhiz, *Kit. al-bochald* ed. v. Vloten 114, 5 <sup>وَقَلَّبَ الرَّأْيَ طَهَّرًا لَبْطِي</sup> *—* <sup>نَحْنُ عَلَى طَهَّرَ</sup> *—* <sup>طَاهِرٌ</sup> *=* *ager urbem circumdans* I, 113<sup>f</sup>, 10 seq., II, 114, 5 <sup>ظَهَرَ الْكُوفَةُ</sup> *—* <sup>ظَهَرَ الرُّقَّةَ</sup> *—* <sup>وَجَدُونَا</sup> *—* <sup>مَظْهَرٌ</sup> *statio alta*, III, 113<sup>f</sup>, 9, 13. Pro *مَجْدُنَا* II, 98 habet *وَسَانَا* (*Lisān* 2.2, 5 a f. *مَجْدُنَا*).



lavi, 13, ١٢٨, 5, ١٢١, 7, ١٢٨, 8, ٢٠١, 9, Gloss. Geogr. — معبر<sup>٥</sup>,

*portitor (batelier)* sec. emendationem probabilem Kremeri  
III, ١٣٤, 3 pro المعبد.

فيعبق I de loco (cubiculo) qui *fragrat* odore III, vol<sup>3</sup>, 16 فيعبق  
ذلك البيت بالبخور والطيب; Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten  
٣١٤, 13; Gloss. Geogr.

عتب I c. acc. p. *vituperavit* c. ب r. III, ٦٠, 19 (ubi lectio recepta  
est in Co et Pet.), ع. على r. III, v. ٦, 10. Forte autem legendum  
est priore loco يعيب, altero عيب. — II *lentus fuit*, II, ١٢١,  
12, Lane e TA et Chafâdjî comm. ad Harîrî *Dorrat*, ١٥. — V  
de muliere post mariti obitum alterum conjugem non quae-  
rente dicitur II, ١٦٣, 9 ما تعتبت بآها i. e. لزمت عتبة بابها,  
sed domi mansit. — عتب<sup>٥</sup>, *ira fortunae*, III, ٩٥, 10.

عتد. عتدان, pl. ab عتود<sup>٥</sup>, in glossa I, ٣٣, 2, c per جمال<sup>٥</sup> *cameli*  
redditur male, forte quia verbum عج saepius de camelo  
adhibetur.

عتر. Primus qui العتيرة I, ١١١, 3.

عتم X عاتم<sup>٥</sup> *tar-*  
*mus, sero veniens* de qualibet re, ut de praeda I, ٣٥٢ ult.

عتد. أعتد<sup>٥</sup> compar. I, ٩٧, 10.

عثر I c. ب lapidis, *cadere fecit, jecit* (= اسقطه), I, ٣٠٩, 13 lapi-  
des cadere fecerunt in domum ejus, ut ab inclusis jacerentur  
et ipsi dicere possent: bello afficimur. — عثرة. Verba Mo-

اللهم لا تحرمي عثرات الكرام I, ١٤١, 12

vertenda videntur: o Deus, ne prives me lapsibus hominum  
honestorum, ut iis eos condonare possim. Similiter inter-  
pretatus est Wâkidî qui post تحرمي inserit ائنة, Wellhausen

213 ann. 1. — *Infortunium* in exclamatione يا عثرته يا فؤلاه,  
II, ٢٥٥, 5.

عجب I *miratus est* (utroque sensu) c. ل III, ١٩٤, 10, c. الى I, ٢٨٥٨ ult., II, ٢٣, 1, Abú No'aim apud Dr. Patton, *Ahmed ibn*

*Hanbal*, p. 100, 3 a f. فاجعلت اعجب اليه من صبره على الجوع وانهطش وما هو فيه من الهول, Ibn Haddja, *Thamarat* ٣٨, 5 a f. وعجب اليه منها; — IV utroque quoque sensu adhibetur, licet solet dici de rebus gratis, cf. ann. ad Ibn Hishâm II, 172: *indignari fecit*, I, ١٥٢٧, 11, Mobarrad ٣٨, 14. C. acc. p., من r., *dixit ei: nonne mirum est?* III, ١٧٨٤, 12, ١٩٩, 15; c. من p. *Fihrist* ٧٤, 20. Cf. *Djâhiz Mahâsin* ed. v. Vloten, ١٨ ult.

فاجعل يعجبه من حسن لفظها *admirationem expressit ei eloquentiae sermonis*, id. *Kit- al-bochalâ* ٤٩, 11, لَا أَعْجَبُكَ من r. seq. لَعَجَبٌ et اِنْعَجَبٌ, عَجَبٌ — من صالح بن عفان *miror, mirum est*, I, ١٩٩, 11 seq., II, ١٦٤, 19, ٧١٥, 15. Hinc cum complimento construitur in versiculo antiquo I, ٢٤١٩ ult. لَعَجَبٌ كُلُّ الْعَجَبِ uti ibi legendum est, et in versiculo Damiri I, ١٣١ اَتَتْهَا كَيْفَ عَجَبًا لِلْمُنُونِ.

عَجْرَةٌ explicatur II, ١٥٥, 12 per خَنْزِيرَةٌ (*tumor*).

عَجَز I c. عن p. *non suffecit* (Lane ex *Asâs*), I, ١٣٥, 12; *defuit alicui*. Verba I, ١٩٧٣ ult. فَلَا يَعْجِزَنَّ عَنْكُمْ خِيَارُكُمْ أَنْ يَدْنُوا إِلَيَّ.

vertenda sunt "ne igitur desint vobis optimi quique vestrum ut ad me veniant" i. e. sat magno numero veniant. — IV

pass. *nequivit*, seq. اِنْعَجَزَ الْاِخْوَاتُ ان I, ٢٣٧, 9 et f, ٢٤٣٧, 10. يَلْدَن مِثْلَكَ, *cingulum*, est vocab. Jaman. I,

١٥٧, 1—3 et *Fâik* II, 113 فِي الْمِنْطَقَةِ بُلُغَةُ اَهْلِ الْيَمَنِ.

عَجَف هذه الاعراب 6, ٩٨, II. اِنْعَجَفٌ. Plur. regul. اِنْعَجَفٌ. اِنْعَجَفٌ. اِنْعَجَفٌ.

I c. عن r. *anticipavit, prae impatientia praestolari nequivit*,

II, ٢٧١, 2, cf. Lane sub اعجل; — II et IV *prohibuit*, I, ٢٠٣٣, اعجلهم اهل 17, ٢١٩١, et I, ٢١٩١, 8 سيعجلونكم ويعجلونكم عن الطعام nempe ab eo quod jusserrat al-Mothanna. — IV c. dupl. acc. اعجلهم المسير, *cursum festinare eos jussit*, III, ١٧٠٣, 7. — عَجَلَةٌ رُومِيَّةٌ, *scala Romana*, I, ١٣٧١, 7. Ibn Hisch. ١٧٤ ult. epitheton non addit, *Fdik* II, 285 habet عجلة من نخل. In domo Profetae etiam erat scala ad coenaculum (مَشْرَبَةٌ), (عُلْيَا) ducens, Bochart ed. Krehl III, ٣١٠, 5.

عَاجِمَةٌ عِيدَانِهَا (الكنانة) I عاجم explicatur II, ٨٧١, 1; — dicitur عَاجِمَتُهُ (التجارب) *Asās*. — VI, *obscuris usus est verbis*, III, ١١١٣, 8, *Fdik*, II, 113 اَبْنُ مَسْعُودٍ مَا كُنَّا نَتَعَاَجَمُ اَنْ مَلَكًا يَنْطَفِ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ اَي كُنَّا نَقْصِصُ بِذَلِكَ اِفْصَاحًا وَحِوَةً قَوْلِ عَلِيٍّ كُنَّا اَصْحَابُ مُحَمَّدٍ لَا نَشْكُ اَنْ سَكِينَةً تَنْطِقُ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ. Similiter Diw. Hodh. ٢٥٧, 4 (quem locum laud. Dozy) فَا اِنْ بِهَذَا الْمَوْتُ *nemo in dubium vocat*. In *Nihāja* III, v., 3 a f. per كُنَى et وَرَى redditur. Aliam significationem habet *Agh*. IV, ١٥٧, 10 a f. nempe *se Persam esse simulavit, Arabice locutus est tanquam si esset Persa*.

عَدَّ III c. acc. tribus a. agminis = *iis annumeratus est*, I, ٢٣١١, 8 et ann. e. — عُدَّةٌ, pl. عُدَدٌ, *adjutor*, كان احد, III, ١٢٧٤, 9, ٢٠٧, 15. — عَدَدٌ, *major pars*, I, ١٣٠١, 8, كانوا عَدَدَ النَّاسِ II, ٢١٨, 10, et فتحول اليهم 5, ٢٥٥٧, 9 et I, ٢٥٥٧, 5, عَدَدَ اليهم, *auctoritas superioris numeri in tribu ad eos transiit*,



Mas'ûdi *Tanbih*, ٢٧١ ult. وانعدد في ولده. Otiose fere additur  
عَدَدًا post numerum لَيْلٍ عَدَدًا II, ٨٩٣, 4 *exactum nume-*  
*rum tridui*. — عَدِيدٌ in versu al-Katâmî II, ١٣٨١, 13 vera  
lectio videtur, v. Gloss. Fragm., licet عديدا optimum sensum  
praebeat (ut II, ١٢٠٩, 14, *Agh.* X, ١٢٠, 5).

عن I seq. ان, *deviavit a*, I, ٢٢٥٧ ult. elisâ praepositione عن.

Cf. *Fâik* I, 463 وحروف الجبر تُحَدِّثُ معها (أَنْ) ومع أَنَّ كثيرًا

(ut اَيْنَ aut بين *haesitavit* inter duas res seq. عَدَلَّ et عَدَلَّ =

مِيلَ post I, ٣٣٣, 18 seq.), Add. et Em. ad II, ١٠١, 10, nisi

ibi عَدَلَّت legendum sit; sed cf. *Nihâja* IV ١١١, 9 ما عَدَلُّوا

مِيلًا. Locus I, ٣٤٣٢, 3 لا تعدلوا انقروم بابصاركم. *vertendus est*  
*aut non estote similes eorum obtutu* i. e. ne eos aspiciatis ut  
vos aspiciunt (itaque demittite visum), aut *ne eos ut aequales*  
*vestros aspiciatis*. — IV. Freytagii auctoritas quam tamen  
non laudat, est Golius e Psalm. 118. Sine jure Dozy et Flei-  
scher formam in dubium vocaverunt. C. dupl. acc. *rectum*  
*facere effecit* II, ١١١٣ ult. — VIII, *in summo fastigio fuit* (*cul-*

*miner*) sol, I, ١٢٣٢, 12. — عَدْلٌ, *arbiter, dictator* (Nöldeke  
*Gesch.* 399 ann. *seine Art Reichsverweserinn*), I, ٢١٦٣, 3—

8. — مُعَدِّلٌ, *assessor judicis* (= عَدْلٌ), III, ١٠٩٤, 16, Gloss.

Geogr.; epitheton mensurae كُرٌّ, III, ١٢٦١, 1, ٢٢٥٨, 12. V. Lane  
sub كُرٌّ, *Mafâtih* ed. v. Vloten, lo ann. c, ٦٧, 4.

عدم IV intrans. o. من pecuniae *destitutus fuit*, II, v. ٣, 3.

عَدْنِيَّ pannus notus (Gl. Geogr.). Hinc عَدْنِيَّة I,

١٢٠٤, 18, عَامَّةٌ عَدْنِيَّة III, ٤٠١, 9.

هذا I. Notandae phrases لن تعدو الرباب — ان تلون *sine mora*

*Rabâb refugient*, I, ١١١٣, 1, كنت كما احبَّ *gessisti*

*te ad amussim quemadmodum mihi gratum est*, II, ٢٧, 8, ما  
 dictum ad amussim quadrat عدونا وجلايب قريش ما قل القتال  
 in nos et Koraischitas, I, ١٥٢, 4 seq., *Fihrist* ff, 8 لم يعد قد  
 ما عدا ان انشدته فاذا *ad amussim laudat ut*; *ad amussim* كما  
 لم يعد ٢, ١٢١, 2 Mobarrad III, ١١٧, 16, *quum*, *vix recitaveram*  
 ان طر شاريه *Agh. ed. Koseg.* ١٧, 3 a f., Nylander *Baihaqi* ٧٠,  
 3 a f. ما عدا ان رجعت *vix redieram*, *Fâik* I, 562 ما عدا ان  
*vix ea carebimus, quum jam ejus indigebi-*  
 mus, Bekri ٢٣٠, 8, *quos (enses) vix*  
*politores missos fecerunt; contra* انهمزوا *nox in*  
*fugam conversi sunt*, I, ١٨٨, 5, لم اعد ان قيل لي *nox mihi*  
*dictum est*, III, ٥١٣, 12. Etiam cum من Djâhiz, *Mahâsin* ٢٧٢,  
 15 لم يعد من ان يرين *Cf. etiam Ibn Kotaiba, Adab al-Katib*  
*ed. Grünert* ff٢, 3 seqq. Verba Alii ad Zobairum in pugna  
 camelii ما عدا ما بدا in *Fâik* II, 117 explicantur per ما منعك  
*quid te opinionem mutare*  
*fecit. Vide porro Nihâja* III, ٧٢, 5 seqq., *Lisân* XIX, ٣٦٩, 6  
 a f. seqq. et Chafâdjî ٢.١. — III c. فلانا عداوة *inimicitiam alicui*  
*ostendit*, III, ٢٣٠.٧, 14, 16, ٢٣٠.١, 11; فلانا القتال *pugnam cum eo*  
*evitavit*, III, ٥٣٣, 3. — Verba Kotaibae هذا العدا لا عدا عيرين  
 explicantur II, ١٢٥, 13—15. *Cf. Lane.* — عدو. Exemplum  
 usus sensu plur. I, ١٠٨, 1. العدو المكتنفين *milites spec.*  
*pedites*, I, ١١٧, 14, *Fâik* I, 454 in historia Chaibari: فلما كان  
 اليوم الثالث خرج رجل كانه الرقذ في يده خربة وخرجت  
 الذين يعدون على *cum comm.* وامتطروا علينا النبيل  
 أرجلهم ويقل لهم العدو *Cf. Abû Zaid, Nawâdir* ٣٥ =

الرجالة (Aliter *Mafâtih* 119, 5). In versu Hassâni (Sibaw. I, 313 ult.) plurimi codd. habent فرسان علية. Utrum Motarrizîi علية غادية اليهود (cf. *Mohit* ap. Dozy) ortum sit e male lecto علية certo efficere nequeo. Etiam, ut حامية cui opponitur, de uno viro usurpatur, I, 13.1, 8.

عذب. عَذَابٌ epith. viri *abstinens* (?) II, 133.8, 5. Fort. apud Dozy e Bc *martyre* legendum est ita pro عذاب.

عذر I. Loco III, 136.1, 11 عذرُ والده العبدُ vertendum foret *suppetias accipit*, si licet cum quibusdam in explicanda voce عذير

in phrasi من عذيري من فلان, verbo عذر tribuere sensum *adjuvit* (نصر) Fayûmî *Miçbâh* apud Lane), quod tamen dubio

obnoxium est. Cum Kremer legendum opinor عَذَر i. e. fuga ejus simulata fuit. — IV *simulacrum pugnae dedit*, III, 131.0 ult. Vid. Fleischer ad Dozy II, 106 sein Scheingefecht führen.

عُدْر. عُدْلُ العُدْر. عُدْرُ praelecti ab ipso populo electi, II,

148, 9—11. — عَذْرَة, vilis turba, II, 8.7, 2 ubi IA الاتنان (v.

sub تنتن). — أَعْدَرُ compar. *melius excusans*, II, 8.8, 10, Dozy.

عَذَق. عَذَقٌ v. sub عَذَق.

عَرَب. أَعْرَابٌ, pl. أَعْرَابٌ, saepe est *rusticus* (convicium), II, 8.1, 6 (cf. Belâdh. ed. Ahlw. 1.8, 4 a f.), 8.20, 11, 13.2, 2, 18.3.7, 6, 18.4.1, 2; cf. Snouck Hurgronje, *Mekka*, I, 31 ann. 6. Saepe ita in fa-

cetiis e. g. Girgas et Rosen, *Chrest.* v seqq. — مُعَرَّبٌ *Arabs*, I, 22.3.7, 15 يا معشر المعربين.

عُجْر. (الوصيفة) في معراج ومعها القرن I, 11.1, 8. معراج. عُجْر.

عُجْرُ aliunde illustrare nequeo. Utrum componendum sit cum nomine animalis fabulosi unicornis dieti apud Kazwîni I, 11.3, 10 (vid. nunc etiam Carra de Vaux, *l'Abbrégé des Merveilles*, p. 48) affirmare nequeo. Apud Edrisi of (cf. ann. 1) odidi بقرعج (بقرعج).

عرد V exemplum usus hujus formae = II (cf. Lane) habes III,

٢٣٥, 16. — عَرَادَة describitur I, ٢٤٢<sup>v</sup> m.

عرس II nuptias celebravit c. ب mulieris, I, ٢٠٧, 9 (ubi corr.

معرسا), Agh. IV, ١١, 14; cf. Lane e TA et Vocab. apud Dozy.

Puristae hunc usum pro اعرس improbant (*Nihāja* III, ٨٠, 9 a f. seq.). — عروس sponso c. ب mariti construitur, I, ١٥٨<sup>r</sup>, 2 seq. (Ibn Hisch. idem habet).

عرش. Forte lectio عروشا I, ٢٤٨<sup>v</sup>, 11 et l bona est et exemplum rarioris constructionis numeri denarii cum accus. plur. (Wright<sup>3</sup> II, 237 C, § 99).

عرصة spec. *campus proelii* II, ٩٠, 1 (ubi ita legendum), ١١. ult., ١١. ٣, 12. Cf. Gloss. Geogr. (Quod apud Ibn as-Sikkīt

١٧٥, 6 عَرَصَة editum est, vitiosum videtur).

عرض I c. على p. se obtulit alicui suppl. نفسه, I, ٣١٤٥, 2 ubi IA cum cod. facit, Now. vero (quod quidem mihi necessarium videtur) انفسها addit, ut ٣١٤٣, 5 seq.; — c. على p., ب r. proposuit, I, ٣٤٢, 5 (cf. editoris notam a). — II c. acc. p., ل r.

nanciscendi opportunitatem dedit, III, ٦٧٣, 6, ٨٣٨, 15, ut تعرض للشئ est nanciscendi opportunitatem habuit e. g. Roorda,

Chrest. ad Grammat. 2<sup>ae</sup> ed. p. ٣٦ وتعرض لنواب الصبر; — muneratus est c. acc. p., ب r., III, ١٨٥, 15, Agh. IV, ١١. med. —

III عرض في الطريق transversa via vectus sum, III, ١٨٧, 13. —

IV in versu I, ١٧٣٥, 11, ١٩٩٤, 10 habet sensum solitum se avertit. Utroque loco legatur كالرجل ut pes quem fallit nervus

femoris". — V c. acc. r. obtinere conatus est, I, ٣١٥, 9, Achtal ١٦, 8. — VIII feriit (proprie latus rei = I he hit the side of

Lane), I, ١٨٤٥, 4 واعترض عمر بالسيف صخرة فقطعه ١٥٢١, 6 seq.

بالسيف — اعترض حَسَانَ. Eodem sensu ١٨٢, 3 et II, ٥٢, 6. Cf. Ibn Rosteh ٦٥, 12 وجهك (بالجريدة) et Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ١٥٥, 7 فلعترض بها الحائط; — *transversâ* iit, III, ١٩٩, 2, Jâcût, II, ١٦٥, 7, spec. de canali transverso qui jungit canales majores III, ١٨٩, 9; cf. infra معترض; حَمَلَ معترضا — معترض situs, III, ١٣٩, 13. — X وجهه بالحجارة *petiit, feriit*, II, ٥٨, 2. Cf. Fleischer ad Dozy II, 113 a *zum Angriffsubject für sich machen* et Lane sub بَسَمَ اعترض له بسهم (Verbum استغرض mihi tantum sensu intransitivo notum est). — كُتِبَ ديوان عَرَضَ. III, كُتِبَ العَرَضَ III, ١٩٠, 8 et simpl. العطاء وديوان العَرَضَ ١٣٥٣, 9, qui exercitui lustrando et stipendiis distribuendis sunt et appellantur quoque العَرَاضُ III, ١٩٠. ult., انْعَرَضَ والمُعْطُونَ Belâdh. ٣٣٩, 9; — *substitutum* (= عَوَضَ), I, ١٧٩, 6, ١٧٩, 9. Cf. Lane et *Lisân* IX, ٣٩. — عَرَضَ, *latus, finis*, I, ٢٠٥, 11 في عَرَضِ سلطانه in confinio imperii. — Observa phrasin مَرَقَمَ عَرَضَ البلاد *dispersit eos per terras ut contigit*, II, ١١٩, 12. — عَرَضَ. Recte III, ٥٨, 19 receptum est اَنَا لَبِعَرَضٍ اَنَا لَبِعَرَضٍ habet. Nam بَعَرَضِ الامر est idem quod بلاء, ubi cod. لَبِعَرَضٍ *expositus, objectus*, *Hamâsa* ٣٣٠, 11, Mobarrad ٥٧٩, 1, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ٩٣, 13 بعَرَضَ حريق Lane e Mgh. — عَرَضَةُ جَانِبٍ. *res cujus latus obversum petendi copiam dat, itaque res facilis captu*, I, ٢٠٤, 7 لعري وما ذهبت فيها عَرِيضٌ in verbis Profetae عَرِيضٌ جَانِبٍ عَرِيضَةٌ I, ١٩٢, 3, habet sensum solitum i. e. واسعة (*Lisân* IX,

٢٧, 4). — مَعْتَرِضٌ, pl. ات, *canalis transversus qui jungit canales majores*, III, ٢.١٧, 9, ٢.٢٢, 9, 15, ٢.٢٣, 4, 16, ٢.٩١, 4, Gloss. Belâdh.

عَرَعَر. Legimus II, ١١٣١, 17, بِرُودُوس الجَبَل وعَرَاعِر الِأُودِيَّة, sed aliae redactiones horum verborum sunt *Fâik* II, 333 وَلَحِقَتْ طَائِفَةٌ بِقَرَارِ الْأُودِيَّةِ وَاهْضَامِ الْغَيْطَانِ وَبِتَنَا بِعُرْعَرَةِ الْجَبَلِ وَبَاتِ الْعَدُوِّ وَانِ الْعَدُوِّ نَزَلَ بِعُرْعَرَةِ الْجَبَلِ وَنَزَلْنَا 16, 16 et Mobarrad ١٥٨, 16 بِحَصِيصَةٍ اَنَا نَزَلْنَا 1, ١٣٥, 1 *Lisân* VI, ٢٣٥, 1, بِالْحَصِيصِ cum var. l. quam habet *Lisân* VI, ٢٣٥, 1, ٢٣٥, 1 (TA<sup>3</sup> III, ٣٩٢ cf. quoque *Anbârî Nozhat al-alibbâ* ٢١), unde probabile videri posset textum Tabarî corruptum esse, quia secundum omnes عُرْعَرَةٌ est *vertex* montis. At observandum est عَرَاعَرٌ esse nomen aquae (aut terrae salsae) in Jamano et aquae in vicinia Syriae (*Jâcût* III, ٩٢٨, 5—9) et textum apud Djâhîz, *Bayân*, I, ١٢٢ quoque esse وَلَحِقَتْ طَائِفَةٌ بِعَرَائِرِ الْأُودِيَّةِ وَاهْضَامِ الْغَيْطَانِ وَبِتَنَا بِعُرْعَرَةِ الْجَبَلِ وَبَاتِ الْعَدُوِّ عَرَائِرِ الْأُودِيَّةِ اسْفَلَهَا وَعَرَاعَرُ الْجَبَلِ أَعْلَاهَا بِحَصِيصَةٍ cum explicatione عرف القوم انفسهم; III, ٩٥, 10, ما قل *pro recto agnovit* I عرف *redierunt, se collegerunt*, I, ٢٤٨٧, 5; — haereo in explicandis verbis عَرَفَ (اللَّهُ) بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ فِي جَنَّتِهِ II, ٣٥٣, 3. Forte legendum وَعَرَفَ sensu *notitiam, familiaritatem inter nos faciat Deus*. — II *notavit*, III, ١٣٠٤, 2; cf. *Fragm.* ٥٧ تَعَرَفَ; — *centurionem creavit*, I, ١.٢٢, 12, ٢٢٣٣ ult., ٢٤٦١. — عَرَفَ *crista* serpentis, I, ٢٣٩, 4, ٢٧٠, 16. Cf. Lane sub اعراف. — اعراف *cognomen* al-Asch'athi, I, ٢.١٠, 13, Belâdh. ١.٢, 5, propter perfidiam. Dicitur esse vox Jaman. — عَرَّافَةٌ fem. a عَرَّافٍ I, ١.٧١ ult. Etiam est forma intens. pro عَرَّافٍ, Hamdâni *Djazîra* ed. Müller, ٢٥٨, 9. — عَرَّافٌ probabiliter legendum est I, ٥.٨, 10

vid. ann. a sensu *divinator*. Cf. ٥١٢, 9 ubi عار appellatur, et

Gloss. Moslim: *bene gnarus*. — عَرِيفٌ tempore Profetae et

etiam postea decem viris praepositus erat, I, ٢٢٢٢, 5 seq. et etiam aetate Mosta'fni novem tantum sub se habebat, III, ١٧٩, 2. Tempore Omari Kúfae alia ratio valuit I, ٢٢٩٩. Cf.

Gloss. Belâdh., Fragm. et Dozy. — أَعْرَفٌ *magis, melius notus* (cf. Lane), I, ١٤٣٨, 14 انا اعرف بها من الغرس الابلق ٣٣٩٤, 14. —

مَعَارِفٌ *familiares*, II, ١٤٤٤, 11. Cf. Lane معرف, Dozy sub معرفة.

عرق III (ut IV et II), *Iracam versus tendit*, I, ٢٠٢, 15, 18. —

IV *sudare fecit* جَبِينَهُ prae anxietate quum ad terminos non loquendi redactus fuit, III, ١٠٤, 12. Cf. Ibn al-Kúttija, *Alfatih*

وَأَنْدَى الْكَلَامُ عَرَقَ قَائِلُهُ أَوْ سَامِعُهُ قَرَقًا من. ed. Guidi, ١٢١ ult. et prov. لَقِيْتُ مِنْهُ عَرَقَ الْجَبِينِ Freytag II, 436.

Proprio sensu de anxio, Baihakt ed. Schwally ٥٣, 17.

عَرَقَ I c. acc. p. *prostravit*, III, ١٢٤, 8.

عَرَكَ III c. acc. p. *simul cum eo pugnavit, in pugnando adjuvit*, III, ٢٢١, 4.

عَرِمَ III *rixatus est cum aliquo*, I, ٢٠٧, 18, Lane e TA (*Nihája* III, ٨٩, 1 seq.). — V *male dispositus fuit animo*, III, ٤٣٢, 10, Gloss.

Moslim. — VIII in versu 'Adii I, ١٠٢, 14 legatur كَذَاتِ الْغَلَامِ كَذَاتِ كَذَاتِ مَا لَمْ تَجِدْ عَارِمًا تَعْتَرِمُ reponendum pro كَذَاكَ. Cf. etiam Ibn Kotaiba, *Tabakát as-Scho'arâ* cod. Leid. p. 75: (عَدَى بَن زَيْدِ الْعِبَادَى): وَمَا سَبَقَ

إِلَيْهِ فَاخْذْ مِنْهُ قَوْلَهُ لَاخِيهِ يَحْذَرُهُ أَنْ يَدْخُلَ أَرْضَ النَّعْبَانِ

فَلَا تَلْفَيْنِ كَأَمَّ الْغَلَامِ مَ إِلَّا تَجِدْ عَارِمًا تَعْتَرِمُ

أَخْذَهُ ابْنُ مُقْبِلٍ فَقَالَ

لَا الْقَيْنَ وَأَيَّاكُمْ تَعَارِمُهُ لَا تَجِدْ عَارِمًا فِي النَّاسِ تَعْتَرِمُ

قال أبو محمد معناه ان لم تجد من يَرْضَعُهَا رَضَعْتَ ثَدْيَ  
نفسها يقال عَمَ الصَّبِيَّ أُمُّهُ اذا رَضَعَهَا ويقال ان لم تجد من  
يُخَادِشُهَا وَيَقَاتِلُهَا خَدَشْتَ وَجْهَ نَفْسِهَا. Lectio kذات est  
al-Azharii sec. notam marg. ad *Lisān* XV, ٢٨٩ pro كَام in alia  
redactione. Apud Lane corrigatur تَلَقَّيْنِ. Sensus sine dubio  
est »ne in te suscipias officium alio incumbens».

عَرَيْنَ. Exemplum significationis *praeda* (*Kām*.) habes II,  
١٨١, 9.

عرو VIII, *intendit, voluit* = قصد, II, ٥١٢ ult. juxta syn. عَنِ,  
٥٥٢, 3 (c. الى r.), 6, ١٣٦, 3, 7. — عَرَوْ *pascuum hibernum* = عُرْوَة,

II, ١٨٤, 3 ubi لَعُرَوْ legendum esse opinor: »oves intonsae libere  
depascentes pascuum hiberne lanam copiosiore dabunt». —

عُرْوَة *equi nobiles* (Lane) habet pl. خِيُولُ عُرَوَات I, ٢٢٣, 11;

سَادَاتُ النَّاسِ *principes*, II, ٤٠٩ ult., *Lisān* XIX, ٢٧٤, 1. انَّذِينَ يَعْتَصِمُ بِالْمِ الضُّعَفَاءُ وَيَعْبِشُونَ بِالْمِ.

عَرَى II *reliquit* = تَرَكَ et خَلَصَ I, ١٠٣, 13, Labid V vs. 1 (ed.  
Chālidī p. ١٧), cf. *Asās*: وَمَا يُعَرِّى فُلَانٌ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ أَيْ مَا يُخَالِصُ:

وَلَا يَعَرِّى مِنَ الْمَوْتِ أَحَدٌ قَالَ عَلِيُّ بْنُ زَيْدٍ

مِنْ رَأَيْتِ الْمُنُونِ عَرَيْنَ أُمٍّ مِنْ ذَا عَلَيْهِ مِنْ أَنْ يُضَامَ خَفِيرٌ

وَلَا عَرَى كَبِيرٌ أَحَدٌ مِنَ الْمُغْنَيْنِ — مِنْ أَنْ. *Agh.* XVIII, ١٧١ med.

et 6 a f. مِنْ خَالَ — وَمَا عَرَى أَحَدٌ — et sic تَعَرَّى est = تَخَلَّصَ  
*Lisān* XIX, ٢٧٧, 4. Lane haec perperam sub I collocavit. —

مَعَرَى الْبِلَادِ — (cf. Dozy) occurrit in versu III, ٨٩٦, 14. *pars deserta terrae*, III, ١١٥٤, 7.

عَرَّ لِلدَّيْثِ أَنْ يُقْضَى بِهِ I. Nōtanda phrasis raro (hoc tem-



pore) iudicium fertur secundum traditionem sacram", III, ٢٠٠ ult. — Verba وحى عيس تَعَزُّوْنِي عَلَى الدِّينِ II, ١٢٠, 18, vertenda sunt: »tribus Abs quoque! superare me conamini in religione?" Loco II, ١٣٨٨, 9 restituendum videtur عَزَّ بَدَّ عَنْكَ عَزَّ عَزَّ s. اَعَزَّ فَرَسَ s. بَعِيرَ et explicandum ab وَأَمَلِيَا لِيَنْصَرِفَ *superavit eum ut cohibere nequiret*, itaque vertendum: »caelum cohibere nequivit". Expectabant igitur aliquamdiu, ut rediret. Eodem modo sumenda videntur verba وَعَزَّنِي بَصَرِي, III, ١٥٢, 14, v. supra sub بَصَر. — ب. c. اَعَزَّ عَلَيَّ ut عَزَّ عَلَيَّ — I, ٣٣٣٦, 14 (cf. ann. f) et II, ٣٤٣, 7 sec. lect. duorum codd. (ann. d) et ٣٨٤, 14, *Hamása* ٢٣٦, 8 a f., cf. Mobarrad ٧٧, 2 et يَعَزُّ عَلَيَّ *doleo te*, Ibn abi Osaibia I, ١٥, 10. Forte locus Mas'uddi, *Tanbih*, ٢٢, 8 وَيَعَزُّ عَلَيْنَا بِمَا الْحَجَّ eodem sensu accipiendus est »et grave mihi est (factum est) quod", quia in *Morádj* III, 133, 4 audit وَيَعَزُّ عَلَيَّ مَا — II, *Deo honorem dedit*, III, ١٢٦, 8. — IV اَعَزَّ عَلَيَّ اَنْ (Lane e tradit. *Fáik* I, 162 (*Nihája* III, ٩٢, 2), Mobarrad ١٢٣, 13), III, ٣٦٥, 4. — V c. ب. p. *protectione alicujus fruitus est* (v. Gloss. Beládh.), II, ١٦٢ ult. Idem restituendum *Agh.* XIX, ٩٧, 4 a f. quod moneo quia Kremer in Beitr. et Notiz. sub عَزَّ male collocavit. Etiam c. ب. r. III, ١٦١, 18 (بَالصِّكَاك). — VIII c. ب. p. (Gl. Beládh. et Fragm.) III, ٧٧, 3, ١٠٨, 15. — عَزَّ الدَّمُوعُ *copiosa effusio lacrymarum*, III, ٨٧٨, 11. Cf. مَضَّرَ عَزَّ — عَزَّ comp. sensu caus. I, ٣٢٣٥, 15.

(اعزبوا يا كلاب انفار) II, ٣٧٨, 4, III, ٩٩٦, 8 (اعزبوا يا كلاب انفار) I. Imper. اَعَزَّبَ *apage* II, ٣٧٨, 4, III, ٩٩٦, 8 (اعزبوا يا كلاب انفار) ult., *Agh.* III, ٣٠, 15, ٨٠, 3, ١٢٤, 17, XV, ١٣١ paen., XVII, ٩, 4 a f. seq. (اعزب عني), ٩٩, 3 a f., ١٦٣, 4 a f., non vero

semper cum asperitate e. g. Ibn al-Fakih fr<sup>3</sup>, 7 est simpliciter

«abi, Deus sit tecum». Eodem plane sensu اَعْرَبُ dicitur quod lexicis habent e. g. I, ١٩٥, 8 (cum var. 1. اعرَب), II, ٧٨, 16

(اَعْرَبُ عَنِ), ٧٨, 1, III, ١٨٢, 7. Inter formulas repudiandi est tum اَعْرَبُ quum اَعْرَبُ Nawawi, *Minhādī* ed. v. d. Berg, II, 426. — C. p. reliquit, II, ١٧٩, 13 دِينَارٌ مِنْ عِنْدِ عَنِ.

ما قد عَرَبَ عَنَّا مِنْ دِينَارٍ et hinc عَرَبٌ عَقْلٌ dementia, I, ٢٠٩, 2, ١٠٨, 7, III, ١٧١, 10

ubi male غَرِبَ. — *Fugit aliquem*, I, ٢٥٣, ult. — C. ب uxoris, *aliam praeter eam non duxit*, III, ٢٢٣, 9. — IV *amovit e.* عَنِ,

I, ١٠٩, 7 ut اَعْرَبَ I, ١٠٨, 16; الناسَ عَنِ الظلم I, ٢٥٤, 13. Loco

I, ٣٠٩, 6 اَعْرَبُ receptum est, sed cod. s. p.

عَرَفَ colles arenae sonum edentes (cf. Lane), I, ١٩٥, 15.

Cf. Jâcût sub عَرَفَ.

عَزَمَ رَأْيَهُ عَلَى الشَّيْءِ I ١٣٩, 1; c. على r.: *fecit quod sibi*

*proposuerat (exécuter ce qu'on avait résolu de faire Cucho)*,

II, ٥٨٢, 11 et hinc, ut recte observavit Fl. ad Dozy, *ivit, pro-*

*cedit* الله بِرُكَّةٍ اَعَزَمُوا عَلَى بَرَكَةِ الله III, ١٢١, 14 (= *Fragm.* ٢٨٢), ١٢١, 9;

opp. اَنْصَرَفَ I, ١٢١, 1; c. الى p. Jâkûbī, *Hist.* II, ٢٨, 9. — VIII

c. ب r. *firmiter sibi proposuit*, III, ١٠٣, 10 (ubi l. اَعَزَمَ), quae

الفرائض الّٰهِيَّ عَزَمَ اللهُ عَلَيْكَ بِفَعْلِهَا e

*officia quae Deus tibi facere praescripsit, Fâik* II, 140. *Fragm.*

٢١١ ult. seq. habet عَلَى. — *Abiit*, III, ٢٨٩, 4. — C. acc. = قصد

عَزَمَ عَلَى, *cepit sibi*, II, ١٧١, 14. — عَزَمَةٌ est *votum, deside-*

*rium, jussum*, proprie ejus qui dixit عَلَيْكَ (Agh. XIV,

٩٦, 12 a f.), I, ٨٢٣, 10, ٢٥٨, 5, II, ١٢٦, 4, III, ٧٨٦, 8 ubi كَتَبَ

(بِعَزْمَةٍ, opp. كَتَبَ طَائِبَ I, ١١, ١٧٣, 1 (ubi Ibn Maschk. بِعَزْمَةٍ).

— اَمْرٌ عَزِيمَةٌ *imperium necessario observandum*, II, ١٦٦, 2.

عزى I = عزى *se ad familiam retulit*, exemplum II, ٨٢, 5 ubi n. a.

عزى.

عسر VI *se difficilem, durum esse simulavit* c. على p., I, ٢٥٥, 4.

عسف I sec. cod. A III, ٧٢, 6 sensu *oppressit* c. على construitur,

ut تعسف apud Dozy. عسف *miseria* prae nimio labore, *lassitudo*, III, ١٦٥, 10.

عسكر عسكر saepe est = معسكر (Lane e TA) e.g. I, ١٧٧, 4, Kremer, *Beitr.* et hoc sensu quoque عسكر I, ٦٣٩, 9, ٦٣٧, 1.

عسل عسلى *flavus* (Dozy, Chafâdjî lov والصفرة), (ما لونه بين الحمرة والصفرة), de vestimento dhimmiorum, III, ١٣٨٩, 13, 19 seqq., ١٤١٩, 12,

quae hinc عسليات appellatur ١٣٩٤, 3.

عسا. Compar. أعسى *durior*, III, ٢٠٢, 1.

عشر II *in decem partes partivit exercitum*, I, ٢٢٢٣ ult., ٢٢٢٤, 7. —

عشر pro عسرى aut أرض عشر III, ١٤٢٨, 9. Memorabilis locus

est III, ٢٣٩٩, 14 seq. (*Nihâja* III, ٩٧) ubi Profeta inter انزكوة et العشور distinguit, *decumas* a solis Judaeis et Christianis (mercatoribus) solvendas esse docens. In syngrapha Raschidi, III, ٦٥٥, 8 (= Azrakî ١٦٢, paen., Jakûbî *Hist.* II, ٥٠٢, c. ٣) juxta

ponuntur عشورها وعشورها (pronomen spectat Chorâsân). Forte عشر hic sunt tributa a dhimmiis solvenda. Pl. الاعشار I, ٢٢٢٤, 8, ٢٢٢٥, 12, ٢٢٢٧, 6 (cf. etiam ٢٣٠٥, 12, ٢٣١٩, 9 seq.), ٢٣٣١, 16, ٢٤١, 11 sunt decem partes in quas exercitus in castris primum divisus erat, postea in اسباع, septem partes, commutatae sunt, ٢٤١٥, 5, 9 seqq., ٣١٥٢, 3, ٣١٧٤, 4 seqq. (cf. sub سبع), et tempore Zijâdi in quatuor, I, ٢٤١٥ l. ult. et cf. II, ١٣٨٢, 4 et supra sub خمس. Proelium al-Bowaibi vocatur يوم الاعشار quia centum

viri quisque decem hostes occiderant, I, ٢١٩٦, 5. — عَشَرَات decades II, ٢٢٤, 8 عَشَرَات decades aliquot e

stipendiariis. — عشارى de lancea, III, ١٧٠٣, 15. — عشرة v.

supra sub ثلث <sup>٩</sup>مَعَشَر — <sup>٩</sup>مَعَشَر fem. gen. I, ٣٣١, 12 sec. Wright<sup>3</sup>, I, § 292, b.

عَشَم من العَشَم. عَشَم senex decrepitus, II, ٥٣٤, 12, *Nihāja* III, ٩٨, *Lisān* XV, ٢٩٦.

عشا V v. sub غذا.

عصب الشئ بفلان explicatur II, ٨٦٧, 5; — metaph. pro

يرأس فلان (cf. Lane) *alicui aliquid crimini dedit*, I, ٢٦٤٤, 16,

et عَصَبَ خَلِيمَ بذنب السفهه II, ٣٢, 15. — *taenid* حاجبيه II *sustulit palpebras* prae senio cadentes, I, ١٤٩, 9, *Belādh.* ٢٥١,

رفعهما بعصابة 10 (ubi l. يعصب) et eodem sensu I, ١٥٥, 9 رفعهما بعصابة. Nöldeke, *Gesch.* p. 226 ann. 1 suspicatur historiolum ortum esse e male intellecto titulo Persico. — *Circumvenit hostem* I, ٢٢٧٦. — V c. ل sensu *conspiravit contra* III, ١٢٧٠, 8, ubi aliter explicari nequit, quantum video, et *Agh.* XVIII, ١٩٨,

5 a f. ubi اشد تعصبا للقرشيين item sensu hostili accipi debet.

— عَصَبِيَّة, *simultas ad pugnam ducens*, III, ١٧٤٣, 16.

عصران a Profeta vocantur preces ante ortum et ante occasum solis, III, ٢٣٩١, 17 seqq., ٢٣٩٢, 5 seq., *Nihāja* III, ١٠١.

— عَصِير من *vespertino tempore*, II, ٥١, 16, v. ex. in Lane sub مرهقة.

عصل IV de dente = I (Lane e TA), I, ١٢٢٥ ult.

عصلي explicatur II, ٨٦٩, 12.

عَصَمَ عَصْمَةً. عَصَمَ pl. عَصَمَ, *foedus commercii causa initum* = حَبَل,

I, ١٠٨٩, 11. — <sup>٩</sup>مَعَصِم sanctus, II, ٦٢٨, 3 proprie *immunis ab errore* (من الغلط) I, ٢٩١٣, 1; v. Cache et Be. apud Dozy. Hinc <sup>٩</sup>مَعَصِم apud Schicitas e. g. *Bayān* I, ١١٨, 1, ١٢٢, 6 a f.

عصى V se difficilem praebehuit بلاسلام in accipiendi Islāmum, I,

١٢٩, 6, ubi rec. lectio Ibn Hisch. et *Osd* (Dijârbekrî ٢٩٩, 5 habet كرهت الاسلام). Scripturae codd. بعصت alia lectio non subesse videtur.

عَضَّ I عَضَّ عَلَى ضَرْسِهِ patientem et firmum se gessit, I, ١٢٤, 13 ut وَلَنْ يَلِيَّ النَّاسَ كَقَرْشِي عَضَّ Dozy et Fâik I, 278 عَلَى نَاجِذِهِ cum comment. عَضَّ وَتَصَلَّبَ — عَلَى أَنْفِهِ. Dubitavi de lectione *Fragm.* ٢٢٥, ubi rec. غَضَّ cf. Gloss. sub عَضَّ, sed falso, nam Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer f. 620 v. quoque habet عَضَّ et ita quoque in alia historia Tab. II, ١٥٩, 12. Verbum hic improprio sensu significat *firmiter apprehendit, digitis compressit nasum*. Proprium contra sensum habet in عَضَّ جزَا longam barbam habens, *Fâik*, I, 176, ut extremitatem dentibus prehendi possit. — *Feriit* (بِالسِّيفِ) II, ١٦٣, 10) constr. quoque ع. ب. objecti, I, ١٥٨, 4 seq., ١٥٩, 14 seq., II, ١٢٧, 11, ١٥٨, 8 seq., *Dinaw.* ١٨٥, 19; cf. عَجِمَ *Mobarrad* ١٢, 8, 9. Similiter عَضَّ السِّيفِ *Mobarrad* ٣٠٥, 6. Verba Ibn Abbâsi *Fâik* I, 243 لَوْ رَأَيْتُ أَحَدًا لَعَضَّضْتُ بِأَنْفِهِ significant "si quemdam eorum videro, nasum ejus percutiam, talitrum ei infringam". — Tropice de malo, de punitione divina I, ٣١٣, 13, ٣١٣. ult. — In traditione verborum Abû Djahli لعَضَّضْتَهُ I, ١٢١, 5, est mitior phrasis quam لَاعَضَّضْتَهُ quam alii habent (*Lisân* IX, ٥). Obiter moneo apud *Dinaw.* ١٥٢, 13 reponendum esse عَضَّ.

عَضِلَّ II ع. ب. p., valde molestus fuit alicui, I, ٣٢٦, 5, ٣٢٦, 9 (ubi vulgo IV, Lane et Zam. in Gloss. Belâdh. p. 80). Exemplum verbi اعْضِلَّ I, ٢٨٩, 13 et verbi عَضِلَّ I, ٣٢٦, 9, nisi ibi عَضَّلُوا legendum sit.

عضو. عَضْوَةٌ (pl. عَضُون) ut عضو spec. pars corporis, membrum in  
 verbis Omari حتى تندر عضوك I, 1843, 13. Sed mala lectio  
 videtur pro عضدك ut restituere jubet Nöldeke.

عطب. مَعْطَبَةٌ uti fortasse legatur III, 130 a est = مَقْطَنَةٌ in textu  
 1. 4 locus ubi colitur gossypium.

عطر. عَطَّارَةٌ multum se odoribus imbuens, II, f8v, 8.

عطش II pass. عُطِّش aut IV act. non irrigata fuit terra, II, 1131,  
 7, ubi l. عُنْشَتْ aut cum B أُعْطِشَتْ, nam dicitur مَعْطَش  
 (Asds, Lisán لِرِيسْق) et ارض مَعْطِشَة (var. l. ad Asds et TA  
 apud Lane).

عطف. عَطَفَةٌ flexus terrae (coin cf. Dozy), III, 1v., 1 وفي عطفة  
 «quae terra est flexus situs ad canalem D.»

عطل II deseruit اهلها III, 1143, 15 cum effectivo تعطل  
 Gloss. Geogr., Jâc. I, 40, 10; — usum rei neglexit مصابيح  
 الحلق, II, 2.1, 17, Gloss. Geogr. — V, paralyticus evasit, III,  
 181, 5 ut patet e loco IA quem dedit Dozy.

عطن. ضَرَبَ بَعْطَن. sitim explevit de hominibus (Fâik II, 218  
 حتى رَوَى النَّاسُ وَضَرَبُوا بَعْطَن) construitur c. على I, 1033, 13 et  
 c. Ibn Hisc. 42, 4, Hamdâni ed. Müller 113, 8 (sensu  
 satiati inde abierunt).

عطو IV. Dicitur بأيديهم على الاسلام I, 11., 5, ut in traditione  
 مُرْمٌ ان يُعْطُوا الْقُرْآنَ بِحَرَائِمِهِم

In utraque phrasi ب indicat objectum secundum, opinor.  
 Zamachschari, Fâik, I, 306 in أعطى بيده dicit بيده esse

quia أعطى solum jam significat se submisit. Utrum I,  
 24.3, 15 hoc sensu sumendum sit, an exciderit vocabulum,

non decido. — *remisit* aliquid III, ٣٣٥, 8—10 »pater meus propter haec (على هذا) nil unquam remissurus est. Unus tamen modus est agendi, propter quem (عليه), si omnino remittere velit, fortasse faciet". Similiter in traditione, *Fâik*,

II, 92, فكَاتَبَنِي مَوْلَايَ عَلَى أَلْفِ دِرْهَمٍ وَأَعْطَانِي مِائَتِي دِرْهَمٍ cum comm. مَالِ الْكِتَابَةِ; *concessit*, I, ٢٦٥, 2 حِينَ أُعْطِيَ الْخُطَّةَ الذَّلِيلَةَ الذَّلِيلُ *ubi humilis se conditioni humilitatis subiecit*, أعطاهُ الرِّضَى *concessit iis desiderium*, I, ٢٦٧, 5,

10, et in phrasi اعطاهُ اللهُ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ *Deus iis concessit morem Moslimorum* i. e. invitationem ad resipiscentiam antequam arma inferrentur, I, ٣١٣٢, 4, ٣١٣٨, 15. Contra الله مَنَحَهُمُ

سُنَّتِي مِنْ كَارِئِ قَبْلِهِمْ مِنْ أَهْلِ دِينِهِ *ubi Persae intelliguntur*, I, ٢٣٣٦, 7 seq. est *sortem iis dedit infidelium, qui occisi sunt*. Cf.

infra sub مَنَحَ. Hisce locis سُنَّةٌ habet sensum passivum, quem bene reddidit Snouck Hurgronje per »manière d'après laquelle quelqu'un ou une catégorie de gens sont habituellement traitées", laudans Kor. 8 vs. 39, 15 vs. 13 cet. (*Le droit musulman* p. 6 n. 7 in *Revue de l'hist. des religions* 1898). —

عَطِيَّةٌ et عَطَا. Distinguitur II, ١٠٣٣, 6 inter عَطَايَا *donata* et اعطيات *stipendia*.

عظم II *reprobavit, aegre tulit* = IV et X, I, ٢٨٢٣, 14. Si I, ٢٢٨٠,

1 cum IH<sup>1</sup> legimus لِيُعْظِمُوا vertendum erit »ut ei grave redderent (Islâmi) abominationem" i. e. ut ei periculum repudiationis ante oculos proponerent (cf. Dozy). — V *grave censuit* I, ٨٧٤, 10, *aegre tulit, aspernatus est*, I, ٢٧٦٧, 6 seq.; ubi IA

III, ٤٨ تَسَخَّطُوا. Cf. Lane sub 10. — VI. Exempla constructi-

onis فَلَانَا الشَّىْءُ (cf. Fleischer ad Sacy p. 166) habes I, ٨٦٣, 12,

II, ٤٦٢, 19, III, ٨٤٤, 9, *Nihdja* III, ١٠٨. — X قَتَلَ الْغُرْسَ I, ٨٥١,

- 3, recte vertit Nöldeke, *Gesch.* p. 92 ser that als wollte er die Perser mit Macht angreifen". — عَظُم. De juvene dicitur اَشْتَدَّ عَظْمُهُ *ossa ejus firma facta sunt* i. e. *robustus factus est*, I, ٨٣٨, 8 seq.; — *dens* II, ٧٨٦, 1 (IA IV, ٢٤٧, 4 a f., *Ikd* II, ٣٢١ in eadem historia). Locus Tab. mihi corruptus esse videtur et sanandus inserenda praepos. الى post مَنِ, quam habet cod. C, nisi quod hic om. ان تركب. Sin minus ان تركب الخ subjectum esse debet verbi يدعوك et vertendum "ne intentio tua majus contra me perpetrandi fuerit quod te movit ad dentem meam effringendam". — عَظِيمٌ *venerabilis, sanctus* de loco, III, ١٥٦, 10; — *multus* = كَثِيرٌ, ut خَيْلٌ عَظِيمَةٌ II, ٥٠, 1, عَظِيمَةٌ II, ٥٥٢ ult., مل عظيم Belâdh. ٣٣٣, 5, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten III, 7, ارز عظيم Gloss. Geogr., سمك عظيم Mokadd. ٨٧, 9, in quibus exemplis cum colectivo junctum est, cum plur. fracto I, ٢٦٥, 12 seq. قَتَلَى عَظِيمَةً (unus cod. مقتلة). — Substantive pro أَمْرٌ عَظِيمٌ, *res gravis*, I, ٢٦٧, 5, ٣. ٣٦, 5, ٣١٥, 4, II, ١٤, 6, ١٣٨, 5 (*pars magna*). — أَعْظُمُ compar. sensu causal. *majorem faciens, auctoritatem magis augens*, II, ٢٠٦, 14, ubi IA احيب لكم في قلبه.
- عفا I *delevit vestigia rei* c. على construitur, ut عَفَى, I, ٢١٣, 14 coll. ٢١٦, 14. Vid. Gloss. Belâdh., Dozy et *Lisân* XIX, ٣١٠, 5. — VI *reliquit, remisit* c. acc. r. et الى p., III, ١٠٥, 5. Cf. Lane. — أَعْفَى, *securior*, II, ١٧, 15.
- عَقَّ I. Wright, *Lectures on the Compar. gramm. of the Semit. lang.* 196 infinitivum absolutum Hebraicum et Arabicum عَقَلَ (cf. etiam *Gramm. Arab.*<sup>3</sup> I, p. 62 § 98 Rem. c) idem esse verisimile censuit. Certum hoc esse probant عَقَقْتُ عَقَائِي, I, ١٨٤٢, 15, صَمَامٌ يَا ابْنَةُ الْجَبَلِ, Freytag,



*Prov.* I, 716, Lane in v., (cf. Wiener Zeitschr. VII, 177 ann.

1) et حَدَّ حَدَادِ *Diw. Hods.* ed. Koseg. p. 1.1. Nöldeke mihi suppeditat نَزَالِ وَكَانَتْ قَطَاطِ, *Hamāsa* ٣٩٣, *Agh.* XIV, ٣٥, 18 (Howell I, 676) et التَّحَنُّتُ لَطَاطِ *Djamhara* 11٩, 23. Loco Tabarti legendum esse censet عَقَّتَكَ عَقَائِ coll. Ibn Hischām ٨٥٣, 2 (v. Add.) quod etiam bonum foret ut imprecatio, sed عَقَّتْ plus auctoritatis habet et est exprobatio. Ex exemplis patet formam فَعَالِ esse gen. fem. ut non raro nomina actionis (Wright<sup>3</sup> I, 181 B). Cf. Barth, *Nominalbild.* p. 58, 488.

عَقِبَ. I. N. a. عَقَبَ *reditus* praesidii, cui alterum succedit, II, ٨٣, 5 (cf. Lane 2098 b. In *Lisān* II, 1.٥ revera est الرجوع) et اعقب *ibid.* *redire* fecit praesidium, alterum eorum loco mittens. Cf. Dozy et *Lisān* 1.٦, 9. — III loco I, ٣.٢٤, 1 habet significationem solitam *punivit*. Veritas vitaeque res vestras alio curandas commisistis aut officio defuistis, et puniti estis". —

VIII الناقَة de pluribus *alternatim inequitaverunt*, I, ١٦.٨, 3;

cf. Hariri ٣٦٤. — عَقِبَ in loco II, 1.٦٩, 2 videtur esse *exitus*,

*eventus*. »Agmina recedentia exitum aquationis ejus ad lacum mortis absconditum non relinquebant" i. e. palam interfectus

est et mortuus jacuit. — Vid. porro sub خلف. — عَقِبِي II,

1٣٥٥, 5 forte pronuntiandum est عَقْبِي<sup>2</sup> et componendum cum

phrasi عَقِبَ الْيَوْمِ وَأَنَا نُشِبَةُ (Lane sub عَقِبَ et نُشِبَةُ, *Fāik* II, 153) sensu *mutatus a pristino statu, contrarium*.

Melius hoc appareret si 1٣٥٤, 4 legeretur post verba حَقِيبًا اتَيْتُكُمْ

وَأَنَا الْيَوْمَ عَصْبِي »veni ad vos benevolens omnibus, nunc vero

deveni studiosus partium meorum contribulium". — عَقَابَ

nomen ballistae qua in oppugnatione Mekkae usi sunt, II, ١٥٢, 3. — العقْلان describuntur a Lane. Exempla sunt III, ١٨٨, 8 أُقِيمَ بَيْنَ الْعَقَائِينَ, Jakubī f. ult., ٥٧٢, 10 شُبِحَ بَيْنَ الْعَقَائِينَ. Pro eo etiam in usu est بين الهنبارين e Persico هنباز (انباز, همباز) ut Sam'āni sub شنبوذى qui habet Historia, فامر بمجريدہ واقامتہ بين الهنبارين وضربه بالدرة على قفاه Wezirorum, cod. Goth. 1756 f. 43 v. واقامہ بين الهنبارين وضربه الذى يخلف Mohit: vicarius, III, ٢٦٧, 9. عاقب — خمس درر السيد et ita explicat titulum secundi principis Nedjrāni (I, ١٧٤, 1; cf. Gloss. Belādh.). — يَعْقُوبِيّ (طيلسان, قلنسوة) secundum habitum veziri Ja'kūb ibn Dawud III, ٥١٩, 1 seq.

عقد I عقد ponte junxit, II, ١١٢٤, 12. — عَقَدَ لِسَانَهُ وَصَرَفَهُ (aut forte leg. عَقَدَ), lingua et oculus ejus impediti fuerunt, III, ٧٣٣, 12. — V على فلان in aliquem rem animadvertit, reprehendit eum propter rem, III, ١١٥٢ ult. Eodem sensu Dozy habet اعتقد. — VIII obstringens reputavit jusjurandum, III, ٢٧٥, 2, Abdalwāhid ed. Dozy ١٤, 16. — C. من p. (absol. omisso عقداً s. نَمَتْ), sibi obtinuit pactum, I, ٢٤٢١, 2, ٢٦٧٤, 7. Cf. Dozy. — عَقَدَ is cujus fides, opinio talis est, III, ١٧٢٢, 7. — بَرْقَاءُ nodus magicus, incantamentum, III, ٧١, 4. — والساحرة تَنْفِثُ رِبْقَهَا فِي الْعُقَدِ وَفِي الْعُقَدِ, Fāik, II, 570 العُقَدِ فِي النَوَافِثِ, Hinc praestigia- trices, Dozy, Abbad. III, 205 et الْمُعَقَّدُ incantator. Dicunt etiam عَقَدَ سِحْرًا (Dozy) et عَقَدَ ut patet e versu Dhu-r-Rom-mae (Asās):

يَعْقِدُ سَحَرِ الْبَابِلِيِّينَ طَرَفَهَا  
مِرَارًا وَيَسْقِينَا السُّلَافَ مِنَ الْحَمْرِ

ar. kn. اَعْلَمَ السِّبَاعَ هَاهُنَا كَثِيرًا فَقَالَ 430 *Fâik* II, et e tradit. cum نعم ولكن عَقَدْتُ (sic) فهي مَخَالُطُ الْبَهَائِمِ وَلَا تَهْيِجُهَا معقد. — عَقَدْتُ أَخَذْتُ كَمَا تَوَخَّذَ الرُّومُ الْهُوَامَ بِأَطْلَسَم. comm. بمعاقد من الله, *mandato divino*, III, ٧٩, 19.

من (عن) نفسه I عقل *se ipsum defendit*, I, ٢٣٩, 10; — *levavit aliquem ut equum conscenderet*, I, ١٩٩, 12, 13. Vid. Lane e TA

et cf. تعقل; — *mentis compos fuit de saucio* I, ٢٣٧, 9, de puero III, ٢٣٢٤, 18 (cf. Dozy). Significatio *meminit* quae posteriore loco etiam conveniret, recens esse videtur e. g. 'Omâra Hist.

Jamani ed. Kay, p. ١٨, 4 a f. لم اعقل بقصر الصليحي ألا *cf. Journ. R. As. Soc.* 1893, p. 197); — c. ب r. *animum attendit ad*, II, ٨٦٥, 11, III, ١٨٨, 8. Etiam c. acc. ut *Agh.* VIII, ١٧١, 4 a f. نescivi quid fecerim. — VIII

c. ب ut I *animum attendit ad*, III, ١١٥, 15. — عَقَلَةٌ, *hebetudo senilis*, I, ٢٠٢٣, 5. Libenter legerem *عَقَلَةً*, sed codd. habent

ut rec. (sine voc.); cf. Djâhiz, *Mahâsin* ١٢٩, 12. — عَقْلٌ in verbis notis Abû Bekri عقلا a Tab. I, ١٨٧٣, 17 proprio

sensu vinculi sumitur. — الْمَعَاقِلُ I, ١٣٣٧, 14, est pro كتاب

المعاقل (حكيمة) i. e. *liber piaculorum*, cujus versionem dedit Wellhausen, *Skizzen*, IV, 67 seqq. et cujus epitome exstat in *Fâik* I, 402 cum nonnullis var. l. Circumscribitur in eo qui in singulis casibus piacula solvere deberent, et hoc intelligitur a Wâkidto vers. Wellh. p. 196 »bei ihren besonderen Vertragen" pro quo *Skizzen* IV, 74 minus recte »in ihren alten Sitzen" substitutum est. Apud Jakûbt quoque (*Bibl. Geogr.* VII, ٢١٣, 15 seq.) معاقلها sensu quem indicavi

sumendum est. Lectio IA II, 1.1, 8 العاقلة falsa videtur. Ibi pro وقربه legatur وقرنه. Profeta etiam fertur libellum zakâti ensi alligasse (Kremer, *Kulturgesch.* I, 53 ann. 2).

عَكَرَ = عَكَّرَ in versu III, ٨٥, 13.

عَلَّ VI, *simulavit se causam indignationis contra* (على) *aliquem*

*habere*, III, ٢.٩, 16, ubi e B restituatur يتعلَّ. Etiam sensu *simulavit se aegrotum esse* lexico addendum est e. g. *Fâik* II,

الرجل يُضْرَبُ عَلَيْهِ بِالْبَعَثِ فَيَتَعَلَّ وَيَتَمَارِضُ وَلَا مَرَضَ بِهِ 66, Ibn abî Osaib. I, ١٨٢, 25, Gl. Arfb. — VIII *excusavit rem* (J)

re (ب), II, ٢٢٩, 4. Cf. Gloss. Moslim. — عَلَّ. Tanquam أولادُ

عَلَّتْ homines se gerunt erga pauperes, tanquam بنو الأمِّ erga

divites, I, ١٨٢, 2 seq. — عَلَّ. ما عَلَّتْكُمْ الْيَوْمَ. *nullam hodie non*

*pugnandi excusationem habetis*, I, ٢١٩٢ ult., Ibn Hisch. ٣٣٩, 3,

ما عُذِّرِي إِنْ لَمْ أَقَاتِلْ II, 180 explicatur per أَقَاتِلْ

ومعى أَهْبَةُ الْقِتَالِ وَهِيَ مِنَ الْإِعْتِلَالِ كَالْعَذْرَةِ مِنَ الْإِعْتِذَارِ.

عَلَجَ III, *compulit ut se sequeretur, secum staret*, II, ٥٩, 11. Cf. Dozy.

عَلَطَ (pl. اَعْلَاطُ) explicatur II, ٨٣١, 13 seq.

عَلَفَ I c. ب *assecutus est*, II, ٦, 10, *Agh.* XVIII, ١٣٣, 8 a f. ولا

تعلق بدم الخيل اذا عدوا ١٣٤, 5, *Nihâja* III, ١٢٢, 7 a f.; *prehendit*,

c. ب aut c. acc. (cf. Dozy), III, ٩٢, 7, ١٥٢, 8 seq.; c. ب *conscen-*

*dit*, III, ١٢١, 17. Easdem significationes habet تَعَلَّفَ q.v. — II.

Locus II, ٢٥, 18 وَأَلَّا عَلَّقْتُ يَدَكَ بِالْعَنَانِ vertendus est: „nisi habe-

nam missam facis, manum tuam ex habena suspendam" i.e. ab-

scidam; — عَلَفَ يَدَيْهِ *manus pendere fecit* in epulis, quum

nihil in mensa comedendum mansit, III, ١٢٥٥, 15 seqq., *Djâhiz*,

*Kit. al-bochald* ed. v. Vloten cv, 10, l. 2, 17 (de satiatio dicitur رُفِعَ يَدُه); — *notavit nomen alicujus*, III, 108, 3; sensu *suspendit* etiam c. dupl. acc. construitur, nam dicitur رَأْسًا مَعْلَقٌ »capite occisi ornatus», II, 1243, 18, 1248, 17. — IV sensu *laqueo inhaerentem habuit praedam* c. acc. constr. *Lisân XII*, 133, فَعْلَقَهُ لَهُ, تَصَبَّ لَهُ, trop. de diabolo I, 3. 13, 2; — *sustentavit vitam*, I, 137, 2, ubi codd. voc. non habent, de Jong secutus est Ibn Hisch. 80., 18 (cf. II, 135 var. l. يعلِّق), dum D 325, Dijârbekri 413 habent مَا تَعْلَقَ بِهِ نَفْسُهُ. Pro عُلِّقَ facit quod Lane habet تَعْلَقَ بِالشَّيْءِ et usus verbi رَمَقَ بِشَيْءٍ et عُلِّقُوا رَمَقًا Lane habet تَعْلَقَ بِالشَّيْءِ i. e. *sumsit id quod vitae sustentandae necessarium fuit* (بُلْغَةً s. عُلْقَةً), *Fâik*, I, 624 ult., Harîrî Dorrat, 183, 3; — *aliquem vitae suae sponsorem fecit*, II, 187, 7. Cf. apud Lane phrasin فَلَانٌ دَمَ فَلَانٍ (عُلِّقَ) فَلَانٌ دَمَ فَلَانٍ. — V c. ب. *assecutus est*, II, 9. f, *Agh. XVIII*, 137, 6; *prehendit*, I, 289, 7, II, 41, 7, III, 121, 9, Dozy; *ascendit*, III, 112 ult., 12. 6, 13, 12. 6, 2, *Bayân* ed. Dozy II, 12, 5, *Alf Laila* ed. Macn. II, 32, 4, III, 1, 15. Etiam c. فِي III, 121, 8 مشربنة رباح وتعلَّقَ رباح في مشربنة pro quo *Fragm.* (ولا مرتقب من خشية الموت سلما 16, 16, cf. II, 80., 16 سعد مشربنة 238), *Alf Laila* II, 314, 5. Easdem significationes habet I ut vidimus. — *aliquem in mendacio deprehendit*, II, 74, 11, 88, 13; universe بِشَيْءٍ I, 2. 68, 4. — عُلِّقَ, *res quae venditur* (servus, utensile cet.), III, 1204, 11. Quid potissimum significet in verbis عَلَقًا لَا يُسَارَى عَلَقًا aut forte عَلَقًا, cum contemtu de juveni stulto, II, 211, 16 seq., dicere nequeo.

علم I. Saepe in parenthesi dicunt عَلِمَ اللَّهُ, III, 181, 12, 13, *Agh.*

XVIII, ١٢١, 11 a f. aut يعلم الله Djähiz, *Kit. al-bochald* ed. v. Vloten ١١٣, 8, 9. Similiter in verbis III, ٣٤٤, 10 ولم يعلموا يامنوا legendum esse تعلموا = علموا et hoc parenthetice sumendum opinor. — II, *notavit*, c. dupl. acc. II, ١٣٧٥ ult. seq. (cf. l. 17), nisi forte e B على inserendum sit; — *in bello se signavit* = أعلم<sup>ee</sup>, I, ٣٣٢, 10, Nöldeke, *Delectus* p. 46, 7. Etiam passive معلم = مسوم *Nihdja* II, ١٢, 13; cf. Achta ٦١, 9 cum comm. l. 15. — IV. Notandus est usus c. acc. r. et ب r. in una sententia II, ٨٢٥, 8, 9 وقتل وبهزيمة — بعثتك — *signis* e.g. fossā (c. ب) *limitavit locum* (c. على), I, ٢٤٨١, 9 cf. ٢٤٩١, 2. Eodem sensu علم c. acc. ٢٤٨١, 14, Dozy; sensu *insignivit* in bello, c. dupl. acc. aut c. acc. et ب signi, II, ٧١ ult. et n. — أعلم<sup>u</sup> sec. lexica est *is qui in labio superiore fissuram habet*, verum I, ١٣٤٣, 15, Ibn Hisch. ٣١٢ ult. est *fissuram habens in labio inferiore*. Cf. ann. ad Ibn Hisch. II, 122. Legimus in *Fāik* II, 636 (vir Sohailum alloquitur): والذي بعثه بالحق لولا شيء؟ أظهر لصبري بهذا السيف فلاحتك وكان رجلا اعلم الفلاح موضع الشق في الشفة السفلى كالشتر والخمرة والتقاطهما وقد سمي موضع العلم وهو الشق في الشفة العليا لالتقاطهما في معنى الشق في الشفة — في معنى الشق في الشفة omnibus notus e.g. Hamdānt ed. Müller ١٢٧, 8 promontoria والصعوبة المتعالة بالخطر, spec. virtute bellica, II, ٦١, 11.

I. Exclamatio ante-islamica اعل قبل *ascende* Hoball, I, ١٤١٧ ult., ab Ibn Ishāk (Ibn Hisch. ٥٨٢, 3 a f.) explicatur per أظهر «religionem tuam triumphantem fao». — علا الامر, *rem penitus cognovit*, III, ٦٧, 5. — IV c. ب p. *mortuum esse ex-*



عَامَّةٌ, 12 seqq., itaque est *dabimus vobis quod ceteris*. — عَامَّةٌ  
*propositum totum*, III, ٧١, 11; عَامَّةٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ *per totos tres dies*,  
 III, ٥٨, 1 (cf. Lane e TA). — رَجُلٌ عَامَّةٌ v. sub خَاصَّةٌ.

أَعْمَدُ I. De verbis Abu Djahli moribundi قَتَلْتُمُوهُ *multis disseruit*  
 I, ١٣١, 1, aut ut alii habent سَيِّدٌ قَتَلَهُ قَوْمُهُ Lane. In *Fdik*, I, 396 legimus  
 أَعْمَدٌ مِنْ عَمْدِي كَذَا إِذَا أَوْجَعَنِي فَعَمِدْتُ أَيْ وَجَعْتُ وَاشْتَكَيْتُ أَعْمَدُ أَيْ اتَّوَجَّعُ مِنْ أَنْ يَقْتُلَ  
 الْقَوْمُ سَيِّدَهُمْ وَاشْتَكَى وَقِيلَ عَمِدَ عَلَيْهِ إِذَا غَضِبَ فَعَنَاهُ أَغْضَبَ  
 مِنْ ذَلِكَ قَالَ ابْنُ مَيْيَادَةَ

وَأَعْمَدُ مِنْ قَوْمٍ كَفَاهُمْ أَخُوهُمْ  
 صَدَامُ الْأَعَابِي حَيْثُ قُلْتُ نُيُوبُهَا

Explicatio Zam. vera videtur, sed أَعْمَدٌ pro أَعْمَدٌ esse,  
 quod Ibn Hishâm in textu habet, nullus dubito. Verto igitur  
*an dolerem, an aegre ferrem?* Cf. etiam *Nihâja* III, ١٣ ult. —  
 C. لُ فَعِيتُ, III, ٢٢٣, 2, ubi لُ لكل. — VIII se sustinuit, de  
 viro catenato واعْتَمَدَ عَلَيْهَا نَهْوُصٌ *ma يقدر معها*, III, ٧٢ ult. seq.  
 — عَمُودُ السُّوقِ. عَمُودٌ, II, ١١, 3, 6, 10 sunt pali tabernarum in  
 foro quibus pro armis usi sunt. — *Clava* (telum) portabatur in  
 cingulo, III, ٥٥, 10. — عَمُودُ الْمَدِينَةِ, II, ٥٧, 10, probabiliter  
 est *carcer* coll. loco Ibn Hajjâni apud Dozy (IA III, ١٥٨, 1  
 tantum habet بِالْمَدِينَةِ).

I trans. المَالُ *auxit*, I, ٧١, 11; *tuitus est urbem contra* (من)  
 malefactores, I, ١٣٣, 3 cf. ١٣٢, 12. — عَمْرٌ, *spatium temporis*  
 (Dozy), II, ٣٣١, 13 عَمْرٌ سُلْطَانُهُمَا *quantum durat dominatio*  
*eorum*; — *magnus arbor*, II, ٨٩, 4, ubi الشَّجَرَةُ est nomen  
*aquae*, تَامَرِيسُ PROCERUS AD EAM, ٨٩, 7. — انْعَمَرَانُ coll.



*aedificia*, III, ٨٥٢, 15, ٨٥٣, 12. — *عَمِيرَة* *gens* (= *عَبَاة* v. Lane), I, ٢٥٥v, 4, ubi conject. scriptum est *عَمِيرَة* pro *عَمْرَة* codd. Forte autem *أَوْفَى* significat h. l. *زاد* *auxit* (Lisân et Dozy) et obiectum *بُذِنَ* cogitatione supplendum est, quo casu *عَمْرَة* *durante vitâ ejus* servari potest. — *عَمَارِيَة* *pilentum* et quidem duplex (Gl. Geogr.), III, ٢٢٤٥, 15. — *عُمْرَى* epitheton hastae aut lanceae pro ipsa *hasta*, I, ٣٣١٤, 7 si lectio sana est. An legendum *عَشْرِيَا* = *عُشَارِيَا* (Dozy)? — *أَعْمَرُ* sensu activo I, ١٥٨٣, 7, ٢٣٣١, 8.

*عُمُوس* vox origin. Aram. (Sachau ad Djawâl. l. ٦) apud Arabes Syriae in usu erat, II, ٨٢, 5 et b.

*عمل* I. *عَلْنَا الْجِدَّ* *strenue rem gessimus* ita ut bibere nobis liceat, III, ٨٢, 7. — *عَمَالَة* *stipendium praefecti*, III, ٨٦١, 11, Mobarrad ٢٥٨, ult. seq., *Nihâja* III, ١٢٨, 7 a f. seq.; — *praefectura, regio*, I, ٢٨٢, 15, 16, Gl. Edrist. — *أَعْمَلُ* comp. بالعصية *اعملنا فيهم*, I, ٢٩١, 6. — *مُسْتَعْمَل*, pl. *ات*, *fabrica*, III, ١٤٤٢ k, Jâcût, II, ٦٠٣, 5.

*نَسِيَ* — *عَمِيَ* I c. *عن* r. *oblitus est*, III, ١٥٨, 2, ubi IA V, ٣٣٢, 15 — II caus. ab *عَمِيَ* *عَنِ الرَّشْدِ* (الصواب) (Lane), I, ٢٥٣٥, 8, ٢٥٣٦, 4. — *عَمَايَة الصُّبْحِ* *tempus quod statim praecedit primum diliculum*, I, ١٥٥٤ ult., II, ٢٤٨ ult., *Fâik*, II, 21 *ابو ذَرَّ رَجُلًا يُصِيبُ الطَّرِيقَ وَكَانَ شَجَاعًا يَتَفَرَّدُ وَحْدَهُ وَيُغَيِّرُ عَلَى الصُّبْحِ فِي عَمَايَةِ اللَّيْلِ*. Proprie, addit in comm., dicitur *pars reliqua tenebrarum noctis* (Lane), sed cum *صُبْح* iungitur *لَمُغَارَتِهَا* له.

عن. Locus I, ٢٧٧, 6 فُشِّرَ عَنَّا إِلَى مَرٍ ٥, si sanus esset, verti deberet: »si malum est, hoc malum a nobis (i. e. nostra familia) aversum est et in solum Omar translatum», sed vid. Add. et Em. Saepe significationem praegnantem habet, verbo subintellecto, ut هَكَذَا عَنِي ejusmodi a me I, ١٢٥, 16 scil. accipite; طَوُّوا مَدَائِنَ الْجَزِيرَةِ عَنِ نَحْوِ هِرَقْلٍ, evitantes directionem Heraclii, I, ١٣٩٤, 8; خَرَجُوا عَنْهُ (عن محمد), locum ei cesserunt, I, ١٥١٤, 6 (Ibn Hisch. id. habet) cf. etiam ٢.٥١, 3; نَامَ عَنِ صَلَاةِ الصَّبْحِ, ita ut preces matutinas negligeret, I, ١٥٨٥, 7; significat extra II, ٨٣ ult. بَاتَ عَنِ بَيْتِهِ. Similiter in traditione Fāik I, 157 seq. خُذُوا الْعَطَاءَ مَا كَانَ عَطَاءً فَالَا تَجَاحَقْتُ قُرَيْشَ عَلَى الْمُلْكِ فَدَعَوُكُمْ فَدَعَوُكُمْ, si extra religionem alicujus est i. e. religioni ejus repugnat. Auctorem et fontem indicat I, ١.١١, 2 et 3 عَنْ عِتْقِهِ عِنْدَ الْأَرْضِ per eum; causam I, ٢١٣٣, 8 عَنْ عِتْقِهِ. Exempla hujus significationis vid. in *Schawāhid al-Kassāf* ٢.. Post verba occidendi indicat quos occisus post se reliquit e. g. I, ٣١٧, 14 seq. وَتَخَوَّفَ إِبْرَاهِيمُ أَنْ قَتَلَ فِي امْرَأَتِي أَنْ يَقْتُلَهُ, et Mobarrad ٢٥٧, 5 مَيِّتَ عَنْهَا — انْطَلَقَ عَنْكَ in عَنْكَ — I, ١٥٦٢ ult., ex ellipsi ortum nunc otiosum est (cf. Lane). Similiter in اذْهَبْ عَنْكَ (supra in v.), in انْفَدَّ عَنْكَ, in أَيُّهَا عَنْكَ, I, ٣.٤٠, 16, ٣١٨٧, 17, in نَعَى عَنْكَ, in اُطَاعَ عَنْكَ apage, Michaïl Sabb. ed. Thorb. ٩٣, 18, ١٢٢, 5 a f., et eodem modo explicandum عَوَّجَا مِنْكُمْ apud Dozy II, 616 b l. 3 nisi legendum sit عَنْكُمْ. Item in خَذَ عَنْكَ (v. sub اخذ) et سَلَّ (v. sub اسل). Cf. etiam infra sub اُمْسَكَ (v. sub اسل). — *Ex adversus, e regione* I, ٣٢١, 14; v. Gl. Geogr.

عن. Locus in poemate antiquo, I, ١٨٢, 8 est mors, v. Lane e TA et Fāik I, 419 قَرَضَ (عَارِضُ) الْمَوْتِ.

عَنْبَر *balaena*, I, ١٦٩, 1. Vid. praeter Lane, *Fâik*, II, 189, Damîri

II, ١٧٢. — عَنْبَرَة, *frustum ambari*, III, ٩١٢, 12 (= 4 قطعة بخور), Hamdâni ed. Müller ٣٧, 23, ubi pro العنبر به restituitur العنبرة, Dozy.

عند IV *vulneravit aut membra fregit*, I, ٢٨٩, 1.

عند *nos subijcimus decisioni Dei*, I,

morem gessit ei, s. نزل عند ما أحب فلان; ١١, ٣٣٣٣, I, ٢٩٦, 8, II, ٨٢٥, 7 (عند رأى فلان), Girgas et Rosen, *Chrest.*

نزل عند سخط (عند مسرة فلان), opp. ١٨, 3 de muliere et ١٨, 1

وقف عند محبته, III, ١٠٦, 6, Dinaw. ib. ١٧٨ paen., ١٨, 9, aut

صار الى محبة فلان. Eodem sensu dicitur (الوقوف عند امرنا) ٧, 4

III, ١٧٥, 2 et وخطى في هواي Nöldeke, *Delectus*, p. 4 l. 3 et

in traditione. Similis usus praepositionis

est in كن عند احسن ظنى, *fac omnia quae a te spero*, II, ٨٥٦, 11 seq., ١٢١, 9, Wākidi, *Conquest of Syria* ed. Kremer

وكيف ينزل عند فكونوا عند ظن المسلمين بكم ١٠, 5 et in verbis *quomodo putas mentes eorum accepturas esse* in Theodori Abu Kurra *De cultu imaginum* ed. Arendzen, ٦, 3.

Hinc quoque usus verbi نزل in computatione *faire raison* à (cf. Dozy sub نزل). — De uxore amata I, ٢٤٢٣, 11 dicitur

uxor ejus erat كانت عنده. — منزلة. so. قد نزلت عند

Belâdh. et *Fragm.*) I, ١٥٨٩, 5 (ubi uxor absens est Meccae). —

لى عندك حاجة *djizjam solvere debuit*, I, ٣٦١٢ ult. Cf. عندك الجراء

— *hoccine suscipere audes aut vales?* II, ١٠٦٢, 18.

— Interj. عندك عندك, *festina*, I, ١٦٠٨ paen. Cf. Lane. — Memorabilis est usus عند من pro usitato in locutione

*ad unum omnes*, I, ٨٧١, 13, ٢٤٣٧, 7, ٣٣٤٣, 9, II,

٦٢, 8 et 9, ٣١١, 12, ٥٦٥, 4, ٥٧١, 15, ٦٢٨, 9, ١٢١٣, 8, ١٧٧٢, 3 seq., Ibn  
Hisch. ٦٢٩, 10, *Osd al-ghāba*, III, ٣٨٠, 9 a f., Belādh. *Ansāb*

cod. Schefer f. 525 v. فدخلوا (الحرورية الكوفة) من عند آخرهم, *Jakūbi*, *Hist.* I, ٦١, 1, II, ٧١, 4, ٢١٣, 6 a f., ٢٢٥, 9, Makrizi ed.  
Vos ٣١, 14.

عنز. العنزة est *hasta Profetae*, quae ei et successoribus antefere-  
batur diebus festis ad *moḡallam*, ubi terrae infigebatur et  
directionem precantibus praebebat. Historiam ejus narrant  
loci I, ١٢٨, 16 seqq., III, ١٢٣٧, 1 seqq. et Belādh. *Ansāb* f. 115 r.

كان بلال يحمل العنزة بين يدي رسول الله صلعم الى انعيد  
ان النجاشي. f. 115 v. فيركزها بين يديه والمصلى يومئذ فضاء  
للبحشي بعث الى رسول الله صلعم بثلاث عنزات فامسك النبي  
صلعم واحدة واعطى عمر واحدة واعطى عليا واحدة، فشى  
بالعنزة بين يدي النبي صلعم ثم بين يدي ابي بكر بلال ثم  
كان سعد القرظ يمشى بها بين يدي عمر وعثمان في العيدين  
فيركزها بين ايديهما ويصليان اليها وفي العنزة لله يمشى بها  
فهى اليوم تحمل (a Wākidī) f. 345 r. اليوم بين يدي الولاة  
وقد امر المتوكل v. et ib. بين يدي الائمة وتكون مع المؤذنين  
على الله بحمل هذه العنزة اليه فهى اليوم بسر من رأى. In  
alia traditione habet للحربة cum explic. وفي العنزة; cf. *Mafātih*  
ed. van Vloten, ١١٩, 2 et supra sub حرب.

عنق. العنقاء, I, ٦٧ ult. est *simurgh* quem Isfendiār vicit, Fir-  
dausi vers. Mohl IV, 408 seqq. — مَعْنَقٌ se longe extendens,  
aut *celeriter fluens* epith. Oxi, si lectio bona est II, ١٥١. ult.  
(مُعْرِق). Locus hic emendatione eget, legendum est مشرقه  
atque مَعْنَقٌ et آذيه, et vertendum: »loco regionis ubi Lailā

habitavit, domicilium, visitatu longinquum, nacti sumus vallum periculosum, quod non transit nocturnus viator, inter desertum, in terra salebrosa ad orientem ejus, et celeriter fluentem ejus undae nobis viam praecludunt”.

*Nihāja* عَنِى به raro, sed tamen sensu عَنِى بالامر I عَنِى

III, ١٣٥, 5 a f.): III, ٢١٤, 8 »Häschimitis regnum tantum curae est”, quod de revelatione et profetismo dicunt, nugae sunt. —

= قصد (*Nihāja* l. l., 7 a f., Lane e *Miṣbāh*), II, ٥١٢ ult. — II

لا تُعْنُوا أَفْوَاهَهُمْ (الايْتِمَام) *ne cohibeatis vocem eorum flagitantium*

I, ٣٤٩٢, 16, coll. dicto Alī عُنُوا الأصْوَاتِ *Fāik* I, 499 (Lane

sub عَنَا). Constr. praegn. عَنَانًا إِلَى مَنْزِلِهِ *nobis molestiam imponeret ad ejus domicilium eundi*, II, ٦٧, 10; cf.

Landberg, *Arabica*, III, 72 seq. — IV (ab عَنَا), *submisit*

(Gloss. Moslim), I, ٢٣٩٩ g, sed lectio recepta praeferenda vi-

detur, ٣١٠٤, 16. عَنَائِتُ الصَّبِيِّ *studia juvenilis amoris*,

III, ٢١٥٩, 6.

عهد I *testamentum fecit*, I, ٢٧٢, 15, II, ٣٨٠, 6 (ubi ل. وَأَعْهَدُوا),

Gl. *Fragm.*; *novit* (v. Lane) in verbis II, ٨٢١, 13 مَا عَهِدْتُ

مَا عَهِدْتُ الْعَرَبُ تَبَاع, aut, quod praefert Nöldeke, مَا عَهِدْتُ الْعَرَبُ تَبَاع, *notum non est* (aut non novi) *Arabes vendi*. Cf. *Fāik* II, 506

قَوْمٌ كَانَ عَهْدُ أَهْلِهِ لَيْسَ عِنْدَهُمْ طَعَامٌ — لَيْسَ عَلَى عَرَبِيٍّ مِثْلُكَ

*quum familiam reliquerat, cibis iis non erat*, I, ٣٢٠, 7, ubi ita cor-

rigendum; — عَهِدُ الْعَاهِدِ بِهِ وَهُوَ مَأْمُومٌ بِالْمَوْتِ —

*invenit eum morte petitem*, I, ٢٨٥١, 1, II, ٥١١, 8; لِيَجِدَ بِهِ عَهْدًا

*ut eum reviseret*, II, ٣٢١, 12, III, ١١٧, 14.

عَوَجٌ pl. ab عَاجٍ *curvus*, I, ٣١٤٩, 8 (probabiliter autem legen-

dum ut Nöldeke vult: عَوَجٌ subintellecto عَوَجٌ *curvae ut*

arcus"). — الأعوجية من الخيل unde nomen habent, I, 112, 8 seq.

I. Verba eiusdem ad idem, III, 484, 16, verbatim »*hoc ad ipsum redire*» significant metempsychosin in ipso valere. —

IV. Loco II, 23, 16 على cogitatione supplendum est لَحَرْبٍ.

— كان عود العرب وحده العرب Tropice de Moavia lancea et ensi, II, 202, 17. — اعواد المنابر, III, 139, 13, v. Dozy.

— مَجْدٌ على = عَابَةٌ, vetus gloria, II, 119, 6, ubi var. l.

الْمَنْجَلُ أَعُوذُ عَلَيْكَ. أَعُوذُ. — اَكْرَمَةٌ honor. — أَعُوذُ. — *convenit quam ensis* i. e. agricola es non miles, II, 142, 14.

عود. عَوْدَةٌ, refugium, II, 101, 11 sec. lect. Agh. XIX, 31, 12. Quod in textum receptum est لَعَوْدَتِهَا corrigendum videtur in لَعَوْرَتِهَا ut habet cod. Bodl. *Nakdidhi* f. 162 a quod mecum communicavit amicissimus Bevan.

II corruptit, inviam reddidit viam, III, 192, 17. — IV. Dicitur

أَعُوذُ لَهُ عن سَاقِ crux ei (adversario) apertum prae-buit, I, 303,

13. — عَوْرَةٌ coll. mulieres ut حُرْمَةٌ, I, 109, 3, Lane ex *Miqbāh*.

— مَعُوذٌ est is qui latus prae-bet adversario. Talis cadit in infortunium, II, 112, 2.

IV. Locum III, 112, 12 hoc sensu sumsimus »si dictis populi alia substituimus». Kremer proposuit عَنْ أَغْضَبِنَا quo accepto pro في legendum foret »si non curamus quod populus dicit».

عَلِ. Pater ad filium adultum dicit في عِيَالِي oneri mihi es, victum tibi praebendum habeo, III, 117, 14.

III natavit juxta aliquem, I, 243, 14, 243, 4. — IV *natare fecit*, I, 243, 11.

وما IV. <sup>عَوْن</sup> قَوْمٌ يُعَانُونَ, *a Deo auxilium accipiunt*, I, ٢٣٩, 17. —

*auxilia in impensis voluntaria*, II, ٢٢٩, 15.

— <sup>عَوْن</sup>. Qui tempore Hischâmi adscripti erant ad praetorianos ministerii (اعوان الديوان) aut praetorianos orientis (in Irâko), officio expeditionum militarium exempti erant, licet

stipendia accipiebant, II, ١٧٣, 3—7. — صاحب المَعُونَةِ (cf. Gl. Geogr.) syn. est صاحب الشرطة III, ١٨٩ ult. coll. ١٨٢, 2 et

مَعُونَاتٌ IA ١٥٨, 4 a f. et صاحب الحرب III, ١٨٥, 7 seq., 9 seq. — I, ٣٠٩, 1 sunt *subsidia* privatorum ex aerario publico. Loco I, ٢٢٨, 13 seqq. pensio المعاون الاعطاء et الفى regulatur; cf. etiam ٢٥٢ ult.

عوى X c. على I, ٣٨٥, 1, ٢٩٣٥, 7. Eodem sensu استعوى q. v.

عَى VI. مُتَعَا in homoiotel. III, ٢٥١, 10 videtur esse h. agens abbrev. a تعالما sensu *impotens* (عنين) fuit.

عَيْبَة I c. على p. (subintell. فعله), II, ٢٢٥, 6, Gl. Geogr. —

نُصِيحَ فلان, *fidus amicus*, I, ١٥٣٥, 2 = *Fâik*, I, 288 cum explic.

مَوْضِعُ سِرِّهِ وَمَظَنَّةُ اسْتِنصَاحِهِ, Kastalâni IV, ٥٠٠, Kremer, *Beitr.*

Eodem sensu brevius عَيْبَتُهُ (Lane) ut I, ١٨٠٨, 12, ٢٠٩, 10, II, ٢٧, 14.

عِيرَ II *improbavit, vituperavit* facto aut verbo, II, ٣٠٠, 8, 11. Loco posteriore Co et Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer, f. 645 r. habent غير et saepe difficile est statuere utrum hoc vel illud scribendum sit, ut III, ١٠٩, 6, 16, ١٠٠, 10 ubi Kremer jussit (recte

ut mihi quidem videtur) legere يعير et اعير et I, ٢٣٩, 8. Nam

غير addito vel omisso شيعاً est *rem ab eo actam mutavit, correxit*, ut perspicuum est e loco I, ٢٥٧, 13 ومن

استوجب التغيير فغيروا عليه ولا تعيروا احدا «si quis correctione eget, corrigite, sed neminem opprobrio afficite» et loco *Asâsi*

وَعَبَّرَ عَلَيْهِ الْأَمْرَ حَوْلَهُ *Lisân habet* — VI  
 اِنْ اللّٰهَ يَغَيِّرُ وَلَا يُعَيِّرُ

de pluribus *improbaverunt*, I, 1131, 2.

عيش I, si lectio I, 1114, 12 corrupta non est (cf. ann. o), debet  
 significare *se frumento* (عيش) *nutrivit*, e quo nempe نجيرة  
 = عائشة parabatur. — Notanda est contractio nominis عائشة

in عيش (poët. pro عيشة), I, 3198, 14, 3208 ult. Cf. Socin, *Die  
 arabischen Eigennamen in Algier* in Z.D.M.G. LIII, 480.

عيف VIII *aversatus fuit* (Lane). Hinc مَعْتَأَفَ الْمَرْأَةُ *id quod quis  
 in muliere aversatur*, nempe quod lota non est, II, 1188 ult.;  
 — *auguria cepit ex avibus*, I, 1110, 2, 1111, 1, 1132, 9, *Fâik*, II,

562 تعيَّفَ مَرَّ بامرأة كانت تَنْظُرُ وَتَعْتَأَفُ. Exemplum verbi تعيَّفَ  
 eodem sensu (cf. Lane) habes *Agh*. XII, of, 12 a f.

عيف لا عَيْقَ عَلَيْكَ مِنْهُ. *praesentia ejus tibi non sit molesta*, III,  
 1300, 7.

عيل II *caus. ab I, pauperem reddidit*, III, ff, 16.

عَيْمَى. عيم (علم القوم) *lactis expertes* (ab عيمان pl. ab عَيْمَى. عيم

عَيْن. عَيْنُ ثِيْمَا تَرَى الْعَيْنُ. *secundum oculi aestimationem*, III, 1132, 2;

— رَجُلٌ لَا تَأْخُذُهُ الْعَيْنُ *deformis, humili statura*, II, 1306, 9.

Contra *Fâik*, I, 356 تَأْخُذُهُ الْعَيْنُ جَمَالًا. Cf. infra sub قَحِم

VIII et supra sub اخذ — عَرَضَ الْجَنْدَ عَلَى عَيْنِهِ. —

عَلَى عَيْنِهِ. *عرض* (عرض) (Lane sub عَرَضَ عَيْنِهِ =

عَيْنِهِ) post verba eligendi est *quod ei placuit*, I, 497, 5, 112, 7,

III, 111, 15, Mobarrad 28, 9 seq., Dinaw. ff, 3, 311, 15, Gloss.

*Adjâib al-Hind*. In traditione, *Fâik* II, 501, occurrit خَيْرٌ مِنْ

أَيِّ مِائَةِ نَاقَةٍ مُخْتَارَةٍ يَخْتَارُهَا eum comm. مائة ناقة نُقْلَةٌ

الرَّجُلُ عَلَى مُقْلَتِهِ أَوْ عَلَى عَيْنِهِ وَنَظَرِهِ. Non certa est significatio

vocis انعين I, 2233, 1, sed probabile est *speculator* ut



٢٢٣٢, 5 (= l. 3), at ut الطليعة (*Lisân* XVII, ١٧, 2, Jâc. III, ٧٥٥, paen.) de pluribus. Intelliguntur enim equites ٢٢٣٢, 14 qui viam ingressi erant ad Çinnîn. — عَيَّانٌ, quod antes oculos, itaque *certum* est, adverb. III, ١٠٥, 15. Haereo in interpretando loco III, ١٠٤, 2 عَيَّانًا et nunc praefero lectionem عَتَّابًا »ne dies ducas objurgando" coll. ١١٨٦, 2 فتدفع) عنك آيما *Fragm.* ٤٨, 13).

هَذَا يَوْمُ غَيْبِكَ, est quod uno die intermisso fit. Hinc *hic est dies visitationis tuar*, III, ١٢٤ ult. (coll. 12).

غَبَرُ الْمَوْتِ, eodem sensu pl. اَغْبَارُ, explicatur II, ٧٦ m. — غَبَرُ الْمَوْتِ III, ٨٣٢, 11. Cf. Baidh. ad Kor. 80 vs. 40 et locum ex *Alf Laila* apud Dozy.

I غَبِطَ بِالشَّيْءِ I passive *contentus fuit re* (Gl. *Fragm.*) I, ١٣٥, 6 »qui ex iis contentus est incerta fortuna", sed locus fert interpretationem »cui invidetur" coll. vs. 5. — VIII بِرُوحَتِهِ *contentus ea fuit*, I, ١٠١, 14. — I مُغَبِّطٌ I, ١٤١٣, 12 est *hilaris ab* اَغْبِطُ = اَغْبِطُ (Lane e *Lisân*). Lectionem Ibn Hisch. مُعْطَبُ cum var. l. مُعْبَطُ explicare nequeo. — دَارُ مُغْبِطَةٍ, *domus fortunata*, III, ٨٧٣, 4.

تَقِيلُ غَبْقُ الْمَنَالِيا trop. *mors vespertina*, I, ٢٠٤٧, 4. Cf. *Asâs*: تَقِيلُ وَصَبْحُومُ وَغَبْقُومُ (c. var. l. وَصَبْحُومُ et وَغَبْقُومُ).

I غَبِنَ I *defraudavit* c. dupl. acc., III, ١٢١٧, 5.

I غَبَى I ما غَبَى ذَلِكَ عَنْ رَأْيِي I, ٣٣٤٦, 18 seq. *hoc me non fugit*. V. *Lisân*. Lane habet tantum constr. c. مَن sec. K'dm. (TA).

غَثَّ II (ut quoque IV) *corruptit* cibum in tradit. Omm Zar<sup>c</sup>, Z.D.M.G. XVIII, 805. Hinc vitam, II, 111v, 15 seq., ubi Abu 'l-Mahāsīn I, 113<sup>m</sup> syn. نَعَص. Cf. locum *Asdsi* apud Lane قد غَثَّت علينا مَكَّة.

غَدْر IV, in *stagnum* (غدير) *convertit*, I, 2.24, 6 cum var. I. غَدَّر (ann. b). — غُدَّر pl. a. غُدُور<sup>o</sup>, I, 2v.4, 7, 331, 7, 331., 6, II, 361, 2 (ubi IA غَدَّراء), 248, 15, Sibawaih II, 21v, 7. Loco II, 361, 2 Makrizi *Mokaffa* cod. Paris. f. 143 v. غُدَّر فُجَّر, sed an haec forma de pluribus usurpari possit nisi in formula يَلَّ غُدَّر, يَلَّ فُجَّر, dubito. — غَدِيرَتَان viri I, 12.4, 17 (*Nihdja* III, 10.).

ومن المجاز قول أُرَيْدُ لِعَامِرٍ هَلْ لَكَ أَنْ تَنْغَدَى V. Habet *Asds* به قبل أن يتعشى بنا يريد أن نهلكه قبل أن يهلكنا. Exempla hujus locutionis habes II, 11. v, 13 seq., Ibn abī Osaib. I, 208, 13; eodem sensu c. acc. p. III, 81, 2 seq. — VI الناس *mane convenerunt*, I, 281, 5, 8. — غَدُوءٌ Tropice dicitur ما أدرك ما أدرك Tropice dicitur غَدُوءٌ nequaquam ei par factus est, I, 1102, 3 seq. Cf. Hal. III, 270.

غَرَّ I etiam c. من r. respectu cuius aliquem decipis, I, 218, 2; — وما أنا غَرِيرٌ II, 23v ult. significare videntur وما أَغْرَكُ مِنْهُمْ II, 23v ult. significare videntur *fidei eorum sponsor non sum*; — *implevit saccum pabulo* (من), I, 111, 9. Lexica hoc sensu habent غَرَّرَ وغَرَّرَ, et quoque phrasin ما لَمْ يُغَرَّ غَيْرُهُ et verba Ibn Omari de al-Hasan et al-Hosain كَانَا يُغَرَّانِ الْعِلْمَ غَرًّا (*Lisān* VI, 322 cf. *Nihdja* III, 10v, 3 seqq.) et hinc الْغَرَّارَةُ *saccus* derivatum

esse potest. — VIII غَرَّ بِاللَّهِ = بالله (Lane), III, ٢٣٤, 13, *Nihāja*,

III, ١٥٩, 4. — غَرَّارٌ, pl. غَرَّارٌ, inventus a Koçair, I, ٧٤, 5 seq.

Sunt iidem qui بُلْسٌ (*Lisdn* in v.) quibus orator pro suggestu  
utitur (Lane in v. بلس) et dicitur على الغرائر I, ٣١٢, 16. —

غَرِيرٌ = كَفِيلٌ *sponsor* in انا غَرِيرُكَ مِنْهُمْ ut restituendum III, ١٩٢,

4 et ٣٥, 3. Corrigenda itaque est annot. Barthii in Z.D.M.G.  
XLI, 184.

غَرِبَ, *Nigri*, de Abessiniis et India, I, ١٤٧, 2, pro quo

١٥. ult. السودان. — الغَرَابِيَّةُ *praetoriani Abessinii*, III, ١٥. ult.

— مَغْرِبَةٌ خَبَرٌ — هل كان من مَغْرِبَةٍ خَبَرٍ? (Lane e TA;

*Nihāja* III, ١٥٣, مَغْرِبَةٌ), II, ١٤٥., 13, ١٤٤, 2. Eodem fere sensu

جَائِبَةٌ et جَلِيَّةٌ in usu sunt. Terminatio probabiliter denotat  
nomen substantivum factum esse. In comment. ad Hariri ٧٧  
dicitur esse للمبالغة.

غَرِدَ II بصوته II *exclamavit praeco*, I, ٢١٤, 17. Cf. Dozy.

غَرَسَ, pl. غُرُوسٌ, *planta*, III, ٧٧ ult., Gl. *Fragm.*

غَرَفَ VIII, *hausit plenius manibus*, II, ١١٢, 9, ubi verto „si bene-  
ficio ego praestandum habeo, agnosco, si vero mihi prae-  
statum, libere haureo”. Hadjdjadj repetito verbo اعترف dicit  
„itaque agnosce te mortem meruisse”. Idem lusus inter

تعترف et اعترف et اعترف Ibn abi Osaib. II, ١١., 1 et inter تعترف et اعترف

in *Asds*. — غُرْفَةٌ, pl. غُرَفٌ, *cibus, ferculum*, proprie id quod

coquus ex olla haurit, III, ١٣٨٦, 14. — مُغَرَّفٌ, *arbore et arun-*

*dine repletus*, I, ١٣٨١, 2.

غَرَبَ I *evanuit luna in eclipsi*, III, ١٢١, 9, Djähiz, *Mahâsin* ed. v.

Vloten ٢٠١, 11. — II فلانا بـجـرود, *beneficia in eum cumulavit*,

III, ١٤٦, 11 ubi ita pro اعترفك legendum videtur; cf. *Asds*

أَنَا غَرِيفٌ أَبْلَدِيكَ — IV *saepe modum excessit, exaggeravit*, (ut dicatur عَلَى سَبِيلِ الْإِفْرَاطِ وَالْإِفْرَاطِ Abû Zaid, *Nawâdir* ٢١٣), II, ١٨٠٠, 2, ١٨١, 6. — X, *exhausit summam pecuniam donis*, II, ١٣٣٥, 1.

غَرَلَ ذلك غَرْلٌ بِمِغْرَلٍ. غَرَلَ opus quod colo fit, itaque muliebre, cum contentu de acto parum virili, II, ٣٨١, 5.

غَرَا I c. عَلَى quasi sit pro اِغَارَ, III, ١٩٤٢, 3 (= IA VII, ٢٣٣, 16).

غَسَلَ المُنْبَرَّ I غسل (de quo incertus fui in componendo Gl. Fragm.)

proprio sensu sumendum est, si suggestus impurus videtur factus esse. Si igitur praefectus suggestum lavari jubet, est in decessorem contumelia. Exempla I, ٢١٥, 8 seqq., III, l.f., 12 seq., *Agh.* IV, ١٨٧, 4 seqq. (Z.D.M.G. XLVII, 66), *Masûdî*, IV, 261.

مَا غَشَيْنَا أَنْ نَحْتَجُّ بِهِ (فيه) I proprie *supervenit*, hinc *cogit*

I, ١٥٥, 7, quae verba Nöldeke, *Gesch.* 374 bene reddit: „die uns aufgedrungene Vertheidigung“. — غَشَا, *aulaeum*, III,

٢٢٤٥, 15.

فَرَدَّتْ ١٦, ٣٣٣, 3 ut ٣٣٣, 3 *repressit angorem*, II, ٣٢٤, 3

عَصَبَهُ. Contra II, ٣١٢, 11 لَقَطَ غُصَّتَهُ corrigendum est in عَصَبَهُ

(vid. Lane, Ibn as-Sikkit fol., et *Lisân* IX, ٣٤٢, 15) ab عَصَبَ

الرَّيْفِ فَاهُ وَعَصَمَهُ إِذَا لَرِقَ بِهِ (*Fâik*, II, 151 ult.).

الْغَضْبَانُ — ١٣, ٣٥٨, 13. *valde iratus*, de leone, II, ٣٥٨, 13. — اُغْضَبُ. غضب

nomen machinae bellicae III, ١٥١, 14. — مُغْضَبٌ, *iratus, exasperatus*, III, ١٤٧, 15 ubi est accus. conditionis ad الْفُضْلَ.

غُضُنُ الشَّبَابِ. غُضِنَ II, ١٤٨, 20, videtur reddendum *sollicitudines amoris juvenilis*.

غَضَى <sup>٩</sup> de oculo *demissus, clausus* ne videret (عَنِ), II, ٢١١,

2. *Agh.* ibi habet غَضِيص eodem sensu quod etiam cum hac constr. in lexicis desideratur.

غَطَّ in versu laudato ab al-Hadjdjâdjo II, ٨٩٤, 11 sec.

comm. ٨٩٨, 11 الغَطَّاط pronuntiandum est, sed deinde hoc corrigitur.

غَفِر. Phrasis non infrequens est اللَّهُمَّ غَفِرًا I, ١١٤٥, 3, III, ٥١٤, 18, Belâdhorî, *Ansâb* ed. Ahlw. ٢١١, 6 a f. Proprie significat »Deus mihi ignoscat, si quid in hac re peccaverim», sed fere otiosa

facta est. — الْمَغَافِرُ (aut الْمَغَايِرُ) est mannae s. gummi species, qua pro melle utuntur, quae vero male olet (Bochârî III, ٣٥٨ infra), itaque cum contemptu Jamanensis Hidjazenses appellat جُنَّاةُ الْمَغَاغِرِ, mannae collectores, III, ٢٥٢٥, 9.

غفل I *negligens fuit* in sermone, lapsus linguae non curans, III, ١٥٢, 19 sed fort. I. يَعْغُفُكَ عَفْكَ, v. Add. et Em. — V *usus* (aut *abusus*) est *socordia alicujus*, c. acc. p., II, ١٧٨٠, 8, *Fâik* II,

372 التَّغَفُّلُ تَطْلُبُ غَفْلَةِ الرَّجُلِ cum comment. ان تَغَفَّلْنِي 372 (cf. لِيُخْتَلَّ يَقَالَ تَغَفَّلْتُ فَلَانَا يَمِينَهُ إِذَا أَحْنَتْنَاهُ عَلَى غَفْلَةٍ مِنْهُ

*Asds*), *Nihâja*, III, ١٢٦, 6, *Jâc.* II, ٣٣٣, 21. — VI, c. acc. (J) idem significat I, ٨٨٥, 12 »pergit ad Kobâdhum, eum (Sochram) praeteriens, socordiam Sochrae spectans». Constructio sec.

Lane improbatur. Cod. C. habet مَتَغَفَّلَا. — فِي الْغَفَلَاتِ. غَفْلَةٌ.

I, ٣١١, 14 est *tempore incuriae vigiliae*. — غَافِلَةٌ epitheton ornans matronae quae seriis rebus (mundanis) se non occupat, II, ٧٤٦, 5, Girgas et Rosen, *Chrest.* ٢, 9.

غَلَّ <sup>١٠</sup> *locarium tabernarum in foro* (Gl. Geogr.) III, ٣٣٣, 17,

٣٢٤, 1, = مُسْتَعْلٍ III, ١٧٩, 9 (cf. Add. et Em.). — Exemplum

vocis غليل sensu *vallum arboribus consitum* (Lane e TA)  
habes I, ١٤٤, 8. — غلالة. Loco III, ٨٢, 2 cod. habet وجبة

غلالة (editor addidit و), quae lectio forte bona est.

غلب VI abs. *unus alterum superare conatus est*, I, ٢١٤٧, 11, 17,  
II, ٥٩١, 5.

غلظ IV الكلام (Gl. Belâdh.), I, ٢٥١, 1. — X الامر *grave censuit*

negotium, III, ١٩٨٣, 1. — دبة مغلظة, I, ١٢٤٢, 11, in *Fâik* I, 87

dicitur constituisse 33 حقة, 33 جذعة, 34 ثنية, quum بازل  
qui numeri apud Schâfi'i facti sunt 30 + 30 + 40 (hoc habet  
*Nihâja* III, ١٢٧). Universe tertio major est quam pretium  
sanguinis simplex (Schirâzi Ivo, 14).

غلق IV المدينة de rebellantibus (Gl. Belâdh.), II, ١٥٩, 16; الخراج

*tributum totum exegit*, III, ١٢٨, 16. — X في اليمين *jusjurandum*

*juravit obligans* (يعين الغلف v. Lane sub I), III, ٢٨٩, 9, pro

quo IA VI, ٣١, 1 substituit آند اليمين; وأند الخراج *declaravit*  
*tributum solvendum esse*, III, ١٢٧, 3.

غلا I الماء عليه *aqua immodico pretio ei emenda erat*, III, ٥٠٢, 8.

— II, *caram reddidit annonam*, II, ١٦٥٨, 10, Dozy.

غم III, مخافة ان يسّم او يُغمّ I, ١٠٣٣, 11, II, ١٧٧٢, 4 يسّم او يُغمّ I *suffocavit*,

٥٧١, 4 قتلته بالغمّ; Damiri I, ١٠٣, 6 seq. وسّد عليه. فاقيم في بيت وسّد عليه.

غمه بمخدة: Nawawi Tahdhîb: بالاجر والخص حتى مات غما

فمات — او غطّى وجهه وسّد موضع نفسه من فم وانفد

*caro assata* مغمّم appellatur (Chafâdjî, *Schifâ* ١٣٣, Kremer,

*Beitr.*) et dicitur غمه الطعام eodem sensu quo كظّه *gravavit ut*

*fere respirare nequiret*, *Fâik*, II, 234 seq. — غمامة *pluvia* et

موقع الغمامة *locus pluvia rigatus*, hinc *pascuum*, I, ٣١٥٩, 15,

ubi supplendum المَكْمَا quod addunt *Fāik*, II, 233 et *Nihāja* l. l. in ann. Hi vero pro موضع habent موضع et ipsi voci غمامة sensum pabuli tribuunt, ut etiam سَمَلَا et مَطَرٌ (v. in v.) usurpantur hoc sensu. — مَغْمُومٌ *obscurus, ignotus*, I, ٣٠٣, 7.

غمد V, se occultavit, II, ٦٠, 5, Gl. Moslim = تَسْتَرُّ.

أُغْمِيَ I. Dicitur غُمِيَ عَلَيْهِ eodem sensu quo غُشِيَ عَلَيْهِ et أُغْمِيَ (*Fāik*, II, 232, *Lisān*), sed quoque simpl. غُمِرَ, I, ١٠١, 7, ١٠١, 7 = Ibn Hisch. l. ٦, 1, l. ٧, 12. Hinc غَمْرَةٌ est defectio animi, II, ٢٢٣, 5 (prae lassitudine, cf. l. 9 ان امسكت عنك si te sustinere poteris), Dozy. — مَغْمُورٌ *absconditus*, I, ٣١٢, 17 coll. ٣١٦, 5 لَسْتُ اَتَى لَمَغْمُورٍ فِيهِمَ; من كان اغتمر منهم وجم اشلاء في العرب متفرقون. *Djāhiz*, *Bayān* I, ٧٧, 3 a f. مغمورون, *Hariri* ٢٣٨, 2, *Makrizi*, *Mokaffā* cod. Paris. f. 96 v. واتی لمغمور النسب, *Ibn Kotaiba*, *Adab al-Katib* ed. Grünert, I, 7.

غمر I *pressit* habet n. a. تَغْمَاز II, ٨٦٤, 12 (Dozy sub II collocavit); — calcaribus concitavit equum, II, ٦٠, 9 في جنب الفرس et absolute II, ١٢, 13. Dozy eodem sensu e Boeth. غَمَر; — c. acc. p. obtrectavit alicui القبل ببعض I, ١١٥, 16, 18 sq. (ubi Hal. I, ٣٦٢ syn. (لَمَر) في الشيء, I, ١٥٦٤, 5 (ubi *Agh.* اغتمر sine ٥), Diw. Hotai'a ed. Goldziher p. 174 ad carmen 42 vs. 3 غمره بشر (cf. p. 2); — locus I, ٣٠٧, 16 seq. vertendus est et eos tenere Medinenses promissis quae iis annuerant quibusque moti ad eos redierant, Medinenses autem reniti non posse". — VIII c. غَمَرٌ = في (Lane), I, ١٠٨, 12, II, ١٠٨٣, 6, Gl. Belādh. — غَمَرٌ III, ٣٣٣, 14 أَجْدُ غَمَرًا est *pressio in intestinis*, coll. ٣٣٦, 8 غَمَرَى الْبَيْتِ — مَغْمَرُ الشَّيْطَانِ I, ١٥٥, 1 est *omne id quo*

*Satanas sibi introitum sperare posset in cor Profetae, quod*

لَو، 17 enumeratur. — مَغْمُوز suspectus de moneta, I, ٣٤٧٥, 8, ٣٤٧٦, 3 seq. Aut forte est tritus a غمز sensu mordere, pincer.

غَمَس I غَمَسَ مع فلان trop. *conspiravit cum eo*, III, ١٩٠٣, 2; cf. Wellhausen, *Reste Arabischen Heidenthums*<sup>3</sup>, 129. — VII في

العدو = III, *immersit se in proelium*, II, ٧١٢, 15, *Nihāja* III, ١٧, 7, *Lisān* VIII, ٣٥ ult.

غَمَضَ II غَمَضَ *clausit palpebras morientis*, Introd. LXXXIX, 8 et d

ubi exemplum verbi غَمَضَ soli hoc sensu; — بَصَرَه عن الدنيا

I, ٢١١٥, 6 pro quo IH et IK substituunt غَضَ, quia غَمَضَ solet adhiberi alio sensu. — الْمُغَمَّضَات, *peccata minora*, in quibus quis connivere potest, ut recte in TA apud Lane, II, ١٥٧١, 7;

*Nihāja* III, ١٧ الْمُغَمَّضَات.

غَمَا s. غَمَى. غَمَا id quo tegitur fovea, I, ٨٧١, 12. Quod sequitur

فيها forte hinc explicandum quod constitit trabibus debilibus terra tectis (l. 8). Dinaw. ٩٢, 2 habet على عَمِيَاء *temere, inconsulto* ut Mobarrad ٤٧, 7 عل العَمِيَاء.

Forte in textu legendum

هو في عَمَايَة من امره coll. *Fdik* II, 22 على عَمَايَة

*in ignorantia*. — غَمِيَّة, *defectio animi*, ut غَشِيَّة et غَمْرَة (v. supra), III, ٢٤٤٨, 15.

غَنَم I *pro praeda habuit*, de pluribus *praedae instar inter se di-*

*viserunt*, I, ٢٤٦٧, 10. — VIII الفَرْصَة c. من p. sensu *occasionem*

*arripuit ad vindictam sumendam*, I, ١٩٢٠, 3 (Ibn Hisch. ٨٠٣,

8); غَنَمِ الظَّفَرِ *victoriae usus est*, II, ١٩١١, 14.

غَنَى IV غَنَى *fecit ut ope aliorum non indigeret, defendit, tutavit*

(= كَفَى), I, ٣١٥٤, 16, ١٣٥٦, 7; cf. استَحَرَز.



غور I pro IV *invasit* c. على (Gol. ap. Freyt.), III, ١٢٢, 11, ubi *Fragm.* of ٨ paen. اغارت, sed IA VII o. et Makr. apud Belâdh. ٣٣٩ ut rec., Rosen Imper. Basil. Bulg. text. ar. 1 paen., ٣, 19, p. 177 l. 8, Ibn Monkidh passim, Ps. Wâkidî ed. Nassau Lees, ٢٣, 2 etc. — III. الْغَوَارُ I, ١٨٧٤, 9, si recte editum est, debet esse = انْغَارَةٌ (*equites cursum facientes*), ut apud Ahtal vo, 1 est sensu *incursio*, et in appos. ad pron. in فَوَاوَا — الْمَغَاوِرُ I, ١٥٧٨, 8 est plur. a مُغَاوِرٌ (TA apud Lane, *Nihâja* III, ١٧٥, 6). غوى X c. على p. eodem sensu quo استَغْوَى, ut etiam تعاوى et تغاوى synonyma sunt, II, ٧٢, 11. — غَيٌّ *perditio* in versu I, ٢٥١, 1 coll. 1 فَغْيِكَ et in هَوَّةٌ غَيٌّ III, ٨٧٣, 16 et غَيُّ الرِّدَى ib. ٨٧٤, 9 cum allusione ad Kor. 19 vs. 60.

غَيٌّ غَيَابَةُ الْحِكْمَةِ, *caligo incertitudinis*, III, ١٦٨, 11 (ubi sic l. pro غِيَابَةُ). Hinc غِيَابَةٌ *imminens periculum*, I, ٢٥٨, 3.

غيب II, *sepelivit*, I, ٥٣٩, 11, ٧٣٩, 18. Saepe additur لَحْدٌ.

Hinc مَغْيَبٌ *locus sepulturae* Mobarrad ٧١, 1 ubi legendum

videtur مَغْيِبٌ. Contra غَيْبُهُ التَّرَابُ III, ٣٣٣٢, 10 ut غَيْبُهُ;

— غَيْبٌ et غَيْبَةٌ (*absentia*). Dicitur بِالْغَيْبِ I, ٩٨٤, 3

et حَفِظَ غَيْبَةَ رَسُولِ اللَّهِ فِي الْحُسَيْنِ, *absentis Profetae honorem*

tuitus est in Hosaino, II, ٣٣٢, 17; — غَيْبٌ (*scientia divina*

*occulta*). Profeta al-Chidr dicitur عَلَى الْغَيْبِ egisse secundum eam, I, ٢٢٥, 16.

غَيْر II المَاءِ *orrexit, meliorem reddidit* admixto remedio quodam,

امر — بَقَسَلْ فَصَبَّ فِيهِ لِيُغَيِّرَ طَعْمَهُ 16 ٧٣٤, coll. II, ٣٥٧, 4

ثِيَشِرْبُوا مِنْهُ. Nam sequens اسْتَمْرَوْا votare videtur ut vertamus *substituit meliorem* ut etiam nunc, teste Prym, Damasci dicunt

غَيْرِ النَّفْسِ *novam herbam nicotianam nargilae impone* <sup>1)</sup>. De utraque significatione cf. Dozy. — Loco III, 101, 8 تَغْيِيرٌ est eum aliquid extraordinarii fecisse, operam dedisse ut repararet infortunium, aut est = غَيْرٌ indignatio; — *res novas fecit, rebellavit* = بَدَّلَ, I, 360 ult., 361, 9; — *tinxit vestem* II, 700, 13 spec. nigro colore, cf. Dozy et phrasis notissima غَيْرَ شَيْبَةٍ *canitiem tinxit*. Sed haud scio an var. 1. مَعْيَنٌ praeferenda sit. — Cf. porro sub غَيْرِ. — V *indignatus, contristatus fuit*, I, 101, 8 ubi reponas تَغْيِيرًا, et saepe. — غَيْرٌ. Dicitur وَيَحْ غَيْرِكِ II, 374, 5 seq. eodem sensu, at euphemistice, quo وَيَحْكَ, ut وَيَبْ غَيْرِكَ pro وَيَبْكَ (v. Lane sub وَيَبْ, exemplum I, 338, 17 et alterum apud Labl'd XV vs. 12 ed. Châlidî p. 84). Cf. etiam لَا أَبَ لَغَيْرِكَ II, 12, 9, 123, 14, 410, 19. Dicunt etiam الموتُ نَارٌ. In accus. adv. يا وَيَلْ عَدُوْكَ Ps. Wâkidî III, 34, 1. In accus. adv. غَيْرٌ ما تَرْجُمُ الظُّنُونِ II, 84 ult. *aliter quam*. — غَيْرٌ est = تَغْيِيرٌ (*Lisân*, VI, 346, 1) sensu *reparatio* Mobarrad 12, 8, 'Ad-djâdj ed. Bittner l., vs. 1, *indignatio* I, 124, 11 (nisi ibi legendum sit غَيْرٌ = غَيْرَةٌ), 308, 7 (*ira Divina*), 309, 10, 444, 14, 15, II, 502, 13, ubi بِغَيْرٍ legendum videtur, item de *ira divina, novae res, rebellio*, II, 181, 4, 8, Hamza 211, 8 (ubi idem cod. Leid. Cf. l. 3 ubi عَبْرٌ quod item est in cod. Leid.); *mala fortuna* I, 707 ult., *Nihâja* III, 161, 3 seq.

غَيْظٌ *magis* — هَذَا لَنَا لَغَائِظٌ مُوجِعٌ I, 113, 6 *contristavit*, I, 113, 6

1) Sin minus statuendum foret suffixum pertinere ad antecedens non memoratum, sed e contextu derivandum, scil. *novam aquam*. Cf. sub هَا.

*contristans*, II, ٥٨٥, 13 (non necesse est legere اغنظ). Cf. etiam Djähiz, *Kit. al-bochalä* ed. v. Vloten ١٣٩, 13. — مَغِيْظٌ. Loco III, 1٦١, 11 restituendum videtur مَغِيْظٌ subjectum praecedentis اُنْتَبِخَ لَهُ et اَلَخِ لِلّٰهِ est *Deo, Dei causä*: »donec ei designatus fuit (ad occidendum eum) unus (meorum) iratus Dei erga».

ف saepe praecedit apodosin post لَمَّا, praesertim si sententiä interjectä aut aliquot verbis a protasi separata est. Exempla e poësi sunt *Hamäsa* ٧٢, 9, Tab. I, ٨٥٢, 10 (cf. Ibn al-Fakih ١٧, 5—7), e prosa I, ٢٩٣, 4, ٨٨, 4, ١١٥, 12 seq., ١١٨, 2, ١٢٨, 5 seqq. et ult. seq., ١٧٢, 1, ٢٤٠, 13, II, ١٨, 16, ١٣٧, 3, ubi lectio codd. servari potuerat, ut quoque I. ١٥, 10, ١٩, 8, ٢٥, 7, ٨٧, 6, III, ٧٥٣, 7, ٧١, 16, ٢٣٢, 7 cet., Mobarrad ٣١٩, 15, *Agh.* VI, ٩٢, 7, Wäkidi apud Girgas et Rosen ١٥٢, 4 et saepissime in prosa recentiore; Barth qui olim admittere cunctabatur nunc ad me scribit: »Ich habe mich inzwischen selbst überzeugt, dass Sie mit Recht nach لَمَّا ein ف im Nachsatze zulassen. In Bochari I, 149 Mitte und 189, 7 (Cairo, vocal. Ausg.) findet sich ف, nach Anderen و im Nachsatze, was von Qastaläni II, 35 und II, 117, 7 v. u. bestätigt wird; das ف nennt er dort الغاء التنفسية». Cf. Wright<sup>3</sup> I, 291 D; post اَلَى (dum) III, ٧٠٣, 6; post مَتَى II, ٥٩, 18 sec. codd., et II, ١٨٢, 6, ١٢٥٣, 7; post اِذَا (locus quem adscripsi I, ٢٨٩ ult. false notatus est), III, ٣٣٩, 11, ٥٥٢, 2; post بَيْنَا II, ١٢٥, 7; post مَا relat. I, ١٨٥, 12 (١٨٣, 14 فهو desideratur). Desideratur post اَنْ ante apodosin quae constat sententiä nominali I, ٢٧٧, 9 et post اَمَّا II, ٢٣٥, 4 in verbis اَمَّا مِائَةُ دَرِّمٍ وَاللّٰهُ لَا اَقْبِلُهَا (v. Add. et Em.), III, ٨٣, 15. Post ف pronomen quod subjectum est interdum eliditur e. g. I, ٢١٢٢, 1 رَبِّكَ فَسَأَلْتُكَ, 10 seq. فَسَأَلْتُكَ. (Nomen agens



٢٩, pro الغبوج — adverb. فَتَحًا *abunde*, II, ١٢٩, 2; — الْقَتَح. pro كتاب الفتح, I, ٢٠٠, 12, ٢٢٥, 12, ٢٣٦, 3, III, ١٥٥ ult. ubi I. فَتَحًا. — مِفْتَحٌ, pl. مِفَاتِحُ, *cataracta*, III, ٢٤٠, 18, Gl. Geogr.

(ubi ultima verba corrigenda sunt, nam TA habet قنات الماء).

فَتَرِ II, ٢٥٩, 4, est constructio praegnans »non cessaverunt injuriare eos". — V = I c. عن destitit, II, ٨٤٠, 1.

فَتَك I *perfidiam meditavit* II, ٧٨٤, 3; c. ب. I, ٨٦, 14, ١٢٤٠, 2 (de Jong *cepit sensu بالصلح et vertit irritum reddidit*). — III c. acc. p. *adortus est*, III, ٢٤, 19. — فَتَكَةٌ, III, ١٥٦, 15, est *negotium grave* (a فَتَك = عظيم *Lisdn*, XII, ٣٣١, 3 seq.) in casu *seditio*.

فَتَل I *avertit, seduxit* (subintell. عن رأيه, I, ٢٩٧, 13, ٢٩٧, 12 (ubi additur), II, ٧٢, 12. — Dicitur quoque c. acc. p. فَتَلَهُ فِي الذَّرْوَةِ, I, ١٤٧٢, 1, ١٨٨٦, 6, ٢٩٧, 12, III, ١٢٣٧, 6, Chafädjt, *Schifä* ١٨٦, 1 ubi pro ثَقِيلٌ I. يَقْتُلُ, et substituto الحَبْلُ pro الذَّرْوَةُ, III, ١٤٧٤, 11. Haec substitutio (forte hinc orta quod dicunt حَبْلَكَ عَلَى غَارِبِكَ) probat locutionem propriam vim amisisse. — اِزَارٌ غَيْرُ مَقْتُولٍ, III, ١١٧, 14, debet esse *crassus, rudis* = غليظ, ٩٢٤, 3, qualibus milites utuntur. Quodsi verum est مَقْتُولٌ III, ١١٨, 11 *subtilis* vertendum est.

فَتَنٌ pl. ا فَتَنَةٌ (Baidh. ad Kor. 20 vs. 41), I, ٢٥٢, 15, ٢٥٣, 11, ٢٥٤, 11, ٢٥٤, 1, ٢٥٨, 7.

فَتَا VI loco I, ١٩٥, 13 est *certaverunt generositate* (cf. Lane). — X c. عن r., I, ١٠٣, 16, Dozy e Voc.

فَتَأ I est syn. verbi كَسَرَ *fregit, imminuit vim alicujus* (cf. *Lisdn* et Hariri *Mak.* ١٨٠, *Dorrat* ١.٩), I, ٢١١٣, 3, ubi IA et Now. كَسَرَ; اِزَارٌ غَيْرُ مَقْتُولٍ, I, ١٩١٢, 2, II, ٢٤٤, 11, III, ١٧٣٨, 5, *Asds*.

لَمْ يَرْعَهُ إِلَّا (يفاجئ) (يفاجئته) I et III. فجأ (Lane), subito, ex improviso, sive personale seq. subj. I, ١٩٢, 4 (ubi IA et Kos. يفاجئ), ١٩١, 12, ٣١٥, 6, ٣١٨٣ ult. seq., ٣٣١, 13,

II, ٥٠٢, 11 (cf. supra sub اول), aut passive لَا يَفْجَأُ I, ٢٨٤٤, 2, sive impersonale seq. sententia conditionis (حال) praecedente (cf. Fleischer ad Dozy I, 762 a, II, 546 b), I, ٤١٨, 12, ٢٠٣٨, 3, ٢١٥٣, 15, ٢٥٤٨, 1, ٣١٥٧, 17, ٣٠٨٢, 3, ٣١٨٣, 1. Peculiaris constructio

est II, ١٥١٧, 7 فَاذَا انْطَلَعُوا عَلَى النَّتْلِ "quum collem ascenderent, subito viderunt". Similis constructio post مَا vid. supra in v.

فَجِرَ I mentitus est, falsos rumores sparsit de (على) aliquo, I, ١٢٧٨,

2, forte subintellecto كَلَامًا، ut dicitur فَاذْهَبْ فُلَانٌ (Asds). — II declaravit aliquem فاجر, I, ٢٧١, 7, Gl. Belâdh., Nihdja III, ٢٠, 6, ١٨٥, 3 seq. — VII, apertum, perrup-

tum fuit vulnus, I, ١٤١٨, 10, 17, Jâcût, I, ٨٩, 19. Activum فَجَّرَ habet Dozy.

فَحْجٍ nomen ballistae, II, ١٢٣٠, 4.

فَحْصٌ v. sub دَأَلَ.

فَحْلٌ ingenuus, opp. خَلَامٌ (eunuchus), III, ٢٣٣٦, 14, Dozy.

فَدَى II. Optime dixit Dozy hoc interdum vertendum esse per "adresser à quelqu'un de douces paroles, ut II, ١٠٦, 17 ad camelum", Achtal ١٣١, 3 ad equam. Cf. etiam in poëmate Mâliki

ibn ar-Raib Chizâna I, ٢١٩ فَدَى النَّبِيَّ الْمَدَاوِيَا; Djâhiz ٣٤٨, فُخْرِجَتْ تَسْتَقْبِلُهُ وَتَفْدِيهِ ٢١٧, 12 Vloten

تَعَانَقَ او idem Kit. al-bochalâ ٢٠٠, 10 وَجَعَلَ يَقْبَلُهُ وَيَفْدِيهِ 10

تَقْبَلُ او تُفْدِي، Agh. VII, ١٦, 8. In eodem versiculo apud Bai-

haki ed. Schwally ١٨, 13 تَفْدَى hoc sensu exstat.

فَرَّ هَرَبَ بَدِينِهِ s. مَبْدِينِهِ I فَرَّ (q. v.) cum religione sua fugit, ut in tuto

eam profiteri posset, I, ٣١٧, 8, ٣٠١, 9, ١١٨٣, 17 seq., Mobarrad ٥٨٦, 5, Abu 'l-Atâhia apud Girgas et Rosen ٥٢٣, 2.

فرج IV c. عن p. *deseruit*, I, ٣٣٣١, 13; — c. عن r. *vid cessit ei*, III, ١٢١٧, 4. Cf. Dozy. — V c. عن r. *detexit, in lucem prodidit*, I, ٣٣٦١, 2, الظلمة sc. عم تمنجلي = (تنفرج ubi alii عم تنفرج).

— VII de plur. *dispersi sunt*, II, ٤٧٩, 14, انفرجوا انفراج الرأس. وانفراج الغنم عن راعيها. In his الرأس corrupta lectio esse debet.

— فرج est omnino synonymum vocis ثغر, *regio confinis*, I, ٣٥٣, 4, ٨٣٤, 1, II, ١٠٣٩, 2, Belâdh. *Ansâb* ed. Ahlw. ٣١٧, 6,

إِنَّ الْفَرْجَيْنِ اللَّذَيْنِ *Lisân*, aut *populus finitimus* ut *Fâik* II, 261, يُخَافُ عَلَى الْإِسْلَامِ مِنْهُمَا التُّرُكُ وَالسُّودَانُ, aut *locus in confinio* *Mas'ûdî* III, 164 ubi Obolla appellatur فرج البحر, Gl. Belâdh. et universe *tractus, regio* II, ٦٤٤, 1, *Lisân* ١٧٧ الارض فرج. — *Pars tunicae quae infra cingulum dependet*, pl. نواحيها.

— *Pars tunicae quae infra cingulum dependet*, pl. فرج, I, ٢٤٩, 3, eodem igitur sensu quo بركة adhibetur (v. supra) et probabiliter ejusdem originis. — فَرْجَةُ الرَّقَاءِ, *gallina incantatoris*, quae nempe surgere nequit, II, ٨٩, 8. — مَفْرَج, ut videtur legendum III, ٢٥٣, 17, *locus apertus*.

فَرْحٌ comp. sensu caus. *laetiores reddens*, I, ٣٢٢٢, 16.

فرخ IV *البَيْضُ trop. malum eveniet*, I, ٢١٥٩, 8 seq. *Fâik* in comm.

كما هو أراد أن تقتلوه تهيجوا فتنة يتولد منها شر. l. l. in ann. كثير كما قل بعضهم

أرى فتنة هاجت وباضت وفرخت  
ولو تبركت طارت اليك فراخها

Cf. III, ١٧٣ ult. seq. — Verba III, ٣٨٢, 8, فَرْخُ الطَّائِرِ أَخْبَرَكَ, *pullus avis tibi annunciat, sunt exordium sermonis auguris*;

فَرْخٌ *pullus Mohammedis* pro محمد ابن contemptim, II, 114, 17. Nöldeke idem فَرْخٌ hoc sensu legere proponit apud Abū Hâtim ed. Goldz. 1., 6. — فَرْخٌ مَقْصَبٌ *progerminans quae jam caules fecit herba* (cf. lexica sub فَرْخٌ et قَصَبٌ et hoc infra), quacum comparatur lectica Aischae transfossa sagittis, I, 321v, 7 (ubi ita leg.). Comparatio cum erinaceo 321v, 7 seq., 11 perspicuior est.

لَسْتُ VII c. ب r. *rem solus suscepit* (Gl. Geogr.), III, 54, 16 لَسْتُ أَنفَرُ لَكَ بَشِيءٌ *nil tibi solus suscipere volo.* — فَرِيدٌ *separatus, aliqua distantia situs*, I, 233, 5.

فَرَوَاز, pl. فَرَاوِيز, a Pers. پرواز, *crepido, margo navis*, III, 11v, 2 ubi sic emendare proposuit Kremer *Beitr.* Cf. Dozy sub پرواز *cadre*, Redhouse: an ornamental border; as, a cornice, a molding, a fringe, etc.

فَرَّاسِيَّةٌ — فَرَّاسٌ *primâ hastâ*, II, 51, 18. فَرَّاسٌ *primâ hastâ*, II, 1v, 7, si lectio bona est, explicare nequeo, nisi ut nom. relat. collect. a فَرَّاسَةٌ (*ars equitandi*) itaque *equitationis periti*. — فَرَّاسِيٌّ (الغاريسي) *optima species palmae* opp. دَقْل, I, 92, 6 (cf. Lane et ann. Nöldeke ad vers. p. 245 ann. 2).

فَرَشَ = الناسُ اللَّيْنُ I فرش *ample dedit* (cf. Lane) I, 214, 15. — فَرَضَ *honorem suum* (aut alius) *alicui calcandum subiecit*, I, 233, 5, 294. ult. — VIII idem, II, 262, 14 لم يَفَرِّشْكَ (امير المؤمنين) غُرَّةُ اهل بيته. Lexica habent افترش فلان (*honorem alius conculcavit*). — فَرَشَ *stragula* quae etiam شادكونة appellatur (q. v.), II, 140,



13. Hinc *lectus* Belâdh. ed. Ahlw. ٣٣١, 3, *Agh.* X, ١٣٨, 6 a f.  
 فرض I *assignavit* milites imperatori (لغفلان جنودا), III, ٨٢١, 18  
 et ١٢١, 15 الذين كانوا فرضوا, et de ipso imperatore *in numerum*  
*militum recepit* I, ٩٥٠, 6, ubi pro ما مَن. et insuper ei per-  
 misit *in numerum militum recipere* quibus egeret eosque *in*  
*tabula inscribere*", III, ٧٨٠, 10 seq. وأمر له بالفرض, ١٣١١, 16 seq.  
 — <sup>٥٠</sup>coll. *stipendiarii* alicujus imperatoris, dicitur enim  
 جند بغداد القدماء II, ٨١٠, 8 ut ١٣٩٢, 15 ut ١٣٩٢, 15  
 ١١, ٨٩, 12 أولئك الفرض III, ١٣٩٤, 4, *Agh.* XIII, ١٠٤ ult. et pl.  
 الفروض III, ١٩٠٨, 13, ١٣١١, 4, ١٣١١, 13, 16.

فرع V ut I est = علا variis significationibus. Hinc dicitur I, ٧٦٧,  
 تفرَّع فلانا *feriit eam ense*; تفرَّعها ببيض صارم 7  
 فرعة <sup>٩</sup>*primo-* *tegit eum canities* III, ١٨, 4. — *genitus*, I, ١٠٩٤, 2.

نفسه II — I *desiit alloqui eos*, I, ٦٤٤, 15. — مقالته I فرغ  
 (للعبادة), *se devovit religioni* = تفرَّغ, I, ١٨٥٠, 12. — X *exhaust*  
*sensu totum cepit* I, ٦٣٦, 1 الخزانة, I, ٢٨٠٢, 15 النبذ, III, ١٣٥٥,  
 ضربة ذات فرغ *eodem* — *omnes redemit*. — فرغ. 9  
*sensu quo* <sup>٩</sup>*fecit* sec. *Asds* quia amplitudo ejus comparatur cum  
 ore situlae, I, ١٣١١, 7, Labid ed. Châlidî p. ٨٥, laud. apud Kremer  
*Beitr.* (ib. ١٣٤٤ pro فريغة l. فريغة), *Fâik*, II, 257.

I significat *laceravit* lupus ovem. Constructio I, ١٢١٤, 13 seq.  
 فرقرت ضباع على اوصاله *videtur esse compendium verborum*  
 ut in versu (*Fâik* II, 267)

كَلَّ عَلَيْهِ يَوْمًا يُقْرِفِرُهُ    أَلَّا يَلْغُ فِي الدِّعَاءِ يَمْتَنِّهِسْ

Lectio Ibn Hishâmi فرقرت sensum non praeberet videtur.

فَرَى I a. II, *fidit* = فَلَخ (I a. II) Kor. 2 vs. 47, *columnam*, III, ٨٢, 15. — V de plur. *inter se diviserunt, disperserunt*, I, ٨٣, 12, Dozy. — VII البَابُ بِهِ *cessit ei porta*, I, ٢٢٨, 10 seq. — VIII de duobus الصَّلَحُ افْتَرَقَ forma reciprocity a فَرَغَ *inducias fecerunt certa conditione*; — o. ب. p. افْتَرَقَ بِمِ الطَّرِيقِ = V (Lane), I, ٢٢٥٧, 7 *vias diversas ingressi sunt*; — o. acc. r. *inter se diviserunt*, I, ٢٢٦١, 11 sec. emendationem in ann. I propositam. Syn. اِقْتَسَمَ I, ٢٢٧١, 14. — فَرَّقَ I, ٢٥٠, 5 *receptum est tanquam plur. a فَرَّقَ*. Mihi vero (codd. vocales non habent) potius legendum videtur فَرَّقَا pl. a فَرَّقَ (a فَرَّقَ *metuit*). — فَرَّقِينَ, *fossa quae cingit murum urbis*, II, ١٣٣٨, 7, Belâdhori *Ansâb* ed. Ahlw. ١٢٢, 2, Gloss. Belâdh. et Geogr. — فَرَّقِيَّ تَغَارِيقَ *petioli uvarum* pro تَغَارِيقَ I, ٢٨٤٤, 4 et 5; cf. Lane sub فَرَّقَ. Exempla hujus habes I, ٦٥٦١, 17, *Agh.* II, ٢١, 5 a f. sensu *res minimi valoris*.

فَرَقَبَ v. sub فَرَقَبَ.

فَرَنْدَة *unus pannus sericus*, II, ١٢٢٥, 5.

فَرَّ *compar. a فَرَّ alacer*, III, ٨٨, 17. Sensu *pulchrior quem* Lane e *Micbâh* habet, occurrit *Agh.* VI, ٦, 19.

فَرَى I explicatur II, ٨٦٧, 14. — VIII o. عَلَى p. *increpavit, reprehendit*, II, ١٢٥٧, 1, III, ١٠٣, 1, ١١, 6, ١٧١, 13, *Agh.* IV, ٧٧, 10 a f.,

VII, ٨. ult.; *Mohit* explicat per تَعَلَّى. Cf. Dozy. — فَرِيَّةٌ ut

n. a. ad افْتَرَى c. عَلَى p. I, ٢٦١, 2 et exemplum apud Motarriz in v.

فَرَعَ I de pavidō *fugit, cucurrit cum celeritate*, I, ٥٥٦, 14 et 15. Cf. Dozy. — V o. ل. p. *se de aliquo sollicitum esse simulavit*, III, ٣٣٣, 16, fere ut تَفَارَعَ (*oujus exemplum Agh.* IV, ١١, 3 a f.).

فُسْحَة (Dozy). *campi Medinae*, I, 101, 9 a sing.

II *singula consecutus est*, I, 1. o. b. Opp. أَجْمَلَ, *Agh.* ed. Koseg. 10., 7, Ibn Batûta IV, 265 l. 1, 268 l. 5, Dozy, *Lettre* p. 107.

فُسْطَاط significatione originali, *fossatum, castra*, occurrit I, 11. 8,

مَآبٍ وَفِي فُسْطَاطٍ لَيْسَتْ بِمَدِينَةٍ 8. In traditione plus semel hoc sensu invenitur, ut in verbis Profetae عَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ فَلَنْ

إِذَا أُخِذَ أَخَذَ اللَّهُ عَلَى الْفُسْطَاطِ, in traditione de servo fugitivo

فِي الْفُسْطَاطِ فَفِيهِ عَشْرَةُ دَرَاهِمٍ وَإِذَا أُخِذَ خَارَجَ الْفُسْطَاطِ فَفِيهِ أَرْبَعُونَ. Non tantum castra Amri in Aegypto ita appellabantur, sed etiam al-Bağra (*Fâik* II, 269), cf. Jâc. III, 89, 19 seqq. et Dozy.

فَسْفَاسٌ, *ensis obtusus*, II, 19v paen., TA. *Nihâja* III, 2. 2

فَشَفَاشٌ eodem sensu.

فَسَوْ الْعِرَاقِ appellatur in versu Ibn Mofarrighi II, 193, 6 venti violenti البوارح dicti (Bibl. Geogr. VIII, 9 et Lane). Jâcût IV, 101, 12 habet يَشْتَوِ, sed *Agh.* ut Tab. et lectionem confirmat vs. 13. Non est nomen fictum a poëta, nam etiam nunc procella in Mesopotamia فَسَوْ الصَّبِيعِ vocatur, v. Oppert, *Expédition en Mésopot.* I, 243, quod proprie dicitur de re plane inutili. Sed fortasse eo usus est, quia tribus Abd al-

Kais cognomine الْقَسْوِ a الْفَسَاةِ conviciabatur, v. *Lisân* XX, 10, TA et Freytag *Prov.* I, 452 seq. In verbis Schoraihi (*Fâik*

II, 271, *Lisân* l. l.) فَسَوْ الصَّبِيعِ significare ventum Iracanicum, non improbabile est.

فَشَّ VII de pluribus *aufugerunt, se disperserunt*, I, 187, 12, 10. 2,

8, 12, 19v, 14. Cf. *Lisân* sub فَشَّ وَانْقَشُوا وَانْقَشُوا

انْطَلَقُوا وَجَعَلُوا فَجَعَلُوا الْغَاءَ لَغَةً فَهُمْ مُقَشُّونَ كُلٌّ وَلَا يُقَالُ ذَلِكَ

إِلَّا لِلْجَمِيعِ. Lane tantum فَشَّ habet.

فشغ I *amr* بغلان *a proposito aberravit*, I, ٢١٠, 3, ٣١١, 14. Apud

Ibn as-Sikkīt ١٧٧ paen. legimus *علا* *قد تَقَشَّعَ به ذلك الامر اذا علا*,

itaque = *تَقَشَّعَ* (Lane), sed potius derivanda videtur significatio verbi *a* فشغ sensu *انتشر*.

وَفَشَّت السبيليا من خبير (Gl. Edrisi), I, ١٥١, 16, ١٥٧, 11 *عم* = I فشا  
في المسلمين.

فصل. *فُضِّل*, pl. *فَضِيل*, III, ٣٧٣, j15, Gl. Fragm. et Dozy. Exem-

plis addi possent *شُرُع* pro *شُرُع* (Dozy) et *طُرُق* pro *طُرُق* (Kazw.

II, ٣٢٥, 18). — *تَفْصِيلَة*, pl. *تَفَاصِيل*, *pannus* (Freytag et Dozy)

II, ١٦٣٣, 3 Add. et Em.

*فَض* I *distribuit*, I, ١٣١٢, 4, Hariri ١٨ ult., Lane e TA. — VII

*prorupit* de hominibus, I, ٢١٨٤, 7, ٢١٨٨, 8, spec. a monte Arafāt

= *افاض*, II, ٧٨٢, 4; *confluxit* de hominibus, I, ..., 3, ٢٧٠٧, 3, II, ١٣١٣, 10, ١٣١٤, 5 ut in Kor. 62 vs. 11.

*فَضَح* I *supervenit, oppressit* (= *دهم*), I, ٢١١٣, 8, ut quoque in

phrasi *فَضَحَ الصَّبْحُ* quam lexica habent, sed per *exposuit* reddunt. Vid. in *Lisān* III, ٣٧٨ paen. seq. traditionem de Bilālo, ubi tantum ille sensus convenit (*Nihāja* III, ٢٠٤ recte

*فَضَحَ ضَوْءُ الْقَمَرِ النُّجُومَ* ٤٠٢) et cf. apud Ibn as-Sikkīt ٤٠٢ *luce superavit*.

*فَضْل* I n. a. *فَضَّل* eodem sensu quo solet abhiberi *فَضَّل*: *quod quis se immiscet rebus ad ipsum non pertinentibus*, II, ١٣٨١, 10;

— II *بين* eodem sensu quo *فَضَّل* (Gloss. Bibl. Geogr. VIII),

II, ١١٨٢, 15 ubi *Agh. لتفاضل*. — Subst. *فَضْل* I, ٢١٥٣, 12 est *quod reliquum restat de tributo destinato ministerio publico*, III, ١٢٧٠, 3 *quod plus tributi solvere debebant*, III, ١٢٤٥, 11 *accessio*,

*cumulus*; *فَضْلٌ بِرْدُونٍ* *equus superfluous* quo carere possis, II,

١٩٥, 5; والسَّبَابَةُ quantum digitus medius  
*excedit indicem*, I, ١٤, 12 ut ١٣, 11 كفصل هذه على هذه ٢٠٦, 13  
 quantum valoris interest inter nummos  
 probos et malos; فَضْلُ قَوَّتِكَ III, ٧٨٢, 1, est *flos roboris tui*.  
 Plur. أَفْضَلُ res minutae, merces delicatae, I, ٢٤٤, 3. — أَفْضَلُ  
*plus*, I, ١٢٣٧, 9.

I repressit c. عن I, ٢٣٦٨, 9, ٢٨٤٢, 1 et absol. I, ٢٠٣, 14, ٢٨٤١,

8. Cf. Hamdāni, *Alfāth* ١٢٨. — فَظْمٌ appellabatur *id quod pro*  
*parvulis militum ex aerario assignabatur*, II, ١٠٢, 10 (ubi O  
 voc. habet), ١٣٣٧, 13. Cf. Mawerdī ٣٤٨, 12 seqq.

فَطَعَ بِعَمَلِهِ وَسَعَدَ عَلَى الْكُوفَةِ I *ingratum habuit munus dum*  
*Sa'd Kūfae praefectus esset*, I, ٢٤١٨, 8. — IV قَالَ فَاطَّعَ *ingrata*  
*et indecora locutus est*, I, ٢٩١١, 6.

فَعُسْ (كَمَرٌ TA) penis, pl. فَعُوسٌ I, ١٩٨, 2; cf. ann. d.

فَعَلَ ما فعل صاحبانا I *quid evenit amicis nostris*, I, ١٢٧٨, 1. Cf.

Gl. Belādh. et *Fragm.* — لَا تَفْعَلْ (تَفْعَلِي) reprobantis saepe  
 est (ut Anglicum don't) *hoc ne dicas*, I, ١٣٤٨, 18, ١٥١, 10 (ubi

juxta ذلك لا تقولن *est, quod solum exstat apud Ibn Hisch.*),  
 II, ١٢٢٢, 1, ١٨٩, 4, III, ١٥٢, 10, ٣٠٢, 8, ١٣١, 3, ٢١٢٥, 9, Ibn abī Osaibia  
 I, ٢٣٦, 16. Male apud Mokadd. ١٠٩, 6, ٣٩٩, 11 pro تفعل scripsi  
 تعقل.

I et V. Dicitur فُتِّتَ الْبَيْضَةُ et فَتَّقَاتُ *ruptum est ovum* (*Fikh*  
*al-logati* ١٢٥, 7). Tropice فُتِّتَ بَيْضَةُ قُرَيْشٍ e Koraisch  
*originem duco*, II, ١٠٥, 16, *Fāik* I, 140 Abū Bekr dicit فُتِّتَ  
 بعد عِتْرَةِ رَسُولِ اللَّهِ خَرَجَ مِنْهَا وَبَيَّضَتْهُ اللَّهُ فَتَّقَاتُ عَنْهُ.

حُلَّةٌ فُقَاحِيَّةٌ (Lane e Djauhari), I, ١٤٩٤, 3.

فَقَدْ V *inquisivit* res alicujus, III, ٢٠٢, 2, cf. traditionem quam

Lane sub I e *Lisān* laudavit. — VI. Imprecatio تَفَاعَدْتُمْ *amittatis unus alterum*, I, ١٣٢٩, 3, *Hamāsa* ١٨٧ et cf. *Lisān* IV, ٣٣٥. — VIII. Verba فَاتَّقَدْتُ بِهِ قَلْبِي وَسَمْعِي, III, ٨٥٢, 14, significant 'in eo perdidit cor et auditum'.

فَقَر I eodem sensu quo بَقَر (ut فَرَع et بَرَع idem significant), I, ٣٣٧٤, 1, si lectio bona est بطنها في بطنها أم ولد (cf. ٣٣٧٥, 8 ubi فَبَقَرُوا).

فَقَز مَفَاقِيزُ uti legatur III, ١١٧, 6 pro مَقَاقِيزُ est plur. a مَقَازُ pro مَقَاسُ *decipula* (v. TA); فَقَز interdum pro فَكَسُ ponitur et h. l. homoioteleuton cogebat poetam hac forma uti. Forte autem legendum est مَقَاقِيزُ a sing. مَقَازُ sensu فُقَازُ syn. vocis فُقَازُ *decipula* sec. *Fāik* II, 314.

فَقَعَ II الفَلْفُ في *futilia locutus est*, III, ١٣١٤, 5 (ubi l. تَفْقِيعُهُ) ut تَفْقِيعُ (*Lisān*). Hinc تَفْقِيعُ, pl. تَفَاقِيعُ, *sermo futilis*, cf. *Wiener Zeitschr.* VII, 81 ubi leg. التَفَاقِيعُ.

فَكَ VII c. *missum fecit*, I, ٢٨٣٠, 2, non *missum eum facturi sumus* (donec ab eo liberati erimus), *Diw. Hodh.* ed. Koseg. ١١١ vs. 6. Cf. *Kor.* 98 vs. 1.

فَلْ. Loco I, ١٥٨٧, 6 فَالْ مُحَمَّدٌ وَاحِبَاهُ *videri posset praeda verti debere*, et reversa multi substituunt فَمَى, sed cum *Lisān* XIV, ٢٩ ult. seq. opinor vocabulum solito sensu interpretandum esse; cf. *Nihāja* III, ٢١٥. — فَالَّةُ *milites profugi*, I, ١٩٨٣ ult., ١٩٩, 8, ١٩٩, 11, ٢٠١٣, 7, ٢١١, 2, ٢٤٢, 14, ٣٠٨٧, 17; فَالٌ nempe est فَاعِلٌ sensu مَفْعُولٌ. Pl. فَلَالٌ habes I, ١٥٧, 4, ٢٤٢١, 6 aut ibi est فَلَّالٌ, ٢٦٣١, 11; cf. Lane sub فَلَّالٌ.

انْقَلَبْتُ IV c. dupl. acc. *evadere fecit*, III, ٨٥٨, 11. — VII

أَوْرَاحِمُ = أَفْطَلَتْ *subito vita privati fuerunt*, I, ٢٩, 4.

فلیج I potitus fuit c. ب, I, ۲۴۴۵ ult.

الوجه IV' *bonum successum habuit iter*, I, ١٧١, 10 (forte non  
est affirmantis, sed interrogantis, voc. habet Ibn Hisch. ١٧٢, 5).

فَالْمَدِينَةُ diptoton sec. omnes codd. I, ٢٢٥٣, 8. Ita etiam apud Djâhiz,

*Kit. al-bochalā* ed. v. Vloten 142, 7 فُجِّلَ طَعَامُهُ كُلَّهُ فَالْوَدْقُ

قَلَس sec. III, ۳۳۹, 15 seq. est  $\frac{1}{25}$  dirhami, non  $\frac{1}{48}$  ut in lexicis.

Sauvaire, *Matériaux* p. 111 dicit anno 750 folles cusas fuisse  
 =  $\frac{1}{34}$  dirhem, dum antea  $\frac{1}{48}$  fuerant, quod igitur reditus fuit  
 ad statum antiquum. Secundum locum apud Djâhiz, *Kit. al-*

ضربةً فَلَقْتُ فِي رَأْسِهِ hinc I *fidit caput alicujus* (II, ٢١٢, 8), فلف

شَاجَةً مُنْكَرَةً *magno vulnere affecit*, I, ١٣٤., 7. — فَلَقَةً, *calami-*

*tas*, habet pl. فَلَاق, III, f<sub>58</sub>, 6 = Mobarrad ٩٣, 3.

(Lane) خَرُّ للذَّنِّ pronus cecidit, corruit, I, ٢٣٥٩ ult., ut خَرُّ للَفِّمِ. فَمٌ

sub خَرّ, Hamadhâni سَقَطَ لَيْدٌ وَفَمَةٌ, (فَوْ infra sub) هَبِي لَفِيهِ, (خَرّ sub

*Mak.* VI, p. 1. et خَرَّ لِلْيَدَيْنِ وَالْقَمَ Jâcût IV, 110, 13. De excl-

matione لليديين ولفم v. Gloss. Fragm. sub يد. Plerumque

est ejus qui exsultat morte adversarii, sed apud Mas'udi IV, 423 — IA III. 11 est deplorantis mortem socii. — *Haustus*

aquae, os implens, I, 1130, 3.

فَن، si lectio sana est II, f<sup>iv</sup>, 8, debet significare *mente*

*varium*, qui  $\text{فَنّ} = \text{لَيْن}$  رايه. Cf.  $\text{مَقْن}$  apud Golium. Sed vera

lectio videtur قَبْر (de mortuo nil nisi bene).

بنجكان v. sub فنجان.

فنا. Exemplum pl. فنا. habes III, ١٢٤, 13; v. Dozy. Trop.

وكتنا بفنائنه III, ٨٢٨, 8.

فوت occidit eum, III, ١٢٧, 8 = افد. V. Dozy. Sed cod.

B habet اَفْتَنَاءَ نَفْسِهِ *vitam eum perdere faciemus*. — فائت<sup>9</sup>

residuus (arriéré) de stipendio III, ١٤٤٨, 2, ١٣١٢ ult., Jakûbt Hist. II, ٤٩٧, 4.

وفدّمت مرتبته الى القوّج. ordo militaris, III, ١٦٣, 4 seq. فوّج. فوج.

الثاني وكان في الفوج الرابع. Apud Ibn Batûta IV, 299 est cohors.

فوائح III, ١٥٣٤, 11 significare debet aromata, sed lectio corrupta esse videtur e نوافج.

فور. Dicitur quoque في فوره ذاك statim, III, ٢٣٤٣, فور.

فور كل شيء. cum explic. في قورنا هذا III, ٢١٨, 11; cf. Nihdja

In Oman hodie بالفور in usu est (Journ. R. As. Soc. XXI, 846).

فوز I subintellecto الشهادة, obtinuit martyrium, I, ١٤٤٥, 6--8.

Hinc in sermone Châridjitarum de homine sancto obiit, II,

وضربت له قبة فارتان. فازة. Dicitur فازة. III, ١٣٧٧, 13, Nihdja, III, ٢١٨. —

والصف احداهما بالآخرى II, ١٦٥, 15 seq. tabernaculum duobus

tentoriis constans, cf. III, ١٣١١, 8 فازة.

فكان يضرب لهم مضربا في فازة. وحابجة ومائدة, tabernaculum constans tentorio, conclavi et mensa.

X ad se rediit percussus timore, I, ٢٠٨, 8, Dozy.

هوى لقيه. pronus cecidit, III, ٢٠٧, 15 ut لوجهه quod

habet IA et لقيه (فم supra sub). Vid. Lane 2465 b. — In

statu constructo من فوره النهر occurrit III, ١٤٣٨, 9; cf. Lane l. l.

فوره. Forte autem corrigendum est فوره. قعد على فوه الطريق c



- في. Incertus sum de loco II, ٢٥١, 2, utrum interpretandum  
 اللّٰه (اتَّقِ) فِي اللّٰه, *in me respecta Deum*, quo casu tamen sequens  
 فَيَّ (فَيَّ) فِي اللّٰه impedimento est, an corrigendum sit (فَيَّ) فِي اللّٰه  
 فَيَّ (فَيَّ) فِي اللّٰه. *phui*! ut in Chrest. Koseg. p. 73 l. 6 ubi l. (a. فَيَّ) فِي اللّٰه  
 ,أَفَيَّ اللّٰه — Quomodo explicandum sit انِّجْ بِنَفْسِكَ يَا عَبْدَ السَّوِّدِ  
 II, ٢٨٩, 9 vid. *Hamāsa* ٣١٩, 9 = اِنِّجْ ذَاتَ اللّٰهِ وَمَرْضَى حَكَمَهُ —  
 Sensu mystico اللّٰه في اللّٰه, *frater in Deo*, III, ٢٣٤, 8, Mobarrad  
 واتَّخَذْتُمُ التَّحَدُّمَ فِي مَالٍ I, ٢٧٥٥ ult. — Sensu ب *ope* I, ٢٧٥٥ ult.  
 اللّٰه, nisi in *mutandum sit*. — Loco II, ٢٢, 3 legendum  
 والْخَلْفَةُ وَالْخَلْفَةُ, *quid Ghatafāno et Asch-*  
*dja'o est cum demissione et successione?* Vid. phrasin similem  
 in Gloss. *Fragm.* — Verba التَّحْلُفِ فِي اللّٰهِ II, ١٢٣, 14  
 seq. significant *multos milites tunc secum habebat* cf. Kampff-  
 meyer, *Studium der arabischen Beduinendialekte Innerafrikas*,  
 p. 160 n. 229 W. اللّٰه في *dives*; — *barbam promis-*  
*sam habuit*, I, ٣٢٩, 17; *quadraginta* هو في خمس وأربعين سنة  
*et quinque annos natus erat*, III, ٧٣٣, 14.
- فِيَّ I c. ب *spolii potitus est*, I, ١٩٧, 3. Lane habet constr. c. acc.  
 — VI de pluribus *unus ab alio recedit*, I, ٢٣١٢, 10 et ann. e.  
 Abel, *Abū Mihān*, p. 41, l. 7 a f. habet syn. تَحَاجَزَ النَّاسُ —  
 فِيَّ I, ١٥٧, 14, appellatur *praeda e navibus hostilibus*  
*vento advectis facta*. Est versio Persici بِلْدَاوَر — فِيَّ اللّٰه —  
*reditus annuus communis Moslimorum*, II, ٧٥, 10; *hac* هذا فِيَّ  
 المسلمين, *hoc est communis Moslimorum possessio* i. e. *fisci*  
*haec sunt*, singulis hominibus sumere non licet, III, ٣٨٥, 13.
- فِيَّ فِيَّ فِيَّ *toga grossioris texturae*, II, ١٢٤٧, 1. De origine  
 adjectivi non certus sum.
- فِيَّ فِيَّ فِيَّ (glans penis muscae) de re minima II, ٦٢٢, 7. فَيْش

فيص IV *publicum fecit consessum, omnibus accessibilem* (cf.

فَوَصَّى, I, ٢٧٥, 15, Dozy e Voc. — قَيْصَة = قَيْصٌ *mors*, si conjectura I, ٣٣٦. c bona est.

فيل I. Loco I, ١٢٦, 14 coll. *l vera lectio mihi esse videtur* فَايْن *ubi infirma facta est prudentia vestra ut vos desereret aut si* فَايْن *legitur, ut eum non cognoveritis?* — II =

حين فَيَلُوا *hebuit ingenium*, II, ١٨٧, 3, *Fâik* I, 526 *فَالْتِ ارَوْفُ فِي قَتَالِ مَانَعِي الزَكُوَّةِ*, Lane e TA. cum comm.

قَبْ. قَبْة, *pilentum*, III, ٧٣٧, 12 (= 1. 17), ١٨٦, 8 (ubi IA .

ضَرَبْتُ لِفَلَانِ الْقَبَابُ — ضَرَبْتُ لِفَلَانِ الْقَبَابُ (مَحْفَقَة). Vid. Gl. Fragm. et Dozy. — *plateae in ejus honorem sertis et coronis ornatæ fuerunt*, II, ١٨٥, 8, III, ٨٤٦, 14 aut عَقِدَتْ, Motanabbt ed.

Diet. p. ٣٣ vs. 12, Mas'ûdî, *Tanbih*, ٣٣٦, 1 aut نَصَبْتُ Artb cv, 14, lov, 7. Cf. Gloss. Fragm. sub آس. Recte Lang (Z.D.M.G. XL, 611 ann. 2) »entspricht unserer Ehrenpforte". De ضرب الْقَبَاب apud Arabes campestres v. Goldziher, *der Diwân des Hutej'a* p. 195 seq.

قَبَار. Secundum III, ٢٤٨٦, 13 ensis antiquus in Jamano repertus inscriptus erat *يدرك انثار*.

قَبَاطِيْق vestimentum, de quo v. Gl. Fragm., III, ١٣١, 5.

قبض V *recusavit*, II, ٢٣٣, 15, per eandem metaphoram qua *se contraxit usurpatur sensu avarus fuit* (*Fâik* I, 24, II, 667, ubi per انقبض explicatur) et eadem constructione ut *بِخَل*. — قَبْضٌ, *spolia nondum divisa*, (e. g. Baidhâwî

I, ٣٥٧, 21) habet pl. أَقْبَاضٌ I, ٢٠٩٥, 4, ٢٢٢٥ ult. *جعل اليه الاقباض* (صاحب الاقباض) ٢٢٢٥, 7, ٢٢٢٥, 8, ٢٢٢٥, 1, ٢٢٢٥, 12, وقسمة الفى ٢٢٢٥, 1, ٢٢٢٥, 1.

العاقبة I قبل *accepit eventum* (consequentiam) *rerum*, submitit  
 se *rerum* statui praesenti, III, ٣٤٢ ult. seq., ٣٤٤, 11; قَبْلَهُ فِي  
 النصرانية, *recepit eum in Christianismum*, III, ١٢٥١, 10, 16 (ubi  
 1. اقبلوها); 1. 9 قَبْلَ مِنْهُ (sc. النصرانية). — III. Loco III, ١٢٥٢, 1  
 وَقَابِلَ vertendum videtur *et oppositus stetit Motacimo* (dum  
 Moslemi procedebant; deinde quum jam urbem intraverunt,  
 respexit, 1. 3 فالتفت). Non opinor verbum فاعِل pro افعِل in-  
 transitivo adhiberi posse, ut قَابِل esset *accessit*. — V, *conduxit*,  
*redemit* c. ب provinciae etc. II, ١٢٥١, 15, Gl. Belâdh. C. ب p.  
 et ب pretii *suscepit extorquere ex eo summam pecuniae*, III,  
 ١٢٤١ ult. seq., ١٢٤٤, 16, Gl. *Fragm.* — X بيت المقدس *kiblam*  
*habuit, in precibus se eo convertit*, I, ١٢٨١, 1. — قَبْلًا (=   
 اَوَّلًا), II, ٤٢١, 8, *Hamdsa* ٣٠, 7, sed forte pronuntiandum est  
 قَبْلًا *coram* ut I, ١٠٢, 18, ١٣٤, 8, ١٥٢, 14 (= مشاهدته), i. e. nemine  
 (aut nihil) intercedente, ut quoque interpretantur locos Kor.  
 6 vs. 111 et 18 vs. 53 (= عيانا). Disceptant de loco I, ١٥٢, 11,  
 ad quem Zamachschari *Fâik* I, 193 habet مَقَابِلَةً  
 ومَشَاهِدَةً i. e. *denuo*. In margine ibi  
 annotatio est: قوله سواء قبل اى كامل الخلق تلم العقل لا انه  
 خلقه طفلا ثم جعله تاما كاملا مشاهدا اى كما تشاهده من  
 غير انتقاص اى تصور ذلك الخلق كان ثم مشاهدة حقيقة  
 واستقبال اى سواء خلقا آخر بعد خلق  
 Aliter *Nihâja* III, ٢٢٥. Similem sensum habet بِقَبْلِ I, ٢٦٣٠, 6, ubi est = باستئناف  
*denuo, ut primum*, coll. *Lisdn* XIV, ٩٢ استأنفه —  
 اقبل امره استأنفه. — من لى قَبْلَ inde a praesenti tempore, ut recte in Lane

Supplem., I, 1.12, 7. — قَبْلُ loco I, 1.31, 6 non sensu restricto »pudenda» accipiendum est, sed est *pars corporis anterior*, spec. *coxae*. Agh. ibi habet أَقْبَالُ. — أَقْبَلُ adject. intens. *libenter accipiens*, III, 1.1, 2 (juxta عَظُوف). TA VIII, v., 8 a f. وه تَكُونُ اسْمًا وَصْفَةً عِنْدَ سَيِّمِيهِ. — قَبِيلٌ, *factio*, I, 1.201, 17. — قَبْلَةُ. Legimus I, 1.431, 7 (نَاصِحٌ) = Ibn Hisch. 1.12, 1 seq., 4, cum var. l. l. قَتْلَةٌ quae vitiosa esse videtur, قَلْبَةٌ et افْرَاغَةٌ quae potius conjecturae vocandae sunt. Debet esse nomen vicis a قَبِلَ النِّكَلُو مِنَ الْمُسْتَقَى (Lisān p. 53 et 51) et significat *minimum temporis* (quantum accipiendae situlae ab hauriente opus est). — أَهْلُ الْقَبْلَةِ sunt *Moslemi* in oppositione eorum qui Mohammedem non ut legatum Dei agnoverunt (cf. Dozy), I, 1.118, 15, 1.122, 9 (IA III, 3.1, 4), ubi opponuntur أَهْلُ الذِّمَّةِ, et sic nunc restituendum opinor Belādh. 1.121 ult.; 1.130, 6, 1.143, 14, 1.143, 18, sed specialiter *orthodoxi* II, 1., 5, 1.136, 2, Belādhori *Ansāb* ed. Ahlw. 8, quibus locis opponuntur Chāridjitis, III, 1.120, 5 et Jakūbi *Hist.* II, 1.121, 3. Memorabilis locus est III, 1.120, 9 ubi قَبْلَتُنَا فِي pro قَبْلَتُنَا فِي, unde docemur ultra-Schīitas Moslemis ab orthodoxis non annumerari (cf. Dozy et Mokaddasi 1.121, 6). — قَبَائِلَةٌ *contractus conductionis* (Gl. Belādh.) III, 1.121, 3. Milites nolebant libertos principes eorum contractibus lucrosis et praediis fiduciariis divites facturos esse, praesertim quia conductione regionum census soli diminuebatur (cf. 1.121, 16). Saepe est ipsum *conductionis pretium*, II, 1.121, 19, III, 1.121, 4 et quoque *documentum*, *syngrapha conductionis* Baihaki ed. Schwally 1.120, 15 قَبَائِلَتَانِ. — فِي قَابِلٍ *proximo anno*, I, 1.121, 14 ut l. 12. — مُقْبِلٌ. Loci III, 1.121, 4 non arcebatur appellans (a chalifa) nec

prohibebatur salutans" sensus est eum sine apparitoribus, summa diligentia vectum fuisse.

قبو. Recepi III, ٢٤٧, 5 ذراع قبة cogitans قبة esse aliam formam vocis قَبِيّ قَبَاً et قَبْ. Nunc vero legendum esse قيد opinor, quod non tantum in nota phrasi (مَحْنِيْن) قيد رمح (cf. Gl. Abū Ishāk Schirāzī) occurrit, sed etiam cum nomine mensurae conjungitur ut Mobarrad II., 14 قيد قتر.

قنب IV, *sellam imposuit camelo*, non tantum c. acc., sed quoque c. على constr. I, ١٢١, 10 et lexica sensu tropico.

قنر. القنر. I, ١٢١ ult., est, ni fallor, *latus cameli*, aut, ut syn. قنر the prominent parts of the upper portions of a camel" (Lane).

قتل I proprie est *subegit* (cf. Freytag *Prov.* II, p. 271). Hinc interdum est *fudit imperatorem*, exercitum ut III, ٢١٦, 2 (nam Bajekbāk anno demum 256 periit), ١٨٤٣, 13 (nam Sa'īd post proelium vixit, ١٨٤٤, 13, ١٨٤٧, 12). V. etiam I, ١٥٥, 7, ٣٠١, 2, ubi قتلناكم fere est pro قتلناكم. Cf. G. Jacob, *Artikel aus Qazwini* p. 7 ann. 1. — قتل قرسه est ita ursit ad cursum equum ut vita in periculo esset, II, ١٣١٤, 2. Exemplum usus قتل اللحم habes I, ٢٥٥, 14, *Agh.* VIII, lv., 4. — قاتل locus aut occasio pugnandi, I, ٢٠٩, 4, ٣٤٠ ult., II ٣٣١, 17, ٣٥٤, 17, ٣٨٠, 4, ubi fere pro n.a. est قاتل هذا pro quo IA IV, ١٨٤ قاتل من غير وجه ١٥٣, 19 ubi l. قاتل et ubi in plures partes nobis pugnandum erit, ٨١, 2, 7, ١٠١, 10, ١١٢, 1. Cf. Sibaw. II, ٣٧ ult. et Nöldeke, *zur Grammatik*, p. 19.

قتل VIII, *magnum frustum carnis* (قتل) cepit, I, ٢٥١. ann. o.

قتم VIII, *devoravit*, III, ٢١, 9, *Lisān* in v. Hinc قتم vorator, III ٢١, 6 (Barth, *Nominalbildung*, I, 22).

قم IV elisione objecti دَابَّتْ aut نفسه obtinet sensum *irruit*,

I, ٨٧, 12 et in tradit. الله أَفْجَمَ يا ابن سيف الله (Lisdn XV ٣٣١, 2).

Cf. *Schawāhid al-Kassāf* ٢٨١ اقْحَمَ ذَا اقْحَمَ

cum comment. ٢٩, 5 seq. — أَقْحَمَتْهُمُ السَّنَةُ sc. الِخْصَرُ *sterilitas eos coëgit migrare e deserto ad urbes*, I, ٣٣٠.٧, 3 et ann. I.

Vid. Lisdn ٣٣١, 4 a f., ٣٣١, 1. — VIII *desiluit* ab equo c. عن (من Motarriz), I, ١٤٧, 3, ١٤١, 9 seq., ١٣١, 16, III, ٢٢٩, 1, ٢٣٠, ٩,

7. — اقْتَحَمَتْهُ عَيْنُهُ *cum contentu eum adspexit*, III, ٣٢٩, 17, pro quo IA VI, ١٧, 8 اِزْدَرَاهُ quo verbo lexica locutionem explic-

cant, ٢٢٥, 4 juxta ponuntur, ٢٤٠, 9, ٢٤١, 2. — قُحِمَتْ in verbis

قُحِمَ انْقَحَمَ (الابل) قُحِمَ (Lisdn ٣٣١).

قَدْ I *transiit* II, ٩٠, 15 قَدْ بَنَى بَيْوتَ الْكَوْفَةِ قَدْ *per medius domus*

*iiit*; — اقْتَسَمَا ذَلِكَ نَصَقَيْنِ قَدْ *diviserunt id inter se aequaliter*,

III, ١٢٢, 4, forte اَلْأُبْلَمَةُ قَدْ *quae si per longum secatur*,

partes aequales sunt (*Fdik* II, 315). — قَدْ in الذى فى القَدْ *in*

*vinculis*, III, ١٨, 18, *Agh.* XI, ١٣. paen. القَوْدُ فى القَدْ *paen.*

جارية = حَسَنَةُ القَدْ *Golius ap. Freyt, Asās* ١١٦, 11, حسن القَدْ

حَسَنَةُ القَدْ وهو القَوَامُ كما يقال حَسَنَةُ التَّقْطِيعِ وهى مَقْدُودَةٌ.

قَدَحَ *animum ejus commovit, feriit*, I, ٢٠, 4, Lane ex

Lisdn, ubi laudantur verba Alli عَارِضَةٌ بِأَوَّلِ قَلْبِهِ الشُّكُّ فى قلبه بَأَوَّلِ عَارِضَةٍ

قَدَحَ in Tabaristān *castellum* (برج) significavit, من شُبْهَةٍ

III, ١٢٨, 4 coll. ١٣١, 16, ١٢٨, 3. Lectio vero incerta est.

قَدَرَ I c. على p. *deprehendit*, I, ٩٢٥, 2; — c. على r. *ausus est*, I, ١٨١,

10, aut seq. Imperf. Girgas et Rosen ١٧, 7. — II *ordinavit* Deus

الله سَجَانَهُ مَقْدَرٌ كُلِّ III, ٢٦٥, 5, ut in الله سَجَانَهُ مَقْدَرٌ كُلِّ

شيء — VIII c. *ausus est* (= I), I, ٢٠٣٤, 5. — *قَدَّرَ tempus* (cf. Lane), I, ٢١٤٢, 15, III, ٢٢٨٣, 8. Hinc *قَدَّرَ على justo tempore* in verbis Korāni *قَدَّرَ على قَدَرٍ يا موسى* quibus proverbii instar utuntur si quis ipso puncto temporis venit, *Fdik*, II, 563, et in carmine panegyrico Djariri in Omar ibn Abdalaziz (*Mostatraf* I, ٧٣)

ان الخلافة جاءت على قَدَرٍ كما اتى ربه موسى على قَدَرٍ

قدم I n. vicis *قَدَمَةٌ* (voc. non sunt in codd.) I, ٢١٨٧, 11, ٢١٨٨, 1, ٢١٩٥, 4, III, ١٥٨, 9, ٣٧٠, 12 seq., ٣٣٣, 6, Bekri ٦٥٧, 15, *Agh.* XV ٤٣ med. *العراقى*. فى قدمة قدمها الى العراقى — constructio I, ٣٠٨, 15 *واليا* explicanda est elisione vocis *قَدَمًا* على الكوفة et cf. sub *ولاية البصرة* pro *اراه على البصرة* ١٤, ٣١٢١, 4, 8 et I, ٣١٢١, 14. — *II praevit = تقدم*, II, ٧١٨, 2, III, ١٦٤٨, 16 (ubi codd. *تقدم*) et forte ١٦٥٤, 15; cf. *Hamasa* p. 1., *Fdik* I, 36 *القدمة* (*يقدم*) *للجماعة الله تتقدم الجيش من قدم بمعنى تقدم*, *Lisan* II, ٢٠٦. — IV *progressus est*, I, ٢٣٣٢, 13, c. *على l. accessit*, I, ٢٣٣١, 15. Cf. Gl. Fragm.; — c. *على p. ausus est manus injicere* III, ٣٧١, 15, Gl. Fragm. — V c. *على p. accessit* (= I), I, ١٢٧, 2 ubi Ibn Hischām *على c. acc.*; — *editum fuit, in lucem prodiit decretum*, III, ١٤٥٢, 15; — *dignitate prior fuit*, III, ٢٧٣, 2 *priorato in successione cessit*; — *antececessit tempore*: notabilis est phrasis *وما تأخر اخذه ما تقدم*, II, ١٠٨٣, 9, quae idem significat quod *وما حدث ما قدم* quae verba e traditione memoravit Djauhārī (v. Lane sub *حدث*), *magna anxietate correptus fuit*. V. similes phrases infra sub *قرب* et *قيم*. — *طالما* I, ١١٧٢, 4, II, ١٣٣٣, 5, Hariri ٢٠٦, *Mohit.* — *قدم*, pl. *قُدُم*, in versu al-A'schae I, ٨٢٨, 14 figurato sensu sumendum: *strenue oppugnata*

*fuit urbs.* — قَدِيمٌ *subat.* (= قَدَمٌ) *merita* alicujus, III, ١٣٢, 14, Müller, *Burgen u. Schl.* I, 64 l. 5; cf. Lane e TA. — قَدَمُهُ *prima cura* alicujus, aut *praestantia*, II, ١١٤, 16. — تَقَدَّمَ الامير الى العاصي (= تَعَزَّزَ), I, ٢.١٥, 5, nam *reprehensio* est *monuit ut caveret, nec iterum faceret*, ut patet e loco Mortarizti quem partim laudavi in Gl. Fragm. — أَقْدَمْتُ I, ١٩٧, 3, ubi additur في الميلاذ ٢١.٦, 14 opp. اكبر; *Osd* IV, ١٩, 6 pro eo habet اَسْنُ. Quaeritur de Kabâth uter major sc. natu fuerit. Dicere nolit رسول الله انا اكبر من رسول الله quia sumi posset sensu *major dignitate*, itaque dicit «Legatus Dei major est, ego vero ante eum natus sum». Cf. Djâhiz, *Mahâsin* ٢١, 14 seqq.

قَدَا II. In versu Farazdaki II, ١.٦, 17 pro وَدَّيْنَا *Diw.* ed. Boucher habet وَدَّيْنَا quod editor vertit «et l'élevons rapidement». Lexica habent I et V sensu *celeriter incessit camelus*.

قَدَّرَ v. sub سوف.

قَدَحَ IV saepe, ut jam Dozy observavit, construitur c. J ut III, ٣٣٤, 13, et sec. Zamachschari *Fâik*, II, 318 est haec propria constructio (cf. Ibn as-Sikkî ٣١٤, 7) quia idem est quod افحش, sed quoniam obtinuit sensum شتم وآذى eorum constructionem c. acc. admisit.

قَدَفَ VI. Difficilis interpretatu est locus II, ٦.١, 1. Si nempe تَقَادَفَ الْخَبِيرُ continuatio est versus praecedentis, verba الْخَبِيرُ تَقَادَفَ laudem continere debent et vertenda erunt «quorum bonum quoquoversum spargitur», aut, si الْخَبِيرُ pro التَّخَبُّرِ legimus, «quorum fama late spargitur, collato التَّخَبُّرِ تَسْرَامِي. Praeferendum autem videtur, ut ante بَلْ فَعَلْنَا suppleamus



quo facto verba laudata significant »a quibus omne quod bonum est aufugit“, coll. تَقَاتَّى *properavit* apud Fischer in Z.D.M.G. XLIX 103. — قَدْأَفَنَ, *funda*, I, ٥٥٢, 13 seq., ٥٥٥, 17. Freytag et Lane habent قَدْأَفَنَ. Eodem sensu Chafâdjî, *Schifâ* ١٨٧, 2 habet قَدْأَفَنَ. Sed II, ٢٠٥, 11 *ballistae* intelligendae videntur.

قَرَّ I de pluribus *consenserunt*, II, ١٩١, 12 قَرَّتْ قَيْسٌ وَتَيْمٌ pro quo

IA وَيَقَرُّ الْأَمْرُ بَيْنَهُمَا — II *constituit, fixit stipendia, assignavit*, III, ١٨٠, 15, Ibn abi Osaibia I, ١٢٥, 15, ١٨٧, 4 a f., II, ٣٢, 1, ٣١, 4 a f., ٣٢, 24, Kremer, *Beitr.* et cf. Gl. Geogr. — III c. عَلَى ر., *acquievit in re*, III, ١٧٢, 5 et c. acc. p. ١٨٨, 1; cf. Fl. ad Dozy

et Lane e TA. — IV *deposuit* الْأَخْبَارَ فِي أَنْفِ فُلَانٍ, *secreto communicavit*, II, ٢٢٩, 19; — *assignavit* (= II), III, ٢٠٩, 3

لَمْ يَنْتَرَأَ — intrans. c. ل p. *quietem concessit, missum fecit*, II, ٢١١, 1. Cf. Lane e TA »he became quiet and submissive“, unde quoque defluxit sensus *se subiecit* Gloss. Bibl. Geogr.

VIII. — Memorabilis est usus praep. فِي post اَللّٰهُ عَيْنَهُ Deus oculum ejus refrigeravit vindictâ ei concessâ *de inimico*, I,

١٢٧, 5, ubi ita 3 codd.; contra ١٢٧, 13 habent مِّنْ. — قَرَّرَ. De morbo حُمَامٌ قَرَّرَ v. supra sub حُمَامٌ. — قَرَّرَ, *solum planum extra urbem*, III, ١٣٨, 17: murus urbis depressus erat intrinsecus, sed 20 circiter ulnas se elevavit supra campum aequum extra urbem. — قَوَارِيرٌ, *vitrum* (Gl. Ibn al-Fakih), I, ٥٥٥, 7, ٥٨٣, 4, ubi قَوَارِيرٌ أَخْضَرٌ 5, 13; singularis قَارُورٌ eodem sensu rarius adhibebatur e.g. *Fâik* II, 327, ubi laudatur versus (al-Addjâdjî):

كَأَنَّ عَيْنَيْهِ مِنَ الْغَوْرِ قَلْتَانِ أَوْ حَوَّلْتَنَا قَارُورِ

Pupilla etiam in versu Ru'bae appellatur قَارُورَةُ الْعَيْنِ (*Lisân*

VI, ٣١٧, 7). ذُو الْقَوَارِيرِ est *unguentum* s. *oleum odoratum*, I, ١٣٩, 10. — أَقْرَ لَعَيْنِكَ sensu caus. *gratior tibi*, II, ١٣٧, 8, juxta أَقْرَعَيْنَا I. 9.

أَقْرَأَ IV. Jure refutavit Dozy quae grammatici de formula أَقْرَأَ  
 فلان *nugantur*, nam est simpliciter *eum nomine alicujus salutavit*, III, ٢٤٤, 16 et omisso السلام, ٢٤٤, 2, *Fdik*  
 306 قل له (ابو الدراء) رجل أن اخوانك من اهل الكوفة يقرؤنك 306  
 السلام (sic). — القرآن, *lectio Korani*, I, ٢١٩, 17, ubi ita legendum videtur pro القرآن, coll. Mawerdt  
 ٣٤٨, 7 القرآن وقراءتهم et Abû Ishâk Schirâzi ٤٩, 21  
 ويقدم الاسن الأقرأ الى القبلة. Cf. infra sub وحى.

قرب I. أَخَذَنِي مَا قَرَّبَ وما بَعُدَ, *magna anxietas me cepit*, I, ١٤٦, 3, III, ٢٤٤, 18 seq. et in loco qui excidit *Agh*. XIV, ١٣٩, quem vero supplevit Brünnow in App. (nondum edito) XXI, ٢٥, 10, ubi al-Moghira ibn Scho'ba illis verbis utitur. Similes phrases habuimus supra sub قدم et videantur infra sub قوم. Cf. Lane. — C. ب p. *iter in viciniam suscipiendum mandavit* (بعثه مبعثاً) Ibn Hisch. ٩٧), I, ١٥٩, 14. — II abs. الى الارض *appulit* (navem), III, ٢٠١ ult.; — c. ل p. *conditiones proposuit*, I, ١٥٩, 16 (= Ibn Hisch. ٩٨, 2). — III c. وبين — وبين *appropinquare fecit, reconciliavit*, I, ١١٢, 7, Gloss. ad Chrest. Arnold, Nöldeke, *zur Grammatik*, 26. — خَطَوُ فُلَانٍ s. خَطَوُ فُلَانٍ tropice in *vincula abripuit* aut forte *necavit*, I, ٢٨٦, 15. — IV fort. *appropinquare sivit* in versu I, ١٣٤, 6, quod voluisse videtur Tabart explicans per تجعلوه i. e. *تَجَلَّوْا يَقْرُبُ*. — قَرَّبَ. على القرب. قَرَّبَ. — *تَجَلَّوْا يَقْرُبُ* i. e. *تَجَلَّوْا يَقْرُبُ*. *Exemplum usus cum brevi tempore, mox*, I, ٢٩٨, 13. — قَرِيبٌ. Exemplum usus cum nom. fem. sine ى si sensum localem habet (*Lisdn*), I, ٩٣, 1; —

ad حتى كان قريباً *brevi distantia*, I, ٢.٨٥, 9; — *nuper fere tempus*, I, ١٣٦٣ ult., Gl. Belâdh. et Lane; —

عن قريب *sensu* من قريب, II, ٢٨٤, 18; — *max*, I, ١.٤٧, 16. — القارب collect. *aves aquantes*, II, ١٨٤٩, 6.

Lexica habent قوارب الطير (*Lisân*, II, ١٦. ult.).

قارح ذو قارح *si lectio bona est*, I, ١.٣٣, 13 est pro قارح *equus ignobilis genere*, nam قارح saepe generaliter est *equus* ut II, ٥١٨, 6, ١.٧١, 16 ubi pl. قرح, Belâdhort *Ansâb* (Ms. Schefer) f. 331 v. وحمل عبيد الله بن أبي بكرة بسجستان في يوم واحد على ألف قارح. *Tropice expectus*, II, ١١٤٢, 13, Dozy e Voc.

قرد *V glebosa facta est pula*, I, ٢٧٥٤, 3 in traditione Omaris unde verbum notavit *Lisân*. — مقرد *impostor*, juxta مجرد *latro*, III, ١.٧, 4. Cf. *Lisân* IV, ٣٤٨ et Diw. Hotai'a ed. Goldziher, 199 seq.

قرس *مُلك قراسية*, *potens, robustus*: dicitur قراسية *Lisân* VIII, ٥٤, cet. Proprie de camelo admissario dicitur. Hinc probabiliter مقرس *qui potens aestimatur*, II, ١٤٣٣, 6, ubi B (مقرس) et IA ut rec.

قرش II c. عن r. sec. I, ١١.٤, 5—9 est *investigavit, exploravit*. In *Lisân* vero VIII, ٢٢٥ verbum in versu al-Hârithi explicatur per *male locutus est de aliquo*.

قرض I اسم فلان من الديوان *nomen exemit de tabulis*, III, ١٩.٩ f et Add. ubi in textu ومضى. — X construitur c. على s. في pignoris, I, ٢٧٠٢, 4, ٢٧٠٣, 5.

قرضب *ensis secans*, pro قرضاب, III, ٦, 9, ubi قحطبة القرضب est ذو القرضب.

قرع I sensu *habet n. a. مَقْرَعٌ* (Lane e Motarriz), II, ١٣٨٧, 14.

Dicitur *arēz* بَنَعْلٍ سيفه III, ٣٩٤, 5; — *vacuus fuit.*

Hinc dictum Omaris *حَاجُّكُمْ* I, ٢٧٣, 6 (*Nihāja* III, ٢٤٤,

5 a f. seq.) *a nemine celebratur.* — II c. acc. p. et ب r. *expro-*

*bravit*, I, ٩٧, 18, ١٠٤٤, 1, *Mostatraf* I, ٢٠١. وقال ابن المعتز لا تشن. Cf. وجه العفو بالتفريع وقيل ما عفا عن الذنب من قرع به. *Lisān* X, ١٣٨. — VI de duobus aut pluribus *dimicaverunt*,

III, ٢٠٨, 4, *Asās* cet. — *قَارَعَةُ المَرِيدِ* explicatur II, ٤٤٩, 15 per

أعلاه (Ibn as-Sikkīt f. ٧٠, 6, ١٧٥, 6). Eodem sensu sumendum est *Agh.* VII, ٨٠, 4 *لنقى الفرزدق كثيرا بقارعة البلاط*.

I, c. acc. s. c. على p. et *pecuniae, falso perhibuit aliquem certam summam debere*, II, ١٤٥٩, 15, ١٤٦٠, 3, 6, ١٤٦١, 4, 11. Cf. locus apud Ibn Sa'd *Tabakāt*, cod. Goth., 1748 f. 245 r. ثم

يقومونها (انتمار) بسعر دون سعر الناس الذى يتبايعون به *ubi قَرَا = قَرَا injuriose.* — المقاريف, II, ١٧٤٥, 13 *sunt suspecti.*

II *ovis incubavit gallina* (Cuche; cf. Dozy), derivatum a

*قَرَقَ sonus gallinae incubantis* (*Lisān* XII, ٩٨, 6). Hinc

*دَجَاجَةٌ مَفْرُخٌ* II, ٥٢٨, 8 sine ٥ ut *مَفْرُخٌ*. Lectio vero

*incerta est.*

Receptum est III, ١٦٨, 11 *قَرَقُمِي* ٢١, quasi esset pro *قَرَقُمِي* ut explicat IA, *Nihāja*, III, ١٦٨, ٢٤٦. Vid. porro Gl. Geogr.

Sed melius fuisset recipere *قَرَقُمِي* (B quoque *habet قَرَقُمِي*) 1° quia forma *قَرَقُمِي* tantum explicari potest e permutatione litterarum ٢ et ث, 2° quia pannus albus linteus erat, dum *Korkūbi* panni sorici fabricabantur. Denique a traditionariis pannus Aegyptiacus dicitur fuisse. Secundum Jâcūt de nomine

loci ثَرْقَبٌ dicti appellatus est. Si de viro, pronuntiatio faceret pro opinione eorum qui nomen ثَرْقَبٌ quod habuit pater al-Mokaukasi cum Procopio componunt.

ثَرْقَرٌ, pl. ثَرْقَرٌ, *indusium*, III, ٥٦١, 12 seq., est forma vulgaris in Irâko usitata pro ثَرْقُلٌ, quod per linguam Aramaicam e Latino *caracalla* ortum est (Fränkel, *Aram. Fremdwo.* 52). Vid. *Lisân* XIV ٧٣ et Zam. *Fâik*, II, 323 ثَرْقَرُ الْمَرْأَةِ وَهُوَ لِبَاسٌ لَهَا وَلَا أَرَى  
الْثَرْقَرُ بِمَعْنَى اللِّبَاسِ مَسْمُوعًا مِنَ الْمُوثِقِ بِعَرَبِيَّتِهِمْ وَلَا وَاقِعًا فِي  
كَلَامِ الْمَاخُودِ بِفَصَاحَتِهِمْ وَأَمَّا يَقَعُ فِي كَلَامِ الْمُؤَلَّدِينَ مِنْ نَحْوِ  
قَدْلُ ابْنِ نُوَاسٍ

وَعَادَةُ هَارُوتَ فِي طَرَفِهَا وَالشَّمْسُ فِي ثَرْقَرِهَا جَانِبَتِهَا  
الْثَرْقُلُ يَبْرُؤُنَ فِي آسَتَيْنِ. In marg. وقيل الصحيح هو الثَرْقُلُ  
*indusium sine manicis et segmento triangulari sub*  
*axillis*. Ad verba ثَرْقَرُ فِي طَرَفِهَا in marg. adscribitur  
عَلَيْهَا ثَرْقَرٌ عَرُوتِ أَصْفَرِ. Addo locum *Agh.* XXI, ١٥٢, 16 سَاحِرَةٌ  
ثَرْقُلُ pro quo XX, ١٤٨, 5 a f. legitur غَسِيلُ.

قَرَمَل. Locum I, ٢٤١١, 6 بَنَتْهَا قَرَامِلَهُ explicare nequeo. Forte l.  
قَبَّتْهَا «collegerunt eam (praedam) cameli ejus (Omaris)».

ما تَقَرَّنَ II. In locutione proverbiali II, ١٧١, 3 editum est تَقَرَّنَ pro usitato تُقَرَّنَ (Freytag, *Prov.* II, 589). Sensus est «mitis et mansuetus non sum». — IV c. ١ p. *par fuit alicui*, I, ٢٠٨٧, 8, ٢٨٩٠, 14, ٣١٠٠, 6, ٣٤٠٠, 8, *Lisân*, XVII, ٢١٨, 5 a f. seqq. Cf. *Fâik* I, 432 اِنْ قَوْمًا كُنُوا فِي سَفَرٍ فَكُنُوا اِذَا رَكِبُوا  
قَالُوا سُبْحَانَ اَنْدَى سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ (Kor. 43)  
(vs. 12) قَالَ وَكَانَ فِيهِمْ رَجُلٌ عَلَى نَافَةٍ لَهُ رَايِمٌ فَقَالَ اَمَّا اَنَا



قرأ X *persecutus est et examinavit verba* alicujus, I, ٧٢, 13; cf.

Dozy et Lane sub قرأ; — *visitavit* proprie unum post alterum ut in exemplis *Lisān* XX, ٣٦, 1 seqq. Hinc ubi de uno tantum

sermo est I, ١٥١, 2. — قرو placenta tenuis, si recte formas

قرو et قرو ad hoc singulare retuli supra sub رَق. Subiit deinde

قرو من دقيق وقو Jācūt I, ٣٤, 18 قرو من دقيق وقو

قرو. Cf. vero Wellhausen *Reste*² p. 63. — قرو, canales, II,

٥٩, 17, Gl. Bibl. Geogr. VIII. Singularis قرو ortus est e Pers.

انها قرية للحجاز ريفاً I, ١٥٩, 11 قرو. Notandus est locus I, ١٥٩, 11 قرو. — قرو.

قرو (رجل) القوم, locus praecipuus, ut dicitur ومنه: ورجلاً Pl.

قرو I, ٢٠٧, 1, ٢٠٨, 2, ٢١١, 5, ٢٤١, 2, ٢٤٣, 3. Vid. Fleischer ad de Sacy I, 355 (Kl. Schr. I, 274) et Gl. Geogr., ubi tamen pro

قرو restituitur قرو.

قرو II = I *pessime claudicavit*, III, ٨٨, 17.

طرقه بين الدواب — طرقه بين الدواب I قسم *munera distribuit*, III, ١٥, 2; — *oculos ab uno ad alterum convertit incertus quem eligeret*, III,

٥٩, 6. In verbis II, ١٧٢, 1 كله ابراهيم خراسان videtur

esse *distribuit sensu »docuit eum quibus singulae Chorasani provinciae mandandae forent»*. — V de plur. *inter se dividerunt*, I, ٢٠٢, 6 sec. emend. (lexica Arabica formam memorant).

— قسيم نسبه, consanguinis, III, ٧٩, 16; Dozy. — القسامه

in homicidio ejus auctor latet instituta ab Othmāno I, ٢٨٢

1—7. In *Fdik* II, 338 traditio al-Hasani (al-Basrii) legitur

institutum esse paganismi quod Islāmus confirmavit; cf. vero

*Lisān* XV, ٣٨ et Wellhausen, *Reste*², 188. Ipsi *jurantes*

etiam appellantur قسامه II, ٦١, 19, Baihakt ed. Schwally ٢٩,

6 seq. جمع خمسين شيخاً قسامه, *Lisān* ٣٨, Motarrisi in

- v. — <sup>المَقَامِ</sup> *praeda*, I, ٢٣١٣, 9, II, ١٢٨١, 9, III, ١٢٥٣, 17, ١٢٥٤, 3; Motarrizi <sup>صاحب المقاسم نائب الامير وهو قسام الغنائم</sup> *Eodem sensu sing. مَقْسِمٌ in versu II, ١٢٣٧, 4; *divisio praedae* II, ١٢٥١ ult., Djähiz, *Mahdsin* ed. v. VI. ٢٩٩, 10, Motarrizi sub <sup>قسم</sup>.*
- VII *dispersus fuit* de exercitu, II, ١٢٣٩, 16, Jâcût, II, ٧٨١, 11, *Lisân*; de re publica I, ٣١٨١, 10. — <sup>قَشَعٌ</sup> I, ١٥٥٩, 1, explicatur in ann. <sup>نطع</sup>, recte si additamentum <sup>من ادم</sup> in traditione genuinum est. Apud nonnullos desideratur atque hic explicant per <sup>الفرو الخلف</sup> (*Falik*, II, 342). Commentator Moslimi optionem dat inter <sup>قَشَعٌ</sup> et <sup>قَشَعٌ</sup>. Hoc in lexicis hoc sensu non exstat, sed habent juxta <sup>قَشَعَةٌ</sup>, *segmentum corii triti aridi*, <sup>قَشَعَةٌ</sup>.
- I c. <sup>على</sup> p. *concionator fuit* alicui, II, ٨٨١, 16, III, ٥٩٠, 2, Dozy. — III, c. acc. p. <sup>ب</sup> r., in *computum retulit et retinuit de salario* etc., III, ٦٠١, 7, *Mafâtih* ed. v. Vloten ٣٦, 2, Gl. Belâdh. — IV = I *narravit, retulit*, II, ١٨٤٠, 17. — <sup>قَصَصٌ</sup>, *orationes sacrae*, II, ٨٨١ ult.
- II intrans. *caules fecit, calami instar facta est herba* (ut <sup>ثَبَبٌ</sup>), I, ٢٤٨٧, 9, II, ١٥٩٠, 10 et cf. sub <sup>ثَبَبٌ</sup>. — <sup>قَصَبَةٌ</sup>. Judaeus viderat (in libro sibyllino, aut in somnio, aut in astris) regnum Jazîdi duraturum 40 *kaçaba*, quas interpretabatur per 40 annos, sed debuerat explicare per 40 menses, II, ١٤٦٤, 1 seq. Non autem <sup>قَصَبَةٌ</sup> est nomen mensis, sed solitum *decempeda*. — Verba <sup>عُدُّوا بالقَصَبِ</sup> I, ٣١٥٤, 11 significant *computum eorum factum esse mensurâ*.
- I *intendit* c. dupl. acc. III, ٢١٢١, 4 sec. lect. C et M. — VIII = IV *peremit*, I, ١٧٣٣, 10. — <sup>مَقْصُودٌ</sup> in versu II, ١٣٨١, 16



videtur explicandum quae ferae petunt. Forte autem legendum منصوبا (cadavera) alia aliis imposita.

قصر I قصر بلى الليل I retinuit ab itinere persequendo, I, ٢٧٤, 1, 5; *Fâik* I, 28 explic. حبسهم من السير. — Verba قصروا عليهم انقرو I, ١٩١٣, 14 et 16 videntur significare occupaverunt contra eos

pagos, prohibuerunt eos intrare pagos; — عَيْنِيَّ عَلَى الشَّيْءِ oculos in hanc tantum rem convertit, nihil aliud expetivit, I, ٣٠٥, 5, ubi suffixum in عَلَيْهَا ad الخلافة pertinet. Cf. apud Lane

قَصَرْتُ نَفْسِي عَلَى الشَّيْءِ et قَصَرْتُ طَرِيقِي. Makrizi in *Mokaffa* cod. 1366 a f. 23 v. habet لَتَعْصِرَن quod nihil est. Forte autem legendum عَنِيتَكَ = عَنَّاكَ s. عَنَّاكَ ut in versiculo (Damiri I, ١٥٠, 8):

يَا طَالِبَ الرِّزْقِ فِي الْآفَاقِ مُجْتَهِدًا  
أَقْصُرْ عَنَّاكَ فَإِنَّ الرِّزْقَ مَقْسُومٌ

— VI se contraxit animum contraxit, humilem se sensit, I, ١٢٤, 17, Jâcût IV, ١٠٦, 14. Cf. in partem Lane.

اندفع VII se praecipitaverunt unus post alterum, I, ٩٣٠, 6 = *Fâik* II, 345, Ibn as-Sikkît ٥٥, 1 seq. et *Lisân* XI, ١٩١. Obiter

والْقَصْفُ legendum esse وانقصف I, ١٣٣, 3 pro moneo apud Jâcût I, ١٣٣, 3

— قَصْفٌ, *procella*, II, ٨٦٨, 6, 9.

مِقْصَلٌ *secans, acutus*, trop. de ictu gladii usurpatur II, ٣٥٠, 1, si nempe recte sic editum est.

قَصَمَ قَاصِمَةُ الظَّهْرِ ingens calamitas, I, ٨٧٧, 14 (= III, ٢٣٦٤ ult.),

٢٠٧, 12, III, ١٩٦٤, 18; Dozy.

تَوَسَّطْتُ الطَّرِيقَ ut صرفت في اقصاها الطَّرِيقَ V قصى

صرفت في وسطها *Fâik*, II, 582 ult. seqq. Hinc *evitavit*, II, ١٢٤,

وَكُنْتُ إِذَا رَأَيْتُهُ فِي *Fâik* l. l. et فتية منهم يتقصرون به الطَّرِيقَ 4

الطريق تَقْصِيَّتُهَا. — X c. على p. *severitate usus est erga aliquem*, III, ٣٨, 6, Ibn abt Osaib. I, ١٥., 27, ١٦, 12, Gl. *Fragm. et Dozy*.

فَانْقَضَ بِم 9, ٦٢, II, *se conjecit, celeriter latus est, tendit*, VII *se conjecit, celeriter latus est, tendit*, II, ٦٢, 9. فَانْقَضَ اليه جَوَادًا, et I, ٢٠٨, 13 جَوَادًا. Notio celeritatis semper inest I, ٨١, 2, ١٠٠, 3, ubi corr., II, ١٩٠, 15, ١٩١, 1. (*se receperunt ad eum*), *Fragm. Hist.* ٥٧٣, 12 ubi l. وَاَنْقَضَ et del. quae in Gl. sub نَغَضَ scripsi, Jâc. IV, ١٤٨ ult. Hodierno tempore saepissime adhibetur; dicitur e. g. انْقَضَ مَسْرَعًا الى منزله. C. جاءوا p. *irruit, invasit* I, ٣٢٨, 7, Dozy. Cf. *Fâik* II, 351 *وَأَنْقَضَ* *Alf Laila* ed. Macn. II, ٢٥. مَحْتَبِعِينَ يَنْقُضُ آخِرَهُمْ عَلَى أَوَّلِهِمْ. وَاَنْقَضَ عَلَيْهَا مِثْلُ الْاَسَدِ عَلَى الشَّاةِ. Apud Jâc. I, ٣١., 14 pro فَانْقَضَ sc. فَاَنْقَضَ جُرْحُهُ *rursus se aperuit vulnus*. In Bibl. Geogr. VIII, ٣.٣, 13 legatur وَاَنْقَضُوا et deleantur in Gloss. quae sub قَضَ scripsi.

قَضَبُ الْقَضِيبُ *sceptrum cum borda* (cf. Lane) et annulo signatorio (cf. Dozy) insignia erant chalifatus, III, ٧١, 3 et saepe; Kremer, *Beitr. et Notiz.* suspicatur id fuisse rubri coloris. — قَضَبٌ epith. ensium, *acuti* vid. esse pl. a قَضَبٌ (*Asds*), III, ٦١٨ ult. Mas'ûdi habet عَضَابٌ, sed *Agh.* XVII, ٤٦, 11 quod rec. — مُقْتَضِبُ الْاَنْفَاسِ *anhelitum praecidens* sc. equorum incitato cursu, III, ١٦٧, 7 poëtice قَطَعَ الْاَنْفَاسَ (*mettre hors d'haleine* Dozy e Be. coll. *Lisân* X, ١٥٣, Gl. Moslim sub قطع). I sensu Koranico *imperavit*, III, ٢٤٩٣, 4; *mandavit* e. الى p. I, ٢٣, 5 seq., 8; cf. Baidh. II, ١١٨, 11; — c. ل. p., ب. r. *adjudicavit*, I, ١٧٤., 7 et saepe. — II de pluribus اَوْطَارَهُم *necessitati paruerunt*, I, ٢٢٥, 6; — دَهَرَ *degit*, II, ١٥٧, 3 فِيمَا تُنْقَضُونَ *dum*

vivitis, Hartt <sup>on</sup> الحَجَّ فَقَضَيْنَاهَا لَيْلَةً جَاح. I, ٨٠٦, 13 وَقَصَّ  
 فيه معكم زمانك — III, c. acc. p. et على r. *pactum fecit cum aliquo*, I, ١٢٧, 15, ١٧١, 9, ١٢٤, 1, 7, Gl. Beládh. et Dozy. —

VI idem I, ١٥٩, 1, ubi vero Bokhârî قَصَّى ut l. 5; — de duobus aut pluribus *inter se pactum fecerunt*, I, ١٥٣, 15, Gl. Beládh. — VIII *postulavit c. dupl. acc.* I, ٢٠٩, 15. V. Lane e MA et unum ex. apud Dozy. — X *coëgit ut solveretur*, III, ٧٩, 2, cf. Dozy et Lane. Forte autem legendum est استقصيت *penitus inquisivi in rem.* — <sup>٦</sup>قَضِيَّةٖ *pactum*, I, ١٢٧, 15, Gl. Beládh. —

قاضى. Notanda est phrasis nominationis judicis supremi (قاضى  
 وَلَّى الْقَضَاءَ عَلَى الْقَضَاةِ): III, ١٤١, 14, ١٢١ ult.

I n. a. تَقَطَّرَ II, ٧٩, 9, Lane ex. غَسَلَ. Hyperbolice *epistola stillans sanguine* كتاب يقطر الدم dicitur I, ١٥٦, 15 pro *epistola severissima.* — V *stillavit*, I, ٧٩ ult. V. Dozy et cf. Lane. — <sup>٢</sup>بِرْدٍ قِطْرِىٓ pannus ruber figuris ornatus grossior, ejus nomen originis incertae est (cf. *Nihâjg* III, ٣٩٢, 3 a. f. seqq.), I, ١٥٨, 8, ٢٧٩ ult., ٢٧٤, 10. Cf. *Lisân* in v. et Jâc. IV, ١٣٥, 17 seqq.

I قطع (s. II) السيف *fregit*, I, ١٤٥, 4. Hinc اذا قطع السيف انكسر quod teste Motarrixi occurrit in المغازى — c. acc. p. *viam praecidit alicui*, II, ١٦٣, 12, cf. Gl. Geogr. — C. acc. p., عن r. *desistere fecit*, III, ٣٩١, 18; — c. ب p. *spem fefellit* (Dozy) III, ١٢٧, 9; hinc <sup>٢</sup>قُطِعَ *animo cecidit, animo fractus fuit, ad terminos non loquendi redactus fuit*, II, ٢٣١, ult., Agh.

VIII, ١٨٤, 10 قُطِعَ بِهِ حَتَّى مَا نَطَفَ XV, ١٨, 16. — C. على p. *cursum equi cohibuit exspectans aliquem*, II, ١٧٢, 1; — خَيْلًا *misit cohortem*, II, ١٠٦, 14, Dozy; — c. acc. r., ل p. *assignavit*, II, ١٢, 1, Dozy. — II *amputavit*, I, ٤٥, 16 et in noto versu

Farazdaki *Agh.* XIX, ٥., 16. — De phrasi الخيل قطع اعناق قطع superavit celeritate egi in Gl. Moslim; نَقَطَعَ عَلَيْهِ الاعناقُ significat in certando contra eum frustra vires exhauriuntur et pro عليه etiam dicitur دونه i. e. antequam eum assequi possint. Sed I, ١٨٢, 2 (= Ibn Hisch. ١.١٥, 7) legitur اليه i. e. in conando ut eum assequantur. Lisân lol pro تَقَطَّعْ habet تَقَطَّعْ. — IV c. acc. p. viam praecilit alicui, I, ٢٥٨, 12; — dicitur باع personam indicat cui venditur. — V de pluribus dispersi fuerunt, II, ١٩٣, 7 (الْجُنْدُ), III, ١١٢, 9, ١٢٤٣, 1, ١٢٨٩ ult., ١٣٦٧, 16, Belâdh. ٢٣٨ paen.; c. دُعِيَ III, ١٧٨, 7, ١٢٥٧, 16, c. من Rosen, Imper. Basil. Bulg. 241 l. 9; Gl. Fragm.; trop. تَقَطَّعَ اسْفًا prae moerore fractus est, I, ٨٣٣, 12. — VII يَبِينِي (بينى) ينقطع السَّرَابُ دُونَهَا III, ١٣٦٨, 15 et c. على condit. III, ١٤٥., 14; — se separavit, I, ٢٤٨٢, 10, scil. a ceteris Arabibus; — c. الى l. se recepit, II, ١٣٣٢, 18. — انقطع فَوَائِدُ palpitationis cordis abrupta fuit, III, ٢٣٤٦, 10, Lane انذَفَ. — VIII c. acc. p. distinuit, separavit a sociis, seorsim adortus est, I, ١٥٠٤, 11, ٢٥٥٢, 17, III, ١٣٦., 14, 16, ١٣٩١, 1, ١٨٧٢, 11, ١٩٩٧, 10, ٢٠٢١, 15, Ibn Monkikh ed. Derenb. ٩٩, 9; absolute II, ١٥٢٨, 2 locum reliquit; — occupavit, III, ١٩١٣, 10, Lisân X, ١٥٤, 7 seq., Gl. Belâdh. et Dozy; — decidit, decrevit rem, I, ٢١٣٦, 7, ٢٩٩٥, 17, Dozy Gl. Ibn Badrûn. Forte III, ٧١, 13 pro كَصْرِجَةٍ امراً قطع ما legendum افتتقع aut قَطَّعَ »nihil rem decidit nisi firmum consilium». — قَطَّعَ. In verbis قطع الطريق عليهم III, ٢٢٨, 11 videtur esse a قطع والعطش

(III, ٢٢١٣, 17), itaque *latrocinium*, aut generaliore sensu a  
 قُطِعَ به قَطْعًا اذا قُطِعَ به الطريق (Lisân ١٥٢) aut denique *inopia*  
*aquae* ut قُطْعَةٌ ab الماء انقطاع (Nihâja I. l.). — قَطِيعَةٌ pro  
 رَجْم قُطِيعَةٌ I, III, 10, III, 14, Nihâja III, ٣١٤. — قَطَاعٌ. Epithe-  
 ton ornans herois est اقْرَاب قَطَاعٌ concidens adversarios, II, ٥٩,  
 6 et Diw. Hodh. ed. Koseg. ٢٤ vs. 4. — القاطع, I, ١٥٨٩, 13 est  
*latro* aut pro الرحم قطع ut I, ١٧٩, 2 ubi انظار القاطع, II, ٣٢٩,  
 10 قطع ظلم, ٣٨٠, 12. — أَقْطَعٌ *magis abscidens*, I, ١٣٣٢, 8. —  
 تَقْطِيعُ النِّسَاءِ, III, ٧٣, 11 est *ad normam staturae feminae*.  
 — مَقْطَعُ الْحَقُوقِ, locus ubi *dijudicantur jura*, II, ٩٢, 20. Cf.  
 TA<sup>3</sup> V, ٤٧٣ et Dozy. Etiam est ipsa *dijudicatio* e. g. Chizâna  
 I, ٣٧١ ثَلَاث مَقْطَعَةٌ ثَلَاث. — قَانِ الْحَقِّ مَقْطَعَاتٌ sunt vestimenta  
 consuta ut قَمِيصٌ, جُبَّةٌ, سُرَاوِيل, vid. Lisân loco seq., Fâik II,  
 353, Motarrizî; exempla II, ٢٤٣, 10 مَقْطَعَاتٌ من ثِيَاب  
 وشى. ا. خَزْءٌ facta e. وليست مَقْطَعَاتٌ, III, ١١٤٥, 13 الثَّيْنِ  
 مَقْطَعَةٌ من يَرُود, XI, ١٢٣, 11, VIII, ٧٧, 6 a f., IV ١٥٢, 9 a f.,  
 Mas'ûdî IV, 209; vestimenta clericalia, Mas. III, 209. In Nihâja III, ٣١٣ explicatur per قِصَارٍ i. e. *curta*. Locus  
 ex Agh. laudatus pugnat cum verbis Motarrizî وهو واقع على  
 الجنس ولا يفرد فلا يقال للجُبَّةِ مَقْطَعَةٌ ولا للقَمِيصِ مَقْطَعٌ.  
 بَهَار كَسْرِي Tapete magnificentissimum regis Persarum قطف.  
 »ver Chosroës" dictum quia floribus et fructibus ornatum  
 hiemis tempore coenationem decoravit (I, ٢٤٥٣, 6—10) ab  
 Arabibus القُطْفُ appellabatur, I, ٢٤٥٢, 3, ٢٤٥٣, 10, i. e. *flores*  
*fructusque decerpti*. — قَطِيفَةٌ *stragulum* quo ditiores et nobi-

liores utebantur, ut angelus Gabriël I, ١٤٨٥, 9, Hosain II, ٣٣٦, 12, Profeta apud Dozy. Vid. imprimis II, fvv ult. ubi docemur possessionem straguli esse signum superioris gradus militaris. Forte hinc explicanda est traditio تَعَسَّ عَبْدُ الْقَطِيفَةِ, is nempe qui omnem operam dat per fas et nefas ut hoc signum accipiat.

قَطِنٌ explicatur I, va<sup>1</sup> paen. seq., va<sup>1</sup>, 9.

قعد I. Matrona dicit هَوَّلَا قَعَدْتُ عَلَى بَنِي هَوَّلَا *liberos hos educandos habeo* itaque a matrimonio excusatam me velim, II, ١٤٥٠, 3; — omisso عَنْ الشَّيْءِ *recusavit*, III, ٨١٣, 6; cf. usus in derivatione nominis قَعْدِي (Dozy e *Mohit*). Obiter moneo versum Abû Nowâsi III, ٩١٣, 11 laudari et explicari in *Lisân* IV, ٣٥٨; — *alvum deposuit*, I, ٩٣٤, 10, 14, *Nihâja* III, ٣٣١, 1 seq., Dozy. — II *retinuit*, I, ١٨٩, 12, Lane e *Lisân* sub تَقَعَّدَ. — IV v. sub قَامَ. — VI c. ب. ا. ع. = I *abstinuit, non prae-stavit officium*, I, ٣٢٣, 8, 12, Ibn abî Osaib. I, ١٣١, 5, Jâcût III, ٥٧, 15, Gl. Fragm. et Dozy.

قعا IV *ندابة على عراقيبها* causative *fecit ut clunibus insideret ut canis*, III, ٣٣١, 13.

قعد II, ١٧٤٣, 7 est metri causa pro قَفَد pl. ab اَقْفَد.

قفر v. مقافيز.

قَفَع (تَشَنُّجٌ مِنْهُ الْأَصَابِعُ) *morbus quo digites contrahuntur* (*Lisân* من الأصابع), III, ١٨٧٣, 17.

I *rediit* habet quoque n. a. قَفَلَ, III, ٥٢٥, 5, *Asds*. In *Lisân* legitur قَفَلَ, sed videtur vitium (v. Miçbâh). — IV *obseravit portam, opp. أغلقه بالقفل pessulo clausit*, III, ١٣٧٥, 5, 6; de portu III, ٢٥٧, 14. — مَقْفَلٌ n. temp. *reditus* I, ١٧١٨, 8, *Nihâja* III, ٣٣١.

قفا I c. ب p. *calumniatus est*, II, f. ٨ ult. (ubi العرى *sunt principes*, v. supra in v.). Constructio eadem est quae in جبر به ,سجع به Goldziher, *Abh. z. Ar. Philol.* I, 73, 80 seq. — II retro iit I, ٢٨٢, 10, ubi ١. قفى (cf. Z.D.M.G. XLIV, 709), abiit (cf. *Lisân* XX, ٥٩, 2, 4) in به قفى *abductus est*, II, ١٣٩ ult., ١٢٧, 5, ubi IA وى, *Agh.* به مضى, Ibn al-Djauzi, *Manâkib Omar II* ed. Becker ١٢٧ ult., ١٢٨, 2 et deinde أفقى *falso arguit* (= I), III, ٢٤٩, 4. — قفا et بقفا *post*, (*Lisân* co, 13), III, ٨٢, 9, II, ٤٢٤, 16 (قفا الى ib. l. 11). Vid. Gl. Ibn Khord. et locis adde Zohair ed. Landberg ١٢٤, Achtal ٩., 4, Hommel, *Aufsätze und Abh.* (1890) p. 66. — المقفى nomen Profetae, I, ١٧٨, 8 est idem quod العاقب (l. 12) *qui pone venit* i. e. *postremus profetarum*, *Fâik* II, 170, *Lisân* IX, ٥٩. Exemplum hujus significationis verbi قفى habes e. g. Djâhiz, *Bayân*, I, ٩, 5.

ققر, قَقْرَوة, pl. قَوَاقِيرُ, *poculum*, III, ١١٧, 10, *Lisân*, VII, ٣١٣. Sub forma قَارَوْرة in traditione occurrit (*Fâik* II, 336, ubi dicitur esse minus quam قَرَارَة (*Nihâja* III, ٢٥١ قَرَارَة), et iterum id esse جَمَاجِمَة vitreum). Vid. de orig. Fränkel 71 seq.

خَيْرٌ مِّنْ نَّفْلِهِ هَذِهِ (الارض) وَتُظِلُّهُ هَذِهِ IV قَل *portavit* in phrasi هَذِهِ وَتُظِلُّهُ هَذِهِ (الشجرة), *optimus hominum*, III, ١٨٥, 12. — X فى نفسه *se ad proelium paratum esse sensit*, I, ٢٥١٥, 7; cf. Dozy; — على دَابَّتِهِ *conscendit equum*, III, ٨٨, 6; — verba فى رَحْمَةِ الْمَرْأَةِ significant *mulier aliquamdiu misericordia leonis inniti coacta est antequam ad suos pervenire possit*. — قَلْ بِنِ قُلْ, *is cujus origo incognita est*

(v. e. g. Landberg, *Primeurs*, ٦٥, 5, Ibn as-Sikkīt ٢..) explicatur II, ١٥٢, 13 قَلْد per قَدْ *solitarius*. — قَلِيلٌ quoque jungitur c. pl. fracto قليل والاعوان III, ٨٣, 9, I, ٧٦, 11 انا من اولئك الذين القليل الذين. Cf. Nöldeke, *zur Gramm.* p. 22. قلب V c. الى r. *se convertit ad*, petiit, I, ١٥٨, 2.

قَلْتَبَان *leno*, III, ٩٠, 4, Gl. Moslim LXII.

قَلْد II قَلْدَا شُكْرًا *gratam beneficii memoriam sibi apud aliquem obtinuit*, III, ١٣٧, 5 seq. — التَّقْلِيدُ فِي الدِّينِ est quod quis sequitur opinionem illius doctoris quae ipsi commodissima est, III, ٤٨٩ ult.

زَيْنَتْ قَلْسَ II الطريقَ لفلان *ornavit*, II, ١٨٥, 8, ubi IA III, ٤٢٩.

Derivatur a καλῶς et sic cohaeret cum قَلْسٌ *honorifice exceptit principem* e. g. I, ٢٠٦, 2 seq. Cf. Fränkel 284.

قَلَصَ V de lacrymis *inhibitae fuerunt*, I, ١٥٢, 17, ubi Kastalānī VI, ٣٨٢, 4 explicat per انقطع, contra Ibn Hisch. II, 171 male redditur per قَلَصَ. In *Lisān* VIII, ٣٤٨, 6 a f. (*Nihāja* III, ٢٧٣, 2 seq.) est فَقَلَصَ ut ap. Ibn Hisch. cum explic. ارتفع وذهب. et additur forma intensiva قَلَّصَ eodem sensu.

قَلَعَ I العسكرَ *discessit a castris*, III, ١٩٣, 2, cf. l. 6. Voc. apud Dozy. — قَلَعَ velum navis, pl. قُلُوع, III, ١٤٨, 6, Dozy et Motarrizī. — قَلَعَ, lapides ingentes (Jāc. IV, ١٩, 21 seq.), n. unit. قَلَعَةٌ, pl. قَلَاع, II, ٥٩٢, 17.

قَلَقَ I. قَلَقَتْ بِهِ الدَّارُ *domus cum eo vacillat, eum ejicere conatur*, III, ٤٠١, 16 ut نَبَتْ بِهِ.

قَلَمَ II حَيْلٌ مُقَلَّمَةٌ *praecisis unguibus ut celerius currere possint*, II, ٥٩١, 15. Eodem sensu مَقْلَمَةٌ *cohors equitum*.



قَمِيَّ <sup>٩</sup>humilitas, III, ٦٧, 13 ubi ita editum est sec. *Asās* قَمِيَّ <sup>٩</sup> Legi vero posset etiam قَمَا n. a. item a قَمُو <sup>٩</sup>juxta قَمَاءَ. N. ag. قَمِيَّ <sup>٩</sup>vilis habet pl. قَمَآ I, ٢٠٣, 11, sed quoque a قَم pro قَمِيَّ <sup>٩</sup>formatur قَمَآ I, ٢٠٤, 7.

قامسة juxta قامسة III, c. 3, 19 قوامسة pl. comes habet quoque قومس  
(Gl. Ibn Chord.) et قامس (*Lisân*).

15. Pl. أقماع<sup>f</sup> Jâcût IV, ۷۸, 12. — أقماع<sup>f</sup> *magis avertens*, I, ۲۳۷۰, 9.

جَبْتُكَ, I, ٢٩٧٢, 6, جَبْتَانُ جَبْتِكَ, I, ٢٩٣٤, 1, 3, ٢٩٣٣, I, فُرُوكُ I قمل  
12, دُعُوكُ, Jakûbî II, ٢.٣, *in deteriorem statum mulatus es.*

قمن. Compar. أقمن<sup>٤</sup> eodem sensu quo احرى II, ١٧٥, 1 (ubi IA III, ٤١٩, 1 احرى) *si lente procedis, probabiliter nactus es quod tibi proponis*, I, ٢٩٤, 3 (ubi أن eliditur) *et cui prae ceteris expectare licet, ut si dixerit "venite" homines ad eum affluent.*

قنأ X c. acc. p. occidit, II, ۱۱۳, 3.

explicatur II, سريق مَقْنَدٌ pro مَقْنَدٌ appellatur. — السُّكَّرِيّ sacchari conditor III, ١٣٨٥, 9. Idem vir I, ١٣٨١, 15  
٥٧١, 5.

قنر. In poemate II, ١٨٢٤, 7, 9, 10, ١٨٢٥, 3 editum est قنور sec. lexica, sed homoioteleuton facit pro قنر. Voci tribuunt sensum *servi*, sed quod Ibn Sīda (v. *Lisān*) dicit eam significare دعى *nothus* probabilius videtur propter vs. 10. Origo incerta est.

قَنْطَارٌ. Sec. I, ٢٨١٨, — *ponte junxit flumen*, II, ١٢.٢, 14. — النهر I قَنْطَار

5—9, 14 esset  $\frac{1}{300}$  a 2,520,000 l. e. 8400 denarii, duplum ejus quod vulgo accipitur. Sed *Bayān* I, v et l. confirmat numerum 300 *kindr*.

قنع IV c. ب *obvertit, sustulit* faciem alterius, II, 120, 16. Constructionem c. ب habet *Lisān* X, 123, 3 in اقع الرجل بیده — V *moram trahit, segnis fuit*, III, 111, 3, *Lisān* X, 123, 14 in versu Hodbae. Loco I, 117, 10, اقع متقنعا videtur sumendum sensu *veste tectus, velatus*. — اهل القناعة *virī idonei, fidi* quibus dux contentus est, I, 110, 10, 12, ubi Ibn Hob. كان الغناء عنه, ut 111, 8. Eodem fere sensu in traditione كان مقانع *res quibus quis contentus esse potest*, III, 114, 14. (*Nihāja* III, 128).

قنف IV. In verbis العرّيب المقانف I, 117, 6, العرّيب sumendum est sensu quem dat Djauhari (أنما صغرهم للتعظيم) et القانف est plur. a مقنف *firmum consilium habuit*.

قنقل est mensura aridorum = dimidium *irdabbi* (*Fāik* I, 431), itaque (coll. Lane in v.) 64 *rīl* continens, ut fere bene docuit schol. ad Ibn Hisc. II, 14 (ubi 66 *rīl*). Sec. *Maḥallī al-olām* 11, 4—6 contineret 3000 *rīl* (non 6000 ut scripsit Nöldeke, *Gesch.* p. 221 ann. 2), idemque docet Kodāma quem laudat

Motarrizī sub كَر. Comparabant Arabes cum ea coronam suspensam Chosrois, I, 114, 15. Kremer, *Beitr.* memorat formam قنقل. Sensu poculi magni videtur usurpari *Agh.* XVIII, 110, 7, sed fieri potest, ut sit tantum hyperbole poëtae.

قنا IV. In verbis أبۇ Bakri اقمناكم اللہ بالطعن والطاعين I, 120, 16, de Jong verti jussit »Deus vos servet in proelio et in pesti“, sed non video quomodo hoc defendi possit. Si lectio اقمناكم constaret, potius sumendum esset sensu quem habet *Lisān* XX, 120, 6 اقمنا اللہ اعطاء ما يسكن اليه, itaque »Deus

vobis det proelio et pesti id quo contenti eritis" i. e. martyrium. Sed sine dubio, ut N vult, cum C legendum est افناكم secundum traditionem قنأ امتى بالطعن والطاعون (Tab. I, ٢٥٢, 3 seq., *Nihāja* III, ٢٩ cf. *Osd al-ghāba* V ١٢٩). — قنأ singul. masc. (v. Dozy) ut قنأ الظهر *spina dorsi* est, pro قنأ الظهر (*Lisān* ١٧, 1), III, ٥٠٥, 10; hinc قنأ sensu *statura* adhibetur, III, ٢٣١, 14, 15, *Lisān* ib. l. 2. Eādem metaphorā dicunt فلان سقى قنأ العصا, Mobarrad II, p. 49 ann. ad textum ١٢٥, 5. — قنأ. De proprio usu egi in Gloss. Geogr. Hinc حرس المال قنأ *opes administrandi causa servavit*, III, ٧٨٨, 7.

قهر I c. على r. (sec. analogiam verbi غلب) *subjugavit*, I, ٥٢١, 3 seq.

قوب قنبة قوب. *ovum e quo pullus egressus est*, metaph. *locus vacuus, desertus* de Mecca I, ٢٧٣, 6. Vid. Lane et *Fāik*, I, 389 ubi قنبة explicatur ut قنعة pro مقولة (e. g. راضية. *Hariri* ١١٧) subintellecto بيضة.

قود VI de Abū Bakr et Omar simul, und iverunt, I, ١٨٩, 9. Lane sec. *Lisān* (= *Nihāja* III, ٢٨٣, 7) notionem celeritatis inesse dicit, quod necesse non videtur, nam de rivis et montibus parallelis saepe adhibetur, Jācūt, III, ٦٥, 12, ٧٢, 22, IV, ١٥٢, 8, Hamdān ١٥, 6, ١٥٢, 2. — VII c. الى p. *se submisit ei*, II, ١٨٣, 5, 7; cf. Fl. ad Dozy. — VIII, c. acc. et ب, *talionem sibi cepit a .. pro*, I, ١٨٢, 8 »et nunc facti sumus ut homo qui pro manu (abscissa) talionem sumsit ab altera (eamque abscidit)». Alterum exemplum habes *Hamāsa* ١٠٠, 4. Vid. quoque *Nihāja*, III, ٢٨٣, 3. — X, *talionem sibi cepit*, I, ١٣٩, 8, ubi Hal. II, ٢١٢, 11 a f. explicat أخذ القود أى القصاص. Vid. *Hamāsa* ١٢١ ubi legimus »si quis ab altero rem ingratam perpersus est, et ei vindictae causa idem fecit, dicitur قنأ منها. — قنأ. *centuria*, quot militibus praecēst قنأ, III, ٦٢٨, 7, Gloss. Belādh. p. 69 sub عرف, i. e. centum, tempore Abbāsidarum, III, ١٧٩,

2, Kremer, *Beitr.* — مَقَادَة, pl. مَقَاد, *lorum quod alligatur fraeno*, III, 11.6, 2 et in locutione quam lexica habent أعطاه مقادته انقاد له. Vid. porro Dozy.

قور <sup>2</sup> piceus colore, III, ۲.۳, 8.

قورج ut vid. *canalis*, forte e Pers. كوره (cf. *Mémoire sur les Carmathes*, p. 13 n. 3), III, ۱۸۸, 3, ۱۹۸, 3, 8 in قورج العباس prope

Basram, in nomine-portae Wāsiti باب القورج (= باب الزاب) II, ۱۹.6, 3 et a, in القورج prope Bagdad, Jâcût, IV, ۱۹۸, Houtsma *Seldj.* II, ۲۱, 14 (IA XI, ۱۹۴, Abu 'l-Faradj ed. Beir. ۳۳۳, 2); quod attinet locum apud Ibn Serapion, cod. Mus. Britt. f. 38 v. (nunc editum a Guy Le Strange, J. R. As. Soc.

1895, p. 25), وإذا صار نهر رزین باب (الى باب ۱). سويقة الى الورد, 1895, p. 25).

و يحمل منه نهرا (نهر ۱). يعبر في قورج على قنطرة العتيقة, ubi al-Chatib قورج عبارة ante, patet ibi excidisse, يعبر في عبارة على Chatib

coll. f. 39 v. و يحمل منه نهرا (نهر ۱) اسفل جسر بطاطيا بشىء.

يسير يحيى نحو مدينة السلام فيمر على عبارة قورج قنطرة باب

و يحمل من نهر بطاطيا نهراً. قورج, ibid. انبار, ubi al-Ch. om.

(نهر ۱) اسفل من النهر الاول يحيى نحو بغداد فيمر على عبارة

و يحمل من نهر بطاطيا et mox يقال لها عبارة انكوخ (الكرخ al-Ch.)

نهراً (نهر ۱) اوله من قناة الكوخ (الكرخ al-Ch.) يحيى الى بغداد

ويمر على ubi al-Ch. و يمر الى عبارة قورج على قنطرة باب حرب

معبر. عبارة قنطرة باب حرب. Vox عبارة idem significat quod معبر

«tout ce qui sert à passer (une rivière); pont; barque» (Cuche).

Hoc sensu <sup>a</sup>) occurrit apud Mawerdi ۳۱۶, 5 «si plures simul

<sup>a</sup>) Minus recte Guy Le Strange l. l. p. 295 explicat عبارة per «a small aqueduct or water-conduit crossing a canal».

لا يجوز لواحد من اهله ان ينفرد بنصب عبارة possident canalem ليس لاحد منهم ان يحدث عليه رحي Kodâma", pro quo Hinc quum trajectus aptissimus esset locus vectigalibus colligendis (Motarrizi ومنه العبر بالفتح

(معابر جيحون بمواضع المكاسين), *telonium* est apud Kremer *Ueber das Einnahme-Budget des Abbasidenreichs*, p. 27, 5 a f. quod p. 33 vertitur "die Wassermuth in Hyt". Ibi enim de mercibus ex occidente allatis, quibus Hit erat emporium (Tab. III, ٢٢٥٨, 8 seq. ubi غرضتها est vitium typogr.

pro فرضتها), vectigal solvebatur. In architectura عبارة est *trabs* (architrave) columnis imposita: Samhûdî ١٧, 19 فاتخذ عقودًا من الآجر على رؤس السورى التى عليها السقف الاسفل موضع العبارات التى كان السقف الاعلى موضوعا عليها

sunt *arcus ope pedis intendendi*, III, ٢٠٤, 4, qui quoque جُروخ (e Pers. چرخ) appellantur (Dozy). Tropice رُميت بالقصى الرابع "a quatuor lateribus petor" II, ٢١, 20.

قف, *extremitas mundi ultra Oceanum*, III, ١٢٥, 13. Arabes nomen e Mandaïtarum mythologia acceperunt.

يقولون ويَقُولُونَ *varia animadvertenda habent*, I, ٢١٣٦, 12, Jâcût II, ٥٩٢, 15; — *mendacium dixit et quidem licitum auctore Mobarrad*, ٢٠٠, 2—4, qui vero addit saepius hoc casu تقبّل dici, I, ١٣٧٠, 15 seq., ١٥٨٦, 7 seq., sed quoque illicitum قلت على الله ما لم يقل, I, ١١٩٥, 16, Dozy e Mohit; — c. ب r. *favit, proposuit*, III, ٨٠٢, 17, ٨٠٨, 13. Hinc *addictus fuit Thaâlibi*, *Latâif*, ٧١, 10; c. ق r. *reprobavit*, I, ١٧٥, 4, Dozy. Sensu *signum fecit, nutavit* I, ١٢, 3, 11, ٣٣٣١, 9, ٣٣٣٦, 11, II, ١١٥٧, 8, والروم يقولون بايديم لا تخيوا III, ١٢٥١, 15, وقال له بيده اخرج فقال عمر على جبهته *Fâik* I, 562 فيقول برأسه نعم او لا ١٤٥١, 2, 4

اى واضعا يده عليها, ubi in marg. explic. *Jakûbi, Hist. II, ٣٣٥* paen. فَمَنْ قَال بِرَأْسِهِ هَكَذَا قُل بِالسَّيْفِ

هَكَذَا (cf. Lano sub حَرْف). In altera parte hujus sententiae habet notionem verbi ضرب ut saepe, I, ٣٩٠, 14, ubi est *quassavit*,

II, ٢٨٩, 21, ubi cf. Add. et Em., III, ٢٤٥٨, 15 قَال بِكَفِّهِ عَلَى وَجْهِهِ, *tegīt faciem manica, Agh. I, ٣٣, 1* رَأْسَهُ فِي رَأْسِهِ *fricavit*. Vid. porro Gloss. Belâdh. et IA *Nihâja*, III, ٢٨٥, 9 seqq. (= *Lisân XIV, ٩٩*), ubi alia exempla hujus usus metaphoricī. — II pass. *inspiratus est*, I, ٢٧٣, 10 = *Fâik, I, 53*

وَقَوْلُهُ إِذَا لَقْنْتَهُ آيَاءَهُ وَأَقْيَيْتَهُ عَلَى لِسَانِهِ cum explic. قَوْلُهُ

يَقَالُ أَقَوْلْتَنِي وَقَوْلْتَنِي cum explic. أَقُولُ فِيهِمْ مَا قَوْلُنِي اللَّهُ II 377

مَا قُلْتُ الشَّعْرَ, *Agh. VIII, ٣٦, 9* s. f. اى أَنطَقْتَنِي وَعَلَّمْتَنِي مَا أَقُولُ

حَتَّى قَوْلُهُ, *Lisân XIV, ٩٣*. — V, c. acc. qualitatis, *arrogavit*

*sibi sine jure*, I, ١٢٠, 13 ubi suffixum pertinet ad النبوة (cf.

gloss. ad Ibn Hischâm II, 88 ult.). — قَالَةُ الْعَامَّةِ spec. قَالَتْ

(النَّاسُ) *sermo hominum*, III, ٣٧٧, 1, ٧٢, 12; *Agh. XVI, ٢٧, 2*,

XVIII, ٩ ult.; احسن في القالة, *meliore famâ, III, ٨٠, 10, Lisân*

مَقُولَةٌ. — انتشرت لفلان في الناس قَالَةً حَسَنَةً أَوْ قَالَةً سَيِّئَةً ١٤, 7

in Jamano *dominium, territorium*, a titulo principum مَقُولٌ s.

قَبِيل, I, ٩٣, 1.

قَم in precando, *summis digitis stetit* (signum devo-

tionis), III, vol, 14. — خَطِيبًا, *in rostra ascendit*, II, ١, 6, ١٤.١,

3 (ubi كما يقوم videtur significare more solito, cf. ١٤., 8 seqq);

hino قام بالامر الناس في الناس *concionatus est ad populum de re*, I,

٢٤٠ ult., ٢٤٩, 2, II, ٤٥٩, 12 et بِحُجَّتِهِ, *rem suam coram*

*judice defendit*, reus, III, ٤٣٣, 13. — C قَم عَنِ, *reliquit*, عن

لَا قُمْتُ *relinque me*, III, ٣٨٣, 10, in quo لَا قُمْتُ "ne surgas"

proprie revocatio est boni (aut mali) voti quod forte in imperativo latere possit, sed vim amisit ut in talibus formulis solet. Similiter I, ٢٩٤, 1 اسَكْتْ لَا سَكْتْ, II, ٢٤٣ ult. افْتَحْ لَا. ٨٨, 9 جَثَتْ لَا جَثَتْ, I. ٩١, 6 seq., ١٤٩٤, 1; *Agh.* XIX, ١١٣ فَرَكَبْ لَا رَكَبَتْ et l. l. in Gloss. Geogr. sub كان; etiam absolute loco cessit, II, ١٢٨, 8; — عن اللباس *deposuit*, I, ٢٤٥٢, 16; tentorium in versu Labidi XIV, 18 (ed. Châlidî p. ٧), ubi male Brockelmann, p. xxv »Nie noch sah ich mehr Leute weinen und schöne Weiber stehen an den zusammengestürz-

ten Lederzelten", dum جانبٌ = عن. Vertendum «quae prodierunt tentorii densensis relictis»; *قامت عن الولد peperit*, III, ٣١٢, 16, *Fragm. Hist.* ١٢١, 11, Ibn abi Osaibia I, ١٥., 18. Cf. sub نهض. — C. ٧ p. *restitit* (Gl. Ibn al-Fakh), I, ١٣٣٧, 11, ١٢٢٨, 4, II, ١٣٣١, 6; c. ٧ r. *suffecit*, II, ١٣٧, 15, 17, Dinawari ١٥ ult. — Saepe قلم de motu mentali adhibetur, sensu *intendit* ut in versiculo III, ٧٤, 13 et l. l. in *Lisān*, XV, ٣٦٨; hinc c. على r. *perstitit in re*, I, ٧٨, 7 seq., *Nihāja* III, ٢٨٦, 4 seq. — Notandae sunt phrases على المقام بتدبير ملككم in qua *quicunque* لا يقوم رجل هذا المقام ألا اوجعتُ ظهره *quicunque tale quid conabitur, verberibus caedetur*, III, ٢٢٨, 8; لم تقم له *nihil deinde facere pollebit*, III, ٣١١, 4, Dozy e Gloss. Ibn Badroun. — IV caus. وَأَقْعَدُ وَأَقْعَدُ *res gravis*, III, ٨٨, 13. Vid. Dozy et supra sub قدم et قرب. Eodem sensu إقامة للناس — اخذ المقيم المقعد *propter* إقامة على البُلس *sontem in publico stitit* (cf. Lane sub بلس, *Hamāsa* ١١, 3 a f. *Agh.* I, ١٦١, 10 a f., ١٢٤, 4 seq., IV, ٢٢, 11 a f. = وقف q. v.), III, ١٣٧٦, 7, *Agh.* I, ١٢٣, 13 a f., 3 a f., et simpl. إقامة II, ٣١٢, 9, *Agh.* VIII, ١٨١, 1 et med. pag., XIX, ١., 5 a f. et Jahja ibn Adam ed. Juynboll of, 15 *ولا تقيم رجلا*

قَاتَمًا; — caus. ab قام عن فلان اقام, *fecit ut non veniret ad, destituere fecit*, II, 11v, 18, 19. Similiter *removit a* in versu *Lisān* XV, f. 1, 5. — Intrans. seq. infin. *perstitit facere*, I, 136a, 5; seq. ان *cunctatus est*, I, 108, 10 مَلَّكُوْهُ; — c. و لم يقيموا ان مَلَّكُوْهُ; — c. على p. *expectavit*, I, 193, 8; de pluribus c. على r. *consenserunt in re*, I, 148, 14; — c. عن p. *non venit ad, destituit*, II, cf., 5, ubi vertendum »fac hoc ita esse, nempe Mochtārum retinuisse 2000 viros, restant tamen 10,000 qui nos destituunt. Suntne hi fideles? etc.” (IA IV, 14f, 6 a f. seq. locum non intellexisse videtur); III, 1v, 14, 148, 14; — c. ل p. *expectavit*, I, 142, 12, 143, 2 (opp. فَرَّ), 138, 12. *Lisān* hoc sensu habet قام ut in لِي = قَمَّ لِي = قَفَّ لِي, 4. — X de pluribus c. على *consenserunt*, I, 119, 8—10; حتى يستقيم امرُ *consenserunt in re*, II, 12 ult., 48, 1 حتى يستقيم امرُ الناس على خليفة; cf. etiam 16, 5. — رَجَلًا = قَامَ كنتم قومًا, I, 104, 15 proprie *viri*, I, 104, 15 قَوْمًا ut in Kor. 49 v. 11, in traditione, *Fdik*, II, 376, شَيْمًا ان نَسَانِ الشَّيْطَانِ شَيْمًا, et in noto versu *Zohairi* ed. Landberg 101. Cf. porro *Lisān* f. v, 4 a f. seqq. *Hamāsa* o, 7 a f. seqq. Correlative اقوامٌ et بعضهم, II, 184, 7. — قِيَامٌ. *et videram opportunitatem eum debellandi et rem bene gerendi*, III, 131, 17. — قِيَامَةٌ *resurrectio proprio sensu* II, 142, 1 (sec. *Nihāja* III, 11, 2 non est Arabicum, sed ex Aramaico قِيَمَتَا (ܩܝܡܬܐ) mutatum); metaph. قامت على الناس القيامة »homines indignatione pleni fuerunt, III, 143, 5 ubi pro لها restituendum opinor »si vos Alidae jus haberetis, profecto homines non indignabundi vestram postulationem rejicerent”. Vid. porro Dozy. Versus Abū Tammāmi apud Mobarrad 14, 13 قَاتَمَ الْعَدَالِ reddendus videtur



rego reprehensoribus terrorem incutiam". Adde quod اقام فيه القيامة (sc. in cantu) significat *mirifice cantavit*, Agh. XXI, 100, 21, et quod Ibn al-Kūtīja ed. Guidi ٦ ult. docet verba قامت قيامة الانسان significare *mortuus est*, sed cf. Ibn al-Fakih ٢٥, 9. Hoc nempe sensu phrasis قامت قيامته derivanda videtur a قام الميزان *trutina stetit* et significare *sors ejus decreta est*, nihil jam pro se addere aut tollere potest, ut disertis verbis legimus in dicto Omaris II apud Ibn al-Djauzi,

فان من وافته منيته فقد قامت. Mandkib ed. Becker, ١٢, 7 seqq.

— قيامته لا يستطيع ان يزيد في حسن من سنن (سنيّ ١).

— قِيمَ administrator c. على constr. I, ٨٢, 11, Lane et Dozy.

— قائم بالخبر. قائم III, ٧٨٢, 10 est *explorator novarum rerum* (احد اصحاب الخبر). — ماء قائم, *aqua stagnans*, III, ١٣٨٠, 7, Lane. Eodem sensu sumendum est قائمة in verbis I, ٢٨٧, 13

صفة قائمة يابس *via solida sicca*, enim utpote صفة على طريق قائمة يابس بالمصدر substantivo fem. gen. adjungitur (Baidh. ad Kor. 20

vs. 79). — قائم الظهيرة حين قام قائم *ipso meridie*, I, ١٣٣٥, 11 ut

قام ميزان الظهيرة *Lisān* ٢ ult. seq. v. *Nihāja* III, ٢٨٥ ult. seqq.

— قوام باليات ربه. قائم I, ٣٢٠, 6 forma intens. a قائم.

قوة قويم قويّ *tunica ampla lintea albissima*, vestimentum elegantiorum, III, ١٨٧, 17, ٩٢٩, 2, Agh. I, ١٣٣, 9 a f.,

*Mowasschā* ١٢٢, 13, ١٢٥, 1. Vid. porro *Lisān*. In loco apud Valetton quem laudat Dozy non indicat pannum inferioris

qualitatis, sed comparatur cum ديباج, quo multum inferior est pretio. Loco II, ١٦٣٦, 5 القويّ الديباج memoratur.

كوهيار v. sub كوهيارى.

II, *armis et commeatu instruxit, suppetias misit* (Gl. Bel. et

Gl. Fragm.), I, ٢٣٢, 9 coll. ٢٣٨ ult., ٨٢٢, 10, ١٩٢, 6, II, ١٨٥, 16,

III, ٢٢٧, 11. — V قَرِيَّ = البَيْضَةُ عَنْ قَرَّهَا (Lisdn XX, vo, 4 a f. seqq.), II, ١. vo k. — قَرِيَّ *dives*, ut saepissime est *pauper*, I, ٢. o., 4, ubi opp. المَقْلُ *qui paucum possidet*, Dozy. — قَرِيَّ compar. sensu causat. *magis corroborans*, I, ١٢٢, 5.

قَيْرَوَانٌ, pl. قَيْرَوَانَات, *agmen viatorum*, forma Arabica Persici كاريان a. كاروان quod ipsum occurrit III, ١٧٦, 15, non tantum si terra, vehuntur III, ٢٩١, 7, sed etiam si navibus transportantur, III, ١٨٤٧, 15, 19 (coll. ١٨٤٤, 14 seq.) et ١٨٩١, 13, ubi سفن القيروانات. Cf. porro Gl. Belâdh.

قيس III c. acc. p., *argumentatus est cum aliquo*, III, ٢٥١٢, 11; cf.

Lane. — اخذ قيلس *ratio astrologica* in verbis I, ٨٢٤, 8 الصبى ساعة ولد واقام له الطاع *rationem astrologicam inivit pueri momento nativitatis ejusque horoscopium definivit*; cf. ٨٥٤, 16 فقلسا الشمس ونظروا في مطالع النجوم.

استعارة مرشحة I, ٣٣٣٦, 12 est سيقيصون بيصتكم I قيص.

القيقانيَّة appellabatur *sagittarii* qui juxta البخاريَّة (q. v.) stipendia merebant in exercitu Iracano, II, ١٧٨, 12, *Fragm.* ٩١, 6 a f., Belâdh. *Ansdh*, cod. Schefer f. 676 v. وبعث يوسف لمكاربته (cf. *Fragm.* ٩٨, 3 seq.) ايضا الريان بن سليمة (sic) الاراشي من بلتي في التقيفانية (القيقانية l.) وهم الغان وثمانائة وهم من رماه, et f. 679 r. اهل السند ويقال انهم بخارية لقبوا القيقانية رجل من القيقانية. Sunt revera Sindii, quorum mentio fit in expugnatione Indiae Belâdh. ٤٣٢ seqq., ٤٤٥. Ut contribules Zotti, Maidi, Korki etiam piraticam faciebant. Hinc *pirata* appellatur قيقاني pl. قيقانة, Fraenkel in *Wiener Zeitschr.* VII, 84, ubi ita legatur. Cf. etiam Djâhiz *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, o<sup>o</sup>, 6.

قيل I c. acc. l. I, ٥٧<sup>f</sup> ult., ١٢<sup>f</sup>. ult., III, ٢٢١., 1, ٢٢١<sup>3</sup> d. Vide quae supra sub بيت de hac constructione dixi. — X c. acc. *condonavit delictum ejusque oblitus est*, I, ٢٧٧, 5, ٣١٢, 18, ٣١٧, 2, *Abū al-Zubair* لما قُتل عثمان قلت لا أَسْتَقِيلُهَا ابداً *Abū* II, 381 فلما مات ابى انقطع بى ثم استمرت مربيى اى لا أقيل هذه العشرة (العشرة 1). ابداً ولا أنساها.

ك. Himjaritae solent pronuntiare litteram ك ut قى III, ١٢٨, 2 seq. — *Observe phrases et non erat nisi momentum temporis* I, ٨٧, 6 et *momentum temporis minimum*, II, ٦٥٢, 3, ut *واراحوا الدواب شيعا كلا شىء* واقتتلوا شيعا كلا ولا *Agh. XV, ٢٦, 10 a f. et saepe, v. Dozy et Lane (apud Wüstenfeld, Familie Zubair p. 73 male ولاء*). — *كما انت* est phrasis elliptica = *مكأنك* *consiste*, I, ٣٣٧, 15, ٢٧٦, 6, ٣٣٣٢, 11, ٣٣٥١ ult., ٣٣٣., 11, II, ٣., 15, ٥٣, 4, ٦٢٢, 8, ٩٨, 6, *Fragm. v١ ult., Agh. I, ١٩, 18, XIV, ١٧, 8 a f., XVIII, ١٣, 12 ubi l. كما pro* *Plena esset sententia اجلس كما انت اجلس* vel ejusmodi. *Cf. I, ٢٢٨, 5* *اجلس كما نحن* *انا مسافرون* II, ٣٣٧, 12 scil. *ثبت* ٩, ٦٥٧, 9 *ماجن* *sc. ومضى* *كما هو* (et I, ٣٣٩٩, 3) ٢١٢, 7 *مقبيل* *sc. ثلث* *et ثلث* ١٢٠١, 3 *يقيم* *كما خطيبا* *sc. كما هو* *Vid. Wright<sup>2</sup> II, 177 D.*

كأد *V per montes asperos, adscensu difficiles iter fecit*, II, ١٧٢., 14. — *كبود* *etiam de terra plana, transitu difficili dicitur*, I, ٢٢٢٧ ult.; *asper trop. de bello* I, ٢٢٠١, 5, II, ١٧٢., 14.

كاروان III, ١٧٦, 15 v. sub قيروان.

كاشخورد *editum est* II, ١٥٢٢, 3 *sec. B, ubi duo eodd. كاشخورد*, *quia pars posterior videtur esse خورده* *galea*. De parte priore non certi sumus. Forte *كاش* *est = كج* *vertex capitis*.

واكتب IV *omnem conatum paravit in proelium*, III, ١٩٣٨, 15  
 اكتب اصابة *hostis summa vi adortus est*, ١٩٤٠, 4, ١٩٨٠, 2,  
 ١٩٩٥, 8, ١٢٧٠, 16; seq. imperf. اكتب على الحاج  
 اكتب فلان على فلان يظلمه اذا اقبل *ut Fdik*, II, 437  
 عليه غير عادل عنه ولا مشغول بامرئونه  
 (اكتب C).

كبد III *se opposuit* (Gl. Edrisi), I, ٩٣٣, 1, ٩٣٤, 1; — *repugnavit*  
*res quam repetere repugno* (proprie *quae*  
*menti repugnat*), I, ٥٨٢, 3, ubi يكايدنى او videtur esse varia  
 lectio ad يكايدنى quod idem significat. — كبد. Dicitur اكل  
 كبدى (*jecur meum comedit*) sensu magno *me dolore afficit*, I,  
 ٢٢١, 11, ٢٢١, 13, ٣٣٣, 8; — فى كبد الحرب *in medio bello*,  
 III, ٢٢١, 12. B ibi habet كبد. quae lectio forte prae-  
 ferenda est, coll. كبد النار, Z.D.M.G. xxx, 574, *Agh.* II, ٤٩, 5 a f.

كبر III. مكبرة II, ٩٣, 8 est *superbia, arrogantia*. C. acc. p. *repu-*  
*lit negans quod alter autumavit*, II, ١١٩, 1, ٢٥١ d, *Agh.* XV, ١٣٢,  
 7 كابتنى عليه وحددنى. Cf. *Fihrist* vo, 6 seq., Lane in v. et  
 امر. *Restitit, repugnavit*, I, ٣٨٩, 10, III, ٧٢٢, 2; *حجد*  
*res quam repetere repugno*, I, ٥٨٢, 3 (cf. sub  
 كبد). — X e. عن r. *cum contemptu se avertit a re* = تكبر II,  
 ١٩٥ ult. seq., *Nihdja* IV, ٥, 7. — كبر. ان. كبر. *sumum*  
*quod facere poterat erat ut*, II, ٢٥٥ ult. — كبر. ما كان منى.  
 من كبر aut اليه كبر *fere nihil ei respondi*. P.  
 loco priore habet كبر شى. De phrasi قتال كثير.

*fere nihil proelii fuit*, I, ١٢٨٥, 14, II, ٩٢٤, 17, ١٠٩٤, 15, ١١٠٩, 1, لا يجتمع كبير امتناع I, ١٢٠٤, 4, 6, لا يلقى عليك غير كبير من الدهر II, ٩٢٨, 6, *paucas tantum mulieres* وحن لا نجد كبير مسلمات, *Moslimas invenimus* I, ١٣٧٥, 7, وهو, ليس له كبير شعر ألا وهو, *fere omnia ejus poëmata ejus descriptionem continent* Agh. XIX, ١٤٣, 16, vid. supra sub أحد — III, المكبرون, ١٤٧٣, 17 si ibi lectionem C recipimus, officiales sunt qui describuntur apud Dozy. Cf. etiam Ibn Monkidh ed. Derenbourg القرأ والمكبرون 7, ١٥١.

*cultus arietis*, cujus accusabantur homines عبادة الكبش. كبش aetate al-Amini, III, ٩١٢, 10. — كباشنة vulg. pro كباسة, III, ١٣٣٥ e.

*agmina densa*, II, ٥٧٣, 11. Hinc substantive *agmen* quod habent lexica.

*كَبَل*, originis Persicae (cf. TA), nempe كَبَل s. كَبَل est *pellis ovina rudis* quali rustici utuntur, III, ٥٠٨, 5 seq., ubi pro فَرُو l. فَرُو, quia كَبَل ad hoc quoque nomen pertinet (constr. sec. Wright<sup>3</sup> II 201 C, § 78 Rem. b), Agh. IX, ٣٩, 11 (ل. كَبَل), خفا كيل (كَبَل l.), XIX, ١١٨ ult. فَرُو كَبَل, sed ١١٩, 1. *Lisân ex Nihâja* habet كَبَل sed in edit. Kahir. IV, ٩ exstat كَبَل.

الكَبْوَةُ I *cunctatus, tergiversatus est*, II, ٩٠٨, 3, *Fâik* II, 383 الكَبْوَةُ الكَبْوَةُ مثل الوقفة تكون عند الشىء *Lisân*, الوقفة كوقفة العائر Baihaki ed. Schwally, يكرعه الانسان يدعى اليه او يراد منه ٩, 15 كَبْوَةُ — *palluit prae ira*, II, ٢٤٥, 13. Lexica habent كَبَا لونه et كَبَا وجهه — *intumuit* de lateribus equi saginati, II, ١٨٤٨, 7, ubi opp. اخطف cui

apud Lane *وانتفخ* opponitur. *Lisdn*: *وانتفخ*.  
Eodem modo nonnulli explicant *كبا وجهه* *intumuit prae ira*  
(*Nihája* IV, v, 1). — *كبا*, *finetum*, gem. fem. III, ١١, 12, aut  
pro plurali *كبة* habendum est.

I c. acc. p. in *codicem stipendiariorum nomen ejus detulit*,  
II, ٧٨, 5 (cf. Reiske ad Gol. apud Freytag), quo sensu lexica  
habent reflexivum *اكتتب*; cf. ٧١, 8 *رابطة خمسمائة*.  
Constructio *كتب له بشروط الامان* videtur explicanda per elisi-  
onem vocabuli *كتابا* scripsit ei libellum continentem condi-  
tiones securitatis"; — *كتب للناس*, I, ٢٤٦, 14 *scriba fuit ut*  
*saepissime*. — II absol., omisso *الكتائب*, *cohortes conscripsit*,  
I, ٣٢٥, 8. — VIII *sibi conscripsit tractatum pacis ab eo con-*  
*cessum* (منه) *de* (على) *regione*, I, ٢٤.٣, 15 *et sibi conscripsit*  
*diploma praefecturae alicujus regionis* o. *على*, I, ٣٨١, 11 coll.  
13 *واكتتب الصكاك*. — *الكتاب*, *decretum divinum*, in verbis  
*سيبلغ الكتاب اجله* I, ٢٧٨, 9 *et لكل اجل كتاب* I, ٢٧٨, 3. —  
*statio militaris*, I, ٣٣٧, 17, II, ٨٥٨, 14, ٨٥١, 8, ١٠١, 14  
*وكان مكتبه بها* I, ١٠١, 9, III, ٦٥٧, 11, *Djawálíkí* ed. Sachau  
١٤٢, 3 a f. *والمكاتب مواضع الكتبية*. —  
II, ١٥٥, 1 sec. lect. O (sine *teschdid*) et BM (s. p.)  
videtur idem esse quod *الكتائب* *agmina*.

*كتخدائية*, *administratio, oeconomia*, II, ١٦٣١ ult., ١٦٣٧, 3, ubi ita  
restituendum pro *كدخدائي* coll. apud Vullera,  
*كدخدائية* apud Dozy et Houtsma, *Seldj.* II, ٦٨, 17. Lectio  
codd. nempe *كتخداحية* sec. Nöldeke defendi potest, *ح* pro  
*ح* sumta. Saepe enim legitur *كدخداحية* e. g. Berûni, *India*  
٣١٨, 12, ٣٢١, 3, ٢٧, 12. Lectio IA V, ١١, 16 est vulgaris scribae  
pronuntiatio, cf. Michaël Sabbāg ed. Thorb. ٦٥, 19 seqq., Dozy  
sub *كتخدا* et *كخى*.

كَتَعَ (دفع) non semper est sequela اجمع vocis, sed etiam separatim invenitur ut I, ١٠٣٧, 17, *Schawāhid* Ibn 'Akil ١٨٨, 4 حولا اكتعا (comm. حول كتيع cf. *Chizāna* II, ٣٥٧), et exemplum in *Lisān*.

كَتَفَ *omoplata*, a Profeta pro charta adhibita, I, ١٨٧, 2, *Fihrist* ٢١, 13, *Lisān* et Dozy. — Notanda phrasis ضرب الله كَتَفَ *Deus eos terga dare fecit*, III, ٨٦١, 6.

اَكْتَمَ عَنِي aut اَكْتَمَ عَلَيَّ I. *ut semper Ibn Hischām cela, tecum habeas secretum meum*, I, ١٢٩٣, 1, ١٣٧, 14, ١٥٨٨, 4. — Verba لَيْسَ لِمَكْتَمِي رَأْيٌ III, ٣٩٤, 15 significant *is qui secreti ignarus habetur opinionem formare nequit*.

IV c. acc. p. *institit* alicui hostiliter, I, ١٣١٨, 11 in qua traditione nonnulli habent كَتَبَ (v. Lane). Apud Bochart III, ٩. explicatur per اَكْتَرُ quod hic sensu اَكْتَرُ sumendum videtur. Ut كَتَبَ عَلَيْهِ (Lane) etiam اَكْتَبَ عَلَيْهِ sensu *institit, impetum fecit*, II, ١٢٤٥, 1. Nöldeke ibi legere proposuit اَكْتَابَهُ sed lectio trium codicum اَكْتَابَهُ suadere videtur lectionem receptam.

I c. على p. *oppressit, in angustias compulsit*, I, ١٠٩٤, 18, ٢٨٣٣

ult. (ubi I. يَكْتَرُ), ٣١٣٩ ult., III, ١٧١, 9; cf. Lane. Alio sensu II, ١٢٦٠, 8, III, ٢٢٣٣, 18 فَكْتَرُوا عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ *in aestumandis expensis erga eum modum excesserunt*. — III, c. acc. p. et etiam c. على r. *superare studuit* (Gl. Belādh.), I, ٨٦٣, 10, III, ١٠, 10. — V c. ب p. *ope alicujus fortis evasit*, II, ٧٠, 11,

Fachri ١٣٣, 1. — اَحَدٌ v. sub كَثِيرٌ اَحَدٌ — *magnitudo*

vocis, I, ٣١١٩, 8. — يَغْلُو صَوْتُهَا كَثَرَةً ٣١١٩, 8. — اَكْتَرُ. Locus III, ٧٨٢,

وَمَا اَمْرٌ رَأَى اَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ اَحَدٌ يَجَاوِزُ اَكْثَرَهُ 9 *vertendus non facile quis transgreditur magnam partem ejus quod princeps fide-*

- lium sentit.* — Superior فُكِّنَ أَكْثَرَ مَنْ مَعَكَ II, ١٨, 3 et ex. apud Dozy. — *Augens* III, ١٣٩٤, 4 et ex. apud Dozy.
- كُتِفَ VI *confertus, densus fuit* (Gloss. Geogr.) de aedificatione contigua III, ١٨٣٧, 2. — X أَمْرُهُ *auctoritas ejus invaluit*, I, ١٧٩٧, 12, *Lisân* وِعْلَا رَتَقَ — أَمْرٌ كَثِيفٌ *negotium intricatum, difficile*, I, ١٨٥٦, 14.
- كحل IV = I *collyrio illevis*, trop. *nigros reddidit oculos prae nimia intentione*, I, ١٩٣٢, 2, ubi *الاخادع* debent esse *venae oculi*. Cf. forte Hamdānī ed. Müller ٨٣, 6. — مَكْحَلَةٌ *is qui saepe collyrio utitur*, II, ٤٨٧, 8 coll. 9, I, ٣٠٩١, 5.
- كَدَّ I وَهُوَ يَكْدُ كَدًّا I *summa diligentia*, II, ٧٥١, 1. Quod apud Belādh. ed. Ahlwardt ١١٧, 1 legitur يَجْرُ جَرًّا (ut ibi correxi) respondet verbis Tabarīيَكْدُ I. 6.
- كدم I فَأَكْدِمُ الْجَنْدَلَ II, ٦٣٩, 7, *nihil efficies*, ut si quis mordet lapidem ne vestigium quidem dentis invenitur. Cf. proverb. كَدِمْتَ غَيْرَ مَكْدَمٍ, Freytag, *Prov.* II, 322 (n. 41), *Lisân* in v.
- كدى VIII. الْمَكْتَدُونَ *mendici*, III, ١٤٧٣ n. esset = الْمَكْدُونُ, et quidem hoc ex illo contractum foret sec. Harīrī *Dorrat loʿ* ed. Thorb., cui vero non assentit Chafādī in comm. ١٧, et *Schifā* ٢٥. Videtur autem legendum apud Tab. الْمَكْبَرُونَ (v. supra).
- كذا loco I, ١٠٧, 3 est indicium lacunae, ut in ann. recte observatur. Minus recte eodem modo explicatur ibi locus I, ٧١, 12 (ubi Damīrī كَذَا وَكَذَا), v. infra. Saepe locum tenet vocis peregrinae, quam aut orator aut narrator non accurate proferre scit e. g. III, ١٣١, ubi Kremeri conjectura بِخَدَايَ non necessaria est; saepe etiam convicii locum tenet, ut II, ٢٨٠, 8 seq. يَا ابْنَ الْفَاعِلَةِ يَا ابْنَ كَذَى, Ibn Monkīdh ١٠٤ ult. كَذَا كَذَا; cf. *Nihdja* IV, ١٣. Hinc tum



adjectivi, tum substantivi vicem gerens, etiam articulum admittit (cf. Fleischer ad Dozy II, 721; contra Motarrizī كذا

et in *Miṣbāḥ* من أسماء الكنائس وإدخال الألف والنون فيه لا يجوز هنى 12, ٧٩, البقر الكذا 10, ٢٢٧, ut I, (هو معرفة) كذا 12, ٥٩, *haec meretrix*, II, quo Bischr

indicat Mohallabum, convicians eum (يقع في المهلب), et Makrizī *Mokaffa* in vita Mohammed ibn abī Hodhaifa, hunc de Othmāno dixisse tradit سعد بن مالك كذا قد بعث اليكم كذا لا ان الكذا وكذا قد بعث اليكم سعد بن مالك.

كذب II سمع *se male audivisse putavit*, I, ٢٨٠, paen., coll. Add. et Em. Verbum كذب enim de auditu ut de aliis sensibus usurpatur v. e. g. Mobarrad ١٤, 1 كذب في سمع. Exemplum n. a. كذاب sensu a pugna recessit I, ٢٣٩, 4, Lane e TA. —

C. عن p. defendit, I, ٥٢٤, 3 cf. Lane. — IV subintelleto سمع ut II *se male audivisse putavit*, I, ١٣٨, 8. — كذب mendacium, II, ١٨٤, 18. — كذابة idem, I, ١٨٤, 16.

كر I sensu transit. كَرَّ قَرَسَ (II, ٤٩٤, 12) habet n. a. مَكَّرَ I, ١٤١٤, 13.

— كَرَّة. De locutione رَدَّ اللَّهُ لَهُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِم I, ٧٣٣, 10 seq. v. Dozy.

كرب I *anxit, spiritum interclusit* (cf. Gl. Geogr.), I, of., 2.

Kremer ibi legi jussit كَرْدَ, sed usus hujus verbi rarior est (exemplum III, ٣١, 9) et ab Aḡmafo ne permittitur quidem

(*Mozhir* I, ٢٥٦). Similiter in traditione كَرَبَ له اذا اتاه الوحى كَرَبَ له

(*Nihdja* IV, ١٤ et *Lisān* in v.).

كربس. Plur. كَرَابِيسَ materiam indicat ut برود etc. (v. sub برود).

Dicitur كَرَابِيسُ aut قَبِصُ كَرَابِيسَ *tunica grossioris panni*, I, ٢٥٢, 13, *Agh.* IX, ٣٦, 11 a f.; *Nihdja* IV, ١٤.

كُرْج III, ١٧١ ult. seq. est ipse equuleus ligneus quo inequantur pueri (*dada*).

کرد I est = ساقى *s. ضرر* *propulit camelos*, I, ۱۶۷, 1. — كُرد voc.

Pers. *ager*, I, ۳۱۰, 3. Eodem sensu كُردَة Jâcût, III, ۱۱۹, 8 (ita corrigatur *Lisân* XI, ۶۱, 16 pro الكُردَة; cf. Lane sub تَبَر et كُرد). — كُرَّان sensu *nomades* I, ۲۴۷, 6.

كُرس I. Merwân II mori antiquo aciei (الصف) substituit phalanges (الكراديس), II, ۱۶۱, 16, ۱۶۴, 7, 8.

كُردَنَّاك, *in veru inassatum*, III, ۲۱۳۱, 2. Vid. Dozy cum ann. Fl., Kremer, *Beitr.* sub كُردَنَّاك et كُردَنَّاك. Posterior lectio saepe occurrit, sed est falsa sec. analogiam vocis كُردَنَّاك etc. Exemplis add. Ibn abî Osaib. I, ۱۳۶, 6, II, ۸۴, 2, 4.

وَسَّعَ كُرسِيَّ. Usus vocabuli in oratione Thâbiti I, ۱۷۲, 3. كُرسِيَّ علمه dum alludit ad Kor. 2 vs. 256 suspicionem movet eum illud, tanquam peregrinum non accurate intellexisse, sed sumsisse sensu *Universi*. — Sella sacra Mochtâri, II, ۵۰۱, 11 seqq., 20, v.۲, 10 seqq., v.۳, erat proprie secundum traditionem sella magistralis (كُرسِيَّ عالم). Cf. van Gelder, *Moh̄tar de valsche profeet*, p. 90 seqq. — *pilentum*, III, ۸۴۸, 2; — *sponda*, cui imponitur ballista (Gl. Fragm.), III, ۱۲۴, 2. — كُرسِيَّ الجسر videtur esse *caput pontis*, III, ۶۲, 11, 14.

كُرع. Opponentur كُرع et كُراع in proverbio I, ۷۴, 16, Freytag *Prov.* II, 320, Ibn Badrûn ۱۰, 2, Hariri ۵۰۳. — *Equi* collective II, ۷۱۳, 9 ut lexica habent, sed praesertim I, ۶۱۴, 1 ان يحضروا الفرسان على كُراع.

كُرم IV c. acc. p., ان r. s. (praepositione elisâ) *magis honoravit quam ut*, I, ۹۳۱, 6 seq., ۱۳۱۷, 20, ۱۴۲۱, 14, ۲۱۸, 2. كُرم الله عنها *Lisân* XV, ۱۱۴۸, 9, III, ۱۷۱, 9 et الشائعات عن كُرم نفسه, II, ۱۷۴۸, 9, ۲۱۹, 3 et eodem sensu l. paen. كُرم نفسه عن التدنُّس. Etiam كُرم كُتاب الله عن لم يُعجب. I, ۲۵۳۱, 9; III, ۴۳۱, 9 seq. Construi-

tur quoque c. من Hotai'a ed. Goldz. p. 64 l. 2. — V c. عن *se ipsum nobiliorem aestimavit quam ut*, I, ١٢٠, 15, ١٢٥, 10, ١٦٣, 10, ٢٠٤, 17 (eliso عن ante أن), II, ١٨٤٤, 4. Hinc مُتَكَبِّرٌ *superbus, nobilis*, II, ١١٤٧, 15. — كَرِيمٌ *sunt angeli qui omnia facta hominum notant*, III, ٥٠١, 4 seq. — كَرِيمٌ فلان *est quod carum habet, spec. liberi*, I, ٨٩٣, 5. — كَرَامَةٌ *ut n. a. ad كَرَم s. أَكْرَم constr. c. acc.* I, ١٢٤٧, 6, Dozy. — Exemplum phrasis اَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ أَنْ أَكْرَمَ *carior Deo quam ut*, I, ٢١٤٨, 11 seq.

الْكُرْنِيَّةُ appellabantur Bagdâdi milites Chorasâni anno 178, III, ٣٣١, 10.

كِرَ II *ingratum declaravit, censuit*, I, ٢٣٨٩, 10, Hamdâni ed. Müller ٥١, 2. — X *coëgit*, I, ٣٠٤٤, 4, ٣١٢٠, 16. Lexica habent اِسْتَكْرِهَتْ فَلَانَهُ غُصِبَتْ نَفْسُهَا (*Asds*). In *Lisân* XVII, ٢٣٢, 14 pro مُسْتَكْرِهَةٌ corrigendum est مُسْتَكْرِهَةٌ. — أَكْرُ compar. a كَارٍ, *magis odens*, III, ٢٣٢٧, 10, a كَرِيهٌ *magis exosus*, I, ١٨ ult.

كِرَا <sup>٢</sup> camelorum locator, II, ١٧٤١, 12, Lane in Suppl.

كَزَمَ <sup>٥</sup> pavor n. a. a كَزِمَ <sup>٥</sup> non ausus est aggredi rem (*Lisân*), nam proprie est se contraxit (انقبض *Aqma'i in Fâik*, II, 200), II, ١٠٧١, 15.

كَسَا رَكِبَ أَكْسَاءَ الْعَدُوِّ *persecutus est*, I, ٢٣٣١, 15, ٢٥٨٦, 11.

كَسَبَ I n. a. تَكْسَابٌ II, ٥١٣, 3. Cf. Barth, *Nominalbildung*, p. 290.

كُسْتَنِجَ habet pl. كَسَاتَنِجَ, III, ١٣٦٣, 7.

كَسَحَ I *remota crusta nitrosa terram complanavit et culturae idoneam reddidit*, III, ١٧٤٢, 13, IA VII, ١٣٦, 5 a f. male

يسكنون (forte pro يكنسون; recte cod. B), *Fihrist* o<sup>1</sup>, 12 male يكنسون (recte cod. P), *Kitāb al-ʿOyūn*, cod. Berol. f. o<sup>3</sup>, 2 وكان اهل البصرة في ذلك الوقت يشترون الزنج ويخرجونهم الى السباخ فيكسكونها حتى يصلوا الى التربة الطيبة فيعبرونها وكُسوح الزنج بالبصرة معروضة يشاهد منها تلال كالجبال وكان في انهار البصرة منهم عشرات الوف يعذبون بهذه الخدمة وتجري عليهم اقواتهم من الدقيق والتمر Cf. Nöldeke, *Orientalische Skizzen*, p. 158. Hi servi hinc appellabantur كَسَاح Belādh. ed. Ahlw.

٣٥, 5 a f., aut شورجى (v. supra) et terra nitrosa quam transportabant (III, ١٧٣, 1) الكسح ut apud Dhahabī, cod. 1721 f. ٨٥ r. واستغوى الزنج الذين ينقلون الكسح.

I. Pass. كُسِرَ, *crus ejus fracta est* (Lane ex Motarrizto), I,

١٣٥١, 1, 2. Ibn Hishām o. ٣, 4 a f. habet كُسِرَ به Wellhausen in versione Wākidī p. 66 (ed. Kremer p. ٩١, 6 a f.) habet »denen — ihr Kamel verunglückt war“. Sed vertendum esse ut feci probat quod Mūsā ibn ʿOkba tradidit (*Osd al-ghāba* II, ١٢٥) أصاب ساقه حاجر — Per hyperbolam dicitur de equitibus laxatis habenis festinantibus بعضا يكسر بعضهم III, ١٧٨,

4, ubi *Fragm.* f. ٧٧, 2 كُسِرَ — كُسِرَ (اللَّهُ) فِي ذَرْعِهِ *vim ejus fregit*, I, ١٥١, 5 (ubi vero كُسِرَ ut unus cod. deinde ann. k), 12, ٢٥٣٧, 7. Lane sub ذرع ex TA habet من ذرعه Cf. usus verbi

اغصى على القذى كُسِرَ جَفَنَهُ عَلَى الْقَذَى — فَنَتَ *patienter tulit injuriam*, II, ١٢٧, 17; eodem probabiliter sensu sumendus est locus II, ١٥١, 13 seq. وكسر له احدى عينيه

كُسِرَ الخراج *retinuit tributum* etiam c. على p., I, ٢٨٩, 2, II, ٦٢, 16, ١٣٣, 7, III, ١٢٧, 3. V. Gl. Belādh. et *Fragm.* — V languit, III, ٤٤, 6 sec. lectionem IA V, ٣٢٣ ibi receptam. Cod. Tab.

تكسرها مُلَالُ الْحُمَى (q. v.), *Hamāsa* ١٨ med. pag. ubi تكسرها

explicatur. — VII على فلان *spe frustratus est*, I, ١٨٣, 4; — لا انكسرت *ne animo fracto sim*, II, ١٤٧. ult. — وَحَقَّ الشَّمْسُ pro الشمس *imminutus est calor solis*, III, ٨٤٩, 5. — انكسارٌ *connivit quasi monoculus esset* (= كسر<sup>٥</sup> Gl. Bibl. Geogr. VIII), II, ١٩١, 8, Gl. Moslim. — كَسَرُ البَيْتِ (الخِيْمَةِ), II, ١.١, 1, III, ٢٤.٨, 5, ٢٤١, 14, explicuit Fleischer ad Dozy II, 466. — مَكْسَرٌ. Dicitur etiam in plur. قَشَّ المَكاسِرِ II, ١٢٣٦, 11.

الرجل القصير الغليظ III, ٥٥٤, 11 in *Lisdn* explicatur per الرجل القصير I de lupo habet n. a. كَشْرَان II, ١.٩٧, 14.

I كشف *urbem perscrutatus est ut aliquem caperet*, III, ١٩١, 12, 15. — II العَمَلُ *repetundas postulavit* III, ٥.٢, 2 a اظهره على اظهره (Lisdn). — V الناس عنه *discesserunt*, III, ١٩٣, 17, ubi IA V, ٣٩٦, 2 substituit تفرق. — VII قِنَاعُ قلبه *relectum est tegumentum cordis prae pavore* = انخلع (q. v. apud Lane), I, ١٣٢, 2. — VIII se *denudavit*, I, ١٣٦, 4 i. e. كشف استنه ut Hal. II, ٢١, 2 habet. — كُشِفَ plu-  
rale tantum *qui non consistunt in proelio, qui facile fugantur*, II, ١٤.٦, 17, ١٥., 16, ubi اللقاء كُشِفَ pro كُشِفَ metri causa, locis Mobarradi apud Dozy sub اكشف, *Lisdn*.

مَكْبِيرٌ explicatur I, ٩٥, 8 seq.

كف<sup>٥</sup> II, ٩٢ ult., ubi non necesse est addere ان يذكره I كف cum editore coll. ٩٣, 4, nam ante ان praepositiones saepe eliduntur e. g. in traditione *Fdik* I, 463 في حديث زيد بن

حارثة انه سُبِيَ في الجاهليّة فترامى به الامر ان صار لتخديجة  
والى حَذَفَتْ مع اَنْ وُحُرِفَ الجَرّ ubi Zam. observat  
تُحَذَفُ معها ومع اَنْ كثيراً. Vid. exemplum elisionis supra  
sub اكرم et cf. Wright<sup>3</sup> II, 193 B, C. — كَفَّ عن فلان, *curam*  
*ejus habuit ut ope alterius non egeret*, I, ١١٦٣, 18; vid. locum  
*Misbāhi* in Gl. Moslim sub كَفَّ: يغنى عنكم: كَفَّ.

— In كَفَّ عندك *desiste* I, ٣١٠, 14 عندك fere otiosum est (cf.  
supra sub عن). Similiter خَلَّى عَنكَ apud Hartt *Dorrat* ١٧٥.

— II *praetexuit* vestem I, ١٧٣٦, 7, Motarrisi كَفَّ.

وثوب مكفّف كَفَّ; جيبه وانطراف كَتَبه بشيء من الديباج —

أهل الكَفّ in Irāko appellabantur tempore Omayadarum illi  
qui licet Othmāni mortem aegre ferrent, tamen armis absti-  
nebant, dicentes, ut Ibn al-Fakh ٣١٥, 7 seq. habet (et hinc  
partim Mokadd. ٢١٣, 19 seq.) »potius sis Abdallah caesus,  
quam Abdallah homicida". Cf. van Vloten, *Recherches sur*  
*la domination arabe* etc., p. 36 ann. 3. At in Chorāsān hoc  
nomen dabatur iis qui se suaque devoverant causae domūs  
Profetae, ut recte exposuit van Vloten, p. 66 et 80. Nomen

occurrit II, ١١٥٧, 4 et الكَفِّيّة, ut etiam vocantur, III, ٨٤٨, 15  
(ubi sic restituatur), et explicandum videtur abstinentiā a  
stipendiis i. e. quod nulla stipendia accipiebant. — أَكَفَّ

compar. أَكَفَّ, I, ١١٣٤, 5 كَفَّ عن رسول الله, 5 omnium  
maxime abstinuerat a laedendo Legato Dei".

كَفَّى I كَفَّى لِمَنْ فلان *mutavit in deteriolem partem*, I, ٢٤٨٣, 5, ubi كَفَّى.

— V de navi, *subversa fuit*, III, ١١٦, 1, Gl. Moslim, *Lisān*, I,  
١٣٥, 3 a f.; — *rediit, se vertit*, II, ٢٤٤, 1, ubi e cod. receptum est

فَتَكْفَى, quod jam in traditione sacra occurrit (*Lisān* ١١٣٦, 3 a f.,

*Nihdja* IV ۲۴, 4 a.f.). — VII *se vertit rediturus*, III, ۱۵۲, 7, ubi ex uno iterum codice receptum est انكفى.

كَافَتْ in versu II, ۱۱۵, 8 videtur esse plur. a كَافَتْ sensu *astringens*. — اُكْلَفَتْ epith. Dei I, vol, 13 seq.

كفر I et II. Dicitur كَفَرُ عَلَى دَرَعَةٍ بِالثَّوْبِ s. الثَّوْبِ I ۱۱۵, 5, ۱۷۸, 9. Cf. Dozy. Pro كَفَرُ etiam فوق dicitur, *Nihdja* IV, ۲۶, 3.

— I, *apostatavit*, II, ۵۴, 13, *Agh.* XV, ۱۲۳, 5 a.f., *Nihdja* IV, ۲۶, 4 a.f. seq., Dozy e Bc. — II يَمِينَهُ, II, ۶۱, 2, Gl. Geogr. —

كَافِرُ كُيَاتٍ *clavae*, quibus *maulae* utebantur si in bello contra infideles serviebant, ut indicat nomen (Gl. Geogr. p. 278, Kremer, *Beitr.*). Sectores *Mochtâri* eas gerebant, II, ۶۱۴, 15 (male ibi IA IV, ۲۰۷, 7 habet الرَايَاتِ) et hinc, ut videtur, accipiebant nomen الْحَشْبِيَّةِ (v. Gelder, *Moh̄tar*, p. 72 seq.), deinde qui ad Abu Moslimum affluebant *maulae* Chorasānici, *Dinawari* ۳۶, 3, *Agh.* IV, ۶۳, 11 a.f. (cf. van Vloten p. 67), tandem plebecula Bagdādi anno 251, III, ۱۵۸, 13, ۱۵۸۷, 4, ۱۵۸, 7.

كَفَفُ I ut كَفَّ etiam intransitivum est, *se abstinuit*, III, ۴۳, 3.

عَابِسَ مَكْفَهَرٌ<sup>۲</sup> explicatur I, ۲۳۱۰ n. Similiter *Fāik* II, 402 عَابِسَ قَطْرَب.

كفى I. Peculiaris est phrasis مَا كَانَ يَكْفِينِي إِلَّا *sensu tantum mihi opus erat*, III, ۱۲۰۷, 10 (cf. ۱۲۰۶, 15 seq.). De constr. c. dupl. acc. v. Dozy et Lane. N. a. كَفَايَةِ ita construitur III, ۱۵۲۷, 9 et I, ۲۱۱ ult. ubi vertendum »et eos sufficere pro iis qui sero veniunt (إِلَى pro إِلَى)“. Altero objecto (أَمْرَ فُلَانٍ) eliso I, ۴۳۸ ult., priore I, ۲۱۳, 17 تَرَدُّ عَمَالِكِ عَلَى الْكِفَايَةِ لَمَّا قَبْلَهُمْ *ea conditione ut curam agant provinciae eorum*. — كِفَايَةً *protectio, tutela*, II, ۱۴۴۷, 10 فِي كِفَايَةِ اللَّهِ III, ۵۶, 15, ۷۲۴, 8, 12, Dozy. —

- كَبِيّ<sup>2</sup> pro كَفِيّ<sup>2</sup> *par*, II, ١٨٣٤, 12 ubi cod. habet *teschdid*, Abû Ishâk Schirâzî ed. Juynboll ٥٠, 13. Saepe in verbo كَفًا hamza in litteram prolong. transiit (v. supra in v.). — الْكَفَاءُ *fidi adjutores*, III, ٨٨, 7, ٨١٢, 5, ٨١٣, 3. V. Dozy.
- كَكَّ<sup>2</sup> *panis albus*, I, ٢٣٨٧, 6. Respondet Persico كَك pro كاك quod iterum cum كَعَك componitur. Cf. Nöldeke, *Persische Studien*, II, 42 (Sitz.ber. der K. Ak. d. Wissensch. Wien 1892 Bd. CXXVI), Dozy sub كَعَك et cf. Makrizî I, fo, 1 seq.
- كَل<sup>2</sup> *est varii generis in loco* I, ٢١٩, 11 كَلْ فَارِس. Adverb. كَلْ ذَلِك *omni tempore, nunquam non*, II, ٨٣, 6, ١٢٠, 1, ١٢٥, 14. Eodem modo *plerumque est* كَلْ ذَلِك Hamdânî ed. Müller ١١, 12. — اَكَلْ compar. *seguior in bello*, I, ٢٨٧, 7 ubi ita restituendum videtur. — مَكَلَّلْ de scutella est *adipe coronatus s. ornatus*, I, ١٠٠, 9, Achtal ١٧٥, 7 (cf. ١٨, 8 et ٢١٢, 5 ubi imperf.), *Asds* مَكَلَّلَات وَجْفَانْ بِالسَّيْفِ (cf. Wellhausen, *Reste Arabischen Heidenthums*<sup>2</sup>, p. 36 ann. 1); de loco pugnae *tectus caesis*, II, ٨٧٥, 19 الْعَسْكَرُ الْمَكَلَّلُ بِالضَّرْعَى.
- كَلَّا<sup>2</sup> *vigil, speculator*, I, ٧٥, 4, *Hamâsa* f. ٢, antep. coll. f. ٣, 8 دِيدِجَانْ. — كَلَّا<sup>2</sup>. Legimus III, ٢٣٥٩, 13 seq. propter luctum Hindi Basrae لَا تَقُمْ يَوْمَئِذٍ سُرَقْ وَلَا كَلَّا Legimus III, ٢٣٥٩, 13 seq. propter luctum Hindi Basrae لَا تَقُمْ يَوْمَئِذٍ سُرَقْ وَلَا كَلَّا *Lisân*, I, ١٢١, 6 a f., Jâcût, IV, ٢١٣, 6, aut quod eo die naves neque onerabantur neque exonerabantur.
- كَلْب<sup>2</sup> I c. عَلَى r. *valde aridus fuit*, I, ٢٢٢٥, 8, 9 (ut eriperet mulam), ٢٥١ ult., vid. *Lisân*, II, ٢٢, 2 seqq., Lane; — *saevis in*, III, ١٥١, 14, Gl. Fragm., Dozy. Cf. *Lisân* l. 7 اَلْحُ عَلَيْهِمُ وَاشْتَدَّ.



كلز. الْكَوَالِيْزُ (a sing. كالوز sec. Čaghānt apud TA) III, 11v, 12, appellatur, teste *Kāmūso*, viri qui armati aequatum vadunt, quando de aqua est contentio. Origo vocis incerta est.

الكَلْعَرِيَّة a Pers. كَلْعَر (كَلْعَر, كَلْعَر) *operarii munimentis extruendis, cunicularii*, III, 119, 8 (ubi per الْفَعْلَة explicatur), 112, 9, 12, 11v, 1, 111, 2. Nescio an huic respondeat Syr. ܟܠܥܪ in Chronico quod edidit Chabot, potius quam voci كَلْعَر quam cum eo composuit Nöldeke, Wiener Zeitschr. X, 167.

كلف. تَكَلَّف modum excedere, II, 512, 9, Mobarrad 19, 10; cf. Lane *a straining of a point*. — نَوِ الْكَلْفَة *qui se immiscet rebus quae ad eum non pertinent*, I, 91, 10 = مَتَكَلَّف (Gl. Geogr.).

لم تَكَلِّمَهُم II (s. I) *laesit de igne*, I, 347, 2, ut in traditione لَم تَكَلِّمَهُم الدنیا *Lisān XV, 429 paen.*; — de hosti *oppressit, clade affecit*, I, 148, 1, coll. 119, 12 فَوَاقِعُهُمْ فَتَكَبَّوْهُ *Hamāsa 1.2 يَكَلِّمُ* cum comm. كُنَايَة عَنْ الْغَلْبَةِ وَالْقَتْلِ V — عَنْ فُلَانٍ *nomine alicujus verba fecit*, II, 6, 14, Dozy. — كَلَامٌ *quaestio*, I, 157, 14 ما فَيَدِ كَلَامٍ اِنَّه لَنَبِيٍّ Dozy.

كَلَان Pers. *magnus*, III, 119, 12, Gl. Geogr.

كَمَخَان *pannus sericus*, III, 119, 13. Vid. Gloss. Ibn al-Fakihi et Ibn Chord. sub كَيْمَخَاو.

كَمْش IV السَّيْر فِي السَّيْرِ III, 127, 4, Lane ex Ibn al-Kattāc.

كَمَن II كَمِينًا (على فُلَانٍ) *insidias struxit alicui, abscondidit insidiatores*, III, 184 ult., 190, 6 (تَكْمِينُ الْكَمْنَاءِ), 193, 9, 233, 2, Ibn Monkidh 28, 4, قَوْمًا, III, 121, 5, 12v, 16; absolute III, 6, 7, 111, 7, 119, 7 الشَّدَوَاتِ الْمَكْمَنَةِ Ibn Monkidh 34 paen. et

forte II, ١١٥, 7 cum IA V, ١٧, 5 legendum *وَكُنْنا*. Apud Ibn al-Fakih ٧٢, 3 de uno viro, si lectio ibi sana est. — IV id. II, ١٢٢, 15; absolute III, ٢٥, 14, nisi legatur *قَاتِدِينَ*.

*كُنْ* <sup>٩</sup> *umbra* opp. *ضِحْ* in prov. I, ٧١, 9, Freytag, Prov. I,

425. — *كُنْ* interdum *uxor* est, ut in loco *Hamásae* apud Nöldeke *Delectus*, 46 l. 16 et in locis quos dedi D.M.G. XLIV, 708 seq. Hinc I, ١٥, 17 *وَارْبَعُ كُنَاتِه* tres uxores filiorum et ipsius Noachi uxorem designat, cf. l. ult.

*مَكَائِسُ الرِّيبِ* (Lane *المواخير*) in oratione Zijádi II, ٧٢,

4 *tabernae libidinis* est paraphrasis vocis *المواخير* (٧٣, 17) i. e. *tabernae vinariae, oenopolia*. Orationem laudat Zamachschari in *Fáik* II, 78, 474.

*كَنْعَدٌ* N. unit. *كَنْعَدَة* III, ٦٠, 13.

*كَنْفٌ* I *circumdedit*, III, ١٧٥, 1 ubi Ibn Maschk. *مُطِيفِينَ* *hostili sensu* III, ١٣١, 1 *tu nunc es successor dominorum nostrorum, itaque mihi manda ut circumveniam illos Arabes*".

*كَنْفٌ* est *latus* (جانِبٌ et ناحِيَةٌ), hinc *كَنْفًا خَشَنًا* *asperè tractavit*, II, ١٢٨, 16; inde *protectio* I, ٨٨, 8 *هَذَا مِنْ* *ومعها كنف من القيم* *et praesidium* III, ٨٢, 8 *تحت كنف ملكهم*. Cf. Ibn as-Sikkít ٦٧, 2 seq.

*كَنْى* II ut I *metonymia usus est*, III, ١٧٣, 12 i. e. non dixit *الفاعل* sed ipso nomine scorti usus est; item III, ١٧١, 14 sec.

lect. IA V, ٣٦١ paen. *لا يَكْتَى بِهِ*.

*كَنْهٌ* sec. lexica *بيت منقور في الجبل* apud Azditas = *domus*, I, ٢١٨, 18.

*كَوْدَرٌ* Pers. *جودر* s. *گودر*, *frumentum silvestre*, I, ١٢٢, 17.

*أَكْبَعْنَا* هو *أَوَّلُ النَّهَارِ* I, ١٥٥, 11 et *أَكْوَعَى غُدْوَةً* *Verba* *كُوع* *significant tunc ille Akwá (i. e. Ibn al-Akwá) es qui mane me (nos) insecutus es?*" Cf. *Nihdja*, IV, ٣٨.

كُوفَة explicatur I, ٢٢٢, 10 seq., ٢٢٨<sup>٣</sup>, 13 seq. — Cum aliquo

contemptu urbs Kûfae interdum الكُوفَة appellatur, II, ٧٣<sup>٣</sup>, ١٢.٩ ult. كُوفَة quia alloquitur Abû Michnaf qui Kûfanus erat), ١٢١٧, 9 (sine art.). Alibi الكُوفَة est locus in vicinia Kûfae, I, ٢.٥٢, 3, ٣٣٤, 9.

كون I, ut in Gl. Geogr. dixi, saepe postponitur participiis et nominibus verbalibus sensu *fuit* aut *olim fuit*. Exempla usus post participium I, ٥٣٥, 11, ٨٢٢, 17, ٨٣١, 7, ٨٦١, 15, ٨٨٧, 3, ٢٨٧٢, 4, III, ٣٦٩, 12, ١.٢, 14, ١٥٢٧, 13 seq., ١٧٥١, 16, ١٨٥٦, 19, ١٩٢٧, 12, Jakûbî Hist. II, ٥٦٤, 1; post n. a. aut aliud nomen verbale, I, ٨٥, 9, ٣٥٣, 19, ٦.٥, 4 (ubi الاصبهذ sensum n. ag. habet) ٦٩٣, 9, ٨٦٠, 5, ٨٦٢, 1, ٨٦٦, 7 et 8, ٩١, 1, ٢٨٨٣, 12, II, ٢٧٥, 2, ١٧١٨, 7, III, ٣٦٩, 12, ٢٩٣, 5, ٢٨٧, 5, ١١٢٥, 5, ١٢٦٩, 12, ١٧٣٥, 3, Agh. XVIII, ١٢٧,

18. — Notandi sunt loci I, ١.٢٩, 11 seq. قد كان *ubi sup-  
plendum est* ما كان; II, ٥٣١, 3 فلما كان المختار فوقف *quum adve-  
nerat al-Mochtâr et constitit*, cf. infra مكان; I, ١٢٢٥, 12 وما

فوجدوه قد كان *nec scio hoc factum fuisse et* 13 فكن *tu sis is qui eos alloquetur*; cf. II, ٣١٨, 18 انت تكلم *tu sis is qui eos alloquetur*; cf.

Nöldeke, zur Gr. p. 73; I, ٨٣٨, 5 يمنعوا على ان يقدرن *et status eorum hic erat, ut non possent defendere*

لم يكن لنا ألا أروى السيف. Legatum Dei, III, ٨٩, 17 seq.

من دمه *nihil nobis restat nisi agladius satietur sanguine ejus*; cf. Nöldeke, p. 38 seq. Quod locum apud Kosegarten, Chrest.

فكن وكان جميل اذا اراد الحاجة ابعده في المذهب 141 attinet neque cum Dozy neque cum Fleischer (v. etiam Kl. Schr. II, 781) interpretor. Jungendum

nampe est فكن — رفعن. Pro فكن etiam scribi potuisset فكان *et factum est — quando appropinquaret, tollebant*. Constructio libera saepe occurrit e. g. in loco Wâkidî, Girgas et Rosen,

Chrest. ١٤١ ult. seq. فلما انتى فرس على الصف فى وجهه فبينما ابو جهل فى الصف على فرس انتى فلما  
 حاذى بعتبة سَلَّ عتبة سيقه; cf. Nöldeke p. 110. In verbis I,  
 ١١٣٣, 4 قومہ فى قومه *est quod momenti erit, valebit.* — Phrasis ابا خيثمة كُنْ ابا ذَرَّ, Kُنْ ابا ذَرَّ, I, ١٦١v, 10, ١٧٠, 8  
 significat *probabiliter est (es)*, ut recte Dozy et *Nihāja* IV, ٣٦, sed non tantum de persona eminus adveniente, sed etiam ita  
 alloqueris aliquem coram stantem e. g. *Agh.* II, ٨٢, 6 a f., IX, ١٧, 9 a f., ١٧١, 3, Hariri ١٩v, *Lisān* XVII, ٢٥١, 10. Locutio ex-  
 plicanda videtur omissione protasis *nisi fallor*, nam in apo-  
 dosi phrasis conditionalis non raro occurrit e. g. II, ١٥٧f ult.,  
 Add. ad Wright<sup>3</sup> II, 44 D. — Interdum = صار *factus est*, I,  
 ٨٧, 8 مسنونا ٩٠, 2 (pro quo ٨٩, 7 est صار), Ibn Rosteh  
 ٢٥, 15 صار, pro quo Tab. I, ١٣٣, 17 habet صار. Vid. porro  
*Lisān* XVII, ٢٤٩, 6 a f. seqq. — C. على p. *sponsor fuit* con-  
 struitur c. ب r. ut كفل, I, ١٢١, 3. — Elliptice كُنْتُ وَكُنْتُ III,  
 ١٢٧, 15 "hoc fecissem, illud fecissem". — كُنْتُ *est = حَدَّثْتُ* aut  
 حَدَّثْتُ in verbis ان كان عُدَّةٌ لَكُونِ, *si quid acciderit*, I, ٢٤١f paen.,  
 ٢٤١, 8, ٢٥٠f, 10, ٢٥٠, 11 ut ٢٤١, 13 نَابِتْ ان نَابِتْ II, ٩٨, 10  
 عُدَّةٌ ان كان كُونُ. Hinc obtinuit sensum *guerre, combat* (Cuche).  
 Verba Omari I, ٢٥١, 17 بَاتَيْنَا يَكُونُ الْكُونُ vertenda  
 sunt *nec scio per utrum nostrum ruina eveniet.* — مَكَانٌ n. a.  
 verbi sensu *praesens adfuit*, III, ١٣٤١, 16, ١٥٥, 15, *Agh.* XIX,  
 ١٣٤, 12 a f., Gl. Fragm. et Dozy; adverb. مَكَانَهُ *illico*, I, ١٨, 6  
 si recte correxi, ١٨, 18, ٢٧٢, 3, ١٨٣, 16, ١٧٨, 17, ٢٢١, 8, III, ٢٣٣٣,  
 10, Gl. Fragm. Eodem sensu عَلَى الْمَكَانِ II, ٢٣٨, 11 et عَلَى  
 مَكَانِهِ III, ١٧٧, 10; — وَيَذَكُ = مَكَانَكَ (Gl. Fragm.) I, ١٣٣, 16,  
 ٣٣٠, 16.

كوهبان (Pers.) *montis custos*, III, ۲۴۴, 8, ubi nescio an lectio  
 كوهبانی *montani praeferenda sit*. — كوهبانى *montis expertus*,  
 cum pl. sano et coll. كوهبانیه, III, ۱۱۸, 2, ۱۱۹. ult., ۱۱۹, 3 seqq.,  
 ۱۱۹, 1, ۱۱۹, 3, ۱۲۳, 9, ۱۲۵, 5, ۱۲۹, 16, ۱۳۱, 13. — فوهبارى I, ۲۲۹, 1  
 explicatur per الجبال محول. Lectio non certa est. Dinawari  
 ۱, 11 الكوهبارين.

الكیة I, ۳۲, 16 "das königliche Wesen", Nöldeke in vers.  
 p. 44.

کید I c. acc. *petiit hostili sensu* (ارادهٔ بـِ سوء) *Nihāja* IV, ۴۱, 5 a f.),  
 ut مَلِك (سلطان) فلان, III, ۱۴۹, 7, ۱۵۱, 10, ۲۳۳, 6, aliquem in (۳)  
 re, II, ۱۷۵, 1, c. ب injuriae aut instrumenti, II, ۱۷۵, 4, III,  
 ۲۴۵, 1; c. dupl. acc. II, ۱۸۳, 11, Makrizi, *Die Kämpfe und*  
*Streitigkeiten zwischen den Banū 'Umajja und den Banū*  
*Hāsim* ed. Vos, ۱۹, 7. Sensum *vicit, debellavit, habet* II, ۱۳۹,  
 15. Hinc quoque *male locutus est de aliquo, calumniatus est*  
*aliquem*, *Agh.* VIII, ۱۶۵, 7 a f., ۱۳۹, 4 (عند فلان cf. I, ۱۳۹, 5),  
 Ibn abi Osaib. I, ۲۷, 24. C ل p. contra *est causam alicujus*  
*suscepit*, III, ۲۱۹, 3. — III, *pugna vit cum aliquo* (Gl. Belādh.),  
 II, ۱۸۳, 10, III, ۸۴ ult., ۸۶, 19 seq. et forte I, ۶۳۳, 1, ۶۳۴, 1  
 ubi کابد receptum est. — مکیدة est = کید *bellum* Belādh.

۱, 7 sec. cod. Mus. Britt. et codicem Landbergi. Hinc forte  
 explicandus est locus III, ۳۲, 4 وجمع مکاید *et copias collegit*.

کیز (Pers.) *coacta, vestis coactilis* (= Arab. لُبَادَة), III, ۱۶, 10  
 et 11.

کیس I *acutam conjecturam fecit*, II, ۴۵, 12; *moderatione usus*  
 est (v. Lane) II, ۱۱۲, 16 et quoque ut videtur in verbis Had-  
 djādji, II, ۱۱۹, 6, ۱۲۹, 2 کَسْ بِکَسْ وَأَنْسَفَ نَسَفَ moderatione  
 utere Kissi, sed evertit Nasaf". — کيس الامر *alacritas opp.*

عَاجِزٌ (*segnities* in re), I, ٢٥٧, 2, ٣٧١, 5, 7, 9. Cf. annot. ad Ibn

Badrûn p. 122. — كَيْسٌ *alacer* I, ٢٥٧, 15.

كيل I *produxit, dedit* (Gl. Geogr.) III, ١٠٩, 3, 6; — كَيْلُوا *mensurate* apud Zendjos seditiosos erat euphemismus pro

*interficite*, III, ١٥٥, 7. — كَيْلٌ est proprie *fomes qui accendi nequit* (glossa ad Ibn Hiscâm II, 137), hinc *virī timidi, procul stantes a pugna*, I, ١٢٧, 1, III, ٢٤٤, 11, 14; cf. *Nihâja* IV, ٢٣, 3 seqq. — كَيْلَجَةٌ *mensura aridorum* III, ١٥٨, 13. V. Gl. Geogr.

كَيْمَخْتٌ, corii species (Gl. Geogr.), III, ١٥٧, 8.

لٌ saepe verti debet per *alludens ad, respiciens ad* e. g. I, ١٣, 13,

١٣١٥, 11, ١٣٣٢, 16, ١٣٥٥, 14, ١٣٩١, 13, ١٧٥٥, 17, ٢٣٣٥, 16, ٢٥٨٣, 14, ٢٨٢٢ ult., ٢٨٤٥, 14, III, ٥١٢, 12 Add., ٢٢٥١, 1; cf. Wright<sup>3</sup> II,

151 D § 53 d; — *propter* I, ٨١٢, 7 للاختبار. — Verba II, ٤٠٨, 2 seqq. لا اجمعهما للغاسق ابدا significant „non in me suscipere

volo duo facinora in gratiam illius scelesti”. — لك الله est phrasis elliptica in qua aut supplendum est حافظ *Deus te tueatur!*, Chafâdjî, *Schifâ* ٢. i paen. seqq., Dozy ex Abbâd., aut شاهد *Deus sit tibi testis!* I, ١٣٨٥, 7. — لٌ temporale inter-

dum post قبل et بعد pro ب usurpatur, II, ٢٨١, 7, ٥٩٢, 1. —

Verba II, ٧٠٤, 3 لا رجو انها لَشَبَثٌ significant „spero hoc verbum bonis factis Schabathi adscriptum iri”.

لوط v. sub لَاط.

لُومٌ بن — لُومٌ كَذِبٌ وَلُومَتٌ I. لُومٌ *ignobiliter mentitus es*, III, ٣٣٦, 10.

لُومٌ *vilissimus homo*, II, ١٢٠, 16 (ubi ل. بن). — (الْمُومَةُ) n. a.

لَامٌ III, *consensus*. Dicitur ما هذا عن ملاءمتنا *hoc non est e*

*consensu nostro, secundum nostram sententiam*, III, ١٧٣, 4, ubi ita reponendum. In conspectu operis Belâdhortii, Z.D.M.G. XXXVIII, 388, edidi من ملامتنا I. ليس هذا من ملامتنا et *verte hoc non est e mea sententiâ, hoc non probo.* — مَلَامَتًا appellatur matrona quae bona vitae ratione concordiam promovet II, ٧٤١, 12, ubi perperam ملايعة.

لَبَّ. Dicitur بَلَّبَهُ أَخَذَهُ بَلَّبَهُ I, ١٥٧, 13, 15 et h, s. بَتَلَّبِيهِ ut Ibn Hischâm ٧٤٨, 9 et 11 eodem sensu quo لَبَّاهُ (v. Lane) et خاصَمَ رَجُلًا أَبَاهُ عِنْدَهُ (عِنْدَ النَّبِيِّ) فَاَمَرَ بِهِ فَلَبَّ Fâlik II, 425 لَبَّاهُ له يقال لَبَّيْتُ الرَّجُلَ وَلَبَّيْتُهُ مُثَقِّلًا وَمُخَفَّفًا إِذَا جَعَلْتَ فِي عُنُقِهِ ثَوْبًا أَوْ حَبْلًا وَاخَذْتَ بَتَلَّبِيهِ فَجَرَّرْتَهُ وَالتَّلْبِيْبُ مَجْمَعٌ مَا فِي فَلَبَّ لَهُ أَيْ جَرَّ لَهُ Harawî et موضع اللَّبَبِ مِنْ ثِيَابِ الرَّجُلِ مَاخُوزًا بَلْبَةً.

لَمْ يَلْبَثْ أَنْ I. frequens est, ut quoque causat. لَمْ يَلْبَثْ أَنْ I. لبث e. g. I, ١٥٣٤, 17, II, ٣٤٢, 3, et لَمْ يَلْبَثْ أَنْ e. g. II, ١٣٣٣ ult.; vid. Nöldeke in Z.D.M.G. XLVII, 716. Sed rarius verbo adjungitur complementum adverbiale ut I, ١٠٤١, 15 لَمْ تَلْبَثْ عَلَى et لم يلبث في ايدى عقبنان يصير 18 et مفرشنا ان سقطت.

لَبَد I لفلان = ثبت firmiter obstitit, II, ١٩٨, 3. — V prae pavore se contraxit, II, ٦٨٠, 4, coll. Lane. — لُبُودٌ pl. لُبْدٌ stratum villosum (Gl. Fragm.), III, ٧٤, 8 (ubi IA ١٥٥, 1 الصوف), ١٨٠٢, 6, Ibn Maschkow. sub anno 255 de al-Mohtadt ينسك وكان يلبس على اللبود — solea e coactis confecta, III, ٦٠٣, 4. — لَبَادَةٌ vestis e panno coacto, III, ١٦١, 12, Vollers, Fragm. aus den Muğrib des Ibn Sa'id, ٤١, 5, Gl. Ibn Chord.

لبس I sensum *fruitus est* habet I, ١٧٣٥, 4, *conjuncte vixit cum aliquo* I, ١٦١٨, 15 ubi ذللك على significat in eo i. e. licet nove-

runt eos non esse probos Moslimos. Vid. Lane. — II c. dupl. acc. = IV (cf. Lane), II, ١٧١, 11. — III *commercium habuit cum*, I, ١٣٧ ult. Hinc Voc. apud Dozy: contractus in mercatione. — IV quoque c. acc. p. et ب r., I, ٢٩١, 5. — V, *induit, se ornavit*, c. acc. (cf. Lane), I, ٢٢٢, 4, III, ٥٨٦, 19. Cf. Gl. Geogr. — *لبس*, *vestitus*, III, ٣٣١, 3, Amrulkais, *Moall.* vs. 26. — *لبس* etiam est n. a. (Lane ex M), III, ١٠٨, 5, ١٠٩, 12, ١٣٧ ult., ١٣٨ a. *خبوط باليد* *pede pulsans*, III, ٢٩١, 3. Legimus ibi *اللبط باليد*, quum contra *Lisdn* IX, ٣١٢ habet *باليد* *واللبط باليد*, sed cf. Lane sub *خبط*. *لبس* pl. *لَبْسٌ* a *لَبَسَ* *lacte in uberibus abundans ovis aut camela*, I, ١٧٢, 2, 6, *Lisdn* XVII, ٢٥٦, 2 (*Nihdja* IV, ٢٩١, 3 a f.). *لَجَّ* I absol. *perseveravit resistere*, I, ٢٢٧ ult., ٢٢٦, 2, ٢٢٧, 3, ٢٢٧, 8; — c. ب p. de cura et sollicitudine *assedit alicui, non reliquit*, III, ٧٨, 10, *Asds* *لَجَّ بِهِ فَمَ الْقَضِيَّةُ* I, ١٥٢, 14 lexicographi secuti Azharlum (v. TA) dicunt lectionem constare et sensum, nempe *ratum est pactum* *وَجِبَتْ* s. *تَمَّتْ*, sed originem incertam esse. Mihi videtur hic *لَجَّ* sensu *ثَبَتَ* accipiendum esse quo redditur e. g. a Baidhâwfo II, ١, 11. De *الْقَضِيَّةُ* sensu *pactum*, v. Gl. Belâdh. — VIII *agitatus fuit* proprie de mari, hinc de multitudine hominum, unde transfertur ad locum et dicitur *التَّجُّجُ الْمَسْجِدُ* *بالناس*, I, ٢٧٥, 5 ubi alii syn. *ارتجج* habent; — *densus, luxurians* fuit de arboribus, II, ١٠٥ ult. Cf. Lane sub *ملتجج*. *لَجَأَ* pl. *تَلَجَجَ*, est *cessio* qua quis terrae suae dominium



viro potenti cedit, eo consilio ut sub ejus protectione conductor fiat, vid. Gl. Belâdh. et Gl. Geogr., ubi laudavi locum e *Mafâtih al-olûm*, in edit. v. Vloten p. 42, 2 seqq. Exemplum habes III, 181, 5.

نَجِبٌ explicatur I, 2360 o.

لَجِمَ IV *os obturavit*, I, 1842, 3, 1846, 7, ut tropice dicitur لَجِمَ فلانًا *Fâik*, I, 488 ad explicandum شَكَّنَتْ, et فَالْجَمَّةُ, تَكَلَّمَ فلانٌ فَالْجَمَّةُ, شَكَّنَتْ, *Asâs*; cf. Dozy sub النَجْمِ et Anbârî, *Nozhat al-alibbâ* 31, 5 a f. اللَّجْمَى بِالْحَاجَةِ. Dialectice eo sensu in Omano adhibetur لَكَمَ *to gag*, Journ. R. As. Soc. XXI, 840. Alia methaphora est ubi de muliere dicitur تَلَجَمَتْ i. e. اسْتَنْفَرَتْ. لَجِمَ (Fâik, I, 139 et *Asâs*). — نَجَامٌ. Memorabilis est usus vocabuli I, 2844, 2 على لَجَامٍ واحدٍ, *uno cursu, uno tenore*. — انْقَافِيزُ الْمَلَجَمِ, III, 139, 6, 139, 8, mensura quam instituit Mamûn, teste Taifûrî l. l. supra sub رَسَلْ. Accuratius describitur a Mokaddasîo (v. Gl. Geogr.). Ille autem عَمودٌ cum ferro mobili et ora metallea appellatur لَجَامُ الْمَكِيلِ *Fâik* II, 92 وَقَالَ الْمُبَرِّدُ هُوَ (طَفُّ الْمَكِيلِ) مَا عَلَا اللَّجَامُ.

لَوْحٌ v. sub. لَاحٌ. لَحَجٌ.

لَحَجٌ I *inhaesit* navis in angustis, III, 249, 17, 252, 5, *immersus est in luto*, Schahrastâni 190, 2—4 c. n. a. لَحَوْجٌ (لَوْجًا male); لَحَجٌ بِالْغَى *errori inhaesit*, Dinaw. 106, 8 et eodem sensu absolute لَحَجٌ I, 191, 11 et 249 ult. coll. ann. *res se in consuetudinem hominum immerget, ut postea expediti nequeat*. — الْحَجُّ compar. *magis inclinans*, III, 1484 g (lectio C).

لَحْف sagatus, II, ١٢٣, 6, si lectio recepta bona est.

لَحَقَّ I saepissime habet n. a. لَحِقَ e. g. I, ١٠١٣, 12, ١١٢٠, 11٢٥, 8, ١٢٢٧, 20, III, ٢٣٥٥ ult. — X invitavit ut se adjungeret ei, III, ٢٣٥, 12. — لَحِقَ qui post venit (trafneur) habet pl. لَحَقَّ I, ٢٤١٣ ult. Pl. اللّاحِقُون aggregati, III, ١٠١٧, 10 sunt ut e contextu apparet iidem qui ١٠١٨, 5 seq., ١٠٢١, 2 الغارِغَةُ والمغارِغَةُ, ١٠٢٦, 5 اللّوَالِي appellatur, minime qui ١٠٢٦, 16 الدّخلاء vocantur. Pl. اللّواحق v. sub رَف.

لَحِم IV لَحِمًا in angustiam redegit, ut se expedire non posset, sed dimicare coactus esset, I, ١١١٢, 9, Ibn Hisch. ١١٢, 11 et l. 1.

in Fâik I, 567 et Lisân XVI, ١. Hinc مَلَحَمٌ qui in angustiam redactus est, II, ١٣٧٧, 9. Optio ibi data est inter مَلَحَمٌ et ملّحِمٌ sec. Asds, sed Fâik l. 1. habet ملّحِمٌ, quod praefere-

rendum est, licet ملّحِمٌ ab intrans. لَحِم بالمكان substituit derivari possit; cf. Nihâja IV, ٥٢, 10 seq. In Lisân مَلَحَمٌ per victus et vinctus explicatur. Contra اللّحَمُ النَّاسُ لِلْحَرْبِ I, ٢١٧٨, 7 est accenderunt bellum (v. lexica). — Pass. اللّحَمُ لِلْخَيْلِ بِالْخَيْلِ

manum conseruerunt, III, ٨١٣, 1 et eodem sensu تَلَحَّمُوا III, ٨١٢, 6. — Carnem objecit ferae c. dupl. acc. II, ١٧٨٨, 8, Lisân ٨ seq. — Carnosus evasit, I, ١١٧, 7, Asds اللّحَمُ الرَّجُلُ إِذَا صَارَ

لَحْمًا — VI v. sub IV. — X in angustiam redegit (Gl. Belâdh.) I, ٢٧٠, 1, فلانًا لِلْخَوْفِ I, ٧١, 4, Arîb lo<sup>3</sup> paen. — لَحْمٌ

cadaver, I, ١٢١٨, 16 لَحْمًا — يصنع بابن عمّك (cf. Dozy sub V, VIII et X), ١٢٣٥, 10—12, ٣.٣ ult., ٣٣٣٥, 1, II, ٨٢٧, 17, III, ٢٤٢٦, 4, Hamâsa ٣.٣, 9 a f., Wright, Opusc. 1.1, 5 a f., Agh.

XXI, ٢٦, 9 et 10 (لَحْمَةٌ), Abû Zaid, Nawâdir, v, 1, Dinaw.

١٨, 11 (ubi pl. الحُجْمَة). — مَلْحَمَةٌ simpliciter congressus, pugna,  
I, ٩٠٧, 2, ١٥٩٢, 18, ٣٦٥١, 4, III, ٢١٣٢, 1; — exercitus, I, ٩٠٨, 12; —  
oraculum, praedictio عليه كُنْتُبْت عليه, I, ١٤٩٤, 8, II, ٩٠٧, 8.  
مَدُّ اللَّحْيَةِ est signum sollicitudinis, I, ٢١٩٢, 1. Vid. etiam  
ضَرْط.

لوخ v. sub لاخ

لُخْم *pistris* (requin), II, 19v, 12 et i.

II mulierem appellavit فحناء, III, 1v, 12, virum appellavit  
matrem ejus فحناء, dixit ei يا ابن الاخفاء (Asds), II, 1fco, 6,  
Agh. XVI, fr, 5 et 7.

pro اللّٰذِيْنَ اللّٰذِيْ occurrat I, ٢٤, 18, ١٤٨٢, 10, II, 1.٥٤, 12,

١٣١, 6, III, ٢٢, 19 (ubi unus tantum codex qui etiam alibi sic habet e. g. II, ١٢٢ e, parvae itaque est auctoritatis), ٢٥٢, 6, *Agh.* V, ١٣١, 11 a. f. Difficile dictu est an haec omnia librariis tribuenda sint, secundum usum hodiernum **اللى** (*elli*) pro omni generi et numero usurpantibus. Cf. Baidh. ad Kor. 2 vs. 16, ubi laudat 9 vs. 70. Nöldeke, *zur Gramm.* p. 99 ann. 1 apud Tab. I, ١٢٢, 10 **اللى** pro singulari sumens jubet legere **يقاتل**.

لَمْ I clausit januam, I, ٣٣٨, 6 explicatur per سَدَّ, sed quia

نَرِ est proprie *ligavit* forte شَدَّ praeferendum est, quo نَرِ in lexicis redditur. Praeterea شَدَّ item *clausit* significat sec. Voo. apud Dozy et in Omâno, Journ. R. A. S. XXI, 827. Cf.

supra sub سَد. — IV c. ب intrans. = I *adhaesit sensu se adjunxit*, I, ۲۲ ult., sensu hostili *assiduus insecutus est*, II, ۹۷,

9. Utrouque loco <sup>أَلَرَّ</sup> legi posset, quod hoc sensu tradit Ibn al-A'rābi (*Lisān* et TA), sed hoc verbum, si revera exstitit, rarius certe est quam ut in simplice narratione locum obtineret. Sensu transitivo *adjunxit* = اَنْصَقَ به (cf. Lane), I, 310, 16.

لَرْبٌ VIII *cohaesit lutum*, I, ٨٧, 9, ١., 2, IA I, ٢., 3 a f. — لَرْبٌ de luto explicatur I, ٨٧, 8, ٨٧, 3, ٨١, 13.

لَرْمٌ *solvere debuit*, III, ١٧١, 5 "quos antequam ceperat, sultanus quinquaginta mille expendere coactus fuerat"; v. Dozy. — IV *portavit* (proprie "adhaerere fecit") I, ١١٤, 11 = Dinaw. ٧٤, 17 "clava quam portabat cingulum"; — c. dupl. acc. *solvere coëgit, solvendum imposuit*, III, ١٣٣. ult., ١٣١, 4, ١٧٤, 14, Lane e *Miḡbāh*; — c. acc. et ب = لَرْمَةٌ I, ٣١٢ b "vobis imponunt". — VI de duobus *unus alterum ut debitum solveret admonuit*, I, ١٣٥, 5. Hal. II, ٢٢, 12 explicat per ثَرْ أَقْضَيْكَ l. 6 et verba ejus l. 7 أَقْضَيْكَ "deinde tibi debitum solvam" probant vertendum esse ut feci.

لِسَانٌ *eloquentia*, III, ١٨ ult., Dozy. — لِسَانُ الْبَقْرَةِ cognomen viri II, ١٥٣, 7.

لُصَّتْ, pl. لُصُوتٌ. Exemplum hujus formae non contractae, pro لَصَّ (Fraenkel p. 284) habes in tractatu Omaris I, ٢٤٦, 1.

مُلْصَقٌ *qui neque consanguinitate (نسب) neque foedere (حلف) cum tribu conjunctus est*, I, ١٧٥, 10, 18, Lane e TA.

لُطٌ *lutavit*, eodem sensu quo لَاطَ I ٧٣, 7, *Nihāja* IV ٥٨, 4. Cf. انتَطَّ بالسك تَلَطَّخَ بَدُون — I c. ب r. *imputavit* alicui crimen, II, ٢٢٣, 2. — V c. لُطٌ فلان دُونَ الْحَقِّ بِالْبَاطِلِ *Asds*.

لُطًا (Gl. Fragm., Lane), III, ٣٧١, 19.

لُطَخَ II = I c. ب r. *imputavit* alicui crimen, II, ٢٢٣, 2. — V c.

لُطَاخَةٌ r. *contaminatus est sensu tropico*, III, ١٣٦, 14. —

نَقِيس *atramenti macula*, II, ١٣٧, 11. Cf. Lane e *Lisān*.

لُطَف (Lane), *rem perficere studuit subtili modo* = تَرَفَّفَ V لَامِر

I, ٨٦٦, 18, III, ٧٢١, 17 et c. ب. rei qua utitur III, ٤٣٥, 12 تَلَطَّفَ  
لُطَفَ بِرَفْقَةٍ *caritati annonae remediari studuit comitatu*

*mercatorum eo ducendo*". — لَطَّفَ *cupediae* (Gl. Geogr.), II,  
٧٣٤, 9, 12. — لَطِيفُ الْمَنْزِلِ مِنْ فُلَانٍ *magno apud eum favore*, I,  
٨٤٨, 6, Dozy.

لُطِمُوا عَلَى وُجُوهِهِمْ VIII — لُطِمُوا عَلَى I c. (Dozy) III, ١٣٧, 16 لُطِمَ  
*mare supra eos collapsus est*, I, ٤٨١, 9.

لُطِي تَوَقَّدَ عَلَيْهِ مِنْ شِدَّةِ *ira exarsit*, III, ١٢٠٦, 9, *Lisān*:  
الْغَضَبِ.

لُعِبَ I c. ب. p. eodem sensu quo عُبِثَ q. v., III, ١٦٢, 13 (*vexavit*)  
et ١١٤, 1 (*lusit*). — IV c. acc. p. *oblectavit*, I, ٤٩٩, 13. — V c.

ب. p. = I, I, ٣٣٨ ult. — لُعَابٌ spec. *musicus*, I, ١٠١, 17, II,  
١٦١٣, 2; fem. لُعَابَةٌ in versu Djawālīkī ed. Sachan I, 10.

لُعِنَ pl. لُعْنَاءُ III, ٢١, 1, Dozy.

لُغِبَ = لَغِبٌ *fatigatus*, I, ٢٨٨, 11.

لُغِيَ IV c. عن s. acc. r. III, ١١٤٩, 10 et h. *neglexit, omisit facere*,  
cf. Dozy *passer sous silence*. Loco II, ٢٤٢, 19 *restituendum*  
est لُغِيَ، v. infra sub لَغِيَ.

لُفَّ I. Pro لُفَّ لُفَّه من لُفَّ quoque dicitur I, ٣١٥٢ ult. cf.

ann. r. — لُفَّ الرِّجَالُ بِالرِّجَالِ *eos congregari, manus conserere*

*fecit*, III, ٨٣٣, 1. — II لُفَّ لُفَّه *flamma omnia obvolvens*,

III, ٩٠٥, 18. — III c. acc. *se adjunxit*, I, ١٨٩, 5 et 6. — VIII

c. *se adjunxit*, I, ٢٠٧, 13, ٢٠٠, 8 (ubi l. والتفتت), III, ٨٦٥, 11

et c. مع III, ١٨٣, 6 (ubi l. والتقت); — c. على p. *sub sua protectione cepit ut* اشتغل عليه III, ٢٢١, 2. — أَلْفَافٌ. III, ٨٢٩, 4 *legimus* وائفاء الملك وائفاء السيوف si in poemate forte explicari posset per *»sylvae ensium»*, sed h. l. corruptum videtur ex السيوف (وآلاف) *ensigeri*.

في اسرع من لقت الرداء I, ٢٤٢, 12 *involvit se amiculo*, I, ٢٤٢, 12 لقت I. *Asds* habet عَصْفَتُهُ على رداي *et eodem quo hic* لقت sensu synon. لوى occurrit, v. Dozy. — V. Verbum لَقَتَ proprie significat (لوى) الشىء عن جهته (*détourner*). Hinc I, ٢٥٣, 14 ولا يُتَلَقَّتْ من مل الله بَقْلَس *ne follis quidem detrahetur ab argento Dei*.

لفظ *sanguinem vitalem exspuit i. e. perit*, II, ١٢٧, 1 (cf. ann. a). *Agh.* habet syn. لَفْظَ عَصَبَةٍ i. e. *sputum siccum* (cf. *Lisán*); — *aditum praebeens*, proprie *aperta, patefacta est* (syn. شرع), I, ١٨٣, 13 = Ibn Hisch. ١٠٠٦, 9. — III *allocutus est aliquem*, I, ٢٩٨, 2 سوء ملاظمته كانت *compellatio ejus injuriosa Chosrois*.

لَقَطَ *dies dactylis legendis*, I, ١٨٥, 12 seq.

أَلْقَمَ عَيْنَهُ جُحْرَ I, ٢٩٧, 7, 9 *immisit, introduxit (enfonceer)*, I, ٢٩٧, 7, 9 لقم IV *aut, ut in Nihája*, IV, ٢٤ *cum explic.* جعل الشق الذى فى الباب مُحَاذَى عَيْنَهُ فكانه جعله للعين *nasum* القمت انقه ابطى I, ٢٣, 7 *Similiter Agh.* كَأَقْمَةِ لِلْقَمِ *ejus sub axillam pressi, et Asds* القم اصبعه مرارة.

لَقِيَ *comiter excepit, bene tractavit*, I, ٨٤٦, 14. Forte simpl. لَقِيَ idem significat I, ١٨٣, 17, sed probabilius vertendum est: *Legatus Dei suos invenit contribules, itaque*

iis favet, nos negligit"; — *expertus est sensu rescivit*, I, ٨٢, 16. — II *inspiravit*, I, ٢.٢٧, 15 »inspiravi ei i. e. suasi ei ut eam sibi rogaret", spec. de inspiratione divina, III, ١٢٢, 12, cf. Dozy. — III, c. acc. p. et الى alterius, *cum eo affinitate convenit in aliquem*, I, ٢.٣٣, 10. — IV *posuit* (= وضع) III, ٧١, 14 *وَأُثِّبَتِ الْكُرَاسِيُّ* »sellae collocatae fuerunt" opp. رفع, ut *Alf Laila* (Macn.) II, ١١٦, 2 a f. Cf. Lane et Dozy. Pro *القي* etiam *وطرح له كرسى عليه مخدة* I, ٣٨٦, 16 scribitur e. g. *Chizāna* I, ٣٨٦, 16. Similiter *القي في حفر النهر اثني عشر الف رجل يعلمون* ديباج. *in fodendo canali collocavit, adhibuit*"; — *أَنقَوْا بِأَيْدِيهِمْ* »*compressis manibus sederunt, se sorti subjecerunt, inertes fuerunt*, I, ١٢٢, 7; vid. Gloss. ad Bibl. Geogr. VIII; — c. الى p. *communicavit, impertivit*, I, ٨٨٧, 4, III, ١٣٧, 3, ١٧٦, 6, Ibn abi Osaib. I, ٦٢, 4, 15, ١٨٢, 10; *القي الى الامر* »*res mihi in mentem venit*, III, ١١٢ ult. seq. Cf. Dozy et Lane. Verba *مُلْقَى* *الرجل الى الرجل*, III, ١٧٧, 5 videntur significare *id quod viri viris fidei dederunt*, cf. apud Lane *الموتة* — c. على p. *dictavit*, I, ١٢١٩, 13, Motarrizt وانتعليم واللقاء *inspiravit formulam laudis (الحمد)* I, ١١٢, 7 seq., *amorem*, I, ٢٠٣, 8, ٢٣٣, 16, ٢٠٣, 16 ubi pass. sensu *concepit*; *odium* I, ٧١٧, 1; alio sensu I, ٢٧١, 12 *وَأَنقَى عَلَى الْقَبْطِ الْمَوْتَ* *plaga divina mortis inflicti fuerunt*. — *أَنقَى* sensu *أَنقَى* (طرح) i. e. *exclusit, rejecit*, II, ٢٢٢, 19 ubi ita e cod. et IA restituendum, ٨٥٨, 9. — V *تَلَقَّتْ مِنْهُ بِحَمَلٍ* *concepit mulier*, II, ١٧٧, 9. Cf. Freytag. — *مُلْقَى* sec. *Lisān*, ut etiam *لُقِيَ*, *لُقِيَ* et *مُلْقَى*, adhibetur in bono et malo, sed plerumque in malo. Hinc *Asds* reddit per الشجاع *مُمْتَحَنٌ لَا يَزَالُ يَلْقَاهُ مَكْرُوهٌ*. Hinc locutio proverbialis

مَوْقَى وَالْجَبَانُ مُلْقَى. Contra II, 110, 12 *bono a Deo affectus, bona fortuna usus est*, ut quoque in phrasi quam Lane sub بلهنية habet. Cf. Kor. 25 vs. 75 et Gl. Moslim.

لَأُ V et saepius تَلَكَّى est idem quod تَبَاطَأ et *tergiversatus est, recusavit*, ut I, 584, 1; c. على p., 171f ult. et 3.61, 3 ubi supplendum عن البيعة; de equo renitenti III, 91, 8. Hinc

تَلَكَّى طَاعَتِكُم est *inobedientia vestra* III, 93, 4.

لَكَيْعَةٌ II, 86, 6 in comm. l. 9 ubi vero لَكَعَاءُ explicatur per وَهَاءُ *fatua, stulta*.

لَكِن. Insolitum usum particulae لَكِن habemus I, 780, 14 فلَمَّا رَاو et 781, 2 seq. ذلك وغشيم العذاب لَكِنَّم خَرَجُوا مِنْ مَسَاكِنِهِمْ. فلَمَّا رَأَى ذَلِكَ يُونُسُ لَكِنَهُ ذَهَبَ عَاتِبًا عَلَى رَبِّهِ. Videtur esse locutio elliptica, ut ante لَكِنَّم supplendum sit cogitatione لَمْ يَطْمَئِنُّوا vel tale quid.

لَمْ. Loco I, 171, 12 lectio codicis لَمْ تَرَاو retinenda fuerat, quam tuentur praeter locos in ann. laudatos, Ibn Hishâm 124, 6 (cf. schol.), Bochart ed. Krehl II, 236, 3 seq. et in aliis traditionibus I, 182, 11 (ubi corr.), 278, 8 (لَمْ تَرَعُ), 171, 1, 1.13, 9, 1137, 8, 337, 12; Bochart I, 284, 3 a f. = 212, 10 et Ibn Doraid 287, 1 = *Agh.* XXI, 54, 10. Explicandum est لَمْ يَكُنْ شَيْءٌ تَرَاو به ut recte monet Prym, sive ut *Lisân* IX, 441, 2 لَا تَرَعُ وَلَا خَوْفٌ itaque *territi non estis = nulla causa terroris adest*. Quod multi habent لَنْ tantum I, 171, 12 admitti posset, minime locis ubi لَمْ legitur nisi in تَرَعُ mutetur (cf. I, 278 ann. h). Mirum itaque est لَنْ تَرَعُ apud Bochart II, 442, 7. Cf. Nöldeke zur *Gramm.* p. 67 ann. 4. — De يُقَدَّرُ pro يُقَدَّرُ II, 1391, 4 v. l. *Chizānae* in ann. c laud.



لَمْ I *arripuit*, II, ٩٧, 12 فَبَادَرَ حَمْدًا لَمَّا.

لَمَّا I sensu *vidit* (ابصر) est rara forma pro لَمَحَ, I, ١٠٠, 11. Praeter l. l. in ann. vid. etiam *Nihāja* IV, ٦٦ et *Lisān* I, ١٢٩, 4 seq.

لَمَعَ I eadem metaphora qua خَفَقَ significat *volavit*, II, ٥٨, 10 التَّمَعُ بَصَرُ. خرجنا تَلَمَعُ بَنَّا خَيْلُنَا ٥٢٨, 14 Add. — VIII pass. *abreptus fuit visus*, I, ٢٦٠, 2 et in traditione Ibn Mas'ūdi *Fāik*, II, 457, *Nihāja* IV, ٦٧ et *Lisān* X ٢٠٢, ubi tertius locus datur.

لَهَبَ II tropice *incendit aliquem*, III, ٧٢, 17, ٨٨, 7. *Asds* hoc sensu habet أَتَهَبَ.

لَهَجَ I يَقُولُ *saepius repetit, laudare amavit dictum*, III, ١٢٥٦, 11, ubi cod. O يَقُولُ 'أَنْ يَقُولُ' (I A VII, ٩١). Cf. Dozy et Cuche *parler de ce qu'on aime*, Houtsma, *Seldj.* II, ٥٢, 13 بهذين البيتين. Hinc قَسَمَ مَلَأَعِيْجُ بِالْحَنَا البيتين. *homines qui turpia verba facere amant*, *Asds* ubi laudatur versus al-Komaiti.

لَهْزَمَ in genealogia est *ramus lateralis*, II, ff٩, 2. Abū Bekr in traditione (*Fāik* II, 539 seq.) rogat لَهَا زَمَهَا ام من لَهَا زَمَهَا ام *utrum e stirpe primaria tribus, an ex uno ramorum laterali* (comm. اشرافها ام من اوساطها). Hinc certarum tribuum conjunctarum factum est nomen proprium.

لَهْمَ. Eodem sensu quo لَهْمٌ et لَهْمٌ *liberalis, generosus*, etiam in usu est لَهْمٌ II, ١٢٣٦, 17, Ibn Hishām l. ١ paen.

لَهَا proprie plur. a لَهَآ *columella* etiam de una persona adhibetur, ut III, ٢٣٦, 7 (ubi cf. Add.), *Lisān* XX, ١١٩ et traditione وَأَجْدُ لَهْوًا رسول الله. Kosegarten *Chrest.* 43 l. 13. قد يَبْسُتْ.

نُو interdum fere est synon. vocis إِذَا *quando*, ut II, ٢٣, 4, III, ٨٢, 6 ubi Mas'ûdî VI, 421, l. ult. etiam لُو, sed IA VI, ١٦٧, 1

إِذَا habet. — De أَنْ أَنْ v. supra sub أَنْ.

لَوث I intrans. de pluribus c. ب p. *circumdederunt* (استنداروا حوله), I, ١٤. ١ h (Ibn Hisch. ov. med.), *Nihâja* IV, ٦٨; — trans. فلانا *pallio induit aliquem*, III, ١٧, 1, ubi IA V, ٤٠٠, 5 الا اطرح ردائي عليك Cf. versum Dhu 'r-Rommae apud Djawâlikî ed. Sachau p. ٦.

كَانَ الْغِرْنَدُ الْخُسْرَوَانِي تَنْتَهَ بِأَعْطَافِ انْقَاءِ الْعَقْرِيقِ الْعَوَاتِكِ  
لَاثَ الْوَتَرِ بِالْفَلَكَةِ et apud Lane ex TA

يَدٌ I *splenduit de veste candida*, II, ٢٢, 16. Hinc tropice يَدٌ لَاحِظَةٌ *manus splendens candida* i. e. *splendidum beneficium* III, ١٩٥, 12. — II absolute *signum fecit*, III, ١٧١, 10

إِذَا مَلُوحٌ يَلُوحُ. — IV id. c. اِلَى p., III, ٣٣٠. ٦ ult.

لَوْحٌ *profundus*, I, ٢٨٢ ult. Cf. ann. l et *Lisân* IV, ٢٠. *Variae lect. sunt لَوْحٌ et لَاحٌ*.

I c. مَلَّاصٌ ut III, ٣٤٠, 14 recipi debuerat, nam لَاصٌ et نَاصٌ synonyma sunt.

I لَوِطٌ *obligatus ei fuit quatuor mille dirhemis*, I, ١٢٥, 13, ubi receptum est لَاطٌ sec. Ibn Hisch. ٢٣٠. Sed لَاطٌ sensum non praebet; contra لَاطٌ in hac traditione tuetur IA in *Nihâja* (et *Lisân*), cujus tamen interpretatio الصَّقِ اِلَى

بِهَ اَرْبَعَةَ اَلْفٍ non accipienda videtur. Secutus sum explicationem glossae cod. S ad Ibn Hisch. II, p. 116 لا يقضيه ولا يوضع عنه neque solvit, neque debitum remissum fuit". Subjectum nimirum est al-'Aqî. Contra glossa cod. E subjectum facit

أَبُو لَهَابٍ et interpretatur *fenori ei dedit* quia لَبَّاطٌ sensu

*usuræ* usurpatur. — VIII *adhaesit*, I, ١٥٨٩, 15 فالتناطوا بجنبى التنبط. *ubī alii habent syn.* التنبط.

لوم V *expectavit* aliquem, c. acc. I, ٨٣٩, 14, aut c. على, Jakúbf, I, ١٨٢, 5 a f. et in phrasi تَلَمَّ عَلَى قَلِيلًا *mane paulisper (Asds).*

Construitur quoque c. acc. p. *erga quem quis moram trahit* ut verbis A'schae هذا اتلوم على *Morgenl. Forsch.* p. 260, ut

c. acc. r. in verbis وكانت العرب تلوم باسلامم الفتح (*Lisán*). —

لبن V *vario habitu et vestitu se ostendit* viris placendi causa

mulier, I, ٣١٥, 6 = تغزل quod postea in eadem traditione

occurrit. Cf. Kazwini I, ٣٧٠, 9 a f. ubi male وتنكون, et l. 7 a f.

ubi male تكون. Optime in his verbis convenit significatio propria vocis مومسة *mima*, quam nuper ostendit Wellhausen, Z.D.M.G. LII, 511.

لوى (لوى) رأسه ut recessit, I, ٣١٨ g ut وجهه I لوى

quod in Kor. 63 vs. 5 tropice adhibetur. — IV. اللبنة est pars

cibi recondita spec. hospiti destinata, cf. *Agh.* VII, ٧٦, 9 seq.,

*Lisán* XX, ١٣٣, quam si quis appropriat dicitur ب. c. ألوى

(*Lisán* ١٣١, 3 seqq.) aut c. acc. I, ٧٧٢, 9, ubi usurpatur de eo

qui viaticum peregrinatoris sibi sumit; — c. ب. r. abstulit in

nota traditione I, ٣٢١, 15, ٣٢٢, 4, *Fáik* II, 460 (ذهب ب.)

Mobarrad ٧٧٢, 2) et in locutione ألوت به العنقاء المغرب (*Lisán*

١٣١). Hinc tropice ad se traxit cordia, III, ٢٢٢, 10. — VIII

الرمح في طرف الرمح se incurvans innixus fuit, I, ٣٦٠, 17; — *amb-*

*gibus et praetextis usus est* erga aliquem ne faceret quod vellet,

c. على p., II, ١٧٦, 7, III, ٢٦, 13, Dozy (qui vero minus recte

ita explicavit locos Beládhori); et c. ب. r. ut خصم على يلتقى

بالبمين (*Lisán* ١٣٢, 3), لا حاجة ne argumentsa proferat

*cramentum daret*, *Agh*, VIII, ١٣, 14, بِحَمَلِ الْخَرَجِ, *Jäcüt*, I, ٢٢٩, 17 (= *Ibn Chord.* ١٨٢, 16), *Arīb* ٣٤, 14. — لَوَا, pl. اللَّوْبَةُ, usurpatur I, ٢٨٩, 12 de parte agminis ut, monente *Prym*, Germanice *Fähnlein*.

IV c. acc. *pepercit*, I, ١٣٤, 2, spec. de ensi ١٤٥, 6, II, ٧٣, 3, III, ٢٤٧, 3. Locus e *Diw. Hodhail*, quem laudavit *Fréytag*, est in ed. *Kos.* ١٢٢, ubi يُلَقِّ شَيْعَا لم explicatur per يُبَيِّن لم شَيْعَا لَا قَطْعَهُ. Vid. porro *Lisān* in v.

لِيَا *species cicerum valde alba* quae in Syria crescit, I, ٨٧, 8 et 9, ubi ita restituatur pro اللبا. In *Ardis* ٢١٩ اللباز sic et additur هو مثل البرنقى يكون بالشأم. Legimus in *Fāik* II, 464 مَعَاوِيَةَ دَخَلَ عَلَيْهِ وَهُوَ بِأَكْلِ لَبَاءٍ مُقَشَّى هُوَ شَيْءٌ كَالْحِمَصِ شَدِيدُ الْبَيَاضِ وَيُقَالُ لِلْمَرْأَةِ إِذَا وَصِفَتْ بِالْبَيَاضِ كَانَهَا اللَّيَاءَ وَقِيلَ هُوَ اللَّوْبِيَاءُ. *Djauharī* dicit eam crescere in *Hidjāzo* et de femina utitur verbo كَانَهَا لَبَاءً. Vid. porro *Lisān* XX, ١٣١ (*Nihāja* IV, ٧٢).

مَا 1) relat. elisione praepositionis cum pronomine suffixo ut بِهِ, لَهُ (Wright II, § 173) obtinet significationem *propter quod*, *per quod* e.g. I, ٨٥, 17 مَا آلَى يَمِينَا *cur, quomobrem iuraret*, ٨٩, 5 مَا كَادُوا يُلَاحِقُونَ ١٥١, 5 مَا قُطِعَ يَمِينُهُ *quibus (praetextis) manum amputare posset*, III, ٣١٢, 13 مَا رَضِيْتُهَا *quapropter eam idoneam censeo*. Ut interrog. interdum corroboratur addito pronomine ذَا, ut I, ٣٣٤, 17 مَا ذَا. Cf. sub ذَا. 2) interrog. وَمَا ذَا *et quid porro* I, ٧٧, 9 seq., II, ٢٥٧, 14—16, III, ١٥٧, 13—15, *Damiri* II, ١٧٣, 3 seq. *Brünnow, Chrest.* p. 50 l. 15, 51 l. 1; — *quid, quare*, II, ٧٩, 6, III, ٢١٧, 5 وَمَا لِي *et quare non (ita) essem*.

Pro أما III, ٢٥١, 16. 3) indef. المصدرية ما I, ١٠٠, 13 primum  
 ما in اهرية سلبت ما pro اهرية (sequens استلبت est  
 pron. relat.); I, ٦٥٨, 16 وما نجاكم I, ٦٥٩, 15 *propter me-*  
*moriam*, II, ١١١٤, 2 لما نقصوا III, ٣٥٨, 13 الله بما فتح الله II, ١٢٧, 12 وما  
 قد وثبوا. *Peculiaris est usus hujus* ما post superlativum  
 (Wright<sup>3</sup> II, § 86), *cujus exempla habes* I, ٧١٧, 4, ٣١٧, 11, II,  
 ٦٠, 9, ١١٥, 10, ٢٢١, 11, III, ٨٣١, 15, ٨٥٩, 6, ١٣١٢, 1. Quomodo proprie  
 explicandum sit ما post لذلك, لذلك, in قبل ذلك, قبل ما يكون ذلك  
 (I, ٧١٢, 8), etc. exposuit Fleischer (v. Dozy Suppl. II, 563 b,  
 l. 5 a f. seqq. et spec. Wright<sup>3</sup> II, § 127, rem. c; cf. etiam  
 Nöldeke, *zur Gramm.* p. 61 seq.). Praesertim amant auctores  
 hanc constructionem post وقبل ما قد اتاهم I, ٢٠٦, 5 وقبل  
 ult. ٢١٧ ult. II, ٩٩١, 10, ٣٣٦١ ult. II, ٩٩١, 10, ٢٣٦٥, 7, ١٣٦٠, 10, وقبل ذلك ما قد رات  
 III, ٦٨٣, 16, ٢٢١, 10, ٢٠٩٣, 13 seq., Hārithi *Mo'all.* vs. 22, Belādh.  
 ١٨٢, 5, Gloss. Bibl. Geogr. VIII. Post خلال v. supra in v.;  
 post غدا I, ٧٥٥, 5. — Exempla usus الاتهامية ما (Wright II,  
 § 136 a, rem. e) habes I, ٩٤٠, 15 et ٩٤٤ ult. لك *res*  
*gravis se tibi ostendit*, quapropter aliter decrevisti, ut *Agh.*  
 VIII, ٣, 4 بك *res momenti te huc ducit*; I, ٧٣٣, 9  
 فامر ما بدا لك *donec aliquid fiat*; I, ١٠١, 8 ما لمكر ما جدع انقذ قصير  
 I, ٢٢٧٣, 16 ما الى يوم *ad certum diem*, idem II, ٥٣١, 10 sensu  
*brevi tempore* et III, ١١٣, 17 ما الى ذاك *loco* etiam I, ٨٤٣, 16  
 ما hanc significationem habere videtur, ita ut اقوى على النهوض  
 sit explicatio praecedentis ما قوة *si aliquid in me roboris*  
*esset, (si) surgere possem*; — ما non tantum additur ipsi  
 pronomini interr. اى, sed etiam sequitur si hoc cum suffixo  
 conjunctum est, ut I, ٩٣٢, 5 فائنا ما اصاب صاحبه, ٢٠٥٧, 6 وايكما  
 ما سبق الى الحيرة. — Particulae affirmativae لا additur ad cor-

roborandum (للتأكيد, Wright<sup>s</sup> I, § 353\*, 2) I, ١٣٧, 13 كَمَا يَقْطَعِي (ولكنها ٣, 3 ut ٢١٤٧, 3 i. e. للامارة لها 10 nisi ibi legendum sit ٢١٤٩,

٣٢٢٣ ult. (v. Add. et Em.), II, ٥٠. لَمَّا هُوَ خَيْرٌ (sed fortasse ibi aliter legendum est). — Prorsus expletivum est II, ٦١, 15

لَمَّا وَاحْذِ شَيْئًا مَا يَسْتَنْطَرِدُ له, ubi fere offendit. — quoniam, II, ٢٢٣, 12 (IA IV, ١٣, elisit ما يعلم), Gl. Geogr.

مَاتَ raro post se habet gen. plur. (Wright II, § 103, rem.), I, ٢٠٤٣, 2 habes مَاتُوا سَنِينَ ut Bibl. Geogr. VIII, ١٩, 11 مَثَوِ الْوَفِ.

Contra I, ٨, 11 juxta مَثَوِ سَنَةٍ in gen. sing., مَثَوِ سَنِينَ in accus. ut apud Nöldeke, *Delectus* 76 l. 8 أَلَوْأَ. Locus

II, ١٢٩, 8 مَثَوِ سَنِينَ وَمِنْ غُلُوتَيْنِ وَغُلُوتَيْنِ vertendus est *e propinquo et e longinquo me experti sunt*. Rarissima forma ثَلَاثَمَاتِينَ

pro ثَلَاثَمَاتَةٍ (Wright, I § 325, rem. b) in versu I, ٢٥١٤, 3, III, ٣٣٢, 1, *Kit. al-mo'ammari* cod. Cantabr. f. 57 v. ثَلَاثُ مَائِينَ

et Djähiz (خمس مئين) ٥٠٢, ٣.٢, *Chizāna* III, قد مررت كواملاً *Mahāsin* ١١ ult. (*Lisān* X, f. 11).

مَارْتَدَرٌ recepi III, ٢٣١, 11, ubi per ضاحم explicatur, sed vereor

an recte. Nam etsi voci مَارْتَدَرٌ ut *novercae* et Gallic. *marâtre* notio *malignitatis* inesse potest, dubitandum tamen eam adjective sensu *terribilis, gravis* adhiberi posse. Forte itaque

lectio مَارْتَدَرٌ (*dorsum lacerans*?) praeferenda est. Nescio quid

proprie significet nomen provinciae Tabaristani مَارْتَدَرَان (cf. Nöldeke, *das Iranische Nationalepos*, p. 49 ann. 1), neque igitur efficere possum an cum eo aliquid commune habeat \*).

Lectio I, ٢٣١, 11 recepta omnino falsa esse videtur, sed

a) Apud Justi, *Iranisches Namenbuch*, nihil lucis inveni. Ipse vero ad me scribit, sua opinione esse nomen derivatum a nomine regionis formae Māzana. Hoc casu inter nomen proprium et nomen appellativum nulla necessitudo est.

quomodo restituenda sit, non certum est. Fieri potest ut verba Persica idem fere valeant quod Arabica الكل عمر كبدى, probabilior autem est conjectura Houtsmæ q. v. in Add. et Em.

<sup>2</sup> مادى *Medicus* الماذية I, ٢١٦, 3. Vulgo الماذى est *lorica levis* e. g. II, ٨٢٧, 7 aut sec. Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib* ed. Bul. ٣١, 5 a f. *alba*.

<sup>5</sup> ملايئة *equa*, I, ٢٨٠, 2, ٢٨١, 7, sed II, ١٧٢, 16 ملايئة *قَرَسَ أَنْثَى* sensu proprio *Medica* videtur adhiberi. Cf. Olshausen in *Zeitschr. f. vergl. Sprachk.* VI, 6, p. 533 (in gloss. Pahlev. Aram. *remeka* per *Medicam* redditur).

ماشرا proprie est *erysipelas* (Z.D.M.G. XXXIX, 241 et 250 l. ult.), Syriace مَشْرَا ut mecum communicavit Nöldeke qui relegat ad Bar Ali ed. Hoffmann 6872, ubi morbus describitur, et addit: «Elias Nisib. explicat per الماشرا, quam lectionem habet cod. Goth. apud Lagarde *Praeternissa* 33, 45, dum alii الماشرة et Novaria 180 etiam pejus أماشر habet". Hinc *vomicas* significat quae pestim praecedunt: *Faldha Nabath.* cod. 303b p. 342 فاصاب هذا الرجل مَاشراً عظيماً والمَاشرا ربما كان مقدمة الطاعون لأن حدوثه من دم يخافه صفراء ورضوية حادة, et Ibn al-Djauzi cod. Scheferi f. 108 v. scribens المَاشرى explicat per نوع من الامراض الدمية. Tabari, III, ٢٢٨١, 1, ubi restituendum المَاشرا, nomen adhibet de specie pestilentiae letali (طاعون قَتالة).

مأى VI sec. Gl. Add. II, ٢٥٥, 8 eodem sensu adhibetur quo V *corruptus fuit*.

مخ I sec. lexica eodem sensu quo مَتَخ adhibetur *evulsit, eradicavit* et ita interpretatus est editor I, ٢٣٣٦, 7 «eradicavit eos more quo praecedentes». Mihi vero videtur legendum esse

مَخ et وَمَتَّحَهُمْ سَنَنَ explicandum esse e Kor. 18 vs. 53 سَنَةُ i. e. الاستيصال (Baidhâwî) cf. Lane sub سَنَة et

supra sub عطا. Vertendum igitur erit »et dedit iis sortem eorum qui eos praecesserunt i. e. exstirpationem.

مَتِيخَةٌ explicatur III, ٣٣٨, 12 per جريدة رطبة *virga tenera*.

Zamachschari *Faik* II, 466 dicit ita appellari quamlibet rem qua quis verberatur. Alii vocem derivant a تَوَخ, alii etiam a وَتَخ et aliae formae sunt مَتِيخَةٌ, مَتِيخَةٌ, مَتِيخَةٌ et مَتِيخٌ.

Cf. etiam *Nihāja* IV, ٧١ et *Lisān* sub تَوَخ.

I *praeponderavit*, I, ١٧٥, 2 (= Ibn Hisch. ٩٣٧, 3) et in versu an-Nābighae, *Lisān* X, ٢٨, 9 (partim apud Ahlwardt p. ١٧٢)

راجِعْ زَائِدٌ cum explicatione وَمِيزَانُهُ فِي سُورَةِ الْمَجْدِ مانِعٌ. Hinc metaphorice رَجُلٌ مانِعٌ كَامِلٌ فِي خِصَالِ الْحَيْرِ (*Asās*). — V.

I, ٧٧٢, 9 est is qui tantum possidet مُتَمَتِّعٌ i. e. *parvam cibi quantitatem*. — X n. act. مُسْتَمَتِّعٌ *facultas fruendi*, III, ٥١٣, 18. Ita quoque vertendum est in explicatione lexicorum

vocis مَلْبَسٌ in locutione ما في فلان مَلْبَسٌ non ut Lane habet *profit*. Abû Zaid explicat verba لَمَلْبَسًا أن في فلان ليس به مَلْبَسٌ *nondum senectute confectus est*.

مَتْنٌ. Ensis Hâschimi ibn 'Otba, quo necavit leonem Kisrae,

appellabatur المَتْنُ (*la lame*), I, ٢٤٢٥, 7.

I *ponderavit*, II, ١٠١, 10 »(camela mea) ponderavit quo eundem esset". In *an-Nakâid* cod. Bodl. f. 168 r. et cod. Spitta, f. 82 r.

عَلَّتْ مثلت legitur (locos debeo amicissimo Bevan) pro عَمِلَتْ quod eodem sensu accipiendum est. — مِثْلٌ. مِثْلٌ — لا (ما) —

٣٣ *nulla re melius quam*, III, ٢٠٢, 2, 3, Anbârî *Nozhat al-alibbâ*

ما عَمَّرَ الْإِنْسَانَ عَنْ قَضَلِ نَفْسِهِ  
بِمِثْلِ اعْتِقَادِ الْقَضَلِ فِي كُلِّ فَاضِلٍ



Notandus est locus II, ٣٢., 11 *فَقَامَ مِثْلَ حَيْثُ يُسْمَعُ الصَّوْتُ* 11  
*et stetit quasi ubi vox audiri posset.*

ماجل (pro مأجل) *cisterna*, pl. *أَمْجَلَةٌ*, I, ٥٨٦, 2, Gloss. Ibn Chord.  
 Pl. *مَاجِلُ* occurrit apud Müller, *Burgen und Schlösser*, I, 55  
 l. 10. Ceterum vid. Gloss. Geogr. sub *اجن* et cf. Vollers in  
 Z.D.M.G. XLV, 95 (ماجور).

مَجِمَّ I *perlevit chartam etc.* (cf. *Nihdja* sub *مَجَّ*). Hinc *أَدِيمٌ*  
*مَمَجَمَجٌ* II, ١٦٧, 9 *membrana polluta.*

مَحَصَّ IV *الْقَوْمَ سِرَّهُ* *cum aliis arcanum suum sincere communicavit*,  
 III, ٢٠٧, 17.

مَحَّ IV *obstinatum reddidit aliquem, spec. de irato*, II, ١٣٢., 14.  
 Cf. *Nihdja* et *Lisdn* in v. Eodem sensu *مَحَكٌ* occurrit apud  
 Dinawari ٣٣٣, 3. — *مَحَكٌ* (n. a. a *مَحَكٌ* e. g. Dinawari ١٥٩, 1)  
*obstinencia* I, ٢١٧, 10.

مَحَلَّ II *devastavit, in مَحَلٍّ convertit terras*, I, ٦٣٠., 5.

مَحَنٌ *مَحَنَةً* formula qua quis consortes recognoscit, quasi *tes-*  
*sera*, II, ١٩٠, 17, ubi vir schismaticis se adjungere volens  
 dicit *اللَّهُ كَلَامُ أَسْلَمَ وَأَسْمَعُ* quibus verbis se  
 antea vere Moslimum fuisse negat itaque admitti potest.

مَحَا I *trop demit, abstulit socios alicujus*, II, ١٧٤٦, 6, ١٧٤٧, 13.

مَحَرَّ *الْمَا حِيَّةً* I *irrigavit ut hosti transitum praecideret*, III, ٣١٤,  
 16, 18, ١٥٦١, 3; — *invasit terram et occupavit*, I, ٢٠٥٢, 12, ٢٠٥٤,  
 10, ٢١٩٩, 10, ٢٢٠٢, 11, ٢٢٠٣, 11, ٢٢٠٩, 9, ٢٢١٦, 6, II, ٥٨٦ ult. Hoc  
 sensu occurrit in traditione *رُومُ الشَّامِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا*

i. e. ut explicat IA in *Nihdja* IV, ٨٣, وتَخَوَّضُهْ. تَدْخُلُ الشَّامَ وتَجْبُوسُ خِلَالَهُ وتَتَمَكَّنُ مِنْهُ.

(على) *V parturivit, tropice seditionem minatus est contra principem*, I, ١٩٧٣, 1, انِ الْبِلَادَ قَدْ تَمَخَّصَتْ عَلَيْكَ Cf. Lane sub مَخَصَّصَ.

مَدَّ I *continuavit iter* (Bibl. Geogr. VIII Gloss.), III, ١٥٨, 15 et 16 (IA مرَّتْ). Legi vero etiam potest مُدَّتْ quo casu مَدَّ esset *traxit ut Agh. IX, ٦٨, 1, 10 seq. Qui hoc munere funguntur appellantur المَدَادِين* (ib.). — III c. acc. p. = مَدَى *moram concessit*: مَدَّيْتُ I, ١٠٦, 13 et 15, *Fdik*, II, 475 مَدَّيْتُ مَدَّهْ فِي الْأَجَلِ I, ٨٤, 5 a f. seqq. — *Nihdja* IV, ٨٤, 5 a f. seqq. — مُدَّ inundatio, III, ١٠٥, 2.

— فَاذَتْ بِهِ الْيَوْمَ III, ١٣١, 8 تَمَادَى III eodem sensu quo مَدَى III مَدَّيْنِ II, ١٣٥, 2 et 11 editor rejecta lectione مَدَّيْنِ recepit مُدَّيْنِ, quoniam illud onus nimis grave ei visum est. Vereor an recte. مُدَّ enim est = ١ ١/٢ صَاعٌ, quantum frumenti duabus manibus prehendi potest, duo itaque مَدَّ unus tantum diei aut duorum dierum victum praebeant. Contra مُدَّى h. l. est probabiliter ille quem volunt Zamachari, *Fdik* I, 121 et Motarrizl (Gl. Geogr.) qui continebat 15 مَكْوَك, dum 1 مَكْوَك = ١ ١/٢ صَاعٌ, itaque = 90 مَدَّ. Sec. *Miçbah* unus مَدَّى est = 19 صَاعٌ. Duo igitur مُدَّى certo non faciunt onus nimis grave Accedit quod Omar assignaverat singulis militibus duos مَدَّى frumenti et duos قِسْطُ olei (*Fdik* II, 476).

قد مَدَّل I poëtice c. acc. pro من construitur II, ١٧٨, 12

من السُّؤال *taedet eum petendi* pro السؤال.

مَرَّ أُنْثَى عَلَيْهِ p. sensu على c. — v. sub بِمِيت الطَّرِيف I مرَّ  
adhiberi I, ١٠١, 10, ubi Nöldeke, *Gesch.* 307 vertit „ich bringe  
euch bis auf den letzten Mann um“. Forte autem excidit in

codd. ٥ ut legendum sit لَأَنْتَمِرْنَ. — IV *confirmavit*, II, ١٤٢, 10

نُفِرْكَ عَلَى هَيْبَةِ ابْنِ عَمِّكَ *confirmabimus te in donatione patruelis*,  
cujus nempe vitam sibi condonatum iri impetraverat (l. 7).

— مَرَّ *trames* metaph. مَرَّ الْحَقِّ *trames veri et juris*, II, ٥٣١,

11, III, ١٠٦, 14. — مَرَّةٌ. Notanda est locutio وَلَا غَيْرَ مَرَّةٍ.

مَرَّتَيْنِ (فَتَنْتَيْنِ) *dixit hoc non semel tantum aut bis i. e. saepius*

III, ٦٩٩, 17, Djähiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ٦., 18 seq.

— مَرَّةٌ habet sensum n. a. a مَرَّ IV *firmiter torsit* = اِبْرَامَ opp.

نَقَضَ II, ١٩١ ult. Cf. apud Lane e TA „a strong twisting“. —

أَمْرٌ *solidior explicatur* II, ٨٦٧, 4.

مَرَأٍ = مَرِيٌّ *salubris* in كَلَّأَ مَرِيٌّ I, ٢٧٨, 6, *pascuum salubre*.

Lectio tamen non certa est. — مَرِيَّةٌ v. sub مَرِيٌّ.

مَرَجٍ مِنْ نَارٍ Kor. 55 vs. 14 explicatur I, ٨١, 15 per لِسَانِ النَّارِ

lingua ignis quae in extremitate ejus est.

مَرْدَرَجٍ III, ٩٦٧, 12 videtur respondere Persico مُرْدَرِيكُ *haecreditate relictum* (bonum).

مَرْزَبِ I *creavit aliquem marzobânium* I, ٣٦٥, 1, II, ١٤٦٢, 12.

مَرَسِ III, absol. *pugnavit* c. على r. III, ١٩٦, 6. — V c. پ p. *ludibrio habuit*, I, ٦٦٠, 17 ut confirmat var. lectio. Ita nempe verbum

يَتَمَرَّسُ اِتْرَجَلُ بِدِينِهِ الْحَنِجِ, *Nihdja* IV, ٨١,

*Lisân VIII*, ٩٩ ult. seq. Alii vertunt per se opposuit, male voluit alicui (تعرض له بالشر Asds). Cf. Lane et Dozy.

مرط *divellam vela Ka'bae si*, I, ١٢٠, 8, tertia persona pro prima posita in jurejurando (v. supra sub ان), nempe difficillimum negotium in me suscipiam.

مَرَقٌ *schismaticus*, pl. مَرَقٌ, II, ١٩٠, 11, III, ٩٤٣, 5, Gl. Geogr., Asds هو مَرَقٌ مِنَ المَرَقِ.

donec assuefactus sit *donec assuefactus sit nullam facere oppositionem, donec subactus sit.* II, I, ٣٠٩, 15 غير عَنِّي

مَرُو tanquam plur. vocis مَرُو occurrit III, ١٩٧, 10 c. adjectivo in plur. vid. *Miḡbāh*. — الديباج المَرُو II, ١٦٣٦, 5.

مَرِي *oculis (acc.) extraxit lacrymas* (c. ب), II, ٨٩, 7 ubi I. مَرِيَّةٌ; cf. usus verbi حلب Hariri lo comm. 5 a f. — مَرِيَّةٌ pro مَرِيَّةٌ, *muliercula*, I, ١٣٤٥, 14 ut quoque apud Ibn Hish. ٤١٤, 1. In *Chamīs* I, ٣٦. med. pag. additur glossa مَرَاةٌ.

Alterum exemplum in traditione *Fāik* II, 252 اَنِّي لَأَكْرَهُ اَنْ اَرى الرَّجُلَ ثَائِرًا فَرِيضَ رَقَبَتِهِ قَائِمًا عَلَى مَرِيَّتِهِ يَضْرِبُهَا تصغير المرأة استضعاف لها واستصغار ليرى ان الباطش يمثلها في ضَعْفِهَا لثِيْمٍ.

المَزْدَكِيَّة asseclae Mazdaki, quorum doctrina exponitur I, ٨٨ ult. seqq., ٨٩٣, 11 seqq.

مَسَّ *afflizit aliquem poena* II, ١٠٧, 13, *Nihāja* IV, ٩٤, 10. — مَسَّ الشَّمْسِ *ardor solis*, I, ١٢٧, 2, 7; — مَسَّ المَوْتِ *appropinquo, contactus mortis*, I, ٣٠٥, 6; — مَسَّ السَّخْمِ *commotio sanguinis* III, ١٤٥٥, 4, ubi Mas'ûdi حركة.

مسح. *tapes grossissimae qualitatis*, III, fl., 7. Cf. Lane

ex TA: *a piece of such stuff as is spread in a house or tent:*

Plur. مَسُوحٌ e quo singularis est derivatus (Hoffmann in Z.D. M.G. XXXII, 760 ann.) pro nomine materiei usurpatur II,

١١٩٩, 15, ١١٧٠, 1 سراويل مسح = ١١٧٠, 9, ١١٧١, 7. Cf. quae scripsi Z.D.M.G. XXXVIII, 402 et supra sub برد. Quid potis-

simum significet quod 'Amr ibn Sa'id جَلَدَ دِمَشَقَ الْمُسُوحِ II, ٧٨٥, 3 seq. haereo dicere.

مسك IV transit. *sustinuit* اسْتَمْسَكَ الامرَ ما اسْتَمْسَكَ rem sustentabo

*quamdiu se sustentari sinit, se ipsam sustentabit*, I, ٣٠٨٩, 10,

et objecto eliso اسْتَمْسَكَتَ فَاَنَّمَا تُمْسِكُ ما اسْتَمْسَكَتَ rem publicam nimirum sustinebis *quamdiu te ipsum sustentabis* I, ٢٨٥٩, ult.; —

لا تُمْسِكُونِ عَلَيَّ شَيْئًا nihil contra me tenetis, I, ١٨١٣, 18 ubi

Ibn Hisch. ا.ا., 13 لا تُمْسِكُونِ عَلَيَّ شَيْءٍ habet eodem sensu,

Nihāja IV, ٩٤, 6 a f. seqq. لا يُمْسِكُونَ النَّاسَ عَلَيَّ شَيْءٍ. Notanda

est constructio انْ اَمْسَكَتَ عَنْكَ si te sustinere poteris, II, ٢٤٣,

9, ubi عَنْكَ nunc fere otiosum (cf. supra sub عَنِ) proprie est arcendo a te lassitudinem conficientem; — abstinuit, III, ١٠٣٩,

2 (a puniendo), se continuit, III, ١٦٦٥, 3. — V se sustinuit,

firmum se praebeuit, I, ٢٣٩١, 10, Belādh. ed. Ahlw. ٥١, 5; c. ب

portae, castelli etc. occupavit et defendit, I, ٢٣٩١, 7, II, ٢٥٥ ult.,

Rosen, Imper. Basil. Bulg. ٣١, 14, ٤., 18. — X se sustinuit,

se cohibuit in dorso jumentum, II, ١٦٣٦, 17 عَلَى الدَّابَّةِ v. ex. apud

Lane sub مَرْعَاةٍ, alterum apud Motarrizī et cf. Dozy. In locis

supra sub IV laudatis fere est = اسْتَمْسَكَ potuit, et hoc sensu

revera usurpatur e. g. Hamdānī ed. Müller ١٢٦, 10. — مَسَكَ

*bello captivus* = أُسِيرٌ, sed tantum ita appellatur postquam captivi inter victores distributi sunt, itaque *mancipium* factum est, I, ٢٠٣, 17, *Mafâtih al-olâm* ed. v. Vloten, ١٢٢, 12.

مَشَّ VIII *furatus est, diripuit*, I, ٦٥v, 2, ubi Now. (p. 917 l. 5) استلبوا. Cf. Gloss. Geogr.

مَشَقَّ stuppa naphtâ madida inservit incendiariis, III, v, 5 seq., cod. Goth. 1756 f. 13 r. ثَمِنَ النِّفْطَ وَالْمَشَاقَّةَ لِلنَّفَاطَاتِ. كُرَاتٍ مَدَوْرَةٍ مِنْ Kitâb al-Oyûn cod. Berol. f. 68 r. وَالْمَشَاعِلَ تَرَكَ الصَّوءَ 7, ١٦٥, Samhûdî مَشَاقَّةَ الْكَتَّانِ قَدْ أُشْرِبَتْ نَفْطًا وَكَبْرِيَّتَا الذِّى كَانَ فِي يَدِهِ عَلَى قَفْصٍ مِنْ أَقْفَاصِ الْقَنَادِيلِ فِيهِ مَشَاقٍ luto rubro tinctus. — فَاشْتَعَلَتِ النَّارُ فِيهِ وَاعْجَبَهُ طُفُوعُهَا. Vestimenta ita tincta secundo adhuc saeculo in uso erant, III, ٢٤١, 12, ٥٤٤, 15. Primo Islâmi tempore etiam in statu iħrâm adhibebantur, *Fâik* II, 489 et *Nihâja* in v., sed Omar usum improbavit. Cf. infra sub مَوْرَدٌ.

مَشَمَشَ II العِظَامَ eodem sensu quo تَمَشَّشَ I, ٢٧٠. a. Formam مَشَمَشَ = مَشَمَشَ esse, jam annotavit Lane (cf. etiam Kremer, *Notiz.* in v.). Nullo itaque jure Mowasschâ ١٣٠, 5 lectio codicis يَمَشْمَشُونَ in يَمَشْمَشُونَ mutata est, neque Müller in *Burgen und Schlösser* I, 69 l. 14 lectionem codicis تَمَشَّمَشَهَا in تَمَشَّمَشَهَا corrigere debuerat.

مَشَى I c. فِي r. mediatoris partes egit in re = سَعَى (cf. Gl. Belâdh.), I, ١١٦, 6, III, ٣٣٦v, 15; alvi profluvio laboravit = مَشَى بَطْنُهُ I, ٢٧١, 7 (coll. l. 2 seqq. et ٢٧١, 14); *Lisân* XX, ١٥٢, 5 laudat Abû Zaidi dictum مَشَيْتُ عَنْهُ مَشْيًا كَثِيرًا شَرِبْتُ مَشْيًا فَمَشَيْتُ عَنْهُ مَشْيًا كَثِيرًا quapropter in editione *Nawâdir* I., 3 a f. in verbis إِذَا ارْتَدَّتْ

- legatur امشى pro ان تقطع المشى عند اى الاختلاف الى الخلاه  
 Remedium nempe appellatur مَشَى (et مشو Motarrizt) المَشَى.  
 quia الخلاه الى التردد على المشى والشاربه على المشى (Lisān l. i. 1) et  
 المَشَى بياء مشددة الدواء والمَشَى بياء واحدة Ibn Barri ib. l. 6  
 III obambulavit cum aliquo, III, اسم لما يجىء من شاربه  
 1183, 6 et 7, Gl. Fragm., Dozy et Lane. — V obambulavit, III,  
 1182, 16, ibid. — VI de pluribus simul obambulaverunt, I, 1137,  
 16, 18 = Ibn Hisch. 802, 6, 7, ibid. — مَشَى transitus, III,  
 313, 13. Cf. Lane, ubi pro مَشَى l. مَشَى, et Dozy.  
 امصص aut يا مصان aut يا ماش بظرامه IV c. acc. p. dixit ei  
 بظرا الخ (I, 1033, 10), I, 1114, 7 cf. ann. g, III, 10., 4 seq., 1189,  
 12; Agh. XVIII, 2. v. med. pag. male pro eo امص. Vid. nunc Lane.  
 مَضَرٌ recitatio versuum modo Modharitarum, II, 87, 8.  
 I sensu quem dedit Dozy devenir commun et vulgaire (pro-  
 verbe, apologue) مَضَتِ السَّنَةُ usus praevaluit I, 1497, 14, 1094  
 ult. فضت السَّنَةُ بها. 1109, 7, II, 110, 15, Nöldeke, Delectus p. 60  
 l. 12, Jahja ibn Adam ed. Juynboll 11, 9. — IV عَظَاءُ totum  
 expendit stipendium eleemosynis, III, 1135, 4. = 1137, 19.  
 ليس لك من traditione عطاءك من  
 ما تصدقت فامضيت اى انفدت (انفدت l.) فيه  
 عطاءك ولم تتوقف فيه (Nihāja IV, 118).  
 امطرتهم عزمت راي حازم IV c. dupl. acc. metaph. III, 110., 15  
 inundasti eos firmis et prudentibus intentionibus. — V de viro  
 rapide ivit, I, 110., 12; — quaesivit locos pluvia rigatos, III,  
 114, 6 fere = انتجع الامطار (Gloss. Geogr. sub انتجع); Asds:

- وخرج النعمان متمطرا منتزها غب المطر. — X id. I, ٢٨٥, 4, ٢١٧, 14, ٢١١, 3. — *equus celer*, III, ٢١٧, 13, ubi *مُطَر* utpote vilis pretii nullo modo convenit. IA ei substituit *مُطَرَف*. Eodem sensu vocabulum occurrit apud Ibn abi Osaibia I, ٢٨٤, 15 *اجراء مطر نهدي*. Thorbecke ibi corrigere jussit *متمطر*, sed noster locus lectionem confirmat.
- مَطْلٌ probabiliter *perseverans* in cursu, epith. equi, II, ١٩, f. 20. Eodem forte sensu explicandum est nomen *ماطل* admisarii noti, a quo cameli *الماطلية* appellati descendunt.
- تمطّيتُ بها i. e. *V tensione nervorum innisus est*, I, ١٣٣, 5. مطى *pede mea* cui Ibn Hisch. fol, 4 addit عليها i. e. *manui pendenti*. Cf. Dozy *faire un effort*.
- مَعَ. Verbis *به*, *قدم به*, *ذهب به*, *خرج به*, *جاء به* etc. saepe pleonastice additur *معه* in quo suffixum reflexivum est Wright II § 135, ut I, ٧١٧, 4, 6, ١٠٢, 7, ١٤٢, 14, ١٧٢, 2, II, ١٧١, 17, ١٨١, 17, III, ٢٧٧, 1 seq., ٥٠١, 1 seq.; — *per* (*par l'intermédiaire de Dozy*) saepe post verba mittendi e. g. III, ١١٧٤, 14 *ان* المعتصم وجهه مع بقا الكبير بمال الى الافشين. — Locum II, ١١٤, 16 quem iisdem verbis habet IA, interpretor *dum urbe muniti essent*.
- مَغْرُ *rubescens de juvene colore albo faciei cum rubro mixto* (٢٤١, I, ٥١٢, 1 et 2. *Fâik*, II, 499) *في وجهه حمرة مع بياض صاف*. Priore loco Lidzbarski, *Dissert. de prophetis, quae dicuntur, legendis*, p. 50 ann. 2, pro *امغر* legere jubet *اصغر* ut melius respondeat textui Hebr. (I Sam. 16 vs. 11) *אֲשֶׁר*. Male, nam *لي* esset suppleto *منه* *mihi puer natu minor est quam illi*, non ut Hebr. *superest minimus natu*. Contra *امغر* *لي*



*mihi est puer rubellus vult mihi est filius juvenilis. De infante diminut. أميغرُ adhibetur, Fdik I. l.*

مقت II c. acc. p. et الى alterius *exosum reddidit aliquem alicui*,

II, lvo, 3 (IA f19, 3 pro eo تبغض), *Asās: ومقتنه التي قبج فعله*:

et *Lisān* II, 396 (ubi male ويصفح):

وَمَنْ يَكْثُرِ التَّسَلُّ بِأَخْرَافٍ لَا يَزِلُّ يَمُوتُ فِي عَيْنِ الصَّدِيقِ وَيُصَفِّحُ

مقل. مقل s. مقل البحر est *lutum et lapilli e fundo maris ab urinatores allati*: TA وانغمس بالماء حتى جاء بالقل معه اى

بالحصا وانتراب I, f81, 9 مقل البحر et l. 16. In alia

traditione pro eo habemus lutum حما f81, 13. Male igitur in

*Nihdja* IV, l. 2, 5 a f. explicatur per مغمص البحر. Nomen uni-

tatis مقل lapillus in lexicis omnibus exstat speciali usu in

الشرب بالحصى i e. distributione exigua aquae inter viatores.

ماكد *semper fluens de lacte*, I, f17v, 16 ubi Hal. (ann. k)

habet syn. لأكد quod vero etiam sensu contrario adhibetur.

In *Fdik* II, 600 utraque lectio exstat.

مكن II collocavit praesidium in urbe, III, f14, 4. Cf. Lane. —

IV locum fecit sepulturae, II, lvo. ult; — succubuit, من نفسه

I, f8v, 14; — non tantum c. ب construitur, sed quoque c. من

cujus unum exemplum dedit Dozy, III, f83, ult. امكن

امكنه الامر; — aurem praebuit iis; — عسامعه ما معه من اجل اللهو

*facere potuit*: ان III, f13v, 8, f14v, 2, Ibn al-Fakih

f14, 1 quibus tribus locis codices habent احدى unde fortasse

deducendum est, in lingua vulgari امكن sensu potuit usur-

patum fuisse pro امكنه. — captu facilius III, f150, 4

compar. a مكن ib. l. 2.

مَلَّةٌ pro مَلَّةٌ خُبِرَ مَلَّةٌ (Gl. Moslim) jam appellatur panis antequam coctus est, II, ١٣٦, 8, 9, 12. — مَلَّةٌ est idem quod سَنَّةٌ ritus (Lisān XIV, ١٥٤, 8), مِلَّةُ النَّصَارَى = مِلَّةُ سَنَنِهِم ritus Christianorum, I, ٢٤٧, 3. — المِلَّةُ est Islamismus, tum pro المِلَّةُ أَهْلُ المِلَّةِ Moslimi, III, ٨٣, 15, ٨٣, 4 opp. اهل الذمَّة pro الذمَّة Moslimus appellatur مِلِّي III, ٥٧, 12 opp. نَمِي, Baihakt ed. Schwally ١٢١ paen.

مَلَأَ I فلان سَيْفَهُ من فلان gladium sanguine ejus inquinavit, I, ١٨٥, 11 seq., Jakūbī, Hist. II, ٢٢. ult. seq. Cf. Asds: وسعته يقولون — فلان مَلَأَ قِيَابِي اذا رَشَّش عليه طِينًا او دَمًا او غَيْرَهُمَا — مَلَأَهُ عَلَيْهِ = مَلَأَهُ مَالَهُ auxiliatus est, II, ١٢٠, 12 et I, ١٢١. f. Lisān: وَحَكَى مَلَأَهُ عَلَى الامر يَمْلُؤُهُ وَمَلَأَهُ — II قَوْسَهُ tetendit, I, ١٤٦, 10, ١٥٥, 12. Dozy recepit مَلَأَ قَوْسَهُ, quia مَلَأَ tantum c. في constr. in lexicis invenit. Sed tum مَلَأَ tum مَلَأَ cum acc. et c. في construuntur. Exemplum usus مَلَأَ في قَوْسَهُ habes Ibn al-Qūṭṭīya ed. Guidi ١٥٤ ult. — أَمَلَاءُ sunt procures, senatus. Dicitur يا معاشرَ أَمَلَاءِ من قُرَيْشٍ I, ١٢٤, 5; — consilium, deliberatio, hinc secundum deliberationem et sententiam مَلَأَ من المسلمين Moslimorum, I, ٢٤٦, 1, ٢٤٦, 12, ٢٨٢, 2, II, ٧٤٧ ult. Cf. Lane. — مَلِيَ c. ب. r. est par rei = مُصْطَلَعٌ به (Asds). Hinc فما رَأَيْتُ احَدًا لَيْسَ (= اَلَا) رَسُولَ اللَّهِ أَمَلًا: حَرِبَ شَعْوَاءَ من ابْنِ بَكْرٍ neminem, legato Dei excepto, vidi idoneiorem bello late diffuso quam Abū Bekr, I, ١٨٣, 18 seq. In traditione Fāik I, 394 legimus لا مَلِيَ؟ وَاللهُ بِإِصْدَارِ مَا وَرَدَ عَلَيْهِ وَلَا أَهْلًا لِمَا قُرِطَ بِهِ cum

flan مَلِيٌّ بهذا الامر انا كان كَامِلًا فِي مَرَاتِنِهِ comm. p. 396. Apud Ibn Badrûn ٣٠, 6 بذلك انا مَلِيٌّ non est ut vertit Dozy je suis riche en cela, sed hoc tibi dare possum.

ملح II *saginasit*, II, ٨٢, 4, in *Fâik* II, 508, ubi eadem traditio, explicatur per تَسْمِينَ collato مَمْلَحٌ *pinguis* (ab intrans. مَلَحٌ *pinguit*; in *Nihâja* IV, ١٠٩, 11 (الْجَزُورُ الْمَمْلَحُ) — مَمْلُوحَةٌ subst. *piscis salitus* I, ٢٢٨, 15.

ملد أَمَالِيدُ, pl. ab أَمْلُودُ, II, ١٨١, 10. Cf. Lane.

ملس IX. Exemplum habes I, ١٠٩, 2. Lane in uno ex. *Asâsi* invenit, sed optimus codex Bodleianus habet مَلَسَ.

ملط المَلَطِيُّونَ *milites confinio oriundi, de urbe Malatia* (III, ١٩٠, 6) ita appellati, III, ١٥١, 7 ubi ita legendum pro المَطْلَبِينَ, ١٩٠, 8, ١٩١ ult.

ملع مَلْعٌ, II, ١٤٩, 1, nomen habent a الحُزْمُ الْمَلْعِيَّةُ. مَلْعٌ s. مَلْعٌ in montibus Châti provinciae Balch (١٢٨٩, 16).

ملك I *firmiter tenuit* يَدِي مَا مَلَكَتَهُ بِسَيْفِي *quamdîu manus mea gladium tenere potest* I, ١٨٢٢, 3. — اَمْلِكُوا عَلَيَّ *firmiter tenete quod in manibus est*, I, ١٨٢, ٥, ubi in textu اَمْلِكُوا عَلَيْكُمْ امرکم I, ١٨٢, 11. — IV *matrimonio dedit* c. dupl. acc. Mobarrad ٢٧, 17, *Lisân* ٣٨٢, 3 a. f. et ult., etiam construitur c. acc. viri, من feminae III, ١٢٥٨, 9—11, et c. acc. fem., كانت اَمْلِكْتُ من اِبْرَاهِيمَ 15, aut c. acc. fem., وكانت مَمْلُوكَةٌ بِمُحَمَّدٍ 4, et Jakûbi *Hist.* I, ٨٠ ult. ubi editum est مَمْلُوكَةٌ (forte collato ٧٢ ult. مَمْلُوكَةٌ

(يرجل). Secundum Dhauhari non licet dicere بِهَا أَمْلَكُ sed in *Miṣbāḥ* legimus بِأَمْرَاءٍ عَلَى لُغَةٍ مِنْ قُلُوبٍ تَزَوَّجَتْ بِأَمْرَاءٍ. Absolute مُمْلَكًا وَكَانَ *nuper uxorem duxerat*, Mobarrad ٢٣, 2. — لِيَكُونُوا جَبَابِرَةً فِيهَا مَلُوكًا ٢٣١٢, 2, ٣٣١٨, 15 seq., ٣٣٧٢, 18 seq. Omar de se ipso dicit I, ٢٧٤, 5 se si ex aerario publico suis nummos dedisset, ante Deum appariturum esse tanquam مَلِكٌ خَاتِنٌ.

عَزَّ IV *expectavit* II, ١٣٨, 9 sec. emendationem supra sub *عز* propositam.

مَنْ. مَنْ. مَنْ in carmine Abd al-Masthi, I, ١٨٢, 7 significat *summos viros*, ut docet Zamachschari *Fāik* I, 419 اَرَادَ اَنْ تَلِكُ الْخُطْبَةُ لَصُغُوبَتِهَا اَعَجَبَتْ مِنَ الْحُكْمَةِ وَالْبَصَرِ كُلِّ مَنْ جَلَّ قَدْرُهُ فِي عِلْمِهِ وَحِكْمَتِهِ فَحَدَفَ الصَّلَاةَ كَمَا خُدِغَتْ فِي قَوْلِهِ بَعْدَ التَّنْيِثِ وَالتَّنْيِثِ اِيْذَا نَا بَانَ ذَلِكَ مَا يَقْصُرُ الْعِبَارَةُ عَنْهُ لِعَظَمَةِ وَجْهِهِ قَوْلُ خُطَامٍ ثُمَّ اَنَاخُوهَا اِلَى مَنْ وَمَنْ

(idem brevius in *Nihāja* IV, 111). Versum Chitāmi dat al-Djauhari cum explicatione: اَيُّ اَبْرَكَنَا اِلَى رَجُلٍ وَاَقْبَى رَجُلٍ — يريد بذلك تعظيم شأنه وانتم لصلحاء — Notanda est phrasis *vos piissimi estis inter tribules vestros (gentis e qua estis)* II, ٧٣٣, 16 et مِنْهُ مِنْ مِّنْ ٢٢٧, 5. Similiter Mobarrad ٢١١, 10 مِنْهُ مِنْ هُنَّ مِنْ شَرَفٍ مِنْ هُنَّ مِنْ ٢٢٣, 10 seq. اِنْ مِنْ اَلَمَةِ نَوَاتٍ شَرَفٍ فِيمَنْ. — Loco I, ٢٢١٥, 3 cum *IH*<sup>2</sup> legendum (ut etiam praefert Prym) مِنْ رَجُلٍ ut Tarafa dixit Mo'all. vs. 42 مِنْ فَتَى et

alias poëta, *Hamāsa* f. ٨ مَن فَارِس<sup>٩</sup> (cf. comm. Tabrizi).

causale III, ١٣٩٤, 10 *postea ex hac* فَاتٍ مِّنْ بَعْدٍ مِّنْ صَرَبٍ نَّكَ 10

*flagellatione mortuus est*; I, ٩٤٢, 6 مِّنْ رَبِّمَ لَا يَسْتَطِيعُهَا أَحَدٌ

*propter Deum eorum eos tuentem*; I, ١٥٩٤, 4 *ubi* اَجَلٍ مِّنْ

*propter id quod feceram*; I, ١٣٣٤, 18 اَلَّذِي صَنَعْتُ 4

*hanc autem ob causam*. Hoc quoque sensu

in loco Makkarti apud Dozy II, 616 a *infra* capiendum esse, jam ostendit Fleischer; — nexum indicans I, ٢٢٨٠, 4

*dum arcte conjuncti sumus ut quoque* ٢٢٧٢, 11; بعض

*hunc sensum habet in phrasi* اَنَا مِنْكَ وَالْيَكِ Wright<sup>3</sup> II, 139 A

et in *Nihāja* IV, ٢٥٤, 16; حُكْمُهُمْ حُكْمُ آبَائِهِمْ i. e. هُمْ مِّنْ آبَائِهِمْ

— comparativum III, ٨٩, 16 مَا نَذَرِي مَا فُسَادُ الْقَمَرِ مِّنْ صِلَاحِهِ

*discrimen inter*; loco III, v. ٢, 15 فَا أَجِبْ مِّنْ ذَلِكَ

*sanus esset, significaret magis quam, sed probabiliter excidit*

مِّنْ صَالِحٍ *partitivum* — *partitivum* مِّنْ صَالِحٍ aut tale quid; cf. *infra* sub نَقَصَ

*pro* صَالِحًا in sententia affirmativa II, ١١٤٤ ult. quod rarum

est. Cf. *Hamāsa* ٣١, 11 (وَيَاذَ مَنْ فِي الْوَاجِبِ), Baidhāwī, II,

١٦٠, 10 مِّنَ الْخُسْنِ 8, et I, ٢٨٩٢, 8 (وَمِنْ مَّيْبِدَةٍ عِنْدَ الْاِخْفَشِ)

vero nomen definitum sequitur; alterum exemplum apud Dozy

ex Ibn Djobair ٣٩٢, 9 *pro* أَحَدٍ مِّنْ أَحَدٍ, tertium est *Agh.*

XVIII, ٥٦, 3 *an* كُنْتَ مِّنْ أَحَدٍ — si praecedat nomen inde-

finitum in singulari statum s. conditionem significans, sequi-

tur idem definitum, ut gradus altus ejus status s. conditionis

indicetur, ut اِنْدَاءٍ مِّنْ اِنْدَاءٍ *vehemens morbus*, II, ٤٨٥, 2, مِّنْ

*magna* حَزَنٍ مِّنَ الْاَحْزَانِ, I, ١٢٦٧, 10 et 11, *donum coeleste*

*tristitia*, I, ٣١٩١, 3 etc. vid. *supra* sub شَأْنٍ et Wright<sup>3</sup> II § 48,

*f*, rem. *c*; — explicativum *utpote* I, ١٧٣, 16 وهو مَذْرُوءٌ قَوْمِهِ  
 وَسَيِّدُهُمْ مِنْ شَيْخٍ كَبِيرٍ يَتَوَكَّلُ عَلَى عَصَا  
 مِنْ فَاعِلٍ كَذَا ubi فاعِلٍ كَذَا I, ١١٦, 8, ١٢١, 10 seq.,  
 ١٨٧, 16 seq., III, ٢٥١, 13; eodem modo explicandum est مِنْ  
 صَدِيقٍ وَجَامِلٍ *Hamāsa* ٢٨١ vs. ult. *utpote* amicus et benefac-  
 tor, quod moneo quia commentator non bene intellexit; cf.  
 Wright l. l. *h*; — temporale II, ٩, ٦, 7 مِنْ أَيَّامِهِمْ in uno horum  
 dierum; cf. Wright l. l. *f* rem. *d*; — distributivum I, ٣٢٥,  
 14 seq., II, ٣٧, 2 مِنْ أَرْبَعَةٍ وَخَمْسَةٍ وَعَشْرَةٍ III, ١٣٣٧ ult. جَمْعُهُمْ  
 مِنْ عَشْرَةٍ وَاثْنَيْنِ وَخَمْسَةٍ وَوَاحِدٍ *denos, binos, quinos, singulos*;  
 — locus II, ١٢١, 15 واحدٌ مِنْ جَمْعٍ واحدٌ corruptus esse  
 videtur, I أَمَّا لَا يَجْمَعُهُ أَحَدٌ. Notanda est phrasia elliptica  
 I, ١٣٣١ paen. مَنْ لِي مِنْ ابْنِ الْأَشْرَفِ *quis me ab Ibn al-Aschraf*  
*vindicabit?* — لِمَنْ فَعَلَامٌ fere = فَعَلَامٌ *quare?* I, ٣١٧, 14. —  
 Koranicum خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَاجِلٍ explicatur I, ١١٩, 9 seq.  
 عَلَى.

منع I v. sub منع.

VIII *inaccessus fuit de homine* (Gl. Geogr.) I, ١٧٥, 2 ubi  
 per sacrosanctus est verti potest. Ibn Hischām l. f. 6 a f.  
 eodem sensu مَنِيْعٌ. Non raro est in statu fuit quo se defen-  
 dere poterat e. g. Jahja ibn Adam ٣٣, 16 لَمْ يُسَلِّمُوا وَهُمْ مُتَنَعِّينَ  
 Islāmum non acceperunt dum adhuc resistere poterant. — مَنِيْعٌ  
*inaccessus, superbus*, I, ١٢٩, 16. — مُنْعٌ compar. a مَنِيْعٌ s.  
 مَمْتَنِعٌ *magis inaccessus de loco*, I, ٧١٢, 4 in proverbio (cf. etiam

Dozy), ١٥٩٨, 2 وامنعم بلذا; — de homine من ذلك امنع في نفسه من  
*elatioꝛ animo quam ut* I, ١٩١, 2.

منى *optavit*, I, ٣١٤٩, 4. — II *promisit, sperare fecit*  
*imprimis de falsis promissis, de votis vanis et temerariis*, I,  
 ٣٣٣, 8; مَنَّتَنِي نَفْسِي, I, ٣١٧٣, 19. Cf. locum apud Dozy, *Achtal*  
 ٥., 5 seq., *Nihdja* IV, ١١٢, 3 et Gl. Moslim sub اَمْنِيَّة. — Senu

مَنِّي *optavit* II, ٢٨٢, 2, nisi ibi ut vult Barth legendum sit  
 اَمْنِيَّ *optatum* quomodo sensum *horti* acceperit, ex-  
 plicari potest ex usu quem e. g. habes in poemate I, ١٢٢٢, 6  
 et inde quod jam Omayadae villas in Aegypto et Syria *opta-*  
*tum al-Aqlaghi, optatum Hischdmi* (prope Tiberiadem, Thaâ-  
 libt, *Latâif* ٣١, 8) appellabant, vid. Gildemeister, *Z. D. Pal.*

V. IV, 194—199. Ita quoque خان المُنِيَّة sumi potest sensu  
*deversorium voti* i. e. *ubi voti compos fis*. Ipse Gildemeister  
 vocem cum Adlero e Koptico (Graeco) *μονή* derivavit. — مَانِي.

Doctrina ejus describitur III, ٥٨٨, 9 seqq. cf. I, ٨٢٢, 13 seq.  
*Manichaeus* appellatur Arabice non tantum مَانِي et مَانِيَّ,  
 sed etiam مَانَانِي I, ٨٩٢, 4.

مهد II tropice والعُدَّة والرجال بالرجال *bene instructus*  
 III, ١٧٣٥, 16 sec. lect. cod. C.

مِهْر<sup>٩</sup> adjectivum et substantiv. uxor legitima dotata habet  
 pl. مَهَاتِر (Lane e TA), III, ٧٥٧, 7, ٧٥٨, 5, *Fdik* II, 46 لَانَّة  
 يَكُن فِي اَبْنَاء مَهَاتِرِه مَن يُقِلُّهُ الْعَهْدُ بَعْدَه.

مهم *dente acuto*, ita sec. codd. et testimonium Zamach-  
 schari *Fdik* I, 420 et IA<sup>1</sup> *Nihdja* IV, ١٥, edi debuerat I, ١٨٢,  
 11. Sed ipse Zam. lectionem receptam مَهْمِي pro vera habet,

الْمُهَيَّي الْمَحْدَّدُ وهو من الماء مقلوب ورواه المحدثون مَهْمُ  
الناب يَمَيِّينَ وَقَدْ لَحِنُوا وَقِيلَ الصَّوَابُ مَهْوُ النَّابِ وَهُوَ فِي  
الْمُهَيَّي مَهْوُ conjecturam E *Nihāja* discimus lectionem  
fuisse Azharli. Zamachcharfo hic verba tribuit الْمُهَيَّي  
الْمَحْدَّدُ مِنْ أَمَهَيْتُ لِلْحَدِيدَةِ إِذَا أَخَذَتْهَا.

موت I hyperbolice قَدْ مِتُّ جُوعًا I *hyperbolice* *prae fame morior* i. e. *valde*  
*esurio*, I, ١٩٨ ult. et sine جُوعًا III, ٩٩, 4. — IV الصَّوْتُ *sub-*  
*misit vocem*, I, ٣٣٩. ult.; — *suspicium quietavit*, I, ٧٥, 15; —  
اللَّحْمُ *bene coxit*, conjectura restituimus III, ٨٨, 2, ubi cod.  
يَنْعَدُ habet quod non convenit, IA VI, ١٣٦, 1 يَبْقَدُ quod pro-  
babiliter nititur falsa Golii annotatione apud Freytag sub  
مِيق IV, ubi ā pro ā lecta est. Proverbialem locutionem ita  
explico: »nobilis carnem quidem comedit, sed alio coquen-  
dam mandat», ab hoc itaque pendet quomodo paratur. Omm  
Dja'far hoc Alfo dicit, quippe qui Māmuni submittendi man-  
datum habens, hoc munere mitissimo modo fungi debeat. —  
أَمُوتَ sensu causat. *jura eorum magis pessum-*  
*dans* I, ٣٠٨٣, 2.

مَوْج I trop. *fluctuavit*, II, ١٨٨, 17. — مَوْجٌ Comparatur fulmen cum unda I, ١٣٩, 4, *Bayān* II, ١٧, 12.

مَوْلِ II *acquisivit ut* يَمْلِكُ III, ٧١, 3 ubi passivum. — مَوْلٌ *villa,*  
*terra*, saepe e. g. I, ١٣١, 8, *Jâcût*, III, ٨١, 12, *agh.* I, ١٥٩, 6  
seq., *laḥ* paen., VI, ٣٠, 16, *Gloss. Edrisi*.

مَوْء I aut مِيء I *madefecit oleo ellychnium*, I, ١٨٨, 2 ubi passivum  
nisi legendum مِيثت. — الْمَاءُ pro الْمُدُّ *aestūs accessus*, III,  
٢٠٩٧ c, ٢٠٥٠ I, ٢٠٥١, 7.

مِيج I c. acc. p. pro constr. c. ل. على I, ١٥٣٩, 8 ut dicitur حَلَبْتُهُ  
= حَلَبْتُ لَهُ *Hamāsa* ٢٥٨, 2. Cf. *Mobarrad* ٢١, 9 seqq. et  
*Wright* II § 70, rem. e.



مِيدُ ipse *cibus* (vid. Lane) III, ١٢٥, 14 ut patet e verbis  
وجعل يأكلها.

مِطُ i. e. عن الطريق IV objecto omissio intransitivum fit:

مِطُ aut impedimentum quodlibet, I, ٢٧١ ult. *Fdk* I, 226

in eadem traditione فَلَمَطْتُ عن الطريق cum explicatione

مَفْعُولُ امْطُ مَحْذُوفٌ وَهُوَ الْأَتَى يَعْنِي بِهِ سَدُّهُ الطَّرِيقَ

بنفسه والمراد جعلت الطريق مُمَاطًا عَنْهُ أَيْ غَيْرَ مَسْدُودٍ.

Plene امط الاذى عن الطريق *Bochârî* II, ٢٢٥, ed. Krehl. Cf. etiam *Nihâja* IV, ١٨.

مَاعُ الْقَرْسِ إِذَا مَاعٍ *alacritas equi*, I, ١٢٥, 6. *Fdk* II, 517

مَيْعَةُ النَّشَاطِ ٣٧٤, 1. *Harîrî* جَرَى وَمَيْعَتُهُ نَشَاطُهُ وَحَرَكَتُهُ.

II = X *propensum reddere studuit*, II, ١١. v. h. — III c. acc.

p. *favet alicui, a partibus ejus stetit*, III, ١٥٣, 11 (ubi *Ibn Chaldûn, Proleg.* II, 134 تَمَّالِينَ), ١٧٩, 10, ١٨٥, 12, ١٩٣٤, 15. Cf.

*Golius* apud *Freyt. et Lane* ex TA. *Asds* وَمَايَلَهُ مَالَهُ.

— IV امالوا بِأَيْدِيهِمْ I, ١٣٥, 3 *equos flexerunt* nam

أَمَلْتُ بِالْقَرْسِ يَدِي subintelligendum est. Paullum aliter *Asds* أَمَلْتُ بِالْقَرْسِ يَدِي

أَرْخَيْتُ عَنْانَهُ وَخَلَّيْتُ لَهُ عَنْ طَرِيقِهِ. In loco *Ibn Hayânî* apud

*Dozy* وَاَمَلُ النَّصَارَى يَوْمُئِذٍ عَلَى الْمُنْهَرِمِينَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ

supplendum videtur. *Fleischer* الْعُسْكُرُ supplendum proposuit, aut امال sensu intransitivo sumendum.

مِيْلَاتُ *menstrua habens femina* = حَائِضٌ, I, ١٠٤, 16, *Ibn Hishâm*

١٥, 20. Varia lectio est مِيلَاتُ, unde jam apparet origo peregrina. Probabiliter est Jamaniticum. Cum Aramaeo ܡܝܠܬܐ co-

haerere vix potest. Cf. etiam *Wellhausen, Reste*<sup>2</sup>, 170 ann.

6 et 7. Utrum cum hoc vocabulo componendum sit مِثْلَاةٌ (in

*Fdik* I, 11 semel *مِيلَات* scriptum), quod significat خِرْقَةُ الْحَائِض in traditione, et sudarium quod femina plangens in manibus habet in versu Labīdi ed. Chālidī 170 et apud Achta1 183, 6, ubi *مِيلَا* est *ipsa mulier plangens*, affirmare nequeo.

نَاش *sero*, I, 101, 16, Jācūt l. in ann. l. addit comment.

et aliis verbis idem *Lisān* in v., Ibn as-Sikkīt 114, 6 seqq.

نوك v. sub ناوكى.

نوس v. sub ناوس.

نَاتَكَ أَمَامَهُ إِلَّا سُؤْلًا: *Asds*: I, 144, 4. Cf. *Asds*: I c. acc. p. *evitavit*, I, 144, 4. Cf. *Asds*:

نَانَى نَانَى صَاحِبِي وَقَرِيبِي 110, 18 Mobarrad cum comm. 112, 13 نَانَى

فِي مَوْضِعِ نَانَى عَنِّي.

نَبَأ I c. dupl. acc. et c. acc. et ب *communicavit cum aliquo rem*,

II, 104, 12, 4. 10. V. Lane. Hinc IV أَنْبَى نَبَأَكَ *fac me cer-*

*tiozem de tuis fatis* II, 4. 17 (pro أَنْبَى). — II نَبَأَ س. نَبَى

*prophetam fecit aliquem Deus* (Dozy) I, 101, 15, 113, 2, 1302, 3,

1108, 11. Hinc نَبَى س. نَبَى *propheta factus est*, I, 104, 7, 113, 1,

1130, 9, 1131, 7 seqq., 1182, 3, 1241, 11, *Asds* نَبَى رَسُولُ اللَّهِ وَاسْتَنْبَى

Eodem sensu V تَنْبَى س. تَنْبَى I, 116, 6. Vulgo autem hoc de

pseudoprophetis usurpatur, I, 111, 15, *Lisān* I, 107 paen. — X

pass. *propheta factus est* I, 1142, 5, 1240, 8, 1241, 9, 1200, 15, 20,

Baidhāwī I, 100, 12, *Asds* supra.

نَبَتَ فُلَانٌ فِي مَتْنِبِ *Asds* I *adolevit de puero*, II, 113, 10, *Asds* نَبَتَ

صِدْقِي وَفِي أَكْثَرِ الْمَنَابِتِ. — IV *crescere fecit Deus puerum*, I,

100, 5 cum n. a. نَبَاتٌ ut in Korano (vid. Lane). — نَابِتَةٌ *tirones*,

*novi milites* in urbe educati, pl. نَوَابِتُ I, 1204, 15 seqq., 1202,

II ubi opp. نَابِلَةٌ *veterani qui domicilium collocaverunt in urbe* (II. v, 18). — مَنَابِتُ الرِّبَّيْنِ *regio ubi oliva crescit* = Syria, II, ١٢٧, 4, ut مَنَابِتُ الشَّجَرِ وَالْقَيْصُومِ *deserta Arabiae*, مَنَابِتُ الْفُلُجِ *insulas Indicas designat* II, ١٢٨, 3. Cf. مُسْتَنْبَتُ الْقَصَبِ in Gloss. Moslim. Quare Turcae III, f. ٣, 2 seq. مَنَابِتُ الصَّخُورِ appellatur, minus perspicuum est.

ضغور نابكة v. sub نَابِكَة. نبج.

I نَبَذَ *projectum manere sivit*, I, ٣٠٤, 3. — III *pacem rupit cum aliquo, adversatus est*, II, ١٢١, 1, 4, Jâcût, I, ١٨٧, 1, II, ٨٩١, 7, Dozy; *spec. alienatus est, rixatus est* (se brouiller avec) II, ١٤٥, 4, ubi var. I. تَبَايَعَا *aperte inimicitiam ostendit*, III, ٥٩١, 10, *Hamâsa* ٣٦, 4 (locum e M. laudavit Dozy). — VI *de pluribus pacem ruperunt*, I, ١١٧, 15, *Asds*.

Hinc tropice مَتَنَابِدَةٌ *longioribus interstitiis*, Ibn al-Kâtîya ed. Guidi ٢٤٧, 12. — VIII *remotus fuit* من اهلہ, I, ٩٧\*, 14, Lane et Dozy.

نَبْرُ *sella*, I, ٨٠٤, 20, ٨٠٥, 1, 5 (ubi 'Ardis flo habet syn. كَرَسِيّ), *Agh.* XIV, ٧٨, 6 et XIII, ١٩٥, 3 a f. ubi *sella* gestatoria intelligitur; hinc *basis simulacri s. statuæ*, I, ٨٠, 1, 6. Hinc forte

نَبْرُ السَّيْفِ *capulus ensis*, *Hamâsa* ١٣٧ vs. 3 coll. p. ٢١. Cf. porro Schwally in Z.D.M.G. LII, 147.

نَبْطُ *imprecatio respondens ad convicium* IV وَجْهَكَ *Nabathæo similis factus est Arabs*, II, ١٤٣, 3, ١٤٣, 8. — X Nabathæo similis factus est Arabs, II, ١٨٤, 3. V. Lane.

أَرَى أَمْرَهُ يَنْبَغُ *apparuit de re gravi metuenda*, III, ٢٦, 19. نَبَغَتْ لَنَا مِنْكَ أُمُورٌ لَمْ نَتَوَقَّعْهَا: *Asds*, عليك

إِنْ فِي طَرِيقِنَا *clivus trop. impedimentum viae*, III, ٢١٩, 11. نَبْكَ بَعْدُ. كُنْبَكَ بَعْدُ.

نبل II (= IV) c. acc. p. *sagittas dedit*, III, ٣٣٢, 1, *Lisân*. —

تَنْبَالَةٌ pl. a تَنْبَالٌ s. تَنْبَالَةٌ, I, ١٤٣, 15.

نبه VIII trop. *expergefactus est e socordia*, II, ١٧٩, 10, *Lane* e

TA. — نَبَهَانٌ *expergefactus, vigilans*, III, ١٧٧, 8. *Lexica*

tantum habent N. P. — أَبَهٌ sensu caus. *celebriorem reddens*, I, ٣٢٥, 10.

نبي أنبى *melius retundere faciens ensem*, I, ٣٣١, 16.

نتج I *educavit bestias*, I, ٣٣٩, 8, *Gloss. Geogr.* — نَتِيجَتِي II, ٨٩١,

8 explicatur per لِدَتِي i. e. *congenitus meus*.

نتر طعن نتر. I, ٥٩٩, 8. Vid. nunc *Lane*. *Traditio Alfi* est in *Fâik* I, 499.

نتن et انتن *putentes, putidi*, convicium III, ٣٣٧, 6 et ann. b, II, ١٢٤٤, 8. Idem restituendum esse apud Belâdhori ed. Ahlw. v, 1 monui in Z.D.M.G. XXXVIII, 396 seq. In opere

*Fânat at-tâlîbîn* II, ٣٩٠, 3 legimus المرد الانتن (in quo loco ولجيف لان الشرع الشريف استقدر النظر اليهم) Gl. Geogr.). Secundum *Lisân* et TA (*Nihâja*

IV, ١٢٤ ult.) singularis est نَتْنٌ et *Mohit* addit نَتِينٌ. Freytag

e Meid. dedit نَتْنٌ, sed hinc plur. نَتْنِي formari nequit.

نثر I *per fragmenta decidere fecit carnem genarum verberando*,

II, ٢٥٣, 3, Mas'ûdî V, 135 in eadem historia. Cf. تَدَاثَرٌ *sensim decidit caro* in l. l. apud Dozy. — VIII de plur. *sparsim deci-*

*derunt supra me* (على), I, ١١٥٤, 18 ut تساقط. — نَثَارٌ. Emendatio III, ٨٧٨ d ad vs. 10 proposita vult adum manu spargebat

numulos" ut in exsequiis solebant. Loco III, ١٤٥٨, 11 نَثَارٌ

efforandum est.

نثل I *excussit trop.* في يد فلان *vitam in manu ejus posuit*,  
III, ٣٣٥, 4. — VIII *diripuit*, I, ١٥٨٨, 3, ٢٢٣٢ ult. Cf. *traditio*

in *Nihāja* IV, ١٢٥ *أَيَحِبُّ أَحَدَكُمْ أَنْ تُؤْتَى مَشْرَبَتُهُ فَيَنْتَثِلَ مَا*  
*فيها* أي *يُسْتَخْرَجَ وَيُؤْخَذَ*.

نَجِبٌ <sup>٥</sup> *velox, pedibus celer quoque de viro*, I, ١٢٣٨, 10,

نَجِيبُ السَّاقِ — Pl. نَجَائِبُ *matronae nobiles*, I, ٧١٧, 10.

نَجَجَ <sup>٦</sup> *sensu causat. completio voti = أَنْجَاحٌ*, II, ٣٦٥ paen.

ut *أَنْجَاحٌ* in exemplo quod Lane dedit sub *سَرَّاحٌ*.

نَجْدَةٌ <sup>٧</sup> *proprie strenuitas, pro نَجْدَةٌ strenuus*, I, ٩٣٢, 15,

ubi lego *أُمُّ نَجْدَةٍ لَا أَبٌ وَلَا* *neque pater neque mater mihi est*  
quibus scilicet gloriari possum i. e. servus sum (cf. Freytag,  
*Prov.* II, 453 n. 152, *Agh.* XVII, ٥١, 12 a f.), *strenuus sum*.

Hinc N. P. نَجْدَةٌ derivandum est. Nöldeke, *Geschichte* 198

vertit „ohne edlem Vater und Mutter“, sumto نَجْدَةٌ pro

نَجْدَتَيْنِ — أَهْلُ النَّجْدَاتِ *viri strenui*, I, ٢٢١, 17 coll. ٢٢١, 10

et ٢٢١, 11, ٢٢١, 1, ٢٣٢, 11, ٢٣٣, 18, ٢٤٣٣, 2, ٢٤٢, 6, ٢٧, 6, ٣٢, ٦,  
14, *Hamāsa* ٢٤١, 8 ubi pro النَجْدَاتِ in codex in marg. cum

نَجْدَةٌ <sup>٨</sup> *epith. matronae intelligens ut*  
*explicatur* I, ٢٧٨, 13, *Nihāja* IV, ١٢٧, 6.

نَجَارٌ <sup>٩</sup> *dignitas, nobilitas habitus, faciei*, I, ٢٣٣٦, 2 et 4

عليهم نَجَارٌ.

نَجَزَ <sup>١٠</sup> *c. acc. p. decertavit cum aliquo proelio*, I, ١٢٨, 9, ١٢٨٧ ult.,

١٥٢٣, 12. Cf. Lane. — IV s. I. Locus III, ٧٨, 15 seq. ita ver-  
tendus videtur „arcebitur id quod ei in futuro inferri poterit  
recusando id quod vos in praesenti vultis efficere“. IA locum  
non intellexit, scribens tantum *منع*. — V et VIII *rogavit ut*  
*expleret promissum*, III, ١٥٨, 9 et b, Gloss. *Fragm.; spec.*

*poposcit ut statim efficeretur, solveretur*, III, ١٨١, 7 ubi absol. من الدواوين *a collegiis administrationis*, ١٨٣, 6, ١٨٦, 6. Cf.

*Fdik* II, 106 *أن يتنجّز منه صدقة علمين* ut *tributum duorum annorum statim solvendum posceret*.

*V* *evitavit impuritatem, sibi cavit ab impuritate*, I, ٣٦٢, 9, ut *تَأْتَمَّ* *تَحْتَجَّ* et *تَحَنَّتْ* (*he abstained from such a thing as a sin*). Accusativus *تنجّسا* causam indicat, quasi pro ما منعني *dixisset امتنعت*.

*I*, II et IV *الدواء فيه الدّواء bonum effectum habuit* (*Asds et Lisdn*), *نجع* *و لم ينفع فيه علاج nec profuit ei curatio*, Ibn abi Osaib. I, ٢٥١, 26. Hinc compar. *أَنْتَجَعَ في الدّواء utilior in medendo* III, ٢٢٧, 13. — VIII *appportavit, advexit merces*, III, ٥٣٣, 2 *الحمر* من الشّام. Cf. apud Dozy *انتجاع الميرة*.

*I* *apparuit sensu patuit, manifestus fuit* فلان I, ١٢٣, 8. —

II *per pensiones solvendum imposuit*, III, ١٢٢٥, 11 *ونَجِمَ عليه* وقد حَلَّ عليه نجم *في ثلاثة أَتَجِمَ* *pensio una ei solvenda erat, et sic in تنجيم* كان *نَجِمَ عليه* *Lisdn* XVI f<sup>v</sup> paen. Est quoque *solvit per pensiones* Gloss. *Fragm.*, ubi laudavi versum Zohairi de quo agens minus recte Barth (*Etyim. Studien* p. 4) explicavit *نَجِمَ tanquam ortum* e *مَجْن* — IV idem I, ٢٦. ult. في *ونأمر باتجامها*.

*desiit, destitit*, II, ٣٧٠, 19, ٦٥, 8, — *السنة في ثلاثة اجم*

*Asds* *فأ أنجَمَ عنه حتى هلك* *astrorum*, I, ٨١, 16 *ونجم* *هو اعلم الناس بنجم* Ibn Doraid ٢٣٦, 3

*pensio* (Gloss. *Fragm.* et Dozy), III, ٦٢٨, 9 seq., *Jakūbi Hist.* II, ٣٢٥, 11 cet.; —

*olus tenerum*, ut Germanicum *Kraut*, I, ٢١٧<sup>٣</sup>, 11, 13. — مَنَجَمٌ<sup>٥</sup>  
nomen temporis, I, ١٨٥<sup>٤</sup>, 8, 10.

نَجَوَ V *salvus evasit*, III, ١٩٥, 8, ubi اَتَنَجَى legendum videtur (cf.  
sub نَجَوَ). — النَّجَاءُ I, ٢١٩<sup>٤</sup> alt. et النِّجَاءُ I, ٣١.٩, 17,  
٣٣١, 19 *festina*. Aequè bene dicitur النَّجَا. — نَجَاةٌ. النِّجَاةُ. — نَجَاةٌ  
in loco I, ٣.١٧, 14 Prym cepit sensu itaque *festinate vos  
contra eos colligere*. Difficultatem vero praebebat من. Forte ut  
quaestio sumenda est »An effugere, evitare potestis ut vos  
contra eos colligatis?» Aut legendum est فَنَجَاةٌ »an effu-  
gient a concursu vestro contra eos?» — نَجَاةٌ forma inten-  
siva a نَجَى, I, ٢.٨٦, 6, Jakûbî, *Hist.* II, ٥٥., 2. — أَنَجَى<sup>٥</sup> *melius  
conservans*, II, ٧٢, 18. Locus I, ٣١٩<sup>٣</sup>, 13 ubi بَلَّغَنِى post  
longam haesitationem receptum est, vertendus videtur: »non  
vos meliorem spem salutis habebitis quam quidquam in  
mundo».

نَحَتَ I *fabricavit de omnibus rebus* I, ١٧١, 16 Gloss. Geogr.

نَحَرَ V *cognovit* III, ٢٧٤, 16, Gloss. Belâdh. (Jâc. IV, ٩١<sup>٣</sup>, 19  
نَحَرَ<sup>٥</sup>. Notanda  
est phrasis نَحَرَ<sup>٥</sup> فى تَحَرَ<sup>٥</sup> sed تَحَرَ<sup>٥</sup> semper c. فى construitur). — نَحَرَ<sup>٥</sup>. Notanda  
est phrasis نَحَرَ<sup>٥</sup> فى تَحَرَ<sup>٥</sup> te ipsum ei oppone, II, ٤٧<sup>٣</sup>, 10;  
— مَلَأَ الرَّوْعُ نَحَرَ<sup>٥</sup> II, ٥.٥, 16 = ut قلبه ut var. lect. habet; —  
نَحَرَ<sup>٥</sup> الطَّهِيرِ<sup>٥</sup> est quando sol ad zenithum pervenit, II, ٢٩٩<sup>٥</sup>,  
ubi textus حَرَّ; vid. *Lisân* VII, ٢٨ paen. seqq. (*Nihdja* IV,  
١٣١); — *confinium* proprie id quod e regione hostium est  
(Gloss. Geogr.), pl. نَحُورٌ<sup>٥</sup>, I, ١٤٧<sup>١</sup>, 16, II, ١٥٦, 5 et eodem sensu  
= نَحَرَ<sup>٥</sup>. فى نَوَاحِرِ اَرْضِهِ<sup>٥</sup> أى فى مُقَابِلَاتِهَا<sup>٥</sup>, 1, *Lisân* ٥.,  
نَحَرَ<sup>٥</sup> فى نَحَرَ<sup>٥</sup> qui saepe

aut multas bestias convivis mactat, II, ٧٩, 16, *Asds* وهم

نَحَارُونَ لِلْحَبْرِ.

نحط I *vociferatus est lanceâ confossus moribundus equus*, II, ٨٤, 9, *Agh*. XIX, l.f, 10 a f., XXI, ٧٤, 13, ٨٣, 4; ib. ١٧, 8 ejus loco تعثر. In *Lisân* de viro idem dicitur.

نحل I c. dupl. acc. *attribuit falso alicui qualitatem*, III, ١٧٧, 13; cf. *Nihâja* IV, ١٣١, 3 a f. — VIII *sibi falso attribuit qualita-*

*tem*, III, ١٨٢, 7 الخلفة, ١٨٥, 2 الطاعة i. e. *se dicto principis audientem esse*. Etiam generaliter significat *professus est scientiam*, ut *Thaâlib*, *Latâif* ١.٥, 9 (= *Jâcût* I, ٦٦, 5), *Sacy*, *Chrest.* I, ١٢٥ ult., p. 392 l. 4, *Masûdi* I, 19 l. 2, ubi non male redditur per *entreprendre*. Vid. Dozy.

نحو IV c. على p. c. ب aut acc. instrum. *convertit contra aliquem spec.* بتعنيف (*Lane*) et hinc absol. اعصى عليه *perstrinxit*, *Mobarrad* ٥٦, 14, *Nihâja*, IV, ١٣٢, 7 cum var. l. اتخن, Dozy.

Huc pertinet locus II, ١٤.١, 9 seq. لَأَنْحِيَنَّ عَلَيْهِ مِزْدًا خَشِنًا,

*perstringam eum asperrima lingua* (cf. supra sub برد). — V c. الى *se extendit versus* I, ٣١٣, 1 (cf. IA III, ١٧٣, 11 ناحية). — VIII *iter direxit* II, ١١.٥, 7 ننأى فيها حيث شئنا c. ب r. *venit cum, attulit*, III, ١٦٥, 8, nisi ibi potius legendum sit

لَقُلَانِ بِسْمٍ — اَنْجُو coll. ann. b *quo saluus evadem*;

فلما أتاها انتأى له عُمُرُ *petiit sagitta*, II, ٣٣١, 9, *Fâik* II, 529

عَرَضَ لَه i. e. *recessit* (= V), I, ٣٦٦ n.

Cf. *Lisân* XX, ١٨٤, 14 انأوا عن عمل يعملونه *modus*, II, ٦٥, 1 الحديث من النأو *ejusmodi colloquia*, III, ١٤٢٤, 13 *testimonia licet inter sese discrepantia uno tamen tenore erant*. Cf. *Lane* et

Dozy; نحو المسيرة من pro نحو من —

فأجلستُ نأوة منه *prope*, III, ١١٣٤ ult. — نحو 13; ubi



pronomen in نحو ad Mamûnum pertinet (= قريبا منه), in منه ad fluvium. Cf. Gloss. ad Bibl. Geogr. VIII. — ناحية<sup>٦</sup> *latus*, لَحَقَهُ بِنَاحِيَةِ عَبْدِ الْعَزِيزِ ubi etiam simpliciter بعبد العزيز dici potuerat, II, ٨١٢, 19; hinc *animus* in utrumque sensum سَلَامَةٌ

شديد الناحية, Hamdânt ed. Müller ١٩٤, 12, الناحية *vir asper*, Lane e TA; hinc عبد الله بناحيته *Agh.* XVIII,

٢٠٧, 11 et contra ناحيتي ib. I. 8 a f., et مخوفنا ناحيته I, ١٠١, 10 et III, ١٢٧٨, 7, 10, ١٥٣٧, 9 ubi *malevolentia* est. Vid. quoque ex. apud Dozy. Contra est *benevolentia*, *favor*

كان في ناحية<sup>٦</sup> ٦٩٩, 6 et III, ٦٩٩, 6 كان له من فلان ناحية<sup>٦</sup> خاصة<sup>٦</sup> ١, ٨٠٠, III, ١٣١, 17, *partes ejus sequebatur*, *Agh.* XI, ٣٢, 15 ubi male ناچيتك في XIII, ٩٦, 10 a f. et duo ex. apud Dozy. *Asds* habet phrasin sine explicatione. Loco I, ١٣٧, 12 فاخذت

بناحيته امرأته الملاخفة ut habet Wâkidî, *Magh.* ١٨٨, 4 a f. seq. *lacinia straguli*.

ويقولون اذا نَحَرَ الرِّيحُ *Fâik* II, 157 *I spiravit, flavit ventus*, نَحَرَ

من هذه العَصْدِ اتاك الغَيْثُ يريدون ناحية<sup>٦</sup> اليمس

ولو نَحَرَ نَحْرَهُ تَدَاعَتْ من II, ١٨٩, 12 de adversario metuendo II, ١٨٩, 12 نَحْرُهُا *primo ejus flatu corrueret imperium*. Nomen loci

مَنْحَرٌ est *regio unde flat ventus* = مَهَبٌ, I, ٢٠٠, 15 seqq., Soyûti, *Schamârikh* ed. Seybold ٢, 18 seqq. Lexica tantum

habent مَنْحَرٌ — نَحْرُهُ الرِّيحِ شَدَّةً هَبَّجَهَا وعصفها *nasus*, II, ١٥٢٨,

7 et nonnulla lexica sub انف (q. v. apud Lane). Eodem sensu

كَبَّهُ اللّهُ لِلْمَنْحَرَيْنِ لِلْمَنْحَرَيْنِ in exclamations مَنْحَرَانِ

لَمَنْحَرَيْهِ *Fâik* II, 532 et supra sub بغى et *Fâik* II, 644

الْمُنْتَفِشُ من الْمُتَفَشِّ الْمَنْحَرَيْنِ cum explicatione an-Nadhri

مَنْحَرٌ. الانوفُ الْقَصِيرُ الْمَارِبِ وَقَدْ انْتَفَشَ كَأَنَّهُ أَنْفُ الزَّيْجَى et plur.

III, ٥٣٢, 1, Spitta, *Gramm.* p. 125, Dozy. Hinc tropice مَنخَرُ  
 القِمِّ *proceri* I, ١١١, 5, Ibn Hischâm ٨٢, 3 a f. ubi مَنخَرُ editum  
 est, ut dicitur أَنفُ القِمِّ.

مَنخَسَةٌ *stimulus*, I, ٧٣١, 4, Dozy. Apud Freyt. male مَنخَسَةٌ. نخس

نَخْمَاس I, ١١١, 5 = Ibn Hischâm ٢٠, 3 vocab. Jaman. quod in  
 glossa. ad Ibn H. explicatur per الرأس *caput*, cujus vero ter-  
 minatio ut ad me scripsit D. H. Müller suffix. 3 ps. esse  
 potest. Sensus verborum esset: »Interroga caput ejus an  
 madefactus sit Abû Nowâs. Revera madefactus est, sed in-  
 famia nulla est". Interpretatio vocis per الرأس aut راسه con-  
 firmatur eo quod responso accepto, omnes ad caput in fenestra  
 collocatum se convertunt. Quaestionem utrum verba Himja-  
 ritica sint, an imitatio ficta, dirimere nequeo sed hoc est  
 probabilius. Apud Neshwân et in *Iklîlo* non exstant. Exitus  
 ان in استرطبان est, auctore Müllero, proprius 3 ps. perf.

نَحْلُ لفلان النصيحة I *sincere alicui consuluit*, III, ٢١١, 6, *Hamâsa*

١٢٨ cum comm., *Nihâja* IV, ١٣٣, 4 a f., *Asds.* — نَحْلُ I, ٢١٧١  
 ult. et ٢١٧٨, 8 est ornamentum elephanti impositum, fere  
 ejusmodi ut describit Olearius apud van Vloten *Les drapeaux*  
*en usage à la fête de Huçein à Téhéran* (Internat. Archiv für  
 Ethnographie, V (1892), 109: »de petites tours rondes,  
 munies de quatre sabres et ornées de festons qui se portaient  
 sur des bâtons". Forte etiam tintinnabulis ornata erant, coll.  
 ٢١٧٨, 10 (الجلال). Moslimi hoc ornamentum cum palma com-

parasse et hinc nominasse videntur. Similiter a Persis نَحْلُ  
 vocantur »fruges artificiosi e cera aut charta ficti et flores,  
 quos tempore verno nectunt" (Vullers) et in Hispania cirrus  
 in fronte aut summo capite (Dozy). Quod Freytag habet  
*species mundi muliebris* nititur falsa interpretatione versus.

نَدَّ I c. پ p. a recta via deduxit, I, ٢٤٢, 6.

VIII transit. = نَدَبَ (Lane e *Miḡdāh* et Freytag e recent.),

I, ١٢٧٨, 8 et fort. ١٢٩٢, 4 (quo casu ibi leg. الناس).

I *prodiit* ante aciem (= بَرَزَ), I, ٢٠٣٣, 11, ٢٣١٤, 3; — *cecidit*

gutta sanguinis, I, ٧١٣, 14 (ubi male receptum est فَبَذَرَتْ, Now. نَدَت); ensis e manu, I, ١٨٤٤ ult. c. ٢٣١٠, 14; *decidit* membrum corporis, I, ١٨٤٣, 13, ١٩٠, 4, Djawālīkī ed. Sachau ١٦, 3, spec. caput I, ٢٣٨٨, 4, ٣٢٧٦, 8, II, ١٢٩٤, 6, pileus a capite III, ١١٣, 17; eques ab equo I, ٢٣٩٢, 15, ٢٣٩٣, 1, II, ١٠٤٦, 7, *Hamḍa* filii paen., *Fālik* II, 534 in *Lisān* laud.; *excidit* cuspis lanceae II, ٢٤٥, 17. — IV *cadere*, *excidere* fecit caput alicujus (Motarrizī رَاسَهُ فَانْدَرَسَ), II, ١١٣٦, 3, oculus II, ٢٠٠٦, 6 (cf.

عَيْنُهُ apud Nawawī ed. Wüstenf. ٢٢, 5 a f. quem locum laudavit Sachau); *أسَدَسَ* وَأَنْدَرَسَ عَيْنَهُ; dentem *Nihāja* IV, ١٣٤, 7 a f.

I in phrasi سَوَّى مَتَى لَا يَنْدَاءُ II, ١٨٦٠, 10 habet sensum verbi

نَلَّ quod IA V, ٢٣٩, 5 ei substituit, aut اصْلَبَ quo explicat Zamachschārī *Fālik*, II, 534; cf. *Nihāja* IV, ١٣٩, 1 et *Chizāna*

I, ٩٤. — III c. على mortui = نَدَبَ *deflevit et encomio celebravit*, III, ٥٣١, 3 (= Jakūbī, *Hist.* II, ٤٨٥ et Mas. VI, 259). Obiter moneo apud IA I, ٦٨ paen. pro يَنْدِمْ (cf. Gloss. Fragm.) legendum esse يَبْدِمْ ut apud nostrum I, ٢٥٦, 2 et 10. Codices

plus semel نَدَى pro نَدَى exhibent, vid. l. f. ann. a, ١١٩٦ b (١١٩٦ c alio modo corruptum est), ١١٧٤ e, g. Quod Freytag habet نَدَا

بَسْرَ non ita in *Kām.* legitur, sed *Lisān* e *Tahdhīb* habet tum

تَنَادَى — نَادَيْتُهُ أَعْلَمْتُهُ — VI. In loco II, ٩٣٠, 14 تَنَادَى videtur esse allusio ad التَّنَادَ Kor. 40 vs. 34, dum sermo

est de fugientibus quorum unus alterum acclamat. — نَدَى in versu II, ٦٠٤, 19 videtur significare *id quod iis contigit* et

quidem نَدَى الْخَيْرِ (*Lisān* XX, ١٨٦, 1) fore = رَزَى si gens

portionem suam relinquat (i. e. non tueatur), nec bellum aggrediatur, nulla apud ceteros aestimatione fruatur". Forte

autem *pascua* (الكلأ) significat, ut vult Guidi. Si accipitur sensu الشَّرِ ut in Hârithi *Mo'all.* ed. Arnold p. ١٨ (cf.

Fleischer ad Dozy) legi deberet يَهَابُوا (ut etiam propos. Nöldeke) et vertendum »Si homines malum quod iis struitur relinquunt et evitent quod ingratum est, ideo non meticolosi

sunt". Fieri tandem potest ut نَدَاءٌ sit pro نَدَاءٍ *quum vocentur*. Quod I, ٢٨٦٤, 10, ٣٠٣٦, 5 de Othmâno dicitur زَادَ النَّدَاءَ الثَّالِثَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى الزُّورَاءِ intelligendum de convocatione ad preces die Veneris; v. Bochârl ed. Krehl, I, ٢٣١, n. ٢١

et ٢٢. — نَدَى <sup>٢</sup> *humidus* de aëre, pro نَدٍ, III, ١٤٣٦, 9.

نَذَر IV *praemonuit* c. dupl. acc. I, ١١٥٦, 6 seq., Kor. 19 vs. 40, 40

لَمَّا كَتَبَ حَاطِبُ بْنُ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى أَهْلِ

وَأَنْذَرْتُهُمْ بِهِ وَأَنْذَرْتُهُمْ مَكَّةَ كِتَابَهُ يُنْذِرُهُمْ أَمْرَ النَّبِيِّ صَلَّى

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — نَذَارٍ II, ٣٣١, 6 seq. et

in eadem narratione Jakûbi *Hist.* II, ٢١٠, 7 a f. seq. — نَذِيرٌ

I, ٧١٤, 4 eodem sensu quo نَذِيرَةٌ I, ٧١٥, 7

نَذِيرَانُ dactyli optimi (Djawâlîki ١٤٨), I, ٢١٦٨, 13 seq., ٢١٧٠, 3.

وَذَكَرَ خَالِدُ بْنُ

صَفْوَانَ الدِّرْقَمَ فَقَالَ يُطْعَمُ الدِّرْقَمُ وَيَكْسُو الثَّرْمَقُ cum gloss.

marg. الثياب الفاخرة. Vid. Djawâlîki ed. Sachau ١٤٦ seq. (Apud Chafâdjî *Schifâ* ٢٣٦ in نَرَقِ corruptum est).

نَزَعَ I *deposuit a munere* (Asds, *Mohit* apud Dozy) I, ٢١٤٨, 11, ١١٤٦, 4, ٢٨٧١, 4, ٣٠٤٤, 14, II, ٢, 1, ١٨١, 1, ٢١٥, 1, ٣١٥, 8, ٨١٨, 11;

memorabilis est constructio c. عَنْ in versu Farazdaki apud

Mobarrad ٢٨٨, 9 et ٢٧١, 1 et 4 أُمَيَّةٌ عَنْ فَرَاةٍ تَنْزَعُ *Omaija* i. e.

princeps Maslama munere deponitur ut locum faciat Fazârae i. e. Omaro ibn Hobaira Fazâritae; — *ad se traxit* ut sibi similis fieret in verbis *الانترأ* *قد نَزَعَهُ اخواله* *habuit indolem avunculorum Turcarum*, I, ٩٩, 13, *Asds* اذا *يَقَالُ لِلْمَرْءِ* *اَشْبَهَ اخواله واعيامه نَزَعَهُم* *ونزعوه ونزع اليهم ونزع عرق الخال* *قل انقرضت*

*اَشْبَهَتْ اُمَّكَ يا جَرِيرُ فانها نَزَعَتْكَ والامُ اللَّثِيْمَةُ تَنْزِعُ*

Eodem sensu dicitur *على*; *exemplum constructionis* *نَزَعُوا الى الشبه* apud Ibn al-Djauzi, *Manâkib Omar II* ed. Becker, ٨, 14; — *laudavit, citavit* *versum e Korano III, ٩٣٢, 8, Asds, Mohit* apud Dozy;

*نزع في قوسه* I, ٤٣٥, 9. Lexica habent separatim *نَزَعَهُ في قَوْسِهِ* — et *نَزَعَهُ بالسهم* (Dozy); — c. aut absolute, *revocavit, retractavit, rescidit*, I, ٥٤٢, 18, ٥٤٣, 6, 14, ٦٥٩ ult., ٦٥٧, 1, ٣١٢, 9, ٣٢١, 6 (ubi *ad* est *ejus causa*), ٣٦٨, 12, ٣٦٩, 3, ٣٦٧, 14, ٣٦٣, 1, 6, 13, ٣٦٤, 9, ٣٦٤, 3, 4, ٣٦٧, 2, ٣٦٨, 9, 11. — *النزاع* in versu I, ٣١٤٤,

11 videtur accipiendum ut n. a. a *نازع* *contendit cum eo gloria*, coll. ٣١٤٥, 1 *المنزلة الرفيعة*. — *النزاع* s. *القبائل* sunt *qui tribum suam sponte aut coacti deseruerunt*, *Fâik II*, 536 *طَوْقٌ لِلْعَرَبِاهِ فَقِيلَ مَنْ هُوَ يا رَسُولَ اللَّهِ قَالِ النَّزَاعُ مِنَ الْقَبَائِلِ هُوَ جَمْعُ النَّزَاعِ* *ويقال للغريب نازع وتزيع*. Intelliguntur h. l. Mohâdjiri.

Sed solet adhiberi de *vagabundis, mixta turba advenarum*, I, ١٩٨, 13, ١٩٩, 3, ٢١٢, 1, ٣٠٧٨, 7, ٣١١٦, 2, ٣١٢١, 1, 8, ٣١٣٢, 2, ٣١٤٤, 11, ٣١٤٥, 1. *Lisân XX*, ٢٤ *أَفْنَاءُ النَّاسِ* explicat per *نَزَاعٌ* من *ههنا وههنا*.

نَزَقَ II *agitavit, alacrem reddidit*, II, ١٥٨, 10, Jâcût II, ٢٣٧, 6, *Asds* وَنَزَقَ فَهَرَسَ صَرْبَهُ لِيَنْزِقَ.

نَزَلَ I. Verba *وَيَنْزِلُ الرَّجُلُ لَهُنَّ* I, ١٢١, 15 videntur significare *et viri iis congregabantur* i. e. *ad spectandum et colludendum*, aut *est morem iis gesserunt* (cf. sub X); — نَزَلَ عِنْدَ رَأْيِ فُلَانٍ v. supra sub عِنْدَ; — c. *regionis constitutus fuit praefectus* subintellecto وَالْيَا II, ١٥٨, 5; cf. sub قَدِمَ. — II c. acc. *assignavit alicui mansionem* (= IV), I, ٢٤٨, 3, 4, ٢٤٩, 11, *Lisân* نَزَلَ الْقَوْمَ أَنْزَلَهُمُ الْمَنَازِلَ — III *juxta aliquem mansionem occupavit*, II, ٢١, 19. — IV *ad deditionem coëgit* (Gloss. Fragg.), I, ٢٣٨, 14. — V *domicilium transtulit*, I, ٢٤٧, 5 pro quo eodem sensu Ibn Hobaisch (ann. h) habet denom. تَمَنَزَلَ. — X *ad deditionem coëgit* (Gloss. Belâdh., Dozy), I, ٢٤٧ ult.; *coëgit animum ut obtemperaret*, I, ١٩١٤, 17 et de animo obtemperante نَزَلَ *morem gessit, se dedidit* dicitur, ib. l. ult.; *persuadere conatus est*, III, ١١٤٤, 9. — *qam* بَانْتَرَالِ الْأَمِيرِ *major domus ejus fuit*, III, ٥٧٢, 6 = Fragg. ٢٨٥, ubi IA et Masûdî بَامُورٍ. — نَزَلَتْ *iter* (TA ١٣٤, 8), pl. نَزَائِلُ I, ٢٤١. ult. — نَزَلَتْ v. sub نَابَتْة. — نَزَلَتْ eodem fere sensu quo خُطَّتْ *res, conditio*, II, ٣٣٠, 2.

نَزَتْ III, ١٥٠, 15. Gloss. Geogr. et Dozy.

نَزَا I c. p. ut وَقَبَّ *assilivit*, I, ١٨٣, 11, ٢١٠ ult., III, ١٦٤, 7.

— *Lisân* XX, ١٩٢ dat proverbium *أَنَا نَزَا بِكَ الشَّرَّ فَأَقْعُدْ*. — VIII c. *occupavit, in potestatem suam redegit* spec. contra *jus* = اغْتَصَبَ II, ٣٣٧, 7, 8, *Lisân* XX, ١٩٢, 7 a f. e traditione, Dozy. Apud Jahja ibn Adam, *Kitâb al-Charâdj* ed. Juynboll ٧٢, 17 الْعَرَقُ الظَّالِمُ (v. lexica) explicatur per الْمُتَنَبِّزِي ut in

- الذى يَغْرِسُ فيها غَرْسًا على وَجْهِ الاغتصاب *Fâik* II, 126 per  
 نَزْوَةٌ <sup>9</sup> *impetus, ardor animi*, I, ٣١٥., 8; cf. *Djâhiz, Kit. al-bochalâ*  
 ed. v. Vloten ١٥, 19 ان للغنى سكرًا وان للمال نزوة —  
 مَنَزَى <sup>9</sup> *proprie locus unde saltum facis, hinc occasio*, II, ١٨٤, 4.  
 نَسَا <sup>9</sup> *prorogavit vitam*, III, ٢٢٢, 2. Vid. Lane. —  
 فَلَنتَسَبَتِ <sup>9</sup> *recessit, abiit proprio sensu* III, ١٢٤, 6 ubi codd.  
 بِالْوَدِّ عَنْ فُلَانٍ (فَلَتَسُوا I, ١٣١), tropice  
*amorem ab eo avertit*, II, ٢٣٣, 15. — نَاسَى <sup>9</sup> *intercalator non*  
 tantum habet pl. نَسَاءٌ I, ١١٨, 14, Dozy et Lane, sed quoque  
 نَسَاةٌ <sup>9</sup> quasi a sing. نَاسٍ I, ١٣٤, 9 et ann. e. — بَنَسِيفَةً <sup>9</sup> *in diem,*  
*non praesenti pecunia* (cf. Lane), II, ١٨٦, 16, *Agh.* XV, ٦٥, 14,  
 15; فَضْلُ النَسِيفَةِ <sup>9</sup> *ibi est usura, fenus.* — مَنَسَاةٌ <sup>9</sup> *baculus ex-*  
*plicatur* I, ٥٩٩, 9 ut vocabulum Abessinicum.  
 لَيْسَ بَيْنَ اللَّهِ وَبَيْنَ نَسَبٍ <sup>9</sup> *relatio generaliter* ut I, ٣٢٦, 18  
 دَوُوْهُ أَنْسَابٍ <sup>9</sup> pl. دَوُوْ نَسَبٍ — سَبَبٌ <sup>9</sup> *ubi IH* أَحَدُ نَسَبٍ <sup>9</sup> *الآ طاعته*  
*nobilis* (proprie qui genealogiam habet), *spectabilis*, II, ٢١, 5,  
 III, ٣٨١ c ut صَاحِبُ نَسَبٍ <sup>9</sup> *apud Dozy; cf. lexica sub* نَسِيبٍ  
 quod explicant per دَوُوْ حَسَبٍ وَنَسَبٍ <sup>9</sup> — نَسَابٌ <sup>9</sup> pl. نَاسِبٌ <sup>9</sup> *gene-*  
*alogiae peritus*, I, ٢٤٦, 7 et saepe. — نَسَابَةٌ <sup>9</sup> id. coll. نَسَابَةٌ <sup>9</sup>  
 (= نَسَابُونَ) <sup>9</sup> *ut in القُرْسِ* نَسَابَةٌ <sup>9</sup> *الْقُرْسِ* I, ١٧٥, 2, ١٧٦, 17, ١٧٨,  
 1, III, ٣٣٦., 8. — مَنَسُوبٌ <sup>9</sup> *praestans origine* (v. Dozy) *de equis*  
 II, ١٢٥, 4, *de arcu Hamasa* ٢٨٤, 6 *et de ligno unde factus est*  
 II, ١٥٨, 19 *ubi tropice adhibetur, nam نَبْعٌ <sup>9</sup> est optimum*  
*lignum unde arcus fabricantur.*

نَسِجَ pl. pl. نَسَائِجَاتٌ, *vimentum*, III, 100<sup>r</sup>, 9, Gl. Fragm.

نَسَخَ VI c. acc. r. *unus ab altero accepit* (Dozy), III, 14<sup>v</sup>, 8 ubi  
vertendum „Quando evenit id quod repelli nequit secundum

experientiam (مِمَّا) quam post se reliquerunt unusque alteri  
transmiserunt gentes quae evanuerunt”, quod moneo quia  
Kremer locum corruptum censuit et legere voluit قد اخلق  
في jungens مَدْعٌ cum مدفع. Sensu intransitivo occurrit

II, 14<sup>3</sup> ult. — VIII *abrogavit* = نَسَخَ I, 119, 12, *Lisân* ازال.

نَسَرَ V receptum est I, 111, 2 sensu *excoriatus est* quasi-pass. a

نَسَرَ = كَشَطٌ, sed vereor an recte. Legendum videtur نَسَرَ secun-

dum *Lisân* V, 110 بَشَرَ اللّٰهُ يَنْبِتُ عَلَيْهَا الشَّعْرَ (مثل فرخ الطير ut I, 142, 16 كالفرخ المعط coll. *Ardis* 393, 4 a f.

VIII *abstulit* (Dozy), I, 111, 14. — نَسَوْفٌ *omnia abripiens*  
calamitas, I, 111, 12.

نَسِمَ I *res sana est, bene se habet*, I, 114, 14,

cf. ann. m; *Fâik* II, 543 seq. هذا من قول الناشد اذا عَثَرَ عَلَى

اَثَرٍ مِّنْ سِمٍ بَعِيرِهِ فَاتَّبَعَهُ اسْتِقَامَ الْمَنَسِمِ ثُمَّ صَارَ مَثَلًا فِي اسْتِقَامَةِ

كُلِّ امْرٍ وَيَجُوزُ اِنْ يَكُونُ بِمَعْنَى الْمَذْقَبِ وَالْمُنْتَوِجِ الْوَاضِعِ مِنْ

نَسَمٍ لِيْ اَثَرٍ اَي تَبَيَّنَ.

نَشَأَ IV *genuit, peperit*, I, 137, 9 ubi I. يَنْشِئُوا pro يَنْشِئَنَ.

نَشَبَ I *inclusus fuit loco*, I, 104, 6, 14, III, 110, 4 seq. (additur

ibi مكانه), 10; — II, 134. Vid. Gl. Belâdh.

et Lane. — IV *inclusit*, I, 104, 11; — de palma هَرَّقَهَا أَنْشَبَتْ

radices egit, immisit in terram, I, 130, 1. — VIII الحَرْبُ = I

saepe in scriptis hodiernis, III, 101 p. — نَاشِبَةٌ *sagittarii*

expl. I, 142 c.



نشد I et III c. acc. p. عن aut في r. *interrogavit*, I, ١٢٣, 10 seq. et ann. e. Cf. in partem Lane. Exemplum est *Fdik* II, 254

فنشدت عنه et *sciscitatus sum de eo*. — IV mortuum, *descriptit*, I, ١٢٧, 4. Cf. ann. Wellh. *Skizzen*, VI, 149.

نشر I *detexit arma*, II, ٥١٣, 12; *manifestavit errorem*, *animum infestum*, III, ٧٨١, 18; *explanavit excusationes*, I, ٢٠٠, 7. — VIII *recreatus fuit aegrotus*, I, ١٧١, 17; *exspatiatus est* فيما

لا يعنيه *se occupavit rebus ad eum non pertinentibus*, I, ١٥٢, 6; de pluribus ينتشر عليه الناس *respectu ejus in diversas partes*

*abierunt*, I, ٣٢٥, 1, 5. Opp. اجتمعوا عليه. — odor نُشَارِي (ingratus), I, ٢٧٧ l (cf. ٢٧٠, 13 ubi post فوق idem supple- dum videtur).

نشر I c. على p. *rebellavit*, I, ٢٩٨, 12.

نَشَاسْتَج in loco I, ٢٢٨ c videtur accipiendum sensu *pigmentum rubrum* v. Lane sub ارجوان (in rad. رجو); hinc quoque forte praedium prope Kûfam nomen habuisse non improbable est (I, ٢٩٨, 4, Jâcût in v.). Bekri ١٢٤ ult. et Jâc. sub قلاسية nomen

Kadistjæ derivant a viro e قَرَّاسَ oriundo.

نشط V *se solvit*, *solutus est nodus* = VIII (Lane), I, ٢٥٣ ann.

1. 6. — VIII *celeriter abstulit, removit* انتوب عن الصبي I, ١٢١,

11. Cf. *Fdik* II, 54 كل شيء اختلس فقد انتشط.

نشف X *absorbere fecit sanguinem gossypio*, I, ٧١, 6; versio Arabica epitomes Pers. cod. 1485 f. 112 v. habet القطن القطن

المنذوف فيه (في الدم) فنشفت الدم فيه كله فابسته ووضعته بئس في الصندوق. Cf. supra sub بئس.

نصب I *erexit, condidit* ناراً *ignem sacrum, pyraeum*, I, ١٢٧, 2 et 3,

جسراً *pontem fecit*, I, ٣٣١, 3; — c. acc. p. *ducem creavit*, II,

١٩٢, 2; cf. Dozy et Lane; — لفلان العداوة *inimicitiam contra*

*aliquem manifestavit*, II, ٦١, 12, III, ١٣٣, 9 seq. et omisso العداوة (lexica) *Agh.* XVI, ٦, 12 اشكُ نصباً لى *inimicior.* Sed quoque significat *insidias struxit*, III, ٦١, 1, Gloss. Fragm.; c. acc. p. = ناصباً *impugnavit*, I, ٣١٣, 1, *Lisān* II, ٢٥٨, 1, Lane; — نَصَبَ *studium impendit*, ut in precibus في الله *intente precatus est*, I, ١٦٦, 12, *Lisān* ib. ٢٥٥ in explicatione loci Kor. 94 vs. 7. Cf. Lane. Hinc نُصِبَ *is qui studium impendit*, II, ٢٠١, 7; nam نَصَبَ est *opera quam quis rei impendit*, Jācūt III, ٦٦٦, 4 عبادتها في نَصَبِهِ, hinc اضاع نَصَبَهُ *operam ejus frustratus est*, Jāc. I, ٨, 10, ١١, 13. — V c. ب r. *operam dedit sedulo*, II, ٥٢٥, 5. — امرٌ مُنْصَبٌ (Lane sub ناصبٌ, *Lisān* ٢٥٥, 7) II, ٨٧, 16.

V = I c. ل p. et في objecti, I, ٨٨٣, 17; — *certiorem fecit, monuit aliquem de re, non tantum c. ل p. ب r.* (Dozy) sed etiam c. الى p. et أن constructur, III, ١٧١, 15. — VIII transit. c. acc. consilii *accepit*, III, ٣٨٢, 16; cf. Lane; — *intrans. morem gessit*, I, ٢٧٨, 10 opp. انتصر *vindictam cepit* (cui II, ١٢٢٢, 6 opp. عفا *condonavit*).

X *auxiliatus est* c. ل p. Abulfeda, *Hist. Antisl.* p. 138 l. 8 (cf. Dozy), c. مع III, ٣٩, 13.

VIII c. من p. *jus suum adeptus est*, III, ١٨٢, 16 et saepe, sed, ut Fleischer monuit ad Dozy II, 680, non raro quod quis jus suum esse opinatur revera injustum est, ut in bello uterque dux victoriam sibi debere autumat. Hinc significat *superior evasit, victoriam reportavit*, II, ٨٦, 15, ١٠, 7, ubi de hoste dicitur. — نَصَفَ adverbialiter subjungitur rei indivisae sensu *utrique* (possessorum) *dimidium aut utriusque*

(speciei) *dimidium*. Exemplis datis in Gloss. ad Ibn Chord. addenda habeo II, ١٣٧٣, 15, Thaālibī, *Ldtaif* ٧٢, 4 a. f., de Koning *Traité sur le calcul*, 38 l. 7. In loco Ibn Djobair ٨٢, 12 سطح من كل سطح pro بنصفين legendum est صمغ et ver-tendum »ab utroque latere includente angulum aequa parte».

— أَنْصَافُ الطَّنَانِ *fascēs sarmentorum dimidiati*, II, ٢١٠, 1, ut melius conflagrare possent. — نَصِيفٌ (*calyptra muliebris*).

Loco III, ١٩١, 17 Kremer legere suasit وَرَثَتِ النُّصْفُ, sed *sqalidae fuerunt calyptrae* minus bene convenire videtur quam quod textus habet *et mulier mediae aetatis lamentatur*.

— نَصَفَةٌ est nomen verbale sensu أَنْصَافٌ et انْتِصَافٌ, ideoque constr. c. من p., II, ١٢٢ ult. Cf. *Lisān* XI, ٢٢٩, 2 seq.

نَصْلٌ II خَصَابَهَ *tingturam barbae neglexit luctus ergo* (تَسَلَّبًا),

III, ١٢٩, 16, ubi vero codd. teschdid non habent, itaque نَصَلَ

خَصَابَهَ admitti potest. — V in versu II, ١٨٣, 9 significat

عَرَفَ = عَجِرَ ut Agh. habet, itaque legendum عَرَفَ.

نَصِيٌّ شَوْمُ النَّاصِيَةِ per synecdochen pro *persona*, نَصِيٌّ homo

*infelix*, III, ٢٤٥, 3.

نَضِجٌ IV. كَرَامًا مَا يَنْضِجُ *est locutio prov. Freytag, Prov. II, 649*

n. 215, qua significatur aliquem nihil valere Exemplum

habes II, ١٥٧, 3, ubi I. لِيَنْضِجَ. In traditione *Fdik* II, 668

اننى مَوْتِمَةً تَوَفَّى زَوْجِي وَتَرَكْتُهُمُ (الْيَتَامَى) (i. e. ما

maximus لَهُمُ مِنْ زَرْعٍ وَلَا صَرْعٍ وَمَا يَسْتَنْضِجُ اكْبَرُهُمُ الْكُرَاعُ

*natu eorum adhuc debilis et invalidus est, cum commentario*

يَقَالُ فَلَانٌ مَا يَنْضِجُ كَرَامًا وَمَا يَسْتَنْضِجُ اِذَا كَانَ طَاجِرًا لَا كِفَايَةً

فيه ولا غناء قال الجَعْدِيُّ

. بالارضِ اسْتَأْهِمَ عَاجِزًا وَأَتَفَّهُم

عند الكواكب بَغْيًا يَا لِدَا عَاجِبًا

ولو اصابوا كُرَاعًا لا طَعَامَ بها

لم يُنْصَبْجُوهَا ولو أُعْطُوا بها حَطَبًا

وقد اللَّحْيَانِي يُقالُ لِلضَّعِيفِ فلان لا يَفْقِي البَيْضَ ولا يَدُّ

الرَّوَابِيَةَ. Cf. etiam *Nihāja* IV, 10. ult. seqq.,

*Lisān* III, 2.1 seq.

نَضَرَ loco I, 423, 13 est sive plur. vocis نَضَرَ *nitor*, *pulchritudo*,

aut n. a. verbi نَضَرَ = أَنْضَرَ, quia nomina verbi quoque

communis generis sunt (Wright<sup>3</sup>, I, § 292 c). — نَضَارٌ aut

plane نَضَارٍ عُوْدُ نَضَارٍ (*Nihāja* IV, 102 خَشَبُ نَضَارٍ) est lignum tama-

risci aut aliarum arborum quod arte praeparatur, in terra

nempe infoditur donec flavescat et niteat et aptum sit ad

res elegantiores (ut pocula) inde fabricandas: *Fāik* II, 557

النَضَارُ هُوَ شَجَرُ الْأَثَلِ الرَّسِيِّ اللَّوْنِ وَقَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ هُوَ النَّبَعُ

وَقِيلَ الْخُلَافُ يُدْفَنُ خَشْبُهُ حَتَّى يَنْضَرَ ثُمَّ يَعْمَلُ فَيَكُونُ أَمْكَنَ

لِعَامِلِهِ فِي تَرْفِيقِهِ وَقِيلَ أَقْدَاحُ النُّضَارِ هَذِهِ الْأَقْدَاحُ الْحُمْرُ الْجَيْشَانِيَّةُ

(cf. Jâc. II, 106, 21, *Agh.* XIII, 112, 4 a f.). Huic optimo ligno

opponitur عُوْدُ الْخِرْوَجِ, ut in loco e comm. Tabrizi cod. 396

p. 27 quem non recepit Freytag *Hamāsa* 31 l. 8. Post verba

enim فَلَمَّا وَلِيَ أَبُو العَبَّاسِ مَدْحَهُ فَقَالَ

ان الْخِيَارَ مِنَ الْبَيْتَةِ هَاشِمُ وَبَنُو أُمَيَّةَ مِنْ رِعَاةِ النَّارِ

وبنو أمية عودهم من خروج ولهاشم في المجد عود نصارى  
ولم يعطه شيئا فقال

يا ليت جور بني مروان عاد لنا وان عدل بني العباس في النار  
وقل ايضا

بنو هاشم عودوا الى تخلصكم فقد صار سحر التمر صاعا بديرهم  
فان قلتم رط النبي محمد فان النصارى رط عيسى بن مريم  
ثم مضى الى خراسان الى نصر بن سيار فاعطاه عشرة آلاف درهم

De غَرَبُ vid. porro *Lisān* VII, ٧١ et Lane sub غَرَبُ. Secundum  
Chafādji, *Schifa* ١٣٤ de eo qui secreta servare scit, dicitur

يشرب بالرجاج *vinum poculo ligneo bibit* opp. يشرب الرّاح بالنصار  
نطوح *calamitosus* (Gl. Fragm.), III, ٥٢٥, 8 et eodem fere  
sensu ibid. نَطَاحٌ. Lane hoc sensu habet نَطِاحٌ.

نَطَفٌ *gutta xar' avriφρασiv* etiam de aqua multa usurpa-  
tur, ut I, ٣١٧٨, 8 ubi de Tigride et II, ١١٧, 3 ubi de Euphrate  
sermo est. Alia exempla II, ١٥٩٦, 11, Mobarrad ١٩, 6, *Nihāja*  
I, ١٨٩ ult., IV, ١٥٣, *Lisān* XI, ٢٤٩, 8, 14 seqq. — نَطَافٌ *pistor*  
*dulciarius* aut is qui *dulciaria venditat*, III, ٩٠٠, 2, ٩٠٧, 4, qui  
etiam ناطف (Dozy) appellatur.

— مُسْتَنْطَفٌ in versu II, ٧٢٩ ult. aut *guttatim effusus* esse  
debet, aut *استَنْطَفَ* derivatum a نَطَافَةٌ = *residuum* est,  
sive *ad ultimam usque guttam effudit* sive *residuum reliquit*.  
In duobus prioribus casibus ما est pron. rel., in tertio negatio.  
Guidi lectionem receptam e tribus codd. retinendam censet.

Mihi cum Co videtur legendum مُسْتَنْطَفٌ *prorsus sumtus*.  
«Omne lac quod in utro tuo est, nempe parum illud quod  
gravidae camelae a prato redeuntes praebent, consumitur a  
hospitibus tuis».

منطقة. منطق. Tempore Abdalmaliki pro cingulis utebantur

intestinis repletis, II, ٨٨, 14. — Quid sit in architectura, III, ١٣١٢, 4 explicavi in Gloss. Geogr.

نطى IV أنطه<sup>ف</sup> pro أعطه<sup>ف</sup> ab al-Mançûro usurpatur III, ٢٢٨, 20. Sec.

*Miçbâh* est e dial. Jamani.

نظر I loco III, ٣٤٨, 5 seq. significat *expectavit*. *Agh.* XVIII, ١٢٣, 6 habet syn. ارتجى; — e. في *sollicite curam habuit rei*, in dicto populari (والدانق) نظروا في الدينار والدرهم وما دىن ذلك (والدانق)

III, ٢٠٥, 14 seq. — انظر ان تفعل<sup>ف</sup> *cura ut facias*, II, ٨٢٥, 13. —

III. Ad verba ينظر<sup>ف</sup> I, ٣٤٣٣, 3 supplendum est cogitatione غيرة<sup>ف</sup> *aliud templum cum eo aequiparari nequit*.

نطف X *mundum esse judicavit*, III, ٣٢٥, 5. Cf. porro sub نطف.

نظم VIII intrans. III, ٥٦٦, 15 de conjectura *proba est*; — transit. *transfixit simul*, I, ol., 18, ١٥١, 8, ٣١٠٢, 9, III, ١٦٣٦, 14, ١٧٧, 12, *Agh.* XXI, ١٣٨, 1, Nöldeke, *Delectus* 47 l. 15, *Asds.* Cf. sub اجمع et vide quae optime de hoc verbo disseruit Fleischer ad Dozy II, 688.

نطل v. sub نعتل.

نعر<sup>ف</sup> I ناعر<sup>ف</sup> *tumultum excitavit*, III, ٧٦١, 9, Gloss. Fragm. sub جعر.

— نعر الرجل نعيراً ونعرة شديدة *clamor*, II, ١١٣, 7, *Asds.*

Cod. C. habet نعيرة<sup>ف</sup> quod aliunde non novi. — نعار<sup>ف</sup> *latrator*,

*rabula* II, ١١٦٤, 15 نعار<sup>ف</sup> صوت<sup>ف</sup> نعار<sup>ف</sup>. Eodem

sensu dicitur صوت<sup>ف</sup> نعار<sup>ف</sup> v. Lane.

نعش VIII transit. = نعش<sup>ف</sup>, I, ٨٣٦, 1 الضعفاء<sup>ف</sup>, quem locum jam

laudavit Wright in Gloss. Ibn Djobair. Cf. Dozy. — نعش<sup>ف</sup>

*operculum feretri* quoque النعش<sup>ف</sup> الأعلى et الحرج<sup>ف</sup> appellatum, ex Abessinia introductum, III, ٢٤٣٥, 14, ٢٤٣٧, 1—4. *Fdik* I,

524 seq. رَأَاهَا سَعْدٌ خَطَبَ امْرَأَةً بِمَكَّةَ فَقَالَ لَيْتَ عِنْدِي مَنْ رَأَاهَا  
وَمَنْ يُخْبِرُنِي عَنْهَا فَقَالَ رَجُلٌ مَخْنُثٌ أَنَا أَتَعْنِيهَا لَكَ إِذَا أَقْبَلْتُ  
قُلْتُ تَمْشِي عَلَى سِتٍّ وَإِذَا انْهَرَتْ قُلْتُ تَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ إِرَادَ  
بِالسِّتِ يَدَيْهَا وَتَدْيِيهَا مَعَ رِجْلَيْهَا وَإِنَّمَا لِعَظْمٍ تَدْيِيهَا وَعَبَالَةٌ  
يَدْيِيهَا تَمْشِي مُكَبَّةً فَكَانَهَا تَمْشِي عَلَى سِتٍّ وَبِأَرْبَعٍ الْبَيْتِيهَا مَعَ  
رِجْلَيْهَا وَإِنَّمَا كَلَّتَا تَمْسَانِ الْأَرْضَ لِرُجْحَانِهِمَا وَهِيَ بِنْتُ غَيْلَانَ  
الْتَقَفِيَّةُ اللَّهُ قِيلَ فِيهَا أَنَّهَا تُقْبَلُ بِأَرْبَعٍ وَتُدْبِرُ بِثَمَانٍ وَكَانَتْ  
تَحْتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَهِيَ سَبَبُ اتِّخَاذِ النَّعْشِ الْأَعْلَى  
وَذَلِكَ أَنَّهَا هَلَكَتْ فِي خِلَافَةِ عُمَرَ فَصَلَّى عَلَيْهَا وَرَأَى خَلْقَهَا  
مِنْ تَحْتِ الثَّوبِ ثُمَّ هَلَكَتْ بَعْدَهَا وَزَيْنَبُ بِنْتُ جَاحِشٍ وَكَانَتْ  
خَلِيقَةً فَقَالَ عُمَرُ أَنِّي لَأَخَافُ أَنْ يُرَى مِنْهَا مِثْلُ مَا رَوَى مِنْ  
بِنْتِ غَيْلَانَ فَهَلْ عِنْدَكُمْ حِيلَةٌ فَقَالَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ  
قَدْ رَأَيْتُ بِالْحَبَشَةِ نَعُوشًا لِمَوَاتِهِمْ فَعَمِلْتُ نَعُوشًا لِرَزِينَبَ فَلَمَّا  
رَأَاهُ عُمَرُ قَالَ نَعَمْ خِبَاءُ الطَّعِينَةِ. In margine dicitur nomen  
ejus مانع fuisse مخْنُثٌ et per *quatuor et octo* \*) intelligi plicas  
ventris (العُكْسِ) prae obesitate, ejus extremitates a tergo  
conspicuae erant. Cf. Bibl. Geogr. VII, 113, 1—3 et de voce  
خليق Gloss. ad tom. VIII.

VIII نَعْلٌ *pedes sanguine cruentos habuit prae longitudine*  
*itineris*, II, l. vi ult. ubi ينتعلن legendum esse recte vidit van  
Vloten. Alterum exemplum habes in Makrizi, *die Kämpfe*  
*und Streitigkeiten zwischen den Banū Umaya und den Banū*  
*Hāšim*, ed. Vos, 88, 16 بعد أن انتعلتُ الدَّمَ مِنَ الْمَشْيِ. Simi-

\*) Cf. Lane sub ثَمَن I, 3556 infra. Subiit an in versu Z.D.M.G. L, 146, 8  
pro ثَمَانِي legi debeat ثَمَانِي.

liter dicitur *انتعل الظِّل* (Lane sub *ظَلَّ*, Diw. Djarfri f. 200 v., Khafâdjî, *Schifâ* ٣. infra), *الرَّمْضاء* (*Lisân* XIV, ١٩٢, 7 seq.) et forte *حَتَّى* ٣١ Achta, III, ٨٧٤, 1 Add. Eodem sensu *أَحْتَلَّ* quo *قَلَدَ* *الْأَبَلَ* *النِّعَالَ* *وَأَشْعَرَهَا* *نَعْلٌ* — *أَحْتَذَيْنِ* *مِنَ الدِّمَةِ* *نِعَالًا* actu hostiae fiebant, I, ١٤٤, 13 et ann. Nöldeke ad vers. p. 217, Lane sub *قَلَدَ*, Wellhausen, *Skizzen*, III, 115:

I. In versu Farazdaki II, l.v, 7 editum est ut in Diw. ed.

*تَنْعَمُ* (Sibaw. *تَنْعَمُ* sed traditio constans vult *تَنْعَمُ* *الاضْيَافِ* II, ٢٤٠, 6 *تَنْعَمُ*) et quidem *الاضْيَافِ* sumto pro *بالاضْيَافِ* aut, si *الاضْيَافِ* legitur, subintellecto *بِهَا*, vid. *Lisân* XVII, ٩. paen. et seqq. Operae pretium est dare locum e *Fâik* II, 567 *مَطَرَفٌ* لا *تَقُلْ* *نِعَمَ* *اللَّهُ* *بِكَ* *عَلَيْنَا* (*عَيْنَا* l.) *فَإِنَّ* *اللَّهَ* *لَا* *يَنْعَمُ* *بِأَحَدٍ* *عَيْنًا* *وَلَكِنْ* *قُلْ* *إِنْعَمَ* *اللَّهُ* *بِكَ* *عَيْنًا*, *هُوَ* *صَاحِبُ* *فَصِيحٍ* *فِي* *كَلَامِهِ* *وَعَيْنًا* *نَصَبٌ* *عَلَى* *التَّمْيِيزِ* *مِنَ* *الْكَافِ* *وَالْبَاءِ* *لِلتَّعْدِيَةِ* *وَالْمَعْنَى* *نَعَمَكَ* *اللَّهُ* *عَيْنًا* *أَيُّ* *نَعَمَ* *عَيْنِكَ* *وَاقْرَأْهَا* *وَقَدْ* *يَحْذَرُونَ* *الْجَبَّارَ* *وَيُوصِلُونَ* *الْفِعْلَ* *فَيَقُولُونَ* *نَعَمَكَ* *اللَّهُ* *عَيْنًا* *وَمِنْهُ* *بَيْتُ* *الْحَمَاسَةِ* (aliter apud Tabrizt p. ٢١٨ seq.)

أَلَا *رُبِّي* *جَمَالِكَ* *يَا* *رَبَّنَا* *نَعْمَانَا* *مَعَ* *الاضْيَافِ* *عَيْنًا* *وَأَنشُدْ* *يَعْقُوبَ* *وَكُومُ* *تَنْعَمُ* *الاضْيَافِ* *عَيْنًا* *وَأَمَّا* *أَنْعَمَ* *اللَّهُ* *بِكَ* *عَيْنَا* *فَالْبَاءُ* *فِيهِ* *مَزِيدٌ* *لَّأَنَّ* *الْهَمْزَ* *كَافِيَةً* *فِي* *التَّعْدِيَةِ* *تَقُولُ* *نِعَمَ* *زَيْدٌ* *عَيْنًا* *وَأَنعَمَ* *اللَّهُ* *عَيْنًا* *وَنظِيرُهَا* *الْبَاءُ* *فِي* *اقْرَأْ* *اللَّهُ* *بِعَيْنِكَ* *وَيَجُوزُ* *أَنْ* *يَكُونَ* *مِنَ* *أَنعَمَ* *الرَّجُلُ* *إِذَا* *دَخَلَ* *فِي* *النَّعِيمِ* *فَيَعْدُو* *بِالْبَاءِ* *وَلَعَلَّ* *مُطَرِّقًا* *رَحْمَةً* *خَيْلَ* *إِلَيْهِ* *أَنْ* *إِنْتِصَابُ* *الْمَيِّزِ* *فِي* *هَذَا* *الْكَلَامِ* *مِنَ* *الْفَاعِلِ* *فَلَسْتَ* *عَظَمَ* *ذَلِكَ* *تَعَالَى* *اللَّهُ* *عَنْ*



أَنْ يُوصَفَ بِالْجَوَاسِ عَلَوًا كَبِيرًا وَالَّذِي خَيَّلَ إِلَيْهِ ذَلِكَ أَنْ يَمْلِكَهُمْ  
 يَقُولُونَ نَعِمْتُ بِهَذَا الْأَمْرِ عَيْنًا وَقَرَّرْتُ بِهِ عَيْنًا وَالْمَيِّزُ فِيهِ عَنِ  
 الْفَاعِلِ وَالْبَاءُ يَنْزِلُهَا فِي سِرِّتِ بِهِ وَفَرِحْتُ بِهِ فَحَسِبَ أَنَّ الْأَمْرَ  
 فِي نَعَمِ اللَّهِ بِكَ عَيْنًا عَلَى قَبِيضَتِهِ فِي نَعَمَتِ بِهَذَا الْأَمْرِ عَيْنًا  
 فَنَ قَمَّ أَتَى فِي انْكَارِهِ مِنَ الْاِحْكَافِ عَنِ انْصَوَابِ وَدَنَعَ مَا لَيْسَ  
 دَفُوعٌ. Cf. etiam Sibaw. II, ٢٥., 16 seq. Alia adduntur in  
*Lisān* et apud Motarrizī. Omisso عَيْنًا occurrit I, ٢٠٢, 7 in  
 phrasi تَنْعَمُ لَا وَلَا تَنْعَمُ legere malim. Jācūt habet  
 syn. لَا وَلَا نَعْمَةً عَيْنٍ. — IV عملاً *opus quodlibet bene executus*  
*est* (= اجناد), I, ١٧٥, 8 et exempla apud Lane et Dozy. — نَعَمٌ  
 secundum regulam (non vero constantem) interrogationem  
 tollit (non negationem), ut II, ٨١, 13 post اَللّٰهُ يُخْزِرُكُمُ اَللّٰهُ signi-  
 ficat اَللّٰهُ اخْرَانَا اَللّٰهُ بَلَى, dum اخْرَانَا اَللّٰهُ esset. Vid. Anbārī  
*Nozhat al-alibbā* ٣٣٩ seq. Si ad quaestionem Dei اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ  
 aliquis respondet نَعَمْ hoc esset summa impietas, quippe نَعَمْ  
 اَلَسْتُ بِرَبِّنا, contra اَنْتَ رَبُّنا valet بَلَى, لَسْتُ رَبُّنا, cf. etiam Harīrī *Dorrat*,  
 ١٩١, seq., Chafādżī ٢٤٣ seq., *Chizāna* IV ٤٨. seqq. — وَنَعَمِي لَعَيْنِهِ  
 II, ١٩٩, 11 pro usitatore عَيْنٍ *libenter*. Cf. *Fāik*, II,  
 566 يقالُ نَعَمْ وَنَعْمَةً عَيْنٍ وَنَعَامَ عَيْنٍ وَنَعَمَ عَيْنٍ وَنَعَمِي  
 566. — عَيْنٍ وَنَعَامَةً عَيْنٍ كُلُّهَا بمعنى. Comparantur homines  
 cum struthiocamelis propter mobilitatem I, ٣٣٩, 12. Vid.  
*Asās* وَأَجْفَلُوا نَعَامِيَّةً أَيْ أَجْفَالَةً كَمَا يُجْفَلُ النَّعَامُ et cf. *Lisān*  
 ٩١. Apud Djāhīz *Bayān*, I, ٢٤١, 7 ubi oratio Othmāni laudatur  
 طَعَامٌ مِثْلُ النَّعَامِ.

نعى I c. acc. mortui *ultus est in bello* (Lisdñ XX, ٢٠٨, 13 seq.)  
I, ٣١٧ ult., ٣١٨, 6, ٣١٣ paen., ٣١٤, 16, II, ٣١٤, 11, ٦٦, 5, Achtal

ل٧٠, 2, Dinaw. ١٦٥, 12. Similis metaphora est II ٨٢٤, 3 انا بها

سَنَبِكِي خَالِدًا بِمُهَنْدَات (باسيافنا) et II, ١٧٨٣, 4

نغص IV *excitavit, excivit* = اَنْهَضَ, ut نغص = نهض (Gl. Fragm.),  
I, ٢١٢٨, 8, ٢٢٣٠, 6, 9, ٢٢٥٧, 10, ٣١٢٠, 19 (ubi l. انغاصم) et ٣١٢١, 12  
(ubi l. فانغصم).

نَعَلْ I اَدِيمُ فلان *male affectus est, seditionem parat*, III, ١١١٤, 13 et

absolute نَعَلْ الاديْم *res prava conditione sunt, seditio paratur*, III, ١٣٤, 6. — IV *ad rebellionem impulit* (Gloss. Belâdh. et Fragm.), II, ٨١, 17.

نعى III loco I, ٢٥٣٠, 14 est *blanditus est, conciliare sibi studuit*, itaque in ann. f deleatur parenthesis.

نَفَثِي ما اَقْرُلُ I pass. *inspiratus est* = اَلْهَمَ (Asds). Hinc اَقْرُلُ

*inspiratur mihi quod dico*, II, ٣٧٢, 7. Cf. Agh. XV, ١٢٥, 1

نَفَثْتُ عَلَى لِسَانِي فَقُلْتُ شَعْرًا.

نَعَجْ I *feriit sagitta*, I, ١٦٠٨, 15. Lisdñ III, ٣١٢, 9

في ذكر فِتْنَتَيْنِ ما الاول عند الآخرة اَلَا كَنَفَجَةٍ اَرْبَ II, 575

في وَثَبَتْهَا مِنْ مَجْتَمَعِهَا يَعْنِي تَقْلِيلُ الْمُدَّةِ. Similis est usus  
vocis ثَوْرَةٌ.

النَّفْعُ الصَّرْبُ والرَّمْيُ I *feriit sagitta*, I, ١٦٠٨, 15. Lisdñ III, ٣١٢, 9

Cf. in Lexicis قَوْسٌ نَفْعٌ. — VIII *se convertit ad aliquem, se adjunxit alicui* (ل), II, ٢١٤, 4. TA habet موضع كذا

مَعْنٍ = نَفِيعٌ et مَنْفَعٌ et forte conferendum est *et forte conferendum est*  
*rebus alienis immiscet.*

نَفْعُ الْيَهُودِ. Unde Judaei usum habent buccinā canendi I,

١٧٤, 16. — <sup>٥</sup>نَفَّاحٌ *tibicen* in prov. II, ٨١, 6, Dozy ex Alc. Etiam ita appellatur is qui in coena in cibum inflat, quod mali moris est, *Mostatraf*, I, ٢٠٤. Cf. *Lisān* (*Nihāja* IV, ١٩١ paen.) وفي الحديث انه نُهي (نهى) عن النّفْح في الشراب.

I. Lectio O III, ١١٦٩, 11 ann. *k* forte accipi posset sensu *evasit*, nam teste *Lisān* dicitur نَفَذْتُمْ si نَفَذْتُمْ sed alii legunt نَفَذْتُمْ (cf. V, ٥٢). — IV *ad finem perduxit*, I, ١٤٥٧, 13, 16. Lectio cod. 8 نَفَذَهَا est varia lectio, v. Ibn Hisch. ٦٦٥ paen. — VIII *exhausit* = X (استوفى), I, ٦٥٩, 8 *omnes conciones visitavit*.

I. Lectio <sup>٥</sup>لَاْمَرِ *mandatum executus est*, I, ١٨٠, 12, ٢٢٨٤, 10, III, ٧٥, 10.

Lectio C forte est pro نَتَنَفَّذَ eodem sensu accipiendo. Loco I, ٢٢٣٣, 14 نَفَذْتَ الطَّرِيقَ الى الصَّيْنِ est *via autem pergebat ad Cinnin*, sed IH habens لَطَرِيقَ الصَّيْنِ subjectum facit turbam viatorum, *et iter continuavit ad*. — أَنْفَذَ de sono magis penetrans, I, ١٢٢٢, 14, glossa ad Ibn Hisch. ٣٠٠, 8, p. 93.

I. <sup>٥</sup>نَفَرَ *recusavit, deprecatus est* (protester), II, ١٩١ ult. opp. <sup>٥</sup>اَقْرَ *acquievit* ١٩٢, 1. Zelotae qui ex Irāko contra Othmānum Medīnam venerunt النُّفَارُ dicuntur I, ٣١٥٥, 14; cf. l. 9, 11 (Wellhausen *Skizzen* VI, 140 n. 2 vertit »die Motionslustigen«); — *se disperserunt* trop. de homoioteleutis *exciderunt memoria*, III, ٧٦٢, 2. — <sup>٥</sup>نَفَرَ de uno (Dozy et Cuche *individu*), III, ١٧٣٨ d, de magno numero I, ١٥٢ ult. — <sup>٥</sup>نَفَرَةً *odium, fuga rei*, II, ١٧٤, 16, *Asds* <sup>٥</sup>نَفَرَةً من هذا الامر cf. Dozy; — *terror, trepidatio*, III, ٢٠٧, 14; cf. Dozy. — <sup>٥</sup>نَفِيرٌ, dim. a <sup>٥</sup>نَفَرَ, *perpauci* (Wahrmund), I, ٣٣٣١, 7 (voc. in IH<sup>2</sup>), ٣٠٦١, 18. Aliis locis ubi نَفِيرٌ occurrit etiam <sup>٥</sup>نَفِيرٌ eodem sensu efferri potest, I, ٢١٣٧, 2, II, ١٣١ f, ٦٠٨.

2, ١٦٢, 8, ١٧٨, 1, III, ١٢.٤, 14, ١٧٥, 13, ١٧٨<sup>f</sup> p, ١٨٦, 4. — مَنْقَرَةٌ

est *res quae homines anxios reddit*, I, ٢.١٥, 7. — مُسْتَنْفِرٌ epith.

leonis qui terrore implet et abigit adversarios, III, ٣.٧, 7. Cf.

Lane sub نَفَرٌ.

نَفْسٌ I. نَفَسْتُ de puerpera, quoque c. ب construitur, I, ٣٦, 4,

Asds apud Lane, *Nihdja* IV, ١٩٤, 10 a f, *Lisdn* VIII, ١٢٥, 3;

— نَفَسْتُ نَفْسُ بُلَانٍ عَنْ الْقَتْلِ *mortem ejus nolo*, II, ٢٥٢, 14, Jâcût,

I, ٨٧, 3, *Agh.* XIX, ٩٤, 9 a f. — VI c. acc. r., I, ٩٤٤, 10 et l. l.

in ann. f, ٢٣٣١, 13, ٢٣٣٥ ult., *Nihdja* l. l. 3 a f., *Lisan* ١٢٤ med.

pag. et Lane sub III. — نَفْسٌ verti potest per *vitam* in phrasi

وَلَوْ كَانَتْ فِيهِ نَفْسِي II, ٢٤٤, 17, ٢٤٨, 13 seq., Mas'ûdi I, 131,

Dinaw. ٢٠, 18 et item in verbis أَنْفَسْنَا حَاجَةً

I, ١٢٥, 1; — اِبْنُهَا فِي نَفْسِهِ *ipse pater ejus*, I, ٥٨٨, 1 = بَعِينُهُ,

Gl. Geogr.; فِي نَفْسِهِ *in opinione (mente) ejus*, I, ١.٩, 11

«festum Mekkanum in sua opinione pro vero cultu habuit»,

١٣٥, 12, Belâdh. ١٥, 10 نَفْسُهُ وَثِقَاتُهُ فِي نَفْسِهِ *Agh.*

أَنَّهُمْ يَتَكْرَمُونَ زَعَمُوا ١٩, 13 وَعَدَى أَنْبِلِ أَهْلَ الْخَبْرَةِ فِي أَنْفُسِهِمْ II, ٢٢, 1

فِي أَنْفُسِهِمْ عَنِ الْعَاجِمِ. Contra II, ١٤٨, 5 est *in sinu, apud se.*

Loco II, ٦٠, 9 كَفَلَاءُ يَضْمُونُهُ بِنَفْسِهِ *libenter legeremus*

*ipsorum persona, sed quum ambo codd. habent بِنَفْسِهِ reddere*

*debemus vades qui fidem obligarent ipsum eum sistendi.* —

أَنْفُسٌ comp. = أَبْعَدُ ulterius de distantia, II, ٦٥٨, 11, 12.

Cf. Lane.

نَفَضَ I *avulsit, abiecit* tiaram de capite, II, ١٣٣٨, 2. — VIII saepe  
est *se excussit* et construitur c. ب r. quam quis a se dejecit,

I, ١٤.٧, 9 seq., aut c. مِنْ *Fâik*, I, 312 أَنْ تَبَعًا كَسَا الْبَيْتَ

أَنْتَفَضَ الْمُسُوحُ فَانْتَفَضَ الْبَيْتُ مِنْهُ وَمَرَّقَهُ عَنْ نَفْسِهِ

من التراب e. g. Dozy, *Abbad.* I, 250 etc. — *ventilatus*,  
*ventilabro mundatus* de frumento, I, ١١١, 7. Cf. in lexicis  
 مَنَقَص ventilabrum.

نَقَطَ *facularius*, qui facem ardentem (نَقَاطَة III, ١٢, 11,  
 ١٣١٥, 9, Lane et Dozy) praefert, III, ١٣١٥, 8, Abu 'l-Faradj a  
 Freyt. laud. (ed. Beir. f. ٢, 5), Imrānī cod. 595, p. 148, Mo-  
 tarrizī خرج النفاطون بإيديهم النفاطات.

نَقَى trop. de poëmate — *trop.* de poëmate  
*quod benevole excipitur*, III, ٧١٢, 5.

VIII *praedam nactus est*, I, ١٥٨٨ c secundum S, sed alterum  
 exemplum non habeo.

I نفى *custodiae mandavit, in carcer inclusit*, II,  
 ٩١, 9. In verbis وَيَنْفُوا مِنَ الْأَرْضِ Kor. 5 vs. 37, Abu Hanīfa نفى  
 et وعن النخعي نفى الحبس Cf. Motarrizī نفى العلانية —  
 Dozy e *Mohit.* — *qui fugiunt lucem*, III, ٧١٠, 9.

I نقب I s. II لنقبت عن قلبك (cf. Lane et *Nihāja* IV, ١٦٨, 3 ubi

نَقَب II, ١٢٥٧, 4 *profecto exploraturus essem cor tuum* i. e. te  
 fortiter flagellis caederem ut pateret quantum patientiae et  
 perseverantiae habeas. — II *ducem creavit aliquem* I, ٢٠٥, 5,  
 ٢٠٥١, 7, 8 (cf. Dozy), hinc de tribu militarem in modum con-  
 stituta dicitur *نُقِبَ عليه*, I, ٢٠١, 3, 4 (ubi يَنْقَب legendum  
 videtur) et 5 (ubi *لَمِنْ نَقَبَ عليه* scil. *لَمِنْ* efferendum est aut *لَمِنْ*  
*نَقَبَ* sc. *نَقَبًا*). — *أنقَبَ* pl. *نَقَبَ*, gener. *via, aditus* (*Lisān*)  
 I, ٢٢٢٨, 6. Contra *المدينة* I, ١٨٧٤, 2, 9, III, ٢٠١, 7 seq.  
 sunt viae per montium intervalla. — *نَقَابَة* pl. *نَقَابَات*, *ulcus*, II,  
 ٢٠١, 2 coll. ann. a. Vid. *Asās*, Lane e TA et cf. Dozy. — *مَنْقَب*

= مَنَقَبَةٌ, *intervallum arctum inter duas domos*, I, ٢٢٨١, 11

اراع بينهما طريق مَنَقَبٌ مائتي ذراع inter eas erat via nempe angiportus ducentarum ulnarum (longitudine).

نقد I de avi *rostro carpsit* est syn. verbi نَقَرَ (*Fâik* II, 580 نَقَدَ

الطائر الحب اذا نَقَرَ), quapropter in traditione commutantur, I, ٢١٨, 9 seqq. (cf. ٢٢٢, 2 يَسْتَقِي مِنْهُ عِنْقَارًا). — VI *selegit*

nummos unum post alterum, I, ١٩٨, 4, ubi IH يَنْقَدُ forte pro

تَنْقَدُ. Lectionem receptam tuetur *Asds*, ubi hic versus lau-

datur. — VIII c. على p. et acc. r. *improbavit*, III, off, 10,

١١of, 12. Vid. Dozy et locum ex *Asds* apud Lane.

نقد = نَقَدَةٌ. نقد res erepta et recuperata, I, ١٨٧, 5.

نقر I scil. في الارض *propugit terram scipione* = نكت, III, ١٥٥, 13

coll. 17. Hinc نَقِيرٌ *punctum in dactylo*; — *fidit, sulcavit*

terram I, ١١٢٩, 10, ubi de Jong legere voluit ينقر s. ينقر, Kremer ينقر. Male, nam Belâdh. *Ansdb* cod. Schefer, f. 64 r.

فلما شجرة من قبل فاقبلت مخد الارض خدًا et Ibn Sa'd

عقبه المدينة فناداه فاجأت تشف الارض حتى انتهت اليه

فسلمت عليه ثم امرها فرجعت فقال ما ابالي من كذبني

فاقبلت. — Ibn Hisch. ٢٥٨, 4 a f. tantum بعدها من قومي

نقار is qui ينقر الرحي lapides molares perforat, I, ٢٨٧١, 12

coll. 8. Vid. Dozy et Lane ex TA.

نقس nomen melodiae a Ma'bad compositae, III, of, 1,

13 et *Agh.* in ann. i laud.

نقص I ربيع فلان I, ١٥٥, 15 proprie *ventus ejus consedit* i. e. res

ejus in pejus mutatae sunt; forte = V et VIII (et II Dozy)

significat *reprehendit* (علب), quo casu I, ٢٥٧, 8 lectio codd.

retinenda fuisset. Receptum ibi est ان يَنْقَصُوا vobis praecludent quod optatis". — II *minore pretio misit captivum* I, ٢٠٤, 10 c. من summae, quia est pro أَنْقَصَ. — VIII *parvi fecit, contempsit*, II, ١٠٧, 16 ubi opp. هَاب. ٢١. ult. — X *diminuit* شَيْعَا مَا اسْتَنْقَصْنَا مِنْهُ nullam de iis victoriam habuimus, II, ١٠٧, 9. — نَقِصَتْ, pl. ات, res, actio prava, II, ١٢١, 10. Cf. Lane.

I *fregit aciem hostis* III, ١١٩, 2 (عسكرته), ١٢١, 12 (تعبيتهم); — *refutavit satyram* II, ١٢٤, 2 ubi suffixum ad عَجَلَ in من نَقَصَ عَلَيْهِ inclusum pertinet. Cf. in lexicis نَقَصَ عَلَيْهِ I, ١٥١, 9 seq. نَقَصًا عَلَيَّ significat in oppositionem mei, ut ostendant se meum consilium non accipere. — seq. اَمْرَ السُّلْطَانِ *defecit, non amplius dicto paruit*, III, ١٢٢, 12. — IV *fragorem dedit de montibus contusis* I, ٣٠٣, 7 قَدْ الْجِبَالُ فَأَنْقَصَتْ بِرُجُفٍ. Cf. sub V et VIII; — c. ب p. *linguā sonum edidit reprobrans*, I, ٣٢, 4 (ubi corr.), ١٥٦, 9, *Fdik* I, 115 ubi eadem traditio cum comm., *Agh.* IX, ٥, 9 additur وَاوْبَحْهُ وَلامَهُ; cf. *Nihāja* IV, ١٧, 4. — V *crepuit thorax angustior*, I, ٥٥٥, 14; — de militibus *aciem deseruerunt*, II, ٨١٨, 3. — VIII *fragorem dedit structura*, I, ١١٣, 3, ubi Ibn Hisch ١٢٤, 13 syn. تَنْقَصَتْ, Azrakī ١٠٩, 7 رجفت, *contremuit*; — *dispersus, dissolutus est de exercitu, de cohorte*, I, ٢٤٣٤, 3 ubi الغراض عن significat *relictis aditibus*, III, ١٢٤٣, 6; — *rebellavit* c. على p., I, ٢٥٥, 3, Gl. Belādh. et Dozy, c. ب p. I, ١٤٨, 7, absolute III, ٢١٨, 17; — *prorupit malum, discordia*, I, ٢٤٥, 2, ubi comparatio cum fune cujus extremitates *filatim dissolvuntur* (انْتَقَصَ) in versione cadit. — انْقَاصٌ شَيْءٍ pl. انْقِصَافٌ, *fragmentum, frustum*, II, ١٢٤, 14. انْقَاصٌ لَدِ الشَّيْءِ

*lacera membra.*

انْقَعَ لَدِ الشَّيْءِ *damnum ei intulit*, II, ٢٠٦, 8. *Asds.* انْقَعَ لَدِ الشَّيْءِ IV نَقَعَ

أُثْبِتَهُ وَاَدَامَهُ وَانْقَعَرُوا لَهُ مِنَ الشَّرِّ مَا يَكْفِيهِمْ. Hoc sensu II, ٧١٥, 6 seq. »sed non hoc damni unus alteri in pugna intulit quod alterutrum cedere cogeret” et similiter II, ١٠٩, 8. — نَاعٍ pro نَاعٍ سَمٍ sanguis recens, I, ٥٩, 11.

I. Loco III, ٥١٥, 15 editum est نَقْلُهَا ut n. a. sensu pass., sed videtur legendum نَقْلُهَا »ubi dicemus eam esse, ubi?” — V migravit, sedem mutavit princeps, I, ٩١, 6; tropice sententiam, partes mutavit, ٢٠٤, 17. — نَقَلَ edidi III, ١٧٥٤, 11, ١٧٨, 12 ei sensum tribuens merces (aut terra nitrosa, cf. sub كَسَح) quae transportantur, sed nunc نَقَلَ legendum esse opinor, q. v. — نَقْلًا peregrinus habet pl. نَقْلًا, I, ١٩١, 4. — النَوَاقِلُ appellantur familiae quas Moâwia transportavit, I, ١٩٢, 9 coll. ٣٨٣ ult. (نَاقِلَةٌ). — مَنَقَلٌ lectica transportando aegroti, I, ٢٨٥, 2.

بِمَنْقَةٍ debilis e morbo = نَاقَةٍ, II, ١٣١, 15. B ibi habet بِمَنْقَةٍ, sed explicatio in marg. pro مَنْقَةٍ facere videtur. Attamen mihi مَنْقَةٍ legendum videtur (ut etiam Diw. in cod. Boucher habet), quod infirmus animo, impotens est (Asâs et Lisân), nam نَاقَةٍ proprie est qui ex animi defectu ad sensum mentemque redit, hinc convalescens; verbum نَقَّاهُ اللَّهَ significare posset convalescere eum fecit Deus, hinc مَنْقَةٍ fere = نَاقَةٍ et hoc accipi deberet sensu debilis, impotens, quem h. l. certo habet sive hoc sive مَنْقَةٍ legatur.

جَرِيدَةُ خَيْلٍ نَقَاوَةٍ optimum et selectum cujusque rei, hinc نَقَاوَةٍ selecta cohors equitum, II, ١٣١, 4.



نكب I c. acc. p. *contigit, evenit* de re bona, I, ٣١٢, 2 =  
اصاب l. 1. — II c. عن r. *abstinuit a, missum fecit*, I, ١٨٥,  
16. Cf. *Nihdja* IV, ١٣ paen. seqq. — In versu II, f. ٧٨, 16

جَمَلٌ نَكَبٌ (v. Add. et Em.) والقين تمشى في الحديد نكبا  
كَمْشِي النُّكَبِ (Asds) nam est pro نَكَبٌ i. e. شَقٌّ أَتَكَبُ

ut *Hamasa* ٧٣, 1, Achtal ٢٧, 6 (hunc locum mihi suppeditavit  
Barth), nempe propter armorum pondus in laterum inclinant.

I trop. الشئ في قلب فلان *animum ferit, commovit*, III,  
١١٢ ult. Cf. Dozy sub نكتة.

I *matrimonium contraxit* de viro et de femina, I, ١٠٧, 15.  
Saepissime construitur c. الى *familiae ex qua quis uxorem*  
ducit, e. g. I, ١٨٩, 15, ١١٩, 13, ١٣٣, 11. — مَنَكَحَ n. a. I, ١٠٥, 12;

v. mea ann. ad Mobarrad ٣٩, 10. Saepe est n. l. indicans  
*locum unde quis uxorem petit*, I, ٢٤٩, 15 et ita quoque expli-  
cari potest in verbis مَنَكَحَهُ مَنَكَحَهُ اِذَا لَمْ يَتَخَيَّرْ

ubi Lane vertit per *uxorem*, et in loco apud Valetton quem  
laudat Dozy. Saepe quoque est *matrimonium*, vid. Dozy et  
exemplum apud Omāra ed. Kay p. ٢١, 12, ubi l. مَنَكَحَهُ Djāhiz,

وقال للحجاج ليت الله ان خلقنا للآخرة كفانا امر Baydn, I, ١٠٤

الدنيا فرغ عنا الهم بالماكل والمشرب والملبس والمنكح.

نكد I, ١٧٧ k per *lactis copia abundans*. Idem

habet *Fāik* II, 600, qui utramque lectionem مأكد et نأكد  
commemorat.

III *circumvenire conatus est*, II, ٢٥١, 12. Vid. Lane ex TA. —

X *improbarit*, I, ٧, 3. Gl. Fragn. et Gl. Moslim. — نَكَرَ =

اِنْكَارٌ (cf. *Nihdja* IV, ١٧٥, 8) *diffidentia*, III, ١٥٧, 9 ubi cod. B

على. — نَكِيرٌ n. a. = اِنْكَارٌ (*Nih. ib. l. 11*) *improbare* c. النكيره

- III, 1., 3. — نَكَرٌ I, ٢٧٦, 7 videtur esse plur. a نَكِيرٌ sensu *astutus*.
- نَكَس I a. II *invertit, dejecit* homines in puteos, I, ١١., 10 (ubi IA ونَكَسَم, equites ab equis, III, ١١٨, 3; — رَأَسَهُ *vultum demisit*, III, 100, 13, 17, Jâcût, I, ٣٣٠, 5, pro quo etiam absolute نَكَس dicitur (Lane). Hinc *austero vultu fuit*, III, ١٦٣٧, 7 عَيسٌ فِي وَجْهِهِ, تَبَسُّمٌ فِي وَجْهِهِ ut dicitur ut في وجوههم etc. (Gloss. Fragm. sub وَجْه). Cf. *Lisdn* VIII, ١٢٦ وَجْهٌ اَنَّى اذًا وَقَوْلُهُ الشَّرِيبُ نَكَسًا قُلْ لَمْ يَفْسَرْ ثَعْلَبٌ وَارَى نَكَسٌ بَسْرٌ وَعَبَسَ — Pass. نَكَسَ جَسَدَهُ *debilis evasit*, III, ٤٤, 5 sec. lect. B.; *Lisdn* — نَكَسَ الرَّجُلُ اِذَا ضَعُفَ وَعَجَزَ. — V *lapsus est*, I, vol<sup>3</sup>, 14.
- نَكَشٌ compar. *magis perdens, perniciosior* I, ٣٣٧., 9. اَنَكَشٌ compar. *magis se abstinens a pugna* I, ٢٨٧, 7, ubi tamen restituendum videtur اَنَكَلٌ.
- نَكِي VIII pro انتكأ *mala valetudine fuit, pallido aspectu fuit*, I, ٢٤٨٢, 4. Cf. locutio (تَنَكَّمَ) تَنَكَّأٌ quam interpretantur قَنَّاكَ اللّٰهُ بِمَا نَلَّتْ وَلَا اَصَابَكَ بِوَجَعٍ (*Lisdn* I, ١٦٩, 1) et apud Dozy استَنَكَّى *être malade, souffrir*.
- نَمَيْتُ الرَّحْلَ I transit. *sustulit ut ala avem*, II, ١٦١, 4; *Asds*: نَمَيْتُ الرَّحْلَ I et vid. *Lisdn* XX, ٢١٦, 8 seq.
- نَهَبٌ II *diripiendum dedit* = IV, III, ١١١, 13. — نَهَبٌ proprie n. a. نَاهَبَهُ, itaque *direptio*, hinc *praeda*, I, ٢١٥٢, 10 et exemplum apud Dozy sub نَهَب I. In locutionibus quas *Asds* dat esse posset n. a. quia وَكَثُرَتْ اَنَهَابٌ وَقَعَوْا فِي اِنَهَابٍ وَالتَّهَابِ haece communis sunt generis (Wright<sup>3</sup> I, § 292, d).

نهبر *res arduas, periculosas suscepisti*, I, ٣٧٢, 10,  
٣٧٢, 2, *Fdik* II, 592 ubi eadem traditio. Etiam scribitur نَهَائِرُ  
supra sub نهب, *Hariri Dorrat* ٣٧, 7 (ed. Thorb.) et comm.  
Chafâdjti ٦٢. Vid. quoque *Nihâja* IV, ١٨٥, 1 seqq. et *Lisân*  
sub نهبر. Exemplum e poemate recentiore Ibn Haddja, *Tha-*  
*mardi*, ٣٨, 8 a f.

نهج IV. Notanda est phrasis انْهَجَ اللهُ لِلْمُسْلِمِينَ بِصَاتِرٍ *Deus Mos-*  
*limos clare percipere fecit quid agendum esset*, I, ١٢٩, 2 seq.  
نهج VI de duobus exercitibus *inter se concurrerunt*, I, ٢١٥, 7,  
Lane ex *Asds*. — اَنْهَجُ قَتَى comp. a نَهْدٌ i. e. *magnae*  
*staturae* (العظيم الخلف المرتفع), *Fdik* I, 188, Lane), I, ١٧١, 5.

نهز *magnam diei partem*, I, ٣٣٨٢ paen. et ساعة  
من نهار *3, II, ١١٠, 5 seq.*, Ibn Haddja *Thamardi* ١, 2.  
نهز I *impulit* c. على r., I, ٣٢٤٦, 8. In traditione quam habent  
*Fdik* II, 591 et *Lisân* in v. c. الى construitur.

نهض I de muliere الولد نهضت عن peperit, ut قامت (q. v.), III,  
٢١٣, 1. Masûdi VI, 168 l. 1 habet نهضت عنها quod legi debe-  
ret *unde tu natus es*, ut olim in Glosa. Fragm.  
locum ١٢٩ explicaveram; sed pro منها legendum videtur عنك.  
— II فلانا نلامر = IV sec. lect. C. III, ٧٢٤, 15. Cf. Dozy. —  
نهيض حربة — IV deposuit a munere, III, ١٠٤٩, 11.  
*nobili matre natus*, III, ٢١٣, 1, *Kremer Beitr.*, Baihakt ed.  
Schwally ١٢, 10. — نهاض نهاض *agilis, facile aut multum movens*  
de camela العنق I, ١٩٨, 8, ut de ipso collo *agilis, mo-*  
*bilis* apud Tarafa, *Mo'all.* vs. 29.

نهك *qui vires exhaust*, III, ٢٠٣, 7. In  
traditione *Fdik*, II, 592 occurrit ut compar. a نهيك *strenuus*.

ن. <sup>9</sup>منهمة in versu I, 111, 2 vertitur a Nöldeke (qui pro edito

<sup>9</sup>منهمة deinde <sup>9</sup>منهمة legendum proposuit) *Gesch.* 193 *Zimmermansarbeit* d.i. *Holz* et in gloss. ad Ibn Hisoh. 1v, 1, ubi

<sup>9</sup>منهمة editum est hoc explicatur per النجارة. Sed cum idem

glossator الجروب (Gloss. Ibn al-Fakih) explicat per ارض الزرع, non multi facienda est ejus doctrina. Nostro saltem loco est *dedolatum* (marmor), nam apud Müller *Burgen und Schlösser* p. 55 (387) l. 1 de ipso Ghomdân legimus

اعلاه منهمة رخام غال وأسقله خروب

in quo versu <sup>9</sup>منهمة et جروب legendum esse, concedit editor in *Sabäische Studien* p. 92. E locis Hamdânti patet Sabaeis

fuisse verba نهم et أنهم sensu caedit, *dedolavit* marmor. Hinc Arabes habent substantivum نهمي (نهام Nâbiga XXVII, vs.

21 in homoioteleuto) *faber ferrarius* et quoque ut videtur *lignarius* (vid. ex. in *Lisân* XVI, 17) cui respondet, ut monuit Nöldeke, Aeth. *nah(h)âbi* (*faber*). In inscriptione Sab. legimus arcem exstructam fuisse e מנהמם ונרם quae verba ad amussim respondent verbis Arabicis. Quapropter Mülleri sententia, منهمة sive esse syn. vocis جروب, sive „Holzarbeiten“ significare, rejicienda est. In versu Hamdânti, *B. u. Schl.* 87 (419) بالحدید (ل. منهمة) مبهومة vertendum est *marmor asciâ dedolatum*. In opere nuper edito *Südarabische Alterthümer* p. 81 l. 5 Müller malam lectionem مبهومة in loco ex *Iklil* conservavit et vertit „zusammengefügte (Platten)“. Ib.

88 l. 10 ومنهما item in ومنهما mutandum est.

نهني I c. عن p. defendit, I, 111, 4 seq. Diw. Hodh. ed. Koseg. p. 111, 5.

VIII. Notanda phrasis اليد الملاء من انتهی اليه apud quos *valor summum attigit terminum* i. e. qui *summum valorem ostende-*



Mulieres plangentes (النوائح) erant *praeeficae*, vid. e. g. II, ١١٨, 17, ubi opp. حُرَّة. Hinc cum contemptu dicitur اخلاقى Djâhiz, *Kik. al-bochalâ* ed. v. Vloten, II, 1.

نير II *ignem accendit signum contribulibus ut armati convenient*,

II, ١٤٥٥, 11 ubi ita pro بوى restituendum. Cf. Dozy et Djâhiz *Mahdsin* ٨<sup>th</sup> ult. — V *depilatorio usus est*. Dicitur III, ١٣٤٧,

4 de eo qui morti se devovet وتطيب — قد تنهر نائرة *discordia* (Lane et Dozy) I, ١٥٨, 16, III, ١٣١٦, 14, ١٢٧, 1 cet.

نوس<sup>9</sup> *procures*, I, ٨٧, 11; cf. Nöldeke *Gesch.* p. 11 ann. 4,

*Fihrist* ٩١, 8, Jâcût, I, ١١٢, 19 et Gloss. Edrist; *equites* III,

١١٨, 4 (opp. الرجالة). Est collectiv. communis generis sed saepius masc. e. g. II, ٤٣٤, 2 seq. (Wright<sup>8</sup> I § 292 b, Gloss. Ibn al-Fakh, Dozy) etiam si de mulieribus quaestio est, ut II, ١٨٦, 5 (contra II, ١١٩ ult. هذى الناس). At enim suffixum

masculinum usurpatur ubi نساء<sup>9</sup> antecedens est, III, ٢٤٣٦, 5 seq.,

٢٤٦٥, 6 seq. (Bochârî II, ٣٣٦, 6 a f.), ut post العرب I, ٢١١ ult.,

II, ١٢٤, 9 et Hamdânî ed. Müller ١٠٢, 17 من ارمى العرب واحده

post امة I, ٢١٣٦, 8, post الرجال I, ٣٣٦٧, 17 post الفروج I, ٢٠٣٣ b.

Est hoc nimirum, ut ait Sibaweih I, ٣١, 6 seq., vitium popu-

lare. Ipse addit واجملهُ والغتيان وهو احسن الغتيان واجملهُ

Contra IA in *Nihdja* I, ٣٦٧ dicit افصح وهو كثير في العربية ومن افصح

شَرَّ يَوْمِيهَا وَأَخْزَاهَا (واخزاه) ١١٤, 1. Vid. quoque Mobarrad الكلام لها. Quod suffix. fem. ad يَوْمِيهَا redit, similiter occurrit in

versu Bibl. Geogr. VIII, ٣٠١, 12. — Dim. نُوتيس (Lane) II,

٢٣٨, 1. — نوس<sup>9</sup> pro ناوس *coemeterium*, II, ١٤٤٨, 5. Cf. Vullers.

الانتياش الاستنقاز وهو Fâik I, 489 VIII eripuit, III, l.v., 5; Fâik I, 489

افتعل من التَّوَشَّ ومَعْنَاهُ أَنْ يَتَنَاوَلَهُ لِيَنْتَزِعَهُ مِنَ الْهَلَكَةِ  
ex *Asds.*

نوكِ الْقِسَى النَّاوِكِيَّةُ pro النَّاوِكِيَّةُ. نوک (v. Gloss. Ibn al-Fakih), III,  
١٣٦, 14, et نَاوِكِيَّ pro سَهْمٌ نَاوِكِيَّ, III, ١٥٧ ult. (ibid.).

نول IV *bonum* (aut *multum*) *proventum dedit hortus*, I, ١٣٦, 1,  
si recte ibi وَيُنِيلُ *receptum est*. Forte legendum يَبْتَلُ. — VI  
لا يَتَنَاوَلُ شَيْعًا إِلَّا وَصَلَ. *attingere, assequi conatus est*, I, ٦٢ ult. *وصل*.  
وَتَنَاوَلَهُ مَرَوَانُ فَتَنَالَهُ II, ٢٧٥, 11 *conatus est*  
devincire, III, ٨١٣, 4 et 13; contra ٧١, 12 *est cepit*. — نَوَالٌ  
*generositas, beneficentia, dicitur flagrare in aliquo*  
II, ١٦١, 8.

نم *cubuit, jacuit*, III, ١٢٨, 15, ١٣٧, 11 seq., Girgas et Rosen  
ويقال للمصطبج نائمٌ عَلَى الْمَجَازِ وَالسَّعَةِ Motarrizi ٥٣, 7,  
Dozy. Hinc انامه عَلَى قَفَاهُ *prostravit*, Ibn abî Osaib. I, ٣١٢, 3.  
In traditione (*Nihdja* IV, ١٨٣, *Lisdn* XVI, ٧٥) quaestio est  
de الصَّلَاةِ نَائِمًا opp. قَاعِدًا et قائمًا. Hinc نائمٌ *aequus* (*horizontal*)  
Jâcût IV, ٥١٤, 13 opp. قائمٌ *erectus* (*vertical*). — IV *inter-*  
*fecit*, I, ٢٠٣٤, 15, ٢٠٣٨, 7, 9, ٢١٥٣, 8, 12, ٢١٥٨, 17, ٢٢٢٦, 14, ٢٣٦٠, 6,  
٢٤٧٢, 12, ٢٥٥٥, 10, ٣١٣٦, 1, ٣٣٣٨, 16, *Nihdja* 13 a f. seq., *Lisdn*  
٧١. In verbis لا يَنَامُ وَلَا يَنِيمُ *significat dormire*  
*sivit i. e. aliquid negligere sivit*. — نَوْمٌ *socordia*, I, ٦١٢, 12 (a  
*Micbâh*). نام عَنْ حَاجَتِهِ إِذَا لَمْ يَهْتَمَّ لَهَا.

نيل I *pervenit ad*, I, ٧٢٦, 6 *solus fumus thuris ad coelum per-*  
*venit*". Now. pro eo *يَبْلُغُ* — *يَبْلُغُهَا* et *يَبْلُغُ*. Cf. Lane; —  
in verbis مَا يَنَالُ الْمُسْلِمُونَ بَيْنَهُمْ مِنَ الْقَوْلِ فِي الْفَرَّانِ III, ١١١٨, 2,  
*est = يَنَالُ se occupavit re, fecit* (Dozy).





أَه interjectio *ah!* III, ٥٨٢, 6. Lane sub ٥١٥.

هَب. Verba هَبَّتِ الرِّيحُ I, ١٢٢, 9, a Nöldeke p. 217 versa sunt «worüber der Wind geht», supplevit itaque عليه, collato ١٣٨ ult., ١٣٩, 4. Potius vertendum videtur *quamdium flat ventus* i. e. hiemis tempore.

هَج II *saginavit, tumefecit* de carnibus comesis, I, ١٥٩, 5; vid. Ibn Hisc. II, 170 ad p. ٣٦, 16. In versione traditionis quam

*Fāik* dat II, 638 est *لَمْ يَهْبِلْ لَللَّحْمِ أَيْ يَتَقَلَّهِنَّ وَلَمْ يَكْتَرْ* عليهنَّ يقال رجلٌ مهبلٌ كثير اللحم قال (Hamāsa ٣٧) فَشَبَّ غَيْرَ مُهْبِلٍ وَاصْبَحَ فَلَانٌ مُهْبِلًا أَيْ مُهْبِلًا مُورَمًا.

وَقَبَّرَتْهُ I *concidit* ense, I, ١٣٢, 8, II, ٨٦٥ ult., *Fāik* I, 356

الْهَبْرُ الْقَطْعُ الْوَاعِلُ فِي اللَّحْمِ cum comm. بالسيف قَبْرًا *Lisān* وفي حديث الشُّرَاةِ فَهَبَرْنَا بِالنَّسِيفِ Hinc الهَبْر II, ٨٦٥ ult.

videtur esse *caedes*, nempe dictitant «caedes facta est» et «quid novum de caede?».

Lectio nempe constat coll. quoque Belādh. ed. Ahlw. ٢٧٢, 5. — هَبْرٌ هَبْرٌ est si segmentum carnis absciderit, II, ٥٦٩, 8.

هَبَل. Loco III, ١١٥, 5 Taif. habet الهابل ut Fleischer dubitanter

proposuit ad Abu 'l-Mah. ١٣٨, 1. Cogitasse videtur de نَبْهٍ يَهْتَبِلُ الصَّيْدَ أَيْ يَغْتَرُّ هَبَلٌ qui هَبَلٌ i. e. مُغْتَالٌ (Djahh.)

Ipse vero هابل sensu activo tantum occurrit in phrasi ما له

هابل in quo est = كَسَبٌ quod nostro loco non convenit.

— هَبَلٌ. Mirum est quod I, l. ٧٥, 2 et 3 gen. fem. est. Apud

Ibn Hisc. ١٧ tantum هَبَلٌ عَلَى بئر.

هَبُو nomen idoli gentis Ād, I, ٣٣٦, 15, ٢٢١, 14.

هَبْرٌ نَبَأٌ هَبْرٌ nuntius falsus, II, ٥٦١, 7. Lane e TA (*Nihāja* IV, ٢٣٨, 9 a f. seq.).

هَجَر *phrasis quam iterum iterumque quis repetit*, II, v. 1, 17, *Fāik* II, 641 de Omaro in circuitu Kaābae ماله فكان هَجِيرَاتِي فِي الطَّرِيقِ *Agh.* XVII, ٢١, 7 a f. هَجِيرَاتِي غَيْرَهَا *unicum copitationis (aut sermonis) subjectum*; cf. Ibn Kotaiba in *Mélanges asiat.* 1880, VIII, 760 antep. et Jahn Bem. zu Sibaw. p. 404 ann.

هَجِن II = قُبِحَ *turpe censuit de omnibus rebus* (e. g. de certis fructibus, *Mowassschā* ١٣١, 14), hinc أَيْ فُلَانٍ *stultum, insipidum censuit*, III, ١٧٨, 10 ubi *Kit. al Oyūn* f. ٥٥ r. وَسَقَدَ أَرَاءَهُمْ — *causa مَهْجَنَةٌ* — II, ٣٠٢, 3. (= هَجَانَت = هَجِين pl. pl. هَجَانَت = هَجِنَت) *contumeliae (هَجِنَةٌ)*, c. على p., I, ٢٥٠ v ult.

هَدَ X in versu I, ١٩١٢, 9 probabiliter significat quod Lane e *Lisān* dat *debilem aestimavit* aliquem. Ferri quoque posset significatio *comminatus fuit*, quam vero aliunde illustrare nequeo.

هَدَرٌ *fervens, de ictu عَدَارَةٌ بالنفس عَدَارَةٌ* *qui sanguinem quasi ebullire, fervere fecit*, I, ٣٣١, 10.

هَدَفَ IV trans. *scopum fecit*, I, ١٢٠٩, 4 نُحَوِّرْنَا لِلْعَرَبِ (lectio codd.

العرب rejecta est); cf. gloss. ad Ibn Hisch. ٢٨٣, 10 (II, p. 88).

Alterum ex. habes Mobarrad f ٢٧٥, 15 et tritum sui patris honorem scopum reddidit satyrae". Cf. etiam Hariri ٥٥٧, 1.

Verbum هَدَفَ quod loco laudato codd. BM. habet, idem signi-

ficat. Dicitur هَدَفَ اللَّحْيَ مَهْدَفٌ لِلدَّهْرِ *Hamāsa* ٥٠٧, 9. Hinc هَدَفَ *se scopum fecit, se exposuit*, Kremer, *Beitr.*, = IV intrans.

et X. — هَدَفَ بَيْنَ الْهَدَفَيْنِ *videtur esse lusus tela conjiciendi in orbem*, III, ٥٦٧, 14—16, unde patet principes secum viros habere qui hac arte periti erant eamque profi-

tebantur. Dualis **الهدفان** designat scopum et locum ubi sagittarius stat.

**لا تَهْتَمْ عَلَى تَهْتَمِ الْكَثِيبِ** Komaili V *proruit in me ut proruit cumulus arenae*, II, 14v, 14, pro quo *proruas in me ut proruit cumulus arenae*, III, 203v, 7 seq. **لا تَهْدُ عَلَى الْكَثِيبِ** *ne effundas supra me cumulum arenae* (cf. infra sub **هيل**). Vides originem phrasium **تَهْتَمْ عَلَيْهِ غَضَبًا وَهُوَ يَتَهْتَمْ عَلَى الْكَلَامِ** *comminatus est* (*Asds* et cf. *Hamāsa* 31). — **هَتَمَ**. De verbis Profetae **انْتَمِ هَتَمَ** *etiam ann. ad Ibn Hisch. II, 92. (In Nihāja IV, 242, 3 a f. etiam هَتَمَ traditur). — **هَتَمَ** *ruina*, III, 213v, 11, 12 (utroque sensu); vid. Dozy et adde *Nihāja* IV, 243, 3 et *IA VIII*, 3.2, 15, 31, 12, Abu 'l-Faradj ed. *Beir.* 248, 10. — **مُسْتَهْتَمٌ** *ruinosus, destructus*, III, 41, 8, Gl. Belādh. et Abū Ishāk as-Schirāzī, *Scharāḍ al-islām* p. 172, Jāc. II, 501, 1.*

**إِلَى الْإِسْلَامِ** aut **لِلْإِسْلَامِ** III, 230, 7 seq. pro **قَدَانِي اللَّهُ الْإِسْلَامَ** I. **هَدَى**. Cf. Wright II § 70, rem. e. — II *hostiam duxit* Mekkam, I, 101v, 12 = IV cum qua forma etiam communem habet significationem donandi (lexica). Cf. Dozy. — VI proprie *unus alteri dedit* (**تَحَابُّوا** *Asds*), hinc sibi invicem concessionem fecerunt, II, 131, 3; *mutuo ceperunt et reliquerunt aves carnivori cadavera* (acc.) III, 56v, 18; *mutuo flaverunt venti*, III, 142, 14.

Cf. Dozy. — **هُدًى** *directio, notitia*, I, 470, 11 = **خبر عن حال الطريق** (*Baidhāwī* II, 43, 2).

**I loco I**, 14.5, 5 **يَهْدُ النَّاسَ بِالسَّيْفِ** videtur significare *conci- dit homines ense*, sed alia traditionis redactio habet **يَغْرِى** **يَشُقُّ الصُّفْرَيقَ** (*Fāik* II, 484 cum explicatione **النَّاسَ فَرِيًّا**

*pervasis*, quod si يَهْدُ h. l. significat, بالسيف vertendum est  
*cum gladio*; — اَىْ قَدْ يَهْدُونَ I, ٢٣٩, 14 syn. est phrasis اَىْ  
 قَدْ يَهْدُونَ *admirabilem in modum se gesserunt*. Construitur  
 c. quia defendendi notio inest.

هَذَى <sup>٥</sup>قَدْاعَةً *qui multum delirat*, II, ١٨٩, 13. Codd. ibi habent  
 هَذَا, sed هَذَا <sup>٥٤</sup>vix admitti potest, licet dicatur اذا كَلَامَ  
 هَذَا *(Lisān)* اكثر منه فى خطأ.

حَرَّ I non tantum c. acc. p. construitur sensu *abhorruit* ut II,  
 ١٠٣, 11, sed quoque sensu *allatravit*, II, ٧٦, 11 = Mobarrad  
 ٦٠, 10, qui ٦٠٢, 4 male explicat per كَرِهَ. Alterum ex. habes  
 مَفَادَّهَالِيْدَتِ XVI, of (p. ٢٢ l. 1) يَهْرُونَ عِرْضِيْ de  
*clamore hominum in bello*, I, ٢٣٣٤, 1 كَلَامُ الْهَيْرِ, hinc illa  
 nox appellatur الهَيْر لَيْلَة, ut etiam alia in bello Qiflīni I,  
 ٢٣٢٧, 12, Belādh. ٢٥1, 7. Nawawī in *Tahdhīb* جَرَتْ  
 بَيْنَهُ (عَلَى) وَبَيْنَ الْخَوَارِجِ وَكَانَ بَعْضُهُمْ يَهْرُ عَلَى بَعْضٍ فَسْتَبَيْتَ  
 بِذَلِكَ وَقِيلَ هِ لَيْلَة صَقِينَ بَيْنَ عَلِيٍّ وَمَعَاوِيَةَ رَضَاهُمَا

— تَفَرَّدُوا بِدِينِهِم q. v., I, ٧٧٨, 11, cf. ٧٨١, 4. —  
 حَرَبٌ <sup>٥</sup>evitatio, metus, III, ١٥٢, 11.

حَرْدٌ pl. حَرَادِيْ fax (Gl. Fragm.), II, ٦١٦, 17.

حَرَمٌ pl. حَرَمٌ <sup>٥٢٢</sup>albus de capillo, I, ٢٤٧٢, 9; proprie dicitur de  
 camelo qui depavit herbas حَرَمٌ unde pili sub mento et in facie  
 albescent.

حَرَوِيَّةٌ <sup>٥</sup>جَبَّةٌ *panno grossiore de urbe Herāt appellato facta*,  
 III, ٢١٥, 11. Sed II, ١٣٣٦, 5 seq. الدِّيْبَاغُ الْهَرَوِيّ est pannus  
 pretiosus. — حَرَاوَةٌ I, ١٨٣, 12 seq. secundum

contextum significare videtur chalifam Omar et ita interpretatus est Nöldeke ad vers. p. 256, sed IA in *Nihāja* IV, ٢٤٨, 3 seq. (*Lisān* XX, ٣٣١ paen. seq.) Profetam intelligi perhibet.

هَزَّ I excitavit, movit هَلَاكَ I, ١٨١, 12 et 13; — بعضُهم بعضًا in pugna collisi sunt, I, ٢١٣ ult. — VIII de planta revixit, reviruit, effloruit, ut Kor. 27 vs. 10, 28 vs. 31, I, ٣٠٢, 9 ubi l.

هَضَرَ (Nowairi p. 915) هَضَرَته به خَصْرَاء ٥, ٢٢١, 5 deleta ann c,

هَضَرَته (فَقَلَمَ عَنْهَا وَهِيَ تَهْتَرُ خَصْرًا Berûni, *Chronol.* ٢١٩, 12, Belâdh.

وَقَفَ النَّبْتُ إِذَا أَوْرَقَ ed. Ahlw. ٢٣٦, 6 a f., ٢٣٧, 5, *Fâsik* I, 533

انكروا على الشجرِ تَهْتَرُ الْعِصَاءُ بِأَسْوَقِ cum explic. واهْتَرَّ

وعن شمر ارض مَاشِرَةً وَنَاشِرَةً اهْتَرَّ نَبَاتُهَا II, 490 اخضرارها واهترارها

Hinc de ipsa terra virente ut Kor. 22 vs. 5, 41 vs. 39, I, ١٩٣٦,

4 seq. هَضَرَته مَهْتَرَةً. Eadem metaphora تَهْتَرُ in versu apud

Mobarrad I. ٦, 20. Recte de Slane, *Div. d'Amrokkais*, p. 15

ann. 2 vertit اهْتَرَّ per monter en sève, germer, pousser. Tropice

هَضَرَته novo vigore praeditus est, III, ٧١٢, 7.

هَزَرَ I c. ب. rami, deflexit, in poemate Jamanidae ponitur pro هَضَرَته, I, ٦٢٩, 4.

هَزَلٌ III, بغلة هَزَلٌ macer est communis generis: dicitur هَزَلٌ هَزَلٌ.

هَزَلٌ ٥٢٨, 4, هَزَلٌ Agh. XV, ١١٢, 7, هَزَلٌ Asds. هَزَلٌ est

substant. deriv. a هَزَلٌ ut هَزَلٌ شَتْمٌ شَتْمٌ et specialiter de camelis

adhibetur (*Lisān*). — هَزَلٌ usurpatur de quavis mala conditione

(نَدْرٌ) ut docet *Lisān*. Hinc penuria opp. غَيْثٌ abundantia,

II, ١٧٨٣, 5 ubi duorum virorum alter dicitur esse غَيْثٌ اليتامى

alter هَزَلٌ.

هَزَمٌ II clade affectit, I, ١٧٣٥, 1 si in fugam aliquando vertimur, nequaquam clade affecti sumus", ٢٣٥١, 17. Vid. Gloss. Moslim.

سَقَا et قَصَبٌ مَنَهَمٌ وَمَنَهَمٌ أَيْ قَدْ كَسَرَ وَشَقَّقَ *Lisdn* habet مَنَهَمٌ مَنَهَمٌ *uter corrugatus et fissus*. — قَرِيْبَةٌ saepissime est *clades, strages* e. g. III, ١٩٩, ٥. — مَنَهَمٌ id. I, ٢١, ٢, ١١.

٢٥٨  
 ٢٥٩  
 ٢٦٠  
 ٢٦١  
 ٢٦٢  
 ٢٦٣  
 ٢٦٤  
 ٢٦٥  
 ٢٦٦  
 ٢٦٧  
 ٢٦٨  
 ٢٦٩  
 ٢٧٠  
 ٢٧١  
 ٢٧٢  
 ٢٧٣  
 ٢٧٤  
 ٢٧٥  
 ٢٧٦  
 ٢٧٧  
 ٢٧٨  
 ٢٧٩  
 ٢٨٠  
 ٢٨١  
 ٢٨٢  
 ٢٨٣  
 ٢٨٤  
 ٢٨٥  
 ٢٨٦  
 ٢٨٧  
 ٢٨٨  
 ٢٨٩  
 ٢٩٠  
 ٢٩١  
 ٢٩٢  
 ٢٩٣  
 ٢٩٤  
 ٢٩٥  
 ٢٩٦  
 ٢٩٧  
 ٢٩٨  
 ٢٩٩  
 ٣٠٠  
 ٣٠١  
 ٣٠٢  
 ٣٠٣  
 ٣٠٤  
 ٣٠٥  
 ٣٠٦  
 ٣٠٧  
 ٣٠٨  
 ٣٠٩  
 ٣١٠  
 ٣١١  
 ٣١٢  
 ٣١٣  
 ٣١٤  
 ٣١٥  
 ٣١٦  
 ٣١٧  
 ٣١٨  
 ٣١٩  
 ٣٢٠  
 ٣٢١  
 ٣٢٢  
 ٣٢٣  
 ٣٢٤  
 ٣٢٥  
 ٣٢٦  
 ٣٢٧  
 ٣٢٨  
 ٣٢٩  
 ٣٣٠  
 ٣٣١  
 ٣٣٢  
 ٣٣٣  
 ٣٣٤  
 ٣٣٥  
 ٣٣٦  
 ٣٣٧  
 ٣٣٨  
 ٣٣٩  
 ٣٤٠  
 ٣٤١  
 ٣٤٢  
 ٣٤٣  
 ٣٤٤  
 ٣٤٥  
 ٣٤٦  
 ٣٤٧  
 ٣٤٨  
 ٣٤٩  
 ٣٥٠  
 ٣٥١  
 ٣٥٢  
 ٣٥٣  
 ٣٥٤  
 ٣٥٥  
 ٣٥٦  
 ٣٥٧  
 ٣٥٨  
 ٣٥٩  
 ٣٦٠  
 ٣٦١  
 ٣٦٢  
 ٣٦٣  
 ٣٦٤  
 ٣٦٥  
 ٣٦٦  
 ٣٦٧  
 ٣٦٨  
 ٣٦٩  
 ٣٧٠  
 ٣٧١  
 ٣٧٢  
 ٣٧٣  
 ٣٧٤  
 ٣٧٥  
 ٣٧٦  
 ٣٧٧  
 ٣٧٨  
 ٣٧٩  
 ٣٨٠  
 ٣٨١  
 ٣٨٢  
 ٣٨٣  
 ٣٨٤  
 ٣٨٥  
 ٣٨٦  
 ٣٨٧  
 ٣٨٨  
 ٣٨٩  
 ٣٩٠  
 ٣٩١  
 ٣٩٢  
 ٣٩٣  
 ٣٩٤  
 ٣٩٥  
 ٣٩٦  
 ٣٩٧  
 ٣٩٨  
 ٣٩٩  
 ٤٠٠  
 ٤٠١  
 ٤٠٢  
 ٤٠٣  
 ٤٠٤  
 ٤٠٥  
 ٤٠٦  
 ٤٠٧  
 ٤٠٨  
 ٤٠٩  
 ٤١٠  
 ٤١١  
 ٤١٢  
 ٤١٣  
 ٤١٤  
 ٤١٥  
 ٤١٦  
 ٤١٧  
 ٤١٨  
 ٤١٩  
 ٤٢٠  
 ٤٢١  
 ٤٢٢  
 ٤٢٣  
 ٤٢٤  
 ٤٢٥  
 ٤٢٦  
 ٤٢٧  
 ٤٢٨  
 ٤٢٩  
 ٤٣٠  
 ٤٣١  
 ٤٣٢  
 ٤٣٣  
 ٤٣٤  
 ٤٣٥  
 ٤٣٦  
 ٤٣٧  
 ٤٣٨  
 ٤٣٩  
 ٤٤٠  
 ٤٤١  
 ٤٤٢  
 ٤٤٣  
 ٤٤٤  
 ٤٤٥  
 ٤٤٦  
 ٤٤٧  
 ٤٤٨  
 ٤٤٩  
 ٤٥٠  
 ٤٥١  
 ٤٥٢  
 ٤٥٣  
 ٤٥٤  
 ٤٥٥  
 ٤٥٦  
 ٤٥٧  
 ٤٥٨  
 ٤٥٩  
 ٤٦٠  
 ٤٦١  
 ٤٦٢  
 ٤٦٣  
 ٤٦٤  
 ٤٦٥  
 ٤٦٦  
 ٤٦٧  
 ٤٦٨  
 ٤٦٩  
 ٤٧٠  
 ٤٧١  
 ٤٧٢  
 ٤٧٣  
 ٤٧٤  
 ٤٧٥  
 ٤٧٦  
 ٤٧٧  
 ٤٧٨  
 ٤٧٩  
 ٤٨٠  
 ٤٨١  
 ٤٨٢  
 ٤٨٣  
 ٤٨٤  
 ٤٨٥  
 ٤٨٦  
 ٤٨٧  
 ٤٨٨  
 ٤٨٩  
 ٤٩٠  
 ٤٩١  
 ٤٩٢  
 ٤٩٣  
 ٤٩٤  
 ٤٩٥  
 ٤٩٦  
 ٤٩٧  
 ٤٩٨  
 ٤٩٩  
 ٥٠٠  
 ٥٠١  
 ٥٠٢  
 ٥٠٣  
 ٥٠٤  
 ٥٠٥  
 ٥٠٦  
 ٥٠٧  
 ٥٠٨  
 ٥٠٩  
 ٥١٠  
 ٥١١  
 ٥١٢  
 ٥١٣  
 ٥١٤  
 ٥١٥  
 ٥١٦  
 ٥١٧  
 ٥١٨  
 ٥١٩  
 ٥٢٠  
 ٥٢١  
 ٥٢٢  
 ٥٢٣  
 ٥٢٤  
 ٥٢٥  
 ٥٢٦  
 ٥٢٧  
 ٥٢٨  
 ٥٢٩  
 ٥٣٠  
 ٥٣١  
 ٥٣٢  
 ٥٣٣  
 ٥٣٤  
 ٥٣٥  
 ٥٣٦  
 ٥٣٧  
 ٥٣٨  
 ٥٣٩  
 ٥٤٠  
 ٥٤١  
 ٥٤٢  
 ٥٤٣  
 ٥٤٤  
 ٥٤٥  
 ٥٤٦  
 ٥٤٧  
 ٥٤٨  
 ٥٤٩  
 ٥٥٠  
 ٥٥١  
 ٥٥٢  
 ٥٥٣  
 ٥٥٤  
 ٥٥٥  
 ٥٥٦  
 ٥٥٧  
 ٥٥٨  
 ٥٥٩  
 ٥٦٠  
 ٥٦١  
 ٥٦٢  
 ٥٦٣  
 ٥٦٤  
 ٥٦٥  
 ٥٦٦  
 ٥٦٧  
 ٥٦٨  
 ٥٦٩  
 ٥٧٠  
 ٥٧١  
 ٥٧٢  
 ٥٧٣  
 ٥٧٤  
 ٥٧٥  
 ٥٧٦  
 ٥٧٧  
 ٥٧٨  
 ٥٧٩  
 ٥٨٠  
 ٥٨١  
 ٥٨٢  
 ٥٨٣  
 ٥٨٤  
 ٥٨٥  
 ٥٨٦  
 ٥٨٧  
 ٥٨٨  
 ٥٨٩  
 ٥٩٠  
 ٥٩١  
 ٥٩٢  
 ٥٩٣  
 ٥٩٤  
 ٥٩٥  
 ٥٩٦  
 ٥٩٧  
 ٥٩٨  
 ٥٩٩  
 ٦٠٠  
 ٦٠١  
 ٦٠٢  
 ٦٠٣  
 ٦٠٤  
 ٦٠٥  
 ٦٠٦  
 ٦٠٧  
 ٦٠٨  
 ٦٠٩  
 ٦١٠  
 ٦١١  
 ٦١٢  
 ٦١٣  
 ٦١٤  
 ٦١٥  
 ٦١٦  
 ٦١٧  
 ٦١٨  
 ٦١٩  
 ٦٢٠  
 ٦٢١  
 ٦٢٢  
 ٦٢٣  
 ٦٢٤  
 ٦٢٥  
 ٦٢٦  
 ٦٢٧  
 ٦٢٨  
 ٦٢٩

شَمْ طَيْلَسَانْ مَضْبُورْ هَاشِمِيّ. هشم  
 (ازرق خفيف) III, 10, 10. — Calcei هَاشِمِيَّة dicti memorantur in  
 Mowasscha 110, 8. — الهَاشِمِيَّة sectarii nepotis Alti Abū  
 Hāschim ibn Mohammed ibn al-Hanaftiya, II, 109, 2. Vid.  
 v. Vloten, *Recherches sur la domination arabe* etc., p. 42 seqq.  
 I pass. = V, *dexterus est ramus*, I, 112f, 8 et ann. b. Hal. I,  
 107 habet مَل.

I. Exemplum usus hujus verbi sensu حَضّ habes I, ٣١٨٢, 1.

*ventus belli*, ut explicatur II, ١٩, 11 seq. Est nomen  
 ریح حَاجُوجٌ, *celer* (سريعة المرور), *Lisān* in v.

*depressus fuit*; forte VII sec. lexica est *انخفض* *tropice* significat *animo cecidit* I, ۳۳۷ ann. c.

فهم V sensu *derisit* non construitur c. acc. ut Freytag et hinc  
probabiliter *Mohit* (cf. Dozy, Préface XI) habent, sed c. ب

I, 1440, 11, *Faik* II, 653 et ib. *Nihaja*, وقالت سَكِينَةُ لهشلم يا أَحْوَلُ لقد اصْبَحْتَ قَتْنَهَكُمُ بَدَا

IV, ٢٥, 4 seqq., *Lisān* XVI, ١., aut c. على *Hamṣa* ٣٤ ult., Dozy.

هَلْ I = *Asds*. Hinc هَلْ مَنْ هَلْ sunt *Moslemi*, I, ١٨., 2. Cf. Wellhausen, *Skizzen*, III, 107 seq.

هَلْب. هَلْب. Proverbium لِبْهَلْبِ وَاللهُ إِنْ الذَّنْبَ لِبْهَلْبِ. هَلْب. هَلْب. *Asds* significat imo integer evasi. Est proprie responsum ad verba Moāwiae (*Nihāja* I, ٢٣٤, IV ٢٥) اَفَلَيْتَ اَفَلَيْتَ وَأَنْتَ حَصَّ الذَّنْبَ cum detrimento evasisti.

هَلَك. أَهْلَكَ compar. sensu caus. perniciosior, II, ٥٥, 16; compar. هَالِكٌ in traditione *Fāik* II, 653 seq. قَالِ الرَّجُلُ هَلَكَ النَّاسُ فَهُوَ أَهْلَكُهُمْ هُوَ الرَّجُلُ يُؤَلِّغُ بَعِيْبَ النَّاسِ وَيَذَقُّ بِنَفْسِهِ عَاجِبًا وَيَبْرِي لَهُ عَلَيْهِمْ فَضْلًا فَهُوَ أَشَدُّمْ هَلَاكًا. Alii legunt اهْلَكُمْ, v. *Nihāja* IV, ٢٥, 3 a f. seqq.

هَلَفَ (هَلَفَ) v. sub هَلَفَ.

هَمَّ I n. a. تَهَمَّ II, ١٧٢, 1, *Kremer, Beitr.*; sollicitus cogitavit de re c. هَمَّ، هَمَّ نَفْسُهُ بِالتَّخَلُّفِ — sec. anal. verbi هَمَّ نَفْسِي هَمَّ، mortem sibi auguratus est, et simpl. هَمَّ عَلَى فَلَانٍ — sollicitus fui I, ٢١١, 15, II, ٢٠٩ ult., III, ١١٩, 10; — هَمَّ بِالسَّيْفِ irrui, adortus fuit, III, ١٧٥, 7. Cf. *Gloss. geogr. et Dozy*. — IV pass. desiderio impletus fuit, I, ٥١٩, 7 coll. 18 seq. Cf. *Kor.* 12 vs. 24 هَمَّ بِهَا وَهَمَّ بِهَا cum comm. et Dozy sub I. — هَمَّ (غير) هَمَّ — de nulla alia re sollicitus cogitat nisi, I, ٢٠٣٣, 4, ٢٤٢١, 12, ٢٩٣٢, 10, II, ٨٠١, 6, ١٠٥, 4, ١٣٢٧, 7, III, ١١٢, 8 (nihil aliud mihi curae erit nisi ut vos interficiam), ١٢٧١, 15, ١٢٨١, 11 (brevius هَمَّ أَنْفُسَهُم saluti suae consuluerunt ut etiam ١٢٩١, 9, in quibus duobus locis etiam legi

potest وَكُنْتَ أَنْفُسَكُمْ فِهْمَتُمْ (وَهْمَتُمْ) v. supra, et l. 4, plenius وَأَنْتَ أَنْفُسَكُمْ فِهْمَتُمْ النِّجَاةَ بِأَنْفُسَكُمْ; cf. Dozy); c. انْ Agħ. XIX, ol med. pag. فِي إِنْ تَكُنْ لِي هِمَّةٌ إِلَّا إِنْ عَدَوْتُ إِيَّاهُ لَيْسَ لَهُ هِمَّةٌ إِلَّا فِي النِّسَاءِ وَالْهَوَىٰ II, 19, 4. Pro هِمَّةٌ etiam هِمَّةٌ in

hac phrasi occurrit III, 101 ult., 103, 10. Cf. Lane.

I absol. *blateravit*, II, 11, 11. Dozy e Payne Smith.

حَسْبُ الذُّنْبِ الْهَامِسُ. I, 133, 7 in *Lisān* ubi ipse hic locus laudatur explicatur per الشَّدِيدِ *fortis*, sed etiam esse potest, ut قَمُوسٌ, *suspensio gradu iens*.

لِيَهْنِي I لِيَهْنِي pro لِيَهْنِي in *Lisān* condemnatur ut error vulgaris (cf. Lane). Exempla sunt I, 131, 3, 100, 1, III, 131, 4, 131, 2, 3, 131, 5, 6, Hariri ol, 4, *Djāhiz Kit. al-bochalā* 131 ult. Similiter III, 102, 16 يَهْنِي pro يَهْنِي (cf. *Nihāja* IV, 100). — قَنِى 2 de jumento *equitatu facilis*, III, 130, 6.

هَنْتٌ, pl. هَنْتٌ, habet sensum *difficultas, circumstantiae ingratæ*, I, 117, 6, II, 131, 6 (ubi *Ikā* I, 113, الحُرُوبُ), III, 131, 14, *Lisān* XX, 133; *causa criminis* II, 10, 5. Vid. Gl. Moslim.

فَإِنَّ تَذَقُّبَ هُنَا II, 101, 17 هُنَا *huc, illic*, II, 101, 17 هُنَا *huc, illic* (ubi sine causa *est editum*) «quo modo (cur) illic iremus?». Cf. *Lisān* XX, 134 med. هُنَا et تَنْحَ هُنَا. — Verba لِهْنَا هُنَا II, 103, 11 fere sensum habent «an tu hoc dicere audes?»

هُوَ pro *Deus* II, 134, 3 (locus versus est supra sub هُوَ). Hinc illud الله in lectione Pet. ann. c explicandum est. Saepe sic occurrit in exclamatione هُوَ ذَا. — *eccum, adest* I, 133, 12, *Kitāb attawābīn* f. 89 v. ult. de Ibn Adham نَقَلْتُ هُوَ ذَا, *Agħ. XVII*, 11, 8 a. f. قائم هُوَ ذَا et XIX, 13, 20



mulier dicit هُنا هو ذا *ecce adsum* (cf. supra sub ها). Nam absolute هو ذا significat *ecce (voici)* III, ١٧٨, 10, *Agh.* XVII, ٧, 7 a f. هو ذا اموت (cf. quae scripsit Oestrup Z.D.M.G. LI, 462); — *ita est (c'est cela)*, III, ١٣٥, 4, eodem sensu هو ذا ك

١٣٢٧, 3. Memorabilis est usus vocis هو in verbis هو أسألك بالله *revera tu es Châlid?*"

هود. قَوْدَة *vorago*, II, ١٩٣ k et Gloss. Geogr. ibi laud.

هور. pl. أَهْوَار *loca aperta inter arundines in stagnis Iracanis* (Gl. Geogr.), III, ١٩١, 8 seq., *Kit. al-Oyân* cod. Berol. f. 248

sub anno 338 والاعوار (وقى قرية من اسافل واسط) *فقُلِّدَ للجامدة* (وقى قرية من اسافل واسط) *في البطائح*. Vid. Freytag.

هو ك *inconsulto egit s. locutus est, modum excessit*, I, ٢٤٧ f. In

*Fâik* II, 661 verba Profetae sunt كَمَا تَهَوَّكْتِ انْتُمْ *amtehoûn* أنتم كما تهوكت *amtehoûn* (مُدَّ) hoc fecit, modum excessit in conatu me conciliando".

هو ل. I. هَائِل *terribilis* constr. c. على p. III, ١١٥, 5. — II *admiratione implevit*, III, ٨٧٣, 3. Cf. Gloss. Geogr. — هَوَّل pl. pl.

أَقَاوِيل *tumultus*, I, ٢٤٥٨, 14. Cf. Dozy. — كَتَيْبَةُ الْأَعْوَال *certa cohors in exercitu Sa'di ibn abi Wakkâç*, I, ٢٤٣٦, 10, 13, ٢٤٤٠, 6.

هو م. I. هِيم = I. هِيم *sitivit terra*, coll. هَوْمَة s. هَوْمَة *desertum*, I, ١٩٣٦, 4.

هو ن. IV. أَهْوَن *verbum admir.* III, ٢٢٧, 12 = Jakûbt, *Hist.* II,

٢٢٧ *quam facile hoc procederet, si punire vellem, sed potius bene merendi occasionem arripiam condonando*". -- أَهْوَن

أَهْوَن *minoris valoris* I, ٢٤١, 13; *facilior* *Agh.* XVIII, ٥٧, 4 *أَهْوَن* *quam id quod nondum fecit*". Causat *magis diminuens* I, ٢٨٧٨, 7.

الراكِبُ لِيَنْزِلَ I = أَحَبَّ sensu *approbavit*, II, ١١٣, 15. — IV

vid. Glossa. Fragm., III, ١٣٨٥, 3. — VI de plur. *inter sese*

*contenderunt*, I, ٢١٨ ult. — قَرَا vacuum, spec. *vorago*, I, ٢٥٩٧, 4, ٢١٧, 12.

فِيَّ II = V *separavit*, III, ٨٠٠, 2.

جَبَانٌ : هَيُوبٌ I *timuit* c. من r. *lexica in explicatione vocis*

يَهَابٌ من كُلِّ شَيْءٍ, sic quoque *timore plenus fuit in re* (في) I, ٣٠٢, 13. — IV c. ب p., اى r. *invitavit* (Gl. Moslim et Lane), III, ٧٢٨, 12.

هَيَجَ IV = I et II *excivit*, I, ١٥٧, 19 (voc. in S.), ١٥١٣, 9. Loco

III, ٣٣٢, 16 هَيَجَ فلا يُهَجَّ incertum an I s. IV. Cf. Dozy. — VIII c. ج r. *animum convertit ad*, I, ٢٨٧, 7 et 11.

هَيْضَ I *ventris fluxione laboravit*, III, ٣٨٨, 15. Lexica habent

tantum هَيْضَةٌ quod etiam fluxionem ventris significat, v. Lane e TA et Cuhe.

هَيْفَ n. un. هِىَاENA sec. II, ١٥٥, 12 (IA V, ١٢٧ ult. id.).

In lexicis non invenio.

هَيْلَ I *coarcevat* I, ٣٣٨٩, 2 وَالْفَضَّةَ وَالذَّهَبَ Cf. lexico-

rum على فلان الكَثِيبَ — ; جاء بالهَيْلِ والهَيْلَمِ جاء بالملل الكثير

proprio sensu *effudit supra eum cumulum arenae* in traditione

اوصى عند موته هَيْلُوا عَلَى هذا الكَثِيبَ وَلَا تَخْفِرُوا لى

(*Fdik* II, 666 et *Lisdn*), tropice *obruit aliquem criminibus*,

III, ٢٥٣٦, 7 seq. Cf. supra sub هَدَمَ.

هَيْمَ X. Nullo jure Dozy apud Freytag delendum esse dixit hoc

verbum, nam *Lisdn* habet اسْتَهِيمَ فُوَادٌ هُوَ مُسْتَهَامُ الْفُوَادِ اى

وَقَلْبِ مُسْتَهَامِ اى هَاتَمَ *Tahdhib* et Nawawi مُذَقَّبَةٌ Sensu

tropico hic adhibetur, sed proprio sensu *abripuit* occurrit I, 10, 16 استهَامَتْهُ الْجُنُ. Hinc المستهَامُ apud Hariri ٥٥, 7. — لا هَا قَيْمُ اللَّهِ اَنَا (Kāmas) in exclamazione pro اللَّهُ قَيْمُ اللَّهِ I, ١٣٤٧ a (cf. supra sub هَا).

ق. ق. I, ٣١١ ult. seq. videtur esse Persicum = cito, festinate, sed Arabibus simili sensu in usu est هَيَّ هَيَّ (Lisān XX, ٢٥٣). Loco I, ٢٧.١, 12 هَيَّ هَيَّ est vae!

juxta c. acc. III, ١٣٣, 14; cf. Wright II § 37; — وَاَنَا ابْنُ فَلَانٍ post phrasin valentem *accipe* significat fere idem quod *ita* in asseveratione: *ita sim filius N N.*, I, ٣٣٦٧, 9, II, ٦١, 3, 7 et saepe in exclamazione ejus qui sagittā aut gladio ferit, e. g. I, ٢١.١, 6, Agh. XV, ٧٤, 10 a f. الخَنْطَلِيَّةُ. — خَذَا وَاَنَا ابْنُ الخَنْطَلِيَّةِ. — *deinde* = ثَر, regimine praecedente absciso II, ١٣.٣, 4; — in interrogatione interdum ponitur pro أَوْ e. g. II, ٥٨٤, 10 et forte ٦٣٨, 5 وتنزل; — in verbis جَزَى اللَّهُ أَبَاكَ وَالْإِخَاءَ خَيْرًا Guidi particulae, tribuit sensum لِأَجْلِ *propter*; recte quod ad sensum attinet, sed explicandum est per εἰς διὰ διούτυν, nempe = إِخَاءَ أَبِيكَ.

وَايَه interj. Pers. = وَايَ vae! I, ٣٣٣١ a. Item ut videtur in وَايَه I, ٣١٥ ult. in quo خُرِد videtur = خُورِد.

وَمَدَّ = وَبَدَّ I, ٣٣٦٧, 12, ut sec. lexica وَبَدَّ = وَبَدَّ.

وَبَق IV. Dicitur أَوْبَقَتْهُ ذُنُوبُهُ *peccata ejus eum in exitium dant* (lexica), II, ١٤٦, 3. Hinc مَوْبَقَةٌ *peccatum mortale* (Asds et Lisān).

وَبَل X tropice III, ١٧٧, 10 وَخَمَّ الْعَاقِبَةُ *gustabis profecto pestilentiam sequelas*. De وَخَمَّ sensu *pestilentiae* v. Dozy et Lane e TA.

قَتَلْتَهُ عَلَى وَثَرٍ صُنْعِهِ فِي Verba II, ٨٩, 8 legenda sunt وَثَرٌ. وَثَرٌ. interfeci eum ultionem quaerens ejus quo me affecit, cf. l. 10; — حَامِي الذِّمَارِ II, ٥٢٨, 15 est idem quod حَامِي الْأَوْتَارِ — ultionem prosequitur eorum quos protegit. — تَتَرَى. Notanda est phrasis I, ١٥٣, 7 وَثَمَانِيَا تَتَرَا وَسَبْعًا وَثَرًا وَاَنْتَ فَحَيِّتَ عَشْرًا «vita tua prolongetur decem et septem annis continuis, et octo deinceps»; — II, ١٢١, 2 خَمْسِينَ تَتَرَى جُرَاةً وَتَمَامٍ «quingenta quorum alii vestigia premunt aliorum audacia et perfectione». — وَثَرٌ v. sub وَثَرٌ.

I n. a. تَوَثَّبَ II, ١٥٥٣, 17; *transsiluit* c. acc. = ظَفَر q. v., III, ١٧٧ ult. Cf. Lane e TA. — III *compressit* mulierem, III, ١٣٣, 13. — V c. عَلَى *insiluit*, II, ١٧١٧, 8, trop. *injuste occupavit*, oppressit Belâdh. ١٨, 5, *Fâik*, II, 597 عَلَى وَصَى ابو بَكْرٍ يَتَوَثَّبُ عَلَى وَصَى استَوَلَى عَلَيْهِ طُلَمَّا i. e. رسول الله *transsiluit*, II, ١٢١, 11. — VI c. acc. de plur. *id.* II, ١٧٧, 17; — c. عَلَى p. *una insiluerunt*, I, ٣١٦٤, 1, ٣٣٦, 18, Lane.

لَا نَا اَحَدٌ عَهْدًا بِكَ وَاثَرٌ لَكَ مِنْ اَبِيكَ I, ٨٣٠, 4 in verbis I, ٨٣٠, 4 وَاثَرٌ. explicatu difficile est. Nöldeke habuit pro آثَرٌ et vertit (*Gesch.* 39) «wahrlich mich kennst du erst seit kürzerer Zeit und hast mich doch lieber als deinen Vater». *Agh.* II, ٣٨, 5 habet لَنَا اَحَدٌ عَهْدًا بِمَعْرِفَتِكَ وَآثَرٌ لَكَ فِي اَبِيكَ in quibus فِي falsa lectio videtur pro مِنْ, quod a comparativis praecedentibus postulatur, sed آثَرٌ varia lectio pro وَاثَرٌ quod igitur آثَرٌ legendum erit: «Ego familiaritate recentior sum quam pater tuus, et majore te affeci injuria (utpote patre interfecto), quare igitur (ut Jâcûd II, ٢٨٤, 2 habet) fidem mihi te habituram esse sperarem quam non habuisti patri indulgentissimo?» Forte autem

- اوتر est forma dialectica pro اوتر, nam *Kām. sec.* Çaghānī dat  
 العداوة<sup>oe</sup> quod etiam pro الاوتر dictum videtur.
- وثق II c. ل p. *sacramento se obligavit erga eum*, II, 1316, 4,  
 Gloss. Fragm., Dozy. — V c. ل p. *securitati, saluti alicujus*  
*consuluit*, I, 112, 2, Dozy; — c. على p. et أن sponsione (*sacra-*  
*mento*) *eum obligavit ut*, I, 110, 5. — VI de plur. *se invicem*  
*obligaverunt sponsione seq.* ان, I, 100, 13.
- وجأ VI de pluribus *se invicem percusserunt* بالخنجر cultris, I,  
 286, 8.
- وجد I *sensit, percepit* I, 54, 2, 3, ubi pron. in فيه est reflex.  
 (Wright<sup>3</sup> II. § 135); = رأى *vidit, censuit*, II, 130, 15, 130, 9.
- وجع I. Imperf. تَيَّجَعُ reponatur I, 100, 9 et 10 (pro تنجع ٢١٣,  
 7 (pro تنجع) coll. ٢١٢, 18 تَشْتَكِ قَطْ et *Osd al-ghāba* V,  
 56, 16; لا تَيَّجَعِينَ بَطْنَكِ III, 146, 15. — وَجِيعٌ. In versu I,  
 113, 10 de Jong interpretatus est *dolens* ideoque edidit وَجِيعٌ  
 i. e. وَاَنْتَ وَجِيعٌ, sed probabilius est hic ut alibi *dolorem pariens*  
 et jungendum cum تَدَبُّ, quo casu legendum erit وَجِيعٌ (cum  
*ikwā*) et in versu seq. ومُظْلَفٌ quia jungendum est cum كَارَهَا.
- وجف IV *properavit*, II, 113, 6, *Hamāsa* 36, 9, Hariri 21, Ibn  
 al-Kâtîja ed. Guidi 11, 14. Codd. يوحفون sed اوحف hoc sensu  
 non id auctoritatis habet. — وَجِيفٌ in versu II, 13, 9 habet  
 significationem ordinariam (cursus equinus certus), sed poëta  
 audace utitur metaphora ejusmodi qualem, ut optime com-  
 parat Guidi, habes apud Nābigha II vs. 5 (ed. Ahlw. f) مَا  
 الذِّى قَامَ طَعِبَتْ — طَعَعَ نَوْمٌ غَيْرَ تَأْوِيبِ  
 لَهَا مَقَامَ الرَّاحَةِ التَّعَبِ.
- وجن<sup>o</sup> وجين<sup>o</sup> habet pl. وَجْنٌ et وَجْنٌ I, 183, 4, *Fāik* in comm. ad  
 hunc versum I, 419 in fine.

وجه II مَيْتًا III, ١١٣٣, 12, v. Gloss. Geogr. Hinc de moribundo  
*faciem versus Kiblam direxerat*, II, ١٣٧٢, 14; —  
*fecit ut prospere cederet* I, ٢١١, 3, successio regni alicujus,  
 III, ١٥١٥, 1; — *ordinavit, disposuit* اِمَارَةً اليمين I, ١٥٠٢, 14, 15,  
*equitatum* III, ٢٢٨, 19. — III. *كان على المواجهه من امرهم accurate novit* quasi ipse praesens cognoverat, I, ٣٠٨١, 14 ubi IA  
 كان على يشاهد. Non improbable est in textu pro *كان* عليا  
 legendum esse *كان* عليا. — VIII. لا يَتَجَبُّ لِمُرْشِدٍ II, ٢٠٢, 6 aut  
 sec. O يَتَجَبُّ nullae bonae rei se applicuit; vid. Lane. —  
 وَجَّه. *Observa phrasin* كان لعلی وَجَّه من الناس *oculos in eum*  
*converterunt*, I, ١٨٢٥, 5. *Opponitur وجوه الناس عنه*  
 — اى جاء وعزَّ فَقَدْهَا بعدها IV, ١٩٧, 1. 16 et 19; cf. *Nihdja* IV, ١٩٧, 16, adverb. وَجَّه النَّهَارِ  
 Kor. 3 *vs. 65*, III, ١٥٧, 8 *بوجه النهار Asds qui hunc ipsum versum*  
*laudat addit وجه النهار* — فى وجه النهار *per te sec. anal.* على  
 يدك, ut dicit Salomo plantae خَرُوبَةٌ (= يَنْبُوتَةٌ), I, ٥٩٥, 16  
 انت الله على وجهك هلاكى وخراب بيت المقدس coll. *Nihdja*  
 I, ٢٨١ (*Lisdn* I, ٣٣٨) هذا خَرَابُ اَلنَّاسِ فى خَرَابِ هذا المَلِكِ  
 — alia ex. I, ٢٤٧, 7 seq.; ٢٢٧, 5; —  
*modo legali* (i. e. *in natura*), I, ٢٧٥ ult., Mobarrad ٢٥٨, 10, Goldziher, *Diwan*  
*al-Hotajjae*, 85 l. 3 *بوجهها* فى وجوهها — *حين يُعْطَى الاموال* فى وجوهها  
*accurate* II, ١٨٨, 7, I, ٣٣٧٥, 12, Gloss. سناتيكم الخُطْب (١٢٣ paen.) II, ١٢٢, 3  
 Post verba *ivii, fugit* etc. على وجهه significat

*secundum directionem faciei* i. e. nulla ratione habita viae (v. Lane et Dozy). Ita in textu I, ٢٤٢, 12 فانطلقوا على وجوههم

ubi alii (ann. f) على وجهين in duas directiones. In versu Māliki ibn Nowaira, Jācūt IV, 1... 8, significare debet in directionem ejus in versu quodam praecedente appellati. Lectio vero non constat, vid. Nöldeke, *Beiträge* 133; — I, ١٣٩, 20 على وجهه ذلك in eandem directionem. Eodem sensu

في وجهه I, ٣٨٤, 1 (ubi سَنَنه من est de via sua deflectens); في وجهه

وَجْهَكَ in illa tua directione, I, ٣٣٥, 9 et probabiliter I,

١٩١, 7 في وجوههم in diversis quas ceperunt directionibus, sed II, ١٧٦, 14 في وجوه اهل خراسان est in conspectu eorum, palam;

— in verbis II, ٣٣٣, 5, III, ٣٤٥, 8 وَجْه est modus; — de usu وجهه post verba arridendi, torsis oculis adspiciendi cet.

vid. Gloss. Fragm., supra sub بهش نکس, Asās sub هَر cet.;

— سار لَوَجْهه حاجًا iter continuavit ad peregrinationem sacram, III, ١٧٢, 12 seq., Dozy pour sa destination; — خرج وجهه in Gloss. Fragm. verti per via discessit ei, vereor

an recte. Nam I, ٢٠٩, 12, III, ١٧٣, 16 idem est quod قَرَره quod hoc loco cod. O substituit, et idem l. l. nempe III, ١٠٣,

15 seq. significare probabile est. Cf. Lane sub فَر. — بعث

جهة s. وَجْه = وَجْهَةٌ — I, ٣٣٤, 3. aliquoversum بقلان وجهها

III, ٢٠٥ ult. من كل جهة undique.

حد II definivit unitates i. e. numerum centenorum, I, ٨, 12 quae verba Barth reddit: »es werden noch Hunderte von Jahren kommen, deren Einheiten (wie viele Hundert) Niemand kennt“.

وحش X c. الى p. est proprie societatem alicujus petiit ne solitari-  
rius esset et ita explicari potest II, ٢٥٩, 12, ubi IA IV, ٢٥  
استثناسا به. Sed ٣٠٥, 5 est opus habuit, ut Lane e Kām. sub

عَرِي habet, et priore etiam loco hoc ferri potest. Cf. apud

Dozy توَحَّشَ. — وَحْشَةً seq. الى est = حاجة *necessitas, desiderium*, III, ١٤٩, 13, Djâhiz, *Mahâsin* ٩٢, 19 ubi Baihaki حاجة.

وحل lutum = وَحَلَّ I, ٩٣, 2. Cf. ann. ad Ibn Hisch. ٢٧.

— Loco II, ٢٨, 17 seq. forte legendum est وَحَلَّاء *arundinetum lutosum*, sumto وحل = وحيل *lutosus* (Gl. Geogr.).

وحى I. عِلْمَةُ الوَحْيِ *ars scribendi*, III, ٢٥٢٤, 8 et *Fâik* II, 331.

قال قرأت القرآن في سنتين فقال لخارث القرآن قيتين والوحى  
اشد منه اى القراءة قيتين والكتب اشد  
II, 7 n. 1. — V se revelationes accipere simulavit sec. anal.

تنبأ I, ١٨٧, 6, ubi significatio verbi quam lexica dant *prope-  
ravit* non convenire videtur.

وَخَش I explicatur I, ٣٠٦, 12 seq. ييس. In *Fâik* II, 604 per

ييس وضعف.

وَخَم VIII indigestione laboravit, III, ٥٩٩ ult., *Lisân*. —  
cf. sub وبل.

وَدَّ I. Absol. وَدَدْتُ subintellecto ان يكون ذلك *velim hoc futurum*

*esse, votum est ut fiat*, I, ١٧٩, 10, ١٧٦, 7. — وَدَّتِي أَن *vellem,  
utinam essem*, III, ٢١٢٩ ult. (cf. Lane et Dozy), ubi cod. B.

على وتى habet.

وَعَّ I. أَوَّع pro أَوَّع I, ٣٣١٧ b, وَعَّ pro وَعَّ ٣٣٣٩ a librarii vitium

notabile. — وَدَّعَ عَنْكَ et fem. تَعَبِهْ عَنْكَ *mitte hoc* I, ٩٧٣, 12,

٩٧١, 15. Cf. Lane et supra sub وَعَّنْ — وَعَّنْ مِنْكَ *permitte me*

*facere tecum quod facio*, III, ٣٣٣٢, 14. — II c. acc. *quietem*

*concessit*, I, ٢١٩, 10, *Lisân*: وَتَّعَ فَرَسَهُ رَهْهْ, Dozy. — III abs.

I, ٣٣٨٧, 4. — VIII *quieti se dedit, se refecit*, I, ٢٠١, 6, Lane. —



وَدَع in versu Hassâni I, 141v, 3 videtur esse pro وَدَع *sepulcrum*, *coemeterium*. Sec. lectionem M. وَدَع ذى esset *infans* i. e.

*insipidus*. — الْوَدْعَة *regio septentrionis*, I, 248v, 13, 15, 249v, 11 ut e contextu patet. Unde vero nomen habeat, certo dicere

non habeo. — وَدَاعٌ *sedatus, gravis* (ut وَدَاعٌ et وَدِيعٌ) de viro,

III, 189, 16. — وَدِيعَةٌ *depositum tropice* III, 86, 13 قَدْ صَارُوا

وَدِيعَةً مَسْبُوعَةً *facti sunt depositum deserti ubi animalia rapacia*

*degunt* i. e. mortui ibi relictii sunt. Cf. in trad. (*Lisân* X, 331

infra) وَمِنْكُمْ مَسْتَوْنَعٌ فِي الثَّرَى *sepulti*. — أَوْدَعٌ compar. *tolerabili-*

*lior*, III, 780 ult. — مَوْدَعٌ *conchis ornatus de navi, cujus nempe*

*prora ita ornabatur*, III, 11v, 1; vid. Diw. Moslim p. 87 ad vs.

الْفَرْزُ الْاِخْصَرُ مِنَ الْخَرْفِ اِنْذَى يَكُونُ عَلَى السَّفِينِ II, 830, 9

Hinc navis Noachi ذَاتُ اَنْوَعٍ appellatur, *Lisân* 33v, 5 seq.

وَدِيقٌ *calores meridiani*, pl. a وَدِيقَةً, I, 163, 2, *Asds*.

وَدِى II = I *pretium homicidii dedit*, I, 1003, 2 et 3 (ubi Ibn

Hisch. 303, 4, 5 وَيُودِى), 111, 8 et 9 (= Ibn Hisch. 82 ult. seq.,

ubi vero editor derivavit ab اَدَى), 114, 2, 113v, 5, II, 1v2 d, 1.51,

13 et 18 (ubi voc. in codd. B et O), Girgas et Rosen, *Chrest.*

88 ult. Motarrizi memorat traditionem in qua Profeta Alto

dicat فَوَدَّ اَخْرَجَ إِلَى هَوْلَاءِ فَوَدَّ دَعَاءُ pro quo vero legere vult.

وَدَفٌ *de ensi celeriter necans*, I, 138, 4, ubi alii

وَدَفٌ pl. a وَدَفٌ eodem sensu. Nempe in وَدَفٌ ut in وَدَفٌ notio

motus celeris inest. Lectio recepta rarior Ibn Ishâki esse videtur; cf. ann. f.

وَرْدٌ *terrae afflixit*, III, 80, 5 قَنَاةٌ صَلِيبُهُ بِالسَّيْفِ Cf. in tradit.

هَذَا الَّذِى اَوْرَدَنِ الْمَوَارِدِ *ahelkeni*, *Lisân* IV, f7v infra. — V

sensu *supervenit* quoque c. *على* construitur ut *وَرَدَ*, I, ٥٨, 18, 19 et probabiliter III, ٨٢, 7 ubi pro *وَبَرَدَ* videtur legendum *وَتَبَرَدَ*. — *وَرْدٌ* *rufus* habet pl. *وَرْدَاتٌ*, I, ٢٠٩, 3. *Asda* *وَرْدٌ*. V. Lane. — *مُورِدٌ* *vestis rufo colore* a Hāschimitis in statu *ihrām* portabatur, III, fol, 6 seqq. Traditiones ad quas alludit auctor inveniuntur *Fāik* II, 248 *نَهَى عَنْ الْمُقَدَّمِ هُوَ التَّوْبُ الْمُشْبَعُ حُمْرَةً كَانَهُ الذِّى لَا يُقَدَّرُ عَلَى الزَّيْلَةِ عَلَيْهِ لَتَنَاهَى حُمْرَتَهُ فَهُوَ كَالْمَنْعُوعِ مِنْ قَبْلِ الصَّبْغِ وَمِنْهُ حَدِيثٌ عَلَى رَضَةِ نَهَايَ رَسُولُ اللَّهِ أَنْ أَقْرَأَ وَأَنَا رَاكِعٌ أَوْ اتَّخَذْتُمُ بِالذَّهَبِ أَوْ أَلْبَسَ الْمُعْصَفَرُ الْمُقَدَّمُ وَحَدِيثٌ عُرْوَةٌ أَنَّهُ كَرِهَ الْمُقَدَّمُ لِلْمَحْرَمِ وَلَمْ يَرِ بِالْمُضْرَجِ بِلَسَاءِ الْمُضْرَجِ دُونَ الْمُشْبَعِ وَالْمُورِدِ دُونَ الْمُضْرَجِ*. Cf. etiam sub *مُشَقَّقٌ*.

*ورش* *suscitavit* (= II), II, ١٨٥, 18. Cf. Lane e TA.

*ورط* *in periculum commisit*, I, ٩٤٧, 6 = *١٥١ غرر به*, 11. — V *se immisit in locum unde extricari non posset*, I, ٩٤٨, 19, Lane.

*ورع* *proprie est abstinentia a rebus indecoris*, sed hinc generaliter *agendi ratio*. Saepe dicitur *رِعَةً سَيِّئَةً* et *سُوءَ الرِّعَةِ* (ut *سُوءُ الرِّعَةِ* *mali mores, mala agendi ratio*, I, ٢٤١, 4, II, ٢٤٩, 6, *Fāik* II, 609 in trad. quam etiam habet *Lisān* (cf. *Nihādja* IV, ٢٠٥); *Fragm. Lebtdi XXXI* vs. 1 apud Brockelmann p. ٥٥, ubi legendum *حَقٌّ* *سيوفُ الرِّعَةِ* — *et vertendum* „Nicht widerhalten die Jünglinge vom schlechten Benehmen“).

*ورق* *moneta argentea* (Dozy), pl. *أوراقٌ* opp. *انذهاب*, I, ٢٤٦٥, 10, *Miḡbāh*.



وزع II. Part. pass. موزع de pluribus, *certa distantia ab invicem separati*, I, ٨٥٧, 9. Ipsum verbum sec. lect. B II, ١٢٢٩, 15 (v. Add. et Em.) *certa distantia cohibuit*.

وزن I بغيره I *ponderavit rem contra aliam*, I, ٩٧١, 14—16, ١١٥٢, 16—19; c. acc. *praeponderavit* = رجع ib. et ١١٥٢ d, Lane e TA.

وزى III e regione fuit c. ب constr. I, ١٣١, 12.

وسط الوسط *medium* in cantu est is qui neque depressus, neque exsultans est, III, ٥٩١, 9. — واسطة القوم *optimi*, III, ٢٢٧, 16 *favorem tuum tribue optimis civibus*".

وسع I أرى I *cor meum ferre nequit ut videam*, III, ٧٣٨, 4, in qua locutione قلبى videtur esse accus. Cf. Gloss. Fragm. et Dozy. Alterutrum vero admittendum videtur, sive quod يتسع quod C et IA ١٢٩ habent sensu يتسع adhibeatur, sive quod ينع habeat sensum verbi يتسع quo casu قلبى erit nominativus i. e. *non salis spatii invenit cor meum*, ut وسع انشىء المكان *Dicitur nempe eodem sensu* المتسع *abundantia*, I, ٧٢٥, 7, Bekri ٣٥, ٣٦. Cf. Gl. Beládh.

وسم I c. acc. p. ب r. *criminatus est* aliquid alicui III, ١٣٢٩, 7, 8. — سمة السلطان. Jam tempore Othmâni arma signo reipublicae notata erant, I, ٣٢٣ ult.

وسن *in versu Abdalmaslhi* I, ٩٨٣, 1 in *Fâik* I, 419 explicatur per لأجل استعبار الرويا *ad somnum interpretandum*. Praepositio ل etiam esse potest ad tempus definiendum, et وسن *tempus quo somnum capiunt homines*.

وَشَع V saepe constr. c. acc. سَيْقَه = تَقْلَدَه I, ١٣٣٢, 15, Ibn Hisch.

٢٢٧, 2-6 et etiam قَوَسَه = تَنْكَب I, ١١٨٧, 7 = Ibn Hisch. ١٨٤  
paen. Secundum Motarrizī acc. post hoc verbum est نصب  
على النكال.

creaturae الخلائق — فِي شَيْئَةِ الصَّنْعَةِ I, ١١١٩, 1, varieties شَيْئَةٍ وشى  
diversarum formarum.

et monstravit I, ١٣, 14 وصف لنا — وجمعها I monstravit  
nobis eos (digitos) jungendo; cf. Kastalānī VIII, ٢٨٨, ubi var.

1. وصف memoratur; — de vestimento tenui quod prodit  
formas corporis, I, ٢٧٥, 15, Gloss. Moslim, Dozy, Abū Ishāk  
Schirāzī ١٨, 12; Nihāja IV, ٢١٣ يَصِفُ فانه يَشِفُ ما —  
ان لا يَشِفُ فانه يَصِفُ III, ١٤٢٥ ult., est id quod de ejus divitiis relatum  
fuit. — III c. dupl. acc. exposuit alicui rem (= وصفه له I,  
٨٥, 10. — IV famulando aptus fuit = وَصَف III, ٢٣٩, 3,  
Lisān et Lane.

I et وما يليها = لما يصلها I, ٢١٥, 4 I adjacuit terra urbi, وصل

قَبْلَ وَصَلَ II, ١٣٩٩, 7 VIII de barba textit faciem, continua fuit,

وما اتصلت لحبته III, ٢٥٢٣, 8 antiquam viri adulti erant, III, ٢٥٢٣, 8

وصل سيفه e. g. longiorem fecit rem, e. g. وصل

صلوا السيف بالخطى Fāik I, 499 ut in traditione بالخطوة

i. e. procedite si enses breviores sunt quam ut ferire possitis;  
Hamḍa f. Sed etiam proprio sensu si ensi aliquid appactum

est, quo longior fiat. Haec res appellatur مَوْصِلٌ, ensis صَلَاحٌ

III, ١٣٤٨, 7 et 8, II, ١٠٣, 18. — IV verb. admir. ما أَوْصَلَك scil.

وَرَجَمًا quantam familiae curam agis! I, ١٦٣٢, 14, 17. — V c.

الى p. et ب alt. ad eum pervenire conatus est et pervenit alio

- intermedio* (وَصْلَةٌ) *usus*, I, ١٣٦, 9, *Lisân* XIV, ٢٥٢, Gloss.  
*Fragm. et Dozy.* — VIII v. sub I. — *conventio* (= مِبْعَاد) III, ٥٥٣, 14; et vid. supra sub I. — *أَوْصَلُ* compar. a *رَحِمَهُ*, *magis familiae curam agens*, I, ١٨٥, 19, II, ١٦٢, 18, III, ٣٣٠, 1, ٣٣٢ ult. — *مُؤَاصِلُ praesto* III, ١٥١, 1 *رجل من أصحابه المؤاصلين* *unus e viris suis qui praesto erant.*
- I vituperavit* v. Dozy. Hinc *مَوْصِمٌ is cujus honor obtrectioni obnoxius est* (مَنْ فِي حَسْبِهِ غَمِيرَةٌ) *Fâik* I, 10, II, ١٧٥, 1.
- وصى* II *testamentum fecit* (= عَهْد) de eo qui morti se expositurus est, I, ١٧٧, 11, Dozy. — VI de duobus aut pluribus *conspiraverunt* c. *على* r. tam malae quam bonae, I, ١٨٦, 1 (ubi Belâdh. habet *تَوَافَوْا*), III, ٢٩٩, 18. — *اشدُّمْ فِيهِ وَصَاةً. وَصَاةً* *qui severissime in eum agendi auctores fuerant*, I, ١٨٦, 2.
- وصاً* II c. acc. p. *in lotione ministravit*, II, ١٨٦, 14, *Ibn al-Djauzf Mandkib Omar II* ed. Becker ٢٥. Cf. Lane.
- وضح* *وضَحٌ proprie candor nummi argentei, quocum color faciei juvenis comparatur*, I, ٧٧, 8. Hinc ipsi *nummi probi* III, ١١٢, 5. Vid. lexica. — *واضحَةٌ* idem significat quod *مُوضِحَةٌ vulnus patens* (vid. *Lisân*) et hoc sensu occurrit III, ١٨٧, 8, si recte ibi editum est. Vertendum «et invenerunt apud eum vulnus patens quod eum exhauriebat». Articulum habet quia intelligitur vulnus l. 3 indicatum (وَبُعِجَ بِالسَّيْفِ). — *الْوَضَاحِيَّةُ* legio quae nomen habet ab *الْوَضَاحِ* cliente Abdalmaliki origine Berbero, II, ١٢١ ult., ١٨٣, 15. Incertum est utrum II, ١٣٦, 4 sermo sit de hac legione an de loco quem Jâcût IV, ١٣٢, 4 seqq. memorat.
- وضع* I *الشيء إلى الأرض* *posuit in solo*, I, ١٢٩, 8; — absol. *arma deposuit* subintell. *السلاح* I, ٣٣١٢ paen. *دَابَّتْهُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ*

cf. verba Omaris (*Chizāna* II, ٣٥١, 3 a. f. seq.) *ضع عن راحتك* *sellam aufer* (ارفع عنها قنيتها); — *construxit, explicavit rem* I, ٧٥٥, 11 *لم يَدْر على ما ذا يَصْعُ امرها* Djāhiz, *Mahāsin* ٣١, 11 *ضع امر اخيك على احسنه*; — *suggestit, insinuavit*, III, ١٨٦, 4 *في مَوْضِعٍ اَيْدِيَهُ* *manum applicavit ad rem spec.*; — *وَوَضِعَ عِنْدَهُمْ اَنْ* *وَضِعُ الْيَدِ فِي الطَّعَامِ* *sensu comedere incepit*, *Fāik* II, 618 *عِبَارَةٌ عَنِ الْاِخْذِ فِي اَكْلِهِ* *I, ١١٧ ult.* *quo sensu n. a. اَيْدِيَهُم* *occurrit. Sensu generali incepit, exorsus est* (cf. Dozy), seq. Imperf. I, ١٣٢, 13; — c. ب. p. tropice (Wright<sup>3</sup>, II, § 56 b, p. 160) *humilem reddidit, de nobilitate detraxit*, I, ٣٣٣, 8 seq. — IV = *سَعَى* *studuit rei, se cum ardore applicavit rei*, III, ٢٣٥, 6, Kor. 9 vs. 47, Dozy. — *وَضِيعَةٌ* *in narratione* I, ٢٧٧, 10 *est jactura in commercio*; apud Djāhiz, *Kit.al-bochalā* ed. v. Vloten ٦٩ ult. opp. *ربح* *in verbis* *وضيعته اضعا فربح* — *وَضَاعُ الْخَرَاجِ* *canones tributi agrarii* (Gloss. Bibl. Geogr. VIII), I, ٦٦٢, 14, ٦٦٣, 4. Nam *canones instituit est* *وَضَعَ الْخَرَاجِ* I, ٦٦٢, 1.

*وضم* *explicatur* II, ٨٦١, 12.

*وضن* *explicatur* I, ١٣١, 14.

*وطى* *I calcarit, pedem imposuit saepe c.* *على constr. e. g. Lisān*

*مَنْ يَطَأُ عَلَى الشَّيْءِ بِرِجْلِهِ فَقَدْ اسْتَقْصَى فِي قِتْلَاكَ وَاهَانَتْهُ* I, ١١٢

*Hinc* *auri pedem imposuit sensu* *وطى على صَمَاجٍ (صِمَاجٍ) فُلَانٍ*

*in manu, sub observatione habuit*, I, ٣١٦, 1, ٣١٧, 8, *Fragm.*

*٢٢٠, 1* *اطأً اصمختهم* *pro quo Belādh. Ansāb cod. Schefer semel*

*habet اصمختهم*, semel *اصمختهم*; — c. في *de camela refractaria*

وَطَّئَتْ فِي خِطَامِهَا *conculcavit capistrum solutum* trop. de bello  
 intestino cum ea comparato II, ٥٢٤, 11; — *عَقِبَ فُلَانٍ vestigia*  
*alicujus calcavit* pedisequus i. e. *ducem agnovit*, I, ١٩١, 5. In  
 traditione *العَقِبَ مَوْطًا* occurrit *Fâik* II, 621 cum explicatione  
*سُلْطَانٌ يُتَّبَعُ وَيُوطَا عَقِيْبُهُ*. Cf. Lane. — II *praeparavit* de  
 insidiis III, ١٢.١, 4. — IV *vicit* in disputatione, I, ٢٨٩, 18, Lane  
 e TA; *vi subegit* (cf. Lane), I, ٣١٣, 2 sec. lectionem codicis  
 quam Prym in *تَوَطَّوْهُ* correxit, nempe *conculcaverunt*. — V  
 c. ل p., ب r. *consensit*. — VIII forte = I *consendit* lectum,  
 III, ١٧.٢ k, ubi tamen recipere non ausus sum (Ibn Maschk.  
 (ما وَطَّئَتْ. — *وَطَّوْ* proprie n. a. irregulare a *وَطَّ* (cf. Lane qui  
 de forma dubitavit, sed *Lisân* expresse dicit *على مثال فَعَلَ*)  
*mansuetudo* in locutione proverbiali *الْعَاجِزُ الْوَطَّاءُ* II, ٢٣,  
 13 *mala mansuetudo est* (quae proprie est) *debilitas* (ut prov.  
*بَشَسَ الشَّعَارُ الْحَسَدُ* Freyt. I, 203), coll. Freyt. *Prov.* II, 139  
 n. 193 *الْعَاجِزُ الْوَطَّاءُ* *debilitas est mollis* (l. potius *mansueta*). —  
*وهو في عَيْشٍ وَطَّاءَةٌ العَيْشِ* *commoditas vitae*, I, ٩٧, 3, *Asds*:  
*وَطَّاءَةٌ وَأَنَا أَحَبُّ وَطَّاءَةِ الْعَيْشِ*.  
 II c. على r., *subintellecto* *نَفْسَهُ*, I, ٧٤٧, 13; — c. acc. r. ل p.  
*paravit, patravit*, II, ١٩٧, 14; paullo aliter *Dinawarî* ٣٧٧, 10  
*paraverat viros ad eum interficiendum*, et ٣٥١, 16  
*paravit i. e. collocavit eos paratos in via qua*  
*Kirmânt veniret*. — *وَطَّنَ* I, ٢٣٨, 11 est *post-*  
*quam ter residerant domicilii constituendi causa*". P. ٢٤٨٩,  
 4 *نَزَلَات لوطان* legitur.



وظف X *الخراج* *prorsus collegit* (= استوعب) III, ٢١٩, 7.

وحت IV sensu quem Freytag dedit e Diw. Hodh. p. ٩, 5 = خَلَطَ

(v. quoque *Lisân*) s. potius رَكِبَ النَوْعَةَ I, ٩٥, 18, ubi Nöldeke

vertit »allerlei Unfug treiben».

وعد I c. dupl. acc. *constituit tempus aut locum alicui sec. var.*

1. in Kor. 7 vs. 138, si solus Deus constituit, dum وَعَدَ reprob-  
citatem denotat, cf. *Lisân* IV, f. ٧٨, 1—5 et Dozy. Hujus verbi  
tanquam n. a. adhibetur nomen l. et t. مِيْعَادٌ I, ١٢٩, 12. —

Sensus *promisit* ubi faciendo opponitur, fere acquiparat *recu-  
savit* ut II, ١٩٢, 8 et 9 (*Agh.* idem habet). — III *promissis  
permulcere conatus est* (cf. Dozy *mener*), I, ١٨٩, 5 »an auxilium  
Arabum promittendo nos permulcere vultis et simul nobis  
terrorem eorum incutere?» — VI = V *minis terruit*, I, ١٤, 2.  
— VIII c. acc. l. ut VI *inter se constituerunt locum*, II, ٣٧, 2.

وعى X *accepit, memoriae mandavit verba*, III, ٥٧, 7 ubi *Fragm.*

استوعب quod alio sensu ejus syn. est. — وَأَعْيَتْ<sup>٥</sup> de viro (cf.

Dozy), substantive I, ١٨٧, 1 *tenax memoriâ*.

وغل I c. acc. ut V (*Gl. Geogr.*), I, ٦٣, 15.

وفد II *ad se legatos mitti concessit* اَهْلَ الْأَمْصَارِ<sup>٥٤</sup> I, ٢٧٢, 14, ٢٧٢,  
2, ٢٧٩, 16, ٢٨٠, 1. — X c. acc. *petiit ab eo ut se legatum mitte-*

*ret*, I, ٢٧١, 5. — الوَافِدُ *qui venit ut paciscatur, ut de redemp-*  
*tione captivorum agat*, I, ١٧٦, 12, 14, ١٧٨, 9 et ann. b, ubi var. l.

memoratur الرَّافِدُ (*adjutor*). Cf. ann. Wellhausen ad *Magh.*  
p. 390. Ipse vertit »Anwalt».

وفر II proprie est *curam egit ne diminueretur*, ut in وَفَّرَ عِرْصَكَ مِنْ

تَدَنَّتْهُ أَنْ تَدْنَسَهُ *serva honorem tuum ne conspurces eum*, II, ١٩٨ a  
(= IA III, f. ١٤, 6 a. f.) ubi textus habet بِي. Generaliter *parsi-*

*monia usus est in administratione* III, ۷۴, 16 et sic forte ۷۴, 15 ubi وتوقيير editum est. Cf. Dozy. — وَفَر spec. *abundantia aquae et pabuli* I, ۱۷۷, 10, pecorum II, ۱۰۵, 4. — فِرَّة *multitudo* adjective (Wright II, § 136 a) رَجَالٌ فِرَّةٌ III, ۱۲۱۳, 17, Gl. Fragm. وَتُفَرِّقُنْ بَيْنَ IV *ad festinandum impulit*. Loco II, ۱۴۸, 10 بَيْنَ هَلَا وَهَابٍ subjectum verbi meo iudicio est هَلَا وَهَابٍ i. e. مِنَ الرَّجَرَاتِ quod femininum est subintellecto ما بَيْنَ. Istaes interjectiones per imperativa fem. explicantur ut ad versum Ibn Mokarrabi وَهَبِ هَلَا فِيهِ هَلَا comment. habet زَجَرَ لِلخَيْلِ مَعْنَاهُ اقْبَلِي وَتَوَسَّعِي cf. *Lisān* XX, ۲۲۷ et etiam Abu 'n-Nadjm apud Sibaw. II, ۳۳۰, 8 et *Kit. al-Mo'ammari*n, cod. Cantabr. f. 43 r. هَلَا وَهَابٍ زَجَرُهُمْ بِهَلٍ وَهَابٍ, ubi nominis instar occurrunt. Müller deinde et Nöldeke legere proposuerunt وَتُفَرِّقُنْ بَيْنَ هَلَا وَهَابٍ sc. أَسَدٌ, quod vetat, nam verbi هَلَا simplex continuatio esse nequit, et si tanquam هَلَا explicandum foret, وَ non praecedere deberet. Ceterum plane eadem constructio occurrit in versu Achali, *Diw.* ۱۶۱ هَلَا وَهَابٍ وَتُفَرِّقُنْ بَيْنَ هَلَا وَهَابٍ si pro obscuro illo et suspecto وَتُفَرِّقُنْ legimus — X dicitur de positione inter sedendum et standum (cf. Lane) I, ۲۳۰ f, 2. وَفَق II. مَا أَنْتَ بِمَوْفَقٍ non es bene directus, erras, II, ۸۱, 8. — III invenit, incidit in, I, ۷۱, 9, ۸۲, 6 et 7, III, ۱۷۰۰, 6; congruit via cum altera, I, ۱۲۳۷, 5. — تَوْفِيقُ اللَّهِ favor, gratia Dei (Nawawī *Tahdhīb*), III, ۱۶۱۲, 8, Jācūt I, ۱۰۳, 19 قَوْمٌ عَنْ حُرْمِ التَّوْفِيقِ.

وفي I c. l p. saepe subintellecto بالعهد vel talequid (Dozy), e. g.

I, 1910, 6. — II لله a. لله subintellecto حَقَّ *fidem Deo servavit*,

I, 2220, 4; — لله كَفَالَتِي *explevit Deus id quod sponderam*,

I, 2190, 10; — I, 1799 ult. seq. editum est لى *quod editor cepit sensu pectinavit capillam ut promissus*

*decideret fere ut وَفَى*, quia وَفَى de capillo est *capillum*. Dicitur

انا وَفَى شَعْرَهُ وَوَأَيْتَهُ انا *Fâik* II, 625. Sed lectio falsa est (vid.

Add. et Em.). Occurrit vero وَفَى in alia hujus traditionis

forma: Moslim المدينة فُوعَكْتُ شهرًا فَوْفَى شَعْرَى جَمِيمَةً

aut melius apud Bochârî III, 34 فَمَرَّتْ شَعْرَى فَوْفَى جَمِيمَةً

*deciderant capilli, sed denuo capillulus promissus creverat*

(فَمَرَّتْ = فَمَرَّتْ *Fâik* I, 613). — IV c. عَنِ montis, *conscendit*,

I, 144, 15, *Lisân*; — I, 1014, 6. In alia forma traditionis (Diyâr-

bekrî 47 ult.) Profeta dixit حَدِيثَكَ اللهُ اَنْتَكَ وَحَدَّثَكَ

*quod audivisti probum fuit et Deus tua verba confirmavit*. Cf.

*Nihaja* IV, 223 et *Lisân* XX, 101, 1—4. — VI de duobus aut

pluribus *convenerunt*, I, 203, 6, *Lisân* وَتَوَافَيْنَا فِي الْمَبْعَادِ

— وَتَوَافَيْنَا فِي الْمَبْعَادِ comp. *copiosius praebens*, II, 1048, 3. Cf. supra sub

عَرَوْ أَوْفَى *die mortis alicujus*, I, 177, 14, 1014, 4, 1009, 15.

— وَتَوَفَّى فلان *pl. a وَفَتْ*, III, 100, 14.

وقت *pl. a وَفَتْ*, III, 100, 14.

وقد I sensu trans. *accendit ignem*, II, 103, 3, Gloss. Geogr. et

Dozy. — IV saepe absol. *ignem accendit* (Froytag, *Prov.* II,

826 n. 88, *Djawâlîkî* ed. Sachau 7, cet.), وَرَضَفَ *fervefecit*

*lapidem*, II, 1000, 17, *Lisân* XI, 10, 12 et deinde.

وَقَر I de verbo *انفس فلان* in *animum commocit*, III, v. ٣, 9. Vid. Lane et Dozy.

وَقَعَ I c. ١. *devenit, incidit* (Dozy), I, ٢٨٧, 2, 6 seq., ٢٨٧, 2 cet. ;

c. acc. ١. *وَقَعَتِ الْمَوْضِعَ* *visitavit, intravit*, III, ٨٣٧, 6. Similiter

de fluvio cadente in alium Hamdâni ed. Müller ١٢٥, 21 *وَبَقِعَهُ*

*extitit clamor*, *وَقَعَتِ الصَّيْحَةُ* — *من وراءه بطنُ السِّرِّ ومياهه*

I, ٢٩٩, 9. — *وَقَعَتْ نَفْسُهُ عَلَيْهَا* *amor ejus occupavit animum*, I,

٥٨٧, 8. — III *commisit peccatum*, I, ١١, 1 seq., ٥٧, 9, Harawî

sub *هَم* habet *ما هَم* به *وَلَدَ يَوَاقِعَ* ما هَم. Cf. Dozy. — IV *cadere fecit*

*الْمُلْكُ* i. e. *depressit, dignitatem diminuit*, III, ٥٨٥, 14; — *fecit*

*ut existeret, perfectit*, I, ١٣٧٨, 14. Cf. Dozy. — V absol. *timuit*,

I, ١٢٨٣, 10. Cf. Dozy. — *وَقَاتَعَ كَسْرَى* I, ٢٨٦٥, 8 *sunt res gestae*

*contra Chosroëem aut casus et pericula Chosroëis*.

وَقَف I n. a. *مَقِفٌ* III, ٦٨٣, 10; — c. *على* *hostis incidit in, restitit*,

I, ٢٣٦٥, 12; — c. *على* *faucium, occupavit*, III, ٢٠١, 7; — *فَلَانًا لِلنَّاسِ*

*sontem aliquem in publico stitit* (= *اقام* q. v.), II, ١١٨٣, 12 seq.,

15, ١١٨٤, 2, 3, Jakûbî, *Hist.* II, ٣٣٦, 10. — II c. acc. p. *على*

*epistolae legendum dedit*, III, ١١٢٢, 6, 17; — *rationem repoposcit*

*ab aliquo*, I, ١٠٤٦, 11, III, ١٠٤٧, 6. Cf. Dozy; — c. *على* r. =

*تَوَقَّفَ* *rationem rei habuit, proprie ad eam substitit*, III, ٥٩٦,

14. — III *adversum stetit hostis*, II, ٩٢١ e et h (pro quo textus

*واقع* ٩٢٧, 13, ١٠٥١, 10, ubi Belâdh. ed. Ahlw. ٣٣٦, 9 *واقع* et

ubi significat *impugnavit*, *Fâik* I, 257 *هَلْ يُوَاقِفُكُمْ عَدُوَّكُمْ*

*حَلَبَ شَاةٌ نَثِيرٍ* i. e. *an adversus stabit tantum temporis nullo*

*impetu facto?* *Asds* *خُصُومَةٍ فِي حَرْبٍ أَوْ خُصُومَةٍ* V. quoque Dozy.

— IV c. ب p. probabiliter *notavit*, III, ١٥١٨, 14 seq. — V c.

على r. *substitit, moratus est ad rem* III, ٢٠٥, 11. Cf. Lane. —  
 مَوْقَفٌ adj. c. على r. *assuetus rei* III, ٢١٢, 15, fere ut وَقَفٌ  
*Lisān* XI, ٢٧١, 4. Habet quoque significationem *segnis, tardus*  
 ut Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٢١٨, 1 المعالج والمندبِير.  
 Hoc sensu lexica habent وَقَافٌ.

وَقِ VIII c. ب p. II, ١١٥٢, 9 occurrit sensu *nomine alicujus in*  
*jurejurando usus est, quo fortius esset*; — c. acc. p. et ب  
 tributī, sensu quem illustravit Dozy, I, ٣١٥١, 7, ٣١٥١, 12.

وَكَا VIII اتَّكَى pro اتَّكَى sensu tropico على رَأْيِهِ *constitit in senten-*  
*tia*, II, ٢٥١, 16. — تَكَاةٌ I, ٢١٣, 18 وَسَاءَ لِنُكَاةٍ *inni-*  
*tendo et ipsum pulvinar ita appellatur* I, ١٠٩, 1. Cf. *Asās*  
 تَكَاةٌ (i. e. اَعْدَتُ) سَوِيَّتٌ et *Nihāja* I, ١١٧, 5. Freytag e Golio  
 vocabulum تَكَاةٌ habet duplici sensu eodem quo تَكَاةٌ. Forte  
 haec est lectio A III, ٥٨١, 3 et a. Confirmavit deinde hanc  
 conjecturam Baihaki ed. Schwally ٢٠٧, 7 ubi revera تَكَاةٌ.

وَكَل II = I *commisit, reliquit, deseruit*, I, ٣٠٢٤, 2, III, ٢١٨, 10 et  
 14 مَوَكَّلٌ ubi *Fragm.* ٢١٢, 6 a f. مَوَكَّلٌ (ut ٢١٢, 5); absol. *res suas*  
*alio curandas commisit*, I, ٣٠٢٤, 1, c. الى p. I, ٣٠٩٣, 16 (ubi I.  
 مَوَكَّلُوا), ٢٥٢٨, 4. — VI *impar fuit* c. عن r. de pluribus, III, ٨٧٢,  
 16, ubi *Fragm.* ٣٣٣ عَجَزَ.

وَكَى *vinculum ventris ejus solutum est* i. e. *alvi*  
*profluvium habuit*, III, ١٢١٤, 14. Cf. in trad. وَكَا اَنْسَه (Lane sub  
 سته). Oppositum est وَكَى بَطْنِهِ.

وَلِث II, ١٧٥, 14, videtur esse pro وَلِثٌ وَلِثٌ *qui*  
*tecum debile tantum vinculum habet*. Phrasis وَلِثٌ وَلِثٌ qua

utitur poëta Rû'ba, inusitatio est quam ut liceat conjicere  
vocabulum رعب h. l. fuisse elisum.

وَلَجٌ <sup>9</sup> غُلَامٌ <sup>9</sup> خَرَّاجٌ <sup>9</sup> وَلَجٌ <sup>9</sup> versus (v. lexica sub خَرَّاجٌ), I, ۲۸۳, 3.

ولقد I. Phrasis I, ٢٣١, 9 كَلَّمُوا النَّاسَ كَلَّمَ significare videtur

*non omnes homines filiorum instar vobis sunt.* Cf. Amr ibn

Kolthûm *Mo'all.* vs. 9<sup>r</sup> (ed. Arn. p. 142). — *وَلَدْنَا امَا* *mater*

*patris ejus e nostra gente fuit, II, fvo, 2, ولدته mater ejus e*

*nostra gente fuit*, III, 1309, 17. Cf. porro Hârithi *Mo'all.* vs.

ᠳᠠᠰ (ed. Arn. p. 1᠕᠙), Achtal ᠮᠣ, 11 seq., Mobarrad f1o ult., ᠮᠣ, 9

ubi additur من قبل أمّ, ut apud Jakûbi *Hist.* I, 19, 9 (ubi l.

نَدَ), Nöldeke, *Delectus*, 72 l. 12, 74, l. 6, et l. 1, apud Gold-

ziher, *Muh. Stud.* I, 95 ann. 3. Hinc كان فيه ولادة بني فلان

*a parte materna cum iis cognatus fuit*, II, 1291, 16, Belâdh. ed.

Ahlw. ۳۳. paen. seq. ابي بكر; Agh. XIX, ۵۸,

يا ابا الصباح قد ولدتمونا قل ما اعرف فينا ولادة لكم 7 a.f.

et eodem ينتمون الى ولادة الابيض 10, 11 Müller ed. Hamdant

sensu apud Dozy, *Notices* p. 228, l. 18 (cf. *Corrections* p. 126)

*a parte materna avum habuit Mançûrum.* — عليه ولادة

— II *finxit historiam*, III, 12v., 7, *Lisdn* IV, 484, 5 کتاب

التوليدُ يَتِيْنُ في هذا Agh. IX, 19, 3 a f. مَوْلَدُ اَي مُفْتَعَلٌ

وَلَع I ant IV pass. c. ب p. *sectatus est convicians, verbis vulne-*

*rans*, III, 214<sup>u</sup> ult. Add., 216<sup>f</sup>, 15 et ann. i, *Agh.* XVIII, 9, 12

على سبيل النوع, Ibn abī Osaib. I, ١٦٣, 26, ٣٣٨, 22, 30 et sic in

loco quem Dozy habet sub قَدْ (non *mépriser*. Obiter moneo

**Dozyum minus recte corroxisse Freyt., nam in *Kám.* verbum**

يَلْعُ (وَلَعُ) de ove dicitur levibus passibus gradiente, lente

procedente *يَسْتَخِفُّ الْعَدُوَّ* a. *يُجِدُّ فِي الْعَدُوِّ*. — V id. II, ١٣, 9 (ubi tamen forte l. *تَوَلَّعَ*; locus aliter traditur in *Lisân* X, ٢١٤, 1 *يُبْنِعُ قِرْمَك*), III, ٢١٣, 7, *Jâcût* IV, ٣١, 11, *Ibn abt Osaib*. I, ١١٣, 21, II, ١, 5 a f., *Rosen Imper. Basil. Bulg.* ٥٤ *فَكَفُّوا عَنِ التَّوَلَّعِ بِالْبَادِيَةِ وَمِنَ الْوَعِيدِ لَهُمُ ٥٤* *Asâs: تَوَلَّعَ* *كَذَاب* (كذاب) *est mendax* (كتاب). Exclamatio *ar-Rabî'i*, I, ٢٧, 12: *يَا وَالْعَ الدُّنْيَا*: si lectio bona est, significare videtur "o mendacissime tu in rebus mundania" (revera veracissimus), quia dolo usus fratris vitae pepercerat, ipse pro causa verae religionis se devoverat.

وَلَّى I. Quod Freytag dat *وَلَّى* e *Kâm.* deduxit e n. a. *وَلَّى*. Forma tamen occurrit, licet rarior sit (*Mohit*) a. g. I, ١٣٣٣, 15 ubi *وَلَّى* est *adjutor fuit nobis* (*Ibn Hisch.* fo<sup>9</sup> non habet) et *Agh.* XIV, ٨, 19 et 20 ubi *وَلَّى* est *curam egit equorum*. Itaque quoque in poemate III, ٦, 3 forte *وَلَّى* recipi debuerat. — *وَلَّى* *شَوْكَةَ الْعَجَم* *suscepit*. Hinc I, ٣١٥٤, 15 *وَلَّى* *suscepistis frangere (debellare) robur barbarorum*; I, ١٢٧, 7 *وَلَّى* *suscepi* i. e. *hoc faciendo bene meritus sum*. — II *وَلَّى* *جَوَارٍ* = *دَبِيرٍ* *protectio patroni*, II, ١١٢٤, 13, *Lisân* XX, ٢١٣, 1. — *الْوَلَّى* I, ١٣١٢, 9 *sumendum est sensu الوَلَّى* i. e. *camelae*. Cf. autem ann. k. — *وَلَّى*. In versu II, ١١٤٢, 9 *وَلَّى* est comp. a. *وَلَّى* *dignus*; — interj. *vae*, II, ١, 13, ١, 1٣, 18, III, ١١٥, 16, *Gloss. Fragm., Lisân* ٢١٣. — *مَوْلَا* habet pl. *مَوَالٍ* (ut masc. *مَوَالِي*) *Fâik*, I, 257 *الْمَوَالِ جَمْعُ مَوَالِي وَمَوَالٍ لَأَنَّ مَفْعَلًا وَمَفْعَلَةٌ يُجْمَعَانِ*

- على مفاعِل Hine pl. pl. مَوَالِيَّات II, ١٩١, 6, Agh. VII, ١٣٥, 10, Chizāna I, ١.١, 2 ومواليات العرب. Male Kremer, Beitr. scripsit مَوَالِيَّات vertens "meine Mitelientiuunen". — المَوَالِيَّة clientela, وثيقه مَوَالِيَّة إذا كان شبيها. Cf. Lisān ٢٩٢ antep. بالموالي.
- ومى pro IV c. ل p. et الى alterius indicavit alicui aliquem, III, ٢١٢٤ ult., ٢١٢٧, 9; — ensem in aliquem direxit, III, ١٧٨٤, 5; — c. الى r. assensus est, promisit, III, ١٧٣٢, 1 = اجلب I. 7.
- وهب I. Imper. هَبْ nulla ratione habita generis personae I, ٣١١٢, 8 فَهَبْنَا اَنْعَنَّاكَ pone nos tibi paruisse; Djāhiz Mahāsin ed. v. Vloten, ٢٧., 11 هَبَا انكرت. — X rogavit ut condonaret, I, ٨١٣, 3, ٢٨٩١, 1. Cf. Dozy et adde locos Agh. V, ١٧١, 2, VIII, ٢١, 11, XII, ١٤٤, 12 a f.
- وَهَق. Origo usus وَهَق (lazzo) apud Turcas I, ٢٣٠., 6.
- وَحَل. Dicitur quoque وَحَلَةٌ عند اَوَّلٍ prima opportunitate, statim, II, ١١٤, 4; وَحَلَةٌ فِي اَوَّلٍ وَحَلَةٌ statim, III, ١٧٣٤, 12, Rosen, Imper. Basil. Bulg. p. ٥, 24, وَحَلَةٌ من اَوَّلٍ Agh. I, ١٤٢, 10 a f.
- وَم IV = I errorem commisit I, ٢٠٢, 2 ut saepissime. Cf. Lane. — V, c. acc. dubitavit de re, dubio obnoxium censuit, I, ٥٨, 5 seq. Cf. versum ex Antarae Mo'all. a Lane laud. sub مترَم; — c. acc. r. على p. falso imputavit alicui aliquid III, ٥١., 1. Absol. c. على p. suspicatus est aliquem Baihakt ed. Schwally ١٥٤, 3. — وَهَمٌ inquietudo, sollicitudo, III, ٨٣٢, 3, Dozy. — وَهَمٌ sollicitus, incertus I, ٣٢٩, 1, nisi cum IA III, ٢٠٨ legendum sit وَهَوَاءٌ pusillanimus, debilis corde Lisān



XVIII, ٢٩١, 5 a f.). Prym vertit: »jeder geht tapfer drauf los, macht sich nicht viel Gedanken (fürchtet sich also auch nicht) noch enthält er sich (راعى) des Kampfes».

وحن V *debilitatus est*, III, ٧٨, 14, ٧٨, 3, Lane sub عُدَّاء. In versu Dja'dti (*Asds et Lisdn*) occurrit sensu *prae satietate* (vultur) *surgere nequit*. De aedificio dicitur sensu *vix stetit* *Chron. Mekk.* II, ٢٨, 1, ut وحن apud Belâdh. ed. Ahlwardt f. ٧, 11. — وَهْنٌ *debilitas*, III, ٧٨, 4, ٧٨, 9, Dozy. — أَوْهَنُ compar. *debilior*, II, ١٨٢, 18; *magis debilitans*, I, ٢٣٩, 8.

وَهْوَاءٌ v. sub وَهْوَاءٌ.

وحي a وَاَحْيَا *lacerari, rumpi*, improprie in versiculo I, ١٥٢, 10 de صَعْنَةٍ (ictus) dicitur, causa pro effectu posita. De Jong explicare voluit ex eo quod Freytag habet *vehementer pluviam emisit* nubes. Sed hoc sensu tantum occurrit in phrasi عَزَّلَا السَّمَاءَ, v. Lane sub عَزَّلَا.

ويح v. sub غيبر.

ويَلِّ يا وَيَلِّا I, ٢٤٣. ult. (var. I. وَيَلِّا —); II, ٣١٨, 6 (ubi يا وَيَلِّا —); IA ٢٨ وَيَلِّا (يا وَيَلِّا), *Nihdja* IV, ٢٣٥ وَيَلِّا, *Asds*; — يا وَيَلِّا أمَّها in poemate III, ٦٤, 5; cf. *Hamasa* ٢٥٧ وَيَلِّا الأرض.

ويه. Notanda est scriptio وَيَهْنٌ pro وَيَهَّا I, ٣١٥ ult.

يا seq. ا) (b) in fine nominis exprimit commiserationem ut I, ٩٧, 4, 6, 9; inservit appellando I, ١٩٦, 10 seq., II, ١٨٣, 14, *Agh.* XVI, ٥٥, 4, et alloquendo I, ٢١٨, 4, III, ١٢٢, 6, *Hamasa* ١٩, 9 يا غلاما أَقْبَلْ; cf. Spitta p. 62 l. 2; et imprimis للثَّدْبَةِ (Wright II § 38, c, rem. b) II, ٢٤٣, 13, ٣٥٧, 9, Mobarrad f. ١, 6.

يتم اللّٰحْنُ اليتيمُ. III, ٥٣٣, 18 certo explicare nequeo. Nam

ليس قَبْلَهُ ولا *unicus esse potest*, *Fāik* II, 669

بَعْدَهُ شَيْءٌ, *Ibn Khālouya*, *Les exceptions* ed. Derenbourg p. 38,

sed quomodo hoc de كَحْنٌ dici possit, non video, nisi si auctor alium non composuit. Forte coll. lectione A legendum est *unica quam Khiddsch fecit modulatio*.

*Ibn Khālouya* p. 39 explicat مَغْفُولٌ عَنْهُ دُرَّةُ الْيَتِيمِ per مغفول عنه دُرَّةُ الْيَتِيمِ. Forte autem *unicus* hic accipiendum est sensu *incomparabilis* ut quædam poetæ antiqui Sowaid ibn abi Kāhil appellabatur اليتيمة quia permagni aestimabatur, *Agh.* XI, 14, 18 seq.

ولا يَأْتِيَنِ بَبْهَتَانِ يَفْتَرِيْنَهُ بَيْنَ 60 vs. 12. *Verba Korani* يَدِ.

بَهْتٌ et *أَيْدِيَهُنَّ وَأَرْجُلَهُنَّ* explicantur a plerisque (Harawī sub *بَهْتٌ* et *Lisān* sub *يَدِ* p. 3.8, 8 a f., cf. Rodwell p. 517 ann. 2) de filio suppositicio, sive quem ipsa ex alio gravida peperit, sive quem clam adoptavit, nam dicunt *بين يديها* et *رجليها عن الولد* لان فرجها بين الرجلين وبطنها الذي تحمل فيه بين اليدين. Haec explicatio absurda est, nam aequè bene de viris atque de feminis dicitur, I, 1213, 12 = *Ibn Hisch.* 2.9, 11, 1244, 1—2, *Bochārī* ed. Krehl III, 23, 4 a f. ubi *ولا*

تَأْتَا بَبْهَتَانِ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيَكُم وَأَرْجُلَكُم. Tres alias explicati-  
ones inveni. Hal. II, 1., 1 explicat per *nunc* في الحال والاستقبال  
من قبل انفسكم فكنى باليد والرجل 234 *Kastalānt* VI, 234  
عن الذات لان معظم الافعال بها *Ibn 'Arafa* (*Lisān* l. 1.)  
quasi بين الرجلين sit *pone*, ut phrasis fere idem  
significet ac بين ايديكم ومن خلفكم *Mihi Halabī* interpre-  
tatio praeferenda videtur, sed certum quid dicere non habeo;

صَمْتُكَ = I, 134, 4 هَاتَانِ يَدَايْ لَكَ عَلَى الْقَوْمِ بِالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ —  
اِخْذْ *spondeo tibi obedientiam de iis*; cf. Lane; —

III, 8.4, 7 كانوا يَدًا عَلَى الْقَوْمِ — اِخْذْ v. فوق يَدَهُ

*concordia conjuncti fuerunt, unum agmen forma-*

*verunt, contra hostes. Contra يَدَانِ sunt duae factiones oppo-*

*sitae*, II, ٥١, 14 فكانت بهما الیدان *et per eos exstitit discordia*.

Cf. *traditio* اجعل الفساق یدًا یدًا ورجلاً رجلاً فانهم اذا اجتمعوا *Faik*, II, 670. Hinc *فَرَّقَ بَيْنَهُمْ* i. e. *فَرَّقَ بَيْنَهُمْ*.

*vexilla* والرايات على أيلاد العرب *agmina*, I, ٢٢٩, 11 *أيلادى القوم* *autem secundum agmina Arabum distributa erant* i. e. *singula agmina vexillum habebant*. Cf. apud Dozy يد عربيف

*tribun*; — *بذلك ید* *non valeo contra*, III, ٨٥, 8, Gloss.

Belâdh., Jâc. I, ٧٥, 16 et saepe; *لا یدنى لكم*, I, ٢٣٣, 15, cf. *sub* *حكى* et v. *Mohit* *sub* *بدى* et *خعل*. — Incerti sunt interpretes utrum in *ید* *الجزية* *اعطى* intelligenda sit manus ejus qui dat, an ejus qui accipit (v. e. g. *Nihâja* in v. *ید*). Illud commendat quod de pluribus dicitur *ايديهم* جزء عن *جزية* I, ٢٢٤, 18, ٢٢٧, 3 seq.

*يسر* *comp. a يسير* *sensu paucus, exiguus*, III, ١٢٥, 13.

Hinc formula admir. I, ٢٨٦, 8 *ما ايسر ذلك لامير المؤمنين* *parvum est damnum pro Principe fidelium* i. e. *libenter hoc ei damus*.

*يلمق* *est vestis militaris quae supra arma induitur*, pl. يلامقة I, ٢٢, ٢, 8.

*أدرکت* *IV maturuit explic.* II, ٨٣, 10, *Faik* II, 673 *يبرد* *استبحقأها للقطع*. Loco II, ٥٢٤, 11 codd. lectio rejecta est *انبعثت* *recepta*, quoniam metaphora *nimis audax visa est*.

*يهدي* *doctrina Judaica*, I, ٦٣, 2.

*أبى* *ثلاثة أيام ولياليهن* I, ١٦١, 7 *سبعة أيام ولياليهن* *Dicitur* *Ishâk Schirâzi* ٥, 8 sec. *regulam Wright* II, § 148, rem. — *Sensu الوقت والحين* (*Faik* I, 542 ult. sec. *Sibawaih* et cf.

*Chizána* II, ٩٤, III, ١.٩) I, ٢٨٧٥, 13 الى يوم *ad certum indefinitum tempus*. — أَهْلُ الْأَيَّامِ *qui proeliis contra Persas ante Kádíst-jam interfuerant* (cf. I, ٢.٢١, 7), I, ٢.٧٩, 12, ٢١١., 8, ٢٣٣٦, 12, ٢٤١٢, 12, ٢٤٥. 1. — In verbis I, ٣٤٢, 8 يَوْمًا videtur habere sensum *hodie*. Cf. supra sub سَنَةً.

---